

—

سلسلہ مطبوعات انجمن ترقی اُردو (ہند) نمبر ۱۸۱

# کتاب الہند

البیرونی

جلد دوم

ترجمہ

جناب سید اصغر علی صاحب

بہ نظر ثانی

ناب مولوی سید عطا حسین صاحب ایم اے

سابق ناظم تعمیرات سرکار عالی

شایع کردہ

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

قیمت

۱۹۴۲ء

جیڈ پریس ہبی

سلسلہ مطبوعات انجمن ترقی اُردو (ہند) نمبر ۱۸۱

# کتابِ الہند

البیرونی

جلد دوم

ترجمہ  
جناب سید اصغر علی صاحب

بہ نظر ثانی

جناب مولوی سید عطاء حسین صاحب ایم۔ اے

سابق ناظم تعمیرات سرکارِ عالی

شایع کردہ

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

۱۹۴۲ء

Price Rs. 15/-



*M*

M.A.LIBRARY, A.M.U.



U79032

*[Signature]*

# فہرست کتاب الہند البیرو۔

## جلد دوم

- باب
- ب ۳۱۔ ممالک کے درمیان کا فاصلہ جن کو ہم لوگ فصل  
ماہین الطولین کہتے ہیں
- ب ۳۲۔ مدت اور زمانے کا عام بیان، اور دنیا کی پیدائش  
اور اس کی بربادی۔ 29 JUN 1977
- ب ۳۳۔ یوم اور اس کے دن اور رات کی قسمیں۔
- ب ۳۴۔ یوم کے چھوٹے اجزا جو یوم سے کم ہیں۔
- ب ۳۵۔ مہینوں اور سالوں کے اقسام۔
- ب ۳۶۔ چار مقداروں کا بیان جن کا نام "ماہ" ہے۔
- ب ۳۷۔ مہینوں اور سال کے اجزا۔
- ب ۳۸۔ وہ مدت جو یوم سے مرکب ہوتی ہے۔ برہما کی عمر کی  
انتہا تک۔
- ب ۳۹۔ وہ مدت جو برہما کی عمر پر بہتی ہے۔
- ب ۴۰۔ سند کا بیان جو مختلف زمانوں کے درمیان فصل مشترک ہے۔
- ب ۴۱۔ کلیپ اور چتر جگ کا بیان اور ایک کی تحدید دوسرے  
کے ساتھ۔
- ب ۴۲۔ چتر جگ کی تفسیر چار جگہوں کے ساتھ اور اس کے اخلافاً

کا ذکر جو اس کے متعلق ہیں  
باب ۴۳۔ چاروں جگہ کے خواص اور ”گل“ کا بیان جس کا چھوٹا ۹۳  
جگہ کے آخر میں انتظار ہے۔

باب ۴۴۔ ”نشرات کا بیان“ ۱۰۳

باب ۴۵۔ نبات النعش کا بیان۔ ۱۰۶

باب ۴۶۔ نارائن مختلف اوقات میں اس کا آنا اور اس کے نام ۱۱۳

باب ۴۷۔ باسدیو اور بھارت کی لڑائیاں۔ ۱۱۹

باب ۴۸۔ اکتشوریٰ کی مقدار کا بیان۔ ۱۲۷

باب ۴۹۔ تواریح (یعنی اُن مقررہ اوقات) کا اجمالی بیان (جن سے  
کسی دور یا شہور واقعہ کا حساب شروع کیا جاتا ہے)

باب ۵۰۔ کلپ اور حیر جگہ ہر ایک میں کواکب کے دوروں کا  
بیان

باب ۵۱۔ ادھی ماسہ اور اُدز، اثر اور اہر گنوں کی تحقیق جن ۱۵۳  
کے ایام مختلف ہوتے ہیں۔

باب ۵۲۔ اہر گن کا عام عمل یعنی سال اور مہینے کو توڑ کر ان کا دن ۱۶۴  
بنانا اور برعکس یعنی دنوں کو جوڑ کر سال بنانا۔

باب ۵۳۔ سال کی تحلیل (یعنی سال کو توڑ کر مہینہ بنانا) اعمال جزیہ ۱۸۹  
(یعنی خاص خاص عملوں) سے جو خاص اوقات کے لیے  
تسلیم کیے گئے ہیں

باب ۵۴۔ ستاروں کے اوساط کو دریافت کرنا۔ ۲۰۲

باب ۵۵۔ ستاروں کی ترتیب، ان کا فاصلہ اور جسامت۔ ۲۰۷

باب ۵۶ - اہتاب کی منزلیں۔ ۲۳۷

باب ۵۷ - تحت الشعاع سے ستاروں کا ظاہر ہونا اور اس وقت کے لئے ان کی قربانیاں اور رسوم کا ذکر۔ ۲۵۱

باب ۵۸ - سمندر کے بانی پر پڑی در پی ندو جزر کا واقع ہونے رہتا۔ ۲۶۸

باب ۵۹ - آفتاب اور ماہتاب کے گرہن۔ ۲۷۶

باب ۶۰ - پررب ۲۸۶

باب ۶۱ - زمانے کے شرعی اور نجومی ارباب (یعنی حاکموں) کا ۲۹۱

بیان اور دوسرے امور جو ان پر مبنی ہیں

باب ۶۲ - ساٹھ برس کا ستیجر۔ اس کو شدید بھی کہتے ہیں۔ ۲۹۶

باب ۶۳ - برہمن کی خصوصیات اور جو افعال اس کی تمام زندگی ۳۰۳

میں واجب ہیں۔

باب ۶۴ - کثیر برہمن کے خصوصیات اور جو رسوم اس کی زندگی میں ۳۱۱

واجب ہیں

باب ۶۵ - قربانیوں کا بیان۔ ۳۱۵

باب ۶۶ - حج اور مقدس مقامات کی زیارت ۳۱۹

باب ۶۷ - صدقات اور وہ (حق) جو کمائے ہوئے مال میں ۳۲۷

واجب ہیں۔

باب ۶۸ - کھانے پینے کی حلال و حرام چیزیں۔ ۳۲۹

باب ۶۹ - مناکحت، حیض، جنین کے حالات اور نفاس۔ ۳۳۳

باب ۷۰ - ادعاویٰ یعنی مقدمات دائر کرنا۔ ۳۳۹

لفظ تحت الشعاع " ایک نجومی اصطلاح ہے۔ (ع.ج)

- باب ۷۱۔ سفر اور کفارہ ۳۴۲
- باب ۷۲۔ متروکہ اور اس میں میت کے حقوق ۳۴۶
- باب ۷۳۔ مردہ کے بدن میں مردہ کا حق اور زندوں کے بدن میں زندوں کے حقوق۔ ۳۵۰
- باب ۷۴۔ روزہ اور اس کے اقسام۔ ۳۵۷
- باب ۷۵۔ روزے کے دنوں کا تعین۔ ۳۶۱
- باب ۷۶۔ عید اور میلے ۳۶۵
- باب ۷۷۔ مقدس ایام، مبارک اور منحوس اوقات اور ثواب کمانے کے ایام۔ ۳۷۴
- باب ۷۸۔ گزرات۔ ۳۸۵
- باب ۷۹۔ ژوگات (جوگوں کا بیان) ۳۹۶
- باب ۸۰۔ ہندوں کے نجومی احکام کے اصول مدخلیہ اور اس کے متعلق ہندوں کے طریقہ دعل، کا مختصر بیان۔

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## باب ۳

مملکوں کے درمیان کے فاصلے کا حال جس کو ہم لوگ فضل  
مابین الطولین یعنی دو طول بلد کے درمیان کا فاصلہ کہتے ہیں  
مسلمانوں کا طریقہ | جو شخص اس مضمون کو تحقیق کے ساتھ جاننا چاہے  
طول بلد قرار دینے کا | اس کو دو مقام کے دوائر نصف النہار کے  
درمیان (کے فاصلے) کو جاننے کی کوشش کرنی چاہیے۔ ہمارے  
منجھین ازمان کو اختیار کرتے ہیں جو معدل النہار کے اجزاء ہیں اور  
دو مقام کے دوائر نصف النہار کا درمیانی فاصلہ دونوں مقام میں  
سے جس ایک کے مدار سے لیا جائے اسی کے مطابق ہوتا ہو۔ اور  
اس کا نام فضل مابین الطولین یعنی دو طول بلد کا درمیانی فاصلہ رکھتے  
ہیں۔ اس لیے کہ یہ لوگ ہر شہر کا طول بلد اس فاصلے کو قرار دیتے  
ہیں۔ جو اس شہر کے مدار (یعنی دائرہ نصف النہار) اور اُس دائرہ  
عظمیٰ کے (یعنی دائرہ نصف النہار کے) جو دنیا کی آخر مغربی آبادی اور  
قطبین کے اوپر سے گذرتا ہو درمیان واقع ہو اور فاصلے کی ابتدا

کے لیے دو دائر نصف النہار میں سے پچھم جانب والے کو اختیار کیا ہے۔ معدل النہار کے دور کو تین سو ساٹھ درجے قرار دے کر ازان کو ایک درجہ قرار دیا جائے یا ساٹھ درجے قرار دے کر ایک درجہ قرار دیا جائے تاکہ دسی ایام کا دقیقہ بھی بن جائے یا ہر دائر کے لیے جس قدر فرسخ یا جوڑن مقرر ہیں ان کے مطابق ان کو فرسخ یا جوڑن قرار دیا جائے، سب برابر ہیں۔

ہندوؤں کے یہاں طول بلد | اس مضمون کے متعلق ہندوؤں کے یہاں  
قرار دینے کا طریقہ | ایسے اعمال ہیں جن سے ہمارے یہاں کے  
اعمال اصول واحد پر مطابقت نہیں بلکہ اختلاف رکھتے ہیں اور ان کی  
حالت سے ظاہر ہے کہ وہ صحت سے دور ہیں۔ جس طرح ہم لوگ  
ہر بلدہ کے لیے اس کا طول (بلد) حساب میں لیتے ہیں اسی طرح یہ  
لوگ شہر اُجین کے دائرہ نصف النہار سے ہر شہر کے بعد کے  
جوڑنوں کو محفوظ رکھتے ہیں۔ پچھم طرف کے مکانات کے لیے جوڑنوں  
کا عدد بڑھتا جاتا اور پورب طرف کا گھٹتا جاتا ہے۔ اس کو دیشتر یعنی  
”ملکوں کے درمیان کا فاصلہ کہتے ہیں۔ اور آفتاب کی حرکت یومیہ کے  
اوسط میں اس کو (یعنی دیشتر کو) ضرب دے کر حاصل ضرب کو ۴۸۰۰  
پر تقسیم کرتے ہیں۔ خارج قیمت حرکت آفتاب کی وہ مقدار ہوتی  
ہے جو خاص جوڑنوں سے تعلق رکھتی ہے۔ یعنی جس کو آفتاب کے وسط  
پر جو اُجین کے نصف نہار یا نصف لیل کے لیے پایا جائے زیادہ  
کر دینے سے شہر مطلوب کا طول بلد بن جاتا ہے۔  
زمین کا محیط یا دور | یہ عدد (۴۸۰۰) جس پر حاصل ضرب کو تقسیم

کرتے ہیں دور زمین کے جوڑن کا عدد ہے۔ اس لیے کہ جو مسافت درمیان دو شہروں کے دوائر نصف النہار کے ہوتی ہے اس کی نسبت زمین کے پورے دور کی مسافت کے ساتھ وہی ہوتی ہے جو آفتاب کے دو شہروں کے درمیان کی حرکت وسطی کو اس کی زمین کے گرد کی پوری حرکت یومیہ کے ساتھ ہوتی ہے۔

زمین کا قطر | جب دور ۴۸۰۰ جوڑن ہوگا تو قطر قریباً ۱۵۲۴ جوڑن ہوگا۔ لیکن پلے کے نزدیک قطر ۱۶۰۰ جوڑن ہے اور برہمگوت کے نزدیک ۱۵۸۱ جوڑن یعنی ہر جوڑن آٹھ میل ہے زیتج ارکندیس ۱۰۵ جوڑن ہے لیکن ابن طارق کے بیانات کے مطابق یہ عدد زمین کے نصف قطر کا ہے۔ پورا قطر اس بنیاد پر کہ ایک جوڑن چار میل ہے ۲۱۰ جوڑن ہے اور زمین کا دذر ۶۵۹۶ جوڑن اور نوخمس جس (۹/۵) ہے۔ برہمگوت (صفحہ ۱۶۱) نے زیتج کھنڈکھا تک میں ۴۸۰۰ کا عدد استعمال کیا ہے۔ لیکن اس زیتج کی اُس نے جو تصحیح کی ہے اُس میں اس کے عوض پلے کی رائے کے مطابق زمین کے دور مقوم کو استعمال کیا دور زمین کی تقویم کا طریقہ | ہے۔ اس کی تقویم کا طریقہ یہ ہے کہ دور زمین کے زیتج کھنڈکھا تک سے جوڑن کو تمام عرض بلد کے جیب میں ضرب دیا جائے اور حاصل ضرب کو جیب کل پر تقسیم کر دیا جائے۔ خارج قسمت زمین کا دور مقوم ہے۔ یہی مدار بلد کا جوڑن ہے جس کو عموماً طوق مدار کہا جاتا ہے اور اسی وجہ سے اکثر یہ وہم ہوتا ہے کہ ۴۸۰۰ کا عدد شہر اُحسین کے واسطے زمین کا دور مقوم ہے۔ لیکن ہم جب اس کی جانچ کرتے ہیں تو اُحسین کا عرض سولہ درجہ اور ربع درجہ (۱۶ ۱/۴) نکلتا ہے حالانکہ اُحسین کا



دور زمین کی تقویم کا دوسرا طریقہ | زینج کرن تلک کا مصنف یہ تقویم اس طرح  
 زینج کرن تلک کے مطابق | کرتا ہے کہ زمین کے قطر کو بارہ میں ضرب  
 دے کر حاصل ضرب کو شہر کے ظل استوا پر تقسیم کرتا ہے۔ مقیاس کو اس ظل سے  
 وہ نسبت ہوتی ہے جو مدار بلد کے نصف قطر کو عرض بلد کے جیب کی طرف  
 ہوتی ہے، نہ کہ جیب کل کی طرف۔ لیکن اس عمل کے موجد نے یہ سمجھا کہ نسبت  
 اس طرح کی ہے جس کو ہندو دیمیت برہی راسک یعنی مواضع بالتراج کہتے ہیں۔  
 ان کے نزدیک اس کی مثال یہ ہے کہ ایک زانیہ کی اجرت جس وقت  
 وہ پندرہ برس کی ہو دس درم ہو تو جس وقت وہ چالیس برس کی ہوگی  
 کتنی ہوگی۔

اس کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے کو دوسرے میں ضرب دے کر حاصل ضرب  
 کو تیسرے پر تقسیم کیا جائے۔ چوتھا جو خارج قیمت ہوگا یعنی تین درم اور  
 نصف درم (۳ ۱/۲) اس کے سن کہوت کی اجرت ہوگی۔  
 اسی طرح زینج کرن تلک کے مصنف نے دیکھا کہ عرض کی زیادتی کے  
 ساتھ ظل استوا بڑھتا اور مدار کا قطر گھٹتا ہے اور اس نے سمجھا کہ اس بڑھنے  
 اور گھٹنے کے درمیان تناسب ہے اس لیے اس نے زمین کے قطر سے مدار  
 کے قطر کی کمی کو اسی تناسب سے قرار دیا جس نسبت سے ظل استوا میں  
 زیادتی ہوتی ہے۔ پھر قطر مقوم سے دور مقوم کا استخراج کیا۔

چاند گرہن سے دو شہروں کے | اگر دو شہروں کے درمیان طول میں جو فاصلہ  
 درمیان طول بلد کے فاصلے کو | ہے اس کو اس طرح دریافت کیا جائے کہ کسی  
 دریافت کرنے کا طریقہ | چاند گرہن کا رصد کر کے دونوں شہروں

کے گرسن کے وقت میں یوم کے جس قدر دقیقوں کا فرق ہے اس کو معلوم کر لیا جائے تو پس ان دقیقوں کو زمین کے دور میں ضرب دے کر ساٹھ پر جو یومیہ دور کے دقیقوں کی مقدار ہے تقسیم کرتا ہے۔ خارج قیمت دونوں شہر کے درمیان کا جوڑن ہے۔

یہ عمل ہے لیکن جو نتیجہ نکلتا ہے وہ اس دائرہ عظمیٰ کے متعلق ہوتا ہے جس پر لنکا واقع ہے

برغلوپت بھی ۴۸۰۰ میں ضرب دے کر یہی عمل کرتا ہے جس کا ذکر اوپر کیا جا چکا ہے۔

اس حد تک ہندوؤں کا مطلب اور جو نتائج وہ نکالنا چاہتے ہیں معلوم ہو جاتے ہیں۔ ان کا عمل اس کے متعلق صحیح ہو یا اس میں کچھ نقص ہو۔ لیکن الفزاری نے اپنی انفراری کا طریقہ دو عرض بلد سے دیشا نتر (یعنی دو ملکوں کے درمیان کا فاصلہ) دریافت کرنے کا۔

کرنے کا حسب ذیل طریقہ بیان کیا گیا ہے:-

دو شہروں کے عرض کے جیبوں کے مربعوں کو جمع کرو اور مجموعہ کا جذر نکالو۔ یہ حصہ ہوا۔ پھر اس فرق کا جو دونوں جیبوں کے درمیان ہے مربع نکالو اور اس کو حصہ میں جمع کر دو۔ مجموعے کو آٹھ میں ضرب دو اور حاصل ضرب کو ۴۴ پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت دونوں عرض بلد کے درمیان کی مسافت جلیلہ ہوگی۔

پھر دونوں عرض کے درمیان کے فرق کو در زمین کے جوڑوں میں ضرب دو اور حاصل ضرب کو تین سو ساٹھ پر تقسیم کرو۔

ظاہر ہے کہ یہ عمل دونوں عرض کے فرق کو درجہ اور دقیقہ کی مقدار سے جوڑن کی مقدار میں منتقل کرنا ہے

فراہی کہتا ہے کہ خارج قسمت کے مربع کو مسافت جلیلہ کے مربع سے گھٹاؤ اور جو باقی رہے اس کا جذر لو۔ یہ مستقیم جوڑن ہوں گے۔

ظاہر ہے کہ یہ مستقیم جوڑن وہ فاصلہ ہے جو دو شہروں کے دوائے نصف نہار کے درمیان مدار کے اندر واقع ہے اور اس سے معلوم ہوتا ہے جلیلہ وہ مسافت ہے جو دو شہر کے درمیان واقع ہے۔

ہندوؤں کی زنجیروں میں یہ عمل اسی طرح پایا جاتا ہے جیسا ہم نے بیان کیا سوائے اس ایک فرق کے کہ حصہ مذکور دونوں عرض کے مربعوں کے مربعوں کے مجموعہ کا جذر نہیں ہے بلکہ دونوں مربعوں کے مربعوں کے فرق کا بھی جذر ہے مصنف کا اعتراض | بہر حال عمل جیسا بھی ہو۔ صحت سے دور ہے ہم نے انفرادی کے طریقہ پر اپنی متعدد کتابوں میں جو خاص اسی مضمون پر لکھی گئی ہیں اس کو تفصیل سے بیان کیا ہے۔ ان سے معلوم ہو گا کہ صرف دو شہروں کے عرض سے دونوں کے درمیان کی مسافت نہیں معلوم ہو سکتی اور نہ دونوں کا طول معلوم ہو سکتا ہے۔ البتہ اگر دونوں (یعنی مسافت اور طول) میں سے ایک معلوم ہو تو اس سے اور دونوں عرض سے وہ دوسرا (جو

لا معلوم ہے) معلوم ہو سکتا ہے۔

ویشاंतर یعنی دو ملکوں کے درمیان | ان اعمال کی بنا پر اس قسم کا ایک اور عمل کا فاصلہ دریافت کرنے کا دوسرا حجت پایا گیا ہے جس کا موجد معلوم نہیں۔ وہ یہ ہے۔ اگر دو ملکوں کے درمیانی جوڑن کو نو میں ضرب دیا جائے اور حاصل ضرب کو (اسی) پر تقسیم کیا جائے اور اس کے مربع اور دونوں

لہ نوٹ ملاحظہ ہو صفحہ ۱۱ پر

عرض کے فرق باہمی کے مربع کے درمیان جو فرق ہو اس کا جذر لے کر چھوڑ  
تقسیم کیا جائے تو خارج قسمت دو طول کے درمیان کے ایام کے دقیقہ  
ہوں گے۔

ظاہر ہو کہ اس عمل کا موجد پہلے مسافت کو لیتا ہے۔ پھر اس کو دائرہ  
دور کی طرف منتقل کرتا ہے۔ لیکن اگر ہم اس کے برعکس کریں اور دائرہ غلطی کے  
درجوں کو اسی عمل سے جوڑن کی طرف منتقل کریں تو خارج قسمت ۳۲۰۰ ہوگا  
یہ عدد اس عدد سے جو ہم نے ارکند سے نقل کیا ہے بقدر سو جوڑن کے کم ہے۔  
لیکن اس کا دو گنا یعنی ۶۴۰۰ قریباً وہی ہے جو ابن طاریق نے بیان کیا ہے۔  
اس سے صرف قریب دو سو جوڑن کے کم ہے۔

جو خط لنگا اور میر و پہاڑ کے	اب ہم بعض مقامات کے عروض کی بنیاد پر جو
درمیان ہو طول بلد کا فاصلہ	ہمارے نزدیک صحیح ہیں اور ہندوؤں کی زنجوں
اسی سے لیا جاتا ہے۔	میں اس پر اتفاق ہے، یہ کہتے ہیں کہ جو خط لنگا

اور میر و پہاڑ کے درمیان ہو آبادی کو طول میں دو برابر حصوں میں تقسیم  
کرتا ہو شہر اُچھٹن۔ قلعہ رُبک۔ دریائے جتنا۔ میدان تھانیسر اور ٹھنڈ  
پہاڑوں سے گزرتا ہے اور طول میں شہروں کا فاصلہ اسی خط سے لیا جاتا

لہ (نوٹ صفحہ ۱۰) مطبوعہ عربی نسخے کی عبارت اس مقام کی حسب ذیل ہے ”قسم المبلغ  
علی مابین واحد جذر فصل مابین مربع“ ظاہر ہو کہ اس جملہ میں ”قسم المبلغ علی مابین واحد“ کا  
کوئی صحیح مفہوم نہیں ہو سکتا اور یقیناً یہ کتابت کی غلطی ہے جس کی تصحیح نہیں ہو سکی۔ مفہوم اور  
حساب سے معلوم ہوتا ہے کہ صحیح عبارت ”قسم المبلغ علی ثنائین واحد جذر“ ہو کتابت میں لفظ  
ثنائین تحریف ہو کر مابین اور لفظ واحد واحد سے بدل گیا جس سے پورا جملہ بے معنی ہو گیا  
ترجمہ اصل مفہوم کے مطابق کیا گیا ہے۔ مترجم

ہی۔ ہم نے ہندوؤں میں آریجہد کمپوری کی کتاب کی حسب ذیل عبارت کے سوا اس کے متعلق کوئی اختلاف نہیں پایا :-

اریجہد کمپوری کا اعتراف خط مذکور ”لوگ کہتے ہیں کہ کرکٹر یعنی تھانیسر کا میدان کے خط طول بلد یعنی خط استوا ہونے پر اس خط پر ہی جولنکا سے میرو تک اُجین سے ہو کر گزرتا ہے اور اس کو ٹائیسس سے نقل کرتے ہیں۔ پس کامرتبہ اس سے افضل ہے کہ اس پر یہ مسئلہ مخفی رہے۔ اس لیے کہ گرہن کے اوقات سے اس دعوے کی تکذیب ہوتی ہے اور پرتھووام کا خیال یہ ہے کہ دونوں طول (یعنی میدان تھانیسر اور شہر اُجین) کے درمیان ایک سو بیس جوڑن کا فرق ہے۔ یہ ہنوا اریجہد کا قول -

لیکن یعقوب ابن طارق کی کتاب ”تَرْکِیْبُ الْفَلَکِ“ میں کہا ہے ”اُجین کا عرض چار درجہ اور تین خمس درجہ (= ۲ ۲/۵ درجہ) ہے۔ یعقوب نے یہ نہیں بتایا کہ یہ عرض شمال میں ہے یا جنوب میں۔ پھر اس نے ارکند سے یہ نقل کیا ہے کہ یہ عرض چار درجہ اور دو خمس درجہ (= ۲ ۲/۵ درجہ) ہے۔ لیکن ہم نے ارکند اُجین اور منصورہ کے درمیان کے فاصلے کے بیان میں جس کو اس نے برہمناباد یعنی بہنوا سے تعبیر کیا ہے۔ یہ پایا کہ اُجین کا عرض بائیس درجہ تیس دقیقہ ہے اور منصورہ کا عرض چوبیس درجہ ایک دقیقہ ہے۔

اسی کتاب میں لوہانیہ یعنی لوہارنی کے ظل استوا کو پانچ انگشت اور تین خمس انگشت (= ۵ ۲/۵ انگشت) بیان کیا ہے۔

لہٰذا کرکٹر یعنی کرکٹر  
۵۰ پرتھووام

مختلف شہروں کے | اور بندوں کی زیچوں میں اس پر اتفاق ہے کہ اچین  
عرض بلد کا بیان | کا عرض چوبیس درجہ ہے اور انقلاب صیفی کے وقت  
آفتاب ٹھیک اس کے سر پر ہوتا ہے۔

بلہدر شارج نے فنوج کا عرض چھیس درجہ پینس دقیقہ اور تھاکر  
کا عرض تیس درجہ بارہ دقیقہ بیان کیا ہے۔

علامہ ابو احمد بن جلیفنگین نے شہر کاری کے عرض کا حساب کیا  
تو اس کو ۲۸ درجہ اور تھاکر کا عرض ۲۷ درجہ پایا حالانکہ ان دونوں  
کے درمیان عرض پرتین منزل (یعنی تین دن کی راہ) کا فاصلہ ہے۔ ہم  
اس اختلاف کا سبب نہیں سمجھ سکے۔

زیچ کرن سارس کہتا ہے کہ کشمیر کا عرض ۳۴ درجہ ۹ دقیقہ ہے اور  
وہاں ظل استواء ۷۸° ۵۹' انگشت ہے۔

میں نے قلعہ لوٹھور کا عرض ۳۴ درجہ ۱۰ دقیقہ پایا۔ وہاں سے  
قصبہ کشمیر تک چھپن میل کا فاصلہ ہے جس میں نصف پہاڑی زمین اور  
نصف میدان ہے۔ مجھ کو جن مقامات کے عرض کو رصد کرنے کا موقع ملا  
حسب تفصیل ذیل ہیں :-

غزنی ۳۳ درجہ ۳۵ دقیقہ

کابل ۳۳ درجہ ۴۷ دقیقہ

کندی رباط امیر ۳۳ درجہ ۵۵ دقیقہ

---

مہ پروفسر سناو نے اس کتاب کے انگریزی ترجمے میں اس کا نام قلعنگین  
لکھا ہے۔  
۷۷ لوہور یعنی لاہور

دہور ۳۴ درجہ ۲۰ دقیقہ

لمغان ۳۴ درجہ ۴۳ دقیقہ

پرنا در ۱۰ درجہ ۴۴ دقیقہ

ویہند ۳۴ درجہ ۳۰ دقیقہ

جھیل ۳۳ درجہ ۲۰ دقیقہ

قلعہ نندنہ ۳۲ درجہ ۵ دقیقہ

اس قلعہ اور ملتان کے درمیان قریباً دو سو میل کا فاصلہ ہے۔

سیالکوٹ ۳۲ درجہ ۵۰ دقیقہ

مندگور ۳۱ درجہ ۵۰ دقیقہ

ملتان ۲۹ درجہ ۴۰ دقیقہ

جب شہروں کے عرض معلوم اور ان کے درمیان کی مسافت متعین ہوگی۔ ان کے درمیان کے طول کو جان لینا ممکن ہوگا جس طرح ان کتابوں میں ہے جن کا ہم نے حوالہ دیا ہے۔

ہندوؤں کے ملک میں ہم ان مقامات سے آگے نہیں بڑھے اور نہ ان کی کتابوں سے طول اور عرض کے متعلق کچھ واقفیت ہوئی اور اللہ ہی ہے جو مطالب کے حاصل کرنے میں مدد دیتا ہے۔

## باب ۳

مدت اور زمانے کا بلا اطلاق بیان اور دنیا کے  
پیدا اور اس کے فنا ہونے کی کیفیت

پانچ چیزیں جن کو قدیم حکما یونان  
قدیم مانتے تھے۔ رازی اور فلاسفہ  
کی رائے زمانے کی حقیقت اور  
زمانہ دہر اور مدت کے فرق پر  
(۱) باری تعالیٰ (۲) نفس کلی (۳) ہیولائے اولیٰ  
(۴) مکان مطلق اور (۵) زمان مطلق اور

اس نے اپنے مذہب کی بنیاد جس کا وہ موجد ہی اسی قول پر رکھی ہے۔  
جس طرح فلاسفہ نے زمانے کو وہ مدت قرار دی ہے جس کا اول و آخر ہے  
اور دہر کو ایسی مدت جس کا اول و آخر نہیں ہے۔ اسی طرح اس زمانے اور  
مدت میں یہ فرق کیا ہے کہ دونوں میں سے پہلے پر عدد کا اطلاق ہوتا ہے  
اور دوسرے پر نہیں اس لیے کہ عدد سے اس میں تناہی لاحق ہوتی  
ہے۔

پانچ چیزیں جن کو موجود حقیقی  
ماتا اضطرابی ہے  
اس نے کہا ہے کہ موجودات میں پانچ چیزوں کا  
پایا جانا اضطرابی (۱) وہ اشیا جو  
جو اس کے ذریعے محسوس ہوتی ہیں اور وہ درحقیقت ہیونی ہی ہیں جو  
ترکیب پاکر (مختلف) صورتوں میں متشکل ہو گئی ہیں۔



(۲) اشیا متکون ہیں اس لیے مکان کا وجود لازمی ہے۔

(۳) اشیا کی حالتوں میں چونکہ اختلاف (یعنی تغیر) ہوتا رہتا ہے

اس لیے زمان کا وجود بھی لازمی ہے۔ کوئی تغیر پہلے ہوتا ہے اور کوئی بعد کو ہوتا ہے اور قدم اور حدث اور متقدم اور متاخر اور ایک ساتھ ہونے والوں کی تینوں چونکہ زمانے سے ہی ہو سکتی ہے اس لیے زمانے کا وجود بھی لازمی ہے۔

(۴) موجود میں جاندار بھی شامل ہیں۔ اس لیے نفس کا وجود ضروری

ہے۔

(۵) زندوں میں ذی عقل ہیں اور ان میں نہایت اعلیٰ درجہ کے

صناع ہیں، اس لیے خالق کا وجود ضروری ہے جو انتہائے کمال تک حکیم اور عالم اور اشیا کی ساخت کو درجہ کمال تک پہنچانے والا اور مصلح ہے۔ اور جس نے نجات حاصل کرنے کے لیے انسان کو عقل کی قوت عنایت کی ہے۔

بعض مفکرین نے حرکت کو متناہی	بعض مفکرین نے دہر اور زمانے کا مفہوم
اور بعض نے گول حرکت کو ابدی	ایک سمجھا اور حرکت کو جس سے ان کا شمار
قرار دیا ہے	ہوتا ہے متناہی قرار دیا ہے اور بعض نے

حرکت دوری کو ابدی قرار دیا ہے جس کے ساتھ لامحالہ وہ متحرک بھی جس میں یہ حرکت ہوتی ہے ابدی ہو جاتا اور بقائے دوام کی عزت پالیتا ہے۔ پھر ابدیت ترقی کر کے متحرک سے اس کے محرک تک پھر اس محرک سے جو متحرک بھی ہے محرک اول تک جو خود متحرک نہیں ہے پہنچ جاتی ہے۔ یہ مضمون نہایت دقیق اور غامض ہے اگر غامض نہ ہوتا تو اس میں

اختلاف رائے رکھنے والے ایک دوسرے سے اس قدر دور نہیں ہوتے کہ ایک فریق یہ کہتا کہ زمانے کا سرے سے وجود نہیں ہے اور دوسرا یہ کہتا کہ وہ جو سر قائم بالذات ہے۔ اسکندر افروذیسی کہتا ہے ”ارسطو نے کتاب سماع طبیعی میں ثابت کیا ہے کہ ہر متحرک میں حرکت کسی محرک سے پیدا ہوتی ہے“ جالینوس اس کے مقابلے میں یہ کہتا ہے کہ اس نے اس کو بیان بھی نہیں کیا ہے چہ جائے کہ اس پر برہان قائم کرے۔

پُرانے ہندو تارکی یعنی ایک قسم | اس مضمون پر ہندوؤں کا کلام بہت تھوڑا کے عدم کو قدیم مانتے تھے۔ اور غیر محققانہ ہے۔ براہمہ نے کتاب شگھٹ

کی ابتدا میں اس شے کے ذکر میں جو قدیم سے ہے یہ کہا ہے: ”پُرانی کتابوں میں کہا گیا ہے کہ سب سے پہلی اور قدیم چیز ظلمت یعنی تاریکی ہے۔ یہ ظلمت سیاہی نہیں ہے بلکہ اس قسم کا عدم ہے جیسا سونے والے پر طاری ہوتا ہے۔ پھر اللہ نے کائنات کو برہما کے واسطے پیدا کر کے اس کا گنبد بنایا اور اس کو اوپر اور نیچے کے دو حصوں میں تقسیم کر کے اس میں آفتاب اور ماہتاب چلایا۔“ کپل نے کہا ہے: ”اللہ ہمیشہ سے تھا اور عالم مع اپنے تمام جواہر اور اجسام کے اس کے ساتھ تھا۔ لیکن وہ عالم کی علت اور بوجہ لطیف ہونے کے عالم کشف سے برتر ہے“ کُنہہک نے کہا ہے ”قدیم ہماہوت قدیم کے تعلق مختلف اقوال | ہے۔ یعنی پانچوں عناصر کا مجموعہ ہے۔“

دوسروں نے کہا ہے۔ ”قدیم زمانہ ہے“ بعض نے کہا ہے: طبیعت قدیم ہے اور بعض نے کرم یعنی عمل کو مدبر کہا ہے۔ زمانے کی حقیقت بش دھرم سے | کتاب بش دھرم میں ہے۔ ”بجھرنے

مار کنبہ پو سے کہا کہ ہم کو زمانے کی حقیقت بتلائیے۔ اس نے جواب دیا کہ مدت آتم پرش ہے۔ آتم یعنی خوشگوار ہوا اور پرش یعنی گل کا مالک۔ پھر اس نے بجر کو خاص خاص زمانوں اور ان کے ارباب (حاکموں) کا حال بتلانا شروع کیا جیسا کہ ہم نے ہر ایک کا بیان اس کے موقع پر کیا ہے۔

زمانے حرکت کا وقت ہے | ہندوؤں نے مدت کو دو وقتوں میں تقسیم کیا اور سکون کا وقت مومہم ہے | ہے۔ ایک حرکت کا وقت جو زمانہ قرار دیا گیا ہے۔ دوسرا سکون کا وقت جس کو اس متحرک کے متوازی جس سے پہلا وقت مقرر ہوتا ہے وہم میں قرار دے لینا ممکن ہے اور ان کے نزدیک باری (تعالیٰ) کا دہر متعین ہو سکتا ہے لیکن شمار نہیں کیا جاسکتا لیکن (کسی وجود کے) دہر کا متعین ہونا اور (اسی کے ساتھ) شمار (کے اعتبار سے) لائنہا ہی ہونا عیسر الفہم اور بہت بعید از قیاس ہے اس کے متعلق ان کے جس قدر اقوال ہم کو معلوم ہوئے عنقریب بقدر کافی ان کو بیان کریں گے۔

ہندوؤں کے نزدیک خلق ترکیب | خلق وکی تخلق کے متعلق ہندوؤں کے یہاں جو بیان ہے وہ عامیانہ ہے، ہم کہہ چکے ہیں کہ مادہ ان کی رائے میں قدیم ہے۔ پس خلق سے ان کی مراد عدم محض سے وجود میں لانا نہیں ہے۔ بلکہ مٹی میں کام کرنا۔ اس کے اندر ترکیب دے کر صورتیں پیدا کرنا اور ایسی ترتیب دینا مراد ہے جس سے وہ اغراض حاصل ہو سکیں جو ان سے مطلوب ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ یہ لوگ خلق کی نسبت فرشتے،

جن بلکہ انسان کی طرف بھی کرتے ہیں جو یا تو منعم (حقیقی) کے حق کے ادا کرنے کی غرض سے (مخلوق کی تخلیق کرتے ہیں) یا رشک اور حسد کی بنا پر (جو ان کو کسی کے ساتھ ہو جاتا ہے) پیدا کرتے ہیں۔ جیسے ان کا یہ قول کہ ہوا متمرش نے بھینس اس لیے پیدا کی کہ انسان اس کے منافع سے وسعت کے ساتھ متمتع ہو سکے کتاب طیمائوس میں افلاطون افلاطون کی رائے کا یہ قول بھی اسی قسم کا ہے کہ وہ طبیعی (یعنی دیوتا) بھی ایسی قسم کی ہے۔ جو اپنے باپ کے حکم دینے پر انسان کو پیدا کرنے کے متولی ہوئے انھوں نے ایک غیر مادی نفس لے کر پہلے اس کو بنایا پھر اس کے اوپر مادی بدن کا غلاف چڑھایا۔

ہندوؤں میں ایک مدت ہے جس کا نام مسلمان پیدا کرنے کی مدت برہما کا دن ہے اور نہ پیدا کرنے کی مدت برہما کی رات ہے۔ اس کے متعلق یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس کے دونوں کناروں (یعنی ابتدا اور انتہا) پر پیدائش اور فنا بزیل ابداع واقع ہوتی ہے۔ حالانکہ ہندوؤں کا یہ مطلب نہیں ہے بلکہ وہ برہما کا دن ہے اور اس کے بعد اسی قدر اس کی رات ہے۔ برہما کو نشو دینے (یعنی نئی زندگی یا نئی حرکت پیدا کرنے) کا کام سپرد ہے۔ اور نشو ایک حرکت ہے جو نشو پانے والی چیزیں دوسری چیز سے آتی ہے اس حرکت کے نہایت نمایاں اسباب محرکات علوی یعنی تارے ہیں۔ تارے بغیر حرکت کرنے اور ہر جہت میں اپنی شکلیں بدلنے کے اپنے نیچے کی چیزوں میں معتدل اثر نہیں کر سکتے۔ اور یہ برہما کے دن پر موقوف ہے اس لیے کہ ہندوؤں کے نزدیک اسی دن کے اندر

تارے سیر کرتے اور ان کے افلاک اپنے مقررہ نظام کے مطابق دور کرتے ہیں۔ اور اس سبب سے روئے زمین پر نشو کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔

برہما کی رات میں افلاک کی حرکت رک جاتی ہے۔ کل تارے مع اپنے اپنے اوج اور جوڑہر کے ایک جگہ ٹھہر جاتے ہیں اور زمین کے حالات کا اختلاف مٹ کر ایک حالت ہو جاتی ہے۔ نشو دینے والے کے ساکن اور فعل و انفعال کے ملتوی ہو جانے سے نشو بند ہو جاتا ہے اور عناصر ایک دوسرے کی طرف منتقل ہونے اور ایک دوسرے میں مخلوط ہونے سے راحت میں ہو جاتے ہیں جیسا کہ اس وقت (دھنیا) میں استراحت کرتے ہیں اور خالص ہو کر (اُس کے بعد کے برہما کے) آنے والے دن میں نئے نئے کون (یعنی وجود) کے لیے تیار ہوتے ہیں۔ برہما کی زندگی بھر یہی حالت رہتی ہے جیسا کہ ہم اس کو اس کے موقع پر بیان کریں گے۔

پس ہندوؤں کے نزدیک پیدائش اور فنا زمین پر اسی طریقہ سے واقع ہوتی رہتی ہیں اور پیدائش سے موجودات میں مٹی کے ایک ڈھیلے کا بھی جو پہلے سے موجود نہیں تھا اضافہ نہیں ہوتا اور نہ فنا سے کوئی ڈھیلہ جو پہلے موجود تھا معدوم ہوتا ہے۔ اور جب ہندو آتوہ کے قدیم ہونے کے قائل ہیں تو ان کے نزدیک ایجاد (یعنی عدم سے وجود میں لانا) کیونکر ممکن ہو سکتا ہے؟

لفظ اوج اور جوڑہر علم ہندوہ کے اصطلاحی لفظ ہیں اوج کو انگریزی میں Apogee  
یا Apsis کہتے ہیں اور جوڑہر کو Node

عوام کے لیے دونوں مذکورہ بالا  
مدتوں کو برہا کی بیداری اور خواب  
سے تعبیر کیا ہے ان الفاظ کا استعمال  
قابل انکار نہیں ہے۔

ہندوں نے اپنے عوام کے لیے دونوں  
مذکورہ بالا مدتوں کو برہا کی بیداری  
اور اس کے خواب سے تعبیر کیا ہے۔  
ان کا یہ لفظ انکار یا اعتراض کے قابل

نہیں ہے اس لیے کہ وہ ایسی شے کے حق میں استعمال کیا گیا ہے جس کی  
ابتدا اور انتہا ہے۔ باوجود اس کے کہ برہا کی ابتداء عمر میں دنیا کے  
اندریکے بعد دیگرے حرکت اور سکون واقع ہوتے رہتے ہیں پھر بھی یہ  
پوری مدت وجود سمجھی جاتی ہے اور عدم نہیں، اس وجہ سے کہ اس کے  
اندرونی سکا ڈھیلا بلکہ اس کے ساتھ اس کی صورت بھی موجود رہتی ہے  
برہا کی پوری عمر دن ہے۔ (پھر اس کی رات ہے) جب وہ مرتا ہے اس کی  
رات میں مرکبات کے اجزاء متفرق ہو جاتے ہیں اور ان کے منتشر ہو جانے  
سے وہ چیز بھی محط ہو جاتی ہے جس کی حفاظت کرنا طبیعت کا کام ہے  
(یعنی نظام عالم کہ نسب درسم برسم ہو جاتا ہے اور کوئی چیز حالت طبعی میں  
نہیں رہتی) اور یہ پڑوش (یعنی نفس) اور اس کی سواریوں (یعنی اس کے  
متعلقات و آلات) کے آرام کی حالت ہے۔

پُرش بھی جاگتا اور سوتا ہے | ہندو عوام برہا کی رات کے بعد پرش کی رات  
کی بھی وہی حالت بیان کرتے ہیں اور اس وجہ سے کہ پرش کے معنی تڑپ  
لے ہیں اس کی طرف سولے اور جاگنے کی نسبت کرتے ہیں۔ فنا کا ہش

۱۔ اس جگہ کے الفاظ اصل عربی نسخہ میں مشکوک ہیں جس کی صوت (لم لعلہ) ہے۔ میری سمجھ میں یہ  
الفاظ ہم لیلہ ہیں۔ کتابت میں (لم) کے ث کے نقطے چھوٹ گئے اور (لیلہ) کی (ی) بدل کر  
پہ ہو گئی جس سے الفاظ کا کوئی مفہوم نہیں رہا۔ ترجمہ مفہوم کے مطابق کیا گیا ہے۔ مترجم

اس کی نیند کے خزاٹے کو جس کے اثر سے ہر متصل چیز ٹکڑے ہو جاتی ہو اور اس کے پیشانی کے پسینے کو جس میں ہر کھڑی چیز ڈوب جاتی ہو قرار دیتے ہیں اور اسی قسم کی باتیں جن کو عقل محال کہتی ہو اور کان اس کے مٹنے سے نفرت کرتے ہیں ۔

ہندو اہل علم ان خیالات میں عوام کے شریک نہیں ہیں ۔ وہ نیند کی حقیقت	ہندو علما ان خیالات میں عوام کے شریک نہیں ہیں ۔ نیند کی حقیقت
---	---

جانتے ہیں اور یہ کہ مفساد اخلاص سے مرکب بدن آرام کے لیے اور اس لیے کہ ہر وہ چیز جو اپنی طبعی جگہ کی محتاج ہو گئی ہو اپنی جگہ پر واپس آجائے نیند کا اسی طرح حاجت مند ہو جس طرح بدن ہمیشہ تحلیل ہوتے رہنے سے حل شدہ اجزا کو از سر نو پیدا کرنے کے لیے کھانے کا اور بوجھ اپنے فانی ہونے کے نوع انسان کو تبیل بدل باقی رکھنے کے لیے ہم بستی کا اور ان تمام بُرائیوں کا جن پر وہ مجبور ہو محتاج ہو جن سے جو اہر بیٹھ اور وہ جو ان سے بھی مافوق ہو اور جس کا کوئی مثل نہیں ہو مستغنی ہیں ۔

دنیا کے خاتمے کے متعلق ہندوؤں کے خیالات	دنیا کے فنا اور برباد ہونے کے متعلق ہندو
---	--

یہ بھی سمجھتے ہیں کہ یہ اس طرح واقع ہو گا کہ بارہ آفتاب جو اس زمانے میں ہر نہیں یکے بعد دیگرے آتے ہیں ایک جگہ جمع ہو کر زمین کو جلا کر خاکستر کر دیں گے اور رطوبات کو جذب کر کے خشک کر دیں گے ۔ پھر چاروں قسم کی بارشیں جو موجودہ زمانے میں نوبتاً متعدد فصلوں میں برستی ہیں جمع ہو کر ایک ساتھ برسیں گی کہ چونہ اور اکہ وغیرہ سے ڈھکی ہوئی زمین ان کو جذب کر کے محل جائے گی ۔ پھر

روشنی زائل ہو جائے گی اور تاریکی و عدم یہاں تک چھا جائیں گے کہ ریزہ ریزہ ہو کر متفرق ہو جائے گی۔

مج پران میں ہر کہ : یہ وہ آگ جو دنیا کو جلا ڈالے گی پانی سے نکلی ہوئی ہے اور اس وقت تک کے لیے کٹھ دیپ کے ہمیشہ پہاڑ میں ٹھہری ہوئی ہے اور اسی پہاڑ کے نام سے موسوم ہے۔

بشن پران میں ہے : ”ہر لوک قطب کے اوپر ہے اور اس میں ٹھہرنے کی مدت ایک کلب ہے۔ جب تینوں لوک جل جائیں گے اس وقت جو لوگ ان میں ہوں گے گرمی اور دھوئیں کی تکلیف سے اوپر اٹھیں گے اور چن لوک میں منتقل ہو جائیں گے۔ برہما کے بیٹے سنگت سند، سندناو، اسر، کپل، بود اور پنج ٹنک جو دنیا کی پیدائش کے قبل تھے اسی لوک میں ہیں۔“

طوفان کے متعلق ابو معشر کی رائے | ان حکایتوں سے ضمیمہ معلوم ہوتا ہے کہ دنیا کلب ہندو اقوال سے ماخوذ ہے کے آخر میں فنا ہو جاتی ہے۔ طوفان کے متعلق

ابو معشر کی یہ رائے کہ ستاروں کے اجتماع کے وقت ہوتا ہے ان ہی حکایتوں سے ماخوذ ہے۔ اس لیے کہ ستاروں کی شکل (یعنی اجتماع) ہر چیز جگت کے آخر اور ہر کلجگت کی ابتدا میں ہوتی ہے۔ اگر یہ اجتماع کامل درجہ کا نہیں ہوگا، یقیناً اس سے ہلاکت و بربادی بھی کامل درجہ کی نہیں ہوگی۔ ان مضامین پر جس قدر غور کیا جاتا ہے، ان کے معانی زیادہ کھلتے اور ناموں اور الفاظ کی شرح و توضیح زیادہ ہوتی ہے۔

دنیا کی آبادی و بربادی کے متعلق بڑھاپا | ایران شہری نے اسی کے مشابہت کے خیالات بشمول از ایران شہری ضمیمہ (بوہ مذہب) سے انھیں



خرافات کے مشابہ یہ نقل کیا ہے کہ میر و پہاڑ کے اطراف میں چار دُنیا  
 ہیں جو باری باری آباد اور دیران ہوتی رہتی ہیں۔ دیرانی اس طرح  
 ہوتی ہے کہ سات آفتابوں کے پڑ و پڑی طلوع ہونے سے ان میں  
 آگ لگ جاتی ہے، دریا کا پانی خشک ہو جاتا ہے اور اس میں بھرتی  
 ہوئی آگ داخل ہو جاتی ہے۔ آبادی اس طرح ہوتی ہے کہ آگ اس میں  
 سے نکل کر دوسری دُنیا میں چلی جاتی ہے۔ جب آگ نکل جاتی ہے  
 ہوا تند ہوتی اور بدلی اٹھا کر اس قدر پانی برساتی ہے کہ سمندر بن جاتا  
 ہے اور اس کے کف سے سیپ پیدا ہوتا ہے جس کے ساتھ روح  
 متصل ہو جاتی ہے اور پانی خشک ہونے پر اسی سیپ سے انسان  
 پیدا ہوتا ہے۔ اس فرقے کے بعض لوگوں کی یہ رائے ہے کہ انسان  
 اس دُنیا میں دوسری دُنیا سے آتا ہے اور تنہائی سے گھبراتا ہے یہاں  
 کے فکر (یعنی تخیل) سے اس کا جوڑا پیدا ہو جاتا ہے اور اس سے نسل  
 کی ابتدا ہوتی ہے۔

# باب ۳

## یوم کے اقسام اور اس کے دن اور رات کا بیان

دن اور رات کی تعریف | ہمارے اور ہندو وغیرہ سب کے نزدیک رواج و عادت کے مطابق یوم اس مدت کا نام ہے جس کے اندر آفتاب بھرنے پورے عالم کی حرکت کے دائرہ عظمیٰ کے نصف سے چل کر پھر بعینہ اسی نصف پر واپس آجاتا ہے جہاں سے چلا تھا شاہدے کے اعتبار سے یوم دو حصوں میں تقسیم ہے ایک حصہ دن ہے۔ یہ وہ مدت ہے جس میں آفتاب زمین کے کسی مقررہ جگہ کے باشندوں کے حق میں ظاہر رہتا ہے دوسرا حصہ رات ہے۔ یہ اس مدت کا نام ہے جس میں آفتاب ان لوگوں سے چھپا رہتا ہے۔ آفتاب کا ظاہر اور غائب ہونا صرف افق کی اصفا سے ہے۔ یہ معلوم ہے کہ خط استوا کا افق اور ہندو خط استوا کے افق کو ایسا ملک کہتے ہیں جس میں عرض نہیں ہے، ان مدارات کو جو معدل النہار کے متوازی ہیں دو نصف (یعنی برابر حصوں) میں کاٹتا ہے اور اس وجہ سے ان مقامات میں دن اور رات ہمیشہ مساوی ہوتے ہیں۔ اور جو افق ایسے ہیں کہ مدارات کو کاٹتے ہیں اور ان کے قطب پر نہیں گزرتے وہ ان میں کے چھوٹے مدارات کو غیر مساوی

جصلوں میں تقسیم کرتے ہیں۔ اسی وجہ سے ان ماسکن کے دن اور ان کی راتیں سوائے اوقات اعتدالین (یعنی اعتدال ربیعی اور اعتدال خریفی) کے ہمیشہ غیر مساوی ہوتے ہیں اور اعتدالین کے وقت ہر جگہ سوائے کوہ میرو اور جزیرہ بروآخ کے دن اپنی رات کے برابر ہو جاتا ہے اور زمین کے کل مقامات کی اس وقت وہی حالت ہو جاتی ہے جو خط استوا کے مقامات کی پھر اوقات اعتدال کے ماسوا دوسرے اوقات میں فرق قائم رہتا ہے۔

دن کی ابتدا اُفتق پر آفتاب کے طلوع ہونے سے اور رات کی ابتدا اُفتق میں آفتاب کے غروب ہونے سے ہوتی ہے۔ ہندوؤں کے نزدیک دن، رات پر مقدم ہے اور رات دن کے بعد ہے۔ اسی وجہ سے ان لوگوں نے اس یوم کا نام سا بن یعنی طلوعی رکھا ہے۔ نیز نکش ہوراتر یعنی انسانی یوم | اس یوم کو نکش ہوراتر، یعنی انسانی یوم کہتے ہیں۔ اس لیے کہ ہندو عوام اس کے سوا دوسرے یوم کو نہیں جانتے۔ جب اس یوم کی حقیقت معلوم ہو گئی تو دوسرے ایام کی مقدار قرار دینے کے لیے ہم اس کو اصل اور باقی سب قسم کے دنوں کے شمار اور تین کے لیے معیار قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں :-

پترین ہوراتر یعنی آبا کا یوم | انسانی یوم کے بعد ترین ہوراتر یعنی آیا (اگلے بزرگوں) کا یوم ہے۔ ہندوؤں کا اعتقاد ہے کہ اگلے بزرگوں کی رتوں فلک قمر میں رہتی ہیں۔ اس یوم کے دن اور رات چاند کے اُفتق پر ظاہر و غائب ہونے کے اعتبار سے نہیں بلکہ اُس کی روشنی و تاریکی سے بنتے ہیں۔ جب چاند کی روشنی اُس کے اوپر کے حصہ میں ان

بزرگوں کی طرف ہوتی ہے۔ وہ ان کا دن ہوتا ہے اور جب روشنی نیچے  
 کے حصے میں ہوتی ہے یہ ان کی رات ہوتی ہے۔ ظاہر ہے کہ ان کا نصف نهار  
 اجتماع کا وقت (یعنی وہ وقت جب آفتاب و ماہتاب دونوں ایک  
 منزل میں جمع ہو جاتے ہیں اور چاند زمین سے بالکل چھپ جاتا ہے۔  
 ہوگا۔ اور نصف لیل استقبال کا وقت ہوا (یعنی جس وقت آفتاب  
 و ماہتاب آمنے سامنے ہوتے ہیں اور ماہتاب بدر بن جاتا ہے) پس پورا  
 قمری مہینہ ان کا ایک یوم ہوگا۔ نصف نهار اور نصف لیل سے یہ لازمی نتیجہ نکلتا  
 ہے کہ وہاں دن اس وقت شروع ہوگا جب چاند کے نصف روشن جسم میں  
 روشنی بڑھنی شروع ہوگی اور رات کی ابتدا اس وقت ہوگی جب اس  
 کے نصف روشن جسم میں روشنی گھٹنے لگے گی۔ بہ طریق تشبیہ کہا جاسکتا ہے۔  
 کہ آدھے چاند کا روشن ہونا ایسا ہے جیسا آفتاب کے نصف قرص کا افق  
 سے طلوع ہونا اور نصف کا اس میں غروب ہونا۔ بزرگوں کا یوم مہینے  
 کے آخر تربیع سے بعد والے مہینے کے اول تربیع تک ہوتا ہے اور ان  
 کی رات اُسی مہینے کے اول تربیع سے اسی مہینے کے دوسرے تربیع  
 تک ہے اور دونوں کا مجموعہ ان کا ایک یوم ہے۔  
 بشن دھرم کے مصنف نے پہلے اسی جامعیت اور تفصیل و تسدید  
 کے ساتھ یوم کو بیان کیا پھر دوبارہ بیان کرنے میں یہ تحقیق نہیں رہی۔

Last Quarter علم ہندسہ کا اصطلاحی لفظ ہے۔ انگریزی میں تربیع آخر کو  
 First quarter اور تربیع اول کو Quarter کہتے ہیں۔

اور پہننے کے نصف تاریک کو جو استقبال کے وقت سے اجتماع کے وقت تک ہوتا ہے، بزرگوں کا یوم اور دوسرے نصف دشگون کی رات قرار دیا۔ صبح اس بحث میں وہی ہے جو پہلے بیان ہوا۔ اس کے صبح ہونے کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ ان کے یہاں یوم اجتماع میں بزرگوں کے لیے صدقہ کرنے کا رواج ہے۔ ان لوگوں نے تصریح کی ہے کہ غذا کا وقت نصف النہار ہے۔ اس وجہ سے صدقہ ان کے پاس اس وقت پہنچتا ہے جو ان کے کھانے کا وقت ہے۔

دب ہوا ترینی فرشتوں | بزرگوں کے یوم کے بعد دب ہوا تر، یعنی  
یا دیوتاؤں کا یوم | فرشتوں کا یوم ہے۔ یہ معلوم ہے کہ انتہائی  
عرض بلد کا آفتی جو نوے درجہ پر اس جگہ واقع ہے جہاں قطب  
ٹھیک سر کے اوپر ہے تقریباً معدل النہار ہے۔ اس لیے کہ وہ اس  
زمین کی آفتی حسی سے جس پر میر ہے تھوڑا نیچے ہے۔ میر کی چوٹی اور  
چوٹی و سطح کے درمیان کا آفتی ممکن ہے کہ خود معدل النہار ہو اور آفتی  
حسی اس سے نیچے ہو۔ یہ بھی ظاہر ہے کہ منطقہ البروج، معدل النہار  
سے تقاطع کر کے دو برابر نصف نصف حصوں میں تقسیم ہے۔ ایک نصف  
آفتی کے اوپر اور دوسرا آفتی کے نیچے ہے۔ اب چونکہ مدارات یومیہ  
مقنطرات یعنی محرابوں کی شکل میں آفتی کے متوازی ہیں اس وجہ  
سے آفتاب جب تک بروج شمالی میں رہتا ہے آسیائی گردش کرتا ہوا  
ان لوگوں کے لیے جو شمالی قطب کے نیچے ہیں آفتی کے اوپر ظاہر

یہ یوم استقبال کو ہندو پونم (یا پوناشی) کہتے ہیں اور یوم اجتماع کو  
امادش۔

رہتا ہے۔ اور اس قطب والوں کا یہ دن ہے اور ان لوگوں کے لیے جو قطب جنوبی کے نیچے ہیں اُفق کے نیچے چھپا رہتا ہے اور یہ اس قطب والوں کی رات ہے۔ پھر جب آفتاب جنوبی برج میں منتقل ہوتا ہے، اُفق کے نیچے گردش آسیائی کرتا ہے۔ اس لیے یہ قطب شمالی والوں کی رات اور قطب جنوبی والوں کا دن ہوتا ہے۔

دونوں قطبوں کے نیچے دیبک یعنی روحانی قوموں کی آبادیاں ہیں اس لیے یہ یوم ان کی طرف منسوب ہے۔

ارجہد کمپوری نے کہا ہے: ”شمسی سال کے ایک نصف کو دتو اور دوسرے نصف کو دانتب دیکھتے ہیں اور قمری ماہ کے ایک نصف کو پترین اور دوسرے نصف کو انسان دیکھتے ہیں۔ اس طرح فلک برج میں آفتاب کا دورہ دتو اور دانتب ہر ایک کے لیے دن اور رات پر مشتمل ہے اور دونوں کا مجموعہ یوم ہے“

”اس کا ظہر سے ہم لوگوں کا سال دت (یعنی فرشتوں) کا ایک یوم ہے۔ اس یوم کا دن اس کی رات کے مساوی نہیں ہے۔ اس وجہ سے کہ آفتاب نصف شمالی میں اپنے اوج کے گرد زیادہ دیر تک رہتا ہے اور اس سبب سے دن کی مقدار زیادہ ہو جاتی ہے اور اس کی تلافی اس تفاوت سے نہیں ہوتی جو درمیان اُفق حسی اور افق حقیقی کے ہے۔ اس لیے کہ کرہ آفتاب میں یہ تفاوت نہیں ہوتا۔“ نیز ہندوں کے نزدیک اس جگہ کے رہنے والے سطح زمین سے بہت بلند ہیں اس لیے کہ وہ میرو پہاڑ میں ہیں۔ اس رائے کا معتقد اس پہاڑ کے اس قدر بلند ہونے کا اعتقاد رکھتا ہے جس کا ذکر اس کے موقع

پر کیا جا چکا ہے۔ پہاڑ کے اس قدر بلند ہونے کا یہ لازمی نتیجہ ہے کہ افق اسی قدر پستی میں ہو یعنی دائرہ معدل النہار سے نیچے ہو جس سے رات پر دن کی زیادتی دگنا ہو جاتی ہے۔ اگر یہ اعتقاد صرف مذہبی روایات پر مبنی اور اس کے ساتھ باہم مختلف فیہ نہ ہوتا تو ہم اس کی مقدار کو استخراج کر دیتے جن میں کوئی فائدہ نہیں ہے۔

بعض ہندو عوام نے یہ سنا کہ اس یوم کا دن شمال میں اور رات جنوب میں ہوتی ہے اور اس کے ساتھ یہ دیکھا کہ سال کے دھم جو فلک برج کے دو نصف سے بنتے ہیں ان میں سے ایک نصف شتی سے اوپر کی طرف چڑھتا اور شمال کی جانب منسوب ہے اور دوسرا نصف انقلاب صیفی سے نیچے کی طرف اترتا اور جنوب کی طرف منسوب ہے۔ اس لیے ان لوگوں نے اس یوم کا دن اس نصف کو جو اوپر چڑھتا ہے اور رات اس نصف کو جو نیچے اترتا ہے قرار دیا اور اس کو ہمیشہ کے لیے کتابوں میں درج کر دیا۔ اسی طرح شت دھرم کے مصنف نے ایک موقع پر کہا ہے کہ جس نصف کی ابتدا برج جدی سے ہے وہ آسری یعنی آنتب کا دن ہے اور اس کی رات، سرطان، سے شروع ہوتی ہے۔ اور اس سے پہلے اسی مصنف نے کہا ہے کہ وہ نصف جو حمل سے شروع ہوتا ہے دیو کا دن ہے۔ اور یہ نہیں سمجھا کہ قطبین پر مبادلہ کے سوا اور کچھ نہیں ہوتا لیکن جو شخص باخبر اور علم ہدایت سے واقف ہے اس کی تحقیقات اس قسم کی باتوں سے دور ہوتی ہے۔

برہما ہور اترا یعنی برہما کا یوم | یوم دست کے بعد برہما ہور آرت ہے یہ برہما کا یوم ہے اور روشنی و تاریکی یا ظاہر ہونے اور غائب ہونے

سے نہیں بنتا بلکہ موجودات طبعی کے اندر طبیعت کے اس اقتضا سے بنتا ہے کہ دن کا وقت حرکت کے لیے اور رات کا وقت سکون کے لیے ہے۔ ہم لوگوں کے سال سے برہما کے ایک یوم کی مقدار آٹھ ارب چوٹھ کروڑ (۸۶۴۰۰۰۰۰۰) سال ہے۔ اس یوم کے اس نصف میں جو دن ہواثیر (یعنی فضا) مع ان تمام چیزوں کے جو اس کے اندر ہیں متحرک رہتا ہے۔ زمین آباد اور روئے زمین پر کون و فساد یعنی بننے اور بگڑنے کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔ دوسرے نصف میں جو اس کی رات ہے حالت دن کے برخلاف ہوتی ہے تغیر پیدا کرنے والی قوتوں کے ساکن اور حرکت پیدا کرنے والی قوتوں کے بے اثر ہو جانے سے زمین میں کوئی تغیر واقع نہیں ہوتا۔ وہ حالت ہوتی ہے جس طرح موجودات طبعی رات کے وقت اور جاڑے کے موسم میں آرام لیتی اور اپنے کو اس لیے جمع کرتی ہیں کہ دن کے وقت اور گرمی کے موسم میں نئے کون (یعنی نئے احوال اور نئی صورتوں) کے لیے تیار ہو جائیں۔

برہما کا دن ایک کلپ اور اس کی رات ایک کلپ ہے اور یہی وہ مدت ہے جس کو ہمارے علما سندھند کہتے ہیں۔

پُرش ہو رات یعنی نفس کلی کا یوم | اس یوم کے بعد پُرش ہو رات یعنی نفس  
کلی کا یوم ہے۔ اس یوم کا نام ہا کلپ  
یعنی کلپ اعظم ہے۔ ہندو اس سے صرف یہ کام لیتے ہیں کہ مدت  
کو ایسی چیز سے مقرر کریں جو وقت کا قائم مقام ہو اور اس میں دن  
اور رات کی تفصیل نہ ہو۔ ہا کلپ سے یہ خیال ہوتا ہے کہ اس کا دن  
وہ مدت ہے جس میں نفس کو ہیوی کے ساتھ تعلق ہوتا ہے اور اس کی



رات وہ مدت جس میں دونوں کے درمیان جدائی ہو جاتی اور ارجح کو سکون ہوتا ہو۔ اور یہ کہ وہ حالت جو ان کے تعلق اور اتصال کا سبب ہو اس یوم کے تمام ہونے پر از سر نو رجوع کرتی ہو۔

کتاب بن دھرم میں ہے: ”برہما کی عمر پرش کا (ایک دن) ہے اور اسی کے برابر اس کی (ایک) رات ہے“ ان لوگوں کا اس پر اس پر اتفاق ہے کہ برہما کی عمر اس کے سال سے ایک سو سال ہے اور ان کے نزدیک ہر قسم کے سال تین سو ساٹھ تضا عیف (یعنی ایک مقدار کے متعدد مکرر اجزاء) سے بنتے ہیں (جو سال کے لیے اس یوم کے ہوتے ہیں) برہما کے یوم کی مقدار ادھر بیان ہو چکی ہے۔ پس اس کا ایک سال ہم لوگوں کے ..... ۳۱۱۰ سال کے برابر ہوگا اور اس کا ایک سال عدد مذکور پر دو صفر بڑھانے سے کہ کل دس صفر ہو جائے، ہم لوگوں کے سال کے مطابق ہوگا۔ اور یہ پرش کا ایک دن ہوگا۔ اور اس کا یوم اس عدد کا گنا یعنی:

..... ۲۲۲۰۸ ہوگا۔

پس سدھاندرہ میں ہے: ”برہما کی عمر پرش کا ایک پراردھ کلپ کا یوم“ دن ہے لیکن اس نے یہ کہا ہے کہ پرش کا دن پراردھ کلپ ہے۔ اور ان لوگوں نے یہ بھی کہا ہے کہ پراردھ کلپ کلپ کا دن ہے اور ”کلا“ سے ان کی مراد وہ علت اولیٰ ہے جو تمام موجودات سے بالا ہے۔ یہ (پراردھ کلپ) وہی کلپ ہے جو حساب کے اٹھارہویں مرتبہ میں

لے ”کلا“ کا لفظ سنسکرت میں کہا ہے۔

ہی۔ پس یہ (یعنی پرارودہ کلپ) اس مرتبہ کا نام ہی اور اُس سے مراد نصف آسمان سے ہی۔ پورا آسمان اس کا دوگنا ہوگا اور وہ پورا یوم ہوگا۔ پس 'کا' کا سال ہمارے سال سے ۸۶۴ پر دائیں جانب چوبیس صفر لگانے سے ہوگا۔ اور مناسب تو یہ ہی کہ ہم اس سے (یعنی پرارودہ کلپ سے) بجائے عددی ترکیب کے مطلق زمانے کا مفہوم ذہن میں لاویں اس لیے کہ وہ لاحالہ ترکیب و تحلیل اور ایجاد اور اعدام سے اخذ کیا گیا ہی۔

---

## باب ۳

یوم کے چھوٹے اجزا جو یوم سے کم ہیں۔

گھٹی یعنی گھڑی | چونکہ یہ لوگ ان اجزا کی تقسیم بہت چھوٹے چھوٹے  
اور اس کامیاء | ٹکڑوں میں بغیر کسی معقول بنیاد کے کرتے ہیں اس  
وجہ سے ان کے متعلق ان کے اندر بے انتہا اختلاف پایا جاتا ہے  
جس کا نتیجہ یہ ہے کہ کسی دو کتاب میں ان کی حالت ایک نہیں پائے  
اور نہ کسی دو شخص سے ایک بات سنو گے۔ ایک قول یہ ہے کہ یوم  
ساٹھ دقیقہ پر تقسیم ہے اور ہر دقیقہ کا نام گھڑی ہے۔ اوپل کشمیری کی  
کتاب ”سرزدو“ میں ہے کہ اگر ایک لکڑی میں ایسا اسطوانی سوراخ  
کھودو کہ اس کے دور کا قطر بارہ انگشت اور بلندی چھ انگشت  
ہو تو اس میں تین من پانی سمائے گا اور اس کی تہ میں ایسا  
سوراخ کیا جائے جس میں جوان عورت کا جو نہ بوڑھی ہو نہ کم سن  
لڑکی چھو عدد بٹے ہوئے بال سما جائیں تو یہ پانی اس سوراخ سے  
ایک گھڑی میں باہر نکلے گا۔

جشک یعنی ثانیہ یا سکند | پھر یوم کا ہر دقیقہ ساٹھ ثانیہ پر تقسیم ہے  
اور ہر ثانیہ کا نام جشک یا جشک ہے اور اس کو بکثرت بھی کہاجاتا ہے  
پران ثانیہ کا چٹا حصہ | ہر ثانیہ چھو چھتوں میں تقسیم ہے اور اس کے

ہر حصہ کا نام پران یعنی سانس ہے۔ کتاب سر دزد میں اس کی حد یہ بیان کی گئی ہے کہ ”اعتبار ایسے سوئے ہوئے شخص کی سانس کا ہے جو اعتدال (مزاج) کی حالت میں سویا ہو، نہ بیمار ہو نہ بول و براز کو روکے ہو نہ بھوکا ہو نہ پیٹ بھرا ہوا ہو اور نہ کسی رنج یا خوف کا خیال دل میں رکھا ہو۔ وجہ یہ ہے کہ سوئے والے کی سانس میں اُن نفسانی حالتوں سے جو خواہش یا خوف سے پیدا ہوتی ہیں اور ان جسمانی حالتوں سے جو خلو معدہ یا شکم پُری سے پیدا ہوتی ہیں یا اس حالت سے جو خوش مزاجی میں خلل پیدا کرتی ہے تبدیلی واقع ہو جاتی ہے“

خواہ پران کی وہ مقدار اختیار کی جائے جس کا ہم نے ابھی ذکر کیا۔ یا ایک گھڑی میں تین سو ساٹھ جز قرار دیے جائیں یا فلک کے ہر درجہ میں ساٹھ جز قرار دیے جائیں۔ سب برابر ہیں۔

ناری، ثانیہ کا دوسرا نام | یہاں تک اگرچہ ان لوگوں کے درمیان ناموں میں اختلاف ہے، مطلب میں اختلاف نہیں ہے۔ برہمگوت نے ثانیہ کا نام جو جنک تھا، ناری رکھا اور ارجہد کمپوری نے بھی ثانیہ کا یہی نام رکھا لیکن اس نے یوم کے دقیقوں کا نام بھی ناری ہی رکھا ہے۔ یہ دونوں پران سے نیچے نہیں اترے جو فلک کے دقائق کے مقابلے میں ہے۔ پس کہتا ہے کہ فلک کے دقیقے جو ۲۱۶۰۰ ہیں انسان کی اوسط سانس سے جیسی وہ اعتدالین کے وقت اور صحت کی حالت میں ہوتی ہیں، مشابہ ہیں۔ فلک کا ایک دقیقہ

(انہی مدت میں) گردش کرتا ہے یعنی مدت میں ایک سانس گزرتی ہے۔  
کُش یعنی راج دقیقہ | بعض لوگوں نے دقیقہ اور ثانیہ کے درمیان  
 ایک دوسری مقدار داخل کی ہے جس کا نام کُش رکھا ہے۔ یہ بقدر  
 کل وجہ یعنی دقیقہ | ربع دقیقہ ( $\frac{1}{4}$ ) کے ہے۔ اور ایک کُش کا پندرہ  
 حصہ کر کے ہر حصہ کا نام پُکُل رکھا ہے۔ یہ دقیقہ  
 کا ساٹھواں حصہ ( $\frac{1}{6}$ ) ہے اور یہی جُشہ ہے لیکن اس کا نام کُل  
 رکھ دیا ہے۔

غیش، لب اور توتی | اس تقسیم کے پچھلے مرتبہ میں تین نام ہیں۔  
 جن کی ترتیب میں اختلاف نہیں ہے ان میں سے اوپر والے کا نام  
 غیش ہے۔ یہ دو پلک جھپکنے کے درمیان آنکھ کھلے رہنے کی طبعی  
 مدت ہے۔ درمیانی مرتبہ کا نام لب اور پچھلے مرتبہ کا نام توتی (ذرت)  
 ہے۔ ہندو کسی چیز سے خوش ہو کر اس کی تعریف کرتے ہوئے یا اس  
 سے متعجب ہو کر بچی انگلی کو انگوٹھے کے اندرونی سرے سے ملا کر آواز  
 نکالتے (یعنی چلی بجاتے) ہیں۔ یہی توتی ہے۔ ان تینوں کے باہمی  
 تناسب کے متعلق بہت اختلاف ہے۔ اکثر لوگ کہتے ہیں کہ دو توتی  
 ایک لب کے برابر اور دو لب ایک غیش کے برابر ہے۔

پھر اس میں بہت اختلاف ہے کہ غیش سے اوپر کا مرتبہ غیش  
 کی کتنی تعداد سے بنتا ہے۔ کوئی اس کو پندرہ قرار دیتا ہے۔ کوئی تین  
 اور کوئی تینوں (یعنی توتی لب اور غیش) میں سے ہر ایک کی تعداد  
 (اس کے اوپر والے مرتبہ کے لیے) آٹھ آٹھ قرار دیتا ہے۔ (یعنی  
 آٹھ ذرت کا ایک لب اور آٹھ لب کا ایک غیش اور آٹھ غیش کا

ایک گٹھ، ۔

کتاب سرودزو میں یہی آخری قول اختیار کیا گیا ہے اور غنمی جو ان کا ایک فاضل منجم ہے یہی رائے رکھتا ہے اور اس نے یہ دعویٰ کر کے کہ قوتی کے نیچے ایک اور درجہ ہے جس کا نام "ان" ہے اور ایک قوتی آٹھ ان کا ہوتا ہے ان اجزاء کی باریکی میں اور اضافہ کروایا ہے۔ نیش کے اوپر کاشت۔ اور کل ہے۔

جیسا کہ ہم نے ابھی کہا، بعض لوگوں نے جٹھ کا نام کل رکھا ہے اور اس کو تیس کاشت اور ایک کاشت کو پندرہ نیش ایک نیش کو دو لب اور ایک لب کو دو قوتی قرار دیا ہے۔ بعض نے کل کو یوم کے دقیقے کا سولہواں ( $\frac{1}{16}$ ) جز اور ایک کل کو تیس کاشت، اور ایک کاشت کو تیس نیش قرار دیا ہے اور اس سے نیچے جیسا بیان کیا جا چکا۔ اور بعض نے ایک جٹھ کو چھ نیش اور ایک نیش کو تین لب قرار دیا ہے اور قصہ یہیں ختم کر دیا ہے۔

باج پُران میں ہے :- "ایک ہورت تیس کل، ایک کل تیس کاشت اور ایک کاشت پندرہ نیش کا ہوتا ہے" باج پُران کا بیان اس سے نیچے نہیں اُترا ہے۔

اس مصنون کی تحقیق کا کوئی ذریعہ نہیں ہے اس وجہ سے مناسب یہی ہے کہ ہم لوگ وہی رائے اختیار کریں جو ادبلی اور غنمی کی ہے (یعنی پُران کے نیچے کے مراتب کا آٹھ پر مشتمل ہونا)۔ اس کے مطابق ایک پُران آٹھ نیش، ایک نیش آٹھ لب، ایک لب آٹھ

توتی اور ایک توتی آٹھ ان ہوگا۔ جیسا ذیل کے جدول میں درج کیا جاتا ہے:-

نام	چھوٹے اجزاء کی تعداد جن سے بڑا جزو بنتا ہے۔	ان اجزاء کی وہ تعداد جن سے یوم بنتا ہے۔
گھڑی یا ماری	۶۰	۶۰
کرکس	۴	۲۴۰
جس، ماری، کل	۱۵	۳۶۰۰
پران	۶	۲۱۶۰۰
لب	۸	۱۳۸۲۴۰۰
توتی	۸	۱۱۰۵۹۲۰۰
ان	۸	۸۸۴۷۳۶۰۰

عام طور پر ایک یوم آٹھ پرسر (یعنی بہر) میں بھی گھریا  
بہرہ یا بہرہ کی آٹھ نوبت میں بھی تقسیم کیا جاتا ہے۔ ہندوؤں کے بعض  
شہروں میں بہرہ نام (یعنی پانی کی گھڑی) بنی ہوئی ہے جس سے آٹھوں  
بہرہ کے پانی کو دیکھتے رہتے ہیں اور جب ایک نوبت جو سارے  
سات گھڑی ہوتی ہے، گزر جاتی ہے تو تقارہ پیٹتے یا بیچ دار ناقوس  
بجاتے ہیں جس کا نام ہندوؤں میں شک (سنگھ) اور فارسی میں  
سپید ہرہ ہے۔ ہم نے اس کو شہر پرشور میں دیکھا ہے۔ ان بنگالوں  
کے لیے اور ان کا انتظام کرنے والوں کے لیے اوقاف ہیں اور  
ان کے وظیفے مقرر ہیں۔

ہورت اور اس کے مقدار کی نوعیت | دن کی تقسیم میں ہورت پر بھی ہوتی ہے

ہورت کی حالت مشکوک ہے۔ کبھی یہ خیال ہوتا ہے کہ اس کی مقدار مساوی ہے۔ یعنی جب اس کو گھڑی کی طرف نسبت کرتے اور کہتے ہیں کہ دو گھڑی ایک ہورت ہے یا نویت کی طرف منسوب کرتے اور یہ کہتے ہیں کہ ایک نویت تین اور تین رجب ہورت (۳ رجب) ہے اس اعتبار سے اس کی حالت مستوی ساعت کے مثل ہوتی ہے (یعنی ایسی ساعت جس کی مقدار میں اختلاف نہیں ہوتا)۔ لیکن مستوی ساعت کی تعداد ہر ذی میل مدار (یعنی عرض بلد) میں دن اور رات کے لیے مختلف ہوتی ہے۔ اس وجہ سے ہورت کی نسبت یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس کی مقدار دن کے لیے رات کی مقدار سے علیحدہ ہے۔

پھر جب یہ لوگ ہورت کے ارباب (یعنی حاکموں) کا شمار کرتے ہیں تو یہ خیال بدل جاتا ہے۔ اس لیے کہ یہ لوگ دن اور رات ہر ایک کے لیے پندرہ پندرہ ارباب قرار دیتے ہیں اور اس لحاظ سے ہورت کی حالت وقت کے معوج یا غیر مستوی ساعات کی ہو جاتی ہے (یعنی ایسی ساعتیں جن کی مقدار بدلتی رہتی ہے مثلاً کبھی ساٹھ دقیقہ اور کبھی پچاس یا پینتالیس دقیقہ)۔

اس (دوسرے خیال) کی تائید ان کے ایک عمل سے ہوتی ہے جس سے یہ لوگ ہورت کا پتہ اس طرح لگاتے ہیں کہ وقت پر کسی شخص کے سایہ کو انگل سے ناپ کر اس میں سے اتنے انگل جو نصف النہار کے سایہ کے ہیں نکال دیتے ہیں اور جو باقی رہتا ہے اس کو جدول ذیل کے وسط میں درج کر لیتے ہیں جس کو ہم نے



ان کی ایک نظم سے نقل کیا ہے۔

								نصف نہار سے پہلے گزرا ہوا ہورت
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	سایہ زوال سے بڑھا ہوا سا
								نصف نہار کے بعد گزرا ہوا ہورت

سد ہاندہ کے شارح پلس نے اخیر اسے کی تصریح کی ہے اور جو شخص ہورت کی مقدار کو مطلقاً دو گھڑی کہتا ہے۔ اس پر یہ اعتراض کیا ہے کہ سال کے اندر یوم کی گھڑیوں کی مقدار مختلف ہوتی رہتی ہے حالانکہ ہورت کی تعداد مختلف نہیں ہوتی لیکن جہاں ہورت کی مقدار کی علت بیان کی ہے وہاں خود اپنے اعتراض کی تردید کر دی ہے اور یہ کہا ہے کہ اس نے ہورت کو سات سو بیس بران اس سبب سے قرار دیا ہے کہ نفس (سانس) اپان یعنی ہوا کو اندر کھینچے اور پران یعنی ہوا کو باہر نکالنے سے مرکب ہے۔ ان دونوں کا نام نشانس اور اوٹانس بھی ہے جب ان دونوں میں سے ایک کا ذکر کیا جاتا ہے تو دوسرا اس کے ضمن میں داخل رہتا ہے۔ جس طرح دن کے ذکر میں رات داخل رہتی ہے اس لحاظ سے ہورت تین سو ساٹھ اندر جانے والی اور اسی قدر باہر آنے والی ہے۔ اسی لیے اس نے گھڑی کی مقدار میں ان دونوں میں سے صرف ایک پر اکتفا کیا ہے اور اس کو تین سو ساٹھ نفس مطلق قرار دیا ہے۔

جب ہورت کی مقدار سانس سے قرار دی جائے گی تو اس کا معیار وہی ہوگا جو گھڑی اور مستوی ساعات کا ہے۔ لیکن

پس اس سے انکار کرتا ہے اور اپنے مخالفین کے مقابلے میں جو یہ کہتے ہیں کہ ”دن میں ہورت کی مقدار پندرہ اس وقت ہوتی ہے جب اس کو شمار کرنے والا خط استوا پر ہو یا اگر خط استوا سے ہٹا ہوا ہو تو استوائیں (یعنی استوائے زمینی اور استوائے خرفی) کے وقت میں ہو“ یہ دلیل پیش کرتا ہے کہ ”آجپتی نصف النہار اور (دن کے) دوسرے نصف کے ابتدا میں واقع ہوتی ہے پس اگر ہورت کی تعداد دن میں مختلف ہو کر آتی تو اس کا وہ عدد بھی جو آجپتی پر بحیثیت نصف النہار کے اطلاق کیا جاتا ہے مختلف ہوتا رہتا“ (یعنی اس کو ہمیشہ آٹھوں ہورت نہیں کہا جاتا)۔

بیاس نے جدھشٹر کی پیدائش کی نسبت کہا ہے کہ آٹھویں ہورت میں نصف النہار کے وقت نصف روشن میں واقع ہوئی۔ اگر مخالف اس سے یہ سمجھے کہ یوم اعتدال میں واقع ہوئی تو مارکنڈ نے اس کے متعلق کہا ہے کہ ”حیرت (یعنی جیٹھا) کے ہینے میں پورے چاند کے وقت واقع ہوئی تھی“ اور یہ وقت اعتدال سے دور ہے۔

نیر بیاس نے باسدیو کی پیدائش کے متعلق کہا ہے کہ ”آجپتی میں رات کا شباب گزر جانے اور اس کے نصف پر پہنچنے کے وقت ماہ بہادر پت (بھادوں) کے نصف تاریک کے آٹھویں (دن) واقع ہوئی“ اور یہ وقت بھی اعتدال سے دور ہے۔

کنس کے بھانجے ششپال کی پیدائش اور باسدیو نے کہا ہے کہ باسدیو کے ہاتھ سے اس کے مارے جانے کا قصہ | ششٹ نے کنس کے بھانجے ششپال

کو آپجی میں قتل کیا۔ ہسپتال کا قصہ ان لوگوں نے یہ بیان کیا ہے کہ وہ چار ہاتھوں کے ساتھ پیدا ہوا تھا اور اس کی ماں کو عالم بالا سے یہ ندا ہوئی تھی کہ جس شخص کے اس کو ہاتھ لگانے سے اس کے دونوں زائد ہاتھ گر جائیں وہ اس کا قاتل ہے۔ جو شخص آتا تھا لوگ ہسپتال کو اس کی گود میں رکھتے تھے۔ جب باسڈیو نے اس کو ہاتھ لگایا اس کے دونوں ہاتھ جیسا کہا گیا تھا گر گئے۔ باسڈیو کی خالہ نے اس سے کہا کہ بلاشبہ تو میرے لڑکے کو قتل کرے گا۔ باسڈیو نے جو اس وقت لڑکوں میں شمار کیا جاتا تھا کہا کہ ہم اس وقت تک اس کو قتل نہیں کریں گے جب تک یہ جرم عمدے سے اس کا مستحق نہ ہو لے گا اور جب تک اس کے جرم دس سے بڑھ نہیں جائیں گے ہم اس کو سزا نہیں دیں گے۔

ایک مدت کے بعد جد ہسٹرنے آگ کی قربانی کا سامان کیا جس میں کل مشہور شخص حاضر تھے۔ جد ہسٹرنے حاضرین کی ترتیب اور سستی میں پانی اور گلاب پیش کرنے کے متعلق جس کا مستحق وہ شخص ہوتا ہے جو سردار سمجھا جاتا ہے مشورہ کیا۔ بیاس نے باسڈیو کو مقدم کرنے کا مشورہ دیا۔ باسڈیو کی خالہ کا بیٹا بھی موجود تھا۔ اس نے اس بنیاد پر ناراضگی ظاہر کی کہ وہ باسڈیو سے زیادہ عزت کا مستحق ہے اور فخر کے جوش میں باسڈیو کے باپ کی ہجو کرنے لگا۔ باسڈیو نے اس کی بے ادبی پر لوگوں کو توجہ دلائی اور اس کو چھوڑ دیا۔ یہاں تک کہ بات بڑھ کر دس سے متجاوز ہو گئی۔ تب باسڈیو نے سبکدوشی لے کر ہسپتال پر اس طرح پھینکی جس طرح چکر (ایک قسم کا گول

ہتھیار، پھینکا جاتا ہے اور اس کا سر کاٹ ڈالا۔ یہ ہے وہ قصہ جو بیان کیا جاتا ہے۔

دلیل مذکور سے وہ مطلب جس کے لیے وہ پیش کی گئی ہے اس وقت تک نہیں ثابت ہو سکتا جب تک یہ ثابت نہ ہوئے کہ آجپتی نصف نہار اور آٹھویں ہورت کے نصف پر برابر برابر واقع ہوتی ہے۔ اگر یہ ثابت نہ ہو تو چونکہ ہورت کی مدت میں وسعت ہے اور ہندوستان میں دن اور رات کا فرق بہت کم ہے۔ احتمال ہوگا کہ ان اوقات میں جو اعتدالین سے دور ہیں نصف نہار آٹھویں ہورت کے کسی ایک کنارہ پر اور آجپتی اس کے ضمن میں ہو۔ اس دلیل کے پیش کرنے والے کی نا فہمی کا ایک ثبوت یہ ہے کہ اس نے اپنے دلائل میں، گرگت کا یہ قول نقل کیا ہے کہ خط استوا کی آجپتی میں سایہ معدوم ہوتا ہے۔ حالانکہ خط استوا پر سایہ کا معدوم ہونا صرف اعتدالین کے دو دنوں میں ہوتا ہے۔ لیکن اگر ایسا ہمیشہ بھی ہوتا تو اس محبت میں اس سے کچھ فائدہ نہ ہوتا۔

ہورت کے ارباب | ہورت کے ارباب کے نام ذیل کے جدول میں درج کیے جاتے ہیں :-

عدد ہورت	دن کے ہورت کے ارباب	رات کے ہورت کے ارباب
۱	شب یعنی ہادیو	رُدر یعنی ہادیو
۲	بھوجک یعنی سانپ	آج یعنی کھرو لے جانوروں کا حاکم
۳	بتر	اہر بدن یعنی ادترا پتریت کا حاکم

عدد ہورت	دن کے ہورت کے ار باب	رات کے ہورت کے ار باب
۴	پتر	پوش، یعنی ریوتی کا حاکم
۵	نس	دسر، یعنی اشوتی کا حاکم
۶	آپ یعنی بانی	اتسک، یعنی ملک الموت
۷	بشو	اگن یعنی آگ
۸	برنج یعنی برہما	دھاتار یعنی برہما کا محافظ ہے۔
۹	کیشفر یعنی مہادیو	سوم یعنی مرکشیر کا حاکم
۱۰	اندراکن	گرہ یعنی مشتری
۱۱	راجہ اندر	ہیر یعنی نارائن
۱۲	نشاگر یعنی چاند	رب یعنی آفتاب
۱۳	بزن یعنی ابرا کا حاکم	جتم یعنی ملک الموت
۱۴	ازجمن	دواشتر یعنی چتر کا حاکم
۱۵	بہا کیو	اٹل یعنی ہوا

ساعتوں کو ان کے ار باب میں جن پر رب یوم کی بنیاد ہے۔ ہندوں میں منجھوں کے سوا دوسرا کوئی نہیں استعمال کرتا۔ اور رات کا رب وہی ہے جو یوم کا۔ یہ لوگ دن کو رات سے جدا نہیں کرتے اور رات کا کچھ ذکر نہیں کرتے۔ پھر ار باب کو مستوی ساعتوں میں ترتیب دیتے ہیں۔

ساعت کا نام ہنور ہے اور اس نام سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے ہاں حقیقتاً ساعت معوجہ کا استعمال ہے۔ یہ اس طرح کہ نصف	ساعت کا ہندی نام اور اس سے ہندو نجوم میں اس کی نوعیت پر استدلال
--	---

بروج جس کو ہم لوگ نیم بھر کہتے ہیں۔ ہندوان کو بھی ہنور کہتے ہیں۔ جس کا سبب یہ ہے کہ دن اور رات ہر ایک میں ہمیشہ چھو بروج طالع ہوتے ہیں اور جب ساعت نصف برج کا نام ہوا تو دن اور رات ہر ایک میں بارہ بارہ ساعتیں ہوں گی اور لازماً ارباب کی ساعتیں بھی معوجہ ہوں گی جیسا ہمارے ملک میں استعمال ہوتی اور اسی کے مطابق اصطلاح پر نقش کی جاتی ہیں۔

کرن ملک یعنی غرہ زیجات میں بجائند کے قول سے اسی کی تائید ہوتی ہے جہاں اس نے سال اور پہننے کے رب کو جاننے کے بیان میں یہ کہا ہے کہ ”ہنورا دہیت یعنی رب ساعت کے دریافت کرنے کے لیے صبح سے درجہ طالع تک جو کچھ (یعنی جتنے برج) طلوع ہوں ان سب کا دقیقہ بنا لو اور ان کو نو سو پر تقسیم اور خارج قیمت کو رب یوم سے نیچے کی طرف ترتیب افلاک کے مطابق شمار کرتے جاؤ۔ رب ساعت تک پہنچ جاؤ گے“ مصنف کو یہ کہنا سنا تھا کہ خارج قیمت پر ایک زیادہ کرو پھر اس کو رب یوم سے شمار کرو اور اگر وہ یہ کہتا کہ ازمان میں سے جو طلوع ہوا ہو اس کو لو تو نتیجہ یہ ہوتا کہ یہ ساعتیں معوجہ ہو جاتیں۔

ہندوؤں میں معوجہ ساعتوں کے بھی نام ہیں جن کو ہم ذیل کے جدول میں درج کرتے ہیں۔ میرا خیال یہ ہے کہ یہ نام سرود فرد (شروڈ ہنور) سے لیے ہوئے ہیں۔

نہ نیم ہر فارسی لفظ ہے اور برج آسانی کے وسط کے نقطہ کو کہتے ہیں۔ یہی لفظ عربی میں بھی مستعمل ہے۔ (ع۔ج)

## چوبیس ہور یعنی ساعتوں کے نام

ہور کا عدد	دن کے ہور کا نام	منہوس یا مبارک	رات کے ہور کا نام	منہوس یا مبارک
۱	رُودُور	منہوس	کال راتر	منہوس
۲	سُغُم	مبارک	رُودُنی (رُودُہنی)	مبارک
۳	کرال	منہوس	بَیْر ہُم	مبارک
۴	سُتُر	مبارک	تراسنی	منہوس
۵	بِیگ	مبارک	گوہنی	مبارک
۶	بُشال	مبارک	مایا	منہوس
۷	مُرتار	منہوس	دُمَری	مبارک
۸	سُجَبہ	مبارک	چیب ہارنی	منہوس
۹	کُزُور (کُزُودہ)	مبارک	شوشنی	منہوس
۱۰	جُذال	مبارک	برشنی	مبارک
۱۱	کُریٹک	مبارک	داہری	سب زیادہ منہوس
۱۲	اُمَرت	مبارک	چانٹم	مبارک

ٹکک سانپ اور مائیں کتاب بٹن دھرم میں جہاں ناگوں کی قیسیں یا جو اس کی طرف منسوب ہیں کی ہیں ایک قسم کے ناگ یعنی سانپ کا ذکر کیا ہے جس کا نام ناگ ٹکک ہے۔ ستاروں کی ساعتوں کی چند مشہور قیسیں اس کی طرف منسوب ہیں۔ ان ساعتوں میں جو چیز کھائی جائے گی اس سے نقصان ہوگا اور کچھ نفع نہیں ہوگا۔ ان ساعتوں کے اندر جو لوگ سمیات سے علاج کریں گے اچھے نہیں ہوں گے، بلکہ

مرجائیں گے اور ہلاک ہو جائیں گے۔ کسی جھاڑ پھونک کرنے والے کا منتر سانپ وغیرہ کے کاٹے میں ان ساعتوں کے اندر فائدہ نہیں کرتا اس لیے کہ اس منتر کا ایک جز گروہ کے ذکر پر مشتمل ہوتا ہے اور ان مغوس وقتوں میں خود غفلت (گروہ) ہی فائدہ نہیں پہنچا سکتا تو اس کے ذکر سے کیا فائدہ ہو سکتا ہے۔  
یہ اوقات حسب ذیل ہیں اور ان کی بنیاد اس پر ہے کہ ست کے ایک سو پچاس حصے ہیں۔

ارباب ساعات	کلک کے حصہ تک گزری ہوئی ساعتیں	اس کے بعد کلک کے حصہ کی ساعتیں
شمس	۶۷	۱۶
قمر	۷۱	۸
مریخ	۰	۳۷
عطارد	۰	۲
مشتری	۱۷	۲
زہرہ	۱۴۴	۲
زحل	۸۶	۶۴



# باب ۳

## ہینوں اور سالوں کی قسمیں

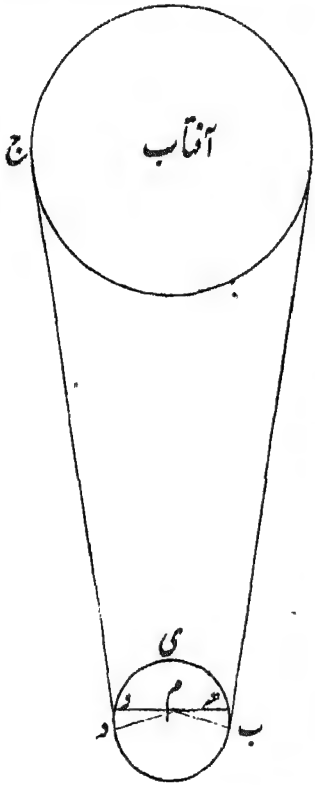
طبعی ہینے کی تعریف | طبعی ہینہ وہ ہے جو ایک اجتماع سے (یعنی قمری ہینہ طبعی ہینہ ہے)

ماہتاب کے چھپنے کے وقت سے جب کہ آفتاب اور ماہتاب ایک برج سے ایک دقیقے میں جمع ہو جاتے ہیں اور ماہتاب نظر سے چھپ جاتا ہے، دوسرے اجتماع تک ہوتا ہے۔ یہ ہینہ طبعی اس وجہ سے ہے کہ ماہتاب کے حالات دوسری طبعی اشیاء کے حالات سے مشابہ ہوتے ہیں۔ ان اشیاء کا ایک مبدا لازمی طور پر ہوتا ہے جو گویا ان کے عدم کے مشابہ ہے اور جن میں (ظہور پذیر ہونے کے بعد) نشوونما کے ساتھ ترقی اور بالیدگی ہوتی ہے یہاں تک کہ اپنی ترقی اور بالیدگی کی اعلیٰ حد تک پہنچ کر وہ ٹھہر جاتے ہیں اُس کے بعد ان میں انحطاط شروع ہوتا۔ اور کنگی اور بوسیدگی اور نشوونما میں کمی پیدا ہوتی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ (اسی عدم) کے جانب وہ پلٹ جاتے ہیں یہی حالت ماہتاب کے جرم میں اُس کی روشنی کی ہے۔ یعنی محاق (یعنی قمری ہینے کی آخر کی تین راتیں جن میں ماہتاب چھپا رہتا ہے) کے بعد وہ ہلال کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے۔ پھر قمر ہوتا ہے پھر بدر ہو جاتا ہے اُس

کے بعد وہ پہلی حالت پر عود کرنا شروع کرتا ہے، یہاں تک کہ وہ پڑھتا ہو جاتا ہے جو (ہماری) جس کے اعتبار سے منزلہ عدم کے ہر محاق میں اس کے ٹھہرنے کا حال تو سب کو معلوم ہے، لیکن مثلاً یعنی بدر

یہ بیرونی کے بیان کا مطلب یہ ہے کہ آفتاب کا جسم مانتاب کے جسم سے چونکہ بہت بڑا ہے اس لیے مانتاب کے جسم کا جو حصہ آفتاب کے سامنے ہوتا ہے وہ

اُس کے نصف حصہ سے ہمیشہ زیادہ ہوتا ہے۔  
 ذیل کے نقشے سے اس کی وضاحت ہو سکے گی  
 آفتاب کے سامنے مانتاب کا جو حصہ سورہ خط  
 الف، ب اور ج د سے مھصور ہے یعنی اتنا  
 کا قوس ب ی د آفتاب کے مقابل ہے اور  
 روشن ہے اور نصف جسم ہ ی د سے بڑا ہے۔  
 چونکہ مانتاب ہر وقت حرکت میں ہے اس لیے  
 چاہیے تو یہ تھا کہ ہلال کی حالت سے بڑھتے بڑھتے  
 بدر ہو کر فوراً اُس کے روشن حصہ میں کی فرسٹ  
 ہو جاتی لیکن اُس کا روشن حصہ چونکہ نصف جسم  
 زیادہ ہے اس لیے بدایت کے زائل ہونے  
 میں کچھ دیر لگتی ہے اور بدر ہونے کے بعد بدت  
 تھوڑی دیر قائم رہتی ہے۔



زمانہ حال کی تحقیقات اور مشاہدہ کے مطابق مانتاب میں دو حرکتیں ہیں  
 ایک اُس کے جسم کی حرکت اُس کے محور پر اور اُس کی ماہانہ حرکت (بانی صفحہ ۱۴)

ہونے کی حالت) میں ٹھہرنے کا حال غالباً بعض اہل علم پر بھی مشتبہ رہتا ہے یہاں تک کہ جب جسم قمر کے چھوٹا اور آفتاب کے بڑا ہونے کا حال معلوم ہوتا ہے اس وقت اس سے واقفیت ہوتی ہے کہ قمر کا روشن حصہ اس کے تاریک حصہ سے زیادہ ہے اور اس سے بدائیاں لازم آتا ہے کہ وہ بدر ہو کر امتلا پر بھی کچھ دیر ٹھہرے۔

چاندنی کا اثر طبعی حالات پر | نیز یہ بھی ہے کہ ماہتاب مرطوب چیزوں پر اثر کرتا ہے اور یہ چیزیں واضح طور پر اس سے متاثر ہوتی ہیں۔ یہاں تک کہ جوار بھاٹے میں زیادتی اور کمی چاند کے ساتھ ساتھ دورہ کرتی ہے اور یہ حالت سواحل کے باشندوں اور سمندر کے مسافروں سے مخفی نہیں ہے۔ اسی طرح طلیسوں پر یہ بھی پوشیدہ نہیں ہے کہ وہ بیماروں کے اخلاط (یعنی بیماری کے مادہ) پر اثر کرتا ہے اور ان کے بحرانوں کا دورہ اُس کے دورے کے ساتھ ساتھ ہوتا ہے۔ حیوان و نبات کے حالات کا اس سے تعلق رکھنا

(نوٹ صفحہ ۴۹) زمین کے اطراف اور دونوں حرکتیں یکساں طور پر ایک قمری مہینے میں ختم ہوتی ہیں اس لیے ماہتاب کا جو حصہ آفتاب کی جانب ہے دائما وہی حصہ اس کی جانب رہتا ہے اور جو حصہ زمین کی جانب ہے وہ بھی دائما زمین کی جانب رہتا ہے اور وہ جیسے جیسے زمین کی اطراف چکر لگاتا ہے ویسے ویسے ہلال کی حالت سے بڑھتے بڑھتے بدر اور پھر گھٹتے گھٹتے محاق تک پہنچ کر اُس کے بعد ہلال کی حالت سے واپس آتا ہے۔ چونکہ زمین بھی ماہتاب سے جامت میں بڑی ہے اس لیے زمین کے انقباض سے بھی ماہتاب کا نصف سے زیادہ روشن حصہ زمین کی جانب ہوتا ہے اور بدست آنا فنا زائل نہیں ہو جاتی بلکہ کچھ لمحہ کے لیے باقی رہتی ہے۔ ع ح

علمائے طبیعات سے چھپا ہوا نہیں ہے۔ مغز اور دماغ اور بیضہ پر اور مشکوں اور گھڑوں میں شراب کے خورد پر اس کا جو اثر ہوتا ہے اور چاندنی میں سونے والوں کے سروں میں جو پہچان اس سے پیدا ہوتا ہے اور کتاں کے کپڑوں کو چاندنی میں رکھنے سے جو کیفیت ان میں پیدا ہوتی ہے، تجربہ کار لوگ اس سے بے خبر نہیں ہیں۔ گلڑی، خرپڑہ اور روئی وغیرہ کے کھیتوں پر اس کا جو اثر نمایاں ہوتا ہے کاشتکار اس سے ناواقف نہیں ہیں یہاں تک کہ اس سے بھی بڑھ کر وہ لوگ تخم پاشی کرنے، درخت نصب کرنے، جانوروں کو جفت کرانے اور بچہ لینے وغیرہ امور میں بھی اُس کے اوقات کو پہچانتے ہیں اور علمائے نجوم ناواقف نہیں ہیں کہ اس کی فسطحوں سے جو اس کی روشنی کے گھاؤ اور بڑھاؤ سے پیدا ہوتی ہیں فضا میں تغیرات واقع ہوتے ہیں۔

بارہ قمری ہینے اصطلاحاً قمری سال کہلاتا ہے۔ بارہ ہینوں کا سال اصطلاحاً قمری سال کہلاتا ہے۔

طبیعی سال کی تعریف، آفتاب کا فلک بردج میں ایک دورہ طبیعی سال ہے	طبیعی سال وہ مدت ہے جس کے اندر آفتاب فلک بردج کا
---	--

ایک دورہ پورا کرتا ہے۔ یہ طبیعی اس وجہ سے ہے کہ کھیتی کرنے اور جانوروں سے اون لینے کا نظام اسی سال سے تعلق رکھتا ہے۔ اور آفتاب کی شعاعیں جو کھڑکیوں سے اندر آتی ہیں اور مقیاس کے سائے اسی دورے سے بعینہ اسی مقدار، وضع اور جہت میں واپس آجاتے ہیں جہاں سے ان کی ابتدا ہوئی تھی۔ سال بھی دورہ ہے

شمسی ہینے | اور قمری سال کے مقابلے میں اس کا نام شمسی سال رکھا گیا ہے۔ جس طرح قمری ہینے اپنے سال کا نصف سیدس (۱۱) ہے اسی طرح اگر ہینے کی بنیاد آفتاب کی وسطی حرکت پر رکھی جائے تو شمسی سال کا بارہواں جز (۱۲) اس کا ہینے تسلیم کیا گیا ہے۔ اور اگر اس کی بنیاد آفتاب کی مختلف حرکتوں پر رکھی جائے تو شمسی ہینے آفتاب کے ایک برج میں رہنے کی مدت ہے۔

یہ ہیں دو قسم کے مشہور ہینے اور سال۔

قمری سال کے اندر قمری ہینے ویم | ہندو اجتماع کو، اماوس، استقبال اور شمسی ہینے کا استعمال

کے ربع اول اور ربع آخر کو، انوت کہتے ہیں، بعض لوگ قمری سال کے اندر قمری ہینے اور قمری یوم کا حساب کرتے ہیں اور بعض (قمری سال میں) شمسی ہینے استعمال کرتے ہیں اور ان کو (آفتاب کے) واپس برج (یعنی اول نقطہ برج) میں داخل ہونے کے وقت سے شروع کرتے ہیں اور آفتاب کے برج میں منتقل ہونے کو سکرانت کہتے ہیں۔ قمری سال میں شمسی ہینے کا استعمال تقریبی (یعنی محض تخمینی و قیاسی) ہوتا ہے۔ اگر ان کے یہاں اس کا استعمال مستقل طریقے پر ہوتا تو یہ لوگ خود شمسی سال اور ہینے کا استعمال کرتے اور سال میں ہینوں کا لونڈ لگانے کے متنبہ نہ رہتے۔

قمری ہینے کی ابتدا | قمری ہینے کے بعض استعمال کرے وائے اس کی ابتدا اجتماع (یعنی اماوس) سے کرتے ہیں اور مقبول

مروج یہی طریقہ ہے۔ اور بعض لوگ استقبال (یعنی پورنامشی) سے ابتدا کرتے ہیں۔ ہم نے سنا ہے کہ، براہر کا یہی مسلک ہے لیکن اب تک اس کی کتابوں سے اس کی تحقیق نہیں کر سکے ہیں۔ پورنامشی سے ہینے کی ابتدا کرنا ممنوع ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ طریقہ پُرانا ہے۔ بتد میں ہے کہ یہ لوگ کہتے ہیں کہ بدر پورا ہوا اور اس کے پورا ہونے سے ہینہ پورا ہوا۔ ایسا کہنا مجھ سے اور میری تفسیر سے جاہل شخص کی وجہ سے ہے۔ دنیا کے پیدا کرنے والے نے دنیا کی ابتدا نصف سفید (روشن) سے کی ہے نہ نصف سیاہ سے ”یہ ممکن ہے کہ یہ قول جو برہما کی جانب منسوب ہے اس کا نہ ہو بلکہ عوام کے قول سے اخذ کیا گیا ہو۔

ہینے کا شمار دو نصف میں | جس طرح ہینے کے دنوں کی ابتدا اجتماع کے وقت (یعنی امادس) کے بعد سے کی جاتی ہے اور قمری دنوں کا پہلا دن برہمہ کے نام سے موسوم ہے اسی طرح اجتماع (پورنامشی) کے بعد بھی اسی نام سے شمار شروع ہوتا ہے۔ وہ دو یوم جن کا نام جمعہ اجتماع اور استقبال سے یکساں ہے ان دونوں کا نام ایک ہی ہے۔ اور ان دونوں یوم میں چاند کے جسم میں روشنی اور تاریکی مساوی ہوتی ہے اور ایک میں طلوع اور دوسرے میں غروب کا وقت ایک ہی ہوتا ہے۔

ہندوں میں اس کے لیے ایک حساب | اول شب اور غروب یا طلوع قمر کے درمیانی وقفہ کو جاننے کا ایک طریقہ ہے، وہ یہ کہ ہینے کے جو قمری ایام گزر چکے ہیں اگر وہ پندرہ سے کم ہیں تو ان کے عدد کو اور اگر نپندرہ

سے زیادہ ہیں تو اس عدد کو جو پندرہ پر فاضل ہو اس رات کی گھڑی میں ضرب دو اور حاصل ضرب پر ہمیشہ دو کا عدد بڑھا کر مجموعے کو پندرہ پر تقسیم کرو۔ اس عمل سے روشن ایام میں اول شب اور غروب قمر اور تاریک ایام میں اول شب اور طلوع قمر کے درمیان کی گھڑیاں مع کسرات کے نکل آئیں گی۔

وجہ یہ ہے کہ اس مدت یعنی اول شب اور غروب یا طلوع قمر کے درمیانی وقفے میں ہر شب دو دقیقے کا فرق بڑھتا جاتا ہے۔ اور رات کی مقدار ہمیشہ عیس دقیقے کے گرد حکم لگاتی ہے۔ یعنی راتوں کی مقدار کبھی تیس دقیقے سے زیادہ اور کبھی کم ہوا کرتی ہے۔ مگر دن کی مقدار تیس دقیقے رکھی جائے اور ان کی مجموعی مقدار کو ان کے نصف پر تقسیم کیا جائے جب بھی ہر دن کے لیے یہی دو دقیقے کا فرق پڑے گا لیکن حساب کرنے والے کا مقصود راتوں کا فرق تھا اس لیے یوم کی عدد کو رات کی مقدار میں ضرب دی۔ اس حساب کی زیادہ دقیق صورت یہ ہوتی کہ (ایام ماضیہ کے عدد کو) اس رات اور پہنچنے کی پہلی رات کے مجموعے کے نصف میں ضرب دی جاتی دو دقیقے بڑھانے کا کوئی فائدہ نہیں ہے اس لیے کہ یہ دو دقیقے رویت ہلال کے قائم مقام ہیں اور اگر پہنچنے کی ابتدا رویت ہلال سے ہو تو یہ دونوں دقیقے یوم اجتماع کی طرف منتقل ہو جائیں گے۔

پہنچنے کی مختلف قسمیں	پہنچنے ایام سے مرکب ہوتے ہیں۔ اس لیے
ترجمہ کا ہینہ میں یوم تہہ ہے	پہنچنے اہمی ہی قسم کے ہوں گے جتنی قسموں

۷ دن ہوں گے۔ اور ہر قسم کا مہینہ تیس یوم کا ہوتا ہے۔  
قری مہینے کے طلوعی ایام | طلوعی یوم کے اعتبار سے جس کو (اوقات  
 ۷ لیے) اہم معیار قرار دیں مہینوں کی تفصیل یہ ہے:- ہندوں کے  
 ایک ایک کلب میں آفتاب و ماہتاب کے دورے کی جو تعداد  
 پتی ہے اس کے مطابق قری مہینے میں  $12 \times 29 \times 29 = 10648$  طلوعی ایام ہوتے  
 ہیں۔ یہ عدد کلب کے ایام کو ان قری مہینوں پر جو کلب کے اندر  
 میں تقسیم کرنے سے حاصل ہوتا ہے۔ کلب کے اندر آفتاب و ماہتاب کے  
 دوروں کی تعداد میں جو فرق ہے وہی کلب کے قری مہینوں کی تعداد  
 ہے اور یہ فرق  $532322 \dots$  ہے۔

اس لیے کہ ہینے کے لیے یہی عدد مقرر کر لیا گیا ہے جس طرح سال کے لیے تین سو ساٹھ کا عدد۔

شمسی ہینہ شمسی یوم سے | شمسی ہینے میں تیس شمس ایام اور ۲۹۸۶۷۳۶

طلوعی ایام ہوتے ہیں۔  
آب کا مہینہ انسانی مہینے سے | آبا کا مہینہ ہم لوگوں کے مہینے سے بقدر  
تیس مہینے کے ہوتا ہے اور اس میں ۱۲۳۱۵۸۰۷۴۰۰۰ طلوعی ایام ہوتے  
ہیں۔

<p>ملائکہ اور دیوتاؤں کا مہینہ اور اس کے طلوعی ایام</p> <hr/> <p>برہما کا مہینہ اور اس کے طلوعی ایام</p>	<p>ملائکہ کا مہینہ تیس سال کے برابر ہر اور اس میں <math>\frac{۳۴۱}{۲۲}</math> ۱۰۶۵ طلعوی ایام ہیں۔</p> <hr/> <p>برہما کا مہینہ ساٹھ کلپ کے برابر ہر اور اس میں ..... ۸۷۹ ۹۴۶۷ ایام ہیں۔</p>
--	---



پورش کا مہینہ اور اس کے طلوعی ایام

پورش کا مہینہ اکیس لاکھ ساٹھ ہزار ساٹھ کھلیپ ہر اور اس کے ایام طلوعی کی تعداد ۲۲۰۸۲۹۱۵۳۲

پردائیں جانب نو صفر بڑھا کر ہر یعنی ..... ۵۳۲، ۵۳۱، ۵۳۰، ۵۲۹، ۵۲۸، ۵۲۷، ۵۲۶، ۵۲۵، ۵۲۴، ۵۲۳، ۵۲۲، ۵۲۱، ۵۲۰، ۵۱۹، ۵۱۸، ۵۱۷، ۵۱۶، ۵۱۵، ۵۱۴، ۵۱۳، ۵۱۲، ۵۱۱، ۵۱۰، ۵۰۹، ۵۰۸، ۵۰۷، ۵۰۶، ۵۰۵، ۵۰۴، ۵۰۳، ۵۰۲، ۵۰۱، ۵۰۰، ۴۹۹، ۴۹۸، ۴۹۷، ۴۹۶، ۴۹۵، ۴۹۴، ۴۹۳، ۴۹۲، ۴۹۱، ۴۹۰، ۴۸۹، ۴۸۸، ۴۸۷، ۴۸۶، ۴۸۵، ۴۸۴، ۴۸۳، ۴۸۲، ۴۸۱، ۴۸۰، ۴۷۹، ۴۷۸، ۴۷۷، ۴۷۶، ۴۷۵، ۴۷۴، ۴۷۳، ۴۷۲، ۴۷۱، ۴۷۰، ۴۶۹، ۴۶۸، ۴۶۷، ۴۶۶، ۴۶۵، ۴۶۴، ۴۶۳، ۴۶۲، ۴۶۱، ۴۶۰، ۴۵۹، ۴۵۸، ۴۵۷، ۴۵۶، ۴۵۵، ۴۵۴، ۴۵۳، ۴۵۲، ۴۵۱، ۴۵۰، ۴۴۹، ۴۴۸، ۴۴۷، ۴۴۶، ۴۴۵، ۴۴۴، ۴۴۳، ۴۴۲، ۴۴۱، ۴۴۰، ۴۳۹، ۴۳۸، ۴۳۷، ۴۳۶، ۴۳۵، ۴۳۴، ۴۳۳، ۴۳۲، ۴۳۱، ۴۳۰، ۴۲۹، ۴۲۸، ۴۲۷، ۴۲۶، ۴۲۵، ۴۲۴، ۴۲۳، ۴۲۲، ۴۲۱، ۴۲۰، ۴۱۹، ۴۱۸، ۴۱۷، ۴۱۶، ۴۱۵، ۴۱۴، ۴۱۳، ۴۱۲، ۴۱۱، ۴۱۰، ۴۰۹، ۴۰۸، ۴۰۷، ۴۰۶، ۴۰۵، ۴۰۴، ۴۰۳، ۴۰۲، ۴۰۱، ۴۰۰، ۳۹۹، ۳۹۸، ۳۹۷، ۳۹۶، ۳۹۵، ۳۹۴، ۳۹۳، ۳۹۲، ۳۹۱، ۳۹۰، ۳۸۹، ۳۸۸، ۳۸۷، ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۸۴، ۳۸۳، ۳۸۲، ۳۸۱، ۳۸۰، ۳۷۹، ۳۷۸، ۳۷۷، ۳۷۶، ۳۷۵، ۳۷۴، ۳۷۳، ۳۷۲، ۳۷۱، ۳۷۰، ۳۶۹، ۳۶۸، ۳۶۷، ۳۶۶، ۳۶۵، ۳۶۴، ۳۶۳، ۳۶۲، ۳۶۱، ۳۶۰، ۳۵۹، ۳۵۸، ۳۵۷، ۳۵۶، ۳۵۵، ۳۵۴، ۳۵۳، ۳۵۲، ۳۵۱، ۳۵۰، ۳۴۹، ۳۴۸، ۳۴۷، ۳۴۶، ۳۴۵، ۳۴۴، ۳۴۳، ۳۴۲، ۳۴۱، ۳۴۰، ۳۳۹، ۳۳۸، ۳۳۷، ۳۳۶، ۳۳۵، ۳۳۴، ۳۳۳، ۳۳۲، ۳۳۱، ۳۳۰، ۳۲۹، ۳۲۸، ۳۲۷، ۳۲۶، ۳۲۵، ۳۲۴، ۳۲۳، ۳۲۲، ۳۲۱، ۳۲۰، ۳۱۹، ۳۱۸، ۳۱۷، ۳۱۶، ۳۱۵، ۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۲، ۳۱۱، ۳۱۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۰۶، ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳، ۳۰۲، ۳۰۱، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۸، ۲۹۷، ۲۹۶، ۲۹۵، ۲۹۴، ۲۹۳، ۲۹۲، ۲۹۱، ۲۹۰، ۲۸۹، ۲۸۸، ۲۸۷، ۲۸۶، ۲۸۵، ۲۸۴، ۲۸۳، ۲۸۲، ۲۸۱، ۲۸۰، ۲۷۹، ۲۷۸، ۲۷۷، ۲۷۶، ۲۷۵، ۲۷۴، ۲۷۳، ۲۷۲، ۲۷۱، ۲۷۰، ۲۶۹، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۴، ۲۶۳، ۲۶۲، ۲۶۱، ۲۶۰، ۲۵۹، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۶، ۲۵۵، ۲۵۴، ۲۵۳، ۲۵۲، ۲۵۱، ۲۵۰، ۲۴۹، ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۶، ۲۴۵، ۲۴۴، ۲۴۳، ۲۴۲، ۲۴۱، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۳۸، ۲۳۷، ۲۳۶، ۲۳۵، ۲۳۴، ۲۳۳، ۲۳۲، ۲۳۱، ۲۳۰، ۲۲۹، ۲۲۸، ۲۲۷، ۲۲۶، ۲۲۵، ۲۲۴، ۲۲۳، ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۱۹، ۲۱۸، ۲۱۷، ۲۱۶، ۲۱۵، ۲۱۴، ۲۱۳، ۲۱۲، ۲۱۱، ۲۱۰، ۲۰۹، ۲۰۸، ۲۰۷، ۲۰۶، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۳، ۲۰۲، ۲۰۱، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۸، ۱۹۷، ۱۹۶، ۱۹۵، ۱۹۴، ۱۹۳، ۱۹۲، ۱۹۱، ۱۹۰، ۱۸۹، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۳، ۱۸۲، ۱۸۱، ۱۸۰، ۱۷۹، ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶، ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۷۱، ۱۷۰، ۱۶۹، ۱۶۸، ۱۶۷، ۱۶۶، ۱۶۵، ۱۶۴، ۱۶۳، ۱۶۲، ۱۶۱، ۱۶۰، ۱۵۹، ۱۵۸، ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۵۰، ۱۴۹، ۱۴۸، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۵، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۳۶، ۱۳۵، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۹، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۱۲، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۴، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۰، ۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶، ۹۵، ۹۴، ۹۳، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۶، ۸۵، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۳۵، ۳۴، ۳۳، ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۲۸، ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰، -۱، -۲، -۳، -۴، -۵، -۶، -۷، -۸، -

ان میں سے ہر ایک مہینے کو بارہ میں ضرب دینے سے ان کے سالوں کے ایام (طلوعی) کی تعداد حاصل ہو جائے گی۔

قری سال کے طلوعی ایام | قمری سال میں  $\frac{45344}{128111}$  ۳۵۵ طلوعی ایام ہوتے ہیں۔

شمسی سال کے طلعی ایام	شمسی سال میں $\frac{365}{365.25}$ طلعی ایام ہیں۔
آبا کے سال کے قری ہیں	آبا کا سال تین سو ساٹھ قری ہیں کے برابر
اور اس کے طلعی ایام	ہر اور اس میں $\frac{1699}{1700}$ طلعی

ایام ہیں۔

ملائکہ کا سال انسانی سال سے  
اور اس کے طلوعی ایام

ملائکہ کا سال ہم لوگوں کے سال سے بقدر  
تین سو ساٹھ سال کے ہے اور اس کے  
طلوعی دن ۳۰ ۱۲۹۳ ہجری -

برہما کا سال اور اس کے | برہما کا سال بقدر سات سو بیس کلپ کے ہے۔  
 طلوعی ایام | اور اس کے ایام طلوعی کی تعداد  
 ۱۱۳۶۰۶۹۸۴۴ پر دائیں جانب چھو صفر بڑھا کر ۱۲ (یعنی

۳۴۸۳۲۵۹۵۰۸ کے اوپر دائیں جانب نو صفحہ بڑھا کر ہے۔  
 ۳۴۸۳۲۵۹۵۰۸ کے سال کے طلوعی ایام | اکائے سال میں ایام طلوعی کی تعداد

کے یوم سے کوئی چیز مرکب نہیں ہوتی۔ وہ ایسا اول اور ایسا آخر  
ہی جس کی اولیت کی ابتدا اور جس کی ابدیت کی انتہا نہیں ہی باقی

کل ایام جن سے ہمیں اور سال مرکب ہوئے ہیں محدود مدت والوں کے لیے ہیں جو اس سے بچے ہیں یہ بیان ہندوؤں کی طرف سے

ما فوق انفس (یعنی پورس) کی تنزیہ کے اظہار کے لیے ہر دفعی اس امر کا اظہار ہو کہ وہ کسی دوسرے موجود کے مشابہ نہیں ہے، اس

لیے کہ ہندو مافوق الفس (یعنی پورس) اور فس (یعنی آکایا یا روح) کے درمیان مرتبہ کے سوا اور کوئی فرق نہیں کرتے اور مافوق الفس

کا بیان صوفیانہ طرز کلام میں اس طرح کرے ہیں کہ وہ نہ اول ہر  
 نہ غیر اول لیکن مدت کا حال یہ ہے کہ اس کی مقدار کو موجودہ

آن سے اس کو دونوں جانب یعنی ماضی تک جو مفہود ہو چکا اور مستقبل تک جو موجود بالقوة ہی وہم میں بڑھالینا ممکن ہے۔ نیز

جب اس کا بچہ حصہ یوم قرار پا سکا ہے تو اس میں ہنسی اور  
سال کی خصوصیات کو بڑھالینا وہم کے لیے محال نہیں ہے۔ حقیقت

میں ان لوگوں کا مقصود یہ ہے کہ ہم خاص خاص موجودات کے سالوں کی نسبت ان کی عمروں کی طرف اس بنیاد پر کرتے ہیں کہ کون (یعنی وجود میں آنے) سے ان کی ابتدا اور فساد و موت سے ان کی انتہا ہوتی ہے اور خالق سبحانہ کون و فساد سے پاک و بالا تر ہے۔ اور جواہر لبیط کا (یعنی ان موجودات کا جن کی ذات میں ترتیب نہیں ہے) بھی یہی حال ہے۔ اس وجہ سے ہم لوگ صرف اس کے یوم پر اکتفا کرتے ہیں اور اس سے آگے نہیں بڑھتے۔

<p>میرا خیال یہ ہے کہ جو بات بدیہی نہیں ہوتی اس میں اختلاف اور علمی خیال آفرینی کی گنجائش رہتی ہے اور اس</p>	<p>بنات نعش، برہما اور قطب کے سالوں کی مقدار انسانی سال سے اور اس پر مصنف کی نکتہ چینی</p>
--	--

وجہ سے اس کے متعلق کثرت سے رائیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ ان میں بعض رائیں ایسی ہوتی ہیں جو کسی نظام اور قانون کے موافق پڑ جاتی ہیں اور کسی کے لیے کوئی نظام اور قانون نہیں ہوتا۔ اسی طرح کا ایک یہ قول ہم کو ملا جس کے ماخذ کو ہم بھول گئے ہیں۔ اس کا مضمون یہ ہے: ”انسان کا تیسٹیس ہزار سال بنات نعش کا ایک سال ہے۔ انسان کا چھتیس ہزار سال برہما کا ایک سال ہے اور انسان کا ننانوے ہزار سال قطب کا ایک سال ہے۔“

برہما کے سال کی نسبت باسڈیو نے ہا بھارت کے معرکے میں فریقین کی صف جنگ کے درمیان ارجن سے کہا تھا کہ ”برہما کا ایک دن دو کلپ کے برابر ہے“ اور برہم سدھانڈہ میں پراشر

کے بیٹے بیاس سے اور کتاب سمرتی سے نقل کیا ہے کہ ”کلب دیک  
یعنی برہما کا ایک دن ہے اور اسی قدر اس کی رات ہے“ اس سے  
ظاہر ہے کہ قول مذکور غلط ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ثوابت ہر درجہ کو  
سوسال میں قطع کریں تو فلک بروج کے اندر ثوابت کے ایک دورے  
کی مدت چھتیس ہزار سال ہوگی۔ نبات نعش بھی ثوابت میں سے ہیں  
لیکن ہندو روایات کی بنیاد پر ان کو ثوابت سے جدا گناہ قرار  
دیتے ہیں اور زمین سے ان کے فاصلے کو ثوابت کے فاصلے سے  
علیحدہ سمجھتے ہیں اور ان کے لیے ثوابت سے الگ خاص حالات  
تسلیم کرتے ہیں۔ اب اگر نبات نعش کے سال سے ان کا مدعا اُس  
کا ایک دورہ ہے تو یہ نہایت سریع دورہ ہوگا اور موجودہ حالات  
سے اس کی تکذیب ہوتی ہے اور قطب کے لیے کوئی دورہ نہیں ہے  
جس کو اس کا سال قرار دیا جائے۔ ان وجوہ سے ہم یہ سمجھتے ہیں کہ  
اس قول کا قائل علم سے بالکل بے بہرہ اور ایک احمق شخص تھا جس  
نے ان سالوں کو ان چیزوں کی طرف جن کا اس نے ذکر کیا ہے محض  
اس ارادے سے منسوب کیا ہے کہ ان کی پرستش کرنے والوں  
پر ان کی عظمت قائم ہو اور برسوں کی تعداد کو اس بڑی حد تک  
بڑھانے سے ان پر نہایت گہرا اثر پیدا ہو۔

# باب ۳۶

## چار مقداروں کا بیان جن کا نام ”مان“ ہے

مان یعنی دمت کی چار مقداریں سورمان، سابن مان، چندرمان اور نمکشرمان

مان اور پرمان مقدار کو کہتے ہیں۔ یعقوب ابن طاری نے اپنی کتاب ترکیب افلاک میں چار مندرجہ ذیل مقداروں کا بغیر ان کو ٹھیک طرح سمجھے ہوئے ذکر کیا ہے اور اگر کتابت کی غلطی نہ ہو تو ناموں میں بھی غلطی کی ہے:-

- (۱) سوزمان - یعنی شمسی مقدار
- (۲) سابن مان - یعنی طلوعی مقدار
- (۳) چندرمان - یعنی قمری مقدار
- (۴) نمکشرمان - یعنی منازل قمری کی مقدار

ان میں کی ہر ایک مقدار کا بجائے خود اپنا اپنا خاص یوم ہے اور جب ایک قسم کے یوم کا دوسری قسم کے یوم کے ساتھ موازنہ و مقابلہ کیا جائے تو ان کی مقدار میں اختلاف نظر آئے گا۔ تین سو ساٹھ کا عدد ہر قسم کے لیے عام ہے (یعنی ہر قسم کا سال طلوعی یوم ہر دوسری قسم کے ایام کے لیے معیار ہے) اسی قسم کے تین سو ساٹھ یوم سے مرکب ہوتا ہے۔ دوسرے ایام کی مقدار کے

جاننے کے لیے طلوعی یوم اصل (یعنی معیار) قرار دیا گیا۔

سورمان شمسی یوم کی مقدار	سورمان - یہ معلوم ہو چکا ہے کہ شمسی سال
طلوعی یوم سے	طلوعی ایام سے $\frac{365}{365.2422}$ یوم ہوتا ہے

اگر اس عدد کو تین سو ساڑھے پانچ سو تیس (365.2422) یوم) میں ضرب دیا جائے تو حاصل  $\frac{365.2422}{365.2422}$  یوم ہوگا اور یہی یوم شمسی کی مقدار ہے۔

کتاب بش دھرم میں ہے کہ آفتاب کے لیے اپنا بہت (یعنی حرکت) یومیہ کی مقدار تقویٰ قطع کرنے کی مدت یہی (یوم شمسی) ہے۔  
 سائن مان - یہ ایک یوم اس لیے قرار دیا گیا ہے کہ دوسرے ایام کے لیے مبیان ہے۔

کہا جائے۔

چند رمان - قمری یوم کی مقدار  
چند رمان - قمری یوم کی مقدار  
طلوعی یوم سے

---

ہفتہ کو ۳۰ پر تقسیم کیا جائے تو خارج قیمت قمری یوم کی مقدار ہوگی  
یعنی  $\frac{10514222}{1000000}$  یوم طلوعی -

یہ مدت ۱۲۵۶۔۷ یوم ہے - یعنی وہ خالص وقت جو کلب کے  
ایام کو قمر کے ان دوروں پر جو ایک کلب کے اندر ہوتے ہیں تقسیم

کرنے سے حاصل ہوتا ہے۔ اگر یہ مدت ستائیس پر تقسیم کی جائے تو ماہتاب کی ایک منزل قطع کرنے کی مدت  $\frac{1}{2} \times 24 = 12$  یوم طلوعی نکلے گی۔ اور اگر اس مدت کو بارہ گنا کر دیا جائے جیسا قمری ہینے کے ساتھ کیا گیا تو  $\frac{1}{2} \times 24 = 12$  ۳۲ یوم طلوعی حاصل ہوں گے۔ اور اگر وہ مدت جس کے اندر ماہتاب اپنی منزلیں قطع کرتا ہے تیس پر تقسیم کی جائے تو خارج قسمت  $\frac{1}{2} \times 24 = 12$  ۳ یوم طلوعی ہوگا اور یہی یوم منازل کی مقدار ہے۔

لیکن بشن دھرم کا مصنف کہتا ہے کہ نکشتر کا ہینہ ستائیس یوم کا ہوتا ہے اور باقی ہر مان کے ہینے تیس یوم کے ہوتے ہیں اور اگر اس کا سنہ بنایا جائے تو  $\frac{1}{2} \times 24 = 12$  ۳۲ یوم ہوگا۔

سورمان کا استعمال | سورمان ان سالوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے جن سے کلب اور چتر جک کے چاروں جگ بنتے ہیں اور پیدائش کے سالوں کے لیے اور استوائین و انقلابین کے لیے اور سال کے چھ حصے (=  $\frac{1}{4}$  یعنی رت یا موسم) کے لیے اور یوم کے اندر رات اور دن کے فرق کے لیے ان تمام چیزوں میں شمسی سالوں شمسی ہینوں اور شمسی ایام کا اعتبار کیا جاتا ہے۔

چندرمان کا استعمال | چندرمان کا استعمال گیارہ کرنات میں ہوتا ہے اور کبیتہ (یعنی ٹونڈ) اور ایام کے نقصان کی مجموعی مقدار جاننے میں اور آفتاب و ماہتاب کے کوف کے لیے اجتماع و استقبال (یعنی ماہتاب کے چھپنے اور بدر کامل بننے کے وقت) میں ان سب کا حساب سنیں اور ہینے اور ایام قمری سے ہوتا ہے۔

جس کو تبت کہتے ہیں ۔

سابن مان کا استعمال | سابن مان سے بار یعنی ہفتے کے ایام کا حساب کیا جاتا ہے اور اہرن کن یعنی توارخ کے ایام کا (اہرن کن کے لیے دیکھو باب ۵۱) اور درخت لگانے اور روزہ رکھنے کے ایام کا اور سوتک یعنی عورتوں کے ایام نفاس کا اور مردہ کے گھر اور برتنوں کے ناپاک رہنے کے ایام کا اور حکمتن یعنی ان مہینوں اور سالوں کا جو طب میں دواؤں کے لیے مقرر ہیں اور برائیت یعنی کفارات کے ایام کا جن اوقات میں کہ برہمن کسی جرم کے مرتکب پر روزہ رکھنا اور گھی و گوبر ملنا لازم کرتے ہیں ، ان تمام امور میں طلوعی سالوں ، مہینوں اور ایام سے کام لیا جاتا ہے ۔

مقدار منازلی (نکشن) سے | چوتھی مقدار یعنی منازلی (منازل قمری) کوئی کام نہیں لیا جاتا سے کوئی کام نہیں لیا جاتا اور وہ قمری

میں داخل ہے ۔

زمانے کی ہر مقدار جس کو کسی جماعت کی اصطلاح میں یوم کہا جاتا ہے ۔ مان میں داخل ہے جن میں سے بعض کا ذکر اوپر کیا گیا ہے ۔ لیکن مطلق چار مان (یعنی بغیر کسی قید اور تخصیص کے) یہی ہیں جو اس باب میں بیان کیے گئے ۔

۱۔ عربی کتاب میں لفظ غرس ہے جس کے معنی درخت لگانا ہے ، لیکن پروفیسر سخاؤ نے اُس کو عرس پڑھا اور اُس کا ترجمہ شادی بیاہ کیا ہے اور غالباً یہی صحیح ہے اصل عربی کتاب میں غالباً غلطی سے ع کے اوپر نقطہ دے دیا ۔



# باب ۳

## ہینہ اور سال کے اجزاکا بیان

سال کی تقسیم دو برابر حصوں میں | سال نام ہر فلک بروج میں (آفتاب نقطہ انقلابین سے کے) ایک دورے کا اس لیے فلک بروج کی تقسیم کے مطابق سال بھی منقسم ہے۔ فلک البروج نقطہ انقلابین سے دو برابر حصوں میں تقسیم ہو جاتا ہے اور اس کے ہر ایک حصہ کا نام آئن ہے۔

اُترائے سال کا شمالی حصہ | آفتاب جب نقطہ انقلاب شتوی سے ہٹتا ہے تو قطب شمالی کی طرف بڑھنا شروع کرتا ہے۔ اس وجہ سے سال کا یہ حصہ جو تقریباً اس کا نصف ہے شمال کی طرف منسوب ہے اور اُترائے کہلاتا ہے۔ یہ حصہ اس مدت پر مشتمل ہے جس میں آفتاب ان چھ بروج کو طے کرتا ہے جن میں کا پہلا جدی ہے۔ اسی وجہ سے فلک بروج کے اس نصف کو مکرر آد کہتے ہیں یعنی وہ جس کا اول جدی ہے۔

دکھنائے سال کا جنوبی حصہ | آفتاب جب نقطہ انقلاب صیفی سے ہٹتا ہے قطب جنوبی کی طرف بڑھنے لگتا ہے اس لیے سال کا دوسرا نصف جنوب کی طرف منسوب ہے اور دکھنائے کہلاتا ہے یہ حصہ

اس مدت پر مسئلہ ہے جس میں آفتاب ان چھو بروج کو طو کرتا ہے، جن میں  
کا پہلا، سرطان ہے۔ اس وجہ سے یہ گکراد کہلاتا ہے۔ یعنی وہ جس  
کا اول سرطان ہے۔

عوام الناس ان ہی دو حصوں کو استعمال کرتے ہیں اس لیے کہ  
انقلابین کی حالت کو یہ لوگ عیانی طور پر سمجھتے ہیں۔

فلک بروج کی تقسیم دو برابر حصوں میں | میل معدل النہار کے جہت کے مطابق  
یعنی دوری کی جہت کے مطابق

بھی دو نصف حصوں میں خاص طرح پر تقسیم ہے۔ یعنی عوام اس تقسیم  
کو اس طرح نہیں جانتے جس طرح پہلی تقسیم کو جانتے ہیں۔ اس لیے  
کہ یہ تقسیم قیاس اور اسندلالی پر موقوف ہے۔ ان میں سے ہر  
نصف حصہ کا نام ”کول“ ہے۔ جس سے کامیل شمال کی طرف ہواں  
’اُتر کول‘ میل شمالی اور | کا نام ’اُتر کول‘ ہے اور وہ میاں بھی کہلاتا ہے یعنی  
’دکن کول‘ میل جنوبی | وہ حصہ جس کی ابتدا ’صل‘ ہے جو حصہ جنوب  
کی طرف ہٹا ہوا ہے اس کا نام ’دکش کول‘ اور وہ تلاء بھی کہلاتا ہے  
ہے یعنی وہ حصہ جس کا اول ’میزان‘ ہے۔

ان دونوں تقسیم کے لحاظ سے فلک بروج چار قطعوں میں منقسم  
ہے اور جس جس مدت کے اندر آفتاب ان میں سے ہر ہر قطعے کو طو  
کرتا ہے اس کا نام ’سال‘ کی تفصیل ہے یعنی ربیع، صیف (یا گرمی)،  
خریف اور جاڑا اور جو بروج جن فصلوں کے سامنے پڑتے ہیں  
ہندو سال کو بجائے چار کے | اسی کی طرف منسوب ہیں۔ لیکن ہندو سال  
پچھو حصوں میں تقسیم کرتے ہیں | کو بجائے چار حصوں میں تقسیم کرنے کے

پھر حصوں میں بسم لے رہے ہیں اور اس سے سر پٹے حصے (۲۰ پاؤں) کو  
 رت سال کا چٹا حصہ رت، کہتے ہیں۔ ہر رت دو شمسی مہینوں پر مشتمل  
 ہوتا ہے۔ جن کے اندر آفتاب سیکے بعد دیگرے دو دو برجوں  
 میں رہتا ہے۔ ان رتوں اور ان کے ارباب (یعنی حاکموں) کے  
 نام مشہور راسے کے مطابق ذیل کی جدول میں درج کیے گئے  
 ہیں۔

سومات میں سال کے تین حصے | ہم نے مٹا ہے کہ ملک سومات  
 کے علاقے میں سال کے تین حصے بناتے ہیں۔ ہر حصہ چار مہینے  
 کا ہوتا ہے۔ پہلا حصہ برشکال (برسات) ہے۔ اس کی ابتداء  
 اشاڑ (اساڑھ) کے مہینے سے ہوتی ہے۔ دوسرا بے نکال یعنی  
 جاڑا اور تیسرا بے نکال یعنی گرمی ہے۔

اتراٹن جو دیوتا	رت کے برج	بھدی و دلو	حوت و حمل	ثور و جوزا
یا فرشتوں	رت کے نام	ششور	بہنت جس کا شمار بھی نام ہے	کرشم جس کا نام بھی نام ہے
سے متعلق ہے۔	رت کے ارباب یعنی حاکم	نارڈ	اکن یعنی آگ	راجہ اندر
عقرب و قوس	سنبھہ و میزان	سرطان و اسد	رت کے برج	دکھان و جہیزین
ہیمنت	شرو	برشکال	رت کے نام	یعنی بزرگوں (آباد اجداد)
بیشنب	پر جابت	بشو دیو	رت کے ارباب یعنی حاکم	سے متعلق ہے۔

پھر حصوں میں تقسیم کا معیار | میرا خیال یہ ہے کہ ان لوگوں نے فلک  
 نصف قطر کی رت کو نقطہ انقلابین کی جگہ سے چھو

برابر حصوں میں تقسیم کیا ہے اور دائرے کا چٹا حصہ اُس کے نصف قطر کے برابر ہوتا ہے۔ اور انہیں چھ حصوں میں سے ایک ایک حصے کو وہ حساب میں لیتے ہیں۔ اگر یہی بات ہے تو ہم لوگ بھی اس کو ایک مرتبہ دو نقطہ انقلاب میں سے اور دوسری مرتبہ دو نقطہ استوائین سے تقسیم کرتے ہیں اور نصف مدرس کو یعنی  $\frac{1}{16}$  کو جو ایک ہینے ہوا (ربع کے ساتھ یعنی  $\frac{1}{4}$  کے ساتھ جو تین ہینے ہوں استعمال کرتے ہیں۔

ہینوں کی تقسیم آدھے آدھے ہینوں میں ہر نصف ہینے کے حاکموں کے نام ہوتی ہے جو اجتماع اور استقبال (یعنی ماہتاب کے چھنے اور بدر کا مل بننے) کے درمیان کا وقت ہے ہر ہش دھرم میں آدھے آدھے ہینوں کے ارباب (حاکموں) کا ذکر ہے جس کو ذیل کی جدول میں درج کرتے ہیں:-

نمبر شمار	ہینوں کے نام	ہر ہینے کے نصف روشن کے حاکم	ہر ہینے کے نصف تاریک کے حاکم
۱	چتر (چیت)	دُور دُور	جام
۲	بیشاک (بیشاک)	اندر اگن	اگنی
۳	جیرت (جیٹھ)	شکر	رودر
۴	آشار (اساڑھ)	بشو دیو	سارپ
۵	اشرابن (ساون)	بشن	پتر
۶	بھادر بٹ (بھادوں)	آج	سانت
۷	اشونج (آسن)	آشن	میتتر
۸	کار تک (کانک)	اگن	شکر

نمبر شمار	ہینوں کے نام	ہر ہینے کے نصف دشن ہر ہینے کے نصف تارک	ہر ہینے کے نصف تارک ہر ہینے کے نصف دشن
۹	منگیر (اگھن)	سوم	نرد
۱۰	پوش (پوس)	جیب	بشن
۱۱	ناگ (ماگھ)	نرد	برن
۱۲	پالگن (پھاگن)	بھگ	پوش

## باب ۳۸

### ایام سے مرکب اوقات کا بیان بشمول آہٹائے عمر ہما

مفرد اوقات | دن کا نام دس اور نصیح زبان میں دس ہے۔ رات کو رات  
یوم کو جو دن اور رات دونوں کا مجموعہ ہے اہورাত্র، ہینے کو ماں اور  
آدھے ہینے کو پکش کہتے ہیں۔ ہینے کا پہلا نصف روشنی کے ساتھ موصوف  
کیا جاتا ہے اور شکل پکش کہلاتا ہے اس لیے کہ اس نصف کے راتوں  
کے ابتدائی حصوں میں جس وقت لوگ جاگتے رہتے ہیں چاندنی ہوتی  
اور ماہتاب کے جسم میں روشنی بڑھتی اور تاریکی گھٹتی جاتی ہے۔ دوسرا  
نصف اگرچہ سونے کے اوقات میں روشن ہو جاتا ہے لیکن تاریکی  
سے موصوف کیا جاتا ہے اور کرشن پکش کہا جاتا ہے۔ اس لیے کہ اس  
کی راتوں کا ابتدائی حصہ تاریک ہوتا ہے اور ماہتاب کے جسم میں  
روشنی گھٹتی اور تاریکی بڑھتی جاتی ہے۔

رت | دو ہینے کا مجموعہ رت ہے۔ اس کو دو ہینے تقریباً کہا جاتا  
ہے اس لیے کہ وہ ایک ہینہ جو دو پکش پر مشتمل ہے قمری ہے۔ اور  
یہ ہینہ جس کا گونا گونا ایک رت ہے شمسی ہے۔

ایک انسانی شمسی سال | چھو رتے انسان کا ایک شمسی سال ہے اور اس کا  
پھو رت ہے نام برہہ برخ اور برش ہے۔ ہندوؤں کی زبان

میں یہ تینوں حروف اکثر ایک دوسرے سے بدلتے رہتے ہیں۔  
 فرشتوں کا ایک سال | انسان کے سال سے تین سو ساٹھ سال فرشتوں  
 انسانی سال سے | کا ایک سال ہے۔ اور اس کا نام دب برہ

ہے۔ اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ فرشتوں کے سال سے بارہ ہزار  
 سال ایک چتر جگٹ ہے۔ لیکن چتر جگٹ کے چار اجزا اور اس کے ان  
 تضاعیف میں جن میں سے منتر اور کلپ پورا ہوتا ہے اختلاف ہے  
 اور اس کی تفصیل اپنی جگہ پر بیان کی گئی ہے۔

برہما کا ایک یوم دو کلپ ہے اور | دو کلپ برہما کا ایک یوم ہے اور یہ ایک  
 سات سو بیس کلپ اس کا ایک سال | اسی بات ہے کہ اُس کو دو کلپ کہیں یا  
 اٹھائیس منتر کہیں۔ اس لیے کہ اُس کا (یعنی برہما کے ایک یوم کا)  
 تین سو ساٹھ گنا اُس کا (برہما کا) ایک سال ہوتا ہے اور یہ (برابر  
 ہے) سات سو بیس کلپوں یا دس ہزار منتروں کے۔

برہما کی عمر اس کے سال سے | ان لوگوں کے قول کے مطابق برہما کی عمر  
 ایک سو سال ہے۔ | اس کے سال سے ایک سو سال ہے پس

وہ بہتر ہزار کلپ یا دس کروڑ آٹھ ہزار منتر ہوگی۔

اس مضمون کو ہم یہاں بر تمام کر دیتے ہیں۔

بنن دھرم کا حوالہ | ایک سائنس دان یعنی طالب علم نے مجھ کے سوال کے  
 (جواب میں) مارکندیکہ کا قول کتاب بنن پران میں اس طرح نقل کیا ہے کہ  
 کلپ برہما کا ایک دن ہے اور اسی قدر اس کی رات ہے۔ پس  
 سات سو بیس کلپ برہما کا ایک سال اور اس سال سے اس کی  
 عمر ایک سو سال ہے۔

برہما کا ایک سو سال | یہ ایک سو سال پُرش کا ایک دن ہے اور اسی  
 پرش کا ایک دن ہے۔ | قدر اس کی رات ہے۔ اس کے قبل کتنے برہما  
 گزر چکے ہیں اس کو وہی شخص جان سکتا ہے جو گنگا کے ریت یا بارش  
 کے قطروں کو شمار کر سکتا ہو۔



## باب ۳۹

### اُن وقتوں کا بیان جو برہما کی عمر سے زیادہ ہیں

اوقات کے لیے بڑے بڑے اعداد جن کا کوئی نظام اور مقررہ معیار نہیں ہے جو بات بے نظم ہوتی ہے یا پہلے کلام کے (یعنی پہلے جو باتیں بیان کی جا چکی ہیں اُن کے) ساتھ تناقض رکھتی ہے طبیعت اس سے نفرت کرتی اور کان اس سے گھبراتا ہے۔ ہندو قوم کی حالت یہ ہے کہ یہ لوگ بہت سے نام استعمال کرتے ہیں جن کی نسبت یہ سمجھتے ہیں کہ وہ سب کے سب اُسی (ایک ذات) واحد اول پر یا اس کے بعد والے ایک پر، جس کی طرف اشارہ کیا جائے، دلالت کرتے ہیں۔ پھر جب اس قسم کے مضمون پر آتے ہیں جو اس باب کا موضوع ہے تو ان ناموں کو بہت سے موجودات کے لیے استعمال کرنے لگتے ہیں اور ان کے لیے عربی مقرر کرتے اور بڑے لائبے لائبے اعداد ذکر کرتے ہیں۔ ان کا مقصود یہی (لابے اعداد) ہیں اور میدان خالی ہے اور اعداد کے لیے کوئی حد نہیں ہے جہاں پر وہ بغیر روکے اور ٹھہرائے ہوئے از خود ٹھہر جائیں۔ پھر اعداد میں بھی یہ لوگ کسی ایک بات پر متفق نہیں ہیں کہ جدھر یہ رُخ کریں ان کے ساتھ ہم بھی اسی طرف پھر جائیں۔ بلکہ یہ لوگ ان میں اسی قسم کا اختلاف رکھتے ہیں جیسا یوم کے ان اجزا



کلب) یہ بیرجن کا ایک یوم ہوگا۔ اور پرار و کلبی اس کی نسبت سے اس کا ایک چھوٹا سا جز ہو گیا۔

بڑے بڑے اوقات کی بنیاد | بہر حال یہ سلسلہ ایک طرح پر منتظم ہے کہ یوم سے چھوٹے اجزاء پر اس کی بنیاد ابتدا سے انتہا تک ایک یوم

اور سو برس پر ہے۔ اوپل کے سوا دوسرے مصنفین اس کی بنیادیم کے ان چھوٹے اجزاء پر رکھتے ہیں جن کا ذکر ہم کر چکے ہیں۔ اس لیے ان کے درمیان اس مدت کے متعلق جو مرکب ہو کر بنتی ہے ویسا ہی اختلاف ہے جیسا ان اجزاء کے متعلق جن سے وہ مرکب ہوتی ہے۔ ہم اس کی صرف ایک مثال ان لوگوں کے مذہب کے مطابق بیان کرتے ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ گھڑی مساوی ہے سولہ کل کے اور سن مساوی تین کاشت کے اور کاشت مساوی تین نیش کے اور نیش مساوی دولت کے اور لب مساوی ہے دو توتی کے۔

یہ لوگ کہتے ہیں کہ ان اجزاء کو اختیار کرنے کا سبب یہ ہے کہ سن کا یوم اسی قسم کے اجزاء سے مرکب ہے۔ اس طرح پر کہ برہما کی عمر دہر، یعنی باس دیو کی ایک گھڑی ہے اور باس دیو کی عمر سو برس ہے۔ یہ ردو یعنی ہا دیو کا ایک کل ہے اور اس کی عمر سو برس ہے۔ یہ سدا کا ایک نیش ہے اور اس کی عمر سو برس ہے، یہ شکت کا ایک لب ہے اور اس کی عمر سو برس ہے اور یہ سن کا ایک توتی ہے۔

اب اگر برہما کی عمر ۲۰۰۰ کلب ہے تو نارائن کی عمر ۵۵۵۲۰۰۰۰ کلب ہوگی اور ردو کی عمر ۵۳۴۴۱۲ کلب پر گیارہ صفر لگا کر ہوگی اور ایشی کی عمر ۵۵۴۲۵۶۲۴۸۰۱۶ کلب پر سولہ



# باب

## سند (سندھی) یعنی وہ وقت جو دو زمانوں کے درمیان فصل مشترک ہے۔

سند کے وقت کی تعریف اور اس کی تعیین | اصلی سند (سندھی) وہ وقت ہے جو دن  
سند کا دو وقت | اور رات کے درمیان پڑتا ہے صبح کے

لیے یہ فجر کا وقت ہے جس کو ہندو سنداؤ (سندھی اُدی) کہتے ہیں۔ یعنی وہ وقت جو طلوع سے شروع ہوتا ہے۔ شام کے لیے یہ شفق کا وقت ہے۔ ہندو اس کو سند (سندھی) اتھن کہتے ہیں یعنی وہ وقت جو غروب سے شروع ہوتا ہے۔ برہمنوں کو غسل کرنے کے لیے ان دو وقتوں کی اور کھانے کے لیے دونوں کے درمیان میں دوپہر کے وقت کی مذہبی ضرورت ہے۔ جس شخص کو اس کا علم نہیں اس نے یہ سمجھ لیا کہ دوپہر کا وقت تیسرا سند ہے لیکن جاننے والے اس دو سے باہر نہیں جاتے۔ (یعنی تیسرا وقت کو سند نہیں سمجھتے۔)

سند سے متعلق راجہ ہرکیش اور | برانوں میں راجہ ہرکیش کا جو دیت کی صفت  
اس کے بیٹے پر ہراد کا حصہ | سے تھا۔ یہ قصہ بیان کیا گیا ہے کہ اس

نے اس قدر عبادت کی کہ مستجاب الدعوات ہو گیا تھا۔ اس نے اپنے ہمیشہ باقی رہنے کی دعا کی۔ چونکہ ہمیشہ رہنا اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اس

یہ اس کو طول بقا یعنی عرصہ دراز تک باقی رہنے دیا گیا۔ جب اس کو بقا و دوام نہیں ملا تو اس نے یہ دعا کی کہ اس کی موت انسان، فرشتہ اور جن کے ہاتھ سے نہ ہو اور نہ زمین پر ہو نہ آسمان پر۔ نہ دن کے وقت ہو اور نہ رات کے وقت۔ یہ سب موت سے بچنے کا جیلہ تھا جو ٹل نہیں سکتی۔ یہ درخواست قبول ہوئی۔

یہ اسی قسم کا سوال تھا جو ابلیس نے قیامت کے دن تک ہلٹ ملنے کا کیا تھا اس لیے کہ قیامت موت سے اٹھائے جانے (یعنی موت کے بعد زندہ کیے جانے) کا دن ہے اور اس کا سوال اس وقت معلوم تک کے لیے قبول کیا گیا۔ جس کی نسبت کہا گیا ہے کہ وہ تکلیف کا آخری دن ہے۔

راجہ مذکور کا ایک بیٹا تھا جس کا نام پرستاد (پرہاد) تھا۔ جب یہ لڑکا سن شعور کو پہنچا تو راجہ نے اس کو ایک معلم کے سپرد کیا۔ ایک دن راجہ نے یہ جاننے کے لیے کہ وہ کس حال میں ہو اس کو بلایا۔ لڑکے نے اس کو ایک شعر سنایا جس کا مطلب یہ تھا کہ لڑکے کے سوا کوئی موجود نہیں ہو اور اس کے ماسوا سب باطل ہے۔ یہ مضمون باپ کی مرضی کے خلاف تھا اس لیے کہ وہ لڑکے سے نفی رکھتا تھا۔ اس نے حکم دیا کہ معلم بدل دیا جائے اور لڑکے کو یہ تعلیم دی جائے کہ دوست کون ہے اور دشمن کون۔ تھوڑا عرصہ ٹھہر کر پھر اس نے لڑکے سے سوال کیا۔ لڑکے نے کہا کہ آپ نے جس چیز کا حکم دیا تھا ہم نے اس کو سیکھ لیا لیکن ہم کو اس کی حاجت نہیں ہے اس لیے کہ میرے نزدیک دوستی میں سب برابر ہیں اور ہم کسی سے دشمنی نہیں رکھتے۔ باپ نے غصہ ہو کر حکم

دیا کہ لڑکے کو زہر ملا دیا جائے۔ لڑکا اللہ کا نام لے کر اور بشن کو یاد کر کے  
 زہر پی گیا اور زہر سے اس کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ باپ نے پوچھا  
 کیا تو جادو اور منتر جانتا ہے۔ لڑکے نے کہا، نہیں، لیکن جس اللہ نے آپ  
 کو پیدا کیا اور آپ کو دیا ہے وہی میری حفاظت کرتا ہے۔ اس پر باپ کا  
 غصہ اور زیادہ بھڑکا اور حکم دیا کہ لڑکے کو سمندر کے بھنور میں ڈال  
 دیا جائے۔ سمندر نے اس کو پھینک دیا اور وہ اپنی جگہ واپس آگیا  
 باپ نے اپنے سامنے اس کو بڑی دہکتی ہوئی آگ میں ڈالا لیکن آگ  
 نے بھی اس کو نہیں جلایا اور وہ شعلہ کے اندر سے باپ کے ساتھ  
 اللہ تعالیٰ اور اس کی قدرت کے متعلق مناظرہ کرنے لگا اور اس  
 کی زبان سے نکلا کہ بشن ہر جگہ ہے۔ باپ نے پوچھا کہ وہ محراب کے اس  
 ستون میں بھی ہے؟ لڑکے نے کہا ہاں۔ باپ ستون کی طرف لپکا اور  
 اس کو مارنے لگا۔ اس وقت اس ستون سے نارنگ نکلا جس کے  
 انسانی جسم پر شیر کا سر تھا۔ وہ نہ انسان کی صورت میں تھا نہ فرشتے  
 کی اور نہ جن کی راہ اور اس کے ساتھ والے اس کو ہٹانے لگے  
 اور چونکہ یہ دن کا وقت تھا وہ ہٹ گیا یہاں تک کہ شام ہوئی اور  
 سب لوگ شفق کے سند (سندھی) میں داخل ہوئے جو نہ دن تھا  
 اور نہ رات۔ اس وقت نارنگ نے راہ کو پکڑا اور اٹھا کر ہوا  
 میں لے گیا اور وہاں قتل کیا جو نہ زمین تھی نہ آسمان اور اس کے  
 بیٹے کو آگ سے نکال کر راہ بنایا۔

سند کے اوقات کی ضرورت | ہندو منجھوں کو ان دونوں وقتوں کی ضرورت  
 اس وجہ سے ہے کہ ان اوقات میں بعض بروج کی قوت زیادہ ہوجاتی

ہی۔ جس کا بیان ہم اس کے موقع پر کریں گے۔ منجہن ان دونوں وقتوں کو ظاہری حالت کے مطابق (یعنی محض سرسری طور پر) استعمال کرتے ہیں اور ہر ایک کا زمانہ ایک ہورت یعنی دو گھڑی قرار دیتے ہیں۔ یہ وقت ایک ساعت کا چار خمس =  $\frac{4}{5}$  ہی۔ براہر نے بوجہ ماہر فن ہونے کے دن اور رات کے سوا اور کسی وقت کو تسلیم نہیں کیا اور سند کے متعلق عامیانہ رائے کو قبول کرنا اپنے لیے جائز نہیں رکھا۔ اس نے اس کے متعلق اصل حقیقت کو ظاہر کر دیا اور بتلایا کہ سند وہ وقت ہی جب جم آفتاب کا مرکز افق حقیقی کے دائرہ پر ہوتا ہی اور اسی کو اس نے بروج کی قوت کا وقت قرار دیا۔

اس کے بعد منجم اور غیر منجم سب نے یوم طبعی کے دو سند سے آگے بڑھ کر ایک دوسرا سند بنایا جو نہ طبعی ہی نہ محسوس۔ بلکہ محض وضعی ہی چنانچہ ان لوگوں نے ہر ایک، آئین، یعنی سال کے دونوں نصف کے لیے جس میں آفتاب اوپر چڑھتا اور نیچے اترتا ہی۔ ہر نصف کے ابتدا کے قبل کے سات روز کو سند قرار دیا۔ جس کی نسبت میرے ذہن میں یہ آتا کہ جو ممکن اور قرن قیاس ہی کہ یہ سند پرانے نہیں بلکہ فوائدا جاد ہیں اور قریباً ایک ہزار تین سو سنہ سکندری سے ان کا استعمال ہونے لگا ہی۔ یعنی اس وقت سے جب ہندوؤں کو یہ اطلاع ہوئی کہ انقلاب ان کے حساب سے پہلے ہی واقع ہو جاتا ہی۔ اس لیے کہ کتاب چھوٹی آلس، کا مصنف پنچل کہتا ہی کہ: ”سنہ ۱۷۸۵ء تک کال میں انقلاب اس کے حساب سے چھو درجے پچاس دقیقے پہلے واقع ہوا اور آئندہ ہر سال یہ فرق ایک دقیقہ بڑھتا جائے گا۔“



مصنف کتاب نبیل کی تعریف | یہ کلام اسی شخص کا ہو سکتا ہے جو خود ایک دقیقہ سنج را صد ہے۔ (یعنی سارے اور اجرام علوی کے حرکات و آثار کو بغور ملاحظہ کرتا رہتا ہے) یا اس کے پاس بہتیرے پُرانے ملاحظات ہیں جن پر وہ غور کرتا رہتا ہے اور ان میں سے اس نے ہر سنہ کے فرق کے مقدار کو چھانٹ لیا ہے۔ کوئی شبہ نہیں کہ اس کے سوا دوسروں نے بھی نصف النہار کے سایہ کے قیاس سے اسی فرق یا قریباً اسی قدر فرق کو سمجھا تھا۔ اسی لیے اوپل کشمیری نے اس کے قول کو قبول کر لیا اور اس میں اس کی تصدیق کی۔

ہمارے اس خیال کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ ہندو منجم انقلابین کے سند کو سال کے ہر سہ ماہ میں جاری کرتے ہیں جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ سال کی ابتدا ان بروج کے تیوں درجہ سے ہو جاتی ہے جو سال کے بروج کے قبل واقع ہیں۔

ہندوؤں نے جگلوں کے درمیان | ہندوؤں نے جگلوں کے درمیان بھی سند  
تکلی وضعی سند قرار دیا ہے۔ | قرار دیا ہے اور اسی طرح منستروں کے درمیان  
بھی اسی قسم کا سند بنا لیا ہے جس طرح یہ اصول وضعی یعنی بنائے ہوئے ہے اصل  
ہیں اسی طرح ان کے فروغ (یعنی وہ احکام اور آثار وغیرہ جو ان کی طرف  
منسوب ہیں) بھی وضعی ہے اصل میں جن سب کا ذکر اپنے اپنے موقع پر قبلاً  
کفایت کیا جائے گا۔

## باب ۴۱

کَلپ اور چترجگ کی توضیح اور ہر ایک کی مقدار  
اور ایک کی تحدید دوسرے کے ساتھ

چترجگ اور کَلپ کی مقدار | دت کے سال کی مقدار معلوم ہو چکی ہے۔  
کَلپ کی تعریف۔ کَلپ کے ایام (دت) کا بارہ ہزار سال ایک چترجگ  
اور ایک ہزار چترجگ کا ایک کَلپ ہے۔ کَلپ وہ مدت ہے جس کے  
دونوں کنارے (ابتدا اور انتہا) پر ساتوں ستارے اور ان سب  
کے ادج و جوزہر، برج حل کے نقطہ اول میں جمع ہوتے ہیں۔  
اس کے ایام کا نام کَلپ آہرگن ہے یعنی کَلپ کے مجموعی ایام۔  
اس لیے کہ آہ کے معنی ایام اور ارگن کے معنی مجموعے کے ہیں۔  
ان کا نام زمینی ایام بھی ہے۔ اس وجہ سے کہ یہ ایام طلوعی ہیں  
اور طلوع افق سے ہوتا ہے اور افق زمین کے لوازم سے ہے۔  
کسی مفروضہ وقت تک کَلپ کے گزشتہ ایام کو بھی کَلپ آہرگن  
کہہ دیا جاتا ہے۔

ہمارے علما کَلپ کے ایام کو ایام رَسَد ہند اور ایام عالم کہتے  
ہیں اور ایام عالم کے ۱۵۷۷۹۱۶۴۵۰۰۰ دن ہیں اور اس کے  
شمسی سال ۴۳۲۰۰۰۰۰۰۰۰ ہیں۔ اس کے قمری سال  
۴۴۵۲۷۷۵۰۰۰ ہیں اور مین سو ساٹھ یوم طلوعی کے حساب

اُس کے ۱۲۵۰-۸۳۱ء میں اور دت کے سال سے ۲۰۰۰۰۰ء ہیں۔  
لفظ کلپ کی لغوی تحقیق و آدت پران میں کہا گیا ہے کہ کلپن مرکب ہے لفظ  
تشریح آدت پران سے | کل سے جس کا مفہوم دُنیا میں انواع کا موجود  
ہونا یا بننا ہے اور لفظ پن سے جس کا مفہوم انواع کا بگڑنا اور ٹٹنا ہے  
اور اس کون دُفاو (یعنی بننے اور بگڑنے) کا مجموعہ کلپ ہے۔

برہمگوت کا حوالہ کلپ کی ابتدا | برہمگوت نے کہا ہے:۔ دُنیا میں کوکب  
دُنیا کے بننے اور اس کا آخر | ستارہ اور انسان برہما کے دن کی ابتدا  
دُنیا کے بگڑنے کا وقت ہے۔ | میں آئے اور اس کے آخر میں فنا ہوتے  
ہیں۔ اس لیے ضروری ہے کہ ہم اسی یوم کو کلپ قرار دیں نہ کسی  
دوسرے یوم کو۔

برہمگوت کا حوالہ | برہمگوت نے یہ بھی کہا ہے کہ ”ہزار چترجگ ایک  
چترجگ اور برہما کا یوم | یعنی برہما کا ایک دن اور اسی قدر اس کی  
رات ہے۔ پس (برہما کا) ایک یوم دو ہزار چترجگ کے برابر ہے۔“  
اسی طرح پرآشر کا بیٹا بیاس کہتا ہے:۔ ”جو شخص یہ اعتقاد رکھتا  
ہے کہ ہزار چترجگ کا دن اور اسی قدر کی رات ہے وہی برہما کو  
پہچانتا ہے۔“

منتزہ کلپ سے اس کا تناسب | کلپ کے ضمن میں ہر اکھتر چترجگ ایک  
مُن یعنی منتزہ ہے۔ یہ مُن کی نوبت (یعنی اس کی حکومت کا ایک دور)  
ہے۔ نیز جودہ مُن کا ایک کلپ ہے۔ اگر اکھتر کو چودہ میں ضرب دی  
جائے تو منتزوں سے نو سو چار نوے جگ جمع ہوتے ہیں اور  
کلپ پورا ہونے میں چھو چترجگ کی کمی رہتی ہے۔

منتروں کے درمیان کے سند جن کو ملا کر کلب پورا ایک ہزار چتر جگ ہوتا ہے

لیکن جب اس چھو کو اس وجہ سے کہ جو چیز دوسری مسلسل چیزوں سے بقدر ایک کے زیادہ ہوتا ہے پندرہ پر تقسیم کیا جائے۔

خارج قسمت دو خمس (۲/۵) ہوگا۔ پھر جب ان اخاس کی تقسیم اس طرح کریں کہ پہلے منتروں سے شروع کر کے اس کے قبل دو خمس اور اسی طرح ہر دو منتروں کے درمیان دو خمس رکھیں۔ یہ اخاس منتروں کے ختم ہونے کے بعد ختم ہو جائیں گے اور آخر میں اسی طرح دو خمس رہ جائے گا جس طرح ابتدا میں رکھا تھا۔ پس یہی اخاس منتروں کے درمیان کے سند یعنی فصل مشترک ہیں اور ان کو شامل کر کے کلب پورا ایک ہزار چتر جگ ہوتا ہے، جیسا کہا گیا۔

کلب کے حالات باہم مطابقت رکھتے اور ایک دوسرے کے شاہد ہیں۔

کلب کے حالات میں باہم ایسی مطابقت ہے کہ وہ ایک دوسرے کے شاہد ہیں

(یعنی ایک کا وجود دوسرے کے وجود کا ثبوت ہے) اس کا آغاز ستوار ربیع کے زمانے میں اتوار کے دن ایسے وقت ہوتا ہے جب کو اکب اور ان کے اوج و جزیر ایسی جگہ جہاں ریوتی اور اسونی نہیں ہے یعنی ان دونوں کے درمیان جمع ہوتے ہیں۔ یہ ماہ جیتر (جیت) کی ابتدا کا وقت ہوتا ہے جب طلوع لٹکا کے اوپر ہوتا ہے اگر ان میں سے ایک حالت میں بھی تغیر ہوگا دوسرے حالات بھی درم برہم اور نسخ ہو جائیں گے۔

کلب اور چتر جگ کی باہمی نسبت

کلب کے ایام اور سال کا ذکر ہم کرچکے ہیں۔ یہ معلوم ہے کہ چتر جگ کے اندر جو کلب کا ہزارواں حصہ



کلب اور چترجگ کی ابتدا اس دن کے بعد آدمی رات کے وقت سے ہوتی ہے جس دن کے شروع سے برہمگوت کی رائے میں ان کا آغاز ہوتا ہے۔

ارجہد کپوری نے جو بڑے ارجہد کے تبعین میں ہے اپنی ایک چھوٹی کتاب 'النتف'؟ میں بیان کیا ہے کہ ایک ہزار آٹھ چترجگ برہما کا کلب کی مشابہت دن کے ایک دن ہے۔ اس کے نصف اول کا نام جو حالات کے ساتھ پانچ سو چار چترجگ ہے، اور چرن ہے۔ اس میں آفتاب نیچے اترتا ہے۔ دونوں کے کناروں کا بھی نام ہے۔ اس موقع کا نام جہاں سے یہ دو برابر آدمے حصوں میں تقسیم ہوتا ہے۔ تم یعنی برابر ہے۔ اس لیے کہ وہ نصف النہار ہے اور اول آخر کا نام 'درتم' ہے۔ دن اور کلب کے درمیان جو تشبیہ دی گئی ہے وہ صحیح ہے لیکن آفتاب کے ارتفاع اور انحطاط کا بیان صحیح نہیں ہے۔ اگر آفتاب سے یہی ہمارے یوم کا آفتاب مراد ہے تو یہ بیان کرنا واجب تھا کہ اس کے بلند و پست ہونے کی کیا کیفیت ہے اور اگر دوسرا آفتاب مراد ہے جو برہما کے دن کے ساتھ مخصوص ہے تو اس کو دکھانا یا بتلانا واجب تھا۔ اس کا مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ نصف اول میں چیزیں ترقی کی طرف بڑھتی ہیں اور بڑھتی رہتی ہیں اور نصف آخر میں پیچھے ہٹتی ہیں اور واپس ہوتی ہیں۔

## باب ۴۲

### چترجگ کی تقسیم چار جگوں میں اور اس کے متعلق اختلاف رائے

بشن دھرم کا حوالہ چترجگ کے کتاب بشن دھرم کے مصنف نے کہا ہے:-  
 ہر جگ کی جدا گانہ اور مجموعی مقدار (۱) دت (دیو) کے سال سے ایک ہزار  
 دوسو سال ایک جگ ہے جس کا نام 'تیش' ہے۔ (۲) اس کا دو گونہ دوتا  
 ہے۔ (۳) سو گونہ تریٹ - (۴) اور چار گونہ کریت ہے۔ ان سب کا مجموعہ  
 بارہ ہزار سال یہی چترجگ یعنی چار جگ ہے جس سے مراد سب کا مجموعہ ہے  
 اس کے بعد مصنف مذکور نے کہا ہے:- "اکھتر چترجگ ایک منتر ہے  
 اور چودہ منتر جس میں ہر دو منتر کے درمیان کریتا جگ کی مدت کے  
 مساوی ایک سند ہو ایک کلپ ہے۔ دو کلپ برہما کا ایک یوم ہے۔ اور  
 اس یوم سے ایک سو برس برہما کی عمر ہے اور یہ سو برس پورش یعنی اس  
 سے پہلے مرد کا جس کی ابتدا اور انتہا معلوم نہیں ایک دن ہے۔

نیز کتاب مذکور میں ہے:- "یہ منجملہ ان باتوں کے ہے جو اگلے  
 زمانے میں پانی کے حاکم (دیوتا) برہمن نے دھرت کے بیٹے رام کو  
 بتلائی تھیں۔ اس وجہ سے وہ اس کو پوری طرح جانتا تھا۔ بھارگو  
 یعنی مارکنڈیو کو بھی یہ بتلائی گئی تھیں۔ چنانچہ زمانے کی نسبت اس کا  
 علم اس درجے کو پہنچا ہوا تھا کہ کوئی عدد اس کے مقابلے میں نہیں

ٹھہر سکتا تھا۔ یہ شخص ان کے (بندوں کے) نزدیک مثل ملک الموت کے تھا کہ اپنے تخت سے جو اس کے پاس تھا ان کو فنا کر دیتا تھا۔ اس لیے کہ وہ اپر دریش تھا۔ (اپریت دہریشیہ) وہ شخص ہے جس کا کوئی مقابلہ نہ کر سکے)

برہمگوت کا حوالہ بجنر جگ کے  
سنفرد اجڑا یعنی ہرجا کی حد لگا  
تفصیلی مقدار دیک کے سالوں کے

برہمگوت نے کہا ہے: ”کتاب سمرتی یہ بتلاتی ہے کہ دیک (یعنی دیو) کے سالوں سے (۱) چار ہزار سال کا کرتیا جگ ہوتا ہے اس کے ساتھ چار سو سال مسند کے اور چار سو سدھائش کے ملا کر چار سو سال کا مجموعہ ۴۸۰۰ سال کا ایک کریت ہے۔

(۲) پھر تین ہزار سال کا کرتیا جگ۔ اس کے ساتھ تین سو سال سند اور تین سو سال سدھائش کے ملائے جا دیں تو ان سب کا مجموعہ ۳۶۰۰ سال کا ایک کریت ہے۔

(۳) دو ہزار سال دوآپر۔ اس کے ساتھ دو سو سال سند اور دو سو سال سدھائش کے ملا کر مجموعہ ۲۴۰۰ سال کا دوآپر ہے۔

(۴) ایک ہزار سال کل۔ اس کے ساتھ ایک سو سال سند اور ایک سو سال سدھائش ملا کر ۱۲۰۰ سال کا کل جگ ہے۔

یہاں تک کتاب سمرتی کا مضمون ہوا جو برہمگوت نے نقل کیا ہے۔ دت کے سالوں کو تین سو ساٹھ میں ضرب دینے سے انسان کے سال بن جاتے ہیں۔ اس لیے انسان کے سالوں سے چار جگ کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) کرتیا جگ = ۱۴۴۰۰۰۰ - سندہ اور سدھائش - ہر ایک



.....۱۴۴- جملہ = ۱۱۶۲۸۰۰۰ یہ کریت کی مدت ہے۔

(۲) ترتیباً جگ = ۱۰۸۰۰۰۰ سندہ اور سدھانش ہر ایک

.....۱۰۸۰۰۰۰ جملہ = ۱۲۹۶۰۰۰ یہ ترتیب کی مدت ہے۔

(۳) دواپر ۶۲۰۰۰۰ سندہ اور سدھانش ہر ایک ۶۲۰۰۰۰

جملہ = ۶۸۶۴۰۰۰۰ یہ دواپر کی مدت ہے۔

(۴) کل = ۳۶۰۰۰۰۰ سندہ اور سدھانش ہر ایک ۳۶۰۰۰۰۰

جملہ = ۴۳۲۰۰۰۰ یہ کل جگ کی مدت ہے۔

کریت اور ترتیب کا مجموعہ ۳۰۲۴۰۰۰۰ ہے اور دواپر کے ساتھ

مل کر ۳۸۸۸۰۰۰۰ ہے۔

اس کے بعد برہگوپت نے ارجمند کے متعلق یہ بیان کیا ہے کہ ”وہ چاروں جگ کو چترجگ کا مادی رُبع سمجھتا ہے اور اس طرح سمرتی کے ہاں مضمون کی جو ہم نے نقل کیا ہے مخالفت کرتا ہے اور سمرتی کا مخالف گمراہ ہے۔ پھر یہ کہا ہے کہ پس نے جو طریقہ اختیار کیا وہ قابل تعریف ہے اس لیے کہ اس نے سمرتی کی مخالفت نہیں کی بلکہ ۴۸۰۰ سے جو کرتیا جگ کی مقدار ہے اس کا رُبع گھٹایا اور جو باقی رہا اس میں سے رُبع گھٹاتا رہا جس سے سب جگ سمرتی کے مطابق رہے۔ اگرچہ سندہ اور سدھانش ان کے ساتھ شامل نہیں ہیں۔ اس کے علاوہ اہل روم سمرتی کے قانون سے باہر ہیں۔ اس لیے کہ وہ وقت کا اندازہ جگ، منتر اور کلپ سے نہیں کرتے۔“

یہاں تک برہگوپت کا قول ہوا۔

یہ معلوم ہے کہ چترجگ کے سالوں کے متعلق کوئی اختلاف نہیں

ہی۔ پس اس بیان کے مطابق ارجمند کے نزدیک چتر جگ میں ہر جگہ کی مقدار دب کا ۳۰۰۰ سال اور انسان کا ۱۰۸۰۰۰۰ سال ہوگی۔ دو جگہ کی مقدار دب کا ۶۰۰۰ سال اور انسان کا ۲۱۶۰۰۰۰ سال ہوگی اور تین جگہ کی مقدار دب کا ۹۰۰۰ سال اور انسان کا ۳۲۴۰۰۰۰ سال ہوگی۔

جگہوں کے متعلق | پس کا جو طریقہ بیان کیا گیا ہے اس کی حالت یہ ہے کہ پس کا بنایا ہوا قاعدہ کہ پس اپنی سدھاندہ میں اعداد کے متعلق ایسے

توانین بناتا رہا ہو جن میں سے بعض پسندیدہ اور بعض ناقابل قبول ہیں۔ جگہوں کے قانون میں اس نے اڑتالیس کو اصل قرار دیا۔ اس سے ایک ربع (۱۲ =) گھٹایا جھٹیس باقی رہا اس سے پھر بعینہ وہی مقدار (۱۲ =) گھٹائی۔ اس لیے کہ گھٹانے کے واسطے اس نے بارہ کو اصل قرار دیا ہے چوبیس باقی رہا۔ اس سے بھی وہی بارہ گھٹایا، بارہ باقی رہا۔

قاعدہ مذکور کے متعلق اگر اس سبب سے کہ اکثر چیزوں کی بنیاد ساٹھ پر ہے مصنف کی رائے | وہ ساٹھ کو اصل قرار دیتا اور نقصان کے واسطے

اس کے خمس (۱۲ =) کو اصل بتاتا۔ یا خمس کے بعد کسی کسروں (یعنی ربع ثلث) کو یکے بعد دیگرے ترتیب وار گھٹاتا، یعنی ساٹھ سے اس کے خمس (۱۲ =) کو گھٹاتا اور باقی (۲۸ =) سے اس کے ربع (۱۲ =) کو پھر باقی (۳۶ =) سے اس کے ثلث (۱۲ =) کو اور باقی (۲۴ =) سے اس کے نصف (۱۲ =) کو جب بھی وہی نتیجہ ہوتا جو پہلے ہوا۔

یہ بھی ممکن ہے کہ یہ رائے خود پس کی نہ ہو بلکہ اس نے کسی دوسرے کی رائے نقل کی ہو۔ اس لیے کہ اس کی پوری کتاب کا ترجمہ عربی میں اس وجہ سے نہیں ہوا کہ اس کے اندر علمی مسائل میں مذہبی عقیدے کی جھلک

ظاہر ہوتی ہے۔

پس خود اپنے قاعدے کی مخالفت کرتا ہے

پس نے جو قانون بنایا خود اس کو چھوڑ دیا جب اس نے یہ حساب کرنا چاہا کہ برہما کی عمر کی جو مدت ہمارے موجودہ کلب کے قبل گزر چکی۔ ہمارے سالوں سے کتنے سال ہے۔ کلب کی مدت کو ۶۰۶۸ قرار دے کر اس نے اس مدت کا (یعنی برہما کی عمر کا جو گزر چکی) تعین آٹھ سال پانچ مہینے چار دن کیا ہے۔ اس نے پہلے اس کو چتر جگ بنایا، اس طرح کہ اس کو کلب کے چتر جگوں کے عدد میں جو اس کے نزدیک ایک کلب ہیں ۱۰۰۸ میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۶۱۱۶۵۴۴ کو جگ بنایا اس طرح کہ اس عدد کو چار میں ضرب دیا اور حاصل ضرب ۶۱۱۶۵۴۴ کو سال بنایا اس طرح کہ اس کو ایک جگ کے سالوں میں جو اس کے نزدیک ۱۰۸۰۰۰۰ ہیں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۲۶۴۲۳۴۰۰۰۸۰۰۰ ہوا اور ہمارے کلب کے قبل برہما کی عمر کے گزشتہ سالوں کی یہی مقدار قرار دی۔

مکن ہے کہ برہمگوبت کے ماننے والوں کے دل میں یہ خیال گزرے کہ میں نے چتر جگ کو جگ نہیں بنایا ہے بلکہ چتر جگوں کا ربع بنا کے سب اربع کو ایک ربع کے سالوں میں ضرب دیا ہے۔

ہم اس سے یہ نہیں پوچھتے کہ جب چتر جگ کے ساتھ کوئی کسر نہیں ہے جس کی وجہ سے اس پچیس (یعنی عدد صحیح کو کسر بنانے) کی ضرورت ہو پس چتر جگ کو ربع بنانے کا کیا فائدہ ہے جب کہ پورے چتر جگوں کے عدد کو ایک پورے چتر جگ کے سالوں یعنی ۴۳۲۰۰۰۰ میں ضرب دینا بجائے اس طویل عمل کے کافی تھا۔ بلکہ یہ کہتے ہیں کہ اس کا یہ فعل جائز

ہوتا اگر وہ موجودہ کلپ کے گزشتہ سالوں کو چتر جگ کی طرف اضافت کرنے (یعنی چتر جگ کا سال بنانے) کی غرض سے گزشتہ پورے منتروں کو اپنے اعتقاد کے مطابق بہتر میں ضرب دے کر حاصل کو چتر جگ کے سالوں میں ضرب دیتا جس سے ۱۸۶۶۲۴۰۰۰۰ سال چتر جگ کے حاصل ہوئے۔ اور موجودہ ناتمام منتر کے گزشتہ پورے چتر جگوں کے عدد کو ایک چتر جگ کے سالوں میں ضرب دیتا جس سے ۱۱۶۶۴۰۰ سال حاصل ہوئے۔ موجودہ ناتمام چتر جگ سے تین جگ گزرے ہیں اور ان کے سال اس کے نزدیک ۳۲۴۰۰۰۰ ہیں۔ چتر جگ کے سالوں کا تین رجب ہی عدد ہی اور اس نے اس عدد کو اسی حیثیت سے اس کے ذریعے سے ہفتے کے ایام کا موقع (یعنی خاص دن) دریافت کرنے کے لیے استعمال کیا ہے۔ اگر وہ مذکورہ بالا قانون کا معتقد ہوتا، ضرورت کے وقت اسی کو استعمال کرتا اور تین جگ کے واسطے چتر جگ کا نو عشر (= ۹) اختیار کرتا۔

برہمگوت نے پس کی رائے کو غلط نقل کیا۔ اس سے ظاہر ہوا کہ برہمگوت نے پس ارجہدے برہمگوت کی مخالفت۔ اور اس کا جو خیال نقل کیا اور اس کو پسند کیا اس کے حق میں نامناسب بد زبانی پر مصنف کی ناراضی کی عداوت اور اس کی مخالفت کے

جوش نے اس کو اندھا کر دیا ہے۔ ورنہ اس مسئلے میں ارجہد اور پس دونوں کا مطلب ایک ہی ہے۔ میرے قول کی دلیل برہمگوت کا وہ قول ہی جہاں اس نے یہ کہہ کر کہ ارجہد نے اس اور اوج قمر کے دوروں کو گھٹا دیا ہے جس سے بوجہ دوروں میں خرابی ہو جانے کے کسوف کے حسابات خراب ہو گئے، اس کو جہالت میں اس کیڑے سے تشبیہ دی

جو لکڑی کو کھاتا ہے اور اس کے کھانے سے لکڑی میں حروف کے مشابہ صورت بن جاتی ہے لیکن کیرا نہ ان کو جانتا ہے نہ وہ اس کا مقصود ہے۔ جو شخص ان مسائل کو سمجھتا ہے ارجمند، اشریفین اور بن چند کے مقابلے میں اس طرح کھڑا ہوگا۔ جیسے شہرہروں کے مقابلے میں۔ اور ان لوگوں کا اس کے سامنے آنا اور اس کو اپنی صورت دکھانا غیر ممکن ہے۔ اس طرح اپنی خود ستائی کے ساتھ اُس نے ارجمند کی ہجو کی ہے اور اُس پر ظلم کیا ہے۔

جترجگ میں طلوعی ایام کی تعداد تینوں کے  
 جترجگ میں شمسی سال کے ایام کی تعداد  
 تینوں کے نزدیک مختلف ہوگی۔

نزدیک ہم بیان کر چکے ہیں۔ پس کی رائے  
 میں برہمگوت کی رائے سے ۱۳۵۰۔ ایام زیادہ ہیں۔ لیکن جترجگ کے  
 سالوں کی تعداد دونوں کے نزدیک ایک ہے۔ پس شمسی سال کے ایام کی  
 تعداد پس کے نزدیک لامحالہ اس سے زیادہ ہوگی جس قدر برہمگوت کے  
 نزدیک ہے۔ ارجمند کی رائے میں جو برہمگوت نے نقل کیا ہے پس کی رائے  
 سے تین سو ایام کم ہیں۔ پس ارجمند کی رائے میں برہمگوت کی رائے  
 سے ۱۰۵۰۔ ایام زیادہ ہوں گے اور شمسی سال کے ایام ارجمند کے  
 نزدیک برہمگوت کی رائے سے زیادہ اور پس کی رائے سے کم ہوں گے۔

# باب

چاروں جگہوں کے خواص اور چوتھے جگہ کے  
آخر میں ظاہر ہونے والے کل حالات کا بیان

یونانیوں کا عقیدہ، آباد سرزمین کی دیرانی پھر اس کی آبادی طبعی اسباب و حوادث سے زمین کے متعلق یونانی جو عقیدہ رکھتے تھے ان میں سے مثلاً ایک یہ ہے کہ جو مصیبتیں زمین پر اوپر سے اور نیچے سے باری

باری آتی ہیں وہ کیفیت (یعنی شدت و ضعف) اور کثرت (یعنی مقدار یا تعداد) میں مختلف ہوتی ہیں اور کبھی اس پر ایسی مصیبتیں چھا جاتی ہیں جو کیفیت یا کثرت یا دونوں میں حد سے زیادہ بڑھی ہوئی ہوتی ہیں۔ ان کے مقابلے میں کوئی تدبیر کارگر نہیں ہوتی اور نہ ان سے بھاگنے اور بچنے کا کوئی طریقہ ہے۔ وہ آکر ہی رہتی ہیں۔ جیسے عرق کر دینے والے طوفان اور زلزلے جن میں زمین کے دھنسنے سے ہلاکت ہوتی ہے یا زمین کے اندر پانی اُبلنے سے خرقابی یا زمین پر گرم چٹانوں اور گرم راکھ کے آپڑنے سے جل جانا۔ پھر کڑکے، دھماکے اور آندھیاں۔ پھر وبائیں، بیماریاں اور مرگ انبوہ اور اسی قسم کے حالات جب کوئی وسیع قطعہ زمین اپنے باشندوں سے خالی ہو جاتا

لہ گرم بلکہ گھیلے ہوئے پتھر اور گرم راکھ آتش نشاں پہاڑوں کے اندر سے اُن کے ہیجان کی حالت میں نکل کر دور دور تک جا کر گرتی ہے اور زمین کو برباد کر دیتی ہے۔

ہر پھر تباہی کے بعد اس مصیبت کے رفع ہونے پر اس میں زندگی کے آثار ظاہر ہوتے ہیں اس وقت متفرق گروہ جو اس سے پہلے وحشی جانوروں کی طرح پوشیدہ مقامات اور پہاڑوں کی چوٹیوں میں پناہ گزین تھے وہاں جمع ہوتے اور دشمن کے مقابلے میں خواہ وہ درندے جانور کی قسم سے ہو یا انسان ہو ایک دوسرے کی مدد اور امن اور خوشی کی زندگی بسر کرنے میں ایک دوسرے کی اعانت و موافقت کر کے تمدنی زندگی اختیار کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ ان کی تعداد بڑھ جاتی ہو اور رشک و مقابلہ ان کے اوپر غصہ اور حسد کا پڑھ لاکر چھا جاتا اور ان کے لطف زندگی کو تلخ کر دیتا ہے۔

باتوام کا نسب میں کسی خاص شخص کی طرف منسوب ہو جانا | اکثر یہ ہوتا ہے کہ ان کی ایک جماعت نسب میں اس شخص کی طرف منسوب ہو جاتی ہے جو سب سے پہلے یہاں آیا یا ان کے درمیان کوئی خاص امتیاز رکھتا تھا۔ اول زمانہ گزر جانے پر لوگ اس کے سوا دوسرے کو نہیں جانتے (فلاطون نے کتاب نوام میں یونانیوں کا ایسا شخص ٹروس، یعنی مشتری کو بتلایا بقراط کا نسب نامہ | ہے۔ بقراط کا نسب نامہ جو کتاب مذکور کے آخری فصل میں کتاب سے خارج درج ہے اسی شخص تک پہنچتا ہے۔ لیکن اس نسب نامے میں بہت تھوڑے لوگ یعنی صرف چودہ شخص ہیں نسب مذکور حسب ذیل ہے:-

بقراط بیٹا غنوسید تقوس کا۔ وہ بیٹا نبروس کا۔ وہ بیٹا سطر اس کا۔ وہ بیٹا تھیوڈورس کا۔ وہ بیٹا قلیومیٹاوس کا۔ وہ بیٹا قریاس کا۔ وہ بیٹا دردس کا۔ وہ بیٹا سطر اس کا۔ وہ بیٹا انوسوس کا۔ وہ بیٹا

ابولوخس کا - وہ بیٹا پودالیرس کا - وہ بیٹا ماخاون کا - وہ بیٹا اٹلیپیوس کا - وہ بیٹا اقلون کا - وہ بیٹا زوس کا - وہ بیٹا قرونس یعنی زحل کا -

چترجگ کے متعلق ہندوؤں کے خیالات | چترجگ کے متعلق ہندوؤں کی روایتیں  
یونانی عقیدے کے قریب ہیں | قریباً اسی قسم کی ہیں - ان کا خیال یہ ہے

کہ اس کے اول یعنی کرتیا جگ کی ابتدا میں خوشی اور امن، سرسبزی اور برکت، تندریستی اور قوت، علم کی زیادتی اور برہمنوں کی کثرت ہوتی ہے، یہاں تک کہ اس وقت ثواب پورا چار ربع (۴) ہوتا ہے - عمر چار ہزار سال ہوتی ہے اور ان تمام چیزوں میں سب لوگ برابر کے شریک ہوتے ہیں۔ پھر اس میں کمی ہونے لگتی ہے - اور ان چیزوں کے ساتھ ان کی مخالف چیزیں ملنے لگتی ہیں - یہاں تک کہ کرتیا جگ کے ابتدا میں بُرائی کے مقابلے میں جو بڑھتی جاتی ہے بھلائی تین گونہ رہ جاتی ہے اور ثواب تین ربع (۳) ہو جاتا ہے - برہمنوں کی نسبت کشر (کھتریوں) کی تعداد زیادہ ہوتی ہے اور نیشن دھرم کے مطابق عمر وہی رہتی ہے جو پہلے تھی - اگرچہ کیا یہ تھا کہ ثواب کی کمی کے بقدر اس میں کمی ہو جاتی - اسی جگ میں آگ کی قربانی میں جانور قتل کرنے اور درخت اکھاڑنے لگتے ہیں جو پہلے نہیں کرتے تھے -

بُرائی اسی طرح بڑھتی جاتی ہے یہاں تک کہ دواپر کی ابتدا میں بھلائی کے برابر ہو جاتی ہے اور ثواب آدھا رہ جاتا ہے - اس جگ میں ذاتی اغراض میں اختلاف پیدا ہوتا ہے قتل کی کثرت اور دینوں میں مخالفت ہوتی ہے جس سے عمر کم ہو کر جیسا کہ کتاب مذکور میں ہے چار سو برس رہ جاتی ہے - نشی کے اول یعنی کلجگ میں باقی بھی ہوئی بھلائی کے مقابلے میں بُرائی



تین گونہ ہو جاتی ہے۔

ہندوؤں کے یہاں تریہ اور دو آپر میں مشہور تاریخی واقعات گزرے ہیں، مثلاً رام کا واقعہ جس نے راوَن کو قتل کیا اور مثلاً پرش رام برہمن کا واقعہ جو اس وجہ سے کہ کشتہ (دھتوریں) سے اس کو اپنے باپ کے خون کا انتقام لینا تھا جس کشتہ کو پاتا قتل کر دیتا تھا۔ ان کے نزدیک پرش رام آسمان پر زندہ ہے وہ اسی مرتبہ آچکا ہے اور پھر آئے گا اور مثلاً پانڈو کی اولاد اور کورو کی اولاد کی باہمی لڑائی۔

کلبجک کے عام احوال | کلبجک میں بُرائی اس قدر بڑھ جاتی ہے کہ اس کے آخر میں بھلائی بالکل مٹ کر صرف بُرائی رہ جاتی ہے۔ اس وقت زمین کے باشندے ہلاک ہو جاتے ہیں اور جو لوگ شریر و شیطان انسانوں سے بھاگ کر پہاڑوں میں متفرق اور عبادت کے لیے غاروں میں چھپے ہوئے ہیں ان کے ایک جگہ جمع ہونے سے نسل انسانی از سر نو شروع ہوتی ہے اسی وجہ سے اس جگہ کا نام کرتیا جگ رکھا گیا ہے، یعنی کاموں سے فارغ ہو کر جانے کا وقت۔

کلبجک کے متعلق ایک روایت | شوَنک (سَوَنک) کے قصہ میں جس کو اس سے ذرہ نے برہما کی سند سے بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے برہما کو اپنا یہ کلام سنایا کہ جب ”کلبجک“ آتا ہے ہم نیک شدہ ہودن کے بیٹے بد ہودن کو انسانوں میں بھلائی پھیلانے کے واسطے بھیجتے ہیں لیکن سرچ پوش جو اس کی طرف منسوب ہوتے ہیں اس چیز کو جو وہ لاتا ہے (یعنی اس کی تعلیم و ہدایت) کو بدل دیتے ہیں۔ برہمنوں کی عزت اس وقت سے اس طرح چلی جاتی ہے کہ ان کے خادم شودر ان کے مقابلے میں گستاخ ہو جاتے ہیں اور جو چیزیں

برہمنوں کو بخشش اور عطا کی جاتی رہی ان میں برہمن کے ساتھ شودر اور  
 جنڈال حصہ تقسیم کرا لیتے ہیں۔ لوگوں کی خواہشیں جرائم کے ارتکاب کے  
 ذریعے مال جمع کرنے میں مصروف ہو جاتی ہیں اور اس میں بڑے کاموں  
 اور گناہوں کے ارتکاب کی بھی پروا نہیں کرتے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے  
 کہ چھوٹے اپنے بڑوں کی، اولاد اپنے باپوں کی نوکر چاکر اپنے آقاؤں اور  
 مالکوں کی نافرمانی کرتے ہیں۔ ذاتوں میں ایسی گڑبڑی ہوتی ہے کہ نسب  
 بگڑ جاتے اور چار طبقے (برہمن، کشتہ، دیش اور شودر) مٹ جاتے ہیں۔  
 دین و مذہب اور مذہبی کتابوں کی ایسی کثرت ہوتی ہے کہ جمہور جو اس سے  
 پہلے ایک چیز پر متفق تھے ان کی وجہ سے متفرق ہو کر ہر شخص ایک فرد خاص  
 بن جاتا ہے۔ مندر منہدم اور در سے ویران ہو جاتے ہیں۔ انصاف اس طرح  
 اٹھ جاتا ہے کہ بادشاہ ظلم کرنے، حق تلفی کرنے، پکڑنے اور تکلیف دینے کے سوا  
 اور کچھ نہیں جانتے۔ گویا وہ ایک طرح انسانوں ہی کو کھاتے ہیں اور بڑی بڑی  
 امیدوں کے فریب میں مبتلا یہ نہیں کہ عمروں میں کو اسی گناہوں کے مطابق  
 اور واؤں کی کثرت نیست کی خرابی کے بقدر ہوتی ہے۔ ان لوگوں کا یہ بھی  
 خیال ہے کہ اس جگہ میں ستاروں کی بنیاد پر اکثر پیشین گوئی واقعہ کے خلاف  
 اور غلط ثابت ہوتی ہے۔

مانی کا خیال حالات دنیا کے متعلق | مانی نے اسی خیال کو بے کر کہا ہے کہ ”جانتا  
 ہندؤں سے ماخوذ ہے“ چاہیے کہ دنیا کے حالات بدل گئے اور آج

میں تغیر ہو گیا ہے اور اسی طرح کہانت (یعنی ستاروں کی بنیاد پر پیشین گوئی  
 کرنے یا غیب کی خبر جاننے کے فن) میں بھی تبدیلی ہو گئی ہے، اس وجہ سے  
 کہ اسفیرات آسمان یعنی ان کے افلاک میں تغیر ہو جائے سے اب کائناتوں

کے لیے ساروں کو ان کے دائروں کے اندر کے حالات کے جاننے کا موقع نہیں رہا جو ان کے متقدمین کو حاصل تھا۔ یہ لوگ دھوکہ دے کر گمراہ کرتے ہیں۔ جو کچھ وہ کہتے ہیں کبھی محض اتفاقاً صحیح نکلتا ہے ورنہ اکثر غلط ہوتا ہے۔

کلیج اور کریمیا جگہ بن دھرم سے کتاب بن دھرم میں ہمارے بیان پر یہ اضافہ ہے کہ ”لوگ ثواب و عذاب کی ماہیت سے ناواقف ہوتے ہیں۔ اور فرشتوں کی حقیقت کو ماننے سے انکار کرتے ہیں۔ ان کی عمریں مختلف ہونے لگتی ہیں اس وجہ سے عمر کی مقدار ان سے چھپی رہتی ہے۔ بعض ماں کے پیٹ ہی میں مری جاتے ہیں بعض لڑکپن میں اور بعض جوان ہو کر مرتے ہیں راست باز ہلاک ہو جاتے ہیں اور عمر نہیں پاتے اور جو لوگ بُرے کام کرتے اور دین سے منکر ہوتے ہیں زیادہ باقی رہتے ہیں۔ شودر بادشاہ بن جاتے ہیں جو بھڑیے کی طرح اچکے ہوتے ہیں اور دوسرے کے پاس جو کچھ دیکھتے ہیں چھین لیتے ہیں۔ برہمن کام میں شودر کے مشابہ ہوتے ہیں۔ شودر اور ڈاکوؤں کی تعداد بڑھ جاتی ہے اور برہمنوں کے حقوق ضبط ہو جاتے ہیں۔ جو شخص بے آرائش بے آرام زندگی اختیار کرتا ہے بوجہ ایسے شخص کے کیا ہونے کے اس کی طرف انگلیوں سے اشارہ کیا جاتا اور اس کو حقیر سمجھا جاتا ہے۔ اور جو بٹن کی خدمت (یعنی پرستش) کرتا ہے لوگ اس پر تعجب کرتے ہیں۔ حالانکہ پہلے سب لوگ ایسے ہی تھے۔ یہی وجہ ہے کہ (ان کی) دعا جلد قبول ہوتی اور تھوڑے کام پر بہت ثواب ملتا اور

۱۷ (نوٹ صفحہ ۶) ”اسفیرات“ لفظ ”اسفیر“ کی جمع ہے اور اسفیر یونانی لفظ

Sphere کی تعریف ہے۔ ع۔ ح۔

تھوڑی خدمت و عبادت سے بڑا درجہ اور عزت حاصل ہوتی ہے۔  
 کلجک کا خاتمہ کرتا جگ کا آغاز | آخر کار جب بُرائی اتہا کو پہنچ جاتی ہے جگ  
 کے آخر میں جتو برہمن کا بیٹا گرگ یعنی کل جس کے نام پر اس جگ کا  
 نام کلجک رکھا گیا ہے، ایسی قوت کے ساتھ ظاہر ہوتا ہے کہ کوئی شخص اس  
 کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ وہ غصے میں اس قسم کے ہتھیاروں کے ساتھ آتا  
 ہے جو کسی دوسرے کے پاس نہیں ہوتے اور نالائق جانشینوں کے اوپر  
 اپنی تلوار چلاتا اور روئے زمین کو ان کی گندگی سے پاک کرتا اور ان  
 لوگوں سے خالی کرا لیتا ہے۔ اور نیک و پاک لوگوں کو نسل جاری رکھنے  
 کے لیے جمع کرتا اور ان لوگوں سے از سر نو کرتا جگ کو واپس لاتا ہے  
 اور زمانہ اور دنیا پاکیزگی۔ خالص بھلائی اور خوبی کی طرف پلٹ آتی ہے۔

یہ ہیں ہر جگ کے احوال جو ہر جگ میں الٹ پھیر کرتے رہتے ہیں۔

علی ابن زین طبری کی روایت	علی ابن زین طبری نے ہر جگ کی کتاب سے
جتر جگ کی کتاب سے بیماریوں	نقل کیا ہے کہ ”قدیم زمانے میں زمین زرخیز
کا ظہور اور فن طب کی ایجاد	اور بے عیب رہتی تھی ہابوت (اہات

غاصر، اعتدال کی حالت میں ہوتے تھے اور لوگ ایک دوسرے سے محبت  
 و الفت رکھتے تھے۔ ان میں نہ حرص تھی نہ جھگڑا نہ بغض و حسد اور نہ کوئی  
 ایسی چیز جس سے انسان کے نفس اور بدن میں بیماری پیدا ہوتی ہے۔ جب  
 حسد آیا اس کے بعد حرص پیدا ہوئی۔ جب حرص میں مبتلا ہوئے جمع  
 کرنے کی کوشش کرنے لگے۔ یہ کسی پریشانی پر کسی پر آسان۔ لوگ فکر،  
 پریشانی اور رنج میں پڑ گئے اور یہ باعث ہوا جنگ، مکر و فریب اور جھوٹ  
 کا۔ جس سے دل سخت ہو گئے طبیعتیں بدل گئیں۔ بیماریاں پیدا ہوئیں۔

اور اس نے اللہ کی عبادت سے اور علم کو زندہ کرنے (یعنی ترقی اور رواج دینے) سے غافل کر کے دوسری جانب متوجہ کر دیا جس سے جہالت کی بنیاد مضبوط اور مصیبت بھاری ہو گئی۔ اس وقت نیک لوگ اپنے زمانے کے درویش اطری کے بیٹے فرس کے پاس جمع ہوئے۔ یہاں تک کہ وہ پہاڑ پر چڑھا اور عاجزی کے ساتھ دعا کی جس پر اللہ تعالیٰ نے اس کو علم طب سکھایا۔

اراطس کی کتاب سے ایک یونانی افشا | یونانیوں کا جو خیال جس کو ہم نے (یعنی دنیا کا سنہرا، روپلا اور پیل کا دور | سلطان اہل ہیئت نے) یونانیوں سے

نقل کیا ہے اسی کے مشابہ ہے۔ اراطس اپنے ظاہرات و رموز میں ساتویں برج کی نسبت کہتا ہے: یہ بقار یعنی عوا کے دونوں پاؤں کے نیچے شمالی صورتوں میں عذرا کو دیکھو کہ وہ آرہی ہے اور اس کے ہاتھ میں کھلا ہوا خوشہ یعنی سماک الاعزل ہے۔ وہ (یعنی سماک الاعزل) ستاروں کی اس جنس سے ہے جس کی نسبت کہا جاتا ہے کہ قدیم ستاروں کا باپ ہے یا کسی دوسری جنس سے جو بعد میں پیدا ہوئی جس کو ہم نہیں جانتے۔ کہا جاتا ہے کہ وہ پہلے زمانے میں انسان کے ساتھ عورتوں کے حلقے میں رہتی تھی اور مردوں پر ظاہر نہیں ہوتی تھی۔ اس کا نام ان لوگوں میں عدل (یعنی انصاف) تھا۔ وہ مجمع کی جگہوں اور راستوں میں بوڑھوں اور سرداروں سے ملتی اور بہ آواز بلند ان کو حق کی ترغیب دیتی اور بے شمار مال بخشی اور سیر اور در | حقوق عطا کرتی تھی۔ زمین اس وقت نہری یا سولے کی کہی جاتی تھی اور اس کا کوئی باشندہ قول یا فعل کے ہلکے جھگڑے کو نہیں جانتا تھا۔ نہ ان میں نامناسب فرقہ بندی تھی سب لوگ سب فکر کی زندگی بسر کرتے

تھے۔ سمندر بے کار پڑا تھا۔ اس میں ہجاز نہیں چلنے تھے اور ضرورت کی چیزیں بیل پر لائی جاتی تھیں۔ جب سونے کی جنس ختم ہو گئی اور چاندی رد ہلا دور کی جنس آئی اس وقت وہ (یعنی ساک الا عزل) ان سے ملتی رہی لیکن انسر دگی کے ساتھ اور پہاڑوں میں چھپ گئی اور پہلے کی طرح عورتوں میں مل کر نہیں رہی۔ پھر بھی بڑے بڑے شہروں میں آتی، وہاں کے باشندوں کو ڈراتی، ان کے بڑے کاموں پر ان کو مشرندہ کرتی اور اس جنس کے بگاڑنے پر جس کے آنے کی جوان سے زیادہ شہر پر ہوگی اور جنگ اور خون ریزی اور بڑی بڑی مضیقتوں کی خبر دیتی اور اس سے فارغ ہو کر پھر پہاڑوں میں غائب ہو جاتی تھی۔ آخر کار چاندی کا بیل کا دور ابھی ختم ہو گئے اور لوگ بیل کی جنس ہو گئے۔ ان لوگوں کے برائی کرنے والی تلوار نکالی اور گائے کا گوشت کھایا۔ یہی پہلے لوگ تھے جو اس کے مرتکب ہوئے۔ اس وجہ سے بدل کو ان کے پڑوس میں رہنے سے نفرت ہوئی اور وہ اڑ کر آسمان پر چلی گئی۔

ارطس کے کلام کی شرح و تاویل | ارطس کی کتاب کے بتار ج نے کہا ہے۔ یہ غدرا، زوس، کی بیٹی ہے۔ یہ لوگوں کو جمع کی جگہوں میں عام شریفیت کی خبر دیتی تھی۔ لوگ اس وقت حاکموں کے فرماں بردار تھے اور شرارت و مصلحت نہیں جانتے تھے کسی کے دل میں شور و ہنگامہ اور حسد کا خطرہ بھی نہیں گزرتا تھا۔ کاسٹہ کاری پر زندگی بسر کرتے تھے، تجارت کے لینے اور حرص سے سمندر کا سفر نہیں کرتے تھے اور ان کی طبیعت سونے کے مثل صاف تھی پھر جب لوگ اس روش سے ہٹ کر حق سے غافل وجہ پر ہوا ہو گئے بدل ان میں مل کر نہیں رہی لیکن ان کو دیکھتی رہتی اور پہاڑوں میں رہتی تھی

اور جب بیدلی کے ساتھ ان کی محفلوں میں آتی لوگوں کو ڈراتی تھی۔ یہاں  
وجہ سے کہ لوگ اس کی بات اسی طرح خاموشی سے سنتے تھے جیسے ان  
کے باپ دادا اور اسی وجہ سے وہ ان لوگوں پر جو اس کو بلاتے تھے ظاہر  
نہیں ہوتی تھی جیسے پہلے ہوا کرتی تھی۔ چاندی کی جنس کے بعد جب پیتل  
کی جنس آئی اور جنگ چھڑی اور بڑی پھیلی عدل نے عزم کر لیا کہ اب ہرگز  
ان کے ساتھ نہیں رہے گی۔ وہ ان سے نفرت کرنے لگی اور آسمان پر  
چلی گئی۔ اس (عدرا) کے متعلق بہت اقوال ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ میٹر  
وہی ہے اس وجہ سے کہ سنبھ (خوشہ) اسی کے ساتھ ہی بعض لوگ کہتے ہیں  
کہ وہ سخت و اتفاق ہے۔ یہ اراطس کا بیان ہوا۔

نوا میں افلاطوں سے سادہ زندگی سبر کرنے والے آفات و امراض غیر سے محفوظ رہتے ہیں۔	نوا میں افلاطوں کے تیسرے مقالے میں ہے:- ”اتینی نے کہا: دنیا میں طوفانات، بیماریاں اور تکلیفیں ہیں جن میں سے مویشی چرانے
---	---

والوں اور پہاڑیوں کے سوا کوئی فرد بشر بچا ہوا نہیں ہے اور نوع انسان  
میں یہی لوگ ایسے ہیں جو مکرو فریب اور دوسروں پر غالب رہنے کی محبت  
کے عادی نہیں ہیں۔ افسوس لے جواب دیا: ابتداء حال میں غیر آباد دنیا کے  
خشتناک ہونے سے لوگ خلوص کے ساتھ ایک دوسرے سے محبت رکھتے تھے  
اور اس وجہ سے کہ ان کا صحرا ان کے حق میں تنگ نہیں تھا اور ان کو محنت  
کا محتاج نہیں بنایا تھا۔ افلاس ان میں معدوم تھا۔ ان کے پاس مال و جائداد  
نہیں تھی اس سبب سے ان میں کجھوسی نہیں ہوتی تھی اور ان کے یہاں چاندی  
سونا نہیں تھا اس سبب سے ان میں نہ دولت مند ہوتے تھے نہ مفلس۔  
اگر یونانیوں کی کتابیں میرے پاس ہوتیں تو اس قسم کے بہت مضمون ملتے۔

## باب منفتروں کا ذکر

منفتر راجہ اندر کی عمر کی مدت ہو | جس طرح بہتر ہزار کلپ برہما کی عمر کی مقررہ مدت  
ہر منفتر کا رئیس بنا اندر ہوتا ہو | ہو۔ اسی طرح منفتر جس کے معنی من کی نوبت  
(یعنی باری) ہو اندر کی عمر کی مقررہ مدت ہو۔ اندر کی ریاست منفتر کے  
حتم ہونے پر ختم ہو جاتی ہو اور اس کے مرتبے پر دوسرا شخص پہنچتا ہو جو  
نئے منفتر میں دنیا کا رئیس ہوتا ہو۔ برہمگوپت نے کہا ہو کہ :- جو شخص یہ  
سمجھتا ہو کہ کسی دو منفتر کے درمیان سند نہیں ہوتا اور ہر ایک منفتر کو  
اکھتر چتر جگ خیال کرتا ہو اس کے نزدیک کلپ کی مقدار بقدر چھپر  
چتر جگ کے کم ہوگی اور کلپ کا ہزار سے کم ہونا اسی طرح سمرتی کے  
مخالف ہو جس طرح ہزار سے زیادہ ہوتا۔ پھر اس نے کہا ہو کہ اگر جہد  
نے اپنی دو کتابوں ایک 'ویگیتک' اور دوسری ار جاشتشت میں کہا ہو  
کہ ہر منفتر بہتر چتر جگ کا ہوتا ہو۔ بس اس کے قول کے مطابق کلپ بقدر  
ایک ہزار آٹھ چتر جگ کے ہوگا۔

کتاب بشن دھرم سے | کتاب بشن دھرم میں بھڑ کے سوالات کے جواب میں  
منفتر کا حاکم من | مارکندیو کا ایک یہ جواب مذکور ہو کہ پورش کل یعنی  
سارے کائنات کا حاکم ہے۔ کلپ کا مالک برہما ہو جو دنیا کا حاکم ہو۔  
اور منفتر کا حاکم من ہو۔ من چودہ ہیں اور ہر منفتر کی ابتدا میں دنیا کے





۱۱	دھرم سارن	رور پتر	رور پتر	یژش	سرتبرک، دیبانیک سدر ماتم
۱۲	رور پتر	دکش پتر	دکش پتر	رتدہ نام	بانڈیواسج، دیویشٹ
۱۳	رور پتر	رور پتر	رور پتر	دوسپت	چتر تین، یجتر دیا
۱۴	بہوت	بہوتی	بہوم	بہوم	اورر، کبھی، بدنامی

ساتویں فستروں کے بعد کے آنے والے فستروں کے ناموں میں جو اختلاف ہے میری رائے میں اس کا سبب وہی ہے جو دیہوں (جزیروں) کے باب میں ذکر کیا گیا یعنی ہندو بلا لحاظ ترتیب صرف ناموں کو ذکر کر دینا چاہتے ہیں۔ اس جدول میں بٹن پران کی نقل پر اعتماد کیا گیا ہے۔ اس کتاب میں فستر کا عدد بھی ہے، نام بھی بتلایا ہے اور ان کے ایسے حالات بیان کیے ہیں کہ ترتیب کے متعلق اس پر اعتماد کرنا لازم ہو گیا۔ ہم نے ان تفصیلات کو نقل نہیں کیا ہے اس وجہ سے کہ ان میں چنداں فائدہ نہیں۔

کتاب مذکور میں ہے کہ راجہ میتری نے جو کشترا (کھتری) تھایا اس کے باب پر اسٹریس گزشتہ اور باقی فستروں کا حال دریافت کیا۔ پراشر نے وہ چیزیں بتلائی جن سے ہر من پہچان لیا گیا جیسا ہم نے جدول میں درج کیا ہے اور یہ کہا کہ دنیا کے مالک وہی ہوتے ہیں جو ان سب من کی اولاد ہیں اور ان کے ابتدائی حاکموں کا نام بتلایا جن کو ہم نے درج کر دیا ہے۔ اور کہا کہ دوسرے تیسرے چوتھے اور پانچویں فستر کے من، پر یا رب کی اولاد سے تھے۔ یہ شخص ایک زائد (سادھو) تھا اور بٹن کا بہت مقرب تھا اس وجہ سے بٹن نے اس کی اولاد کو یہ سرفراز مرتبہ عنایت کیا۔

# باب ۴۵

## بنات نعش کا بیان

بنات نعش کے متعلق ہندو افانہ | ہندوؤں کی زبان میں بنات نعش کا نام بہت  
سات سادھو تھے جو تارے بنا چکے تھے | سین، یعنی سات رشی ہی کہتے ہیں کہ یہ  
لوگ زاہد سادھو تھے جو طالع روزی کی تلاش میں رہتے تھے۔ ان  
کے ساتھ ایک نیک عورت تھی۔ سہا (بنات نعش کا سب سے دھندلا  
ستارہ) یہی عورت ہی۔ یہ لوگ صبح کو کھانے کے لیے نیلوفر کے تنے  
مٹا لہوں سے چن رہے تھے کہ دین (دھرم) نے آکر اس عورت کو ان  
سے چھپا دیا۔ ہر ایک دوسرے کے سامنے شرمندہ ہوا اور قسمیں کھائیں  
جس کو دین نے پسند کیا اور ان کی عزت افزائی کے لیے اٹھا کر اس جگہ  
پہنچا دیا جہاں پردہ دیکھے جاتے ہیں۔

ہم بیان کر چکے ہیں کہ ہندوؤں کی کتابیں شعر میں لکھی جاتی ہیں۔ اس  
وجہ سے یہ لوگ اپنے یہاں کی تشبیہات اور عمدہ مدحہ کلام سے بہت  
دکھی رکھتے ہیں۔ براہمہ کی کتاب سنگھٹ میں بنات نعش پر حکم لگانے  
(یعنی ان کے حالات و آثار اور ان کی بنیاد پر پیشین گوئی کے قواعد  
براہمہ کی کتاب سے | وغیرہ بیان کرنے) کے قبل ان کی مدح سرائی کی  
بنات نعش کی مدح سرائی | ہو جو ہماری نقل کے مطابق حسب ذیل ہے:-

”شمالی گوشہ ان ستاروں سے اس طرح آراستہ ہو جیسے کوئی

حسین عورت موتیوں کے گندھے ہوئے ہار اور سفید نیلوفر کے باقیہ  
 گلہند سے آراستہ ہوتی ہے۔ بلکہ وہ اس گوشہ میں قطب کے گرد اس کے  
 حکم کے مطابق، ناچنے والی لڑکیوں کی مثل چکر لگاتے رہتے ہیں۔ قدیم زمانے  
 جد ہنر کے زمانے میں بنات نعش کے دانشمند گرگ کے قول کے مطابق ہم یہ  
 کہتے ہیں کہ جس وقت جد ہنر دنیا کا مالک

ہوا بنات نعش کے تارے ماہتاب کی دسویں منزل تک (گگھا) میں تھے  
 اور شک کال اس سے دو ہزار پانچ سو چھپیس سال بعد شروع ہوا۔  
 یہ (یعنی بنات نعش) ہر منزل میں چھ سو برس ٹھہرتے ہیں اور مشرق و  
 شمال کے درمیان طلوع ہوتے ہیں۔ اس وقت ان میں کا جو تارہ مشرق  
 بنات نعش کے ہر تارے کا  
 خاص نام اور اس کا موجود  
 موقع ایک دوسرے کے اعتبار  
 سے متصل ہے مرتب ہے اس سے مغرب بہشت  
 پھر انگر، پھر اتر، پھر پلست، پھر بلکہ پھر اگر ت ہے  
 اور بہشت کے قریب ارند بہت، ایک پاک

دامن عورت ہے۔

ان ناموں میں اکثر اشتباہ ہو جاتا ہے اس لیے ہم ان کی ایسی پہچان  
 بتلا دیتے ہیں کہ دب اکبر (بنات نعش کا دوسرا نام ہے) کی صورت میں یہ  
 پہچان لیے جائیں۔ مرتب دب اکبر کا تائیسواں تارہ ہے بہشت چھپیسواں  
 انگر چھپیسواں۔ اتر اٹھارہواں۔ اگر ت سو لھواں۔ بلکہ سترہواں اور پلست  
 انیسواں ہے۔

مصنف کے زمانے میں ان تاروں کا  
 متعین مقام اور حساب سے جد ہنر  
 کے زمانے کا مقام۔  
 یہ تارے ہمارے زمانے (یعنی ۹۵۶ھ  
 شک کال میں برج اسد کے پہلے اور جے  
 سے برج سنبلہ کے پہلے ۱۳ درجے تک ہیں۔

اور کوکب ثابتہ کی اُس رفتار کے مطابق جو ہمارے نزدیک جدھشتر کے زمانے میں برج جوزا کے  $۸ \frac{1}{4}$  سے برج سرطان کے  $۲۰ \frac{3}{4}$  درجے تک تھے اور (ستاروں کی) اُس رفتار کے مطابق جس کو متقدمین اور بطلمیوس نے اختیار کیا ہے اُس زمانے میں برج جوزا کے  $۲۶ \frac{1}{4}$  درجے سے برج اسد کے  $۸ \frac{1}{4}$  درجے تک تھے اور منزل مذکور (گنا) ابتدا سے برج اسد سے شروع ہو کر اس کے پورے آٹھ سو دقیقے تک ہے اس لیے موجودہ زمانہ نسبت جدھشتر کے زمانے کے زیادہ مناسب ہے کہ نبات نقش کا منزل (مک) (گنا) میں واقع ہونا تسلیم کیا جائے۔ اور اگر یہ لوگ یہ منزل (مک) اس ستارے تک قرار دیں جو اسد کا قلب ہے اس حالت میں وہ (یعنی نبات نقش) اس وقت (یعنی جدھشتر کے زمانے میں) اوائل سرطان میں تھے۔

گرگ کے حساب کی غلطی پس گرگ نے جو کہا ہے اس کے لیے بالکل کوئی وجہ نہیں ہے۔ بلکہ اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ اس کو اس طریقے کا بہت تھوڑا علم تھا جو ستاروں کو مشاہدے سے یا آلات کے ذریعے سے بروج کے درجوں کی طرف منسوب کرنے کے لیے ضروری ہے۔

نبات نقش کے مقام کے متعلق اقوال متناقض ہیں	سلسلہ شک کال کے سالانہ وفاتوں یعنی جنوریوں میں جو کنیر سے حاصل کیے گئے ہیں
--	--

ہم نے یہ دیکھا کہ نبات نقش ستر سال سے منزل آزاد میں ہیں۔ یہ منزل برج عقرب کے  $۲ \frac{1}{4}$  درجے سے اس کے  $۱۶ \frac{3}{4}$  درجے تک ہے اور نبات نقش اس سے قریباً ایک برج اور بیس درجے آگے ہیں۔ ان لوگوں کی پیٹھ پیچھے ان کے متناقض اقوال کو کون شخص سمجھ سکتا ہے؟

گرگ کے قول کا امتحان دوسرے طریقے سے | اب ہم فرض کرتے ہیں کہ گرگ نے

ٹھیک کہا اور اگرچہ اس نے گگ کے اندر بنات لکش کے مقام کو نہیں کے ساتھ نہیں بتلایا ہے لیکن ہم فرض کرتے ہیں کہ ان کا مقام گگ کی ابتدا میں ہے اور وہی برج اسد کی ابتدا ہے۔ جدھر شکر کے زمانے سے ہمارے موجودہ سال یعنی سن ۱۳۰۰ء سکندری تک ۳۴۹۹ سال ہوئے۔ ہم براہر کے اس قول کو بھی تسلیم کرتے ہیں کہ بنات لکش ہر منزل میں چھ سو برس ٹھہرتے ہیں پس ان کا مقام ہمارے موجودہ سال میں برج میزان کا چھو درجے سترہ دقیقہ ہونا چاہیے جو منزل اسوات کے دس درجے اڑتیس دقیقہ کے مطابق ہے۔ اگر ہم ان کا مقام نصف (یعنی وسط) گگ میں فرض کریں تو منزل بناک (بیاک) کے تین درجے اٹھاون دقیقہ تک جا پہنچتے ہیں۔ اور اگر آخر گگ میں فرض کریں تو بناک کے دس درجے اڑتیس دقیقہ تک پہنچتے ہیں پس کثیر تقویم کا بیان کسی طرح سنگٹ کے مطابق نہیں ہوتا۔ اسی طرح اگر ہم تقویم مذکور کے مقام (یعنی منزل ازاد) کو تسلیم کر کے اسی رفتار (یعنی ہر منزل چھ سو برس) کے حساب سے پیچھے چلیں جب بھی یقیناً گگ تک نہیں پہنچتے۔

ثابت کی رفتار کا مسئلہ | ہم لوگ اپنے زمانے میں ثابت کی تیز رفتاری اور علم بیت کا مسئلہ | گزشتہ زمانوں میں ان کی سست رفتاری کو مسئلہ سمجھتے اور علم بیت فلک کے اندر اس کے اسباب کو تلاش کرتے تھے حالانکہ ہم لوگوں کے نزدیک ان کی حرکت ہر چھ یا سٹھ شمسی سال میں ایک درجہ ہے لیکن براہر کا خیال اس سے زیادہ عجیب ہے۔ اس لیے کہ اس کے مطابق ان کی حرکت پینتالیس سال میں ایک درجہ ہے اور اس کا زمانہ ہمارے زمانے سے تقریباً پانچ سو پچیس برس آگے ہے۔

زینج کرن سار کا طریقہ بنات نعش | زینج کرن سار کے مصنف نے بنات نعش کی  
کی حرکت اور مقام جاننے کا | حرکت اور اس کے مقام کو جاننے کا یہ طریقہ

بتلایا ہے کہ شک کمال سے ۸۲۱ گھاؤ۔ جو باقی رہے وہ اصل ہے۔ یہ ان  
سالوں کا عدد ہے جو ابتدائے کلچک سے (موجودہ سال تک چار ہزار سال  
پر بڑھے ہیں۔ اس اصل کو ۴۴ میں ضرب دے کر حاصل ضرب ۸۰۰۰ بڑھا  
اور مجموعہ کو دس ہزار پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت بروج اور اس کی کسریں  
(درجہ و دقائق وغیرہ) ہیں اور یہی بنات نعش کا مقام ہے۔

یہ زیادتی (۶۸۰۰۰) بدائتاً بنات نعش کا وہ مقام ہے جہاں  
اصل کی ابتدا میں تھے اور جس کو دس ہزار میں ضرب دیا گیا ہے۔ اگر اس  
زیادتی کو دس ہزار پر تقسیم کر دیا جائے تو خارج قیمت چھو بروج اور چوبیس  
درجے ہوں گے۔

یہ معلوم ہے کہ اگر ہم دس ہزار کو سینتالیس پر تقسیم کریں خارج قیمت  
ایک برج کی حرکت کی مدت دو سو بارہ برس نو ہینے چھو یوم شمسی ہوتی ہے  
اس حساب سے ایک درجے کی حرکت سات برس ایک ہینے تین دن اور  
ایک منزل کی حرکت چوراسے برس چھو ہینے تین دن میں ہوگی۔

اگر نقل غلط نہیں ہے تو براہمرا در پیسفر (مصنف زینج کرن سار)  
کے درمیان بڑا فرق ہے اگر ہم اپنے موجودہ سال کے واسطے اس طریقے  
پر عمل کریں۔ خارج قیمت منزل انرا کا نو درجہ سترہ دقیقہ ہوگا۔

اہل کشمیر حرکت بنات نعش کی نسبت یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ اس کی  
مدت ایک منزل کے لیے ایک سو برس ہے۔ تقویم مذکور میں درج تھا کہ منزل  
کا سو برس پورا ہونے میں تینیں برس باقی رہے۔

اختلافات کا سبب رصد کی ہمارت | یہ تمام اختلافات اس وجہ سے ہیں کہ ہیئت  
نہ ہونا اور مسائل ہیئت کو مذہبی کے احوال کو دریافت کرنے کی مشق نہیں ہے  
روایات کے ساتھ مخلوط کرنا۔ اور ان کو مذہبی روایات کے ساتھ مخلوط کر دیا

ہے۔ اہل روایات بنات نعش کی نسبت یہ اعتقاد رکھتے ہیں کہ وہ ثوابت کے  
مقام سے زیادہ بلند ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ ہر منتر میں ایک نیامن پیدا ہوتا  
ہے۔ اس کی اولاد دنیا کی بادشاہ ہوتی ہے اور اندر کی ریاست کی اور کچھ  
طرح فرشتوں کی جاعتوں کی اور بنات نعش یعنی سات رشیوں کی تجدید  
ہوتی ہے یعنی فنا ہونے کے بعد ہر منتر کے شروع میں یہ سب از سر نو پیدا  
ہوتے ہیں۔ فرشتوں کی حاجت یہ ہے کہ انسان اُن کے واسطے قربانیاں کرے  
ہر منتر کے آخر میں بید فنا ہو جاتا ہے اور ان کا حصہ آگ تک پہنچا نہیں۔ اور  
بنات نعش اس کی تجدید کرتے ہیں بنات نعش (سات رشی) کی حاجت یہ ہے  
کہ بید کی تجدید کریں۔ اس وجہ سے کہ ہر منتر کے آخر میں بید فنا ہو جاتا ہے۔

ہر منتر کے بنات نعش | یہ مضمون لہن پران کا ہے اور ذیل کے جدول میں ہر منتر  
یعنی سات رشیوں کے نام کے بنات نعش کا نام ہم نے اسی کتاب سے نقل کیا

ہے:-

سبت رشین یعنی بنات نعش منستر میں							
منتر کا عدد	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۱	اس منتر میں نہ اندر تھا اور نہ سبت رشی تھے صرف من تھا						
۲	اورج مقرب	بران	دشا	نیرشب	نرشو	سجاربر	فانشج
۳	بشت کی اولاد						
۴	جوت	دھام	پرت	کاب	چیترون	برگ	بیور



نمبر کاغذ	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
۵	ہرن روم	بید شمر	روز تباہ	اپر	بید باہ	سباہ	پر زہ
۶	نمیدہ	بر ز	پیشم	ندہ	آمان	سپش	چرشی
۷	بشمت	کاشت	ازہ	جھنگ	گوتم	بشمت	بھرد باز
۸	دیشمان	کالب	کرب	اشام شیا	بر اشمر	بر اشمر	رس شمرنگ
۹	سبن	دیمان	نبت	بس	بید باہ	چو شمر	سٹ
۱۰	شمان	سکریت	سکریت	ایامورت	ناجاک	یزمور	سبشمر
۱۱	بشمر	آگشمر	بیشمر	بشمر	آرن	بشمان	بکٹ
۱۲	پشمر	سٹی	پشمر	پشمر	پشمر	دبت	اشمان
۱۳	زیموہ	سدرتج	نشرکت	زک	دزمان	بی	سبشمر
۱۴	آگشمر	سج	سکریت	آگدہ	کنیدر	جکشت	چرشت

# باب

نارائن، اس کے مختلف اوقات پر آنے  
اور اس کے ناموں کا بیان

نارائن کی حقیقت اس کا کام اور مقصد  
ہندوؤں کے نزدیک نارائن ایک علوی ذیلی فوق  
(طبعی) قوت ہے جس کا مقصد دنیا کی حالت کو بہترین  
ذریعے سے بہتر بنانا ہے اور نہ خرابی پیدا کر کے خراب کرنا۔ وہ صرف خرابی  
اور بُرائی کو جس طرح ممکن ہو دفع کرتا ہے۔ اس کے نزدیک بہتری کو ابتری  
پر تقدم ہے۔ اگر بہتری کا سلسلہ جاری نہیں رہا اور نہ اس کا جاری رہنا  
ہو اس وقت اتنی خرابی سے جو بہتری کو جاری رکھنے کے لیے ناگزیر ہو کام  
لیتا ہے۔ جس طرح وہ سوار جو کسی کھیت کے بیج میں پہنچ گیا ہے جب اپنے  
دل میں غور کرے گا اور حالت کو سمجھ کر اس خراب کام سے نکلنا چاہے گا  
تو یہ بغیر اس کے نہیں ہو سکے گا کہ جانور کو پیچھے پھیرے اور جدھر سے دل  
ہوا تھا اسی طرف سے باہر نکلے، حالانکہ اس کے نکلنے میں ویسی ہی بلکہ اس  
سے زیادہ خرابی ہے جو داخل ہونے میں ہوئی۔ لیکن تلافی کی اس کے سوا  
اور کوئی صورت نہیں ہے۔

ہندو اس قوت اور علت اولیٰ کے درمیان فرق نہیں کرتے۔ اس  
کا دنیا میں اہل دنیا کے مشابہ بن کر یعنی جسم، بدن اور رنگ اختیار کر کے  
اترنا اس وجہ سے ہوتا ہے کہ اُن کے خیال میں اس کے سوا دوسری

عسرت ممکن نہیں ہو  
 نارائن کا دنیا میں پہلی مرتبہ آنا | وہ ایک مرتبہ پہلے منتظر کے تمام ہونے کے وقت  
 عالم کی ریاست بالکل سے چھیننے کے لیے آیا جس کا اس نے حوصلہ کیا اور  
 لینا چاہا تھا۔ وہ آبا اور ریاست شکریت کے حوالے کر گیا جو پوری سو قربانیاں  
 کرتا تھا اور اس کو اندر بنا گیا

نارائن کا دوسری مرتبہ آنا | دوسری مرتبہ چھٹے منتظر کے تمام ہونے کے وقت  
 بیروجن کے بیٹے راجہ بل کاھہ | آیا۔ اس آمد میں اس نے بیروجن کے بیٹے  
 راجہ بل کو تباہ کیا جس نے زہرہ کو اپنا وزیر بنایا اور دنیا کا مالک بن گیا  
 تھا۔ اس راجہ نے اپنی ماں سے یہ سُن کر کہ اس کے باپ کا زمانہ اس کے زمانے  
 سے بہتر تھا اس وجہ سے کہ وہ کرتیا جگ کی ابتدا سے زیادہ قریب تھا اور  
 لوگ آرام میں ڈوبے ہوئے محنت کی پریشانی سے بہت دور تھے، اس  
 نے مقابلہ کر کے بڑھ جانے کی ہمت کی اور احسان کرنا بخششیں مانگنا، مال  
 تقسیم کرنا اور قربانیاں کرنا شروع کیا تاکہ سو قربانی پوری کر کے جنت اور دنیا  
 کی ریاست کا مستحق ہو جائے۔ جب وہ خانوے قربانیوں سے فارغ ہو کر  
 تمام کرنے کے قریب پہنچا روحانیوں کو اپنی قدر و منزلت کے متعلق ڈر پیدا  
 ہوا اور یہ سمجھ کر کہ جب انسان کو ان کی طرف حاجت نہیں رہے گی جو کچھ ان  
 کو انسان سے ملتا ہی بند ہو جائے گا۔ یہ لوگ مدد مانگنے کے لیے نارائن  
 کے پاس جمع ہوئے۔ نارائن نے ان کی درخواست قبول کی اور باسن  
 کی صورت میں زمین پر اُترا۔ باسن (بونا) ایسا آدمی ہے جس کے دونوں  
 پاؤں اس کے بدن کے مقدار سے اتنے چھوٹے ہوتے ہیں کہ اس کی شکل  
 صورت بدنا ہو جاتی ہے۔

راجہ بل جس وقت قربانی انجام دینے میں مشغول تھا نارائن اس کے پاس آیا۔ اس کے قریب آگ کے گرد و پیش برہمن تھے اور اس کے سامنے اس کی وزیر زہرہ تھی۔ وزیر نے خزانے کا منہ کھول دیا تھا اور انعامات بخششوں اور صدقوں میں جواہرات کی بے حساب بارش کر رہی تھی۔ برہمنوں کی طرح بید کو اس جگہ سے جو اس زمانے میں سام بید کہلاتا ہے۔ ایسے دردناک پہلے میں خوش آدازی سے پڑھنا شروع کیا کہ راجہ کے دل میں یہ تحریک پیدا ہوئی کہ وہ جو کچھ چاہے اور مانگے اس کو دیا جائے۔ زہرہ نے چپکے سے راجہ سے کہا کہ یہ نارائن ہے جو اس سے حکومت چھیننے کے لیے آیا ہے۔ راجہ نے خوشی کے جوش میں اس کی بات پر توجہ نہیں کی اور برہمن سے پوچھا کہ کیا چاہتا ہے۔ برہمن نے کہا آپ کے ملک میں سے چار قدم کے برابر جس میں زندگی بسر کریں۔ راجہ نے کہا جو کچھ چاہتا ہے اور جس طرح چاہتا ہے پسند کرے اور پانی مانگا کہ اس کو اپنے ہاتھ پر گرا دے جس سے اس کا حکم نافذ ہو جائے جو ہندوؤں کی ایک رسم ہے۔ راجہ کی انتہائی محنت سے زہرہ لوٹا اندر لائی اور اس کی ٹوٹی بند کردی تاکہ پانی نہ گریے وہ ٹوٹی کے سوراخ کو بنصر (مچھولی انگلی) کے انگوٹھے سے گھاس (کوسا) سے بند کر رہی تھی کہ اس کی آنکھ چوک کر سوراخ سے ہٹ گئی اور پانی گر گیا۔ برہمن نے ایک قدم پورب طرف بڑھایا دوسرا پیچھ طرف اور تیسرا اور چارویں طرف جو سفر لوک تک جا پہنچا۔ چوتھے کے لیے دشا میں کوئی جگہ نہیں رہی تب اس نے چوتھے سے راجہ کو غلام بنایا اور اپنا پانا اس کے مونڈھوں کے درمیان بطور غلام بنانے کے علامت کے رکھ کر اس کو زمین میں یہاں تک ڈبایا کہ وہ دھستا ہوا پاآل یعنی اسفل السافلین تک

پہنچ گیا اور دنیاؤں کو اس سے لے کر ریاست پر نذر کو سپرد کر دی۔  
 بشن پران سے، ہر جگہ کے لیے بشن کا | بشن پران میں ہے کہ راجہ میتری نے پراثر  
 خاص کام اور اس کے طور کا مقصد | سے جگوں کے متعلق سوال کیا۔ پراثر  
 نے جواب دیا کہ ”جگ اس لیے ہے کہ بشن بذات خود ان میں کام کرے  
 کرتا جگ میں وہ علم کے واسطے خالص ہو کر کپل کی صورت میں آتا ہے۔  
 تربیا جگ میں شجاعت کے لیے خالص ہو کر قوت اور غلبہ کے ساتھ  
 شریروں کو مغلوب کرنے اور تینوں لوگ کی حفاظت اور ان پر احسان  
 کرنے کے لیے رام کی صورت میں آتا ہے۔ دوا پر میں بیند کو چار حصوں  
 میں تقسیم کرنے اور ان کی شاخیں نکالنے کے لیے بیاس کی صورت میں آتا  
 ہے۔ دوا پر کے آخر میں ظالموں کو نیست و نابود کرنے کے لیے باس دیو کی  
 صورت میں آتا ہے۔ اور کلجک میں سب کو قتل کرنے اور جگ کا دور از سر  
 شروع کرنے کے لیے جنو برہمن کے بیٹے کل کی صورت میں آتا ہے۔ اور  
 بشن کا یہی مسئلہ ہے۔

بشن اور نارائن ایک ہی | اسی کتاب میں دوسری جگہ ہے کہ ”بشن اور نارائن  
 وہ ہر دفعہ بیاس کی صورت | سے بھی بشن ہی مراد ہے۔ ہر دوا پر کے آخر میں  
 میں آتا ہے نام مختلف ہوتا ہے | بیند کو چار حصوں میں تقسیم کرنے کے لیے آتا ہے  
 اس وجہ سے کہ انسان کمزور اور پورے بیند کی نگہداشت سے عاجز ہوتا ہے  
 ہے۔ وہ اپنے ہر آنے میں بیاس کی صورت میں ہوتا ہے۔ اگرچہ اس کے  
 نام مختلف ہوتے ہیں۔ کتاب مذکور میں اس کے ان ناموں کو جو موجودہ  
 ساتویں ستر کے گزشتہ چتر جگوں میں تھے بیان کیا ہے۔ ہم ان کو ذیل کے  
 جدول میں درج کرتے ہیں :-

دھنجو	۱۶	بنتب	۱
کرنج	۱۷	پر جاپت	۲
نیمیرت	۱۸	اوشن	۳
بہر د باز	۱۹	برصیت	۴
کوتم	۲۰	سبت	۵
اوتم	۲۱	مڑت	۶
سہر تاتم	۲۲	اندر	۷
بین بیاس	۲۳	بشیت	۸
باز سرودہ	۲۴	ساست	۹
سوششم	۲۵	در تہام	۱۰
بہارگو	۲۶	تر برت	۱۱
بالک	۲۷	بہر د باز	۱۲
کرشن	۲۸	انترکش	۱۳
اشٹام درون کاٹیا	۲۹	بری	۱۴
		تر جارن	۱۵

پراشر کاٹیا بیاس ہی، کرشن دیپان ہی، اتیسواں ابھی تک نہیں آیا ہی۔ آئندہ آئے گا۔

کتاب بشن دھرم میں ہے کہ ”ہر“ یعنی نارائن کے نام جگوں کے اندر مختلف ہوتے ہیں۔ باس دیو، سنگرشن، پردمن، (ازر اسی کے نام ہیں۔

ہم سمجھتے ہیں کہ کتاب مذکور میں ترتیب کا لحاظ نہیں رکھا ہی اس

لیے کہ باسدیو چاروں جگ کے آخر میں تھا۔  
 نارائن کا رنگ مختلف | اسی کتاب میں یہ بھی ہے کہ ”مختلف جگوں میں اس  
 جگ میں مختلف ہوتا ہے“ کے رنگ مختلف ہوتے ہیں۔ کرتیا جگ میں سفید  
 ہوتا ہے۔ کرتیا جگ میں سُرخ۔ دوا پر میں زرد۔ جو اس کے انسانی صورت  
 میں مجسم ہونے کی ابتدا ہے اور کلجک میں سیاہ۔  
 یہ تینوں رنگ ابتدائی قوتوں کے رنگ کے مطابق ہوتے ہیں۔  
 اس لیے کہ ہندوؤں کا خیال یہ ہے کہ، ست سفید شفاف ہوتا ہے۔ وُج سُرخ  
 اور تم سیاہ۔  
 نارائن کے آخری آنے کا حال ہم آئندہ بیان کریں گے۔

# باب

## باسدیو اور بھارت کی لڑائی کا ذکر

دنیا کی آبادی کھیتی اور اولاد کی پیدائش سے ہو اور جوں جوں زمانہ گزرتا ہو ان دونوں میں زیادتی ہوتی جاتی ہے۔ ان کی زیادتی غیر محدود اور دنیا محدود ہے۔

انسانی تاریخ میں طبعی قوانین اور اسباب	جب نبات اور حیوان کا کوئی ایک
اسی طرح کام کرتے ہیں جیسے دوسرے	نوع اپنی فطری حالت پر بڑھتے ہوئے
طبعی حالات و حوادث میں	چھوڑ دیا جائے گا اور اسی (نوع) کا

یہ فرد نہ صرف ایک ہی بار پیدا ہوتا اور نہ مرنے کا بلکہ اپنے جیسے کو بار بار پیدا کرتا رہتا ہے تو (نتیجہ یہ ہوگا کہ) صرف ایک ہی نوع کے درخت یا ایک ہی نوع کے حیوان (زمین پر) اس قدر پھیل جائیں گے کہ ان کے بڑھنے اور پھیلنے کے لیے جگہ نہ مل سکے گی۔

کسان اپنے کھیت کو صاف کرتا ہے اور جس چیز کا حاجت مند ہے اس کو کھیت میں چھوڑ کر اس کے ماسوا سب کو اکھاڑ دیتا ہے، مالی خفاخوں کو اچھی سمجھتا ہے رکھ چھوڑتا ہے اور ماسوا کو کاٹ دیتا ہے۔ بلکہ شہد کی مکھی اپنے ان ہم جنسوں کو جو صرف کھاتی ہیں اور چھتے میں کچھ کام نہیں کرتیں قتل کر دیتی ہیں۔

طبیعت (نچر) بھی یہی کرتی ہے۔ لیکن اس وجہ سے کہ اس کا فعل ایک



(ہی قسم کا) ہوتا ہے۔ وہ فرق نہیں کرتی اور درخت کے پتے اور پھل کو خراب کر کے درخت کو اس فعل سے جس کے لیے وہ بنایا گیا ہے رول دیتی اور اس کو تلف کر دیتی ہے۔

دنیا میں جب خرابی پیدا ہوجاتی ہے | یہی حال دنیا کا ہے کہ جب کسی چیز کی زراعتی طبقہ اس کا کوئی مصلح پیدا ہوجاتا ہے | سے اس میں خرابی پیدا ہوجاتی یا پیدا ہونے کے قریب ہوتی ہے اس وقت اس کا مدبّر اور اس کا ایک مدبّر ہے جس کی غایت کلی اس کے سر ذرے میں موجود ہے، ایک ایسے شخص کو بھیجتا ہے جو اس زیادتی میں کمی واقع کرتا اور بُرائی کے ماقوں کی جڑ کاٹ دیتا ہے۔

باسدیروں کی پیدائش | بندوں کے عقیدے میں اس قسم کا ایک شخص باسدیروں کی پیدائش | وہ اخیر دلع انسان کی صورت میں باسدیروں کے نام سے اس وقت آیا جب دنیا میں ظالم اسنے زیادہ ہوسکے اور وہ ظلم سے اس قدر بھرتی تھی کہ ان کی کثرت سے جھکا گئی اور رونے سے جانے کی شدت سے لرزنے لگی تھی۔

وہ شہر ماہورہ (مستقر) میں راجہ کنس کی بہن سے جو اس وقت وہاں کا حاکم تھا بسدیروں کے یہاں (یعنی اس کے پیٹ کی حیثیت سے) پیدا ہوا۔ یہ لوگ جاٹ کی قوم تھے جو مویشی پالتے ہیں اور حقیقت میں یہ قوم شہور ہے۔ کنس نے اپنی بہن کے بیاہ کے وقت ایک آواز سنی تھی جس سے اس کو معلوم ہو گیا تھا کہ وہ اسٹی کے ہاتھوں ہلاک ہو گا۔ اس لیے اس نے بہن پر ایک نگران مقرر کر دیا تھا کہ جب اس کو ولادت سے نادر علی | یعنی اس کی بہن کے فرزند کے

ہو اس کے بچوں کو کنس کے پاس لے جاتے اور وہ اس کے بیٹا اور بیٹی دونوں کو قتل کر دیتا تھا۔ یہاں تک کہ بلجھدر پیدا ہوا اور اس کو تند گوالہ کی بیوی جسو (جسودا) نے لے کر پرورش کیا اور نگراں لوگوں سے جیلہ کر کے اُس کی (ولادت کی) حالت کو چھپا رکھا۔ اس کے بعد آٹھویں ولادت میں ماہ بہادریت (بھادوں) کے نصف تاریک کی آٹھویں رات کو جس میں بارش ہو رہی تھی اور ماہتاب منزلِ روشنی میں طالع پرتھا باندیو پیدا ہوا۔ محافظ لوگ غافل ہو کر گہری نیند سو گئے تھے۔ لڑکے کے باپ نے خفیہ طور پر اس کو تند کوئل یعنی جسو کے شوہر تند کے گائے بندھنے کی جگہ پہنچا دیا جو متھل کے قریب ہی اور دونوں کے درمیان دریاے جون (جنا) واقع ہے۔ اور اس کو تند کی بیٹی سے جو اتفاقاً باندیو کے ان لوگوں کے پاس پہنچنے کے وقت پیدا ہوئی تھی بدل لیا۔ اور لڑکے کی جگہ اس کی لڑکی کو محافظوں کے پاس لے گیا۔ راجہ کنس نے اس کو قتل کرنا چاہا لیکن وہ لڑکہ ہوا میں چلی گئی۔

باندیو کی پرورش اور اس کا بھلا | باندیو کی پرورش جسو کے ہاتھوں ہوئی جو بغیر جانے ہوئے کہ وہ اس کی بیٹی سے بدلا ہوا بچہ ہے اس کو دودھ پلاتی رہی۔ کنس کو اس کا حال معلوم ہو گیا اور وہ اس کے ساتھ ہر قسم کے کمر و فریب کی چال چلتا رہا مگر سب کا نتیجہ اُسی کے خلاف ہوتا رہا۔ آخر کار اس نے باندیو کے والدین سے اس کو اپنے سامنے کشتی لڑنے کے واسطے طلب کیا۔ راستے میں اپنی حرکتوں سے اُس نے ہر شخص پر اپنی بُرائی اور غلبہ دکھانا چاہا اور اپنے افعال کا ارمکاب کرتا آیا جس سے اُس کے ماموں (یعنی کنس) کا غصہ بھڑکتا گیا۔ (مثلاً) اُس نے اُس یعنی کنس کے ساتھ جو اس کے تالاب کے نیلو فر کی حفاظت پر متعین تھا

مغلوب کر کے اس کے ہتھنوں میں ڈوری ڈال دی اور اس کے دھوکے کو جس نے اس کو کشتی لڑنے کے لیے پڑا عاریت دینے سے انکار کر دیا تھا قتل کر دیا اور صندل والی عورت سے جس کو اس کے ساتھ کشتی لڑنے والوں کو صندل لگانے کا کام سپرد تھا صندل چھین لیا۔ پھر اس مست ہاتھی کو قتل کر دیا جو اس کے دروازے پر اس کے قتل کے واسطے رکھا گیا تھا، باسیرو کشتی کے کام میں سب پر بڑھ گیا اور کنس کا غصہ اس قدر بڑھ گیا کہ اس کی تلی پھٹ گئی۔ وہ اسی وقت ہلاک ہو گیا اور اس کی جگہ اس کی بہن کا بیٹا باسیرو راجہ ہو گیا۔

مختلف ہینوں میں باسیرو | باسیرو کا ہر ہینے میں ایک خاص نام ہوا اور  
کے مختلف نام | اس کے ماننے والے ہینوں کی ابتدا شنگھر  
(یعنی اگھن) سے اور ہر ہینے کے گیا رہیں دن سے کرتے ہیں۔ اس  
وجہ سے کہ وہ اسی دن ظاہر ہوا تھا۔

ہینے	باسیرو کے نام	ہینے	باسیرو کے نام
مرگیش	کیشو	جیرت	ترکبرم
پوش	نارائن	آشار	بامن
ہاک	ماڈھو	شرابن	شری دھر
پاگلن	گوہند	بھادرپت	رشی کیش
جیترا	بشن	اشوچ	پدمناب
بیشاک	مردودن	کارنک	دامودر

پھر مردہ (کنس) کا داماد اس سے آزرہ ہو کر تیزی سے

ماہرہ کی طرف بڑھا اور باسڈیو کے ملک پر قبضہ کر کے اس کو سمندر کی طرف  
جلا وطن کر دیا۔ جہاں ساحل کے قریب اس کے واسطے سونے کا قلعہ باروی  
نمودار ہوا اور وہ اس میں رہنے لگا۔

کورڈ اور پانڈو کا قصہ | کورڈ کی اولاد اپنے چچا کی اولاد کو نقصان پہنچانے  
کے درپے رہتی تھی۔ ان لوگوں نے اُن کو مہمان بنا کے اُن کے ساتھ جو  
کیللا اور تمام چیزیں جن کے وہ مالک تھے جوئے میں جیت لیں۔ نوبت  
یہاں تک پہنچی کہ ان سے یہ شرط کی کہ وہ دس برس سے کچھ زیادہ جلاوطن  
رہیں اور اس مدت کے اواخر میں اس طرح چھپ جائیں کہ کوئی شخص ان  
کو نہ جانے۔ اور اگر یہ شرط پوری نہ کریں تو پھر اتنے ہی سال دوبارہ اسی  
طرح رہنا ہوگا۔ ان لوگوں نے شرط پوری کی یہاں تک کہ ان کے ظاہر ہونے  
کا وقت آیا اور ہر فریق جمع ہونے اور مددگار بنانے کی کوشش کرنے لگا  
کورڈ اور پانڈو کی لڑائی | اور آخر کار تھائیسر کے میدان میں اتنے لوگ  
(جنگ تہا بھارت) جمع ہوئے جن کا شمار نہیں کیا جاسکتا۔ یہ لوگ

اٹھارہ اکٹوہنی تھے۔ ہر فریق نے باسڈیو کو اپنی جانب کرنے کی کوشش  
کی۔ اس نے یہ پیش کیا کہ یہ لوگ یا تنہا اس کی ذات کو لیں یا فوج کے  
ساتھ اس کے بھائی بلبھدر کو۔ پانڈو کی اولاد نے جو حسب ذیل پانچ  
شخص تھے، جدھشٹر، ان کا سردار، ارجن ان میں سب سے زیادہ بہادر  
پانڈو نے باسڈیو کو لیا | سہادیو، بھیم سین اور نکل، تنہا باسڈیو کو لیا۔ ان  
اور فتح حاصل کی | کے ساتھ سات اکٹوہنی تھی۔ اور ان کے دشمن ان  
سے بہت زیادہ طاقتور تھے۔ اگر باسڈیو کی تدبیریں اور اس کی تعلیم ان  
کے ساتھ نہ ہوتی تو ان کو فتح حاصل نہ ہوتی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ وہ سب جہالت

فنا ہو گئی اور سوا ان پانچ بھائیوں کے دوسرا کوئی باقی نہ رہا۔ باسڈیو اس باسڈیو اور اس کے خاندان کا خاتمہ [کے بعد اپنی جگہ پر واپس چلا آیا اور وہ خود اور اس کا خاندان جو جادو کے نام سے مشہور تھا اور وہ پانچوں بھائی سال تمام ہونے سے قبل ایک سال گزرنے سے پہلے مر گئے۔

باسڈیو نے اپنے اور ارجن کے درمیان بایاں موٹھا اور یائیں انگھ پھڑکنے کو اپنے حق میں کسی حادثے کے واقع ہونے کی علامت قرار دیا تھا۔ اسی زمانے میں درباسہ نام ایک رشی سادھو تھا۔ باسڈیو کے بھائی اور قرباتمند بدباطن اور مسخرے تھے۔ ان میں سے ایک شخص نے اپنے کپڑے کے اندر ایک لوہے کی کڑا ہی پیٹ پر رکھ کر سحر اپن سے سادھو سے پوچھا کہ اس کو یہ کیسا جلے گا؟ سادھو نے جواب دیا کہ تیرے پیٹ میں وہ چیز جو تیرے اور تیرے پورے خاندان کی ہلاکت کا سبب ہے۔ باسڈیو یہ سن کر افسردہ ہو گیا اس لیے کہ وہ جانتا تھا کہ سادھو کا قول سچ ہے۔ اس نے حکم دیا کہ کڑا ہی کو کھارٹی سے چور کر کے دریا میں ڈال دیا جائے۔ اس کی تعمیل کی گئی۔ تھوڑا حصہ باقی رہ گیا تھا جس کو اُس شخص نے جس کے سپرد یہ کام کیا گیا تھا حقیر سمجھ کر حلی حالہ دریا میں ڈال دیا۔ اس ٹکڑے کو ایک مچھلی نگل گئی جو نیکار ہوئی اور نیکاری کو مچھلی کے پیٹ میں سے یہ ٹکڑا ملا اور اس نے درست کر کے اس سے اپنے تیر کا پھل بنایا۔

باسڈیو کی موت [جب مقررہ وقت آگیا باسڈیو دریا کنارے ایک تخت کے سایہ میں سو رہا ہوا تھا اور اس کا ایک پانو دوسرے کے اوپر تھا نیکاری نے اس کو ہرن سمجھا اور اس پر تیر چلایا۔ تیر اس کے دائیں بازو میں لگا اور یہی زخم اس کے موت کا باعث ہوا۔ ارجن کا پایاں بازو پھر پھر کا

اس کے بھائی سہادیو نے اس کو مشورہ دیا کہ وہ اس کو (یعنی ہاسدیو کو) اگلے  
 ملنے کا موقع نہ دے تاکہ وہ اس کی قوت سلب نہ کر لے۔ ارجن ہاسدیو کے  
 پاس گیا اور اس حال کی وجہ سے جو اس کا تھا اس کو گلے ملنے کا موقع نبویا  
 ہاسدیو نے اپنی کمان مانگی۔ ارجن نے اس کو کمان دی۔ ہاسدیو نے اس  
 سے اپنی قوت آزمائی اور ارجن کو وصیت کی کہ وہ اس کے اور اس کے  
 خاندان کے جسموں کو جلا دے اور اس کی عورتوں کو قلعے سے باہر نکال  
 لے جائے اور مر گیا۔

ہاسدیو کے خاندان کی ہلاکت | کڑا ہی کا چورہ (جو دریا میں ڈالا گیا تھا) برہمی  
 بن کر اٹھا۔ جاو (ہاسدیو کے خاندان والے) اس کے پاس آئے اور بیٹھنے  
 کے واسطے اس کا ایک گٹھا باندھا اور شراب پینے لگے۔ ان کے درمیان  
 ایسا جھگڑا ہوا کہ اسی برہمی کے گٹھے سے باہم لڑنے لگے اور آپس میں  
 کٹ مرے۔ یہ سب واقعات دریائے سرشی کے سمندر میں گرنے کی جگہ سونپتا  
 کے موبانہ کے قریب واقع ہوئے۔

ہاسدیو نے ارجن کو جو حکم دیا تھا اس نے سب کی تعمیل کی اور  
 اس کی عورتوں کو لے چلا۔ ڈاکوؤں نے ان لوگوں پر راہ میں حملہ کیا۔ ارجن  
 اپنی کمان کا چلہ نہ چڑھا سکا۔ اور یہ سمجھ کر کہ اب اس میں قوت نہیں باقی  
 رہی، امان کو اپنے سر کے اوپر چکر دینے لگا۔ جو چیز کمان کے نیچے پڑی  
 بچ گئی اور جو اس سے باہر رہی ڈاکوؤں کے ہاتھ لگی۔ ارجن اور اس

سلاہ برہمی کو فارسی میں بخ کہتے ہیں۔ یہ ایک قسم کی لمبی نوک دار گھاس ہے جو بانی  
 میں پیدا ہوتی ہے جس سے بورا بناتے ہیں اور ہاتھی کو کھانے کو دیتے ہیں۔ دکنی  
 زبان میں اس کو گھٹکا کہتے ہیں۔

ارجن اور اس کے بھائیوں کا پہاڑوں میں کے بھائیوں نے سمجھا کہ اب زندہ رہنے  
 چلے جانا اور سردی سے ہلاک ہو جانا۔ میں ان کے لیے کوئی فائدہ نہیں ہے۔  
 وہ سب اتر جانب جا کر ان پہاڑوں میں داخل ہو گئے جہاں برف گلتی  
 نہیں ہے اور یکے بعد دیگرے سب ہلاک ہو گئے۔ آخر میں صرف جدِ شتر  
 باقی رہ گیا۔ وہ اپنے بھائیوں اور باسدیوں کی خواہش کرنے پر ایک دفعہ  
 جھوٹ بولا تھا اس وجہ سے اس کو جنت میں داخل ہونے کی عزت اس  
 کے بعد دی گئی کہ جہنم کو عبور کر جائے۔ اس کا جھوٹ یہ تھا کہ اس نے درون  
 برہمن کو تاکا کر یہ کہا کہ اُشام (آسو تھامن) ہاتھی مر گیا اور دونوں لفظوں کے  
 درمیان اس طرح توقف کیا کہ درون کو یہ دہم ہوا کہ اس سے مراد اس کا  
 بیٹا ہے۔ جدِ شتر نے فرشتوں سے کہا کہ اگر یہ ضروری ہے تو اہل جہنم کے حق میں  
 میری سفارش قبول کی جائے اور سب جہنم سے آزاد کر دیے جائیں کہا  
 کی شفاعت قبول کی گئی اور اُس کے بعد وہ جنت میں پہنچا دیا گیا۔

# باب ۳

## اکشوتنی کی مقدار کا بیان

اکشوتنی یعنی فوجی نظام

ایک اکشوتنی میں ۱۰ انگلی ہوتی ہے

ایک انگلی میں ۳ چم

ایک چم میں ۳ پرتن

ایک پرتن میں ۳ باہن

ایک باہن میں ۳ گن

ایک گن میں ۳ کلم

ایک کلم میں ۳ سینخ

ایک سینخ میں ۳ پت

ایک پت میں ۳ رتو (رتھ) ہوتے ہیں

رتھ کی ایجاد | شطرنج میں رتو کا نام رخ ہے۔ یونانی اس کو لڑائی کی گاری کہتے تھے۔ یونانیوں کے نزدیک اس کو سب سے پہلے منقاروس نے تینیہ (تینس) میں ایجاد کیا اور اہل ایتھنس کہتے ہیں کہ اس پر سب سے پہلے ایتھنس کے باشندے سوار ہوئے۔ اس سے پہلے افروڈسی ہندی جب وہ مصر کا بادشاہ تھا اس کو مصر میں ایجاد کر چکا تھا۔ یہ زمانہ طوفان سے قریباً نو سو برس بعد کا ہے۔ افروڈسی نے ایسا رتھ بنایا تھا جس کو دو گھوڑے



کھینچتے تھے۔

یونانیوں کا ایک افسانہ یہ ہے کہ لفیٹس، ایتھینہ پر عاشق ہوا اور اس کو پھسلانے لگا۔ ایتھینہ اپنی دوشیزگی کی حفاظت کے لیے اس سے مزاحم ہوئی وہ ایتھینہ کے شہروں میں اس کی ہاک میں چھپ گیا اور اس کو زبردستی پکڑنا چاہا۔ ایتھینہ نے اس کے ایسی برہمچی ماری کہ اس نے ایتھینہ کو چھوڑ دیا اور نطفہ زمین پر گرادیا جس سے ارتھونیوس بنا اور ایک گاڑی پر سوار جو آفتاب کے رتھ کے مثل تھی آیا۔ اس کے ساتھ باگیں پکڑے ہوئے ایک سوار تھا۔ ہمارے زمانے میں میدان میں رتھوں کو دوڑانے اور چلانے کی جو رسمیں ہیں اسی کی نقل ہیں۔

اکٹونی کی تفصیلات | اکٹونی میں ایک ہاتھی تین گھوڑے سوار اور پانچ پیادے بھی ہوتے ہیں۔ ہاتھی گھوڑے، سوار اور پیادے وغیرہ اور یہ ساری ترتیب فوجی انتظام قائم رکھنے، اترنے اور کوچ کرنے کی غرض سے ہوتی ہے۔

جہاں کہیں ۲۱۸۰۰ رتھ اسی قدر ہاتھی، ۶۵۶۱۰ گھوڑے اور ۱۰۹۳۵۰ پیادے جمع ہوں وہ اکٹونی ہے۔

ہر رتھ میں چار گھوڑے اور ان کے سائیں ہوتے ہیں۔ گاڑی کا سردار میرانڈاز ہوتا ہے۔ اس کے رہنمدار بھالاجلائے واسلہ ہے۔ ہیں۔ سردار کے پیچھے اس کا محافظ ہوتا ہے اور گاڑی کی مرستہ کرنے والا کارگیر ہوتا ہے۔

ہر ہاتھی پر اس کا ایک قائد (فیلبان) اور اس کے پیچھے اس کا نائب ہوتا ہے اور ہاتھی کو انکس مارنے والا تخت کے پیچھے ہوتا ہے۔

تخت کے اندر سردار تیر انداز، اس کے دو بھالا چلانے والے مددگار اور اس کا دل بہلانے والا ہونو جو اس کے آگے دوڑتا ہے، ہوتے ہیں۔

پس رتھوں اور ہاتھیوں کے تعلق سے انسان میں ۲۸۴۳۲۳ کی زیادتی ہوتی ہے اور گھوڑوں میں ۸۰۴۸۰ کی۔ اکشہنی میں کل ہاتھی ۲۱۸۰۰ اور اسی قدر گاڑیاں ہوتی ہیں۔ جانور ۱۵۳۰۸۰ اور انسان ۴۵۹۲۸۳ ہوتے ہیں۔

ہاتھی، چار پائے اور آدمی ہر قسم کے کل جاندار کی تعداد اکشہنی میں ۴۳۴۴۴۳ ہوتی ہے اور مجموعی اٹھارہ اکشہنی میں ۱۱۴۳۳۴۴ ہوتی ہے اس میں ہاتھی ۳۹۳۶۶۰۔ چار پائے ۲۰۵۵۶۲۰۔ اور انسان ۸۲۶۰۰۹ ہوتے ہیں۔ یہ اکشہنی کی تفصیل اور تفسیر ہے۔

## باب ۴۹

تواریخ کا (یعنی ان مقررہ مدتوں کا جن کی ابتدا کسی مشہور  
قدیم واقعہ کے ظہور سے کی جاتی ہے) اجمالی بیان

تواریخ کی تعریف یا فائدہ | تواریخ سے دوسرے اوقات جن کو بتلایا ان  
کے زمانے کو متعین کرنا مقصود ہوتا ہے معلوم ہو جاتے ہیں۔ ہندو اگرچہ  
عدد کی زیادتی کو گراں نہیں سمجھتے بلکہ اس پر غور کرتے ہیں پھر بھی استعمال  
میں اس کو کم کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔ ان کی تاریخیں متعدد ہیں جن میں  
ہندوؤں کی چند قدیم و مشہور تاریخیں |

- (۱) ان کی ایک تاریخ برہما کے وجود کی ابتداء ہے
- (۲) ایک تاریخ برہما کے موجودہ یوم کے دن کی ابتداء ہے اور  
یہی تاریخ کلب کے ابتدا کی بھی ہے۔
- (۳) ایک تاریخ ساتویں مائتہ کی ابتداء ہے یعنی موجودہ غنتہ کی جس میں  
سم لوگ ہیں۔
- (۴) ایک تاریخ اٹھائیسویں چترجگ کی ابتداء ہے یعنی موجودہ چترجگ  
کی جس میں ہم لوگ ہیں۔
- (۵) ایک تاریخ موجودہ چترجگ کی ابتداء ہے۔ اس کا نام کل کال

۱۵۔ ”تاریخ“ کا یہاں وہی مفہوم ہے جو انگریزی لفظ Era کا ہے اور ”تواریخ“  
جمع کا صیغہ ہے یعنی Eras

یعنی کل کا وقت ہو۔ اس وجہ سے کہ یہ جگہ اسی کی طرف منسوب ہے۔  
اور اگرچہ اس کا وقت جگہ کے آخر میں ہو لیکن یہ لوگ اس سے کجگت  
کی ابتداء مراد لیتے ہیں۔

(۶) ایک تاریخ پانڈوکال ہے۔ یعنی بھارت کی لڑائیوں کا وقت  
اور اس کے ایام۔

یہ سب تاریکیوں نہایت قدیم ہیں جن کو سیکڑوں سے گزر کر ہزاروں  
سال بلکہ ان سے بھی زیادہ ہو گئے اور ان سے کام لینا منجوں کے لیے  
بھی دشوار ہے۔ دوسروں کا کیا چھٹا۔

مصنف سنہ یزدجرد کو دوسری تاریخ کا منہوم بتاتے تھے لیکن ہم پہلی مثال  
تاریخوں کے واسطے معیار بناتے ہیں کے طور پر ہند کا وہ سنہ بیان کرتے ہیں  
جس کا بڑا حصہ سنہ یزدجرد کے اندر واقع ہے۔ اس سال کا عدد اکائی  
اور دہائی سے خالی صرف سیکڑہ ہے اس وجہ سے اس میں ایک خصوصیت  
اور دوسرے سالوں کے مقابلے میں ایک طرح کا اثبات پڑتا ہو گیا ہے۔ پھر اس  
کی شہرت اس وجہ سے بھی ہے کہ اس سے کچھ کم ایک سال قبل ایک بڑے  
اہم رکن (دین) کے منہدم ہونے یعنی سلطان محمود رحمۃ اللہ علیہ جیسے  
شیر عالم اور بگوانہ روزگار شخص کی موت کا واقعہ پیش آیا۔

ہندوؤں کا سال یزدجردی سال کے فوراً بعد سے بارہ یوم  
قبل اور سلطان کی تاریخ انتقال سے پندرہ دن فارسی جیسے بعد شروع  
ہوتا ہے۔ اگر وہ سال معلوم ہو جس کو ہم نے مثال قرار دیا تو ہم ہر قسم کے  
سالوں کو اس اجتماع کے وقت تک بڑھالائیں گے جو اس ہندو سال  
کا آغاز ہے۔ سب سال یہاں ختم ہو جائیں گے۔ فوراً مذکور اس سے قریب

ہی اور یہ سال اس کے بعد شروع ہوتا ہے۔

بحوالہ بشن دھرم۔ برہما کی عمر | کتاب بشن دھرم میں ہے: پچھرنے مارکنڈیو  
کس قدر گزر چکی | پوچھا کہ برہما کی عمر کس قدر گزر چکی۔ مارکنڈیو

نے جواب دیا کہ اُس وقت تک جب کہ تم نے اشمیت (اسومیدہ) کیا تھا  
اس کی گزری ہوئی عمر آٹھ سال پانچ مہینے چار یوم چھو منتر سات سند  
تائیں چتر جگ، اٹھائیسویں چتر جگ کے تین جگ اور دب کے سالوں  
سے دس سال گزرے۔ مارکنڈیو نے کہا جو شخص اس کو نجومی تفصیلات  
کے ساتھ جانتا اور اس کا صحیح تصور رکھتا ہے وہ عارف ہے۔ اور عارف وہ  
ہی جو خدائے واحد کی خدمت (پرستش) کرتا اور اس کے مکان کی جس  
کا نام پریم بند ہے ہمسائیگی کی حالت رکھتا ہے۔

مذکورہ بالا تاریخوں کی تطبیق | اگر یہ تاریخیں جن کو مارکنڈیو نے ذکر کیا معلوم  
مصنف کے نہ معیاری یعنی مستحکم | ہوں اور ہم ان کی مقدار کافی طرح بتلا چکے  
یہ زود جود سے | ہیں اس سے ظاہر ہو گا کہ

برہما کی عمر سے | برہما کی عمر سے (یعنی اس تاریخ سے جس کی ابتدا برہما کے  
وجود سے ہوتی ہے) اس وقت تک جس کو ہم نے معیار بنایا (یعنی سنہ  
یزود جود تک) ہم لوگوں کے سال سے ۲۶۱۵۴۳۲۹۸۱۳۲ سال  
گزرے۔

برہما کے یوم سے | برہما کے یوم سے جودن کا کلپ ہے۔ یعنی اس تاریخ  
سے جس کی ابتدا برہما کے موجودہ یوم کے دن سے ہوتی ہے ۱۹۴۲۹۸۱۳۲ سال  
سال گزرے۔

راجہ بل کے قید کی تاریخ | یہی تاریخ راجہ بل کے قید کی تاریخ بھی ہے۔

اس لیے کہ وہ ساتویں فتر کے پہلے جگ میں واقع ہوا۔  
 تاریخوں کے جو سال ہم نے بتلائے اور آئندہ بتلائیں گے وہ  
 سب پورے سال ہیں اس لیے کہ ہندوؤں میں تاریخوں کے اندر سال  
 کی کسر (یعنی ناتمام سال) کو شامل کرنے کا رواج نہیں ہے۔

جوالہشن دھرم، رام کا زمانہ کتاب بشن دھرم میں ہے: مارکندے نے بچر کے  
 جواب میں کہا: ”ہم پر چھ کلپ ساتویں کلپ سے چھ فتر ساتویں فتر  
 سے تینیں ترتیا جگ گزرے ہیں۔ چوبیسویں ترتیا جگ میں رام نے راو  
 کو قتل کیا۔ اور بعض لوگ کہتے ہیں کہ رام کے بھائی بھمن نے راو کے بھائی  
 کنبہ کرن کو اور دونوں نے پوری راکشس قوم کو مطلوب کیا اور اسی زمانے  
 میں بالیک رشی نے رام درامائن کا قصہ اپنی کتابوں میں بیان کر کے اُس  
 کی یادگار دائمی طور پر قائم کر دی اور وہ میں تھا جس نے اس قصہ کو مہا  
 کے جنگل میں پانڈو کے بیٹے جو دھشٹر سے بیان کیا تھا۔“

بشن دھرم میں ترتیا جگ سے حساب کرتے کی وجہ یہ ہے کہ جو حالات  
 بیان کیے گئے ہیں وہ سب اسی جگ میں واقع ہوئے تھے۔ نیز مفرد اکائی  
 کے ساتھ حساب کرنا بہ نسبت ایسی اکائی کے زیادہ بہتر ہے جس کے چار  
 حصوں کے بیان کرنے کی ضرورت نہ ہو اور ان واقعات کے حالات بتانے  
 کے لیے ترتیا جگ کا آخری بوجہ شری سے قریب ہونے کے اس کے اول سے  
 زیادہ مناسب ہے اور کوئی شبہ نہیں کہ رام درامائن کی تاریخ ہندوؤں کو  
 معلوم ہے لیکن ہم تک نہیں پہنچی ہے (یعنی ہم کو معلوم نہیں ہو سکی)۔  
 تینیں جگر جگ کے سال ۹۹۳۶۰۰۰۰ ہیں اور (اُس کو) ترتیا جگ  
 کے آخر تک (مشرک کر کے) جلد ۱۰۲۳۸۴۰۰۰ سال ہوتے ہیں۔ اگر

ہم برسوں کے اس دور کو (ساتویں) منتشر کے اور برسوں کے عدد سے جو ہمارے معیاری (یزو جردی) سال تک گزر چکے ہیں گٹائیں جو ۱۸۱۴، ۱۸۱۲، ۱۸۱۱ باقی رہتا ہے اور تا وقتیکہ کسی معتبر ذریعے سے (کسی تاریخ کی) توثیق نہ ہو۔  
 رام کی یہی تاریخ (یعنی ۱۸۱۴، ۱۸۱۳، ۱۸۱۲ سال) قرار دی جاسکتی ہے اور یہ سال اٹھائیسویں چتر جگ کے ۳۸۶۲، ۳۸۶۱، ۳۸۶۰ دیں سال کے مطابق ہوتا ہے۔

پہلے اعداد برہمگوت کے تھینوں کے مطابق ہیں۔ برہمگوت اور  
 پلن دوروں شفق ہیں کہ ہمارے کلپ کے قبل برہما کی عمر سے ۶۰۶۸۲۰  
 کلپ گزرے ہیں۔ اختلاف ان کے چتر جگ میں ہے۔ پس کے نزدیک  
 ان کے چتر جگ ۱۱۶۵۴۴ ہیں۔ برہمگوت کے نزدیک اس میں  
 مذکورہ بالا تاریخوں کی تفریق ۴۴۵۴۴ کی کمی ہے۔ اگر ہم پس کی رائے  
 معیاری سال کے پس کی بجائے کے مطابق حساب کریں اور منتشر کو ۲ جگ  
 بغیر سند کے اور کلپ کو ۱۰۰۸ چتر جگ اور کلجگ کو اس کا ربع قرار  
 دیں تو اس حساب سے ہمارے معیاری سال تک ہے۔

۱۔ برہما کی عمر کے ۶۰۶۸۲۰۴۵۴۴ سال گزرے

۲۔ کلپ کے ۱۹۸۶۲۴۱۳۲ سال

۳۔ منتشر کے ۱۱۹۸۸۴۱ سال

۴۔ چتر جگ کے ۳۲۴۱۳۲ سال گزرے۔

کلجگ اور جابھارت | کلجگ کے گزرے ہوئے پورے سالوں  
 کی لڑائی | کی اعداد میں اختلاف نہیں ہے۔ برہمگوت  
 اور پس دونوں کے نزدیک کلجگ کے گزرے ہوئے سال (ہمارے

میساری سال تک) ۴۱۳۲ ہیں اور اسی کا نام کل کال ہی اور (دہا) بھارت کی لڑائیوں کے وقت سے۔ اور یہی بانڈو کال ہے جسے ۳۴۷۶ سال گزے۔  
کال جن | ہندوؤں میں ایک تاریخ ہی جو کال جن کہی جاتی ہے ہم کو اس کی اصلیت معلوم نہیں ہوئی یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس کا زمانہ پچھلے دو ہزار کے آخر میں تھا جن نے جس کا اس تاریخ میں ذکر ہوان کے ملک پر قبضہ کر لیا اور ان کے دین کو بگاڑ دیا تھا۔

وہ تاریخیں جو اس وقت | کل مذکورہ بالا تاریخوں کے اعداد بڑے بڑے زیر استعمال ہیں | ہیں اور ان کی ابتدا کا وقت بہت دور ہے

اس وجہ سے ہندوؤں نے ان سب کو چھوڑ دیا اور (۱) شری ہریش (۲) بکرمادت (۳) شق (ساکھ) (۴) بلب اور (۵) اگوت کی تاریخیں اختیار کر لی ہیں۔

شری ہریش کی تاریخ | (۱) شری ہریش کی نسبت ان کا اعتقاد یہ ہے کہ وہ زمین میں غور کر کے ساتویں زمین تک جو جمع کیے خزانے اور دفن کیے ہوئے ذخیرے اس کے پیٹ میں ہیں سب کو دیکھ لیتا اور نکال لیتا تھا اور ان کی وجہ سے اس کو اپنی رعایا پر سختی کرنے کی حاجت نہیں تھی۔ اس کی تاریخ ماہورہ (ستھرا) اور اطراف قنوج میں استعمال کی جاتی ہے۔ اس جوار کے بعض لوگوں نے بیان کیا کہ شری ہریش سے بکرمادت تک چار سو برس کی مدت ہے۔ ہم نے کشمیری تقویم میں اس کا زمانہ بکرمادت سے ۶۶۴ برس پیچھے دیکھا اس وجہ سے ہم کو اس میں شک ہو گیا اور کوئی یقین نہیں ہو سکا۔  
بکرمادت کی تاریخ | (۲) ہندوستان کے جنوبی اور مشرقی شہروں کے لوگ جو بکرمادت کی تاریخ استعمال کرتے ہیں ۳۴۲ کا عدد لے کر اس



کو تین میں ضرب دیتے ہیں جس کا حاصل ضرب ۱۰۲۶ ہوتا ہے۔ پھر اس پر شدید، یعنی ساٹھ سالہ سنبھڑ کے گزشتہ سالوں کو بڑھا دیتے ہیں۔ یہ بکرمات کی تاریخ ہو جاتی ہے۔ ہادیو کی کتاب سرود میں ہم نے اس کا نام چندر بیر پایا۔

اس طریقے میں پہلا نقص یہ ہے کہ اس میں تکلف (یعنی غیر ضروری اور بے نتیجہ طوالت) ہے۔ اگر ابتدا ہی میں ۱۰۲۶ کا عدد لے لیں جس طرح بغیر کسی ضرورت اور سبب کے ۳۴۲ کو لیتے ہیں جب بھی وہی نتیجہ ہو گا۔ پھر فرض کرو کہ یہ طریقہ ایک سنبھڑ کے ساتھ (یعنی جب تاریخ میں صرف ایک سنبھڑ واقع ہو) مطابق پڑ جاتا ہے لیکن جب سنبھڑ ایک سے زیادہ ہو گا اس وقت کس طریق سے کام لیا جائے گا

شق کی تاریخ (شکال) | (۳) شق کی تاریخ بکرمات سے ۱۳۵ سال پہلے ہے۔ اور فک کال کہی جاتی ہے۔ شق مذکور نے ان کے ملک میں دریائے سندھ اور سمندر کے درمیانی حصہ پر قبضہ کر کے اس کے وسط میں آجائے (آریہ ورت) کو اپنا دار السلطنت بنایا اور شق کے سوا اور کسی طرف مشوب ہونے سے ان کو روک دیا تھا۔ بعض ہندوؤں کا خیال یہ ہے کہ وہ شہر منصورہ کا ایک شہر تھا۔ اور بعض کا خیال ہے کہ وہ ہندوستان کا شہر والا نہیں تھا بلکہ پیچم سے آیا تھا۔ جب تک پورب طرف سے مدد نہیں پہنچی ہندو اس کے ہاتھوں سخت مصیبت میں رہے۔ بکرمات نے حلہ کر کے اس کو شکست دی اور کروڑ کے اطراف میں جو ملتان اور قلعہ لونی کے درمیان ہے اس کو قتل کر دیا۔ اس کے ارے جانے کی خوشی میں اس وقت کو شہرت ہو گئی اور اس کو تاریخ بنالیا گیا۔ منجھوں نے خصوصیت کے ساتھ

اس کو تاریخ بنایا اور بکرات کے نام پر عظیم کے واسطے شری کا لفظ بڑھا دیا۔ بکرات کی طرف جو تاریخ ہم نے منسوب کی اس کے اور شری کے وقت قتل کے درمیان بڑی مدت کا فرق ہے اس وجہ سے میرا خیال یہ ہے کہ شری کا قاتل یہ بکرات نہیں بلکہ اس کا کوئی دوسرا ہم نام ہے۔

بلب کی تاریخ (۴) بلب کی تاریخ شری کی تاریخ سے دوسو اکتالیس سال بعد شروع ہوتی ہے۔ یہ شخص شہر بلیہ کا جو شہر انہلوارہ سے فریاد تیس جوڑن کی جانب واقع ہے حاکم تھا۔ اس تاریخ کے استعمال کرنے والے شک کال کو سے کر اس سے چھوٹے نمبر (۲۱۶) اور پانچ کے مربع (۲۵) کے مجموعہ (۲۴۱) کو گھٹاتے ہیں۔ جو باقی رہتا ہے وہی بلب کی تاریخ ہے۔ بلب کا حال اپنے موقع پر بیان ہوگا۔

گوت کی تاریخ (گوت کال) (گوت گوت کال) اس تاریخ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ گوت ایک شری طاقتور قوم تھی۔ جب یہ لوگ نیست و نابود ہوئے ان کے نام سے تاریخ مقرر کر لی گئی۔ معلوم ہوتا ہے کہ بلب اسی قوم کا آخری شخص تھا۔ اس واسطے کہ اس تاریخ کی ابتدا بھی شک کال سے ۲۴۱ سال پیچھے ہے۔

منجوں کی تاریخ | منجوں کی تاریخ شک کال سے ۵۸۵ سال پیچھے ہے۔ برہگوت کے زیچ گندگاتک کی جوہم لوگوں میں ارکند (کے نام سے) مشہور ہے اسی پر بنیاد ہے۔

متعلقہ تاریخوں کی تطبیق معیاری سال سے | پس ہمارے معیاری سال (منشیہ جوڑ) کے مطابق :-

سرچی ہرش کی تاریخ کا سال سہشہلہ ہے

بکرمات کی تاریخ کا سال سلسلہ ہر  
 شک کال کی تاریخ کا سال سلسلہ ہر  
 بلب کی تاریخ کا جس کو گپت کال بھی کہتے ہیں سلسلہ ہر  
 زیچ گندگاہک کی تاریخ کا سلسلہ ہر  
 براہر کی پنج سدھاتک کی تاریخ کا سلسلہ ہر  
 کرن سار کی تاریخ کا سلسلہ ہر  
 کرن تلک کی تاریخ کا سلسلہ ہر  
 اور یہ تاریخیں جو زیچوں کی طرف منسوب ہیں ان کو زیچ کے مصنفین  
 نے حساب کی ابتدا کرنے کے لیے مناسب سمجھا ہے اور ممکن ہے کہ وہ اپنی  
 ان زیچوں کے مصنفین (خود اسی زمانے میں ہوں جن کو انھوں نے اپنی  
 زیچوں میں) اختیار کیا اور یہ بھی ممکن ہے کہ وہ زمانے ان سے پہلے گزرنے  
 ہوں۔

صد سالہ ہنجر ہندو عوام | ہندو عوام سالوں کو ایک ایک صدی کر کے  
 کی تاریخ، لوک کال اس | شمار کرتے ہیں اور اس کو صد سالہ ہنجر کہتے ہیں  
 تاریخ کے شمار کا طریقہ | جب ایک صدی پوری ہو جاتی ہے اس کو چھوڑ  
 دیتے اور اس کے بعد کی صدی کو شمار کرتے ہیں۔ یعنی ہر صدی کو ایک  
 جدا گانہ مستقل صدی قرار دیتے ہیں اور اس کو لوک کال، یعنی تاریخ  
 جہور کہتے ہیں۔ اس کے متعلق ان کے بیانات اس قدر مختلف ہوئے کہ  
 میرے لیے اس کو سمجھنا مشکل ہو گیا۔ اور جس قدر اختلاف اس تاریخ کی  
 حقیقت میں ہے اسی قدر سال کی ابتدا اور تاریخ کے آغاز میں بھی اختلاف  
 ہے۔ اس وقت تک سے یہ کہ اس کا قانون صاف طرح پر معلوم ہو، ہم نے

جو کچھ اس کی نسبت مٹا ہر سب کو بعینہ بیان کر دیتے ہیں۔  
سال کی ابتدا مختلف ہندوں سے | جو لوگ شق کی تاریخ استعمال کرتے ہیں یعنی  
 پنجین، سال کی ابتدا چتر (چیت) سے کرتے ہیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ کثیر  
 کے باشندے جو کثیر کے سامنے واقع ہر سال کی ابتدا پھا درپت (بھادوں)  
 سے کرتے ہیں اور ان کی تاریخ کا سال ہمارے (معیاری) سال کے حساب  
 سے سلسلہ ہے۔

برہوی اور ماری کلہ کے درمیان کے کل باشندے ماہ کارنگ  
 سے ابتدا کرتے ہیں اور ان کی تاریخ ہمارے سال کے وقت سلسلہ ہے  
 کثیر زہج میں ہے کہ وہ نئی صدی کا سلسلہ ہے اور اہل کثیر کا یہی عقیدہ  
 ہے۔

جو لوگ نیرتر میں ماری کلہ سے آگے نالگیر اور لوہارو کی حدود  
 تک رہتے ہیں منگھڑ (اگھن) سے ابتدا کرتے ہیں اور ان کی تاریخ ہمارے  
 سال کے حساب سے سلسلہ ہے۔ بنکت یعنی ملتان کے باشندے نیر والوں  
 کی پیروی کرتے ہیں۔ ہم نے اہل ملتان سے سنا کہ اہل سندھ اور اہل قنج  
 کی رائے یہی تھی اور یہ لوگ سال کی ابتدا منگھڑ (اگھن) کے اجتماع (اکوا)  
 کے وقت سے کرتے تھے۔ اہل ملتان نے تھوڑے دنوں سے اس کو چھوڑ کر  
 اہل کثیر کی رائے اختیار کر لی ہے اور ان کے موافقت میں ماہ چتر کے شروع  
 (امادس) سے سال شروع کرنے لگے ہیں۔

اس فصل میں ہم پہلے عذر کر چکے اور یہ کہ چکے ہیں کہ اس کی تاریخوں  
 (یعنی لوگ کال) کی تحقیق نہیں ہو سکی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان سب میں سو  
 پر زیادتی ہے۔

شک کال کے حساب کا ایک مروجہ طریقہ | اس کے علاوہ ہم نے دیکھا کہ جب یہ لوگ شک سومات کے سال کا جو سلسلہ بھری مطابق سلسلہ شک کال ہی حساب کرنا چاہتے تھے تو ۲۴۲ کے عدد کو لیتے اور اس کے نیچے ۶۰۶ لکھتے اور اس کے نیچے ۹۹ لکھتے پھر سب کو جمع کر دیتے تھے۔ یہ مجبوریہ شک کال ہو جاتا۔

ہم کو خیال ہوتا تھا کہ ۲۴۲ کا عدد ان سالوں کا ہی جو صدی کا طریقہ شروع ہونے کے قبل (شک کال سے) گزر چکے تھے اور یہ کہ صدی کے طریقے کی ابتدا ان لوگوں نے گوپت کال سے کی ہے۔ اور یہ کہ ۶۰۶ پورے ایک سو سال کے سنبھروں کا عدد ہے اور یقیناً ہر سنبھرا ۱۰ سال قرار دیا گیا ہے اور ۹۹ موجودہ ناتمام صدی کا عدد ہے۔ درلب لٹائی کے بیج کا ایک ورق ہم کو مل گیا جس سے اس خیال کی تحقیق ہو گئی۔ زرتیج مذکور میں کہا ہے کہ ۸۴۸ کو لے کر اس پر لوگ کال (یعنی تاریخ جمہور) کا عدد طوطا مجموعہ شک کال ہو گا۔ اور جب ہم اپنے سال کال کے عدد یعنی ۹۵۳ کو لے کر اس سے ۸۴۸ کو گھٹاتے ہیں باقی ۱۰۵ لوگ کال رہتا ہے۔ اور شکست سومات کا سال ۹۸ ہوتا ہے۔ نیز اس نے کہا ہے کہ ابتدا یعنی لوگ کال کی (منگھڑ (یعنی آگھن) سے ہوئی ہے اور ملتان کے منجھن کے نزدیک چتر سے ابتدا ہوتی ہے۔

راجگان کابل، ان کے خاندان کی ابتدا | کابل میں بھی ہندوؤں کے راجہ تھے جو ترک تھے۔ کہا گیا ہے کہ ان کا خاندان تبت کا تھا۔ ان میں کا پہلا شخص برہتگین کابل آکر ایک غار میں داخل ہو گیا جس میں لیٹ کر اور کھسک کر داخل ہونے کے سوا اور کسی طبع ساما ممکن نہ تھا۔ غار کے

اندر پانی موجود تھا۔ اس نے کئی دن کا کھانا وہاں رکھ لیا۔ یہ غار اس وقت تک وہاں قز کے نام سے مشہور رہی۔ جو شخص اس غار کو متبرک سمجھتا ہے اس میں داخل ہوتا اور کوشش کر کے وہاں کا پانی ساتھ لے کر واپس آتا ہے۔

اس غار کے دروازے پر کاشتکاروں کی متعدد جماعتیں کام کرتی تھیں۔ اس قسم کے کام بغیر کسی شخص کو ملانے انجام نہیں پاسکتے اور نہ ان کو شہرت ہوتی ہے جس شخص کو اس نے بلایا تھا اس نے لوگوں کو آگ کیا کہ دن رات ہر وقت باری باری سے وہاں کام کرتے رہیں تاکہ وہ جگہ لوگوں سے خالی نہ رہے۔ غار میں داخل ہونے کے چند روز بعد اس نے ایسے وقت جب لوگ وہاں جمع تھے اور اس کو دیکھ رہے تھے غار سے اس طرح نکلتا شروع کیا جیسے ماں سے بچہ پیدا ہوتا ہے اس کے بدن پر ترکوں کا لباس تھا، ٹوپی، مونہ اور تھیلا تھا۔ لوگ اس کو ایسا شخص سمجھ کر جو بلا واسطے پیدا ہوا اور بادشاہی کے واسطے بنایا گیا ہے تعظیم کرنے لگے اور وہ بادشاہ کابل کا لقب اختیار کر کے ان مقامات پر قابض ہو گیا اور سلطنت اس کی نسل میں کئی قرن قریب ساٹھ برس کے قائم رہی۔

حالت یہ ہے کہ ہند کے لوگ زریب کو قابل توجہ چیز نہیں سمجھتے اور بادشاہوں کی تاریخ میں سلسلہ قائم رکھنے کے طریقے سے ناواقف ہیں اور حیرت و ضرورت کے وقت (یعنی جب کسی امر کو جانتے نہیں اور اس کو بیان کرنے پر مجبور ہوتے ہیں) بے سرو پا باتیں کرنے لگتے ہیں اگر ایسا نہ ہوتا تو ہم وہ سب باتیں بیان کر دیتے جو ہم نے ایک جماعت سے

منی ہیں۔ بااں ہمہ ہم نے سنا ہے کہ یہ نسب نامہ دیا (ایک قسم کے رشتی کپڑے) پر لکھا ہوا نگر کوٹ کے قلعے میں موجود ہے۔ ہم کہ اس سے قہقہہ ہونے کا شوق ہوا لیکن بعض درجہ سے پورا نہیں ہو سکا۔

راجہ کنگ کا اناں | منجملہ ان راجگان کے ایک کنگ تھا جس کی طرف برشاور (پشاور) کی بہار (بودھ مذہب کی خانقاہ) منسوب ہے اور کنگا جیت کہلاتی ہے۔ ہندوؤں کا بیان ہے کہ قنوج کے راسے نے اس کے پاس دوسرے شخصوں کے ساتھ ایک عہدہ بنایا پکڑا بھجا۔ راجہ نے اس کو قطع کر اس کے خود اپنے لیے لباس بنانا چاہا۔ لیکن درزی اس کے بنانے سے رکا اور اس نے یہ کہا کہ اس کپڑے میں انسان کے قدم کی صورت ہے اور ہم نے ہر طرح کوشش کی مگر وہ دونوں منہ ٹھٹھوں کے درمیان کے سوا اور کہیں نہیں بڑتی۔ اس میں جو اشارہ تھا ہم نے اس کو بل کے قصے میں بیان کیا ہے۔ کنگ نے یہ سمجھ کر کہ حاکم قنوج نے اس کو ذلیل رسوا کرنے کا ارادہ کیا فوراً قنوج لے کر اس پر چڑھائی کر دی۔

راسے یہ سن کر گھبرا گیا اور چونکہ اس کے ساتھ مقابلہ کرنے کی طاقت نہیں رکھتا تھا اپنے وزیر سے مشورہ کیا۔ وزیر نے کہا کہ آپ نے ایک خاموش شخص کو خواہ مخواہ برہم کر دیا اور ایسے فعل کا ارتکاب کیا جو بالکل بے ضرر تھا۔ چونکہ مقابلہ کرنے میں کامیابی کی کوئی صورت نہیں ہے اس لیے اسی وقت میری ناک اور ہونٹوں کو کاٹ کر مجھے مثلہ کر دیجیے تاکہ میں کوئی حیلہ پہل کر دوں راسے نے وزیر کے ساتھ وہی کر کے جیسا اس نے کہا اس کو چھوڑ دیا

---

لہ انسان کے ناک کان راہونٹ کاٹ کر اس کی صورت بدل دینے کو مثلہ کرنا کہتے ہیں۔

اور وہ (وزیر) ملک کی آخری سرحد پر چلا گیا۔ (کنکت کی) فوج والوں نے جب وزیر کو پایا اور پہچانا اس کو کنکت کے پاس لے گئے۔ کنکت نے اس کا حال پوچھا۔ وزیر نے کہا کہ ہم راسے کو آپ کی مخالفت سے روکتے اطاعت کی ترغیب دیتے اور اس کو نیک مشورہ دیتے رہتے تھے اس وجہ سے اس نے ہم پر الزام لگا کر (میرے) ناک اور ہونٹ کاٹ کر مجھے متعلقہ کر دیا۔ اور خود اسی جگہ چلا گیا جہاں عام شاہ راہ پر چل کر پہنچے ہیں بہت دیر لگے گی۔ لیکن اگر اتنے دنوں کا پانی ساتھ لے چلنا ممکن ہو تو ایک دشوار گزار صحرا کو قطع کر کے جو اس کے اور ہم لوگوں کے درمیان واقع ہے پہنچ جانا آسان ہے۔ کنکت نے کہا یہ آسانی سے ہو سکتا ہے اور اس کے کہنے کے مطابق پانی ساتھ رکھ کر اس کو رہبر بنایا۔ وزیر اس کے آگے ہوا اور ایک ایسے جنگل میں لے گیا جس کی کسی طرف کوئی اتہا نہیں تھی۔ جب مقررہ دن گزر گئے اور رستہ ختم نہیں ہوا کنکت نے وزیر سے حال دریافت کیا۔ وزیر نے کہا کہ اپنے آقا کی حفاظت اور اس کے دشمن کو ہلاک کرنا میرے واسطے کوئی ملامت کی چیز نہیں ہے۔ اس جنگل سے باہر نکلنے کا سب سے قریب راستہ وہی ہے جس سے تم اس میں داخل ہوئے ہو۔ اب میرے ساتھ جو چاہو کرو۔ اس جنگل سے کوئی شخص بچ کر نہیں نکل سکتا۔ کنکت نے سوار ہو کر ایک شیشی زمین کے گرد گھوڑا دوڑایا پھر اس کے پیچ میں اپنا نیزہ گاڑ دیا۔ زمین کے اندر سے اس قدر پانی نکلا جو فوج کے پیٹے اور ساتھ رکھ لینے کے واسطے کافی ہوا۔ وزیر نے کہا کہ تم نے اس تدبیر سے قدرت والے فرشتوں کو نہیں بلکہ عاجز انسانوں کو ہلاک کرنا چاہا تھا اور جب حالت یہ ہے تو میرے ولی لغت کے حق میں میری



سفارش قبول کیجیے اور اس کا قصور معاف کر دیجیے۔ کنکت نے کہا کہ ہم اسی جگہ سے واپس چلے جائے ہیں۔ تیری درخواست ہم نے منظور کی اور تیرے آقا کو جو کچھ پہنچا تھا وہ پہنچ چکا۔ اور واپس چلا گیا۔ وزیر اپنے آقا کے پاس گیا اور اس کو اس حال میں پایا کہ جس دن کنکت نے زمین میں اپنا نیزہ گاڑا تھا اسی دن اس کے دونوں ہاتھ اور دونوں پاؤں گر گئے تھے۔

خاندان مذکور کا آخری راجہ گتوربان | اس سلسلہ کا آخری راجہ گتوربان تھا۔  
اور برہمن خاندان کی ابتدا کے وزیر کی جو ایک کنگہ برہمن تھا، اُس کے

ساتھ زمانے نے مساعبت کی اور اس کو اتفاقاً اتنے دینے مل گئے جن سے اس کو بہت مدد ملی اور وہ طاقتور ہو گیا۔ اسی کے ساتھ دولت نے اس کے آقا سے مشہد پیرا اس لیے کہ زمانہ قدیم سے اس کے گھر میں چلی آتی تھی۔ گتوربان کے اخلاقی وعادات گمراہ گئے اور وہ برے کام کرنے لگا۔ وزیر کے پاس اس کی بہت شکایتیں پہنچیں اور اس نے سزا کے لیے اس کو گرفتار کر کے قید کر دیا۔ پھر اس کو خود اپنی بادشاہت کا مزا ملا۔ اس کا ذریعہ یعنی مال اس کے پاس موجود تھا۔ وہ ملک پر قابض ہو گیا۔

برہمن خاندان کی حکومت کا خاتمہ | اُس کے بعد برہمنوں نے بادشاہت کی۔

جن میں پہلا راجہ ساسدر تھا، پھر ککو ہوا اُس کے بعد بھیم، اُس کے بعد جیپال اُس کے بعد اندپال اُس کے بعد تروجن پال ہوا جو سلسلہ ہجری میں قتل کیا گیا اور اُس کے پانچ سال بعد اُس کا بیٹا بھیم پال (قتل ہوا) ہندی بادشاہت کا سلسلہ یہاں پر ختم ہو گیا اور اس خاندان میں کوئی آگ

اس خاندان کا اخلاقی | سلسلہ گمانے والا باقی نہیں رہا۔ اس خاندان کے لوگ سخت  
اعلیٰ درجہ کا شرفیاب تھا | وکنگ و دولت کے ساتھ اعلیٰ درجہ کے شریفانہ اخلاق

راجہ اندیاں کا خط سلطان محمود کے نام | اور احسان و سلوک کرنے کے وعدہ تھے۔  
ہم کو اندیاں کا خط امیر محمود کے نام اس وقت جب کہ دونوں کے  
تعلقات نہایت کشیدہ تھے بہت پسند آیا۔ اس نے امیر موصوف کو لکھا  
تھا کہ ”ہم نے سنا ہے کہ ترکوں نے آپ کے مقابلے میں بغاوت کی ہزار  
خراسان میں پھیل گئے ہیں۔ اگر آپ منظور کریں تو پانچ ہزار سوار اور  
اس سے دو گونہ پیادے اور ایک سو ہاتھی کے ساتھ ہم خود آپ کی  
خدمت میں حاضر ہوں اور اگر فرمائیے تو اپنے بیٹے کو اس سے دو گونہ  
تعداد کے ساتھ روانہ کریں۔ میری اس پیش کش کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہم  
آپ کو اس ذریعے سے خوش کریں بلکہ بات یہ ہے کہ ہم آپ سے شکست  
کھا چکے اور یہ نہیں چاہتے کہ آپ پر میرے سوا دوسرا کوئی غالب آجائے۔“  
یہ راجہ اپنے بیٹے کے قید ہونے کے وقت سے مسلمانوں سے  
سخت عداوت رکھتا تھا اور اس کے بیٹے تروجن پال کی حالت اس کے  
برعکس تھی۔

# باب

## کلب اور چتر جگ ہر ایک میں ستاروں کے دورے

کلب کی مزدوری شرط | کلب کی ایک شرط یہ ہو کہ اس کے اندر کو اکب  
یتارہ اول نقطہ برج حل یعنی نقطہ اعتدال ربیعی میں اپنے اپنے امج  
اور جوزہر کے ساتھ جمع ہو جائیں جس کا نتیجہ یہ ہو کہ کلب کے ایام میں  
ہر یارے کے چند پورے دورے لازمی طور پر ہوا کرتے ہیں۔

ستاروں کے دوروں کے متعلق الفزازی اور یعقوب ابن طارق کی  
زیچوں میں ان دوروں کے بیان ایک  
ہندو پنڈت سے حاصل کیے گئے جو ۱۹۰۴ء

میں سندھ کے وفد کے ساتھ منصور کے دربار میں آیا تھا۔ ہم جب ان دوروں  
ان کے بیان کا ہندوؤں کی رائے کا مقابلہ خود ہندوؤں کی رائے سے کرتے ہیں  
سے مختلف ہونا دونوں کے درمیان بہت اختلاف پاتے ہیں۔

ہم نہیں جانتے کہ یہ اختلاف ان دونوں (الفزازی اور یعقوب) کے ترجمے  
سے پیدا ہوا یا اس ہندو پنڈت نے ایسا ہی لکھوایا یا برہمگوپت یا کسی دوسرے  
شخص کی تصحیح سے پیدا ہوا ہو۔ اس لیے کہ کسی باخبر شخص کو ستاروں کے  
محمد ابن اسحق نے زحل کے حباب میں | حساب میں جب خلل نظر آئے گا وہ یقیناً  
غلطی پاکر اس کی تصحیح کی اس کی طرف متوجہ ہو گا اور محمد ابن اسحق  
سرخسی کی طرح اس کی تصحیح کی کوشش کرے گا۔ اس شخص نے زحل کے

کے حساب میں مختلف (یعنی اس کو اصلی وقت سے پیچھے ہٹا ہوا) پایا اور اس پر غور کرتا رہا۔ یہاں تک کہ اس کو یقین ہوا کہ یہ مختلف تقدیر کی جانب سے نہیں پیدا ہوا ہے۔ پھر وہ اس کے دوروں پر ایک ایک دورہ بڑھاتا اور استقرار کرتا رہا۔ یہاں تک کہ حساب اس کے مشاہدے کے موافق ہو گیا اور اس نے اپنی زیتج میں اس کو اسی طرح درج کیا۔

تاروں کے دوئے اور ان کے متعلق | آرج بھڑکے حوالے سے برہمگوت نے  
 اختلافات، جدول میں ان کی تصریح | مانتا ہے کہ آرج اور جوز ہر گز دوروں  
 کے متعلق دوسرا ہی بیان دیا ہے جس کو ہم بعینہ درج کرتے ہیں۔ ہم نے  
 خود ارجہد (کی کتاب میں) اس کے بیان کا مطالعہ نہیں کیا بلکہ (برہمگوت  
 کے بیان پر اعتماد کر کے) اس کی تقلید کی ہے۔ اور انشاء اللہ تعالیٰ ہم اس  
 (ذیل) کی جدول میں (برہمگوت کے) اُن تمام بیانات کو درج کریں گے  
 تاکہ اُن کے متعلق پورا علم ہو جائے۔

کواکب (یعنی سیارات)	کواکب کے دورے کلپ میں	اوج کواکب کے دورے	جوزہر کواکب کے دورے
شمس	۴۳۲۰۰۰۰۰۰	۴۸۰	اس کے لیے جوزہر نہیں ہے
برہمگوت		۴۸۸۱۰۵۸۵۸	۲۳۲۳۱۱۶۸
لعل فزاری	۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰		۲۳۲۳۱۲۱۳۸
ارجہد		۴۸۸۲۱۹۰۰۰	۲۳۲۳۱۴۰۰۰
حادثہ قمر از برہمگوت		۵۴۶۵۱۹۴۱۴۲	حادثہ قمر اس کی اوج ر کی حرکت کا قائم مقام ہو اس لیے کہ جوزہدج

موتاسی وہ قمر کا حصہ سویا یہ یکم دوروں حرکتوں کے درمیان کا حاصل تقوین				
۲۹۶	۲۹۲	۲۲۹۹۸۲۱۵۲۲	مربع	
۵۲۱	۳۳۲	۱۶۹۳۶۹۹۸۹۸۲	عطار	
۶۳	۸۵۵	۳۶۲۷۲۶۴۵۵	مشتی	
۸۹۳	۶۵۳	۶۰۲۲۳۸۹۴۹۲	زمرہ	
۲۵		۱۴۶۵۶۶۲۹۸	برہمگپت	
	۴۱	۱۴۶۵۶۹۲۸۳	نقل فزاری	
		۱۴۶۵۶۹۲۳۸	تصحیح سرخی	
فزاری کی نقل (درجہ) میں یہی ہے		۱۲۰۰۰۰	کواکب ثابتہ	

ان سب دوروں کا حساب سیاروں کی اوسط حرکت سے نکالا گیا ہے۔  
 چترجگ اور کلجگ کے دوروں کی تعداد | برہمگپت کے نزدیک چترجگ ایک کلپ  
 دریافت کرنے کا طریقہ برہمگپت کی کتاب کے ہزار جزیں سے ایک (۱:۱۰۰) کے  
 ہے۔ پس کلپ کے ان دوروں میں سے اگر ہزاروں (۱:۱۰۰) حصہ ہم لیں  
 تو وہ تعداد ایک چترجگ کے اندر (ان سیاروں کے) دوروں کی  
 ہوگی، اسی طرح جب بجائے ایک ہزار کے دس ہزار کا ایک جزیں تو  
 وہ تعداد کلجگ میں سیاروں کے دوروں کی ہوگی۔ اس لیے کہ کلجگ  
 چترجگ کا دسواں حصہ ہے۔ اور ان تعداد میں سے جن میں کسر آوے  
 (اُس کسر کو) اُس کے مخرج Denominal میں ضرب  
 دے کر حاصل ضرب کو اُس عدد میں جمع کر دیں گے تو اُس کا مجموعہ دوروں  
 کی تعداد کو ظاہر کرے گا۔

چترجگ اور کجگ کے | ہم نے چترجگ اور کجگ کے دوروں کے جُدا جُدا جدول  
دوروں کا جدول بنا دیے ہیں۔ منتر کا جدول کہ اس کے اندر پورے  
چترجگ ہوتے ہیں اس وجہ سے نہیں بنایا کہ بہ سبب سند کے وقت سے  
جو اس کے اول آغریں ہوتے ہیں اس کا جدول بنانا مشکل ہے۔

ستاروں کے نام	چترجگ کے دورے	کجگ کے دورے
شمس	۲۳۲۰۰۰۰	۳۳۲۰۰
اورج شمس	۵ $\frac{۱۲}{۳۵}$	۵ $\frac{۱۲}{۳۵}$
شمس	۵۴۴۳۳۰۰	۵۴۴۳۳۰۰
برہنگویت	۲۸۸۱۰۵ $\frac{۲۲۹}{۵۰۰}$	۲۸۸۱۰۵ $\frac{۲۹۲۹}{۵۰۰}$
ارجہید	۲۸۸۲۱۹	۲۸۸۲۱۹
خاصہ	۵۴۲۴۵۱۹ $\frac{۴۱}{۵۰۰}$	۵۴۲۴۵۱۹ $\frac{۴۱}{۵۰۰}$
برہنگویت	۲۳۲۳۱۱ $\frac{۲۱}{۱۲۵}$	۲۳۲۳۱۱ $\frac{۲۹۲}{۲۵۰}$
نقل فزادی	۲۳۲۳۱۲ $\frac{۶۹}{۵۰۰}$	۲۳۲۳۱۲ $\frac{۱۰۶۹}{۵۰۰}$
ارجہید	۲۳۲۳۱۴۰	۲۳۲۳۱۴۰
مزیج	۲۲۹۴۸۲۸ $\frac{۲۶۱}{۵۰۰}$	۲۲۹۴۸۲۸ $\frac{۲۶۱}{۵۰۰}$
اورج	۵ $\frac{۴۳}{۲۵۰}$	۵ $\frac{۴۳}{۲۵۰}$
جوزہر	۵ $\frac{۲۶۶}{۱۰۰۰}$	۵ $\frac{۲۶۶}{۱۰۰۰}$
عطارد	۱۴۹۳۶۹۹۸ $\frac{۱۲۳}{۱۲۵}$	۱۴۹۳۶۹۹۸ $\frac{۱۲۳}{۱۲۵}$
اورج	۵ $\frac{۴۳}{۲۵۰}$	۵ $\frac{۴۳}{۲۵۰}$
جوزہر	۵ $\frac{۵۲۱}{۱۰۰۰}$	۵ $\frac{۵۲۱}{۱۰۰۰}$
مشتري	۳۶۲۲۲۴ $\frac{۹۱}{۲۰۰}$	۳۶۲۲۲۲ $\frac{۱۲۹۱}{۲۰۰}$
اورج	۵ $\frac{۱۶۱}{۲۰۰}$	۵ $\frac{۱۶۱}{۲۰۰}$
جوزہر	۵ $\frac{۱۶۱}{۲۰۰}$	۵ $\frac{۱۶۱}{۲۰۰}$
زہرہ	۴۰۲۲۳۸۹ $\frac{۱۲۳}{۲۵۰}$	۴۰۲۲۳۸۹ $\frac{۲۳۴۳}{۲۵۰}$
اورج	۵ $\frac{۴۵۳}{۱۰۰۰}$	۵ $\frac{۴۵۳}{۱۰۰۰}$
جوزہر	۵ $\frac{۸۹۳}{۱۰۰۰}$	۵ $\frac{۸۹۳}{۱۰۰۰}$

تاروں کے نام	چترجگ کے دورے	کلبجگ کے دورے
زحل	$12954 \frac{129}{500}$	$12954 \frac{3729}{5000}$
اوج	$0 \frac{21}{1000}$	$0 \frac{21}{10000}$
جوزہر	$0 \frac{63}{125}$	$0 \frac{63}{1250}$
نفل فزاری	$12954 \frac{41}{50}$	$12954 \frac{2321}{2500}$
تصحیح مشرعی	$12954 \frac{119}{500}$	$12954 \frac{2419}{5000}$
کواکب ثابتہ	۱۲۰	۱۲

جس طرح ہم نے یہ معلوم کیا کہ برہگلوپت کے نزدیک ایک کلب میں جتنے دورے ہوتے ہیں ان میں سے چترجگ اور کلبجگ کے حصہ میں کتنے کتنے دورے پڑتے ہیں۔ اسی طرح اب یہ معلوم کرتے ہیں کہ پلس کے نزدیک ایک چترجگ میں جتنے دورے ہوتے ہیں اس کے مطابق (اولاً) کلب کو ایک ہزار چترجگ قرار دے کر ایک کلب میں کتنے دورے ہوں گے اور اس کو ذیل کے جدول میں درج کرتے ہیں۔

پلس کے بیان کے مطابق جگوں یعنی چترجگ اور کلبجگ کے اندر سیاروں کے دورے

نام	دوروں کی تعداد چترجگ میں	دوروں کی تعداد کلب میں	دوروں کی تعداد کلب میں چترجگ کے حساب سے
شمس	۲۳۲۰۰۰۰	۲۳۲۰۰۰۰۰	۲۳۵۲۵۶۰۰۰۰
قمر	۵۶۵۳۲۳۶	۵۶۵۳۳۳۶۰۰۰	۵۸۲۱۵۳۶۶۸۸
اوج نمر	۲۸۸۲۱۹	۲۸۸۲۱۹۰۰۰	۲۹۲۱۲۲۴۵۲

نام	دوروں کی تعداد چترجگ میں	دوروں کی تعداد کلپ میں ہزار	دوروں کی تعداد کلپ میں ایک ہزار
راس	۲۳۲۲۲۶	۲۳۲۲۲۶۰۰۰	۳۲۴۰۸۳۸۰۸
مرتخ	۲۲۹۶۸۲۴	۲۲۹۶۸۲۴۰۰۰	۲۳۱۵۱۹۸۵۹۲
عطارد	۱۶۹۳۶۰۰۰	۱۶۹۳۶۰۰۰۰۰۰	۱۸۰۸۰۴۹۶۰۰۰
مشتري	۳۶۴۲۲۰	۳۶۴۲۲۰۰۰۰	۳۶۶۱۳۳۶۶۰
زہرہ	۶۰۲۲۳۸۸	۶۰۲۲۳۸۸۰۰۰	۶۰۶۸۵۶۶۱۰۴
زحل	۱۴۶۵۶۴	۱۴۶۵۶۴۰۰۰	۱۴۶۶۳۶۵۱۲

لفظ ارجہد کے حلق عربی صنفین کی ایک عجیب غلطی اور لفظ کی تحریف دونوں نے غالباً ہندو اپنڈت) سے یہ سنا کہ دوروں کا یہ حساب سدھانڈہ کبیر کا ہے اور ارجہد کا حساب اس کے ایک ہزار جز میں سے ایک جز (۱/۱۰۰) کی بنیاد پر اور اُس کے بیان کو اچھی طرح نہیں سمجھے اور یہ سمجھا کہ اس (۱/۱۰۰) جز ہی کا نام ارجہد ہے ہندو اس لفظ کے حرف دال کو اس طرح بولتے ہیں کہ اُس کا مخرج حرف دال اور حرف را کے درمیان ادا ہوتا ہے۔ اس طرح حرف دال منتقل ہو کر حرف را ہو گیا اور ارجہد بدل کر ارجہر ہو گیا۔ اُس کے بعد اس لفظ میں پھر قصر ف کیا گیا اور پہلا حرف را بدل کر حرف زا کر دیا گیا۔ (یعنی ارجہر سے ارجہر ہو گیا) اب اگر یہ لفظ ہندوؤں کے پاس واپس جائے تو وہ اس کو نہیں پہچان سکیں گے۔

حركات کو اک کا جدول | ابوحن ابوازی نے حرکات کو اک کا بیان  
ابوحن ابوازی کے مطابق | ارجہر کے سالوں یعنی چترجگ کے حساب سے



کیا ہے۔ جس طرح ابوالحسن نے ان کا ذکر کیا ہے ذیل کے جدول میں ہم ان کو اسی طرح درج کر دیتے ہیں۔ میرا خیال یہ ہے کہ وہ اسی پنڈت کا لکھوایا ہوا ہے اور قرینہ غالب ہے کہ وہ ارتحید کی رائے کے مطابق ہے۔ ان میں سے بعض حرکات ان دوروں کے مطابق ہیں جو ہم نے برہمگوت کی رائے پر چترجگ کے لیے قرار دیا ہے۔ بعض اس کے مخالف اور ہمیں کی رائے کے مطابق ہیں اور بعض دونوں کے مخالف۔ سب پر غور کرنے سے یہ حالت واضح ہو جائے گی :-

نام	چترجگ کے اندرجگوں کی تعداد مطابق نقل ابوالحسن اموازی
شمس	۴۳۲۰۰۰۰
قمر	۵۷۷۵۳۳۳۶
امج قمر	۴۸۸۲۱۹
راں	۲۳۲۲۲۶
مربخ	۲۲۹۶۸۲۸
عطارد	۱۷۹۳۷۰۲۰
مشتی	۳۶۴۲۲۴
زہرہ	۷۰۲۲۳۸۸
زحل	۱۴۶۵۶۴

# باب

## ادما سہ، اُنرا ترا اور مختلف ایام کے اہر گنوں کی توضیح

مکرر ہینہ | ہندوؤں کے ہینے قمری ہیں اور اُن کے جس سے سال تیرہ ہینہ کا ہو جاتا ہے | سال شمسی ہیں اس لیے لامحالہ ان کے سال کی ابتدا شمسی سال کی ابتدا سے اس قدر پہلے ہوتی ہے جس قدر شمسی سال اور قمری سال کے درمیان فرق ہے اور جب اس طرح پہلے واقع ہونے سے ایک ہینہ پورا ہو جاتا ہے۔ ہندو وہی کرتے ہیں جو یہودی عبور کے سال میں کرتے ہیں کہ اذار کے ہینے کو مکرر کر کے سال کو تیرہ ہینے کا بنا دیتے ہیں اور جو عرب زمانہ جاہلیت میں قمری سال کے ساتھ کرتے تھے کہ اس کی ابتدا کو اس قدر پیچھے کر دیتے تھے جس سے اوپر والا سال تیرہ ہینہ کا ہو جاتا تھا۔

اس سال کا نام جس میں ہینہ مکرر ہو جاتا ہے | ہندو اس سال کو جس میں ہینہ مکرر ہوتا ہے عامیانہ زبان میں مل ماسہ کہتے ہیں۔ مل ماسہ میں جی ہوئی میل کو کہتے ہیں۔ یہ ہینہ حساب سے نکال کر پھینک دیا جاتا ہے جس طرح میل پھینک دی جاتی ہے۔ جس سال کے ہینوں کا عدد بارہ کا بارہ باقی رہتا ہے اور گناؤں ادماسہ مکرر ہینہ کا نام | میں اس ہینہ کا نام ادماسہ (ادھی ماسہ) ہے ہینہ مکرر کرنے کا قاعدہ | جس ہینے میں دونوں (یعنی شمسی سال اور قمری

ہینے) سے ہینہ کا حساب پورا ہوتا ہی (یعنی شمسی اور قمری سالوں کے درمیان جو فرق ہر سال ہوتا جاتا ہی وہ جمع ہو کر پورے ایک ہینے کے بقدر ہو جاتا ہی) وہ ہینہ مکرر یا جاتا ہی۔ اگر یہ حساب کسی ہینے کے اول میں قبل ہینہ شروع ہونے کے اور قبل اس کے کہ اس کا کچھ حصہ گزرے، تمام ہو جائے اس وقت یہی ہینہ مکرر کیا جائے گا۔ دوسرا (یعنی اس کے اوپر والا) نہیں اس لیے کہ اگرچہ فاضل ہینہ اس (نئے) ہینے میں داخل نہیں ہوا، اس سے قبل واسطے ہینے میں تمام ہی نہیں ہوا ہی۔

مکرر ہینے کا نام | جب ہینہ مکرر ہوتا ہی پہلے کا نام دہی رہتا ہی جوتا۔ اور دوسرے کے واسطے نام کے پہلے لفظ دُورا بڑھا دیا جاتا ہی تاکہ اس کے اور پہلے کے درمیان فرق ہو جائے۔ مثلاً اساتھ کا ہینہ مکرر ہوا تو پہلے کا نام اساتھ اور دوسرے کا دُورا اساتھ ہوگا۔ حساب کرنے میں پہلا ہینہ خارج کر دیا جاتا۔ اور جس دن ہینے کا حساب پورا ہوتا ہی یہ ہینے کا سب سے زیادہ منحوس وقت ہی۔

بشن دھرم کے حوالے سے قمری سال کی کمی | کتاب بشن دھرم کے محنت نے کہا ہی  
طلوعی سے اور شمسی سال کی زیادتی قمری | کہ: چندر کی کمی سا بن سے یعنی قمری  
اترا تر یعنی نقصان کے ایام | سال کے مقدار کی کمی طلوعی سال سے

بقدر چھ یوم کے ہی اور یہی اُترا تر ہی، اُن کے معنی نقصان کے ہیں۔ اور سور (یعنی شمسی سال) کی زیادتی، چندر (یعنی قمری سال) پر گیارہ یوم وہ مدت جس میں ایک زائد یعنی مکرر ہینہ بنتا ہی۔  
ہی۔ یہ زیادتی جمع ہو کر دو برس سات ہینے میں اور اسہ کا زائد ہینہ بن جاتی ہی۔ یہ پورا

ہینہ منحوس ہے۔ اس میں کوئی کام نہیں کرنا چاہیے۔

زائد ہینہ بننے کی ٹھیک مدت | یہ کلام سرسری ہے اور تحقیق اس کی یہ ہر قمری سال قمری یوم سے ۳۶۰ یوم کا ہوتا ہے۔

اور شمسی سال قمری ایام سے ۳۶۵ یوم کا ہوتا ہے اور ان دونوں کے فرق سے ۵۹۶ ۱/۲ یوم قمری میں اوما سے کے ۳۰ یوم جمع ہوتے ہیں۔ اور یہ مقدار ۳۲ ہینے یعنی دو برس آٹھ ہینے اور سولہ یوم ہے۔ اور کسر مذکور (جو اس کے ساتھ ہے) قرینا پانچ دقیقہ تیرہ ثانیہ ہے۔

زائد ہینے کو حساب سے نکال دینے کا | وہ شرعی حکم جو اس کو (یعنی اس حساب شرعی حکم اور اس کا قاعدہ) کو، ضروری قرار دیتا ہے، ہم کو بندے پڑھ کر سنایا گیا۔ اس کا مفہوم یہ ہے کہ جب اجتماع کا یوم جو ہینے کا پہلا قمری یوم ہر آفتاب کے ایک برج سے دوسرے میں منتقل ہونے سے خالی گزرے اور اس کے بعد واسے ہی دن میں آفتاب (ایک برج سے دوسرے میں) منتقل ہو وہ ہینہ جو اس کے قبل تھا حساب سے ساقط کر دیا جاتا ہے۔

قاعدہ مذکور کے منطبق | یہ مضمون صحیح نہیں ہے اور اس میں غلطی اس کی بیکار مطلب غلط سمجھا گیا ہے جس نے اس کو ترجمہ کر کے (مجھے) سنایا۔

تفصیل اس کی یہ ہے کہ قمری ایام سے ہینہ تیس یوم کا ہوتا ہے۔ اور اس یوم سے شمسی سال کا نصف سوس (یعنی بارہواں حصہ یا ایک تہائی ہینہ) ۳۰ یوم ہوتا ہے۔ کسر مذکور ایام کے دقیقے میں ۵۵ دقیقہ ۱۹ ثانیہ ۲۲ ثالثہ ۳۰۰ رابعہ ہے۔ اب اگر ہم مثلاً اجتماع (یعنی امانوں)

کو برج کی ابتدا میں فرض کریں اور اس کسر کو اجتماع کے وقت پر یکے بعد دیگرے بڑھاتے جائیں (یعنی ہر نئے اجتماع کو پہلے اجتماع کے وقت سے بقدر اس کسر کے آگے بڑھادیں) تو آفتاب کے ایک برج سے دوسرے میں منتقل ہونے کے اوقات جو اجتماع کے فوراً بعد پڑتے ہیں معلوم ہو جائیں گے اور اس وجہ سے کہ شمسی اور قمری مہینوں کے درمیان فرق ایسی کسر کا ہر جو ایک دن سے کم ہر محال ہو۔ کوئی مہینہ یوم انتقال سے خالی ہو (یعنی ہر مہینے میں ایک ایسا دن ضرور ہوگا جس میں آفتاب ایک برج سے دوسرے برج میں منتقل ہوگا) بلکہ آفتاب کے دو پے درپے (یعنی ایک برج سے دوسرے میں اور دوسرے سے تیسرے میں) انتقال ایک ہی مہینے میں بعینہ ایک ہی روز میں یعنی مثلاً ایک مہینے کی پہلی تاریخ اور اُس کے بعد واسے مہینے کی بھی پہلی ہی تاریخ میں واقع ہوں گے اور یہ اس وقت ہوگا جب پہلا انتقال اس وقت ہو کہ یوم سے چار دقیقہ ۴۰ ثانیہ ۳ ثالثہ اور تیسرے رابع سے کم گزرا ہو۔ اس لیے کہ اس کے پورا والا انتقال لامحالہ کسر لکھ کر کے اندر واقع ہوگا جو یوم پورا کرنے کے لیے کافی نہیں ہو۔

مضف بند کا صحیح مطلب | پس بتید کا مطلب غلط بیان کیا گیا اور ہم سمجھتے ہیں کہ اس کا صحیح مطلب یہ ہوگا کہ جب کوئی بیان گزرا ہے

مہینہ گزرا جائے اور اس مہینے میں آفتاب کا ایک برج سے دوسرے میں انتقال نہ ہو تو یہ مہینہ حساب سے ساقط کیا جائے گا۔ اس کی شدت یہ ہو کہ جب آفتاب کسی مہینے کے ۲۹ ویں یوم میں ایسے وقت منتقل ہوگا جب اس یوم میں سے کم از کم ۲ دقیقے ۴۰ ثانیہ ۳ ثالثہ ۳۰ رابع

گزر چکا ہے تو دوسرا انتقال بعد والے مہینے سے آگے بڑھ جائے گا اور وہ مہینہ انتقال سے خالی رہے گا۔ اس لیے کہ یہ دوسرا انتقال تیسرے مہینے کے دوسرے یوم میں پڑے گا۔ جب ان مسلسل انتقالات کو مثالی اجتماع سے یعنی اس اجتماع سے جس میں آفتاب و ماہتاب برج کے ادل یعنی درجہ صفر میں جمع تھے، آگے کی طرف واقع ہوتے جائیں۔ غور سے تفتیش کرو گے یہ پاؤ گے کہ جو انتقال (اجتماع مذکور سے) ۲۳ ویں مہینے میں ہوگا وہ اس مہینے کے ۲۹ ویں یوم کے ۳۰ دقیقہ ۲۰ ثانیہ میں اور اس کے بعد کا انتقال ۳۵ ویں مہینے کے پہلے یوم کے ۲۵ دقیقہ ۳۹ ثانیہ ۲۲ ثانیہ ۳۰ رابعہ میں ہے۔ اسی کے ساتھ اس خارج از حساب مہینے کے منحوس ہونے کا سبب بھی معلوم ہو گیا جو یہ ہے کہ وہ ایسے وقت سے جو ثواب حاصل کرنے کے لیے خصوصیت کے ساتھ مناسب ہے خالی ہے۔

اگر (در حقیقت) اودھاسہ (کا لفظ) اول ماہ کے نام سے شتق ہوا ہے تو (بخلاف) اُس کے، یعقوب ابن طاریق اور فزاری دونوں کی کتابوں میں اس کا نام پداسہ آیا ہے اور پد کے معنی انتہا کے ہیں لیکن ہے کہ ہندوؤں میں اس کے دونوں نام ہوں، لیکن یہ دونوں مصنف ضعیف (یعنی خلط کتابت) کے عادی ہیں اس وجہ سے ان کی روایت پر اعتماد نہیں کیا جاسکتا۔ ہم نے اس کا ذکر اس لیے کر دیا کہ پلس نے تصریح کی ہے کہ دونوں ہم نام مہینوں میں زائد یعنی خارج از حساب (پچھلا مہینہ ہے۔ مہینے کی حقیقت) مہینہ جو ایک اجتماع (یعنی آفتاب و ماہتاب) کا ایک دورہ ہے | کے ایک برج میں جمع ہونے کے وقت سے دوسرے ایسی ہی اجتماع تک کے وقت کا نام ہے۔ حقیقت میں

ماہتاب کا ایک دورہ ہو جس میں وہ سلسلہ بروج میں آفتاب سے ہٹ کر چلتے ہوئے پھر آفتاب کے پاس واپس آ جاتا (یعنی ایک برج میں اس کے ساتھ جمع ہو جاتا) ہو اور اس وجہ سے کہ دونوں کی حرکتیں ایک ہی سمت میں ہیں یہی (یعنی مہینہ یا ماہتاب کا دورہ) دونوں حرکتوں کے درمیان کا فرق ہے۔ اگر کُلپ کے اندر آفتاب کے دوروں کو (اُسی کُلپ کے) ماہتاب کے دوروں سے گھٹایا جائے تو جو باقی بچے گا وہ لامحالہ اُن قمری مہینوں کی تعداد ہو گا جو ایک کُلپ میں شمسی مہینوں سے زیادہ ہوں گے۔ وہ کل اوقات (مثلاً دن، مہینہ اور سال کی اصطلاح

سلی اور جزئی دن ہینہ اور سال) جو پورے کُلپ کے ہیں آسانی کے لیے ہم ان کو کلی کہیں گے اور جو جز کُلپ (مثلاً چتر جگ) کے ہیں ان کو جزئی۔

شمسی سالوں میں بارہ شمسی مہینے ہوتے ہیں اور شمسی قمری اور اداسہ کے کلی مہینے اور ایام اسی طرح بارہ قمری مہینے۔ لیکن قمری سال بارہ قمری مہینے میں پورا ہو جاتا ہے اور شمسی سال میں بوجہ اس فرق کے جو دونوں قسم کے سالوں کے درمیان ہے اداسہ کے سال میں تیرہ مہینے ہو جاتے ہیں۔ یہ معلوم ہے کہ آفتاب اور ماہتاب کے کلی مہینوں کے فرق یہی زائد مہینے ہیں جن سے سال تیرہ مہینے کا ہو جاتا ہے۔ پس یہی مہینے اداسہ کلیہ کے مہینے ہیں۔

شمسی کلی مہینے (یعنی پورے کُلپ کے شمسی مہینے) = ۵۸۴۰۰۰۰۰

ہیں۔ قمری کلی مہینے ۵۳۴۳۳۳۰۰۰۰ ہیں۔ اور ان دونوں کے

فرق یعنی اداسہ کے ہینے ..... ۱۵۹۳۲ ہیں۔  
ان اعداد میں جس کسی عدد کو ۳۰ میں ضرب دیا جائے وہ ایام  
ہو جائیں گے۔

شمسی ایام = ..... ۱۵۵۵۲ ہیں۔

قمری ایام = ..... ۱۶۰۲۹۹۹ ہیں۔

اور اداسہ کے ہینوں کے ایام = ..... ۲۴۶۹۹ ہیں  
اگر ان اعداد کو مختصر کرنا چاہیں تو ..... ۹ پر حیران سب کے  
ورمیان عدد مشترک ہی تقسیم کر دیں۔ اس طرح ہر شمسی ہینہ شمسی ایام سے  
..... ۱۶۳۸۰۰۰ اور ہر قمری ہینہ قمری ایام سے = ..... ۱۶۸۱۱ اور ہر اداسہ  
ہینہ ۱ ہینہ ایام سے = ..... ۵۱۱۱ ہو جاتا ہے۔

جب شمسی سکتی، طلوعی سکتی اور قمری سکتی ایام (یعنی کلپ کے ہر قسم کے  
ایام) کو اداسہ کے کلی ہینوں پر جدا جدا تقسیم کیا جائے گا۔ خارج قسمت  
اس جنس کے ایام کے اعداد ہوں گے جس جنس کے ایام سے اداسہ کا یہ  
ہینہ پورا ہوتا ہے۔

شمسی ایام =  $\frac{۲۶۴}{۵۳۱۲}$  ۹۶۶ ہوں گے

قمری ایام =  $\frac{۲۶۴}{۵۳۱۲}$  ۱۰۰۶ ہوں گے

اور طلوعی ایام =  $\frac{۲۶۴}{۵۳۱۲}$  ۹۹۰ ہوں گے

یہ پورا حساب ان مقداروں کی بنیاد پر ہے جن کو برہمگوت نے کلپ  
اور اس کے دوروں کے متعلق اختیار کیا ہے۔

پس کی رائے کے مطابق چترنگ ہیں:-

شمسی ہینے = ..... ۵۱۸۴ ہیں۔



قمری ہینے = ۵۳۴۳۳۳۲۶ ہیں  
 اور ادا سہ کے ہینے ۱۵۹۳۳۳۶ ہیں۔  
 شمسی ہینے کے ایام = ۱۵۵۵۲۰۰۰۰۰ ہیں  
 قمری ہینے کے ایام = ۱۶۰۳۰۰۰۰۰۰ ہیں  
 اور ادا سہ کے ہینے کے ایام = ۴۷۸۰۰۰۰۰۰ ہیں۔  
 اگر ہم ان اعداد کو مختصر کرنا چاہیں تو ان کے عدد مشترک سے جو  
 چوبیس رہے تقسیم کر دیں گے۔ اور  
 شمسی ہینے = ۲۱۶۰۰۰۰۰ ہو جائیں گے۔  
 قمری ہینے = ۲۲۲۶۳۸۹ ہوں گے۔  
 اور ادا سہ کے ہینے = ۶۶۳۸۹ ہوں گے۔  
 ان سب کے ایام کا عدد مشترک سات سو بیس ہی۔ پس  
 شمسی ایام = ۲۱۶۰۰۰۰ ہوں گے  
 قمری ایام = ۲۲۲۶۳۸۹ ہوں گے  
 اور ادا سہ ہینوں کے ایام = ۶۶۳۸۹ ہوں گے  
 اگر یہاں بھی وہی طریقہ اختیار کریں جو پہلے اختیار کیا ہی دینی  
 چترجگ کے ہر قسم کے ایام کو جدا جدا چترجگ کے ادا سہ ہینوں پر تقسیم  
 کریں ۲ خارج قیمت :-  
 ادا سہ ہینوں کے ایام شمسی =  $\frac{۴۳۳۶}{۶۶۳۸۹} \times ۹۰۶$  یوم ہوں گے۔  
 اس کے ایام قمری =  $\frac{۴۳۳۶}{۶۶۳۸۹} \times ۱۰۰۶$  یوم  
 اور اس کے ایام طلوعی =  $\frac{۲۱۴۶۵}{۶۶۳۸۹} \times ۹۰$  یوم ہوں گے  
 یہ ادا سہ کے اصول ہیں جو اس کے بعد کام آئیں گے۔

ایام نقصان کی حاجت | ایام نقصان (انرا تر) کی حاجت یہ ہے کہ جب ایک یا چند مفروضہ سالوں میں سے ہر ایک سال بارہ مہینے قرار دیا جاتا ہے تو یہ اس کے شمسی مہینوں کا عدد ہوتا ہے اور اس عدد کو تیس میں ضرب دینے سے حاصل ضرب ان مہینوں کے ایام شمسی کا عدد ہوتا ہے۔ یہ معلوم ہے کہ سالوں کے قمری مہینے اور ایام کا عدد تھوڑی زیادتی کے ساتھ جس سے ادماسہ کا ایک مہینہ یا چند مہینے بنتے ہیں اسی قدر ہے پس اگر ان زیادتیوں سے اس نسبت کے مطابق جو شمسی کلی مہینوں کو ادماسہ سے مہینوں سے ہوتی ہے ان خاص مفروضہ سالوں کا ادماسہ بنایا جائے اور اگر یہ مہینے ہوں تو ان کو ان سالوں کے مہینے پر اور ایام ہوں تو ان کے ایام پر بڑھا دیا جائے تو حاصل جمع ایام قمری جزئی یعنی وہ ایام قمری ہوں گے جو خاص ان مفروضہ سالوں سے متعلق ہیں۔

انرا تر یعنی ایام نقصان کی حقیقت | لیکن ان کو جاننا مقصود نہیں ہے بلکہ مقصود ان سالوں کے ایام طلوعی کو جاننا ہے۔ ان کی تعداد ایام قمری سے کم ہوتی ہے، اس لیے کہ ایک یوم طلوعی ایک یوم قمری سے بڑا ہوتا ہے اس وجہ سے ایام طلوعی حاصل کرنے کے لیے ایام قمری کی تعداد میں سے کچھ گھٹانا ہوگا اور یہی تعداد جو گھٹائی جاتی ہے انرا تر (یعنی ایام نقصان) کہی جاتی ہے۔

یہ نقصان جو ایام قمری جزئی میں ہوتا ہے (یعنی ایام قمری جزئی سے جس قدر یوم گھٹائے جاتے ہیں) ان کی نسبت (ان ایام قمری کے ساتھ) ان سے وہ گھٹائے جاتے ہیں، وہ ہوتی ہے جو ایام قمری کلی سے گھٹائے ہوئے ایام طلوعی کلی کو ان ایام قمری کلی کے ساتھ ہوتی ہے جن



کے لیے تیس میں ضرب دیا جائے۔ یا آفتاب کے دوروں کو تیس سو ساٹھ میں ضرب دیا جائے۔

ایام نقصان کے متعلق | قمری ایام کے متعلق اس سے صحیح طریقہ اختیار  
 بمقتوب ابن عمار کی غلطی | کیا کہ قمری ہیبتوں کو تیس میں ضرب دیا۔ پھر ایام  
 نقصان حاصل کرنے کے طریقے میں وہی غلطی کی اور یہ کہا کہ ایام نقصان  
 شمسی ایام کو قمری ایام سے گھٹانے سے حاصل ہوتے ہیں۔ حالانکہ صحیح یہ  
 ہے کہ طلوعی ایام کو قمری ایام سے گھٹایا جاتا ہے۔

## باب ۵۲

اہرکن کا عام عمل یعنی سالوں اور مہینوں کو توڑ کر دن بنانا  
اور اس کا عکس یعنی ایام اور مہینوں کو جوڑ کر سال بنانے کا  
عام طریقہ

سال کو ہینہ اور ہینے کو دن  
بنانے کا عام قاعدہ شمسی  
سور اہرکن یعنی مجموعی ایام شمسی  
جزئی کو دریافت کرنے کا قاعدہ

تحلیل (یعنی سال کو توڑ کر ہینہ اور ہینے کو توڑ کر  
دن بنانے) کا عمل یہ ہے کہ: پورے سالوں کو  
بارہ میں ضرب دیا جائے اور ناتمام یعنی  
موجودہ سال کے گزشتہ ہینوں کو حاصل ضرب پر بڑھا کر (مجموعے کو تیس میں  
ضرب دیا جائے) اور ناتمام یعنی موجودہ ہینے کے گزشتہ ایام کو اس پر  
بڑھا دیا جائے۔ یہ مجموعہ سور اہرکن یعنی مجموعی ایام شمسی ہے اور یہ ایام جزئی  
ہیں۔

چندراہرکن یعنی مجموعی ایام قمری جزئی  
کو دریافت کرنے کا قاعدہ

اس مجموعے کو دو جگہ لکھو۔ ایک کو ۵۳۱  
میں جو کلی اداسوں (یعنی کلپ کے اداس)

کے ایام کا نائب (یعنی مختصر کیا ہوا عدد) ہے۔ ضرب دے کر حاصل ضرب  
کو ۱۰۲۸۰۰ پر جو ایام شمسی کلی کا نائب ہے تقسیم کرو۔ اور خارج قسمت کے  
ایام صحیحہ کو دوسری جگہ پر بڑھاؤ۔ یہ مجموعہ چندراہرکن، یعنی مجموعہ ایام

۱۵ اصل نسخے میں عبارت اندر توس سلفظ ہے۔ لیکن ادنیٰ تامل سے واضح ہوتا ہے کہ بغیر اضافہ اس جگہ  
کا مطلب ناتمام اور حساب غلط رہے گا۔ ۱۲ مترجم

قری جزئی ہوگا۔

سابقہ ہرکن یعنی مجموعی ایام | اب اس مجموعے کو دو جگہ لکھو۔ ایک کو ۵۰۲۹ میں  
طلوعی جزئی کو جاننے کا طریقہ | جو نقصان کلی کے ایام کا نائب عدد ہی ضرب  
دے کر حاصل ضرب کو ۳۵۶۲۲۰ پر جو ایام قمری کا نائب ہی تقسیم کر  
اور خارج قیمت کے ایام صحیحہ کو (یعنی پندرست ایام کو بغیر کسر کے) دوہرا  
جگہ سے گھٹاؤ جو باقی رہے گا وہ سابقہ ہرکن یعنی مجموعہ ایام طلوعی ہی  
جس کا جاننا مقصود ہے۔

یہ جان لینا ضروری ہے کہ یہ عمل ایسے وقت کے لیے ہے جس میں  
ایام ادا سہ اور ایام نقصان دونوں پورے ہوں اور اس وقت ان  
دونوں میں کسر نہ ہو۔ اگر دیے ہوئے سالوں کی ابتدا اول کلب یا  
اول چترجگ یا اول کلبجگ سے ہوگی ان کے متعلق یہ عمل صحیح ہوگا۔  
ور اگر دیے ہوئے سالوں کی ابتدا دوسرے وقت سے ہوگی ممکن  
ہے کہ ان کے متعلق اتفاقاً عمل صحیح ہو جائے اور یہ بھی ممکن ہے کہ عمل ادا  
ہونے پر دلالت کرے اور وہ نہ ہو یا اس کے برعکس۔ لیکن اگر ان تینوں  
کی حیثیت سے سالوں کا موقع (یعنی کلب، چترجگ اور کلبجگ کا وہ خاص  
وقت جس میں دئے ہوئے سال شروع ہوتے ہیں) معلوم ہو، اس  
صورت میں ایک خاص جداگانہ عمل کیا جاتا ہے جس کی مثالیں آگے آتی  
ہیں۔

ابتداء سے ۹۵۹ شمس کا سال | اس عمل کے لیے ہم ابتداء سے ہندی سال  
تخلف تاریخوں کے مجموعی ایام | شمس کا سال ۵۳ کو مثال (یعنی میاری سال)  
راہ دیتے ہیں۔ جس کو ہم نے اپنے تمام اعمال کے لیے مثال ٹالیا ہے۔



پر تقسیم کرنے سے کسر ایک ہونگی اور کھجک کی ابتدا جمعہ کے دن ہوئی  
 شکل ۱۵۹ تک موجودہ کلپ کے | اب ہم پھر اپنی مثال کی طرف واپس آئے  
 گزرے ہوئے سال پہلے اور ایام ہیں۔ مثالی سال دشکال ۹۵۳ تک کلپ  
 کے ۱۳۲۸۴۲۹ سال گزر چکے ہیں۔ اس عدد کو ہم بارہ میں ضرب  
 دیتے ہیں تاکہ پہلے بن جائیں۔ پس ہینوں کی تعداد ۲۳۶۵۵۳۶۴۵۸۴  
 ہوئی۔ مثالی سال میں ہینہ نہیں ہیں جس کو اس پر زیادہ کریں اس لیے  
 اس کو تیس میں ضرب دیتے ہیں۔ حاصل ضرب ۷۰۲۶۱۳۲۴۵۲۰۔ یہ ایام  
 کی تعداد ہوئی۔ مثالی سال میں ایام نہیں ہیں جن کو ہم اس تعداد میں جوڑیں  
 اس لیے اگر ہم سالوں کو تین سو ساٹھ میں ضرب دیتے جب بھی وہی چل  
 ہوتا جو اس وقت ہوا۔ یہ ایام شمسی جزئی ہوئے۔ اس کو ۵۳۱۱ میں ضرب  
 دے کر حاصل ضرب کو ۱۴۲۸۰۰ پر تقسیم کرتے ہیں۔ خارج قسمت  
 $101829849018 \frac{13}{14}$  داسہ کے ایام ہیں۔ اگر ضرب اور تقسیم میں  
 ہم ہینوں کو استعمال کرتے خارج قسمت داسہ کے پہلے ہوتے اور تیس  
 کے ساتھ ان کا حاصل ضرب ایام کے اسی عدد مذکور کے مساوی ہوتا۔  
 پھر ہم داسہ کے ایام کو ایام شمسی جزئی پر بڑھاتے ہیں۔ دونوں  
 کا عدد مل کر ۳۲۰۹۱۱۶۶۵۳۸ ہو جاتا ہے۔ یہ قمری جزئی ایام ہوئے ہیں۔  
 کو ۵۵۴۳۹ میں ضرب دے کر حاصل کو ۳۵۶۲۲۲۰ پر تقسیم کرتے ہیں۔  
 خارج قسمت یعنی  $164501 \frac{14811}{14811}$  نقصان کے ایام جزئی  
 ہیں۔ اس کے عدد صحیح کو ہم نے قمری ایام جزئی سے گھٹایا تو ۴۲۱۳۵۹۵۱۹۳

(بقیہ نوٹ صفحہ ۱۶۷) کی ہو تو کسر صرف ایک ہونی چاہیے اس لیے یہاں غالباً طباعت کی غلطی ہو کر در  
 صحیح عدد ۱۳۲۰۱۲۴۸۰۵۵۵۳۸ ہے اور پھر دسیر ستاد سے ملنے والی یہی عدد صحیح قرار دیا ہے۔





اور فارسی زبیکوں میں گنجار، تلفظ کیا جاتا ہے۔ دوسرا لفظ (بھاگ بھارہ) عموماً ہر اس عدد پر دلالت کرتا ہے جس پر دوسرا عدد تقسیم کیا جاتا ہے اور زبیکوں میں یہ لفظ "بھجار" کہا جاتا ہے

برہمگوت کی رائے کے مطابق | برہمگوت کی رائے کے مطابق چترجگ کے ساتھ (اس عمل کی) مثال دینے میں کوئی فائدہ نہیں

ہے۔ وہ کلپ کے ایک ہزار جز میں سے ایک جز (۱/۱۰۰۰) ہے۔ اور ان سب اعداد میں سے جو (کلپ کے لیے) ذکر کیے گئے، چترجگ کے واسطے تین صفر گرجائیں گے۔ اور وقتی (یعنی عدد مشترک) کے ذریعہ سے وہی سب عدد جو کلپ کے ہیں چترجگ کے عدد ہو جائیں گے۔ لیکن پس کی رائے کے مطابق ہم اس کا عمل کر دیتے ہیں۔ اگرچہ یہ عمل چترجگ کے متعلق ہی کلپ کا عمل بھی اس کے مشابہ ہے

پس کے مطابق چترجگ کے گزشتہ سال | پس کے نزدیک ہمارے مثالی وقت ایام اور ادماسہ یعنی ۵۲ شکال تک

ہوئے سال ۳۲۴۴۱۳۲۔ اور اس کے شمسی ایام ۱۱۶۷۸۸۷۵۲۰ ہیں۔ ہم جب ان ایام کے ہینوں کو چترجگ کے ادماسہ ہینوں میں یا اس عدد میں جو ضرب کے واسطے اس کا نائب ہے ضرب دے کر حاصل ضرب کو چترجگ کے شمسی ہینوں پر یا اس عدد پر جو تقسیم کے واسطے ان ہینوں کا نائب ہے تقسیم کرتے ہیں خارج قیمت ۲/۵۸۳۳۵۲۵ - ادماسہ ہینے ہوتے ہیں۔

چترجگ کے ان گزشتہ سالوں (یعنی ۳۲۴۴۱۳۲) کے فری ایام

لہ انگریزی میں اس کو Division کہتے ہیں۔ (ع۔ ح)

۱۲۰۳۶۸۳۲۶ میں۔ جب ان ایام کو چترجگت کے ایام نقصان (انزات) میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو چترجگت کے ایام قمری پر تقسیم کرتے ہیں، خارج قسمت ۵۹۹۶۲۸۹، ۱۸۸۳۵۰۰، ایام نقصان ہوتے ہیں۔ اس حساب سے ابتدا چترجگت سے (مثالی وقت تک) طلوعی ایام ۱۸۸۳۵۰۰ ہو جاتے ہیں اور اسی کو جاننا مقصود تھا۔

پس سدھاندہ کا اسی قسم کا | اب ہم پلس سدھاندہ سے اس کا ایک اسی قسم کا  
دوسرا عمل | عمل جیسا ہم نے کیا نقل کرتے ہیں تاکہ مطلب زیادہ واضح اور ذہن نشین ہو جائے !

پلس کہتا ہے ”موجودہ کلپ کے قبل برہما کی عمر جس قدر گزر چکی، یعنی ۶۰۶۸ کلپ، ہم اس کو لے کر چترجگت کے عدد یعنی ۱۰۰۸ میں ضرب دیتے ہیں۔ حاصل ضرب ۶۱۱۶۵۴۲ ہوا۔ پھر اس حاصل ضرب کو چترجگت کے جگوں کے عدد یعنی چار میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۲۴۴۶۶۱۴۹ ہوا۔ پھر اس کو ایک جگ کے سالوں یعنی ۱۰۸۰۰۰۰ میں ضرب دیا حاصل ۲۶۴۲۳۲۴۰۰۰۰۰۰ ہوا۔ اور ہمارے کلپ کے قبل برہما کی عمر کے گزشتہ سال اسی قدر ہیں۔

ان سالوں کو بارہ میں ضرب دیا جس سے ۲۶۰۸۱۶۲۰۹۶۰۰۰۰ حاصل ہوئے اس عدد کو دو جگہ لکھا۔ ایک کو چترجگت کے اوداسہ مہینوں کے عدد میں یعنی ۱۵۹۳۳۳۶ میں یا اس عدد میں جس کو ہم بتلا چکے ہیں کہ اس کا قائم مقام ہم ضرب دے کر حاصل کو چترجگت کے شمسی مہینوں یعنی ۵۱۸۲۰۰۰۰ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۵۰۴۸۲، ۶۵۰۴۵، ۶۵۰۴۵، ۱۹ اوداسہ مہینے ہوئے۔

اس عدد کو دوسری جگہ واسے عدد پر بڑھایا۔ مجموعہ ۶۸۲۰۴۸۲۰۵۲۱۲۲۳۵۲۰ ہوا۔ اس کو تیس میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۹۸۰۴۸۲۰۵۲۱۲۲۳۵۲۰ ہوا۔ یہ قمری ایام ہیں۔

اس عدد کو بھی دو جگہ لکھا۔ ایک کو چتر جگہ کے ایام نقصان دازرات میں جو اس کے ایام طلوعی اور ایام قمری کے درمیان کے فرق ہیں ضرب دے کر حاصل ضرب کو اس کے ایام قمری پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۱۵۳۲۱۶۸۶۹۲۴۳۲۰۰۰ ایام نقصان ہوئے۔

اس عدد کو دوسری جگہ سے گھٹایا ۹۷۵۱۴۰۳۶۵۲۰۸۳۲۰۰ باقی رہا۔ یہ ہمارے کلپ کے قبل برہما کی عمر کے گزشتہ ایام ہیں۔ یعنی ۶۰۶۸ کلپ کے ایام جن میں سے ہر ہر کلپ کے لیے ۱۵۹۰۵۲۱۱۲۲۳۰۰ ایام ہوتے ان کو سات سات کر کے گھٹاتے گئے آخر میں کچھ باقی نہیں رہا۔ اس لیے اس کا خاتمہ سینچر کے دن پر ہوا اور موجودہ کلپ کی ابتدا اتوار کے دن ہوئی جس کا بد پہی نتیجہ یہ ہوا کہ برہما کی عمر کی ابتدا بھی اتوار کے دن ہوئی۔ پس نے کہا ہوا۔ ناتمام (یعنی موجودہ) کلپ میں سے چھوٹتر گزر چکے ہیں۔ ہر فتر بہتر چتر جگہ اور ہر چتر جگہ ۴۳۲۰۰۰ سال ہو۔ پس چھوٹتر کے کل سال ۱۸۶۶۲۴۰۰۰ ہیں۔ ان سالوں کے ساتھ ہم وہی عمل کرتے ہیں جو اس سے پہلے دوسرے سالوں کے لیے کر چکے ہیں۔ اس طرح پورے چھوٹتر کے لیے ۱۶۸۱۶۶۰۴۸۶۶۰۰ ایام حاصل ہوئے ہیں۔ اس عدد کو سات سات کر کے گھٹاتے جانے سے چھو باقی رہتا ہو۔ پس گزشتہ فتر جمعہ کے دن تمام ہوا۔ ساتویں فتر کی ابتدا سینچر کے دن ہوئی۔



جانچ لینا اور اس کی مختلف یسٹ در ترتیب پر نظر ڈال لینا ضروری تھا۔

یعقوب ابن طارق کی غلطی | اس نے اپنی کتاب میں اہر کن یعنی سالوں کو توڑنے  
سالوں کو توڑنے کے عمل میں | کا عمل بھی بیان کیا ہے۔ یہاں بھی اس نے اپنے

اس قول میں غلطی کی ہے کہ ”دیے ہوئے سالوں کے ہینوں کو اداسہ  
کے ان ہینوں میں ضرب دو جو اداسہ کے مشہور قواعد کے مطابق وقت  
مقصود تک گزر چکے ہیں اور حاصل ضرب کو شمسی ہینوں پر تقسیم کر دے۔ خارج  
قیمت اداسہ کا عدد اور اس کے اجزا ہیں جو وقت مقصود تک گزر چکے ہیں۔  
یہ ایسی غلطی ہے جس سے وہ شخص بھی واقف ہو سکتا ہے جو محض نقل و  
کتابت کرتا ہو۔ ایک محاسب جو اس کا حساب کرتا ہے تعجب ہے کہ کس طرح  
اس سے بے خبر رہ گیا کہ اداسہ کلی کے بجائے اداسہ جزئی میں ضرب  
دے دی۔

یعقوب کی کتاب میں سالوں کو | اس کتاب میں تحلیل (یعنی سالوں کو توڑنے)  
توڑنے کا دوسرا صحیح عمل | کا ایک دوسرا صحیح عمل بھی ہے۔ وہ یہ کہ جب

سالوں کے ہینے حاصل ہو جائیں ان کو قمری ہینوں میں ضرب دے کر  
حاصل ضرب کو شمسی ہینوں پر تقسیم کر دیا جائے۔ خارج قیمت اداسہ  
ہینے بشمول سالوں کے ہینوں کے ہوں گے۔ اگر اس عدد کو تیس میں  
ضرب دے کر حاصل ضرب پر موجودہ ناتمام ہینے کے ایام بڑھا دئے  
جائیں۔ یہ مجموعہ قمری ایام کی تعداد ہو گا۔ اور اگر پہلے ہینوں کو پہلی ہی  
تیس میں ضرب دے کر اس پر ہینے کا گزشتہ حصہ بڑھا دیا جائے تاکہ ایام  
شمسی جزئی جمع ہو جائیں۔ پھر اس کے ساتھ مذکورہ بالا عمل کیا جائے  
خارج قیمت ایام اداسہ بشمول ایام شمسی ہوں گے۔

علت اس کی یہ ہے کہ جب اداۓ کے کلی مہینوں میں ضرب دے کر  
جیسا مذکور ہوا شمسی کلی مہینوں پر تقسیم کریں گے خارج قسمت اس اداۓ  
کا ہوگا جس کو ضرب دیا ہے اور یہ معلوم ہے کہ قمری مہینہ شمسی مہینہ اور  
اداۓ مہینہ کا مجموعہ ہے۔ پس جب قمری مہینے میں ضرب دیں گے اور  
تقسیم اپنے حال پر رہے گی۔ خارج قسمت بھی مضروب اور مطلوب کا مجموعہ  
ہوگا اور یہی قمری ایام ہیں۔

ایام طلوعی کلی دریافت کرنے کا طریقہ پہلے بیان ہو چکا ہے کہ جب ایام قمری کو  
نقصان کلی کے ایام میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو ایام قمری کلی پر تقسیم  
کیا جائے گا۔ خارج قسمت ایام نقصان کا وہ حصہ ہوگا جو ان ایام قمری کے  
ساتھ تعلق رکھتا ہے۔ لیکن ایام طلوعی کی تعداد ایک کلپ کے اندر ایام قمری  
کے تعداد سے بقدر ایام نقصان کی تعداد کے کم ہوتی ہے۔ اس لیے ایام  
قمری کے کسی مقررہ تعداد کی نسبت ان کے اس تعداد کی طرف جو ان میں  
سے ان کے نقصان کا حصہ گھٹ جانے کے بعد باقی رہتی ہے وہ ہوتی ہے  
جو کل ایام قمری (یعنی ایک کلپ کے پورے ایام قمری کی تعداد) کو کل ایام  
قمری کی اس تعداد کی طرف ہوتی ہے جو ان میں سے ان کے نقصان کا حصہ  
گھٹنے کے بعد باقی رہتی ہے۔ اور یہی (باقی تعداد) ایام طلوعی کلی ہیں  
اگر ایام قمری کی اس مقررہ تعداد کو جو ہمارے پاس ہے ایام طلوعی کلی میں  
ضرب دے کر حاصل ضرب کو ایام قمری کلی پر تقسیم کریں خارج قسمت تاریخ  
مفروضہ کے ایام طلوعی ہوں گے اور یہی مطلوب ہیں۔ ضرب میں ہر  
ایام طلوعی کلی کا نائب ۳۵۰۶۲۸۱ ہے۔ اور تقسیم میں ہر ایام قمری کا نائب  
۳۵۶۲۲۲۰ ہے۔

ایام طلوعی دریافت کرنے کا | ہندوں میں ایام طلوعی کو دریافت کرنے کے  
 ہندوں کا ایک دوسرا عمل لیے ایک دوسرا عمل بھی ہے۔ وہ یہ کہ یہ لوگ کلب  
 کے گزشتہ سالوں کو بارہ میں ضرب دے کر حاصل پر موجودہ سال کے  
 پورے گزشتہ مہینوں کو زیادہ کرتے ہیں اور حاصل جمع کو ۶۹۱۲۰ کے  
 اوپر لگتے ہیں :-

### (بیاض ۵)

اور خارج قیمت کو درمیانی عدد سے گھٹا کر باقی کے دو گونہ کو ۶۵ پر  
 تقسیم کرتے ہیں۔ خارج قیمت اداسہ کے جزئی مہینے ہیں۔ اس کو اوپر  
 والے عدد پر زیادہ کر کے پھر مہوے کو تیس میں ضرب دے کر اس پر  
 موجودہ مہینے کا گزشتہ حصہ بڑھا دیتے ہیں۔ حاصل جمع ایام شمسی جزئی  
 ہیں۔ اس کو دو جگہ دینچے اور اوپر لگتے ہیں اور نیچے کو گیارہ میں  
 ضرب دے کر حاصل کو اس کے نیچے لکھ کر ۴۰۳۹۶۳ پر تقسیم کرتے ہیں  
 اور خارج قیمت کو درمیان والے پر زیادہ کر کے اس کو ۷۰۳ پر تقسیم  
 کرتے ہیں۔ خارج قیمت نقصان کے ایام جزئی ہیں اس کو اوپر والے  
 عدد سے گھٹاتے ہیں جو باقی رہتا ہے وہ ایام طلوعی کی تعداد ہے جس کو  
 دریافت کرنا مقصود تھا۔

عمل مذکور کی علت | اس عمل کی علت یہ ہے کہ جب شمسی کلی مہینوں کو  
 اداسہ کلی مہینوں پر تقسیم کیا جائے تو اس سے ایک اداسہ کی مقدار



۸۵۴۴۴ ۳۲ (شمسی) مہینہ ہوگی۔ اس کا دو گونہ ۱۱۵۵ ۶۵ مہینہ ہو  
 اگر اس عدد پر دیے ہوئے سالوں کے مہینوں کے دو گونہ کو تقسیم کیا  
 جائے تو خارج قیمت جزئی ادا تہ ہوں گے۔ لیکن جب تقسیم ایسے  
 صحیح اعداد پر ہوگی جن کے ساتھ کسر بھی شامل ہو اور یہ ارادہ کیا  
 جائے گا کہ مقسوم میں سے اتنا کٹا نکال دیا جائے جس سے باقی کی تقسیم  
 فقط عدد صحیح پر ہو جائے اور دونوں (یعنی مقسوم اور مقسوم علیہ) کے  
 درمیان وہی نسبت قائم رہے جو تھی اس صورت میں پورے مقسوم علیہ  
 کی نسبت اس کسر کی طرف جو اس کے ساتھ ہو وہ ہوگی جو مقسوم کو  
 اس نکالے ہوئے ٹکڑے کی طرف ہو۔

اگر ہم اپنے مثالی سال (۵۳۹ شکال) کے لیے مقسوم علیہ کو  
 (اس کی تابع کسر سے) چھانٹ کر علیحدہ کر لیں یہ مقسوم علیہ ۱۰۲۶۸۰۰ ہوگا  
 اور کسر ۱۱۵ ہوگی۔ پندرہ ان دونوں کا عا دہ ہو یعنی وہ عدد مشترک  
 جس پر دونوں تقسیم ہو جاتے ہیں۔ پس پہلا ۶۹۱۲۰ اور دوسرا ۷۷۷۷ (۶۹۱۲۰ = ۷۷۷۷)

عمل مذکور کی ایک دوسری صورت | یہ بھی ممکن ہے کہ یہ عمل ایک ہی ادا تہ سے  
 بغیر اس کو دگنا کیے ہوئے کیا جائے اور اس صورت میں باقی کو دگنا  
 کرنے کی حاجت نہیں ہوتی۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس حساب کر کے وائے نے  
 دونوں عدد کو مختصر کرنے کے لئے دگنا کر دینے کو اختیار کیا۔ اس لیے کہ  
 ایک ادا تہ میں کسر ۸۵۴۴۴ ہے اور مجموعہ کا محض ۵۱۸۴۰ ہے۔ اور یہ  
 دونوں (یعنی کسر اور مجموعہ کا محض) ۹۶ سے کٹ کر پہلا جو مضروب فیہ ہے  
 ۸۹ اور دوسرا جو مقسوم علیہ ہے ۵۴۰۰ = (۵۴۰۰) ہو جاتا ہے۔ اس قدر

عمل کے (موجد) کی علت (یعنی غرض و غایت) یہ ہے کہ اُس سے ایام قمری جزئی حاصل ہو سکیں اور مضروب فیہ کم ہو جائے

برہمگوت کا عمل ایام نقصان  
یعنی انرا ترکہ دریافت کرنے کا عمل (یعنی برہمگوت کا) حسب ذیل ہے: ایام

قمری کلی کو جب ایام نقصان کلی پر تقسیم کیا جائے گا خارج قسمت ۶۳ یوم ہوگا اور ایسی کسر باقی رہے گی جو عدد مشترک ۴۵۰۰۰ سے کٹ جائے گی پس کسر  $\frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹}$  ہوگی یہ  $(۶۳ \frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹})$  ایام قمری کی وہ تعداد ہے جس میں ایام نقصان کا ایک یوم پورا ہوتا ہے۔ اگر اس کسر کو تحویل کر کے اس کے مخرج کو گیارہ کر دیا جائے تو اس کی کسر نو  $\frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹}$  اور ایک یوم کے گیارہویں جزو  $(\frac{۱}{۱۱})$  کا  $\frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹}$  ہوگی۔ یہ کسر دقیقے کے حساب سے ۵۹ ثانیہ ۵۴ ثالثہ ہے۔ اس وجہ سے کہ یہ کسر ایک عدد صحیح کے قریباً برابر ہے آسانی کے لیے اس کو  $\frac{۱}{۱۱}$  بنالیا ہے اور ان کے نزدیک ایام نقصان کا ایک  $\frac{۱}{۱۱}$  ۶۳۔ ایام قمری میں پورا ہوتا ہے۔ جو تجنیس کے ذریعہ  $\frac{۶۳}{۱۱}$  ہو جاتا ہے۔ اگر ایام نقصان کی اس تعداد کو جو ایام قمری کی تعداد کے مقابلے میں ہے  $\frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹}$  ۶۳ میں ضرب دینے سے حقیقت میں ایام قمری کی وہ تعداد واپس آجاتی ہے جو ان ایام نقصان کے مقابلے میں ہوتی تو ان کو  $\frac{۶۳}{۱۱}$  ۶۳ میں ضرب دینے سے جو تعداد واپس آئے گی یقیناً اس سے زیادہ ہوگی۔ اسی وجہ سے جب ایام قمری کو ۶۳ پر (جو  $\frac{۶۳}{۱۱}$  کا مجنس ہے) تقسیم کر لے گا ارادہ اس خیال سے کیا جائے کہ خارج قسمت پہلے عدد کے (یعنی اس عدد کے جو ایام نقصان کو  $\frac{۵۰۶۶۳}{۵۵۶۳۹}$  ۶۳ میں ضرب دینے سے حاصل ہوتا ہے) مساوی ہو تو

برہمگوپت کے عمل مذکور پر | ایام قمری پر ایک ٹکڑا بڑھانا ضروری ہے۔ برہمگوپت  
مصنف کی گرفت نے اس ٹکڑے کو صحیح کے قریب لیکن بالکل صحیح نہیں دریافت کر لیا ہے۔ اس لیے کہ ہم جب ایام نقصان کلی کو  
۷۰۲ میں ضرب دیتے ہیں حاصل ضرب ۱۴۶۳۲۰۳۲۶۵۰۰۰۰ ہوتا ہے جو ایام قمری کلی کے عدد سے زیادہ ہے اور ایام قمری کو ۱۱ میں ضرب  
دینے سے حاصل ضرب ۱۴۶۳۲۹۸۹۰۰۰۰۰۰ ہوتا ہے ان دونوں اعداد کے درمیان فرق ۲۳۶۵۰۰۰۰ ہے اور جب ایام قمری کلی کو گیارہ  
میں ضرب دے کر (حاصل ضرب کو) اس (عدد) سے تقسیم کیا جائے تو  
خارج قیمت ۲۰۳۹۶۳ ہوتا ہے اور یہی وہ عدد ہے جس کو برہمگوپت نے  
استعمال کیا ہے۔ اگر اس عدد کے ساتھ کسر نہ ہو تو اس وقت یہ عمل صحیح ہوتا  
لیکن اس کے ساتھ  $\frac{۲۰۳۹۶۳}{۱۱}$  کسر ہے جو (کٹ کر)  $\frac{۹}{۱۱}$  ہو جاتی ہے اور یہ وہ  
مقدار ہے جس سے آسانی کے لیے قطع نظر کر لیا گیا تھا۔ اس نے عدد مذکور  
پر بغیر اس کسر ( $\frac{۹}{۱۱}$ ) کے اس عدد کو جو ایام قمری جزئی کو گیارہ میں  
ضرب دینے سے حاصل ہوتا ہے تقسیم کیا ہے اس وجہ سے خارج قیمت میں  
وہ زیادتی ہوئی جو مقسوم میں اس جز کے زیادہ ہونے سے ضروری تھی  
باقی عمل صاف صاف ہیں اس لیے ان کی وضاحت کی ضرورت نہیں  
(۱۔)

عام ہندو اپنے سالوں کے متعلق اداسہ کے حاجبند ہیں اس وجہ  
سے اس عمل کے حصوں کو جدا جدا کر دیتے ہیں۔ جو حصہ اداسہ کو جانے  
کے لیے ہے اس کو لے لیتے ہیں اور جو ایام نقصان (انزاتر) اور مجموعی  
ایام (اہرکن) کے لیے ہے اس کو نہیں لیتے اس لیے کہ ان سب میں ان

کے لیے کوئی اہمیت نہیں ہے۔

کلیپ، چتر جگ اور کلجگ کے سالوں کے | کلیپ، چتر جگ اور کلجگ کے سالوں کے  
اداسہ کو جاننے کا ایک طریقہ کے | اداسہ کو جاننے کے لیے اُن کا

ایک طریقہ یہ ہے کہ ”ان سالوں کو یعنی ان میں سے جس کا اداسہ طابا  
مقصود ہے اس کے عدد کو تین جگہ لکھتے ہیں۔ اوپر والے کو دس میں  
درمیان والے کو ۲۴۸۱ میں اور نیچے والے کو ۷۷۳۹ میں ضرب دیجیے  
ہیں اور درمیان والے اور نیچے والے ہر ایک کو ۹۶۰۰ پر تقسیم کرتے  
ہیں۔ درمیان والے کا خارج قیمت ایام ہے اور نیچے والے کا خارج  
قیمت اہم ہے ان دونوں خارج قیمت کو جمع کر کے اوپر والے پر  
زیادہ کرتے ہیں۔ حاصل جمع گزشتہ اداسہ کے پورے ایام ہیں اور  
دونوں پھلی جگہوں میں جو کسر باقی رہ گئی ہے اس کا مجموعہ موجودہ ناتمام  
اداسہ کی کسر ہے پس جب ایام تیس پر تقسیم کیے جاتے ہیں۔ بھینے  
بن جاتے ہیں۔

یعقوب نے اس عمل کو جیسا کہ چاہیے صحیح طور پر بیان کیا ہے۔

عمل مذکور کی تطبیق مثالی سال | اس عمل کی مطابقت ہمارے مثالی سال  
۹۵۳ شکیال پر | سنہ ۹۵۳ یزدجرد مطابق سنہ ۹۵۳ شکیال کے

ساتھ جس وقت تک کلیپ کے ۱۹۷۲۹۴۸۱۳۲ سال گزر چکے ہیں حسب  
ذیل ہے:-

”کلیپ کے مذکورہ سالوں کو ہم نے تین جگہ لکھا۔ اوپر والے کو  
دس میں ضرب دیا جس سے اس کے دائیں جانب ایک صفر بڑھ گئی  
درمیان والے کو ۲۴۸۱ میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۶۲۱۵۲۲۱۵۴۸۹۴۸۸۸

ہوا۔ نیچے والے کو ۷۷۳۹ میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۳۷۸۶۴۵۵۹۳۵  
 ہوا۔ پچھلے دونوں میں سے ہر ایک کو ۹۶۰۰ پر تقسیم کیا۔ درمیان والے  
 کا خارج قیمت ۵۰۹۸۸۳۷۸۲ ہوا۔ اور ۸۲۹۲ کسر باقی رہی۔ نیچے  
 والے کا خارج قیمت ۱۵۹۰۴۸۳۹۱۵ ہوا۔ اور ۵۴۸ کسر باقی رہی۔  
 دونوں باقی کسر کا مجموعہ ۱۷۸۶۰ ہوا۔ دونوں کسر کا یہ مجموعہ  $(\frac{17860}{9600})$   
 رفع ہو کر یعنی کسر کو عدد صحیح بنانے کے قاعدے سے (ایک عدد صحیح  
 ہو جائے گا۔ اور تینوں جگہ کے عدد صحیح کا مجموعہ ۲۱۸۲۹۸۴۹۰۱۸  
 یہی اداسہ کے ایام ہیں۔ اور موجودہ ناتمام یوم کا باقی حصہ  $\frac{1}{11}$  ہے  
 کلب کے ایام اداسہ کے پورے ہینے پھر جب ہم ان ایام کو ہینے بناتے ہیں  
 اور باقی ایام جن کا نام مشتد ہے ان سے ۷۲۷۶۶۶۲۳ پورے ہینے بنتے

ہیں۔ در ۲۸ یوم باقی رہ جاتے ہیں جن کا نام شدر رکھا گیا ہے۔ یہ وقت  
 اس جیت کی ابتدا کے جو حساب سے خارج نہیں کیا گیا ہے اور اعتدال  
 ربیعی کے وقت کے درمیان ہوتا ہے۔

نیز درمیان والے عدد کے خارج قیمت کو جب (کلب کے)  
 سالوں کے ساتھ جمع کیا جاتا ہے ۲۴۸۲۸۳۱۹۱۴ حاصل ہوتا ہے۔ اور جب  
 اس میں سے سات سات گرایا جاتا ہے تین باقی رہتا ہے۔ پس اس سال  
 آفتاب برج حمل میں منگل کے دن داخل ہوا (یعنی سال کی ابتدا  
 اس دن ہوئی)

وہ دو عدد جو سالوں کے درمیان والے اور نیچے والے  
 عددوں میں ضرب دینے کے لیے اختیار کیے گئے ہیں (۲۴۸۱ اور ۷۷۳۹)  
 ان کی حالت یہ ہے کہ جب کلب کے طلوعی ایام کو کلب

کے آفتاب کے دوروں پر تقسیم کیا جاتا ہے۔ خارج قسمت ان ایام میں سال کا حصہ (یعنی ایک سال کے ایام طلوعی کا عدد) ہوتا ہے۔ یہ عدد تین سو ساٹھ سے بقدر  $111944 \div 365$  یوم کے فرق رکھتا (یعنی بڑھاتا) ہے۔ اس فرق کی کسر اور مخرج دونوں عدد مشترک ۳۵۰۰۰ سے کٹ کر  $2441 \div 365$  ہو جاتے ہیں۔ نیز دونوں میں سے بھی کٹ جاتے ہیں لیکن اس غرض سے کہ یہ دونوں (کسر اور مخرج) اور اس کے بعد کے کسور و خارج ایک جنس کے ہوں اس کو اسی مقدار پر چھوڑ دیا جاتا ہے۔

ایک شمسی سال کے اندر ایام نقصان کی تعداد | جب نقصان کے ایام کٹے (یعنی کٹ کے ایام کو کٹ کے شمسی سال پر تقسیم کیا جاتا ہے) خارج قسمت ان ایام میں سال کا حصہ (یعنی ایک سال کے ایام نقصان کا عدد)  $3652424 \div 365$  یوم ہوتا ہے اور یہ کسر اور مخرج بھی دونوں اسی عدد مشترک (یعنی ۳۵۰۰۰) سے کٹ کر  $4437 \div 365$  ہو جاتے ہیں۔

شمسی اور قمری دونوں (سالوں) کی مقدار (اپنے اپنے یوم سے) ۳۶۰ ہے اور دونوں کی مقدار طلوعی اسی کے قریب ہے۔ جس میں ایک اس سے (کسی قدر) زیادہ اور دوسرا (کسی قدر) کم ہے۔ ان میں ایک جانب قمری سال ہے جس پر اس حساب میں عمل کیا گیا ہے اور دوسری جانب شمسی سال ہے جو دریافت طلب ہے۔ اور دونوں خارج قسمتوں (یعنی وسطی اور آخری) کا مجموعہ دونوں (یعنی قمری اور شمسی قسم کے) سالوں کے درمیان کا فرق ہے۔ اور دونوں قسم کے اعداد صحیحہ (یعنی اعداد بغیر کسر) میں ادھر والا عدد ضرب دیا گیا اور دونوں

کسروں میں سے ہر ایک میں عدد وسطیٰ اور عدد أسفل ضرب دیا گیا ہو  
اگر ہم اس عمل کو مختصر کرنا چاہیں اور ہندوؤں کی طرح آفتاب و  
امتاب کے اوسط (حرکت) کو نکالنے کا ارادہ نہ کریں تو ان اعداد کو  
جن میں درمیانی اور نیچے لکھے ہوئے سالوں کے اعداد کو ضرب دیا ہو  
(یعنی  $۲۲۸۱ + ۷۷۳۹$ ) کو جمع کر دیں۔ مجموعہ ۱۰۲۲۰ ہو گا۔

اوپر لکھے ہوئے عدد کے عوض میں مقسوم علیہ (۹۶۰۰) کو  
دس میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو جو ۹۶۰۰۰ ہو گا اور یہ دونوں (کسر اور مخرج)  
بڑھا دیں، حاصل جمع  $۱۰۶۶۲۲$  ہو گا اور یہ دونوں (کسر اور مخرج)  
نصف ( $\frac{1}{2}$ ) سے کٹ کر  $\frac{۱۰۶۶۲۲}{۲}$  رہ جاتے ہیں۔

اوپر معلوم ہو چکا ہے کہ جب ایام کو ۵۳۱۱ میں ضرب دے کر  
حاصل ضرب کو ۱۷۲۸۰۰ پر تقسیم کرتے ہیں خارج قسمت اداسہ کے ایام  
ہوئے ہیں۔ اب اگر ایام کے عوض سالوں کے عدد کو ضرب دیں  
یہ حاصل ضرب ایام کے حاصل ضرب کا  $\frac{1}{4}$  جز ہو گا۔ پس اگر یہ چاہیں  
کہ اس تقسیم سے خارج قسمت وہی ہو جو پہلے ہوا تھا، سابق مقسوم علیہ  
کے  $\frac{1}{4}$  پر جو ۴۸۰ ہے تقسیم کرنا چاہیے (یعنی  $۴۸۰ \times ۳۶۰ = ۱۷۲۸۰۰$ )

پس کا طریقہ | اسی کے مثل وہ طریقہ ہے جو یلیں نے بتلایا  
اداسہ ہینوں کو دریافت کرنے کا ہے۔ وہ یہ کہ جزئی ہینوں کو دو جگہ لکھیں۔

ایک کو ۱۱ میں ضرب دے کر حاصل کو ۶۷۵۰۰ پر تقسیم کرو اور  
خارج قسمت کو اُس عدد سے جو دوسری جگہ لکھا ہو گھٹاؤ اور جو باقی  
رہے اس کو ۳۲ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت اداسہ ہینے ہوں گے اور  
جو کسر باقی رہی وہ موجودہ ناتمام ہینے کے گزشتہ ایام ہیں۔ اگر اس

عدد کو ۲۰ میں ضرب دے کر حاصل کو ۳۲ پر تقسیم کیا جائے خارج قسمت  
اداسہ کے ایام اور اس کی کسریں ہوں گی۔

اس کی علت | علت اس کی یہ ہے کہ جب چتر جگ کے شمسی مہینوں کو  
ان اداسہ مہینوں پر جو پلس کے نزدیک ایک چتر جگ میں ہیں تقسیم  
کیا جائے گا۔ خارج قسمت ۳۲ ہوگا۔ اور  $\frac{35552}{112896}$  کسر باقی رہے گی۔

( $\frac{35552}{112896}$  ۳۲) اور جب مہینوں کو اس عدد پر تقسیم کیا جائے گا خارج  
چتر جگ یا کُلپ کے گزشتہ حصہ کے پورے اداسہ پائے ہوں گے لیکن  
پلس نے صرف صحیح اعداد پر تقسیم کرنا چاہا اس لیے اس کو مقسوم میں سے  
کچھ گھٹانے کی حاجت ہوئی، جیسا کہ اوپر اس قسم کی ایک مثال گزر چکی ہے  
ہماری اس مثال میں مقسوم علیہ ( $\frac{35552}{112896}$ ) کا بھنس ۲۱۶۰۰۰۰ ہوا  
تنہا کسر ۳۵۵۵۲ ہے۔ بیس ان دونوں کو کم کر دیتا ہے جس سے پہلا ۶۵۰۰۰  
اور دوسرا ۱۱۱۱ ہو جاتا ہے۔

پلس کا عمل ایام شمسی سے | پلس نے یہی عمل بعض مہینوں کے تاریخ کے  
اداسہ مہینے بنانے کا | ایام شمسی سے کیا ہے۔ اس سے کہا ہے "ان ایام  
کو دو جگہ لکھو۔ ایک کو ۲۱۱ میں ضرب دے کر حاصل کو ۲۰۵۰۰۰۰ پر  
تقسیم کرو اور خارج قسمت کو دوسری جگہ سے گھٹا کر باقی کو ۴۹ پر تقسیم  
کرو۔ خارج قسمت اداسہ مہینے اور اس کے ایام و کسور ہیں۔"

عمل مذکور کی توضیح | پھر کہا ہے اس کا سبب یہ ہے کہ چتر جگ کے ایام  
اداسہ مہینوں پر تقسیم کیے جاتے ہیں۔ خارج قسمت ۹۴۶ صحیح ہے  
ہے ایام ہرنے ہیں اور ۱۰۴۶۴ کسر باقی رہتی ہے۔ اس باقی عدد اور  
مقسوم علیہ کے درمیان وقتی (یعنی عدد مشترک) ۳۸۴ ہے۔ جب ان



دونوں (باقی اور مقسوم علیہ) کو اس عدد مشترک پر تقسیم کرتے ہیں دونوں ۲۶۱ اور ۲۰۵۰۰۰۰ ہو جاتے ہیں۔

پس کے حساب کی غلطی جو | ہم سمجھتے ہیں کہ یہاں پر کاتب یا مترجم کی مصنف کے نزدیک مترجم کی غلطی ہو۔ غلطی ہو۔ پس کی شان اس سے بڑی ہو کہ ایسی غلطی کرے۔

تفصیل اس کی یہ ہو کہ ادا سہ مہینوں پر جو ایام تقسیم کیے گئے ہیں وہ یقیناً شمسی ہیں اور ان کے ایام صحیحہ کا خارج قسمت جیسا کہ ذکر کیا گیا عدد صحیح اور باقی عدد (یعنی کسر) ہو۔ کسر مع اپنے مخرج کے جو میں عدد مشترک سے کٹ کر کسر ۴۳۳۶ اور مخرج ۶۶۳۸۹ (یعنی  $\frac{4336}{66389}$ ) ہو جاتا ہو۔

اگر اسی طریقے کو جو ابھی مہینوں کے متعلق بیان کیا گیا اختیار کر کے ادا سہ کی مقدار کو محسوس کر دیں تو ۴۸۰۰۰۰۰ کا عدد حاصل ہوتا ہو اس عدد اور اس کی کسر کے درمیان عدد مشترک ۱۶ ہو جس سے مقررہ فیہ ۲۶۱ اور مقسوم علیہ ۲۸۰۰۰۰۰ ہو جاتا ہو (= ۲۸۰۰۰۰۰ / ۲۶۱)۔

پس نے جس عدد کو تقسیم کے واسطے اختیار کیا ہو جب اس کو وفق مذکور یعنی ۳۸۴ میں ضرب دیتے ہیں حاصل ضرب ۱۵۵۵۵۲۰۰۰۰ ہوتا ہو۔ یہ پتہ جگ کے شمسی ایام ہیں۔ اور غیر ممکن ہو کہ عمل کے اس حصے میں یہ مقسوم علیہ ہو۔

اگر اس عمل کی بنیاد برہکویت کے اصول پر رکھی جائے اور شمسی کلی مہینوں کو ادا سہ مہینوں پر تقسیم کیا جائے وہ سابق نتیجہ حاصل ہوگا جو اس طریقے میں حاصل ہوا تھا جس میں ادا سہ کا دو گونہ استعمال کیا گیا ہو۔

ایام نقصان کے واسطے | پھر یہ بھی ممکن ہو کہ ایام نقصان کے واسطے اسی طریقہ کا عمل تقسیم کے طریقہ سے عمل کیا جائے۔ اس طرح کہ ایام قمری جزئی کو دو جگہ لکھا جائے۔ ایک کو ۵۰۶۶۳ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو ۳۵۶۶۲۰ پر تقسیم کیا جائے اور خارج قسمت کو دوسری جگہ سے گھٹا کر باقی کو صرف ۶۳ پر (یعنی بغیر کسر کے) تقسیم کیا جائے۔

اس عمل میں جو مزید طوالت اس کے آگے ہو اس کا کوئی فائدہ نہیں ہو خصوصاً جب اس میں اتم، یعنی نقصان جزئی کے باقی کسر کی حاجت ہو۔ اس وجہ سے کہ دونوں تقسیم کی باقی کسروں کے مخرج دو عدد ہیں۔

اسرکن کا عکس یعنی چھوٹے اجزاء کو جوڑ کر بڑے اوقات بنانے کا طریقہ | جو شخص تحلیل کے مذکورہ بالا بیان کو بخوبی سمجھ لے گا۔ ترکیب دینی دن وغیرہ چھوٹے اجزاء کو چھوڑ کر ہینہ اور سال بنانے کا طریقہ اسی سے معلوم ہونے لگا۔ بشرطیکہ کلیت یا جترجگ کے گزشتہ ایام معلوم ہوں۔ تاہم احتیاطاً ہم اس کو بھی ذکر کر دیتے ہیں۔

”ہم کہتے ہیں کہ اگر دریافت طلب سال میں اور ایام دیے ہوئے ہیں تو لامحالہ طلوعی ایام ہوں گے جو ایام قمری اور ایام نقصان کے درمیان کے فرق ہیں۔ اس فرق کی نسبت اپنے نقصان کی طرف دی ہوئی ہو جو ایام قمری کلی اور ایام نقصان کلی کے درمیان کے فرق کو جو ۱۵۷۷۹۱۶۴۵۰۰۰۰ ہے۔ ایام نقصان کلی کی طرف ہو۔ اور اس عدد (یعنی ۱۵۷۷۹۱۶۴۵۰۰۰۰) کا قائم مقام ۳۵۰۶۴۸۱ ہے۔ اگر دیے

ہوئے ایام کو ۵۵۴۳۹ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو ۳۵۰۶۲۸۱ پر تقسیم کیا جائے۔ خارج قسمت ایام نقصان جزئی ہوں گے۔ اور جب ان ایام نقصان کو ایام طلوعی پر بڑھایا جائے گا وہ ایام قمری ہو جائیں گے جو ایام شمسی جزئی اور ایام ادما سے جزئی کا مجموعہ ہی ان ایام قمری کی نسبت ان ایام ادما سے ساتھ جو اس کے اندر ہیں وہی ہی جو ایام شمسی کلی اور ایام ادما سے کلی کے مجموعہ کو جس کی تعداد ۱۶۰۲۹۹۹۰..... ہے ایام ادما سے کلی کے ساتھ ہوتی ہے اور اس تعداد کا قائم مقام عدد ۱۷۸۱۱۱۱ ہے۔

اب ان ایام قمری جزئی کو جو اس طرح حاصل ہوئے اگر ۵۳۱۱ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو ۱۷۸۱۱۱ پر تقسیم کیا جائے خارج قسمت ایام ادما سے جزئی ہوں گے اور اگر ان ایام کو ایام قمری سے گھٹایا جائے باقی ایام شمسی ہوں گے۔ ان کو تیس پر تقسیم کر کے ہینے اور پھینے کو بارہ پر تقسیم کر کے سال بنالیا جائے اور یہی مطلوب تھا۔

شالی سال پر قاعدہ مذکور کی تطبیق | مثلاً اس وقت تک جس کو سم نے شالی (یعنی معیاری سال) بنایا ہے (۴۰۰ یزد جرد مطابق ۵۴۵۲ شکیال) ۲۰۶۳۵۹۵۱۹۶۳ ایام طلوعی گزر چکے ہیں۔ یہ دیے ہوئے ایام ہوئے۔ دریافت طلب یہ ہے کہ ان ایام کے کس قدر ہندی سال اور کتنے ہینے ہوتے۔

عدد مذکور کو ۵۵۴۳۹ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو ۳۵۰۶۲۸۱ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۱۱۲۵۵۲۲۵۷۵۔ ایام



کے مجموعے کے جس طرح ایام قمری کئی مادی ہیں ایام شمسی کئی اور ایام آدا  
کئی کے مجموعے کے، ادا ماسہ کئی اور جزئی کی نسبت ایک دوسرے کی طرف  
خواہ دونوں پہنچے ہوں یا دونوں ایام ہوں وہی ہوتی ہے جو ایام قمری  
جزئی اور ایام قمری کئی کو ایک دوسرے کی طرف ہوتی ہے۔

یعقوب کا بتلایا ہوا طریقہ ایام نقصان | یعقوب نے ایام نقصان جزئی کو ادا ماسہ  
جزئی کو ادا ماسہ کے جزئی ہینوں سے نکالنے کا جو طریقہ  
بتلایا ہے وہ کل نسخوں میں حسب ذیل ہے :-

”گزشتہ ادا ماسہ اور موجودہ ناتمام ادا ماسہ کے اجزا کو ایام نقصان  
کئی میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو شمسی کئی ہینوں پر تقسیم کر دو اور خارج  
قیمت کو ادا ماسہ پر بڑھادو۔ یہ گزشتہ نقصان کا عدد ہوگا۔“

یعقوب کا طریقہ مذکورہ ہے اصل | ہم سمجھتے ہیں کہ یہ طریقہ بے اصل ہے۔ اس کی  
اور علم اور تجربے کے خلاف ہے | بنیاد نہ علم پر ہے اور نہ استقرا و تجربہ سے  
اس کی تائید ہوتی ہے۔ اس لیے کہ پلس کی رائے کے مطابق ہمارے شمسی  
سال تک چترجگ کے گزشتہ حصہ میں ادا ماسہ پہنچے ۱۳۳۴، ۲۵، ۱۹۶۵ء ہیں  
جب ان کو چترجگ کے نقصان میں ضرب دیتے ہیں تو حاصل  
۵۱ ۶۸۶۲۶ ۱۱۶۰۰۰ ۳۰۰ ہوتا ہے اور جب اس عدد کو شمسی ہینوں  
پر تقسیم کرتے ہیں خارج قیمت ۴۶ ۵۸۹ ہوتا ہے اور جب اس کو ادا  
کے ساتھ جمع کرتے ہیں حاصل جمع ۴۵ ۱۴۵ ہوتا ہے اور یہ مطلوب نہیں  
ہے اس لیے کہ ایام نقصان کا عدد ۲۵ ۱۸۸ ہے اور نہ وہ عدد مطلوب  
ہے جو اس کو تیس میں ضرب دینے سے حاصل ہوتا ہے اس لیے کہ وہ ۱۳۰ ۴۶ ۵۳  
ہے اور دونوں عدد صحت سے بہت دور ہیں۔

# باب

برسوں کو (ہینوں اور دنوں میں) تحلیل کرنے کے  
قواعد جو مختلف وقتوں کے لیے مقرر کیے گئے ہیں

خاص تاریخوں کو توڑ کر ایام بنانے میں بعض حالات ہیں | زچوں میں جن تواریخ کو توڑ کر  
مقررہ ایام بڑھائیے یا گھٹائیے جلتے ہیں۔

ایسے اوقات سے نہیں ہوتی ہر جس میں اداسہ اور نقصان کے ایام پورے  
ہوتے ہوں۔ اس وجہ سے مصنفین زچ کو تحلیل کے عمل میں اعداد  
مفروضہ کی حاجت ہوتی ہر جو اس غرض سے کہ نظام عمل میں ترتیب  
سلسلہ قائم رہے۔ بڑھائیے یا گھٹائیے جاتے ہیں۔ ان کی دہندوں کی  
زچوں کے مطالعہ سے ہم کو جہاں تک اس سے واقفیت ہوسکی اس کو  
بیان کرتے ہیں۔

زچ گندگاہک کا طریقہ تاریخ کو توڑنے | پہلے ہم زچ گندگاہک (گھنڈ گھادیک)  
اور ایام کو گھٹانے بڑھانے کا  
نئے عمل کو بیان کرتے ہیں۔ یہ نہایت

مشہور زچ ہر اور ہندو منہین اس کو سب پر ترجیح دیتے ہیں:-  
برہمگوپ (مصنف زچ مذکور نے کہا ہر "نیکال کو کے کر  
اس سے ۸۰ گھٹاؤ۔ باقی کو بارہ میں ضرب دے کر اس سال کے  
پورے گزشتہ ہینوں کو اس پر زیادہ کر دو اور اس مجموعے کو تیس میں  
ضرب دے کر حاصل پر بقیہ ہینے کے گزرے ہوئے دنوں کو زچ

کرو۔ یہ مجموعہ ایام شمسی جزئی ہو گا۔

اس کو تین جگہ لکھو۔ درمیان والے اور نیچے والے سر ایک پرانی  
 بانج بڑھا کر نیچے والے کو ۴۹۴ پر تقسیم کرو اور خارج قسمت کو درمیان  
 والے سے گھٹاؤ اور تقسیم میں کسر کا (جو عدد باقی رہ گیا ہے اس کو لغو کرو  
 ) یعنی اُس کو بے کار سمجھ کر نظر انداز کرو (پھر درمیان والے کو ۶۹ پر  
 تقسیم کرو۔ پس جو خارج قسمت ہو گا وہ ادا سے کے پور سے پہنچے  
 ہوں گے اور جو عدد باقی رہ گیا وہ موجودہ ادا سے کے گزشتہ ایام ہیں۔  
 ان ہینوں کو تیس میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو اور والے  
 عدد پر زیادہ کرو۔ حاصل جمع ایام قمری جزئی ہیں اس کو اوپر ہی چھوڑ  
 اور اسی عدد کے برابر عدد کو درمیان میں لکھ کر گیارہ میں ضرب دو  
 اور حاصل ضرب پر ۴۹۴ زیادہ کرو۔ اور حاصل جمع کو نیچے لکھ کر ۱۱۱۵  
 پر تقسیم کرو خارج قسمت کو درمیان والے عدد سے گھٹاؤ اور جو عدد  
 (تقسیم میں) باقی رہا ہے اس کو لغو کرو (یعنی نظر انداز کرو) پھر درمیان  
 والے کو ۰۰۳ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت ایام نقصان ہیں اور جو عدد  
 باقی رہ گیا آیم (آباس) یعنی ایام نقصان کی کسر ہے۔ ایام نقصان کو  
 اوپر والے عدد سے گھٹاؤ جو باقی رہے گا وہ ظوری ایام ہوں گے۔  
 اگر کن گند گانک | یہی اگر کن گند گانک ہے۔ جب اس میں سے سات  
 سات گرائے جاؤ گے باقی ہفتہ کا وہ دن ہوگا جس میں تم ہو یعنی سورہ

دن ۱۰

طریقہ مذکور کی تطبیق | اس عمل کی حفاظت ہمارے شمالی (میساری) وقت  
 کے ساتھ اس طرح ہے کہ اس وقت تک سال ۱۹۵۲

اس سے ۵۸۷ گھٹایا۔ ۳۶۶ باقی رہا۔ یہ وقت پہنچنے اور ایام سے خالی ہے، اس لیے عدد مذکور کو بارہ اور تیس کے حامل ضرب (یعنی ۱۲ × ۳) میں ضرب دیا۔ حاصل ۱۳۱۷۶۰ ہوا۔ یہ ایام شمسی ہیں۔  
ان کو تین جگہ لکھا اور دونوں نیچے والے پر پانچ پانچ بڑھایا۔  
ہر ایک ۱۳۱۷۶۵ ہو گیا۔ نیچے والے کو ۱۴۹۴۷ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۸ ہوا  
اس کو درمیان والے سے گھٹایا ۱۳۱۷۵۷ باقی رہا۔ اور تقسیم میں جو عدد باقی رہا تھا اس کو لغو کر دیا۔ (یعنی نظر انداز یا ساقط کر دیا)

پھر درمیان دانے کو (جو گھٹانے کے بعد باقی رہا تھا) ۹۷۲ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۱۳۴ ہوا۔ یہ پہنچنے ہوئے اور ۹۷۲ کس باقی رہی پہنچنے کو تیس میں ضرب دیا۔ حاصل ضرب ۴۰۲۰ ہوا۔ اس کو ایام شمسی پر بڑھایا۔ وہ ۱۳۵۷۸۰ ہو کر ایام قمری میں تحویل ہو گیا۔ اس کو نیچے (یعنی سابقہ) کے لکھ کر گیارہ میں ضرب دیا۔ اور اس پر ۴۹۷ بڑھا دیا۔ ۱۴۹۴۷۷ ہوا  
اس عدد کو اس کے (یعنی چوتھے) کے نیچے لکھ کر ۱۱۱۵۷۳ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۱۳ ہوا۔ تقسیم میں جو عدد باقی رہا یعنی ۴۳۶۲۸ کو لغو کر دیا۔ اور خارج قسمت کو درمیان والے سے گھٹایا۔ ۱۴۹۴۰۶۴ باقی رہا۔ اس کو ۷۰۳ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۲۱۲۵ ہوا۔ اور آٹھ (یعنی ایام نقصان کی کسر) جو ۱۸۹۴ ہوا باقی رہا۔ خارج قسمت کو ایام قمری سے گھٹایا۔ ۱۳۳۶۵۵ باقی رہا۔  
یہی ایام طلوعی ہیں جن کو دریافت کرنا مقصود تھا۔ جب اس عدد کو سات سات کر کے گھٹایا جائے گا آخر میں چار باقی رہے گا اور ماہ حیت کا پہلا دن بدھ ہو گا۔

تاریخ یزدجرد اور اس کے گدگاہک کا فرق | تاریخ یزدجرد کی ابتدا اس تاریخ



(یعنی اہرن کند کا تک) کے آغاز سے پہلے ہوئی ہے اور دونوں کے درمیان ۱۱۹۶۸ ایام کا فرق ہے۔ اس لیے تاریخ یزدجرد کے ایام اس وقت تک (یعنی ششکال ۹۵۳ میں) ۱۴۵۶۲۳ ہوئے۔ جب ان ایام کو فارسی سالوں اور مہینوں پر تقسیم کرتے ہیں تو یہ وقت (یعنی ششکال ۹۵۲) اٹھارہویں اسفند دارند ماہ ۳۹۹ھ یزدجردی کے موافق پڑتا ہے۔ اور ادا سہ مہینے کے ۳۰ دن پورے ہونے میں پانچ گھڑی یعنی دو ساعت باقی رہتی ہے پس یہ سال کیسہ کا ہے اور اس میں مکرر مہینہ چیت ہے۔

ایک عربی زینج ارکند میں | زینج ارکند میں جو عمل ہے یہی ہے لیکن غلط نقل  
عمل مذکور غلط نقل ہوا ہے۔ (یا ترجمہ) ہوا ہے۔ وہ یہ ہے کہ جب ارکند یعنی  
اہرن کو جانتا چاہو تو اسے کا عدد لے کر اس کو چھو میں ضرب دو اور حاصل  
ضرب پڑاؤ اور ملک سندھ کے سالوں کو بڑھاؤ جو ماہ صفر ۱۱۵۵ھ  
تک (سندھی سمت) کے سلسلہ کا چیت کا مہینا ہے۔ اس میں سے  
۵۴۵ کمال دو باقی شیخ (یعنی شکیہ) کا سال رہے گا۔

اس سے زیادہ آسان یہ ہے کہ یزدجرد کے پورے سالوں کو  
لے کر اس میں سے ہمیشہ ۳۳ کمال دیا کرو۔ شیخ کا سال باقی رہے گا۔ یا  
ارکند کے اصلی نوے سالوں کو لے کر چھو میں ضرب دو اور اس پر چودہ  
زیادہ کر کے جمع پر یزدجرد کے سالوں کو بڑھاؤ اور اس میں سے ۵۴۵  
کمال دو۔ باقی شیخ کے سال رہیں گے۔

عربی زینج ارکند کے عمل پر | میرا خیال یہ ہے کہ لفظ شیخ، اصل میں شیعہ (مکہ پر  
مصنف کی تنقید) لیکن جو تاریخ اس سے حاصل ہوتی ہے وہ شیخ کی  
تاریخ (یعنی ششکال) نہیں بلکہ گوہر بیت کمال کی تاریخ ہے جو ایام میں تحلیل

کی گئی ہو۔ اگر یہ مصنف نوے کو چھو میں ضرب دے کر اس پر آٹھ زیادہ کرتا جس سے یہ عدد ۵۴۸ ہو جاتا اور سالوں کی تعداد بڑھا کر اس میں تغیر نہیں کرتا۔ جب بھی وہی نتیجہ ہوتا اور تکلف نہیں کرنا پڑتا۔

ماہ صفر جس کی طرف (زتیج ارکند کے عمل مذکور میں) اشارہ کیا گیا اس کا پہلا دن موافق ہے آٹھویں دیاہ سنہ تزدجردی کے۔ اس طرح حیثیت کی حالت اس ہلال کے ساتھ متعلق کر دی گئی ہے جو دیاہ میں واقع ہو لیکن فارسی ہینے اس سبب سے کہ ان میں تریج یوم (یوم) کا حساب چھوڑ دیا جاتا ہو اس وقت کے اعتبار سے آگے بڑھ آتے ہیں اور اس کا لازمی نتیجہ یہ ہو کہ ملک سندھ کی تاریخ مذکور تزدجردی کی تاریخ سے سات سال آگے ہو گئی ہو۔ پس اس کے سال ہمارے مثالی سال کے وقت ۵۴۸ ہوں گے اور ارکند کے سال ۵۴۸ سے بل کر جو اس کا اصل ہو ۹۵۳ ہو جائیں گے اور یہی شکلال ہو اور اس عدد کو گھٹانے سے جس کی اس نے ہدایت کی ہے (= ۵۸۷) گوپت کال ہو جائے گا۔ تحلیل کے اس عمل کا باقی حصہ (زتیج ارکند میں) اسی کے مطابق ہے جو ہم نے زتیج گندھاکہ سے نقل کیا ہے۔ بعض نسخوں میں بجائے ۹۷۶ پر تقسیم کرنے کے ایک ہزار پر تقسیم پائی جاتی ہے۔ یہ غلط ہے جس کی کوئی وجہ نہیں ہے۔

زتیج کرن ملک کا طریقہ | اس کے بعد بجایا نند کے عمل کو ہم بیان کرتے ہیں  
تاریخ کو توڑنے کا | جو اس زتیج کرن ملک میں مذکور ہے۔ وہ حسب ذیل

ہے :-

”شکلکال کو لے کر اس میں سے ۵۸۷ گھٹاؤ۔ باقی کو بارہ میں ضرب دے کر حاصل پر موجودہ سال کے گزشتہ پورے مہینوں کو زیادہ کر دو

اور جمع کو دو جگہ لکھ رکھو۔ ایک کو ۹۰۰ میں ضرب دے کر حاصل پر ۶۱۱۶ کو  
 کر دو اور اس جمع کو ۲۹۲۸۲ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت اوداسہ ہینے ہوں گے  
 اس کو دوسری جگہ پر زیادہ کر کے جمع کو ۳۰ میں ضرب دو اور حاصل  
 ضرب کو موجودہ ہینے کے گزشتہ ایام پر زیادہ کرو۔ مجموعہ قری  
 ایام ہوں گے۔ اب اس عدد کو دو جگہ لکھ لو۔ ایک کو ۳۳۰۰ میں ضرب  
 دے کر حاصل پر ۶۱۱۰۶ زیادہ کر دو اور جمع کو ۲۱۰۹۰۲ پر تقسیم کر دو  
 خارج قسمت ایام نقصان اور باقی آتم (یعنی اس کی کسر) ہوگا۔ پھر  
 ایام نقصان کو ایام قری سے گھٹاؤ۔ باقی اس کن ہوگا جس کا حساب  
 آدھی رات کے وقت سے شروع ہوتا ہے۔

طریقہ مذکور کی تطبیق | ہمارے مثالی وقت کے ساتھ اس عمل کی مطابقت  
 مثالی سال پر حسب ذیل ہے:-

”ہم نے شکال سے ۸۸۸ گھٹایا ۶۵ باقی رہا جس کے ہینے  
 ۷۸۰ میں۔ اس کو دو جگہ لکھا۔ ایک کو ۹۰۰ میں ضرب دے کر حاصل  
 پر ۶۶۱ بڑھایا اور جمع کو ۲۹۲۸۲ پر تقسیم کیا خارج قسمت  $\frac{۲۳۲۹۱۷۵}{۶۹۲۸۲}$   
 اوداسہ ہینے ہوئے۔

طریقہ مذکور کی توضیح | عدد مضروب فیہ (یعنی وہ عدد جس میں ضرب  
 دیا گیا) تیس ہے (اور تیس میں اس لیے ضرب دیا گیا) تاکہ ہینوں کے  
 دن بن جائیں لیکن وہ بھی (مکرر) تیس میں ضرب دیا گیا۔ اور جو عدد  
 کہ مقسوم علیہ ہے وہ ۹۷۶ اور اس کے متعلقہ کسر کو تیس میں ضرب  
 دینے سے حاصل ہوا ہے تاکہ دونوں اعداد ایک ہی جنس کے ہوں  
 (یعنی دونوں عدد دونوں ہی کی تعداد کو ظاہر کرتے ہیں) اب جو عدد

ہم کو حاصل ہوا ہے اُس پر ہینوں رجن کی تعداد حساب کر کے حاصل کی گئی ہے، کو ہم نے اضافہ کر دیا اور مجموعہ عدد کو تیس میں ضرب دیا پس ایام قمری ۲۴۰۶۰ حاصل ہوئے۔

ان کو دو جگہ لکھ لیا۔ ایک کو ۳۳۰۰ میں ضرب دیا حاصل ضرب ۷۹۳۹۸۰۰۰ ہوا۔ اس پر ۶۴۱۰۶ بڑھایا۔ جمع ۷۹۴۶۲۱۰۶ ہوئی۔ اس کو ۲۱۰۹۰۲ پر تقسیم کیا۔ خارج قیمت ۳۷ نقصان کے ایام ہوئے۔ باقی  $\frac{۱۶۲۹۵۲}{۲۱۰۹۰۲}$  اکم (یعنی ایام نقصان کی کسر) ہے۔ اس کو ایام قمری سے جس کو دوسری جگہ لکھا تھا گھٹایا۔ باقی عدد ۲۳۶۸۴۴ - اہر کن طلوعی ہے۔

بیچ سدھانک کا طریقہ | براہر کی بیچ سدھانک میں حسب ذیل عمل ہے:-  
”شکل کمال کو لے کر اس سے ۴۲۷ گھٹاؤ۔ باقی کو بارہ میں ضرب دے کر ہینا بنالو۔ اور اس کو دو جگہ لکھ لو۔ ایک کو سات میں ضرب دے کر حاصل کو ۲۲۸ پر تقسیم کر دو۔ خارج قیمت اوٹاسہ ہینے ہوں گے۔ ان کو اس عدد پر جو دوسری جگہ لکھا ہے زیادہ کر دو اور جمع کو تیس میں ضرب دے کر اس پر موجودہ ہینے کے گزشتہ ایام کو زیادہ کر دو اب اس جمع کو دو جگہ لکھ لو اور نیچے والے کو گیارہ میں ضرب دے کر حاصل پر ۵۱۴ بڑھاؤ۔ اور جمع کو ۷۰۳ پر تقسیم کر کے خارج قیمت کو دوسری جگہ سے گھٹاؤ۔ جو باقی رہے گادہ ایام طلوعی کی تعداد ہوگی۔“

براہر کا ادعا ہے کہ یہ طریقہ رومی (یعنی یونانی) سدھاندہ کا طریقہ ہے۔

۱۵ اصل عربی کتاب میں طباعت کی غلطی سے یہ عدد ۶۴۱۰۶ چھپ گیا ہے لیکن حقیقت میں ۶۴۱۰۵ ہونا چاہیے۔ - ع. ح.

طریقہ مذکور کی تطبیق مثالی سال پر اہمارے مثالی وقت کے ساتھ اس کی تطبیق  
اس طرح ہوگی :-

”ہم نے ٹنک کال سے ۴۲۷ گھٹایا ۵۲۶ باقی رہا۔ اس کے پہنے ۶۳۱۲ ہوئے اوداسہ کے جو پہنے خارج قسمت ہوئے ہیں ۹۳ ہیں اور  $\frac{1}{10}$  کسر باقی رہی ہے۔ پہنے کا عدد (= ۶۳۱۲) پہنے کے دوسرے عدد (۱۹۳) سے مل کر ۶۵۰۵ پہنے ہوئے اور ان کے قمری ایام ۱۹۵۱۵۰ ہوئے۔

طریقہ مذکور کی توضیح | اس عمل میں جو اعداد بڑھائے گئے ہیں اس کا سبب یہ ہے کہ اس خاص تاریخ کی ابتدا جس سے عمل متعلق ہے کسور سے ہوئی ہے۔ سات میں اس لیے ضرب دیا جاتا ہے کہ عدد سات سات ہو جائے اور وہ عدد جس پر تقسیم کیا جاتا ہے (۲۲۸) اوداسہ کی مدت کا یعنی اس مدت کا جس میں اوداسہ کا ایک ہینا پورا ہوتا ہے، جس کو قریباً ۳۲ پہنے ۱۷ یوم ۸ گھڑی ۲۲ جشہ قرار دیا ہے، سات گنا ہے۔

پھر ہم نے ایام قمری کو دو جگہ لکھا۔ نیچے والے کو گیارہ میں ضرب دے کر حاصل پر ۵۱۴ زیادہ کیا۔ جمع ۲۱۴۷۱۶۲ ہوا۔ اس کو ۷۰۳ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۳۰۵۴ ایام نقصان ہیں۔ اور پہنچا باقی کسر رہی۔ ایام کو دوسری جگہ سے گھٹایا۔ باقی ۱۹۲۰۹۶ رہا جو اس تاریخ تک کے جس پر اس کتاب زتیج کی بنیاد رکھی گئی ہے ایام طلوعی ہیں۔

اوداسہ کے متعلق براہر کی رائے قریباً وہی ہے جو برہگوت کی اس لیے کہ یہاں (براہر کے عمل مذکور میں) اوداسہ کی باقی کسر  $\frac{1}{10}$  ہے اور جو عمل ہم نے ابتداء کلپ سے کیا ہے اس میں یہ کسر  $\frac{1}{10}$  یعنی قریباً

۱۹ ہجری۔

ایک اسلامی زیتج میں تاریخ کو | ایک اسلامی زیتج موسومہ زیتج آلہرقن میں  
تو ذکر مینا اور دن بنانے کا عمل یہی عمل ایک دوسری تاریخ سے کیا گیا ہے  
جس کی ابتدا تاریخ یزدجرد کی ابتدا سے ۴۰۰۸۱ (یوم) بعد پڑتی ہے۔  
اور اس کے ہندی سال کی ابتدا روز اتوار کیسویں ویاہ سنہ یزدجردی  
سے ہوتی ہے۔ اس کا طریق عمل حسب ذیل ہے۔

۴۲ (سال) کو لو اور اس کو بارہ میں ضرب دے کر مینا بنالو۔  
حاصل ۸۶۴ ہوگا۔ اس پر ان مہینوں کو جو یکم شعبان ۱۱۱۱ سے اس مہینے  
کی ابتدا تک جس میں تم ہو گزرے ہیں۔ زیادہ کر دو اور جمع کو دو جگہ لکھو  
نیچے والے کو سات میں ضرب دے کر حاصل کو ۲۲۸ پر تقسیم کر دو۔ خارج  
قیمت کو اوپر والے پر بڑھاؤ اور جمع کو تیس میں ضرب دے کر حاصل  
پر اس مہینے کے گزشتہ ایام کو بڑھاؤ جس میں تم ہو۔ پھر اس جمع  
کو دو جگہ لکھو۔ نیچے والے پر ۳۸ زیادہ کر کے جمع کو ۱۱ میں ضرب  
دو اور حاصل ضرب کو ۴۰۳ پر تقسیم کر کے خارج قیمت کو اوپر والے  
سے گھاؤ۔ اوپر والے عدد میں جو باقی رہیں گے وہ ایام طلوعی ہیں۔  
اور نیچے والے میں آج ہی جب ان پر ایک زیادہ کر کے اس میں سے  
سات سات گرائے جائیں گے ہفتہ کے دن کی علامت باقی رہے گی۔  
اگر بہتر سال (جس سے یہ حساب شروع کیا گیا ہے) کے مہینے قمری  
ہوتے تو یہ عمل صحیح ہوتا۔ لیکن وہ شمسی مہینے ہیں اور ان کے ۸۶۴  
مہینے کے اوپر ستائیس مہینے کیسہ کا ہونا ضروری ہے۔

عمل مذکور کی تطبیق شالی سال پر | اس عمل پر بھی ہم اپنی مثال مطابق کرتے ہیں۔

ہم اپنی معیاری تاریخ یکم ربیع الاول ۱۲۲۵ھ سے شروع کریں گے۔  
ابتداءً شعبان مذکور اور اس کے درمیان ۲۶۹۵ ہینے واقع ہیں اور  
اختیار کیے ہوئے ہینوں (یعنی ۸۶۲) کے ساتھ مل کر ۳۵۵۹ ہینے  
ہو جاتے ہیں۔ ان کو ہم نے دو جگہ لکھا۔ ایک کو سات میں ضرب دے کر  
حاصل کو ۲۲۸ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ۱۰۹-۱۰۸ دما سے ہینے ہوئے۔ اس  
کو دوسری جگہ بڑھایا۔ تو ۳۶۶۸ ہو گیا۔ اس کو تیس میں ضرب دیا  
حاصل ۱۱۰۰۲۰ ہوا۔ اس کو دو جگہ لکھا اور نیچے والے پر ۳۸ بڑھایا  
جمع ۱۱۰۰۶۸ ہوا۔ اس کو ۱۱ میں ضرب دیا اور حاصل کو ۷۰۳ پر تقسیم  
کیا۔ خارج قسمت ۲۴۲۲ ہوا اور ۲۹۲ اہم یعنی باقی کسر رہا۔ پھر  
خارج قسمت کو اوپر والے سے گھٹایا ۱۰۸۳۱۸ باقی رہا۔ یہ ایام طلوعی  
ہیں۔

عمل مذکور کی تصحیح اس عمل کی تصحیح کا طریقہ یہ ہے کہ (اولاً) یہ جاننا چاہیے  
کہ اصل تاریخ سے (جو اس غرض کے لیے) قرار دی گئی ہے۔ اول شعبان  
تک جس سے تاریخ کی ابتدا کی گئی ہے (یعنی شعبان ۱۲۹۵ھ) ۲۵۹۵  
ایام گزرے جس کے ۸۶۶ عربی ہینے یعنی ۷۳ سال اور ۲ ہینے ہوتے ہیں  
ہماری مثال میں جب ان ہینوں پر یکم شعبان اور یکم ربیع الاول کے  
درمیان کے ہینے زیادہ کیے جائیں تو مجموعہ ۳۵۶۱ ہینے ہوں گے اور  
ادما سے ہینے مل کر ۳۶۸۰ ہینے ہو جائیں گے۔ جن کے ایام ۱۱۰۲۰۰  
ہوتے ہیں۔ ان کے ایام نقصان ۷۲۶ ہوں گے اور اہم یعنی باقی  
کسر ۳۱۹ ہوگی اور ایام طلوعی ۱۰۸۶۴۳ ہوں گے۔ اور اس وقت  
یہ صحیح ہوگا کہ جب اس میں سے ایک گھٹا کر مجموعہ سے سات سات

گراتے جائیں گے چار باقی رہے گا جیسا ہماری مثال میں ہے۔

درب ملتانی کا عمل | درب ملتانی کا عمل حسب ذیل ہے:-

۱۔ اس نے ۸۴۸ لے کر اس پر لوگ کال زیادہ کیا۔ یہ مجموعہ کال ہو گیا۔ اس سے ۸۵۲ گھٹا کر باقی کو ہینہ بنالیا۔ اور ان کو موجودہ سال کے گزشتہ ہینوں کے ساتھ جمع کر کے تین جگہ لکھ لیا۔ نیچے والے کو ۷ میں ضرب دے کر حاصل کو ۶۹۱۲۰ پر تقسیم کیا اور خارج قیمت کو درمیان والے سے گھٹا کر باقی کو دو گونہ کر لیا اور اس پر ۲۹ زیادہ کر کے جمع کو ۶۵ پر تقسیم کیا تاکہ خارج قیمت اداسہ کے ہینے ہوں۔ ان کو اوپر والے عدد پر بڑھا کر جمع کو تیس میں ضرب دیا اور حاصل ضرب کو ہینے کے گزشتہ ایام کے ساتھ جمع کر کے دو جگہ لکھ لیا۔ نیچے والے کو ۱۱ میں ضرب دے کر حاصل پر ۶۸۶ بڑھایا اور جمع کو نیچے لکھ کر ۳۹۶۳ پر تقسیم کیا اور خارج قیمت کو درمیان والے پر بڑھا کر جمع کو ۷۰۳ پر تقسیم کیا۔ خارج قیمت ایام نقصان ہوئے۔ اس کو اوپر والے سے گھٹایا۔

اہرکن طلوعی باقی رہا۔

اس پورے عمل کا بیان پہلے ہو چکا ہے لیکن اُس شخص نے (یعنی درب نے) چونکہ ایک خاص وقت کے لیے فرض کیا تھا اس لیے اُس نے بعد میں اس حساب میں اضافہ کیا لیکن باقی (عمل) اُسی حالت پر رہا۔

زیچ کرن سار کا عمل تحلیل کے سوا | زیچ کرن سار کے عمل کو درج کرنے میں دوسرے طریقے سے

یہ مانع ہے کہ اس کے مصنف نے تحلیل کو چھوڑ کر دوسرا طریقہ اختیار کیا ہے۔ اور جو ترجمہ اس کا ملا غلط ہے۔



ہاں ہمہ جو کچھ نقل کیا جاسکتا ہے حسب ذیل ہے :-

”اس نے شکال سے ۸۲ گھٹائے۔ جو عدد باقی رہا وہ اصل ہے۔

ہماری مثال میں یہ عدد ۱۳۲ ہے۔ اس کو تین جگہ لکھا اور پہلے کو ۱۳۲

درجہ میں ضرب دیا۔ ہماری مثال کے لیے ۱۷۲۲۲ حاصل ہوا۔ دوسرے

کو ۲۶ دقیقہ میں ضرب دیا۔ ۶۰۷۲ حاصل ہوا۔ تیسرے کو ۳۴ میں ضرب

دیا۔ ۴۴۸۸ حاصل ہوا اس کو ۵۰ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت دقیقے

اور اس کے بعد کے اجزا ہوتے۔ یعنی (دقیقہ اور ثانیہ وغیرہ) جس کے

دریافت کرنے کا اُس نے ارادہ کیا تھا اور وہ ۸۹ دقیقہ اور ۴۶ ثانیہ

ہے۔ پھر اس نے درجوں پر جو اوپر والے عدد سے حاصل ہوئے ہیں

۱۱۲ زیادہ کیا۔ اور جمع شدہ اعداد میں سے جو اوپر (یعنی درجہ) کے

مرتبے میں پہنچ گئے ہیں ان کو اس طرف منتقل کر لیا (یعنی ثانیہ کو دقیقہ

اور دقیقہ کو درجہ بنایا) اور درجوں کو دور بنالیا۔ جس ۴۸ دور ۳۵

درجے ۴۱ دقیقے اور ۴۶ ثانیے حاصل ہوئے۔ آفتاب کے حل

میں داخل ہونے کے وقت یہی وسط قمر کا موقع ہے۔

پھر اس نے وسط قمر کے درجوں کو بارہ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت

ایام ہوئے اور باقی کو ۶۰ میں ضرب دے کر اس پر وسط کے دقائق

کو زیادہ کیا اور جمع کو بارہ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت گھڑی ہے اور

علیٰ ہذا القیاس اس کے بعد کے مراتب ہوں گے۔ اس طرح کل خارج

قسمت ۲۷ درجہ ۲۳ دقیقہ ۲۹ ثانیہ ہوا۔ اور کوئی شبہ نہیں کہ اس

اداسہ کا جس میں ہم ہیں (یعنی موجودہ اداسہ کا) گزشتہ حصہ

یہی ہے۔

مصنف مذکور نے اداسہ کی مقدار دریافت کرنے کے لیے یہ کیا ہے کہ قمر کے اعداد مذکورہ کو جو ۱۳۲ درجہ ۴۶ دقیقہ اور ۳۴ ثانیہ ہیں بارہ پر تقسیم کیا۔ خارج قیمت ۱۱ درجہ ۳ دقیقہ ۵۲ ثانیہ ۵۰ ثالثہ سال کا حصہ ہوا۔ اس میں سے ۵۵ دقیقہ ۹ ثانیہ ۲۴ ثالثہ ہینہ کا حصہ ہوا۔ اس حصہ سے وہ مدت دریافت کی جس میں تیس دن (اداسہ کا) جمع ہوتے ہیں۔ یہ مدت دو برس آٹھ مہینے سولہ دن چار گھنٹہ سینتالیس جشہ ہوئی۔

پھر اصل کو ۲۹ میں ضرب دیا۔ ۳۸۲۸ ہوا۔ اس پر ۲۰ زیادہ کیا اور جمع کو ۳۶ پر تقسیم کیا۔ خارج قیمت  $۱۰۶\frac{۲}{۳}$ ۔ ایام نقصان ہوئے۔ ہم کو اس عمل کی کیفیت نہیں معلوم ہو سکی۔ اس وجہ سے ہم نے اس کو اسی حالت میں چھوڑ دیا جو اصل کتاب میں تھی۔ اس لیے کہ نقصان سے ایک اداسہ کا حصہ  $۱۵\frac{۴۹۹۶}{۱۰۰۰۰}$  یوم ہے۔

# باب

## اوساط کو اکب کا دریافت کرنا

اگر یہ معلوم ہو کہ ایک کلپ یا ایک چترجگ کے اندر تاروں کے دوروں کی تعداد کس قدر ہوتی ہو اور یہ معلوم ہو کہ کلپ یا چترجگ کے جو ایام گزر چکے ان کی تعداد کس قدر ہو تو اس وجہ سے کلپ یا چترجگ کے پورے ایام کی نسبت پورے دوروں کی طرف سے ہوتی ہو تو ان کے گزشتہ ایام کو اپنے حصہ کے دوروں کی طرف ہوتی ہو ان کے دریافت کرنے کا طریقہ جو عام طور پر اختیار کیا جاتا ہے یہ ہے:-

کسی وقت خاص پر وسط کو اکب کو | ”کلپ یا چترجگ کے گزشتہ ایام کے عدد متین کرنے کا عام طریقہ“ کو کو اکب کے دوروں یا اس کے اوج

یا جو آہر کے دوروں کے عدد میں ضرب دو اور حاصل ضرب کو کلپ یا چترجگ کے پورے ایام کے عدد پر جس کے ایام کے ساتھ عمل کیا گیا ہو، تقسیم کر دو۔ خارج قسمت کو اکب کے دوروں کا عدد ہو جو پورے ہو چکے ہیں۔ ان کی چوبیس گھبراہٹ نہیں ہو اس لیے ان کو لغو کر دو (یعنی ان کو ساقط کر دو)

جو عدد تقسیم میں باقی رہ گیا اس کو بارہ میں ضرب دے کر حاصل کو کل ایام کے اسی عدد پر جس پر پہلی تقسیم ہو چکی ہو تقسیم کرو۔

خارج قسمت بروج کا عدد ہے۔ جو عدد باقی رہا اس کو تیس میں ضرب دے کر حاصل کو اسی عدد پر تقسیم کر دو جس پر تقسیم ہو چکی ہے۔ خارج قسمت درجوں کا عدد ہے۔ اب جو عدد باقی رہا اس کو ساٹھ میں ضرب دے کر اسی عدد پر تقسیم کر دو جس پر تقسیم ہو چکی ہے۔ خارج قسمت دقیقوں کا عدد ہے دقیقوں کے بعد جہاں تک چاہو اسی طرح عمل کرتے چلے جاؤ۔

کو کب یا آج یا جزیرہ کا اس کی اوسط زقار سے یہی مقام ہے۔

پس کا طریقہ وسط کو کب | پلس نے بھی اسی عمل کو دوسرے طریقے سے متعین کرنے کا

بیان کیا ہے۔ وہ یہ کہ ”جب پورے دورے خارج قسمت ہو چکے۔ اس کے بعد جو عدد باقی رہا اس کو اس نے ۱۳۱۴۹۳۱۵۰ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت بروج وسط کا عدد ہے۔ جو عدد باقی رہا اس کو ۴۳۸۳۱۰۵ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت درجوں کا عدد ہے۔ اب جو عدد باقی رہا اس کو چار گونہ کر کے ۲۹۲۲۰۷ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت دقیقوں کا عدد ہے۔ اس کے بعد جو اعداد باقی رہتے جائیں ان کو ساٹھ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو آخری عدد پر تقسیم کرتے جاؤ۔ ثانیہ اور اس کے بعد کے اجزا جہاں تک چاہو گے خارج قسمت ہوتے جائیں گے۔ اور یہی وسط ہے جس کو دریافت کرنا مقصود تھا۔

پس کے طریقے کی توضیح | بات یہ ہے کہ پلس کو دوروں کے باقی عدد کو بارہ میں ضرب دے کر حاصل کو ایام چتر جگ پر تقسیم کرنے کی جگہ تھی اس لیے کہ اس کے عمل کی بنیاد چتر جگ پر ہے۔ پس اس نے بعض ایسا کرنے کے اس عدد پر تقسیم کیا جو ایام چتر جگ کو بارہ پر تقسیم کرنے سے حاصل ہوتا اور یہ من جملہ تین اعداد کے پہلا عدد ہے۔

پھر اس کی حاجت ہوئی کہ بروج کے باقی عدد کو تیس میں ضرب دے کر حاصل کو اس عدد پر تقسیم کرے جس پر پہلی تقسیم ہوئی ہے۔ پس اس نے بعض اس کے اس عدد پر تقسیم کیا جو پہلے عدد کو تیس پر تقسیم کرنے سے حاصل ہوتا اور یہ دوسرا عدد ہے۔

علیٰ ہذا لقیاس اس نے چاہا کہ درجوں کے باقی عدد کو اس عدد پر تقسیم کرے جو دوسرے عدد کو ساٹھ پر تقسیم کرنے سے حاصل ہوتا۔ لیکن جب اس نے دوسرے عدد کو ساٹھ پر تقسیم کیا خارج قیمت ۳۰.۵۱ ہوا اور تین ربع (۳/۴) باقی رہا۔ پس اس لیے کہ یہ کسر عدد صحیح بن جائے اس نے اس مجموعہ یعنی خارج قیمت مع کسر مذکور کو چار میں ضرب دیا (جس سے تیسرا عدد ۲۹۲۰.۴ حاصل ہوا) اور درجوں کے باقی عدد کو چار گونہ کر کے استعمال یعنی اس پر تقسیم کیا۔ لیکن جب اعداد اس کے بعد ختم نہیں ہوئے تو پھر ساٹھ میں ضرب دینے لگا، جیسا اوپر بتلایا۔ طریقہ مذکورہ کا عمل کلب اور کلب پر اگر کلب کے متعلق برہمکوبت کی رائے برہمکوبت کی رائے کے مطابق اختیار کر کے اس طریقے پر چلنا چاہیں

تو پہلا عدد جس پر درجوں کا باقی عدد تقسیم کیا جائے گا ۱۳۱۴۹۳۰۳۰۰ ہوگا۔ دوسرا عدد جس پر بروج کا باقی عدد تقسیم کیا جائے گا ۲۳۸۲۱۰۱۲۵۰ ہوگا۔ تیسرا عدد (جس پر درجوں کا باقی عدد تقسیم کیا جائے گا) ۴۳۰۵۱۶۸۰ ہوگا۔ اس تقسیم کا باقی عدد نصف (۱/۲) ہوگا جس سے اس کو دو گونہ کرنے کی ضرورت پڑے گی۔ دو گونہ ہو کر یہ ۱۳۶۱۰۲۳۰۵ ہو جائے گا۔ اور اس پر باقی عدد کا دو چند تقسیم کیا جائے گا۔

برہمگوت نے اس وجہ سے کہ کلپ اور چترگت کے ایام کی تعداد بہت زیادہ ہے ان دونوں کو چھوڑ کر کلگت کو اختیار کیا ہے۔ اگر برہمگوت کے مطابق تحلیل کا عمل مذکور کلگت کی تاریخ سے کیا جائے اور کلگت کے ایام کو کلپ کے دورہ کو کب میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو اس کے اصل یعنی کوکب کے ان دوروں پر جو ابتداء کے کلگت میں باقی تھے۔ زیادہ کیا جائے اور مجموعہ کو کلگت کے ایام طلوعی پر جن کی تعداد ۱۶۴۵، ۴۹، ۵۷، ۱۵ ہے تقسیم کیا جائے۔ خالص قیمت کوکب کے پورے دورے ہوں جو لغو کر دیے جائیں گے۔ پھر باقی کے ساتھ وہی عمل کیا جائے جو پہلے ہو چکا ہے۔ خارج قیمت وسط کوکب ہوگا۔

اصول مذکور (یعنی ابتداء کے کلگت میں ہر کوکب کے باقی ماندہ دورے)

حسب ذیل ہیں :-

۴۳۰۸۷۸۰۰۰

” مرتب کے

۴۲۸۸۸۹۰۰۰

عطارد کے

۴۳۱۳۵۲۰۰۰

مشتری کے

۴۳۰۴۴۴۸۰۰۰

زہرہ کے

۴۳۰۵۳۱۲۰۰۰

زحل کے

۹۴۳۱۲۰۰۰۰

اوج خمس کے

۱۵۰۵۹۵۳۰۰۰

اوج قمر کے

۱۸۳۸۵۹۲۰۰۰

راس کے

اور (اس وقت یعنی کلگت کے ابتداء میں) آفتاب اور ماہتاب

اپنے اپنے اوسط حرکت کے اعتبار سے اول محل میں تھے اور اداسہ

اور ایام نقصان کے درمیان فصل نہیں تھا۔  
 ان زیچوں میں جن کا ہم نے ذکر کیا ہے اہرگن یعنی تاریخ کے ایام  
 کو ہر شمارے کے لیے ایک مفروضہ عدد میں ضرب دے کر دوسرے  
 مفروضہ عدد سے تقسیم کر دیا جاتا ہے۔ خارج قیمت پورے دوسرے  
 اور وسط یعنی ان کی تابع کسریں ہوتی ہیں۔ کبھی یہ عمل ان ہی دونوں  
 ضرب و تقسیم سے تمام ہو جاتا ہے اور کبھی ایام تاریخ کو دوبارہ بعینہ  
 یا کسی دوسرے عدد میں ضرب دے کر دوسرے عدد پر تقسیم کیا جاتا ہے  
 خارج قیمت کو پہلے خارج قیمت کے ساتھ ملا دیا جاتا ہے۔

اور کبھی بعض اعداد مثل اصل کے فرض کر لیے جاتے ہیں اور وہ  
 بڑھائے جاتے ہیں یا گھٹائے جاتے ہیں تاکہ اول تاریخ میں وسط حرکت  
 کا شمار اول (نقطہ برج) محل سے کیا جاسکے۔

اہرگن گندکاتک، کرن تلک اور | یہ طریقہ اہرگن گندکاتک اور کرن تلک کا ہے  
 کرن سار کے طریقے | کرن سار کا مصنف اوساط کا حساب استوار

ربیع سے کرتا ہے۔ اور اسی وقت سے اہرگن شروع ہوتا ہے۔ یہ سب  
 طریقے جزئی اور بے انتہا ہیں اور ان سب کا بیان بلا فائدہ طوالت  
 ہے۔

اس کے بعد کی تقویم اور باقی اعمال کو ہمارے موضوع سے  
 کوئی علاقہ نہیں ہے۔



# باب

کواکب کی ترتیب، ان کے فاصلے  
اور ان کی جسامتوں کے بیان میں

لوگوں کے ذکر میں بڑن پران اور شرح پانجل کے حوالے سے بیان  
کیا جا چکا ہے کہ افلاک کی ترتیب میں آفتاب کے ماہتاب سے نیچے ہونے  
کا کیا سبب ہے۔ یہ ہندوؤں کا خالص مذہبی عقیدہ ہے۔ چنانچہ منج پران  
میں کہا گیا ہے:-

مذہبی رائے، ستاروں کی ترتیب میں ”زمین سے آسمان کا فاصلہ بقدر زمین  
آفتاب سے نیچے اور ماہتاب سے اوپر“ کے نصف قطر کے ہے۔ آفتاب سب  
(ستاروں) سے نیچے اور ماہتاب اُس کے اوپر ہے۔ ماہتاب کی منزلیں  
اور منزلوں کے ستارے ماہتاب سے اوپر ہیں۔ ان کے اوپر عطارد  
پھر زہرہ، پھر مرتخ، پھر مشتری، پھر زحل، پھر بنات نعش ہیں۔ اس کے  
اوپر قطب آسمان سے ملا ہوا ہے۔ اور غیر ممکن ہے کہ انسان ستاروں  
کو شمار کر سکے۔ جو لوگ اس رائے سے اختلاف کرتے ہیں۔ ان  
کا خیال یہ ہے کہ آفتاب کے ساتھ یک جا ہونے سے ماہتاب اسی طرح  
چھپ جاتا ہے جیسے آفتاب کی روشنی سے چراغ چھپ جاتا ہے۔ پھر اس  
سے دور ہونے پر نظر آنے لگتا ہے۔

اب ہم آفتاب و ماہتاب اور ستاروں کے بعض وہ حالات



بیان کرتے ہیں جو اس خیال والوں کی کتابوں میں ہیں۔ اس کے بعد اہل نجوم کی رائے بیان کریں گے۔ اگرچہ نجومیوں کی رائے ہم کو بہت کم ملی۔

حوالہ: باج پران ستاروں کی نوعیت اور حالات | باج پران میں کہا گیا ہے: ”آفتاب کی شکل کرومی اور طبیعت آتشی ہے۔ اس

میں ایک ہزار شعاعیں ہیں جن سے وہ پانی لیتا ہے۔ ان میں کی چار بارش کے واسطے ہیں، تین سو برف کے واسطے اور تین سو آسمان و زمین کی درمیانی فضا کے واسطے۔“

اسی کتاب میں دوسری جگہ کہا گیا ہے ”بعض شعاعیں اس لیے ہیں کہ دیوتا بے محنت و مشقت یا بے فکری کی زندگی بسر کریں اور بعض آبا (یعنی اگلے بزرگوں) کے لیے ہیں۔“

(اور اسی کتاب میں) دوسری جگہ شعاعوں کو سال کے چھ حصوں پر تقسیم کیا اور کہا ہے کہ سال کے اس ثلث میں جس کی ابتدا اول حوت سے ہوتی ہے آفتاب تین سو شعاعوں سے زمین پر روشنی ڈالتا ہے اس کے بعد دوسرے ثلث میں چار سو شعاعوں سے پانی برساتا ہوا باقی (تیسرے) ثلث میں تین سو شعاعوں سے اگلے اور برف گراتا ہے۔

اسی کتاب میں یہ بھی ہے کہ ”آفتاب کی شعاع اور ہوا دونوں سمندر سے پانی اٹھا کر آفتاب میں لے جاتی ہیں۔ اگر پانی آفتاب سے ٹپکتا تو گرم ہوتا لیکن آفتاب اس کو مابتاب میں بھیج دیتا ہے تاکہ وہاں سے ٹھنڈا ہو کر ٹپکے اور دنیا اس سے زندہ رہے۔“

اسی کتاب میں ہے کہ آفتاب کی گرمی اور روشنی آگ کی گرمی اور روشنی کا ایک رُبع (¼) ہے اور شمال میں رات کے وقت آفتاب پانی میں جا پڑتا ہے۔ اسی سے سُرخ ہو جاتا ہے۔

اسی کتاب میں ہے ”قدیم میں زمین، پانی، ہوا اور آسمان تھے۔ برہما نے زمین کے نیچے چنگاری دیکھی اور اس کو نکال کر مین ٹکڑے کیے۔ اس کا ایک ٹلٹ یہی معمولی آگ ہے جو لکڑی کی محتاج ہے اور پانی سے بجھ جاتی ہے۔ ایک ٹلٹ آفتاب ہے اور ایک ٹلٹ بجلی ہے۔ اور حیوان میں بھی آگ ہے۔ یہ سب پانی سے نہیں بھبتیں۔ آفتاب پانی کو جذب کرتا ہے۔ بجلی پانی کے درمیان چلتی ہے اور جو آگ حیوان میں ہے رطوبتوں کے درمیان رہتی اور ان کو غذا بناتی ہے۔“

معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں کے اس خیال کی بنیاد یہ ہے کہ علوی اجسام بخارات کی غذا کرتے ہیں، جیسا ارسطو نے بھی ایک فرقہ کی رائے نقل کی ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ بش دھرم کے مصنف نے قصیح کی ہے کہ ماہتاب اور ستاروں کو آفتاب غذا دیتا ہے۔ اگر آفتاب نہیں ہوتا تو نہ ستارہ ہوتا نہ فرشتے اور نہ انسان۔

ستاروں کے اجسام کے متعلق ہندوؤں کا اعتقاد یہ ہے کہ ”سب ستارے کر دی شکل	ستاروں کے اجسام کے متعلق ہندوؤں کا اعتقاد۔
--	--

آبی طبیعت اور بے نور (یعنی تاریک) ہیں۔ ان میں سے آفتاب طبیعت میں آتشی اور بذات خود روشن ہے اور جب کسی دوسرے ستارے کے سامنے آتا ہے اس کو عارضی طرح پر روشن کر دیتا ہے۔ جو ستارے نظر آتے ہیں ان میں سے بعض حقیقت میں ستارے نہیں ہیں بلکہ ثواب پانے

دالوں کے انوار ہیں جن کی مجلسیں آسمان کی بلندی میں بتور کی کرسیوں  
تاروں کی نوعیت جو البشن دھرم | پر ہیں۔ بشن دھرم میں ہو کہ تار سے  
آبی ہیں اور رات کے وقت آفتاب کی شعاع ان کو روشن کر دیتی ہو  
جس شخص نے اپنے نیک کام سے بلندی میں ایسی جگہ پائی ہو جہاں وہ  
اپنے تخت پر بیٹھے جب یہ شخص روشن ہو جاتا ہو تارہ سمجھا جاتا ہو۔  
لفظ تارہ کی لغوی تحقیق | ہر تارہ کو تارہ کہا جاتا ہو۔ لفظ ”تارہ“  
مشفق ہو لفظ ”ترن“ سے جس کے معنی گزرنے اور عبور کرنے کی جگہ کے  
ہیں۔ ان کو تارہ اس وجہ سے کہا کہ گویا یہ لوگ دنیا کی بُرائی کو  
تجاوِز کر کے آرام کی جگہ پہنچ گئے ہیں۔ تاروں کو تارہ اس لیے کہتے  
ہیں کہ وہ دورہ کر کے آسمان کو عبور کر جاتے ہیں، نکشتر (نچتر) کا نام  
ماہتاب کی منزلوں کے تاروں کے لیے مخصوص ہو اور اس وجہ سے  
کل منزلوں کی شناخت کو اکب ثابہ سے ہوتی ہو کل کو اکب ثابہ کو  
بھی نکشتر کہا جاتا ہو۔ اس لیے کہ لفظ نکشتر کے معنی ہیں وہ جو نہ گھٹتا ہو  
نہ بڑھتا ہو۔ میرا خیال یہ ہو کہ یہ زیادتی اور کمی جس کی نفی کی گئی ہو، ان کے  
عدد اور باہمی فاصلے سے متعلق ہو لیکن مصنف کتاب البشن دھرم نے  
اس کو نور سے متعلق کر کے یہ کہہ دیا ہو کہ جس طرح ماہتاب بڑھتا اور  
گھٹتا ہو۔

اس کے بعد البشن دھرم کا مصنف کہتا ہو:۔ ”مارکنندیو  
کا قول ہو کہ جو تارے کلپ ختم ہونے کے قبل خراب نہیں ہوتے  
شمار میں ایک نخرَب (ایک کھرب) ..... ہیں۔ اور جو  
کلپ ختم ہونے کے قبل نیچے گر جاتے ہیں ان کا شمار معلوم نہیں۔ ان کو

اس شخص کے سوا جو بلندی میں ایک کلپ ٹھہرا ہو دوسرا کوئی نہیں  
جان سکتا۔

بجھرنے کہا یہ اور مارکنڈیو تم چھو کلپ زندہ رہے اور یہ تمہارا  
ساتواں کلپ ہے، تم ان کو کیوں نہیں جانتے؟

مارکنڈیو نے جواب دیا ”اگر یہ سب ایک حال پر قائم رہتے  
اور ان کی مقررہ مدت کے اندر ان میں تبدیلی نہیں ہوتی، ہم ان  
سے ناواقف نہیں رہتے۔ لیکن نیک آدمیوں میں سے ہمیشہ ایک کو  
ادھر چڑھایا جاتا اور دوسرے کو نیچے اتارا جاتا ہے اس وجہ سے ہم ان  
سب کو یاد نہیں رکھتے۔“

باج بران کا بھی یہی بیان ہے۔ لیکن اس میں اس کے متعلق  
یہ کہا گیا ہے کہ جب وہ آفتاب کے ساتھ ہوتا ہے آفتاب کے مثل  
ہوتا ہے اور جب ماہتاب کے ساتھ ہوتا ہے ماہتاب کے مثل ہوتا ہے  
آفتاب اور ماہتاب کے قطروں اور اُن کے نفل کے متعلق  
مج پران میں کہا گیا ہے کہ آفتاب کے جرم کا قطر نو ہزار (۹۰۰۰) جھون  
ہے اور ماہتاب کا قطر اُس کے دو چہد ہے اور اس دونوں کے  
مجموعہ کے برابر ہے۔ باج بران میں بھی یہی بیان ہے لیکن اُس میں  
اس کے متعلق یہ قول ہے کہ جب وہ آفتاب کے ساتھ ہوتا ہے تو  
آفتاب کے برابر ہوتا ہے اور جب ماہتاب کے ساتھ ہوتا ہے تو  
اُس کے جیسا ہوتا ہے۔

ایک دوسرے شخص نے کہا ہے کہ ”اس“ پچاس ہزار جھون ہے  
ستاروں کے اقطار کو الہ مج پران کو اکب سيارہ کے اقطار کے متعلق

مُج پران میں کہا گیا ہے کہ ”زہرہ کی تدویر سو گھواں حصہ (=  $\frac{1}{4}$ ) ہے اور باقی  
کی تدویر کا۔ اور مشتری کی تدویر تین رُبع (=  $\frac{3}{4}$ ) ہے زہرہ کی تدویر  
کا۔ اور زحل و مریخ ہر ایک کی تدویر تین رُبع (=  $\frac{3}{4}$ ) ہے مشتری کی  
تدویر کا اور عطارد کی تدویر تین رُبع (=  $\frac{3}{4}$ ) ہے مریخ کی تدویر کا۔  
یہی مضمون باج پران کا بھی ہے:-

ثوابت کے اقطار | ثوابت کے متعلق دونوں کتابوں میں یہ ہے کہ بڑے  
ثوابت کی تدویر سادہ ہے تدویر عطارد کے اور جو اس سے چھوٹے  
ہیں وہ پانچ سو جوڑن ہیں۔ پھر ایک ایک سو جوڑن چھوٹے ہوتے  
جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ دو سو جوڑن ہو جائے ہیں اور ان میں ڈیڑھ  
سو جوڑن سے چھوٹا کوئی نہیں۔

یہ بیان باج پران کا ہوا۔ مُج پران میں یہ ہے کہ پھر ایک ایک  
جوڑن چھوٹے ہوتے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ سو جوڑن تک پہنچ جاتے  
ہیں اور ان میں سے کوئی نصف جوڑن سے کم نہیں ہے۔  
ہم سمجھتے ہیں کہ یہ نصف جوڑن کتابت کی غلطی ہے۔

ستاروں کی مقدار بحوالہ ابن دھرم | ابن دھرم کے مصنف نے مارکنڈیوس سے  
سُن کر نقل کیا ہے کہ انہج (ابہجت) یعنی نسرواقع، اردر یعنی شعری  
یانہ، روتہی یعنی دبران، پوزرہ یعنی لواہین (جوزا) کے سر، بش  
(پشیم)، ریوتی، اگت یعنی سہیل، بنات نیش، حاکم باج (والد) حاکم  
اہر بدن (اہر بکدہنیہ) اور حاکم بشست، پانچ پانچ جوڑن ہیں اور  
ان کے علاوہ دوسرے سب ستارے چار چار جوڑن ہیں۔ جن ستاروں  
کا فاصلہ نہیں معلوم ہم ان کو نہیں جانتے وہ سب چار جوڑن سے کم

دو کردہ یعنی دو میل تک ہیں اور جو دو کردہ سے کم ہیں انسان ان کو نہیں دیکھتا صرف دیوتا ان کو دیکھتے ہیں۔

ستاروں کی مقدار کے متعلق ہندوؤں کی ایک رائے جو کسی مشہور و مستند شخص کی طرف منسوب نہیں ہے یہ ہے کہ آفتاب و ماہتاب دونوں میں سے ہر ایک کا قطر طرےٹھ جوڑن ہے۔ راس کا سو، زہرہ کا دس، مشتری کا نو، زحل کا آٹھ، مریخ کا سات اور عطارد کا چھ جوڑن ہے۔ منجموں کی رائے ستاروں کی ترتیب پر اس مضمون کے متعلق ان کے بے اصل

ادہام جن سے ہم واقف ہو سکے ہیں۔ اب ان کو چھوڑ کر ان کے منجموں کی رائے بیان کرتے ہیں۔ ہمارے اور ان کے درمیان ستاروں کی اس ترتیب میں کہ آفتاب ان کے وسط میں ہے، زحل اور ماہتاب ان کے دو کناروں پر اور ثوابت ان سب کے اوپر ہیں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ سابق بیانات کے ضمن میں ان کا کچھ حصہ گزر چکا ہے۔

حوالہ سنگھت براہر | براہر نے کتاب سنگھت میں کہا ہے ”ماہتاب ہمیشہ آفتاب سے نیچے رہتا ہے اور آفتاب اپنی شعاع اس پر ڈال کر اس کے نصف جسم کو روشن رکھتا ہے۔ دوسرا نصف تاریک اور سایہ دار ہوتا ہے۔ جیسے گھڑا کہ جب اس کو ٹھیک آفتاب کے سامنے کھڑا کر دے گا وہ نصف جو آفتاب کے سامنے ہوگا روشن رہے گا اور دوسرا نصف جو سامنے نہیں ہے تاریک ہوگا۔ ماہتاب اصل میں آبی ہے، اسی وجہ سے جو شعاع اس پر پڑتی ہے اسی طرح واپسی پلٹتی ہے جس طرح پانی اور آئینے سے دیوار پر واپس آتی ہے۔ ماہتاب جب آفتاب کے ساتھ ہوتا ہے، اس کا روشن حصہ آفتاب کی طرف اور تاریک حصہ ہم لوگوں

کی طرف ہوتا ہی پھر جیسے جیسے آفتاب سے دور ہوتا جاتا ہی روشنی ہم لوگوں کی طرف آتی آتی ہے۔

منجموں کے علاوہ ہندوؤں کے علماء روایات میں یعنی اُن علما میں جو روایات اور علوم منقولہ کے عالم میں جو لوگ صاحب فہم ہیں ان کا بھی خیال یہی ہے کہ ماہتاب، آفتاب سے بلکہ کل ستاروں سے نیچے ہے۔

ستاروں کے فاصلے | ستاروں کے فاصلوں کے متعلق ہم کو اُن کی صرف یہ روایت یعقوب بن طارق | وہی روایتیں ہیں جن کو یعقوب ابن طارق نے اپنی کتاب 'ترکیب افلاک' میں بیان کیا ہے۔ یعقوب کو یہ روایتیں اللہ میں ایک ہندی (منجم) سے ملی تھیں اور اُس نے دہلیشس کے لیے اصولاً یہ حساب معین کیا کہ ایک انگل چھ عدد جو کے برابر ہوتا ہے جو اپنے عرض میں ایک دوسرے کے ساتھ ملا کر ایک صف میں رکھے جائیں اور ایک ذراع بقدر چوبیس انگل کے اور ایک فرسخ بقدر سولہ ہزار ذراع کے ہوتا ہے۔

لیکن ہندو فرسخ کو نہیں جانتے، اس لیے یہ مقدار (۶۰۰۰ ذراع) جیسا ہم پہلے کہ چکے ہیں نصف جوڑن ہے۔

یعقوب نے پھر یہ بتلایا ہے کہ زمین کا قطر ۲۱۰۰ فرسخ اور اس کا زمین کا قطر اور دور بردایت یعقوب | دور  $\frac{9}{8}$  ۶۵۹۶ فرسخ ہے۔ اور اس نے فاصلوں کا حساب جس کو ہم نے جدول میں درج کیا ہے اسی بنیاد پر کیا ہے۔ زمین کی جو مقدار یعقوب نے بتلائی ہے اس پر ہندوؤں کا اتفاق نہیں ہے۔ پلٹ کے نزدیک اس کا قطر ۱۶۰۰ جوڑن اور دور  $\frac{14}{13}$  ۵۰۲۶ جوڑن ہے جس جب یہ اعداد دو چند کر دیے جائیں تو لازماً اُن کو اُن

اعداد کے برابر ہونا چاہیے جو یعقوب نے بتائے ہیں لیکن وہ اُن کے برابر نہیں ہیں لیکن ہمارے اور اہل ہند کے درمیان ذراع اور میل دونوں کی مقدار متفق علیہ ہیں اور ہماری تحقیق سے زمین کا نصف قطر ۱۳۸۴ میل ہو اگر ہم اپنے ملک کے رواج کے مطابق ایک فرسخ کو بقدر تین میل کے قرار دیں تو وہ بقدر ۶۷۲۸ (فرسخ) کے ہوتا ہو اور اگر ایک فرسخ بقدر چھ ہزار ذراع کے قرار دیا جائے جیسا یعقوب نے کہا ہو تو وہ ۵۰۴۶ (فرسخ) ہوتا ہو اور اگر ایک جوڑن کو بقدر تیس ہزار ذراع کے قرار دیں تو ۲۵۲۳ (جوڑن) ہوتا ہو۔

جدول ابعاد و مساکت کو اکب  
ذیل کا جدول یعقوب کی کتاب سے لیا  
از کتاب یعقوب  
گیا ہے:-

۶۰	ابعاد کی اصطلاحی یعنی قرار دادی مقداریں جو زمان اور مکان کے اختلاف سے برقی رہتی ہیں یعنی ایک فرسخ کا طول سولہ ہزار جوڑنیم کر کے ان (ابعاد) کے فرسخوں کی تعداد۔	وہ مقادیر جن میں تغیر و اختلاف نہیں ہوتا یعنی زمین کے نصف قطر کو ایک قرار دے کر اُن مقادیر کی اُس سے نسبت۔
نصف قطر ارض	۱۰۵۰	ایک
قریب ترین بُعد (یعنی فاصلہ)	۳۷۵۰۰	۳۵ $\frac{۱}{۲۱}$
ادسط بعد	۴۸۵۰۰	۴۶ $\frac{۲}{۲۱}$
دور ترین بُعد	۵۹۰۰۰	۵۶ $\frac{۲}{۲۱}$
ماسک تسر	۵۰۰۰	۴ $\frac{۱۶}{۲۱}$
عطار د	۶۴۰۰۰	۶۵ $\frac{۲۰}{۲۱}$



۱۵۶ $\frac{۲۲}{۲۱}$	۱۶۴۰۰۰	بعد اوسط	ک
۲۵۱ $\frac{۳}{۲}$	۲۶۴۰۰۰	بعد ابعد	
۴ $\frac{۱۲}{۲۱}$	۵۰۰۰	ماسک عطار د	
۲۵۶ $\frac{۲۲}{۲۱}$	۲۶۹۰۰۰	بعد اقرب	ک
۶۶۵ $\frac{۵}{۲}$	۶۰۹۵۰۰	بعد اوسط	
۱۰۹۵ $\frac{۵}{۲۱}$	۱۱۵۰۰۰۰	بعد ابعد	
۱۹ $\frac{۱}{۲۱}$	۲۰۰۰۰	ماسک زهره	
۱۱۱۴ $\frac{۲}{۲}$	۱۱۶۰۰۰۰	بعد اقرب	ک
۱۶۰۹ $\frac{۱۱}{۲۱}$	۱۶۹۰۰۰۰	بعد اوسط	
۲۱۰۴ $\frac{۱۲}{۲۱}$	۲۲۱۰۰۰۰	بعد ابعد	
۱۴ $\frac{۱}{۲۱}$	۲۰۰۰۰	ماسک شمس	
۲۱۲۳ $\frac{۱۶}{۲۱}$	۲۲۳۰۰۰۰	بعد اقرب	ک
۵۰۶۱ $\frac{۱۹}{۲۱}$	۵۳۱۵۰۰۰	بعد اوسط	
۸۰۰۰	۸۴۰۰۰۰۰	بعد ابعد	
۱۹ $\frac{۱}{۲۱}$	۲۰۰۰۰	ماسک قرینخ	
۸۰۱۴ $\frac{۱}{۲۱}$	۸۴۲۰۰۰۰	بعد اقرب	ک
۱۰۸۶۶ $\frac{۲}{۲}$	۱۱۴۱۰۰۰۰	بعد اوسط	
۱۳۶۱۴ $\frac{۲}{۲}$	۱۴۴۰۰۰۰۰	بعد ابعد	
۱۹ $\frac{۱}{۲۱}$	۲۰۰۰۰	ماسک مشرقی	
۱۴۶۴۳ $\frac{۱}{۳}$	۱۴۴۲۰۰۰۰	بعد اقرب	ک
۱۵۴۴۶ $\frac{۱۲}{۲۱}$	۱۶۲۲۰۰۰۰	بعد اوسط	

بعد ابعدا	۱۸۰۲۰۰۰۰	$۱۷۱۹ \frac{19}{21}$
ماسک زحل	۲۰۰۰۰	$۱۹ \frac{1}{21}$
اس کے ابالائی سطح کا نصف قطر	۲۰۰۰۰۰۰۰	$۱۹۰۲۷ \frac{۱۳}{21}$
اس کے تحتانی سطح کا نصف قطر	۱۹۹۶۲۰۰۰	$۱۸۶۶ \frac{۲}{3}$
خارج سے اس کا دور	۱۲۵۶۶۲۰۰۰	

بطلمیوس کی رائے ستاروں کے فاصلے پر  
ہندوں کی رائے کے خلاف ہے  
ابعد (یعنی فاصلوں) کے امور کی بنیاد رکھی ہے اور جس میں متقدمین  
متاخرین نے اس کی پیروی کی ہے۔ اُن کا دینی بطلمیوس اور اُس کے  
تبعین کا، اصول ابعاد کے متعلق یہ ہے کہ ہر کوکب کا بعد ابعدا (یعنی  
مرکز زمین سے اس کا سب سے دور کا فاصلہ اس سے اوپر کے  
کواکب کا بعد اقرب یعنی مرکز زمین سے اس کا سب سے نزدیک  
فاصلہ) ہے۔ اور دونوں سیاروں کے کڑوں کے درمیان  
کوئی فعل سے خالی جگہ (یعنی خلا محض) نہیں ہے۔

اس رائے کے مطابق دونوں کے کڑوں کے درمیان دونوں  
سے خالی ایک جگہ ہوتی ہے جس میں محور کے مثل ماسک ہوتا ہے جس  
پر گردش واقع ہوتی ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اُن کے نزدیک اثیز میں  
کچھ نقل ہے جس کی وجہ سے ایک ماسک (یعنی تھامے رہنے والی

پہیز کی حاجت ہے۔

ستاروں کے ایک دوسرے سے اوپر اور | اہل فن جانتے ہیں کہ دو کوکب میں سے  
نیچے ہونے کو تیز کرنے کا ذریعہ | اوپر اور نیچے کے کوکب میں تمیز کرنے

کا ذریعہ سوا ستر (ایک کا دوسرے کو ڈھاک لینا) اور اختلاف منظر  
کی زیادتی کے دوسرا کوئی نہیں ہے۔ ستر بہت کم واقع ہوتا ہے اور  
اختلاف منظر مانتاب کے سوا دوسرے ستاروں میں محسوس نہیں ہوتا  
لیکن ہندو منجم ستاروں کی حرکتوں کے | ستاروں کے ایک دوسرے سے اوپر اور  
(باہم) مساوی اور مسافتوں کے (باہم) | نیچے ہونے کو تیز کرنے کا ذریعہ

مختلف ہونے کے قائل ہیں۔ (اس اصول کی بنا پر ان کے نزدیک)  
اوپر کے سیارے کی حرکت اس لیے سست ہے کہ اُس کا فلک  
وسیع تر ہے اور اُس کے نیچے کے سیارے کی حرکت اس لیے سریع ہے  
کہ اُس کا فلک تنگ اور چھوٹا ہے۔ چنانچہ فلک زحل کا ایک دقیقہ فلک  
قمر کے دو سو باسٹھ دقیقوں کے برابر ہے اور باوجود دونوں (سیاروں)  
حرکتوں کے مساوی ہونے کے وہ زمانہ جس میں دونوں اپنے اپنے  
فلک کی مسافت طے کرتے ہیں مختلف ہے۔

اس باب میں (یعنی اس مسئلہ میں ہندو منجموں کا) کوئی کلام  
(یعنی کوئی مستقل تصنیف) میری نظر سے نہیں گزرا۔ بجز اس کے کہ  
(مختلف) کتابوں میں جتہ جتہ اعداد نظر آجاتے ہیں (اور وہ بھی  
ایسے) جو فاسد (یعنی غلط) ہیں۔ مثلاً ٹیکس پر کسی نے یہ اعتراض کیا کہ

۱۔ اختلاف منظر علم ہیئت کا اصطلاحی لفظ ہے جس کو انگریزی میں  
Parallars کہتے ہیں۔

اس نے ہر کوکب کے فلک کے دور کو اکیس ہزار چھ سو اور اس کے نصف قطر کو تین ہزار چار سو اڑتیس قرار دیا ہے حالانکہ براہر نے کہا ہے کہ آفتاب کا بُعد (یعنی مرکز زمین سے اس کا فاصلہ) ۲۵۹۸۹۰۰ ہے اور ثوابت کا بُعد ۳۲۱۳۶۲۶۸۳ ہے۔ اس کا جواب پطلس نے یہ دیا کہ براہر کا پہلا عدد دقیقہ ہیں اور دوسرا عدد جرحن ہیں اور اسی کا قول یہ بھی ہے کہ ثوابت کا بعد ۱۵۵۹۳۲۰۰ ہونا چاہیے۔

ہندوؤں میں جو طریقہ ستاروں کا فاصلہ دریافت کرنے کا ہے اس کا اصول نا قابلِ تردید ہے جس کو ہم نے ہندو منجمین کی طرف منسوب کیا ہے ایسے اصول پر مبنی ہے جس کو ہم ابھی پوری طرح نہیں جان سکتے ہیں اور اس کا پورا علم ہم کو اُس وقت ہو سکے گا جب اللہ تعالیٰ اُن کی کتابوں کو ترجمہ کرنے کا کام ہم پر آسان کر دے گا۔ (یعنی اُس کا سامان ہیا کر دے گا) اور وہ اصل یہ ہے کہ فلک قمر کے ایک دقیقہ طریقہ مذکور کی توضیح جو بہدر نے لکھی ہے کی پائٹس پندرہ جوڑن ہے۔ بہدر نے اس کی شرح و توضیح جو کچھ کی ہے اس سے حقیقت واضح نہیں ہوتی اس نے کہا ہے کہ ماہتاب کے اُفق پر گزرنے کے زمانے کو یعنی اس زمانے کو جو اس کے جسم کے ابتدائی جز کے نمودار ہونے سے اس کے پورے جسم کے طلوع ہونے تک یا اس کے غروب کی ابتدا سے اس کے پورے جرم کے چھپ جانے تک ہر رصد کیا گیا اور یہ پایا گیا کہ اس کا اُفق پر گزنا دور فلک کے بیس دقیقوں کے اندر واقع ہوتا ہے۔ اگرچہ مشاہدہ سے درجوں کا دریافت کرنا ہی شکل ہے چہ جائیکہ دقیقہ دریافت ہوں۔



فلک کوکب کے دور اور نصف قطر | ہم نے برہمگوت کی رائے کے مطابق  
کا جدول برہمگوت کے حساب سے | اس کا ر یعنی ہر کوکب کے دور فلک  
اور نصف قطر کا حساب کر کے ان کو ذیل کے جدول میں درج  
کیا ہے :-

کواکب	ہر کوکب کے دور فلک کی مقدار جوڑن سے	افلاک کے نصف قطروں کی مقدار جوڑن سے اور مرکزین سے ان کا فاصلہ یہی ہے
قمر	۳۲۲۰۰۰	۵۱۳۲۹
عطارد	$۱۰۴۳۲۱ \cdot \frac{۱۵۹۱۲۳۶۶۶۰}{۲۲۲۲۱۲۲۸۶۳}$	۱۶۴۹۴۶
زہرہ	$۲۲۶۴۶۲۹ \cdot \frac{۱۶۴۶۵۸۰۳۸۳}{۱۶۵۵۵۹۶۳۶۳}$	۴۲۱۳۱۵
شمس	$۴۳۳۱۴۹۶ \frac{۱}{۲}$	۶۸۴۸۶۹
مرخ	$۸۱۴۶۱۲ \cdot \frac{۸۶۴۳۰۹۶۴}{۱۱۴۸۴۱۴۲۶۱}$	۱۲۸۸۱۳۹
مشتري	$۵۱۳۷۴۸۲۱ \cdot \frac{۵۴۱۸۰۸۹}{۷۲۸۴۵۲۹۱}$	۸۱۳۳۰۶۴
زحل	$۱۲۶۶۶۸۷۸۷ \cdot \frac{۷۵۲۳۶۲۳۶}{۷۳۲۸۳۶۴۹}$	۲۰۱۸۶۱۸۶
ثوابت اجساب سے کہ ان کا دور آفتاب کے بعد سے ساٹھ گونہ ہے	۲۵۹۸۸۹۸۵۰	۴۱۰۹۲۱۴۰

جوڑن آسمان پس کے حساب سے | پس کا عمل چترجگ سے ہے اور فلک قمر  
کے محیط کی پیمائش کا حاصل ضرب قمر کے چترجگ کے دوروں میں  
۱۸۷۱۲۰۸۰۸۶۴۰۰۰ ہے اس وجہ سے پس اسی مقدار کو آسمان کا  
جوڑن کہتا ہے۔ یعنی وہ مسافت جو قمر ہر چترجگ میں قطع کرتا ہے۔

پس کے حساب سے کوکب کا بعد | پس کے نزدیک قطر کی نسبت دور کی طرف  
مرکز زمین سے وہ ہر جو ۱۲۵۰ کی طرف ۳۹۲۴ کو ہم

جب کسی کوکب کے دور فلک کو ۶۲۵ میں ضرب دے کر حاصل  
کو ۳۹۲۴ پر تقسیم کریں گے۔ خارج قسمت مرکز ارض سے کوکب کا  
بعد ہوگا۔ ہم یہاں بھی اسی طرح عمل کر کے جیسا پہلے کر چکے ہیں ہمیں  
کی رائے کے مطابق جو نتیجہ حاصل ہوا اس کو ذیل کے جدول میں  
درج کرتے ہیں۔ نصف قطر کے اندر جو کسور نصف ( $\frac{1}{2}$ ) سے  
کم ہیں ہم نے ان کو حساب سے نکال دیا ہے اور جو نصف سے زیادہ  
ہیں ان کو پورا (یعنی ایک عدد صحیح) کر دیا ہے۔ محیط میں اس قسم  
کا تصرف نہیں کیا بلکہ ان کو اسی طرح رہنے دیا ہے جیسا وہ حقیقت  
میں ہیں۔ اس وجہ سے کہ مسافت کے حساب میں ان کی حاجت مبنی  
ہے۔ اور وہ اس طرح کہ جب ایک کلب یا چتر جگہ کے آسان کے جوڑ  
کو ان کے ایام طلوعی پر تقسیم کیا جائے گا خارج قسمت برہمکو پت  
کے نزدیک ۱۱۸۵۸۲۵۴۹۸ ہوگا اور ہمیں کے مطابق ۱۱۸۵۸۲۵۴۹۸  
ہوگا۔ یہ وہ مسافت ہوئی جس کو ہر روز قطع کرتا ہے۔ اور اس وجہ  
سے کہ حرکت (یعنی کل شاروں کی) یکساں ہے یہی وہ مسافت ہے  
جس کو ہر ستارہ اپنی رفتار سے ہر روز طے کرتا ہے اور اس مسافت  
کی نسبت اپنے فلک کے محیط کے جوڑن کے ساتھ وہ ہے جو اس  
کی دریافت طلب حرکت کو دورہ (یعنی فلک کے پورے دورہ)  
کے ساتھ اس کو ۳۶۰ درجہ قرار دے کر ہے۔ اور جب کل  
کوکب کی اس مشترک رفتار کو تین سو ساٹھ میں ضرب دے کر

حاصل کو کوکبِ مطلوب کے محیط کے جوڑن پر تقسیم کیا جاتا ہے خارج قسمت اس کا بہت اوسط یعنی ایک یوم کی حرکت وسطی ہوتا ہے۔

جدول کو اکب کے محیط اور مرکز زمین سے ان کے بقدر جوڑن میں پلس کے حساب سے

کوکب	کرات کو اکب کے محیط کے جوڑن کی تعداد	مرکز ارض سے کو اکب کے ابعاء کے جوڑن کی تعداد
قمر	۳۲۴۰۰۰	۵۱۵۶۶
عطارد	$۱۰۴۳۲۱۱ \frac{۵۷۳}{۱۹۹۳}$	۱۶۶۰۳۳
زہرہ	$۲۶۶۲۶۳۲ \frac{۹۰۲۳۲}{۵۸۵۱۹۹}$	۴۲۴۰۸۹
شمس	$۴۳۳۱۵۰۰ \frac{۱}{۵}$	۶۹۰۲۹۵
مریخ	$۸۱۴۹۳۷ \frac{۱۸۱۶۳}{۹۵۷۰۱}$	۱۲۹۶۲۲۴
مشتری	$۵۱۳۷۵۷۶۲ \frac{۴۹۹۶}{۱۸۲۱۱}$	۸۱۷۶۶۸۹
زحل	$۱۲۷۶۷۱۶۳۹ \frac{۲۷۳۰۱}{۴۶۶۴۱}$	۲۰۳۱۹۵۴۲
ثوابت اس حساب کے ان کا بعد آفتاب کے بعد سے ساتھ گزرتا ہے	۲۵۹۸۹۰۰۱۲	۴۱۴۱۷۷۰۰

اور چونکہ پلس (بجائے کلپ کے) چترجگ سے حساب کرتا ہے اس لیے وہ فلکِ قمر کے دائرے کو اُس کے دوروں میں (جو ایک چترجگ میں واقع ہوتے ہیں) ضرب دیتا ہے اور اُس کے حاصل ضرب ۴۲۰۰۰۸۰۸۱۳۰۸ کو جوڑن سمار (آسمان کے جوڑن)



کے نام سے موسوم کرتا ہے۔ یہ وہ مسافت ہے جس کو ماہتاب ایک چترجگ میں قطع کرتا ہے۔ اور اُس کے (پلس کے) نزدیک قطر کی نسبت دائرہ (کے محیط) کے ساتھ وہ ہے جو ۱۲۵۰ کو ۳۹۲۴ کے ساتھ ہے۔ پس ہر کوکب کے فلک کا دور جب ۶۲۵ میں ضرب دیا جائے گا اور حاصل ضرب ۳۹۲۴ پر تقسیم کیا جائے گا تو خارج قیمت مرکز زمین سے کوکب کا فاصلہ ہوگا۔ اور جس طرح ہم نے (برہمگوپت کے نظریہ کے مطابق حساب کر کے) ادوار افلاک وغیرہ کو ایک جدول میں درج کیا ہے اسی طرح پلس کے نظریہ کے مطابق بھی ہم نے حساب کیا ہے اور اُس کی رائے کے مطابق ہم کو جو حاصل ہوا ہے اُس کو بھی ایک جدول میں ہم درج کرتے ہیں لیکن کسور کے متعلق (یہ کیا ہے کہ) جو کسر نصف سے کم تھی اُس کو ساقط کر دیا اور جو (نصف سے) زیادہ تھی اُس کو بڑھا کر پورا کر دیا ہے (تاکہ عدد صحیح ہو جائے اور کسر کا حساب

باقی نہ رہے) لیکن دائروں کے محیط *Parralan Circumference* کے متعلق ہم نے یہ عمل نہیں کیا ہے بلکہ کامل صحت کا التزام رکھا ہے اس لیے کہ ان کی (یعنی دائروں کے محیط کی) ضرورت حرکات (دوری) کے حساب کرنے میں لاحق ہوتی ہے۔ چنانچہ اگر ایک کلب یا ایک چترجگ کی مدت کے سہار (آسمان) کے جوڑن اُس کے یعنی کلب یا چترجگ کے ایام طلوعی میں تقسیم کیے جائیں تو خارج قیمت ۱۱۸۵۸ ہوگا اور برہمگوپت کے مطابق کسر ۲۵۵۴۹/۲۵۵۴۹ باقی رہے گی اور پلس کے مطابق ۲۵۵۴۹/۲۵۵۴۹ باقی بچے گی۔ اور یہ وہ مسافت ہے جس کو ماہتاب ہر روز طر کرتا ہے اور چونکہ ہر سیارہ کی حرکت

ایک ہی ہے۔ یعنی ایک سیارہ ہر روز جس قدر مسافت طے کرتا ہے  
بقیہ سب سیارے بھی روزانہ اُسی قدر مسافت طے کرتے ہیں۔ اس  
لیے ہر کوکب اُسی قدر مسافت روزانہ طے کرتا ہے جو ابھی اوپر بیان  
کی گئی۔ اور اس حرکت روزانہ کی نسبت اس کے محیط فلک کے  
جوڑن کے ساتھ وہی ہے جو حرکت مطلوبہ کی نسبت دور کے ساتھ ہے  
اور یہ دور تین سو ساٹھ مساوی درجوں میں تقسیم کیا جاتا ہے پس  
اگر حرکت (روزانہ) کو جو ہر کوکب میں یکساں ہر تین سو ساٹھ میں  
ضرب دو اور حاصل ضرب کو اس کوکب کے جس کے متعلق ہم درفت  
کرنا چاہتے ہو محیط کے جوڑن سے تقسیم کرو تو خارج قسمت اُس کی  
اوسط حرکت ہوگی اور وہ ایک یوم کی اوسط حرکت ہوگی۔

کوکب کے کروں (Spheres) کے محیطوں (Circumference) کے جوڑن۔	زمین کے مرکز سے کوکب کے ایسار (فاصلوں) کے جوڑن۔	نمبر
۳۲۴۰۰۰	۵۱۵۶۶	متر
۱۰۴۳۲۱۱ $\frac{۵۴۳}{۱۹۹۳}$	۱۶۶۰۲۳۳	عطارد
۲۶۶۲۶۳۲ $\frac{۹۰۴۳۲}{۵۸۵۱۹۹}$	۴۲۳۰۸۹	زہرہ
۴۳۳۱۵ $\frac{۰۰۱}{۵}$	۶۹۰۲۹۵	شمس
۸۱۴۶۹۳۷ $\frac{۱۸۱۶۳}{۹۵۷۰۱}$	۱۲۹۶۶۲۴	مرخ
۵۱۳۷۵۷۶۴ $\frac{۴۹۹۶}{۱۸۲۱۱}$	۸۱۷۶۶۸۹	خسری
۱۲۷۶۷۱۷۳۹ $\frac{۲۷۳۰۱}{۳۶۶۴۱}$	۲۰۳۱۹۵۴۲	زحل

زمین کے مرکز سے کوکب کے ابعاد (فاصلوں) کے جوڑن۔	کوکب کے کروں کے محیطوں کے جوڑن۔	۶۰
۲۱۲۱۷۷۰۰	۲۵۹۸۹۰۰۱۲	ثوابت اس خط سے کہ شمس کا بعد ثوابت کے بعد کے ساٹھ حصوں میں ایک حصہ

ناروں کے اقطار جوڑن میں برہمگپت اور میں کے حساب سے جس طرح قطر آفتاب کے ان دقیقوں کی نسبت جو اس میں موجود ہیں محیط کے دقیقوں کے ساتھ جو ۲۱۶۰۰ ہو وہ پائی گئی جو قطر آفتاب کے حصہ جوڑن یعنی ۴۸۰ کی اس نسبت کے پورے دورے کے جوڑن کے ساتھ ہو۔ اسی طریقے سے قطر آفتاب کے ان دقیقوں کے واسطے بھی وہی عمل کیا گیا جو اس میں موجود ہیں اور برہمگپت کے نزدیک ان کا جوڑن ۶۵۲۲ اور میلس کے نزدیک ۶۴۸۰ جوڑن ہوا۔ اور جب میلس نے جسم قر کے واسطے تیس دقیقے پائے اور یہ عدد زوج الزوج ہو۔ اس نے اس کی ایک تک تنصیف کر کے کوکب (یعنی سیارات) پر اس طرح تقسیم کر دیا کہ زہرہ کو ۳۲ کا نصف (یعنی ۱۶)، مشتری کو ۳۲ کا ربع (یعنی ۱۶) کا نصف (۸) عطارد کو ۳۲ کا ثمن (یعنی ۸ کا نصف = ۴)، زحل کو ۳۲ کا ثمن (یعنی ۴ کا نصف = ۲) اور مریخ کو ۳۲ کا ربع ثمن (یعنی ۲ کا نصف = ۱) دیا۔

معلوم ہوتا ہے کہ ٹیکس کو یہ ترتیب پسند آگئی ہے۔ ورنہ  
دیکھنے میں زمرہ کا قطر مانتا ہے کے قطر کا نصف نہیں ہے اور  
نہ مرتخ کا قطر مانتا ہے کا نصف ٹن ہے۔ اور زمین سے نیرن  
آفتاب و مانتا ہے کے جسم کی مقدار (یعنی آفتاب اور مانتا ہے) کے بعد  
دریافت کرنے کا طریقہ (یعنی فاصلے) کی بنا پر سروقہ کے  
لیے ان کے (یعنی آفتاب و مانتا ہے کے) جرم (یعنی قطر اور حجم)  
کو دریافت کرنے کا طریقہ (یہ ہے کہ :-)

فرض کر دو کہ آ، ب جسم آفتاب کا قطر ہے اور ج زمین کا قطر ہے۔  
محروط ظل ہے۔ ل اس کا سہم ہے۔ ہم د، ب کے متوازی خط  
ج، ر نکالتے ہیں جس سے آ، ب اور ج، د کا فرق آ، ر ہو جاتا  
ہے۔ عمود ج، ط آفتاب کا بعد اوسط یعنی اس کے فلک کا نصف  
قطر ہے جو جوڑن السار سے نکالا گیا ہے۔ آفتاب کا قطر معدل (اس  
سے) ہمیشہ مختلف ہوتا اور (کبھی) بڑھتا اور (کبھی) گھٹتا رہتا  
ہے۔ ج، ک ایک خط مکالمہ جوالہ جیب (Sine) کے  
اجزا سے حاصل ہوتا ہے۔ اس کی نسبت ج، ط کی طرف اس  
بنا پر کہ وہ جیب کل ہے مثل اس نسبت کے ہے جو ج، ک کے  
جوڑن کو طرف ج، ط کے جوڑن کے ہے اور اسی سے اس کی تجویز  
جوڑن کی طرف ہو جاتی ہے۔

جوڑن آ، ب کی نسبت طرف جوڑن ک، ج کے مثل اس

نسبت کے ہر جو دقائق آب کو طرف دقائق کساج کے ہر اس بنا پر کہ وہ جیب کل ہے۔ پس آب دقائق فلک کے ساتھ معلوم ہوا ہے۔ اس لیے کہ جیب کل دور (یعنی دائرۃ السمار) کی مقدار سے حاصل کیا جاتا ہے۔ اسی وجہ سے پس نے کہا کہ فلک شمس یا قمر کے نصف قطر کے جوڑن کو اس کے قطر معدل میں ضرب دو اور حاصل ضرب اس کے جیب کل پر تقسیم کرو۔ پس آفتاب کے لیے جو خارج قسمت حاصل ہو اس سے  $۲۲۲۰۸۲۲۰$  کو اور جو مانتاب کے حاصل ہو اس سے  $۱۶۵۰۲۲۰$  کو تقسیم کرو۔ جو خارج قسمت حاصل ہوں گے وہ اس جسم کے قطر کے دقیقے ہوں گے جن کے واسطے عمل کیا گیا ہے۔

یہ دونوں عدد آفتاب و مانتاب کے قطروں کے جوڑنوں کو  $۳۴۳۸$  میں جو جیب کل کے دقیقے ہیں ضرب دینے سے حاصل ہوتے ہیں۔

اسی طرح برہمکویت نے کہا ہے کہ ”نیر (یعنی آفتاب یا مانتاب) کے جوڑن کو  $۳۴۱۶$  میں جو جیب کل کے دقائق ہیں ضرب دے کر حاصل کو اس کے فلک کے نصف قطر کے جوڑن پر تقسیم کرو۔ لیکن یہ تقسیم صحیح نہیں ہے اس لیے کہ اس سے جسم کی مقدار میں تبدیلی نہیں ہوتی۔ اس وجہ سے بلہمد شارح کی رائے وہی ہے جو چوتھی کی تقسیم تحویل شدہ قطر معدل پر کرنا چاہیے۔

برہمکویت کا طریقہ قطر فلک کے حاکا | برہمکویت نے قطر فلک کو جس کا نام ہماری زبانوں میں مقدار فلک جوڑ ہے دریافت کرنے کا طریقہ یہ

بتلایا ہو کہ قطر زمین کے جوڑن یعنی ۸۱ ۵۸۱ کو قطر آفتاب کے جوڑن  
 یعنی ۶۵۷۲ سے گھٹاؤ اور باقی کو جو ۷۹ ۷۹۱ رہتا ہو تقسیم کے واسطے  
 محفوظ رکھو جو آفتاب کی شکل میں ہو۔ پھر زمین کے قطر کو آفتاب کے  
 قطر معدل میں جو اس کی تقسیم کے وقت حاصل ہو، ضرب ہوگا۔  
 اصل ضرب کو عدد محفوظ پر تقسیم کرو خارج قسمت قطر معلوم ہوگا۔  
 ظاہر ہو کہ مثلث (ا، ب، ج) اور مثلث (ج، د، ہ) باہم مشابہ  
 ہیں۔ لیکن عمود ج، آ، ط کی مقدار میں تبدیلی نہیں ہوتی لیکن قطر معدل  
 کے باعث آب کی (حقیقی) مقدار تو اپنی حالت پر قائم رہتی  
 ہو لیکن نظر میں (یعنی دیکھنے میں) متغیر ہوتی رہتی ہو۔ (یعنی چونکہ  
 قطر معدل کی مقدار میں کوئی کمی بیشی نہیں ہوتی اس لیے آب  
 کی حقیقی مقدار میں بھی کمی بیشی نہیں ہوتی لیکن جب آب ہم سے  
 دور ہو جائے گا تو ہم کو چھوٹا نظر آئے گا اور جب قریب ہوگا تو  
 بڑا دکھائی دے گا۔ پس ج ک کو یہ قطر فرض کرو۔ خط آ، ی اور  
 ر، و دو متوازی خط نکالو اور خط ی، ک، و خط آب کے متوازی  
 نکالو۔ پس وہ برابر ہو (اُس تقسیم کرنے والے عدد کے جواب پر  
 بیان کیا گیا اور جو ذہن میں محفوظ رکھا گیا ہو۔ ایک خط ی، ج، م  
 نکالو۔ م اُس وقت کے ظل کے مخروط کا راس (یعنی سرا) ہوگا۔  
 ی، و کی جو (ذہن میں) محفوظ رکھا گیا ہو قطر معدل ک، ج کے  
 ساتھ نسبت وہی ہوگی جو زمین کے قطر ج، د کی م، ہ کے ساتھ  
 ہو جس کو اُس نے (برہنگوبت نے) قطر معلوم کے نام سے موسوم کیا  
 ہو اور جو جیب کے وقیعوں سے معلوم کیا جاتا ہو، اس سے کہ

ک، ج ( )۔ میرا خیال یہ ہے کہ اس کے بعد نسخہ ( یعنی اصل ہندی کتاب ) کا کچھ حصہ ضائع ہو گیا ہے اس لیے کہ آگے کا مضمون حسب ذیل ہے:-

”اس کو زمین کے قطر میں ضرب دو، حاصل ضرب مرکز زمین اور کنارہ ظل کے درمیان کا فاصلہ ہے۔ اس سے ماہتاب کے قطر معدل کو گھٹا کر باقی کو قطر زمین میں ضرب دو اور حاصل کو قطر مقوم پر تقسیم کر دے۔ پس جو خارج ہوگا وہ قمر کے فلک میں ظل کا قطر ہوگا۔ اب فرض کرو کہ ماہتاب کا قطر معدل ل، س ہے اور ف، ن فلک قمر کا ایک ٹکڑا ہے جس کا (یعنی فلک قمر کا) نصف قطر ل، س ہے۔ اور جب کہ ل، م کی مقدار جیب کے دقیقوں میں معلوم ہو چکی ہے پس اُس کی نسبت ج، د کے ساتھ جو جیب کل کا دو چند ہے وہی ہے جو م، س کے جیب کے دقیقوں کی ع، ص کے جیب کے دقیقوں کے ساتھ ہے۔

ہم سمجھتے ہیں کہ برہمگوت نے قطر مقوم ل، م کو جوڑن کی مقدار میں تحویل کرنے کا ارادہ کیا تھا۔ اور یہ تحویل قطر مقوم کو قطر زمین کے جوڑن میں ضرب دے کر حاصل کو جیب کل کے دو چاند پر تقسیم کرنے سے ہوتی ہے لیکن اصل نسخے میں تقسیم کا ذکر ساقط ہو گیا ہے۔ ورنہ قطر مقوم کو قطر زمین میں ضرب دینا فضول اور زائد چیز ہے جس کی عمل میں کوئی حاجت نہیں ہے۔

نیز جیب ل، م جوڑن میں حاصل ہوگا قطر معدل ل، س کو اس غرض سے کہ م، س کی مقدار جوڑن میں ہو جائے جوڑن کی

طرف تحویل کرنا ضروری ہوگا۔ اس بنا پر ظل کا قطر جو خارج ہوگا چھوڑا ہوگا۔

برہمگوپت کہتا ہے کہ ”پھر خارج قسمت ظل کو جیب کل ضرب دے کر حاصل کو ماتہتاب کے قطر معدل پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت ظل کے دقیقے ہوں گے جن کو دریافت کرنا مقصود تھا۔“

برہمگوپت کے طریقے پر مصنف کا انتقاد اگر خارج قسمت ظل جوڑن میں ہوتا اس وقت یہ ضروری تھا کہ وہ ظل کو جیب کل کے دو گونہ میں ضرب دے کر حاصل کو قطر زمین کے جوڑن پر تقسیم کرتا اور اس طرح ظل کے دقیقے خارج ہو کر اس کو ملتے۔ لیکن اس نے یہ نہیں کیا جس سے معلوم ہوا کہ اس عمل میں اس نے قطر مقوم کو جوڑن میں تحویل کیے بغیر اس کے دقائق پر قناعت کر لی ہے۔ اور اس وجہ سے کہ اس نے ایسے قطر معدل کو استعمال کیا۔

جس کی تحویل جوڑن میں نہیں ہوئی ہے، ظل اس کو ایسے دائرے میں خارج ہو کر ملا جس کا نصف قطر معدل ہے۔ حالانکہ اس کو ظل کی حاجت ایسے دائرے میں ہے جس کا نصف قطر جیب کل پر نسبت ص، ع کی جو خارج ہو کر اس کو ملا طرف س، ل قطر معدل کے مثل اس نسبت کے ہے جو ص، ع با مقدار مطلوب کو طرف س، ل کے اس بنا پر ہے کہ وہ جیب کل سے اسی بنیاد پر اس کی تحویل کر لو۔

دوسری جگہ برہمگوپت کہتا ہے کہ ”قطر زمین ۱۵۸۱ ہے۔ قطر ماتہتاب ۲۸۰ قطر آفتاب

برہمگوپت کا دوسرا طریقہ  
قطر ظل کو دریافت کرنے کا



۶۵۲۲ اور قطر ظل ۱۵۸۱ ہے۔ زمین کے جوڑن کو آفتاب کے جوڑن سے گھٹاؤ۔ ۴۹۲۱ باقی رہا۔ اس کو ماہتاب کے قطر معدل کے جوڑن میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو آفتاب کے قطر معدل کے جوڑن پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت کو ۱۵۸۱ سے گھٹاؤ جو باقی رہے گا وہ فلک قمر میں ظل کی مقدار ہوگی۔ اس کو ۳۴۱۶ میں ضرب دے کر حاصل کو فلک قمر کے نصف قطر اوسط پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت قطر ظل کے وقائق ہوں گے۔

”یہ بدیہی ہے کہ جب قطر زمین کا جوڑن قطر آفتاب کے جوڑن سے گھٹایا جائے گا باقی آری یعنی ی، د رہے گا۔ خط و، ج، ف، نکالو اور عمود ک، ج کو سیدھے ج تک بڑھائے جاؤ۔ پس اس بچے ہوئے مقداری د (یعنی قطر شمس کے جوڑن سے قطر ارض کے جوڑن کو گھٹانے سے جو مقدار حاصل ہوئی ہے، کی نسبت آفتاب کے قطر معدل ک، ج کی ساتھ وہی ہوگی جو ص، ف کو ج، ج کے ساتھ ہے جو ماہتاب کا قطر معدل ہے اور چونکہ ص، ف کی مقدار کا استخراج جوڑن ہی کی مقدار میں کیا گیا ہے اس لیے ایک ہی بات ہوگی کہ یہ دونوں معدل (جوڑن میں) تحویل کیے گئے ہوں یا نہ کیے گئے ہوں۔

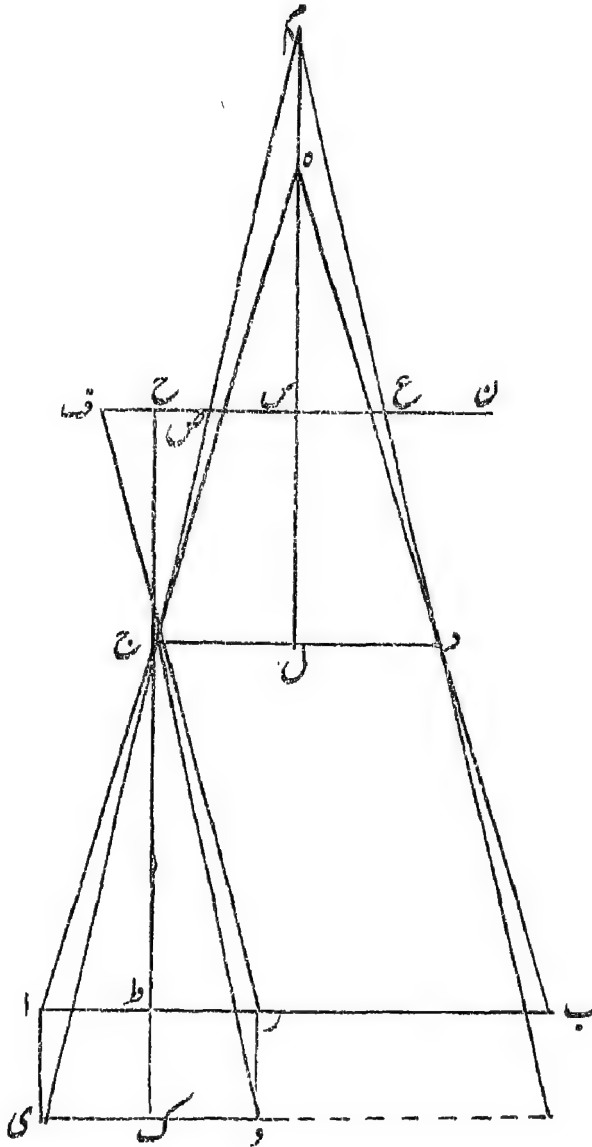
خط ج، ان خط ج، ف کے مساوی کہینچو۔ بدایہ اشاعہ ان قطر ج، د کے مساوی ہے۔ اور اس کا جز مطلوب ص، ج ہے جو کچھ اس طرح خارج ہوا اس کو قطر زمین سے گھٹا دینا چاہیے تاکہ ص، ج باقی رہے۔“

برہمگوت کا نسخہ ناقص اور | اس قسم کی غلطی رجو مذکورہ بالا حساب میں پائی  
اس کے حساب میں غلطی ہے۔ | جاتی ہے، موجود عمل کی طرف منسوب نہیں  
کی جاسکتی بلکہ ہم اس کو نسخے کی غلطی قرار دیتے ہیں اور یہ معلوم نہیں  
کہ صحیح نسخہ کیا ہے اس لیے ہم اس نسخے سے جو اس وقت موجود  
ہے باہر نہیں جاسکتے۔

حساب مذکور کی غلطی کی تشریح | ظل کی مفروضہ مقدار جس میں سے گھٹانے  
کو (چندر گوپت نے) بتلایا ہے، ممکن نہیں کہ اوسط ہو اس لیے کہ اوٹ  
کمی اور بیشی کے درمیان ایک حالت پر مشہور رہتا ہے۔ یہ بھی ممکن نہیں  
کہ وہ ظل کی سب سے بڑی مقدار بھی جائے تاکہ اس میں جو زیادتی ہوئی  
ہے وہ ساقط کی جائے، اس لیے کہ ص، ف جو گھٹایا جاتا ہے ایسے  
مثلث کا قاعدہ ہے جس کا ضلع ف، ج خط س، ل سے آفتاب کی  
جہت میں ملتا ہے نہ کہ ظل کے آخر کی جہت میں پس ص، ف کو بھی  
ظل میں کوئی دخل نہیں ہے۔

اب یہ (قیاس) باقی رہا کہ یہ کمی قطر بہتاب سے متعلق ہو تو  
اس صورت میں ص، ع کی نسبت جو جوڑن میں حاصل کیا گیا ہے  
طرف س، ل کے جو بہتاب کے قطر معدل کا جوڑن ہے۔ مثل اس  
نسبت کے ہو جو وقائی میں حاصل کردہ ص، ع کو طرف س، ل  
کے ہے اس بنا پر ہے کہ وہ جیب کل ہے۔

اس صورت سے برہمگوت کا مطلوب بغیر فلک قمر کے  
نصف قطر اوسط پر تقسیم کرنے کے جو فلک سما کے جوڑن سے  
مستخرج ہو وصحت کے ساتھ حاصل ہو جاتا ہے۔



ہندو زنجوں سے آفتاب و ماہتاب کے قطر کی مقدار جاننے  
 قطر کے حساب کا طریقہ | کاغذی پتھر فوں کی زنجیوں کھنڈ کہا تک  
 زنج گند گاتک اور کرن سار کی مطابقت زنج فوار زمی سے | اور کرن سار

میں وہی ہی جیسا زتیج خوارزمی میں ہے اور قطر ظل کا طریقہ بھی کھنڈ کتاب  
میں وہی ہے جو خوارزمی میں۔

قطر ظل کو دریافت کرنے کا طریقہ | کرن سار میں قطر ظل کا طریقہ (یہ ہے  
زتیج کرن سار سے) کہ اس نے مانتاب کے بہت کو چار

میں اور آفتاب کے بہت کو تیرہ میں ضرب دیا اور دونوں  
حاصل ضرب کے فرق کے عدد کو تیس پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت ظل  
ہو گیا۔

قطر آفتاب کے حساب کا طریقہ | کرن تلک میں قطر آفتاب کے لیے یہ بتایا  
کرن تلک سے ہے کہ آفتاب کے بہت کو نصف کر کے

دو جگہ لکھو اور ایک کو دس پر تقسیم کر کے خارج قسمت کو دوسری جگہ  
پر زیادہ کرو۔ یہ قطر آفتاب کے دقیقے ہوں گے۔

قطر مانتاب کا طریقہ | مانتاب کے لیے یہ کہ بہت مانتاب کو لکھ کر اس پر  
اس کے اتنی اجزائیں سے ایک جز (=  $\frac{1}{60}$ ) کو زیادہ کیا اور  
اور حاصل کو پچیس پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت مانتاب کے دقیقے  
ہوں گے۔

قطر ظل کا طریقہ | ظل کے لیے یہ کہ بہت آفتاب کو تین میں ضرب  
دے کر حاصل ضرب سے اس کے چوبیس اجزائیں سے ایک  
جز (=  $\frac{1}{60}$ ) کو گھٹایا اور باقی کو بہت مانتاب سے گھٹا کر اب جو  
باقی رہا اس کے دو گونہ کو پندرہ پر تقسیم کیا۔ خارج قسمت جو زمر

لے بہت سنسکرت لفظ بہکت کا عربی اس کا بیان پہلے ہی کیا ہے

کے دقیقے ہوں گے۔

ہندوؤں کی زیچوں میں جو کچھ ہے اگر ہم ان سب کو بیان  
کریں تو اپنے مقصود سے باہر نکل جائیں گے۔ اس لیے ان  
میں سے ہم نے اسی قدر بیان کیا ہے جو ہمارے مقصود سے  
متعلق ہے اور جن میں کوئی ندرت ہے یا جو ہمارے علما اور ملک  
والوں کو معلوم نہیں ہے۔

# باب ۵۶

## ماہتاب کی منزلوں کے بیان میں

ماہتاب کی ستائیس منزلیں | ہندوؤں کے نزدیک منزلیں معین کرنے کا طریقہ وہی ہے جو بروج کے معین کرنے کا ہے جس طرح منطقہ البروج کو بارہ مساوی حصوں میں تقسیم کر کے ہر حصے کو ایک برج معین کیا ہے اسی طرح اُس کو منطقہ البروج کو ستائیس مساوی حصوں میں تقسیم کر کے ہر حصے کو قمر کی ایک منزل قرار دیا ہے۔ ہر منزل درجہ کے اعتبار سے تیرہ اور ایک ثلث درجہ ( $13\frac{1}{3}$ ) ہے اور دقیقہ سے آٹھ سو دقیقہ۔ کو اکب سیارہ ان منزلوں میں داخل ہوتے ہیں ان سے باہر نکلتے ہیں اور ان کے عرض میں شمال سے جنوب اور برعکس آمد و رفت کرتے ہیں۔ فن احکام نجوم کے مطابق ہر منزل اُسی صفت، اُسی طبیعت، اُسی دلالت (یعنی ہونے والے واقعات کی طرف اشارہ) اور اُسی خاصیت کے ساتھ اُسی طرح مختص کی گئی ہے جس طرح بروج مختص کیے گئے ہیں۔

اس عدد کا ماخذ یہ ہے کہ ماہتاب پورے منطقہ کو ستائیس اور ثلث یوم ( $24\frac{1}{3}$ ) میں طو کرتا ہے جس میں سے کسر ( $\frac{1}{3}$ ) حساب میں نہیں لی جاتی ہے اُسی طرح ہر جس طرح عرب مغرب جانب کے اول رویت (ہلال) سے شروع کر کے مشرق جانب کی رویت تک

( منازل قمر کا ) حساب کرتے ہیں ۔

اس کا طریقہ یہ ہے کہ دور (یعنی محیط) کی مقدار پر آفتاب کے قمری مہینے کے رقار کی مسافت کی مقدار بڑھا دی جاتی ہے۔ اور مجموعے سے ماہتاب کی اس دو یوم کی مسافت جب وہ محاق میں ہوتا (یعنی نظریے سے چھپا رہتا) ہو گھٹا کر باقی کو ماہتاب کی ایک یوم کی مسافت پر تقسیم کیا جاتا ہے، خارج قیمت ستائیس اور دوثلث  $(= 24 \frac{2}{3})$  سے کچھ زیادہ کسر ہوتی ہے جو پورا (ایک) کر دی جاتی ہے۔

عربوں میں ماہتاب کی منزلیں | لیکن (قدیم زمانے کے) عرب ان پڑھ قوم تھی جو نہ لکھنا پڑھنا جانتی تھی نہ حساب

سے واقف تھی۔ وہ صرف گنے اور آنکھ سے دیکھنے پر اعتماد کرتے تھے۔ اس لیے کہ ان کے پاس (مشاہدہ اور) رویت کے سوا علم کا کوئی دوسرا ذریعہ نہیں تھا۔ وہ منزلوں کی حد بندی سوا ان کو اکب ثابتہ کے جو ان کے اندر ہیں کسی دوسری چیز سے نہیں کر سکتے تھے۔ ہندوؤں نے جب اس قسم کی تحدید کرنی چاہی تو انھوں نے بعض کو اکب کے متعلق عربوں کے ساتھ اتفاق کر لیا اور بعض کے متعلق اختلاف کیا۔ بہر حال عرب ماہتاب کے راستوں سے دور نہیں بہتے اور صرف ان ہی ستاروں کو شمار کرتے ہیں جن کے ساتھ ماہتاب (اپنے دورے میں) یک جا یا ان کے قریب ہوتا ہے اس کی تحقیق کہ مندوں کے یہاں | بخلاف اُس کے ہندو اس شرط کی پوری منزلیں ستائیس ہیں یا اٹھائیس۔ پابندی نہیں کرتے بلکہ (ماہتاب اور

تاروں کے) آنے سامنے ہونے اور ایک دوسرے کے ٹھیک اوپر نیچے ہونے کا بھی اعتبار کرتے ہیں اور (ان تاروں کے علاوہ) وہ اُن تاروں کو بھی (منازل قمریں) شمار کرتے ہیں جو نسرواق کو بھی (منازل قمر) میں داخل کرتے ہیں جس سے اُن کے عدد اٹھائیس ہو جاتے ہیں۔

اس سبب سے ہمارے مضمون اور کتب الانوار کے مضمون کو دھوکا ہوا اور ان لوگوں نے بیان کر دیا کہ ہندؤں کے نزدیک (قمر کی) منزلیں اٹھائیس ہیں اور ان لوگوں نے ایک منزل کو جو ہمیشہ آفتاب کی شعاع سے چھپی رہتی ہے، حساب سے چھوڑ دیا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ گویا ان لوگوں نے یہ سنا ہے کہ ہندو اس منزل (قمر) کو جس میں آفتاب ہوتا ہے، محترقہ (یعنی جلتی ہوئی) اور اس منزل کو جس سے ہٹتا ہے مفرقہ بعد عناق (یعنی گلے ملنے کے بعد جدا ہونے والی) اور اس منزل کو جو اس سے آگے ہے متدخض یعنی دھواں دینے والی، کہتے ہیں۔ ہمارے بعض عالموں نے تصریح کی ہے کہ وہ منزل جو حساب سے چھوڑ دی جاتی ہے وہ منزل زبانی (سولہویں منزل) کے دو ستارہ برج عقرب کا نیش میں) ہے۔ اور اس کا سبب یہ بیان کیا ہے کہ میزان کے آخر اور عقرب کی ابتدا میں قمر کا جو رستہ ہے وہ محترقہ ہے۔ یہ سارے اقوال اس وجہ سے ہیں کہ ہمارے علماء کے

لفظ ”انوار“ علم ہیئت و نجوم کا اصطلاحی لفظ ہے۔ اس سے وہ ستارے مراد ہوتے ہیں جن میں سے ایک کے طلوع ہونے کے وقت دوسرا غروب ہوتا ہے اور وہ ستارے بھی جن کا طلوع ہونا بارش ہونے کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ جن کتابوں میں ان تاروں کی تفصیل اور اُن کے طلوع و غروب کے اوقات کی تفصیل بیان کی جاتی ہے ان کو ”کتب الانوار“ کہتے ہیں۔ سر ج



خیال میں بندوں کے نزدیک منزلوں کی تعداد اٹھائیس ہی اور اس میں سے (ایک منزل) نکال دی جاتی ہے حالانکہ واقعہ یہ نہیں ہے بلکہ منزلیں تائب ہیں اور اس میں (ایک) بڑھا دی جاتی ہے۔ برہمگوت نے بیان کیا ہے کہ کتاب تیز میں ہے کہ جو لوگ میسر میں رہتے ہیں وہ دو آفتاب دو مانتاب اور چوں منزلیں دیکھتے ہیں اور ان کے ایام بھی دو گونہ ہوتے ہیں۔ پھر اس نے اس مضمون کی اس طرح تردید کی ہے کہ ہم لوگ قطب کی چرخ کی ایک دن میں دو مرتبہ نہیں بلکہ ایک ہی مرتبہ دورہ کرتے ہوئے دیکھتے ہیں۔ اور میرا یہ حال ہے کہ ہم اس جھوٹے افسانہ کا کوئی مطلب یا بنیاد قرار دینے سے عاجز ہیں۔

کو اک کے مقام یا منزل کے | کسی کو کب کے مقام یا کسی منزل کے مقصد  
مقررہ درجہ کو جاننے کا طریقہ | درجے کو جاننے کا طریقہ یہ ہے کہ اول محل سے اس کے پورے بعد کو دقیقہ بنا کر ان کو آٹھ سو پر تقسیم کر دو فلج قسمت موجودہ نام منزل سے اوپر کی پوری منزلیں ہوں گی اور جو عدد باقی رہ گیا وہ موجودہ منزل کا وہ حصہ ہے جو قطع ہو چکا ہے۔ اس کو آٹھ سو کی طرف نسبت کر دیا جائے، دونوں (یعنی باقی عدد اور آٹھ سو) کو اپنی حالت پر رکھ کر یا دونوں کو ان کے وفق (یعنی عدد مشترک) سے مختصر کر کے۔ یا دقیقوں کو درجہ میں منتقل کر لیا جائے یا باقی عدد کو ساٹھ میں ضرب دے کر حاصل کو آٹھ سو پر تقسیم کر دیا

۱۰ یعنی مصنف بیرونی خود اپنے متعلق کہتا ہے کہ ہم اس جھوٹے افسانے کا نشانہ مطلب سمجھنے سے قاصر ہیں۔

جائے۔ آخری صورت میں خارج قیمت موجودہ منزل کو ایسی اکانی  
تسلیم کر کے جو ساٹھ اجزا پر تقسیم ہو اس کا وہ حصہ ہوگا جو قطع ہو چکا ہو  
ماہتاب کے واسطے منزل کے درجے (کو کب کے مقام یا منزل کے درجے  
کو جاننے کا خاص طریقہ) کو جاننے کے کل مذکورہ طریقے

ماہتاب اور اس کے سوا دوسرے ستاروں کے لیے عام ہیں  
ماہتاب کے لیے خاص طریقہ یہ ہے کہ باقی عدد کو ساٹھ میں ضرب دینے  
سے جو عدد حاصل ہو اس کو ماہتاب کے بہت پر تقسیم کیا جائے  
خارج قیمت یوم منزلی کا وہ حصہ ہوگا جو گزر چکا ہو۔

ہندو ثوابت ستاروں سے بہت تھوڑی واقفیت رکھتے  
ہیں۔ مجھے ان میں کوئی ایسا شخص نہیں ملا جو منزلوں کے ستاروں  
کو آنکھ سے دیکھ کر پہچان سکتا اور انگلی سے ان کی طرف اشارہ  
کر سکتا ہو۔ ہم نے منازل کے اکثر ستاروں کو بڑی محنت کر کے  
قیاس سے سمجھا ہے اور اپنے ایک رسالہ "تحقیق منازل قمر" میں اس  
کو درج کیا ہے۔ ہم پہلے زینج گندگاتک کے مطابق منازل قمر  
کے ستاروں کے طول اور عرض کو بیان کر کے ان کے مقامات کا  
تعیین کر دیتے ہیں اور ان ستاروں کی تعداد کو بیان کر دیتے ہیں۔  
اور حسب ذیل جدول بنا کر ان کا سمجھنا آسان کر دیتے ہیں۔ اس کے  
بعد اس موقع کے مناسب ہندوؤں کے اقوال کو ذکر کریں گے۔

ماہتاب کی منزلوں کا جدول ماخوذ  
از زینج گندگاتک

نماز کے نام	نماز کی تعداد	طول			عرض			نماز کے نام
		برس	درجہ	دقیقہ	اجزا	دقیقہ	برس	
۱ اشوری	۶	۰	۸	۰	۱۰	۰	۰	شہرطان
۲ بھرنی	۳	۰	۲۱	۰	۱۲	۰	۰	بطلین
۳ کریمکا	۶	۱	۷	۲۸	۵	۰	۰	ثریا
۴ روہنی	۵	۱	۱۹	۲۹	۵	۰	۰	دبران مع ان شاروں کے جوڑے اور کے واسطے ہیں ہیں۔
۵ برگشیر	۳	۲	۳	۰	۵	۰	۰	دکن
۶ اژدر	۱	۲	۷	۰	۱۱	۰	۰	دکن
۷ پوزیسی	۶	۲۷	۳۷	۰	۶	۰	۰	آثر ذرا
۸ بڑی	۱	۳	۱۶	۰	۰	۰	۰	بہر فضل شہرہ
۹ اٹلیش	۶	۳	۱۸	۰	۶	۰	۰	دکن
۱۰ گنگ دھما	۶	۷	۹	۰	۰	۰	۰	بہر فضل جسے دو دو چار شاروں کے ساتھ

منزل	منزل کے نام	منزل کی تعداد	برج	درجے	دقیقہ	اجزا	عرض	منزل کے نام اور ان کی کیفیت
۱۱	پورباگینی دھلگنی	۲۱	۴	۲۷	۰	۱۲	۰	اُتر زبرہ
۱۲	اُترباگینی دھلگنی	۲	۵	۵	۰	۱۳	۰	اُتر صرغہ اصفیہ کے نیسے تیار کے نیچے ساتھ
۱۳	ہست	۵	۵	۲۰	۰	۱۱	۰	دکن غراب کے بعض تار کے عوا
۱۴	چیترا	۱	۶	۳	۰	۲	۰	دکن سماک اغزل
۱۵	سوات	۱	۶	۱۹	۰	۲۷	۰	اُتر سماک راج
۱۶	بشاک (بشاکھا)	۲	۷	۲	۵	۱	۳۰	دکن نامعلوم
۱۷	انتراد (انترادھا)	۴	۷	۱۴	۵	۳	۰	دکن اکیل جس کے ساتھ زبانا اور اُس کے علاوہ دوسرا ستارہ بھی ہے
۱۸	جیرت (جیشٹھا)	۳	۷	۱۹	۵	۴	۰	دکن قلب عقرب مع نیاطسکے
۱۹	مول	۲	۸	۱	۰	۹	۳۰	دکن شولہ
۲۰	پوربانا (شارہ)	۴	۸	۱۴	۰	۵	۲۰	دکن نعام دارد
۲۱	اُتر اُشار (شارہ)	۴	۸	۲۰	۰	۵	۰	دکن نعام صادر
۲۲	ابھج (ابھجت)	۳	۸	۲۵	۰	۶۲	۰	اُتر نسرواقع
۲۳	اشرن	۳	۹	۵	۰	۳۰	۰	اُتر نسر طائر
۲۴	(دسراون)							

عروض منازل	منازل کے نام	نماز کے ستاروں کی تعداد	طول			عرض			منازل قمر کے ستاروں کے نام اور ان کی تعریف
			برج	درجہ	دقیقہ	اجزا	دقیقہ	سمت	
۲۴ ۲۳	دھشت	۵	۹	۲۰	۰	۳۶	۰	م	نامعلوم بظن غالب دلفین سعد بلع
۲۵ ۲۴	شدش (شنا بھشج)	۱	۱۰	۲۰	۰	۰	۱۸	دکن	نامعلوم بظن غالب ساکب المار یعنی برج دلو کے کونچے کے اور حصہ کے ستارے سعد الاجیہ
۲۶ ۲۵	پور باہریت (بھدر پد)	۲	۱۰	۲۶	۰	۲۷	۰	م	نامعلوم سعد لہور
۲۶ ۲۶	آترا پتریت (بھدر پد)	۲	۱۱	۶	۰	۲۶	۰	م	بظن غالب ذرس اعظم کے ستارے (نسر) مقدم
۲۸ ۲۷	ریوتی	۱	۰	۰	۰	۰	۰	ع	نامعلوم بظن غالب سکلتین کے دریاں خیط کتان کے ستارے فرع موحز

ستاروں کے حالات کے متعلق ہندوؤں کے ادھما  
ماہتاب بعض منزلوں میں حساب کے وقت سے پہلے  
یا پیچھے داخل ہوتا ہے بحوالہ سنگھٹ براہر۔  
(ہندو منجین کے قدما) چونکہ رصد کے  
عمل اور نتائج کے اخذ کرنے میں  
بہت کم ہارت رکھتے تھے اور  
ثوابت کے حرکات کی انھیں واقفیت نہیں ہوتی تھی اس لیے کوکب  
کے متعلق ان کے خیالات میں پراگندگی پیدا ہو گئی۔ ان (پراگندہ

خیالات میں) کتاب شکست میں براہر کا قول ہے کہ ”ان چھ منزلوں میں جن میں پہلی ریوتی اور آخری مرگیشر ہر مشاہدہ حساب سے آگے بڑھ جاتا ہے اور مشاہدے کے مطابق ان منزلوں میں ماہتاب اس سے پہلے داخل ہو جاتا ہے جس وقت حساب کے مطابق داخل ہونا چاہیے۔“

ان بارہ منزلوں میں جن کی ابتدا ”آر دراء“ اور انتہا ”انزاد“ ہے (عیاں اور مشاہدے کے مطابق حرکت) نصف منزل آگے بڑھ جاتی ہے۔ مشاہدے سے ماہتاب نصف منزل پر ہوتا ہے اور حساب سے منزل کی ابتدا میں ہونا چاہیے۔

ان نو منزلوں میں جن کی ابتدا جیرت سے اور انتہا اتر پربت پر ہے، مشاہدہ حساب سے پیچھے رہ جاتا ہے۔ ان میں سے ہر منزل میں ماہتاب مشاہدہ کے مطابق ایسے وقت داخل ہوتا ہے جب حساب کے مطابق اس میں سے نکل کر اس سے متصل منزل میں داخل ہونا چاہیے۔“

براہر کے بیان مذکور کے غلط ہونے پر  
مصنف کا استدلال

معلوم نہیں ہے۔ مثلاً براہر کا شرطین کے متعلق یہی قول ہے۔ یہ منزل منجملہ ان چھ منزلوں کے ہے جن میں مشاہدہ حساب سے آگے بڑھ جاتا ہے، حالانکہ اس کے دونوں ستارے ہمارے زمانے میں حل کے دو ثلث کے اندر ہیں۔ اور براہر کا زمانہ ہمارے زمانے سے قریباً پانچ سو چھپیس برس پہلے ہے، پس حرکت ثوابت کا جس

کسی رائے کے مطابق حساب کیا جائے یہ دونوں ستارے (برآہر کے زمانے میں) ثلث حل سے آگے نہیں بڑھتے۔

اب فرض کرو کہ یہ دونوں ستارے برآہر کے زمانے میں اسی جگہ (یعنی ثلث حل میں) یا اس کے قریب تھے جیسا کہ گندگاہک میں ہے اور آفتاب و ماہتاب کا جو حساب اس میں ہے صحیح ہے، اس وقت تک اس میں آٹھ درجے کا تخلف جو ہمارے زمانے میں ظاہر ہوا نہیں معلوم ہوا تھا پس اس صورت میں مشاہدہ کس طرح حساب سے آگے بڑھے گا جب کہ ماہتاب جس وقت ان دونوں کے ساتھ یک جا ہوگا، پہلی منزل کے قریباً دو ثلث کو قطع کر چکا ہوگا۔ علیٰ ہذا القیاس کل منزلوں کا یہی حال ہے۔

<p>منزلیں اپنی شکلوں کی وجہ سے یعنی ان صورتوں کی وجہ سے جو ستاروں کی خاص ترتیب و اجتماع سے بن جاتی ہیں (دسیع اور تنگ ہوتی ہیں لیکن اپنی ذات سے نہیں اس لیے کہ (مقدار میں) وہ سب مساوی ہیں۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ اہل ہند اس سے واقف نہیں تھے جیسا کہ ہم نے نبات النعش کے متعلق ان کے اقوال بیان کیے ہیں اور برہمگوت نے اور گندگاہک یعنی (دکھد کہا تک کی) تصحیح میں کہا ہے۔ بعض منزلوں کی مقدار وسط فمر کی ایکٹیم کی مقدار سے زیادہ بقدر اس کے نصف کے زیادہ ہوتی ہے ایسی منزلیں بقدر ۱۹ درجہ ۴۵ دقیقہ ۵۲ ثانیہ ۸ ثالثہ کے ہوتی ہیں یہ چھوڑ منزلیں ہیں جن کے نام رومنی، پوزیٹس، اُترآجکتی، بشاکٹ</p>	<p>کل منزلیں مساوی ہیں ہندو مساوی ہونے کو نہیں مانتے۔ تجوال فیض گندگاہک</p>
--	---

اُتر اُشار اور اُتر پُربت ہیں اور ان کی مجموعی مقدار ۱۱۸ درجہ ۳۵ دقیقہ ۱۳ ثانیہ ۲۸ ثالثہ ہے۔ اور ان (منازل قمر) میں چھوٹیں چھوٹی ہیں جن میں سے ہر ایک وسط قمر کی ایک یوم کی مقدار سے بقدر اس نصف کے کم ہوتی ہے۔ یہ منزلیں بقدر چھ درجے ۳۵ دقیقہ ۱۸ ثانیہ ۲۲ ثالثہ کے ہیں۔ ان کے نام بھڑنی، اڈڈر، اشلش، ہسوت، جیرٹ اور شدٹش ہیں اور ان کی مجموعی مقدار ۳۹ درجہ ۳۱ دقیقہ ۴۴ ثانیہ ۳۶ ثالثہ ہے باقی پندرہ منزلیں ایسی ہیں جن میں سے ہر ایک وسط قمر کی ایک یوم کی مقدار کے مساوی ہے۔ یہ منزلیں بقدر ۱۳ درجہ ۱۰ دقیقہ ۳۴ ثانیہ ۵۲ ثالثہ کے ہیں اور ان کی مجموعی مقدار ۱۹۴ درجہ ۳۸ دقیقہ ۴۳ ثانیہ ہے۔ اور ان تینوں مجموعوں کی مجموعی مقدار ۳۵۵ درجہ ۴۵ دقیقہ ۴۸ ثانیہ ۴ ثالثہ ہے۔ اور پورے دور میں سے ۴ درجہ ۱۴ دقیقہ ۱۸ ثانیہ ۳۶ ثالثہ جو باقی رہ گیا وہ ابج (ابھٹ) یعنی سر واقع کا حصہ ہے جو (حساب سے) چھوڑ دیا جاتا ہے۔ ہم نے اپنے رسالہ مذکورہ میں اس مضمون کی پوری تحقیق کی ہے۔

ہندو ثوابت کی حرکت کو نہیں جانتے | ہندو پنجموں کو حرکت ثوابت کا بہت کلم علم ہونے کی کافی شہادت بخوانہ شکست براہر

کتاب شکست میں براہر کا یہ قول ہے کہ ”متقدمین کی کتابوں میں مذکور ہے کہ انقلاب صیفی کا وقت نصف اشلش اور انقلاب شتوی کا وقت ابتدا دھشت میں ہے، اس زمانے میں یہ صحیح تھا لیکن آج کل انقلاب صیفی کا وقت ابتدا سرطان میں اور انقلاب



شتوی کا وقت اول مجدی میں ہے۔ اگر اس میں کسی کو شک ہو اور وہ یہ سمجھے کہ صحیح وہ ہے جو متقدمین نے کہا ہے نہ وہ جو ہم نے بیان کیا تو وہ ایسے وقت جب انقلاب صیفی کا زمانہ اس کے خیال میں قریب ہو صحرا میں ایک مسطح جگہ ایک دائرہ بنا کر اس کے مرکز پر کوئی اونچی چیز نصب کرے جو سطح افق پر بطور عمود کے قائم ہو۔ اور اُس کے سایہ کے سرے پر ایک نشان کر دے اور اُس (سایہ کے خط) کو مشرق یا مغرب جانب یہاں تک بڑھائے کہ محیط دائرہ تک پہنچ جائے۔ دوسرے دن ٹھیک گزشتہ دن کے وقت پھر وہاں جائے اور جس طرح پہلے دن رصد کیا تھا اسی طرح رصد کرے اگر سایہ کے سر کو خط میں پہلے نشان سے دکن طرف ہٹا ہوا پائے سمجھے کہ آفتاب کی حرکت اُتر طرف ہے اور ابھی انقلاب نہیں ہوا اور اگر سایہ کو اُتر طرف ہٹا ہوا پائے سمجھے کہ آفتاب کی حرکت دکن طرف ہے اور انقلاب ہو گیا۔ جب ہمیشہ اس کو رصد کرتا رہے گا اور یوم انقلاب سے واقف ہو جائے گا اس وقت جرم نے کہا اس کی تحقیق ہو جائے گی۔

براہر کا یہ قول اس کی دلیل ہے کہ وہ یہ نہیں جانتا تھا کہ کوکب ثابتہ کی حرکت (پچھم سے) پورب جانب ہے، اس لیے اُس نے اُن کے نام (ثوابت) کے مطابق اُن کو (بے حرکت) سمجھ لیا اور انقلاب (صیفی اور شتای) کو مغرب کی جانب حرکت کرنے والا

الحاصل عربی نسخہ میں لفظ خط ہے جس کے معنی دھانگے کے ہیں۔ میرے خیال میں یہ کتابت کی غلطی ہے اور صحیح لفظ "محیط" ہے۔ مترجم۔

قیاس کیا اور اس وہم کی بنا پر منازل رقم کے متعلق دو چیزوں کو خلط ملط کر دیا ہو۔ ہم ان کے درمیان کا فرق بیان کرتے ہیں، تاکہ شبہ رفع اور غیر متعلق چیزوں سے کلام صاف ہو جائے۔

دائرہ برج میں نقطہ انقلابین اور منزلوں کے | برج کی ابتدا اگر نقطہ کے اس  
اپنی جگہ سے منتقل ہونے اور نہ ہونے کا مسئلہ | بارہویں حصہ سے کی جائے جو

حرکت ثانیہ کے نقطہ تقاطع کے شمال کی طرف پچھم سے پورب واقع ہو  
تو نقطہ انقلاب صیفی ہمیشہ چوتھے برج کے سرے پر اور نقطہ انقلاب  
شتوی ہمیشہ دسویں برج کے سرے پر ہوگا۔

منازل کی ابتدا اگر منطقے کے اس شایسویں حصہ سے کریں  
جو پہلے برج کی ابتدا سے شروع ہوتا ہو تو نقطہ انقلاب صیفی ہمیشہ  
ساتویں منزل کے تین ربع پر اور نقطہ انقلاب شتوی اکیسویں منزل  
کے ایک ربع پر ہوگا۔ اور جب تک دنیا قائم ہو اس میں تبدیلی  
نہیں ہوگی۔

لیکن جب منزلوں کی علامت کو اکب کو بنایا جائے اور ان کا  
نام کو اکب کے نام کے مطابق رکھا جائے تو کو اکب کے منتقل ہونے  
کے ساتھ منزلوں کا منتقل ہونا ضروری ہو۔ برج اور منازل کے  
سارے گزشتہ زمانوں میں (منطقہ کے) ان حصوں میں تھے جو ان  
کے (موجودہ مکان) سے پہلے (یعنی ان سے پچھم) ہیں۔ وہاں سے  
موجودہ حصوں میں منتقل ہوئے اور آئندہ ہر ایک شایسویں  
تھنے میں جو ان کے بعد (یعنی ان سے پورب) میں ٹھہرنے  
ہوئے منتقل ہوتے رہیں گے۔

ہندوؤں کے خیال میں اسلیش کے ستارے سرطان کے  
 اٹھارہ درجہ میں ہیں۔ پس اس رفتار سے جو متقدمین نے ان کے  
 لیے سمجھا تھا وہ دو ہزار آٹھ سو سال سے چوتھے برج کے ابتدا  
 میں تھے۔ نیز سرطان کی صورت نقطۂ انقلاب کے ساتھ تیسرے برج  
 میں تھی۔ پس نقطۂ انقلاب ثابت رہا اور ستارے منتقل ہوئے  
 اور یہ براہمہر کے تخیل کے برعکس ہی۔

# باب ۵

تحت الشعاع سے ستاروں کے ہونے اور  
اس وقت کے لیے ہندوؤں کے قوانین و رسوم  
کا بیان

وہ فاصلہ جو ستارے اور چاند کی رویت کے لیے ان کے اور آفتاب کے درمیان ضروری ہو

ستاروں اور ہلال کی رویت کے متعلق ہندوؤں کا عمل (یعنی طریقہ)

دہی ہے جو ہمارے یہاں کی ہند ہند زبانوں میں درج ہے۔ ان درجوں

سے تحت الشعاع "علم ہیئت اور نجوم کا ایک اصطلاحی لفظ ہے۔ مانتاب یا کسی ستارے یا سیارے کا جب آفتاب کے ساتھ محاق ہوتا ہے یعنی جب وہ دونوں ایک ہی دائرہ نصف النہار Meridian میں ہوتے ہیں تو ایک ہی وقت میں طلوع ہوتے ہیں اور ایک ہی وقت میں غروب ہوتے ہیں۔ آفتاب کی تیز روشنی میں جس طرح ستارہ یا سیارہ دن کو نظر نہیں آتا اسی طرح محاق کی حالت میں آفتاب کے طلوع اور غروب کے وقت بھی نظر نہیں آسکتا اور مانتاب کا تا متر مار یک حصہ زمین کی چائیب ہوتا ہے اس کا نظر آنا تو محال ہی ہے لیکن جب محاق کی حالت سے گزر کر آفتاب سے ذرا بھی دور ہو جائے تو اگر وہ آفتاب سے مشرق ہے تو غروب کے ذرا بعد اور مغرب جانب ہے تو طلوع کے قبل تک اسے نظر آنا چاہیے اس لیے کہ آفتاب کے غروب اور طلوع کے وقت وہ اتنی سے اوپر رہے گا لیکن آفتاب کی شعاع طلوع کے قبل سے نمودار ہونی شروع ہوتی اور غروب کے بعد تک بھی باقی رہتی ہے اس لیے جب تک مانتاب ستارہ یا سیارہ کا آفتاب سے فاصلہ اس قدر زیادہ نہ ہو جائے کہ اس کی روشنی آفتاب (باقی)

کو جوہریت کے ضروری ہونے کے لیے مقرر ہیں۔ یعنی تارے اور آفتاب کے درمیان جس قدر فاصلہ تارے کے نظر آنے کے واسطے ضروری سمجھا گیا ہو اس فاصلے کے درجوں کو (کالا ٹشک کہتے ہیں۔ مصنف حوالہ غزۃ زیجات | غزۃ الزیجات نے بیان کیا ہے کہ وہ حسب ذیل ہیں:-

”سہیل، یانیہ، واقع، (یعنی سر واقع)، عینوت، سہاکین اور قلب عقرب کے واسطے تیرہ درجہ بقیں، ہنعمہ، نثرہ، اشلش، اشدش اور ربوتی کے واسطے بیس درجہ اور باقی ستاروں کے واسطے

چودہ درجہ۔ اس تفصیل سے ان ستاروں کی حالت تین حدود میں تقسیم ہوتی ہے اور یہ مستنبط ہوتا ہے کہ پہلی حد میں وہ تارے ہیں جو یونانیوں کے نزدیک کلائی میں اول اور دوم درجہ کے سمجھے جاتے ہیں۔ دہانی حد میں وہ تارے ہیں جو کلائی میں تیسرے اور چوتھے درجہ کے

(بقیہ نوٹ صفحہ ۲۵۱) کی شعاع پر غالب آجائے وہ ہم کو نظر نہیں آ سکتا۔ آفتاب سے جس مسافت تک آفتاب تارے اور سیارے آفتاب کے اوپر ہونے کے باوجود بعد غروب شمس یا قبل از طلوع شمس کو نظر آ سکے اس کو کہتے ہیں کہ ”تحت الشعاع“ ہے۔ مختلف ستاروں کے لیے یہ مسافتیں مختلف ہیں، آفتاب کے لیے چودہ درجہ اس لیے محاق کے بعد کم از کم جو بیس گھنٹے گزرنا چاہئیں کہ ہم کو ہلال نظر آ سکے۔ بطین، ہنعمہ اور بہت سے دوسرے بیس درجہ تک تحت الشعاع رہتے ہیں۔ سر واقع، عینوت، سہیل اور چند دوسرے تیرہ درجہ تک تحت الشعاع رہتے ہیں۔ وہ ستارے جو دائرہ منطقۃ البروج سے کافی مقدار میں دور ہیں کبھی تحت الشعاع نہیں ہوتے۔ تحت الشعاع کو انگریزی میں Helical rising of star کہتے ہیں۔

سمجھے جاتے ہیں۔ اور اخیر ہڈ میں وہ ستارے ہیں جن کا شمار کلانی میں پانچویں اور چھٹے درجے میں ہے۔

برہمکوت کو اپنی تصحیح گندگاتک میں اس تفصیل کا درج کرنا زیادہ مناسب تھا لیکن اس نے یہ نہیں کیا اور ایک فضول بات گزرنا کہ کل منزلوں کے درجہ رویت کو چودہ درجہ بنا دیا۔

وہ ستارے جو شعاع آفتاب سے بجایا نند نے کہا ہے کہ ”بعض ستارے نہیں چھپتے۔ بحوالہ بجایا نند“ ایسے ہیں جو شعاع سے نہیں چھپتے اور

آفتاب ان پر پردہ نہیں ڈالتا ہے۔ یہ ستارے عیونق، سہاک راج، سحران (یعنی نسرطایر اور نسر واقع)۔ ونشت اور اتر پترپ ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ شمال میں عرض بلاد زیادہ ہونے کے ساتھ ان ستاروں کا عرض شمالی بھی زیادہ ہے۔ اس سبب سے یہ ایک ہی رات کے دونوں کناروں پر دکھائی دیتے ہیں اور مخفی نہیں ہوتے۔

سہیل کے نمودار اور مخفی ہونے کا وقت | ہندول کے یہاں اگست، یعنی اس کو دریافت کرنے کا وقت | سہیل کے طلوع کو دریافت کرنے

کے چند طریقے ہیں۔ ان کے خیال میں اس کے رویت کا وقت وہ ہے جس وقت آفتاب منزل بہت میں داخل ہوتا ہے اور اس کے غائب ہونے کا وقت وہ ہے جس وقت آفتاب منزل روہنی میں داخل ہوتا ہے۔ پلس نے کہا کہ آفتاب کے آج کو دو گونہ کرو۔ جس وقت آفتاب کا مقوم اس کے برابر ہوگا۔ یہ سہیل کے مخفی ہونے کا وقت ہوگا۔

پلس کے نزدیک آفتاب کا آج دو برج اور دو ثلث

برج (۲۳) ہے۔ اور اس کا دو چند (یعنی پانچ اور ایک ثلث  
(۱/۵ درجہ) برج سنبلہ کے ایک ثلث کے ایک ثلث تک پہنچا ہے  
اور یہ منزل بہت کی ابتدا ہے۔ اس کا یعنی آفتاب کا نصف امج  
ثلث ثور میں ہے اور یہ منزل روہنی کی ابتدا ہے۔

بحوالہ برہگوت، سہیل کا مقام | برہگوت نے تصحیح گندگاتک میں کہا ہے  
اور اس کا درجہ رویت | کہ سہیل کا مقام جوزا کے ستائیس درجہ

میں ہے اور اس کا عرض جنوب میں اکھتر درجہ ہے اور اس کی رویت  
مرگیاذ یعنی شعری بانیہ کا مقام | کے درجے بارہ ہیں اور مرگیاذ  
اور اس کا درجہ رویت | (مرگیاذ) یعنی شعری بانیہ کا مقام

جوزا کے چھبیس درجے میں ہے اس کا عرض جنوب میں چالیس درجہ  
دونوں کے وقت طلوع کو جاننے کا قطر | اور اس کی رویت کے درجے تیرہ ہیں  
اگر تم ان دونوں کے طلوع کا وقت جانا چاہو تو آفتاب کو ستارہ  
کے مقام میں فرض کرو۔ اور یہ فرض کرو کہ دن کا اس قدر حصہ  
گزر رہا ہے جو ستارہ کا درجہ رویت ہے۔ اس پر طالع قائم کرو۔ جب  
آفتاب اس طالع کے درجے میں پہنچے گا۔ ستارہ پہلی دفعہ نمودار  
ستاروں کے وقت غروب کو | (یعنی طلوع) ہوگا۔ ستارہ نئے غائب (یعنی  
جانے کا طریقہ | غروب) ہونے کے وقت کو جاننے کے

لیے اس کے درجہ پر جی بروج زیادہ کرو اور محبوسے سے اس  
کے درجہ رویت کو گھٹا کر جو باقی رہے اس پر طالع قائم کرو۔

۱۵ شعری بانیہ کو انگریزی میں Series اور نجومی اصطلاح میں اس کا پہلا  
نام Series ہے۔

جب آفتاب اس طالع کے درجے میں داخل ہوگا یہ ستارے کے غائب ہونے کا وقت ہوگا۔

حوالہ سنگھٹ: وہ قربانیاں اور رسوم جو خاص ستاروں کے طلوع کے وقت ادا کی جاتی ہیں | کتاب سنگھٹ میں ان قربانیوں اور رسوم کا بیان ہے جو بعض خاص

ستاروں کے طلوع ہونے کے وقت ادا کی جاتی ہیں۔ یہ شرط پوری کرنے کے لیے کہ ہم ہر چیز کا پورا بیان اس کے اصلی صورت میں کریں گے۔ ہم ان حکایات کا بالکل اسی طرح جس طرح وہ بیان کی گئی ہیں، ترجمہ کریں گے۔

آفتاب، بند پہاڑ اور پہل کا شاعر انا فنا براہر نے کہا ہے ”جب ابتدا میں آفتاب طلوع ہوا اور اپنی چال چلتا ہوا بند کے اوپر جو ایک بلند پہاڑ پر پہنچا پہاڑ نے آفتاب کی بلندی کو نابند کیا اور تکبر نے اس کو اس پر آمادہ کیا کہ آفتاب کے پاس پہنچ کر اس کے ارادے میں مزاحمت کرے اور اس کی رحمہ کو اپنے اوپر گزرنے سے روک دے۔ وہ اس قدر بلند ہوا کہ جنت اور اس جگہ تک جہاں بدآذر یعنی روحانی لوگ رہتے ہیں پہنچ گیا۔ یہ لوگ پہاڑ کی خوبی اور اس کے باغوں اور چمنوں کی پاکیزگی دیکھ کر اس کی طرف پکے اور خوشی کے ساتھ اس میں رہ پڑے جس میں ان کی عورتیں آمدورفت کرتی ہیں اور ان کے لڑکے کھیلتے ہیں اور جب ان کی لڑکیوں کے سفید کپڑوں پر ہوا چلتی ہو وہ لہراتے ہوئے جھنڈوں

۱۵ بند یعنی دندھا پہاڑ۔  
۱۶ بدآذر یعنی ددیا دہری۔



کی طرح حرکت کرتے ہیں۔

اس کی گھاٹیوں میں وحشی درندے اور کالے سانپ ہیں اور اُس جانور کی کثرت سے جس کو بھڑمر کہتے ہیں جو ان میں جمع ہوتے ہیں وہ گھاٹیاں نہایت سیاہ دکھائی دیتی ہیں اور اس جانور کا اس چیز کے شوق میں جو گندے پنچوں سے رگڑتے وقت ان کے بدنوں میں لپٹ جاتی ہے ان کے اوپر جمع رہنا مست ہوتی ہیں جو ان کے قریب جانے سے نشہ کی کیفیت پیدا کر دیتا ہے بنیا اور ریچھ اس کے سینگیوں کی طرح نکلی ہوئی بلندیوں اور بلند چوٹیوں پر اس طرح چڑھتے دکھائی دیتے ہیں گویا اپنے کھانوں کی تلاش میں آسمان پر جانا چاہتے ہیں اور اس کے جنگلوں میں زاہد رسادھو صرف اس کے پھلوں کی غذا کرتے دیکھے جاتے ہیں۔ اور اس کے اندر اعلیٰ قسم کی بشمار چیزیں ہیں۔

جب بڑی کے بیٹے اگست نے جو پانی کا بیٹا سہیل ہی بہاؤ کا یہ فعل دیکھا اس سے اس کام میں جس کا اس نے ارادہ کیا تھا ساتھ رہنے کی درخواست کی اور یہ سوال کیا کہ جس وقت تک وہ واپس آئے یہ ایک جگہ ٹھہرا اور جا رہے۔ یہاں تک کہ اس ذریعہ سے اس کو اس مشقت سے جس میں وہ مبتلا تھا۔ (یعنی آفتاب تک پہنچنے کے لیے بلند ہونے کی حرکت سے

۵ بزن جس کا تلفظ سنسکرت میں ورن کیا جاتا ہے بادش کو کہتے ہیں اور اگست اُس ستارے کے نام ہے جس کو عربی میں سہیل کہتے ہیں۔ ہندوؤں کے خیال میں اگست بزن کا بیٹا ہے۔

روک دیا۔

پھر اگست سمندر پر جا کر اس کا پانی پینے لگا، یہاں تک کہ سمندر خشک ہو گیا اور بند (یعنی دندھیا، پہاڑ کی تہہ نمودار ہوئی۔ مگر اور پانی کے دوسرے جانور اس میں اپنے بچوں سے لپٹ گئے اور اس میں سوراخ کر کے گڑھے اور تنگاف کر کے نالے بنائے جن میں جواہرات اور موتی باقی رہے۔

یہاں تک کہ وہ ان (جواہرات اور موتیوں) سے اور ذرتوں سے جو پانی خشک ہونے پر ظاہر ہوئے اور سانپوں سے جو بیج کھاتے ہوئے اس کی سطح پر آمدورفت کرتے رہتے ہیں آراستہ ہو گیا۔

پہاڑ کے اوپر سہیل کے ظلم کرنے کا عوض پہاڑ کو یہ ملا کہ اس میں وہ آرائش پیدا ہو گئی جس سے فرشتوں نے اپنے تاجوں اور کھینچوں کا نمونہ حاصل کیا۔

اسی طرح سمندر کو اس کا پانی خشک ہو جانے کے عوض میں مچھلیوں کی چمک کا حُسن جو اس میں مچھلیوں کے تڑپنے سے پیدا ہوا ہے اور اس کی تہ میں جواہرات کا ظاہر ہونا اور اس کے بچے ہوئے پانی میں سانپوں اور ہاتھیوں کی آمدورفت کرنا ملا۔ جب مچھلیاں گھونگھے اور سیپ سمندر کے اوپر آ جاتے ہیں وہ تم کو ایسے تالاب معلوم ہوتے ہیں جن کے پانی کی سطح کو سفید نیلوفر نے شرد کے موسم اور خریف کی فصل میں ڈھانپ لیا ہے۔ سمندر اور آسمان میں تم شکل تیز کر سکتے ہو۔ اس لیے

کہ سمندر جو اہرات سے اسی طرح آراستہ ہے جیسے ستاروں سے آسمان  
اس کے بہت سرد اسے سانپ شعاع کی ڈوریوں سے مشابہ ہیں  
آفتاب سے نکلتی ہیں۔ اس کا بلور مانتاب کے جسم سے مشابہت رکھتا  
ہے۔ اور سفید بخار جو اس سے اوپر اٹھتا ہے آسمان کی بدلیوں  
کے مثل ہے۔

پھر ہم کہیں اس کی مدح نہ کریں جس نے اتنا بڑا کام کیا  
جس نے آفریقہ کی کوئٹوں کی خوبصورتی پر متوجہ کیا اور سمندر  
اور بحر ہند کو ان کا خزانہ بنایا۔

شہیل کی شاعرانہ شمع اور اس کے طلوع ہونے کے وقت دنیا کی دل رزائی	اس کی وہ ہے جس سے پانی زمین کی کٹافوں سے جو اس میں مل جاتی ہیں
--	---

اس طرح پاک ہو جاتا ہے جیسے نیک آدمی کا دل اس چیز سے  
پاک ہوتا ہے جو بڑے لوگوں کی صحبت میں اس پر چھا جاتی ہے۔  
جب وہ طلوع ہوتا ہے اور اس کے زمانے میں دریاؤں  
اور وادیوں میں پانی گھٹتا ہے تو دیکھتے ہو کہ ندیاں مختلف قسم  
کے سفید اور سرخ نیلوتر اور فیروز جو پانی کی سطح پر ہوتے ہیں  
مانتاب کے آگے پیش کرتی ہیں اور مختلف رنگوں کے بٹا اور  
سرخاب اس کی قربانی کے واسطے اس میں تیرتے ہیں۔ اور اسی  
طرح جوان عورت اس میں داخل ہوتے وقت گلاب کا پھول اور  
ناریں پیش کرتی ہے۔

دریا کے دونوں کنارے سرخ سرخاب کے جوڑوں کے  
گھڑے رہنے اور پیچ دریا میں سفید بٹوں کے چیتے ہونے اور

کرنے کو سوا ایک خوبصورت کے دو لبوں کے جس کے اگلے  
دانت خوشی کی ہنسی سے کھل گئے ہوں اور کسی چیز سے تشبیہ نہیں  
دی جاسکتی۔

بلکہ سفید نیلوفر کے درمیان نیلگوں نیلوفر اور خوشبو کی  
حرص میں اس پر برہم کا ہجوم اس کے سوا اور کسی چیز سے تشبیہ  
نہیں رکھتا کہ ایک نوجوان عورت کی پتلی کی سیاہی دیدہ کی سفید  
کے درمیان ناز و انداز کے ساتھ حرکت کر رہی ہو اور ابرو کے بال  
اس کو گھیرے ہوئے ہیں۔

اگر تم تالابوں کو اس وقت دیکھو جب ان کے اوپر ہاتھیا کی  
چاندنی پڑ رہی ہو جس سے ان کا ٹھہرا ہوا پانی جھک اٹھا ہو اور  
ان کا سفید نیلوفر جو برہم پر بند ہو گیا تھا کھل گیا ہو۔ تم اس کو ایک  
حسین عورت کا چہرہ سمجھو گے جو سفید دیدہ کے اندر سسپناہ آنکھ  
(پتلی) سے دیکھ رہی ہو۔

پھر اگر برسات کا سیلاب تالابوں میں سانپوں اور زہریلی  
اور گندمی چیزوں کو بہا لایا ہو ان کے اوپر سسپناہ کے طلوع ہونے  
سے وہ خواست سے پاک اور ضرر سے صاف ہو جاتے ہیں۔  
اگر کوئی خطرہ پیش آئے اس وقت انسان کے دروازے  
پر سہیل کا نام لے لینے سے اس کے وہ گناہ جو عذاب کے باعث  
بہن مٹ جاتے ہیں۔ پس زبان کا اس کی مدح میں چلا گیا ہو

لے برتر سے مراد سسپناہ رنگ کے پھول سے ہے جو نیلوفر کے پھولوں پر بکثرت  
جمع ہوتے ہیں۔

کے مٹانے اور ثواب حاصل کرنے میں بہت زیادہ مفید ہوگا۔  
اگلے رشیوں نے بتلایا ہے کہ سہیل کے طلوع ہونے کے  
وقت کون قربانی واجب ہے۔ ہم ان کے بیان کو راجاؤں کے آگے  
تحفہ پیش کرتے اور سہیل کے واسطے قربانی قرار دیتے ہیں۔ اور  
کہتے ہیں :-

سہیل کے طلوع ہونے کا وقت | سہیل ایسے وقت طلوع ہوتا ہے جب  
آفتاب کی بھڑکی تھوڑی روشنی پورب سے نمودار ہوتی اور شا  
کی تاریکی پچھم طرف جمع ہوتی ہے۔ اس کے ظہور کی ابتدا کو دریافت  
کرنا مشکل ہے۔ ہر آنکھ اس کا پتہ نہیں لگا سکتی۔ اس وقت منجم سے  
دریافت کرو کہ اس کے مطلع کی سمت کون ہے۔

ارک قربانی کی تفصیل جو سہیل کے | اس سمت میں وہ قربانی جس کا نام ارک  
طلوع کے وقت کرنا چاہیے (اگر) ہے پیش کرو۔ گلاب اور جو

خوشبو پھول جوار میں مل سکتا ہے زمین پر ان کا فرش کرو۔ ان  
پر سونا، کپڑا اور دریائی جواہرات جو کچھ مناسب سمجھو ڈالو اور نجوہ  
زعفران، صندل، مشک، کافور، مع ایک بیل اور ایک گائے  
کے اور ہر طرح کے کھانے اور مٹھائیاں پیش کرو۔

یقین رکھو کہ جو شخص مسلسل سات برس نیک نیتی، مضبوط اعتقاد  
اور پختہ اعتماد کے ساتھ قربانی کرے گا اگر وہ کشتہ ہے اس مدت کے  
بعد پوری زمین اور سمندر کا جو چاروں طرف سے اس کو گھیرے ہوئے  
ہے بادشاہ ہو جائے گا۔

اگر برہمن ہے اس کی مراد ملے گی۔ وہ بید کا عالم اور ایک

خوب صورت عورت کا غاوند ہوگا جس سے اس کے لائن اولاد پیدا ہوگی۔ اگر بیش ہی بہت زمین حاصل کرے گا اور بڑی زمینداری کا مالک ہوگا۔ اگر شودر ہی مالدار ہو جائے گا۔ اور صحت، امن مصیبتوں کا رفع ہونا اور ثواب حاصل ہونا سب کے لیے عام ہوگا۔

یہ سہیل کی قربانی کے متعلق اس کا بیان ہوا۔ براہر نے اسی کتاب میں روہنی کے احکام کا بیان حسب ذیل دیا ہے:-

منزل روہنی کے متعلق مذہبی احکام | اگر گ، بشٹ، کشت اور پراشر  
بحوالہ براہر | نے اپنے شاگردوں کو بتلایا کہ میرے

پہاڑ سونے کے پتروں سے بنا ہے۔ اس کے اندر سے خوشبودار پھولوں اور کلیوں سے بھرے ہوئے درخت اُگے ہیں جن کے گرد بھوزے خوش آئند آوازوں کے ساتھ ہر وقت چکر لگاتے رہتے ہیں۔ اور اس میں دیوؤں کی زنتیاں دلفرب گیتوں اور لکش سازوں اور دائمی سرور کے ساتھ آمد و رفت کرتی رہتی ہیں۔ یہ پہاڑ نندن کن کے میدان میں جو جنت کا باغ ہے واقع ہے۔ کہتے ہیں کہ کسی زمانے میں اس میں مشتری (ستارہ) رہتا تھا۔ ناردکی نے مشتری سے روہنی کے احکام دریافت کیے اور مشتری نے رشی سے یہ احکام بیان کیے۔ ہم ان کا ضروری حصہ نقل کرتے ہیں:-

”ماہ اشار (ساڑھ) کے اندھیرے ایام میں ماہتاب کے روہنی میں پہنچنے کو دیکھتے رہنا چاہیے اور شہر سے اُتر یا پورب

ایک اونچی جگہ منتخب کرنا چاہیے۔ وہ برہنہ جس کو راجاؤں کے گھروں کی خدمت سپرد ہو اس جگہ پر چڑھ کر وہاں آگ سلگائے اور تاروں کی اور ان کے گرد تاروں کی اور فز کی منزلوں کی ان کاہنگوں سے یعنی ان رنگوں سے جو ہر ستارہ یا منزل کی طرف منسوب ہیں، تصویریں بنادے اور ان میں سے ہر ایک کے لیے جو پڑھنا واجب ہو پڑھے۔ اور ہر ایک کا حصہ گلاب، جوہر اور تیل میں میں سے ادا کرے۔ اور ان چیزوں کو آگ میں ڈال کر ان کو رہنی کرے۔ آگ کے چاروں طرف جو اہرات، شیریں ترین پانی کے بھرے ہوئے گھڑے اور پھلوں، دواؤں، درختوں کی شاخوں اور نباتات کی جڑوں کو ان میں سے جو بھی اُس وقت مل سکتے ہوں بقدر امکان موجود رہیں۔ رات کو رہنے کے لیے وہاں ہوسے سے کٹی ہوئی گھاس بچھا دے۔ پھر مختلف قسم کے بیج اور غلے جمع کرے اور ان کو پانی سے دھو کر ان کے درمیان سونا رکھے اور ان سب کو ایک گھڑے کے اندر ڈال کر کسی گوشے میں رکھ دے اور ہجوم کرے۔ ہجوم یہ ہے کہ بید کے وہ مقامات جو جہتوں کی طرف منسوب ہیں پڑھ کر جوہر اور تیل آگ میں ڈالتا جائے۔ یہ مقامات یازن منتر، باب منتر اور رسوم منتر ہیں۔

اور ڈنڈا یعنی ایک لانا اور اونچا پانس جس کے سرے پر دو بھریے ایک پانس کے برابر اور دوسرا اس سے مین گونہ ہو نصب کرے۔ یہ سب کام ماہتاب کے روہنی میں پہنچنے کے قبل کر لے تاکہ جس وقت روہنی میں داخل ہو یہ اندازہ کرنے

اور پھر یوں سے یہ معلوم کر کے کے قابل ہوتا ہے کہ ہوائی دیر اور کس وقت اور کس جہت سے چلی۔

اور اس دن ہوا چاروں جہت کے قلب سے زمین وسط مرکز سے جہاں پر چاروں جہتیں جمع ہو کر ایک دوسرے کے تقاطع کرتی ہیں، چلے یہ اچھی علامت ہے۔ اگر جہتوں کے درمیان سے چلے اپنی ان سمتوں سے جو کسی دو جہت کے درمیان بطور گردش کے واقع ہیں، یہ خراب علامت ہے۔ ہوا کا قوت کے ساتھ بلا اختلاف ایک ہی جہت میں قائم رہنا بھی اچھا ہے۔ ہوا چلنے کے وقت کا تخمینہ ایام کے اٹھویں حصوں سے کیا جاتا ہے، اور ہر اٹھواں حصہ نصف مہینے کا قائم مقام سمجھا جاتا ہے۔

پھر جب ماہتاب منزل روہنی سے باہر نکلے ان بجوں کو دیکھا جائے جو گردش میں رکھے گئے تھے۔ جو آگ آیا ہو اس سال اس کی پیداوار اچھی ہوگی۔

ماہتاب جس دن روہنی کے قریب پہنچے اس دن کو دیکھا جائے، اگر آسمان کھلا ہوا ہے اور اس میں کوئی خرابی نہیں پیدا ہوئی ہے، ہوا صاف ہے اور ایسی شدت سے نہیں چلتی کہ تکلیف دہ ہو اور جانوروں اور چڑیوں کی آوازیں خوش آئند نہ ہوں، یہ حالت اچھی ہے۔

اس دن ابر پر غور کرنا چاہیے۔ اگر اس کی حرکت درخت یاں (مشک بید) کی شاخوں کے مثل ہو اور اس کے اندر سے بجلی کی چمک آنکھ کو محسوس ہوتی ہو اور وہ سفید نیلوفر کی طرح پھٹی ہوئی ہو اور



بجلی اس کو آفتاب کی شعاع کی طرح گھیرے ہو اور سرمہ، برمر اور  
 اور زعفران جیسا رنگ بدلتی ہو۔ یا آسمان پر بدلی چھائی ہو اور اس  
 کے اندر سے بجلی سونے کے مثل چمکتی ہو، اور قوس قزح شفق جیسی  
 سرخی اور دھن کے کپڑے جیسے رنگوں میں رنگا ہوا چکر لگاتا ہو اور  
 کڑکا چچنے والے مور کی طرح گرج رہا ہو، یا ایسے پرندے کی طرح  
 جو بارش کے سوا اور کوئی بانی نہیں پی سکتا اور بارش سے خوش  
 ہو کر اس طرح چھپاتا ہو جیسے بینڈک بھرے ہوئے تالابوں سے خوش  
 ہوتا اور زیادہ بولتا ہے۔ یا تم آسمان میں ایسی ہلچل دیکھو جیسی جنگل  
 کے ہاتھیوں اور بھینسوں میں اس وقت ہوتی ہے جب جنگل کے  
 اطراف میں آگ بھڑک اٹھی ہو اور بدلیاں اس طرح حرکت کرتی  
 ہوں جیسے ہاتھی کے بدن حرکت کرتے ہیں اور اس طرح چمکتی  
 ہوں جیسے موتی، گھونگھے اور برف چمکتے ہوں بلکہ جس طرح  
 مانتاب کی شعاع چمکتی ہے گویا مانتاب نے بدلی کو چمک اور رونق  
 عاریت دی ہے۔ یہ حالات بارش کی زیادتی اور پیداوار اچھی  
 ہونے سے ضروریات زندگی کے افراط پر دلالت کرتے ہیں۔  
 براہر کہتا ہے: ”جس وقت برہن بانی کے گھڑوں کے دھارن  
 بیٹھا ہو، تارے ٹوٹنا، بجلیوں کی چمک، کڑکے، فضا کے اندر سرخی  
 گھڑ گھڑا ہٹ، زلزلہ، اولہ گرنا، وحشی جانوروں کا بولنا، منحوس  
 سمجھا جاتا ہے۔“

”اگر اتر کوٹنے کے گھڑے کا پانی خود بخود، یا سوراخ سے  
 ٹپک کر یا رس کر گھٹ جائے۔ شرابن (سائون) پہنے میں بارش

نہیں ہوگی۔ اگر پورب کونے کے گھڑے کا پانی گھٹے گا، بھادوڑا (بھادون) میں بارش نہیں ہوگی۔ دکھن طرف گھڑے سے گھٹے نہیں (سونج) آسن، میں اور بچیم طرف گھڑے سے گھٹنے میں کار تک میں بارش نہیں ہوگی۔ اور اگر گھڑے کا پانی کچھ نہیں گھٹے گرمی کی بارش پوری ہوگی۔

اسی طرح گھڑوں سے طبقات (یعنی ذاتوں) کے حالات دریا کیے جاتے ہیں۔ اُتر کا گھڑا برہمن کا ہے۔ پورب کا کشر کا۔ دکھن کا بیش کا اور بچیم کا شودر کا، جب گھڑے پر کسی قوم کے نام اور اس کے احوال لکھ دیے جاتے ہیں گھڑے میں جو ٹوٹ پھوٹ یا نقصان پیدا ہوتا ہے اس سے ان کے احوال پر استدلال کیا جاتا ہے۔

<p>سوات اور اشارین کے احکام طرح کے ہیں جیسے روہنی کے ماہ اشار کے اُجالے ایام میں جب</p>	<p>سوات اور اشارین کے مذہبی احکام ایک خاص قسم کی ترازو اور اس سے آنند حالات کا دریافت کرنا۔</p>
---	---

چاند دو اشاروں یعنی پورب اور اُتر اشار میں سے کسی ایک میں ہو ایک مقام منتخب کرو جیسا روہنی کے لیے کیا تھا۔ اور سونے کی ایک ترازو بناؤ۔ یہ سب سے بہتر ہوتی ہے۔ اگر جاہلی کی ہو تو متوسط ہوگی اور اگر یہ بھی نہ ہو تو اس کڑی کی بناؤ جس کا نام

۱۔ سرونی نے خیال کیا ہے کہ خیر شاید کدر یعنی کیورے کو کہتے ہیں مگر میرا خیال ہے کہ لفظ خیر ہندی لفظ کیر کا معرب ہے۔ کیر ایک مشہور درخت ہے جس سے پان میں کھانے کا کٹہ نکالتے ہیں اور پرو فیئر سٹادلے بھی اس کتاب کے انگریزی ترجمے میں یہی معنی لیے ہیں۔ ع ح

ہی اور شاید اسی کو کدڑ کہتے ہیں یا تیر کے اُس پھل کے لوہے سے  
 جس سے کوئی انسان قتل کیا گیا ہو۔ ترازو کی ڈنڈی کا طول کم  
 سے کم ایک بالشت ہو اس سے جس قدر زیادہ ہوگا اچھا اور جس قدر  
 کم ہوگا بُرا ہی۔ ترازو میں چار ڈوریوں، ہر ڈوری گیارہ انگل کی  
 ہو۔ دونوں پلڑے کٹان (یعنی سن کے کپڑے) کے چھو چھو انگل  
 کے ہوں۔ اور اس کا باٹ سونے کا ہو۔ اس ترازو اور باشت سے  
 کنویں کا پانی، تالاب کا پانی، دریا کا پانی، ہاتھی کے دانت،  
 جانوروں کے بال اور سونے کے ایسے ٹکڑے جن پر بادشاہوں کے  
 نام ہوں اور ایسے ٹکڑے جن پر دوسرے آدمیوں اور جانوروں  
 کے نام یا سالوں، دنوں، جہتوں اور ملکوں کے نام نقش ہوں برابر  
 مقدار میں تولو۔ تولنے میں منہ پوزب طرف، باٹ دائیں پلڑے  
 میں اور تول کی چیزیں بائیں پلڑے میں رکھو اور اس پر پڑھتے جاؤ اور  
 ترازو سے کہتے جاؤ تو سیدھی ہی، تو دیتا ہی، تو دیتا کی زوبہ  
 ہی، تو برہما کی بیٹی سرسخت (سرسوئی) ہی تو حق اور سچائی کو ظاہر کرتی  
 ہی اور تو خود سیدھے بن سے بھی زیادہ سیدھی ہی، تو پرب سے  
 بچھم ایک طریقے پر پہننے میں آفتاب اور ستاروں کے مثل ہی، دنیا  
 کا نظام مجھ سے درست ہی اور سارے فرشتوں اور پریموں کی درستی  
 اور سچائی مجھ میں جمع ہے۔ تو برہما کی بیٹی ہی اور کیشب تیرے گھر کا  
 ایک شخص ہے۔ یہ تولی شام کے وقت ہونا چاہیے۔ پھر ان چیزوں کو  
 کسی گوشے میں رکھ دو اور صبح کو دوبارہ تولو جس چیز کا وزن بڑھ جائے  
 اس سال وہ اچھی اور بڑھتی ہوئی ہوگی اور جو گھٹ جائے وہ اونٹنی

درجہ کی گرتی ہوئی ہوگی ۔  
 صرف اسی وزن کو کافی مست سمجھو بلکہ روہنی اور سواہ  
 میں بھی وزن کرو ۔

اگر سال او مانسہ کا ہو اور کوٹنے کا اتفاق کتر چہنے میں ہو  
 ہو تو اس عمل کی تکرار کرنا (یعنی مکرر تولنا) چاہیے ۔ اگر ہر تول  
 کا نتیجہ یکساں ہو تو ٹھیک ہے ۔ ورنہ اس کو اختیار کرو جو روہی کے  
 دل کا نتیجہ ہے ۔ اس لیے کہ زیادہ تر وہی ٹھیک ہوتا ہے ۔“

---

# باب

مَد و جزر (جوار بھٹا) جو سمندر کے پانی میں سیم آتا رہتا ہے

بحوالہ مَج بُرَّان، اڑنے والے پہاڑ، سمندر میں | سمندر کے پانی کے ایک حال  
ایک آگ ہے جو اس کا پانی پیٹی رہتی ہے۔ | پر ٹھہرے رہنے کا سبب  
مَج بُرَّان میں یہ بتلایا گیا ہے کہ ”قدیم زمانے میں سولہ پروار پہاڑ تھے  
جو ان پروں سے اُڑتے اور اوپر چڑھ جاتے تھے۔ راجہ آندری کی  
شعاع نے ان کے پروں کو جلا دیا اور وہ بَر کٹے ہو کر سمندر کی  
چاروں سمت میں جا گرے۔ پورب طرف کے پہاڑ رَشَبہ، بلاہک،  
چُکَر اور یناک ہیں۔ اُتر طرف کے جَنْدُر، کَنک، دُروں اور  
نَسَمہ ہیں۔ پچھم طرف کے تَکَر، بدھر، نارو اور پرست ہیں۔ اور  
دکن طرف کے جِمود، ذراون، یناک اور بھاشیر ہیں۔ پورب طرف  
کے تیسرے اور چوتھے پہاڑ کے درمیان سمرتک، آگ ہے جو سمندر  
کا پانی پیٹی رہتی ہے۔ اگر وہ نہ ہوتی تو دریاؤں کے ہمیشہ اس میں  
گرختے رہنے سے سمندر بھر جاتا۔

یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ آگ ان کے ایک | راجہ ادرب کا افسانہ  
سمندر کی آگ اس راجہ کی بیٹی ہے۔ | راجہ کی ہی جس کا نام ادرب تھا۔  
سلطنت اس کو اپنے باپ سے وراثت میں ملی۔ وہ ماں کے بیٹ  
میں تھا کہ اس کا باپ مارا گیا۔ جب وہ پیدا ہو کر جوانی کی عمر

کو پہنچا اور اپنے باپ کا حال سنا اس کو فرشتوں پر غصہ آیا اور اس وجہ سے کہ فرشتوں نے باوجود اس کے کہ انسان ان کی پرستش کرتے اور ان کے واسطے قربانی کرتے ہیں، دنیا کی غفلت میں غفلت کی۔ اس نے فرشتوں کو قتل کر دینے کے لیے تلوار نکالی فرشتوں نے ایسی عاجزی کے ساتھ اس سے مہربانی و رحم کی درخواست کی کہ وہ ان کے قتل سے باز آگیا اور ان سے کہا کہ ہم اپنے غصے کی آگ کو کیا کریں؟ فرشتوں نے مشورہ دیا کہ وہ اس کو سمندر میں ڈال دے۔ یہ وہی آگ ہے جو سمندر کا پانی پیتی رہتی ہے۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ باوجود دریاؤں کا پانی سمندر میں ملتے رہنے کے وہ اس وجہ سے نہیں بڑھتا کہ راجہ اندر بدلی کے ذریعے پانی کو لے لیتا اور بارش بنا کر برساتا ہے۔

ماہتاب کا داغ، بحوالہ مجمع پران | مجمع پران میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ ”ماہتاب کا داغ جس کا نام ”ششگلش“ یعنی خرگوش کی شکل ہے، مذکورہ بالا سولہ پہاڑوں کی صورت ہے جس کا عکس ماہتاب کی روشنی سے اس کے جسم میں پڑتا ہے“

ماہتاب کے مختلف نام۔ وجہ تسمیہ | کتاب بشن دھرم میں ہے کہ ”ماہتاب بحوالہ بشن دھرم کا نام ششگلش اس وجہ سے رکھا

لیا کہ اس کا جسم آبی کڑھ ہے جو آئینے کی طرح زمین کی صورت قبول لیتا ہے اور یہ زمین کے مختلف شکل و صورت کے پہاڑ اور سمندر میں جن کی تصویر ماہتاب میں خرگوش کی شکل کی بن جاتی ہے۔ ماہتاب کا نام مرگ لاجپور، یعنی ہرن کا علامت بھی ہے۔ اس کا وہ بھی

کہ ایک قوم نے اس کے چہرے کے داغ کو ہرن سے تشبیہ دی  
ہی۔

ماہتاب کے داغ کا افسانہ۔ ماہتاب | ماہتاب کی منزلوں کے متعلق ہندو  
کی منزلیں پر جابت کی بیٹیاں ہیں۔ اس کا قول ہے کہ وہ سب پر جابت کی

بیٹیاں ہیں۔ ماہتاب کے ان سب کے ساتھ بیاہ کیا اور روہنی کے  
ساتھ سب سے زیادہ محبت کرنے اور اس کو سب پر ترجیح دینے لگا۔  
اس کی بہنوں نے رشک سے باپ کے پاس اس کی شکایت کی۔ باپ  
نے ماہتاب کے پاس سب بہنوں کے درمیان مساوات رکھنے کی  
کوشش کی اور اس کو سمجھایا لیکن اس کا کوئی اثر نہیں ہوا اس  
پر باپ نے اس کو بدعا دی جس سے اس کا چہرہ داغدار ہو گیا۔

ماہتاب اپنے فعل سے شرمندہ ہوا اور اپنے گناہ سے توبہ کرتا ہوا  
باپ کے پاس آیا۔ پر جابت نے اس سے کہا کہ میرا قول ایک ہی  
جو واپس نہیں ہو سکتا لیکن ہم تیرے اس عیب کو ہر بہن میں  
آدھا ہینا چھپا دیں گے۔ ماہتاب نے کہا کہ گزشتہ گناہ کا اثر ہم

ہمارے لنگ کی صورت پر سے کس طرح مٹے گا۔ پر جابت نے کہا  
ماہتاب کی معبود ہے کہ ہمارے لنگ کی صورت کھڑی کرے

اس کو اپنا معبودم (آقا) بنالینے سے۔ ماہتاب نے اس کی تعمیل  
کی اور سو منات کا پتھر وہی (لنگ) ہی۔ سون کے معنی ماہتاب  
اور نات کے معنی صاحب (یعنی آقا) کے ہیں، یعنی ماہتاب کا آقا  
سلطان محمد درہی اللہ عنہ نے سلسلہ میں اس پتھر کو اکھڑا دیا۔  
اور اوپر کے حصے کو توڑ کر مع اس کے سونے کے جڑاؤ اور چھیلے

غلاف کے اپنے دارالسلطنت غزنی لے گئے۔ اس کا ایک جز  
 غزنی کے میدان میں، چکر سدھام، ایک پتیل کے بت کے ساتھ  
 جو تھا نیسر سے لایا گیا تھا پڑا ہی اور ایک جز وہاں کی جامع مسجد  
 کے دروازے پر ہی جس پر پاؤ کی مٹی اور نمی پونچھی جاتی ہے۔  
 ہادیو کے لنگ کی پیشکش کی بنیاد | لنگ ہادیو کے عضو تناسل کی  
 صورت ہے۔ اس کا سبب ہم نے یہ سنا ہے کہ ایک رشی نے ہادیو  
 کو اپنی عورت کے پاس دیکھا۔ وہ ہادیو سے بدگمان ہو گیا اور  
 بردعا کی کہ اس کا عضو تناسل نیست ہو جائے۔ وہ اسی وقت اس  
 سے جدا ہو کر چلنا ہو گیا۔ پھر ہادیو نے اس رشی کے سامنے اپنے  
 بے قصور ہونے کی نشانیاں پیش کیں اور دلیلوں سے ان کا صحیح بنا  
 ثابت کیا کہ رشی کے دل میں جو خبیہ پیدا ہو گیا تھا مٹ گیا اور اس  
 نے کہا کہ ہم تیرے لیے اس کی تلافی یہ کر دیتے ہیں کہ اس عضو  
 کی صورت کو جو تجھ سے جدا ہو گیا ہے انسانوں کے اندر ایسا  
 با عظمت بنا دیتے ہیں کہ لنگ اس کو وسیلہ اور تقرب (الہی) کا  
 ذریعہ بنائیں۔

لنگ بنانے کا طریقہ جو الہ براہمرا برا تھرنے لنگ بنانے کا طریقہ یہ بتلایا  
 ہے کہ ایک ایسا پتھر منتخب کر کے جس میں کوئی عیب نہ ہو اس کو اس  
 قدر لانا رکھو جتنی لازمی صورت بنانا مقصود ہے اس کو تین براہر  
 حصوں میں تقسیم کر کے نیچے ٹلٹ کو ایسا حربہ بناؤ گویا وہ مکعب یا مربع  
 ستون ہے۔ درمیانی ٹلٹ کو اس کے چاروں سطحوں پر اگر کرشمہ،  
 (مہشت پہل) بناؤ اور اوپر کے ٹلٹ کو گولی اور اس کے سر کو



گھنڈی کی صورت کا ایسا بناؤ کہ وہ عضو تناسل کے سر کے مشابہ ہو۔  
 نصب کرنے میں ثلث مربع کو زمین کے اندر رکھا جائے۔  
 ثلث مٹمن کے لیے ایک غلاف بنایا جائے جس کو پتھر کہتے ہیں۔  
 یہ غلاف باہر سے ایسا مربع ہو کہ لنگ کے زمین کے اندر کے  
 مربع حصہ کے برابر آجائے اور اندر سے ایسا مٹمن ہو کہ دریا کی  
 ثلث پر جو زمین کے باہر بکھلا ہوا ہے ٹھیک آجائے۔ گول حصہ غلاف  
 سے باہر رہے۔

لنگ کی صورت غلط بنانے کا غلاب | برا کرنے اس کے بعد کہا ہے کہ  
 ”گول حصے کو چھوٹا یا تیل بنانے سے ملک میں خرابی ہوتی ہے اور  
 جن اطراف کے لوگوں نے اس کو بنایا ہے ان میں بُرائی ظاہر  
 ہوتی ہے اس میں گہرائی اور بلندی کم ہونے سے لوگ بیماری  
 میں مبتلا ہوتے ہیں۔ اگر بناتے وقت اس پر کسی کانٹے وغیرہ کی  
 چوٹ لگے گی راجہ اور اس کے گھروالے ہلاک ہوں گے۔ اگر  
 اس کے اٹھا کر چلنے میں راہ میں ٹکڑ لگے اور اس ٹکڑ سے اس میں  
 نشان پڑ جائے۔ بنانے والا ہلاک ہوگا اور ملک میں خرابی اور بیماریاں  
 پھیلیں گی۔“

سومنات، لنگ کا سب سے بڑا | ملک سندھ کے جنوب مغربی شہروں  
 اور مقدس مندر تھا | میں ان مکانوں میں جو ہندوؤں کی

عبادت کے لیے بنائے جاتے ہیں یہ صورت بکثرت پائی جاتی ہے  
 لیکن اب سب میں سومنات کی سب سے زیادہ تعظیم کی جاتی  
 تھی۔ اس کے پاس ہر روز ایک گھڑا گنگا کا پانی اور ایک ٹوکڑ

شیر کے پھولوں کا لایا جاتا تھا اور اس کی نسبت ان کا اعتقاد یہ تھا کہ یہ پُرانی بیماریوں سے شفا دیتا اور ہر علاج مرض سے چھکا کر دیتا ہے۔

سومنات کی شہرت کی وجہ | سومنات کی شہرت اس وجہ سے ہوئی کہ یہ سمندر میں نکلنے کے راستے کا ایک گھاٹ اور سفالہ زنج اور چین کے درمیان آمدورفت کرنے والوں کی ایک منزل ہے۔  
مدوجزر کا سبب عوام کے اعتقاد میں | اس سمندر کے مدوجزر کے متعلق خیالات یہ ہیں اور ہندوؤں کی زبان میں مد کو بھرن اور جزر کو دھر کہتے ہیں کہ عوام ہندوؤں کا اعتقاد یہ ہے کہ سمندر میں ایک آگ ہے جس کا نام ہڑو ائل ہے۔ یہ ہمیشہ سانس لیتی رہتی ہے۔ مد اس وجہ سے ہوتا ہے کہ سانس اندر کھینچتے ہیں وہ ہوا سے پھول جاتی ہے اور جزر اس وجہ سے کہ سانس باہر پھینکتے ہیں اس کا نفع زائل ہو جاتا ہے۔  
 پیدیا کہ ہندوؤں سے سن کر مائی کا یہ اعتقاد تھا کہ سمندر میں ایک دیو ہے جس کے سانس اندر لینے اور باہر پھینکنے سے مدوجزر ہوتا ہے۔

ہندو علماء مدوجزر کے طبعی اسباب کو | ہندو خواص (علماء) اگرچہ مدوجزر نہیں جان سکے کے طبعی اسباب کو نہیں جان سکے۔ مگر

یہ جانتے ہیں کہ یوتیمہ مدوجزر ماہتاب کے طلوع و غروب ہونے سے اور ماہانہ مدوجزر ماہتاب کی روشنی کم اور زیادہ ہونے سے خلق رکھتا ہے۔

سومنات کی وجہ تسمیہ۔ لنگ کی جگہ کی تعیین | سومنات (کے نام) میں ماہتاب

کا لفظ (یعنی لفظ سوم جس کے معنی ماہتاب کے ہیں) اسی مدو جزیر کی وجہ سے داخل ہوا۔ تفصیل اس کی یہ ہے کہ یہ پتھر اس جگہ سے جہاں پر دریا سرستی سمندر میں گرتا ہے پچھم طرف ٹلٹیل (۱۲) سے کم فاصلے پر اور سونے کے بنے ہوئے قلعہ باردی سے جو باسدیو کے واسطے نکلا اور جس میں وہ رہتا تھا، پورب جانب اور باسدیو اور اس کے فائدان کے قتل ہونے اور جلائے جانے کی جگہ سے قریب ساحل پر نصب کیا گیا تھا جب ماہتاب دائرہ نصف نہار اور نصف لیل پر پہنچتا پانی جزیر سے اتر کر اس کو ظاہر کر دیتا۔ گویا ماہتاب ہمیشہ اس کی خدمت کرتا اور اس کو غسل دیتا رہتا ہے۔ اور اسی وجہ سے اس کی طرف منسوب ہے جو قلعہ اس کے اور اس کے خزانوں کے گرد بنا ہوا ہے پُرانا نہیں ہے۔ بلکہ قریباً ایک سو برس کا بنا ہوا ہے۔

مد کے پانی کا چڑھاؤ، بحوالہ بشن پران | بشن پران میں ہے کہ ”مد کے پانی کے چڑھاؤ کی انتہا ایک ہزار پانچ سو انگشت تک ہوتی ہے“ یہ بہت زیادہ ہے۔ اس لیے کہ اگر موقع اور درمیان کا پانی کچھ اوپر ساٹھ ذراع بلند ہو جائے تو دریا کا کنارہ اور اس کی کھاؤں اس سے زیادہ پانی میں ڈوب جائیں گی، چنانکہ دیکھا جاتا ہے تاہم ایسا ہونا اس قدر دور از عقل بھی نہیں ہے کہ محال سمجھا جائے۔

سومنات کے سمندر میں سونے کا قلعہ پانی سے نکل آتا | پانی سے قلعے کا نکل آنا  
تعجب انگیز نہیں ہے جس کا باسدیو کے واسطے نکل آنا | اس سمندر میں تعجب انگیز  
ہندو روایات میں بیان کیا جاتا ہے | نہیں ہے۔ اس لیے کہ وہ

جزیرے جو دیب کہلاتے ہیں اسی طرح پیدا ہوتے اور پانی سے

ریگ کے تودہ کی شکل میں باہر نکلتے ہیں۔ ان کی بلندی بڑھتی اور پھیلتی جاتی ہے اور وہ ایک عرصے تک قائم رہتے ہیں پھر ان پر گھنگلی طاری ہوتی ہے اور ان کی قوت تماسک (یعنی ایک دوسرے کو پکڑنے اور باہم چمٹے رہنے کی صلاحیت) زائل ہو جاتی ہے اور وہ بگھلی ہوئی چنیر کی طرح پانی میں پھیل کر غائب ہو جاتے ہیں اور ان کے باشندے پُرانے جزیرے سے جس میں بھاڑ ظاہر ہوتا ہے، منتقل ہو کر نئے تازہ جزیرے میں جو ابھی حال میں ظاہر ہوا ہے آجاتے اور ناریل کا درخت وہاں لاتے اور اس کو آباد کر کے وہیں بس جاتے ہیں۔

قلعہ کو سونے کا کہنا ممکن ہے کہ فرضی نام ہو اور ممکن ہے کہ یہ اس کی واقعی حالت ہو۔ جزائر زنج (عیش یا افریقہ) کا نام سونے کی زمیں اس وجہ سے پڑا کہ وہاں کی تھوڑی دھوئی مٹی میں بہت سونا نکلتا ہے۔

# باب ۵۹

## سورج گرہن اور خپر گرہن کا بیان

گرہن کا سبب ہندو منجوں کو معلوم ہے | ہندو منجمن جانتے ہیں کہ ماہتاب میں گرہن لگانے والا زمین کا سایہ ہے اور آفتاب میں گرہن لگانے والا ماہتاب ہے۔ اور لوگوں نے زنج وغیرہ میں اپنے حسابات کی بنیاد رکھی ہے۔

بجوالہ سنگھ براہمر | برآہمر نے کتاب سنگھٹ میں کہا ہے کہ بعض راس کے متعلق ایک فسانہ | علما کا خیال ہے کہ راس دیش کی جنس تھا اور اس کی ماں شکھک ہے جب فرشتوں نے سمندر سے ہنآۃ (امرت) نکال کر بشن سے درخواست کی کہ اس کو ان کے درمیان تقسیم کر دے اور بشن نے تقسیم کیا اس وقت راس فرشتوں کی صورت بنا کر آیا اور ان میں داخل ہو گیا اور جب بشن نے ہنآۃ کا حصہ اس کو دیا وہ اس کو لے کر پی گیا۔ بشن اس کا حال سمجھ گیا اور اس کو گول چکر سے مارا اور اس کا سر کاٹ لیا۔ ہنآۃ کی وجہ سے جو اس کے منہ میں تھی زندہ رہا اور اس وجہ سے کہ وہ بدن میں نہیں پہنچی تھی اور نہ اس کی تاثیر جسم میں پھیلی تھی بدن مر گیا۔ راس طخری کے ساتھ بولا کہ کس جرم میں میرے ساتھ یہ کیا گیا۔ اس کے عوض میں اس کو آسمان پر اٹھا کر وہاں کے باشندوں میں داخل کر لیا گیا۔

راس کے جسم و صورت کے متعلق مختلف لے بعضوں نے کہا ہے کہ راس کے لیے بھی اسی طرح سے جسم ہے جیسے آفتاب و مانتاب کے لیے۔ مگر وہ سیاہ تاریک ہے اس وجہ سے آسمان پر نظر نہیں آتا۔ برہمائے جو پدر اول ہے اس کا حکم دے رکھا ہے کہ آسمان پر سوا گرہن کے وقت کے اور کبھی ہرگز ظاہر نہ ہو۔

بعضوں نے کہا ہے کہ اس کا سر سانپ کے سر اور دم سانپ کی دم کے مثل ہے اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اس کی تاریکی کے سوا جو دیکھی جاتی ہے اس کا اور کوئی جسم نہیں ہے۔  
 برآہر نے ان خرافات کو نقل کر کے کہا ہے کہ ”اگر راس کے لیے جسم ہوتا تو اس کا فعل یعنی مانتاب میں کسوف پیدا کرنا مانتاب کے جسم کے ساتھ اس کے ل کے جانے سے ہوتا جاتا۔ ہم یہ دیکھتے ہیں کہ کسوف اس کے دور رہنے سے ہوتا ہے جب اس کے اور مانتاب کے درمیان چھو بروج کا فصل ہوتا ہے اس کی رفتار بڑھتی یا گھٹتی نہیں ہے جس سے یہ دم ہو کہ وہ بذات خود اس کی جگہ پہنچ جاتا ہے جہاں پر مانتاب کا کسوف واقع ہوتا ہے۔“  
 ”اگر کوئی شخص یہ دعویٰ کرے کہ راس خود اس جگہ پہنچ جاتا ہے تو اس کو بتلانا چاہیے کہ اس کی رفتار کا حساب دورے کی حیثیت سے کیا جاتا ہے اور رفتار کے سیدھی ہونے کے ساتھ اس کا دورہ ہونا کیسے صحیح ہے۔ اگر راس کو سر اور دم رکھنے والا سانپ تصور کیا جائے تو وہ چھو برج سے کم یا زیادہ فاصلے پر کیوں کسوف واقع نہیں کرتا

اس کا بدن سر اور دم کے درمیان موجود ہے اور بدن کے ساتھ دونوں متصل ہیں۔ پھر بھی نہ آفتاب و ماہتاب میں اور نہ منازل (قمر) کے کسی ستارے میں گرہن لگتا ہے۔ کسوف اُسی وقت ہوتا ہے جب کہ دو اس ایک دوسرے کے سامنے ہوں اور ایک دوسرے میں کسوف پیدا کریں۔

اگر ایسا ہوتا تو ضروری تھا کہ جب ماہتاب ایک سے منکسف ہو کر طلوع ہو تو آفتاب دوسرے سے منکسف ہو کر اور اسی طرح جب ماہتاب منکسف غروب ہو تو آفتاب منکسف طلوع ہو اور ایسی کوئی صورت موجود نہیں ہے۔ گرہن کا طبعی سبب | پس ماہتاب کا کسوف، جیسا ان عالموں نے بیان کیا ہے جن کو خدا کی ندد ملی ہوئی ہے، یہ ہے کہ وہ (زمین کے) سایہ میں داخل ہو جاتا ہے۔ اور آفتاب کا کسوف یہ ہے کہ ماہتاب اس کو ہم لوگوں سے چھپا لیتا (یعنی ہمارے اور آفتاب کے درمیان حائل ہو جاتا) ہے۔ یہی سبب ہے کہ ماہتاب کے کسوف کی ابتدا اس کے پچھم کنارے سے اور آفتاب کے کسوف کی ابتدا اس کے پورب کنارے سے نہیں ہوتی۔

جس طرح مثلاً درخت کا سایہ پھیلتا ہے اسی طرح زمین سے منطیل سایہ پھیلتا ہے۔ جب ماہتاب کا عرض کم ہوتا اور وہ آفتاب سے ساتویں برج میں ہوتا ہے اور اُتر یا دکن اس کے عرض کی مقدار زیادہ نہیں ہوتی، وہ زمین کے سایہ میں داخل اور اس سے منکسف ہوتا ہے۔ اور سایہ اور ماہتاب کے ملنے کی ابتدا پورب طرف سے ہوتی ہے۔ ”آفتاب کی طرف ماہتاب پچھم جانب سے آتا اور اس کو بدلی

کے ایک ٹکڑے کی طرح چھپا لیتا ہے۔ چھپانے کی مقدار مختلف ملکوں میں مختلف ہوتی ہے۔

ماہتاب کا چھپانے والا بڑا ہے اس وجہ سے جب نصف ماہتاب میں کسوف ہو جاتا ہے اس کی روشنی دھیمی ہو جاتی ہے۔ آفتاب کا چھپانے والا بڑا نہیں ہے اس وجہ سے کسوف کے ساتھ بھی اس کی شعاع قوی رہتی ہے۔

علماء کا ان کتابوں میں اس پر اتفاق ہے کہ راس کی ذات کو آفتاب و ماہتاب کے نفس کسوف میں کوئی دخل نہیں ہے۔ براہمہ نے اپنے علم کے مطابق دو دن کسوف کی ماہیت بیان کرنے کے بعد ان لوگوں پر افسوس کیا ہے جو اس سے جاہل ہیں اور کہا ہے کہ عوام کسوف کو راس کی طرف منسوب کرنے کے لیے بہت شور و غل کرتے اور کہتے ہیں کہ اگر راس کا ظاہر ہونا کسوف کا سبب نہیں ہوتا تو اس دن برہمن لازمی غسل نہیں کرے یعنی اس وقت غسل کرتا برہمنوں پر فرض نہیں ہوتا۔

گرہن کے وقت مقام گرہن سے راس کے قریب ہو جانے کا سبب جو براہمہ نے بتلایا ہے سبب یہ ہے کہ جب راس

سر کھٹے کے وقت عاجزی کی توہر تھانے اس قربانی میں جو کسوف کے وقت برہمن آگ کے واسطے کرتے ہیں اس کا حصہ مقرر کر دیا۔ اور وہ اپنا حصہ طلب کرنے کے لیے کسوف کی جگہ کے قریب آ جاتا ہے۔ اس وجہ سے اس وقت لوگ اس کو بہت یاد کرتے اور کسوف کو اس کی طرف منسوب کرتے یعنی اسی کو کسوف کا سبب



سمجھتے ہیں۔ حالانکہ کسوف میں اس کا کوئی تعلق نہیں ہے۔ بلکہ وہ ماہتاب کی راہ کے بیدھی یا ٹیڑھی ہونے سے واقع ہوتا ہے۔  
 براہِ مہر کے کلام پر مصنف کا اعتراض | ابادِ جود دنیا کی ہیئت کو صحیح طرح سمجھنے کے جس کی دلیلیں اوپر گزر چکی ہیں۔ براہِ مہر کا یہ کلام تعجب سے خالی نہیں۔ لیکن حالت یہ ہے کہ وہ کبھی کبھی برہمنوں کو خوش کرنا چاہتا ہے اس لیے کہ وہ خود ایک برہمن ہے اور ان کے اندر شامل رہنا اس کے لیے ضروری ہے۔ بہر حال حق پر ثابت قدم رہنے اور اس کی تصریح کرنے کے ساتھ جیسا سند (سندھی) کی کیفیت کے متعلق ہم نے اس کا کلام نقل کیا ہے۔ اس پر اعتراض نہیں کرنا چاہیے۔

گرہن کے متعلق برہگوت کا کلام | کاش کل اہل علم اسی کا طریقہ اختیار کرتے اور اس پر مصنف کی رائے | لیکن برہگوت کو دیکھو جو اس (منجین) کے

طبقہ میں سب سے افضل ہے۔ یہ ان برہمنوں میں تھا جو اپنے پڑاؤں میں یہ پڑھتے ہیں کہ آفتاب کی جگہ ماہتاب سے نیچے ہے اور اس لیے آفتاب میں کسوف واقع ہونے کے لیے اُن کو اس کی حاجت ہوئی جو اس کو دانت میں بکڑے، اس لیے اس نے حق کو چھوڑ کر بطل کی تائید کی۔ اگرچہ یہ بھی ممکن ہے کہ وہ غصہ کی شدت میں برہمنوں سے تمسخر کرتا ہو، یا اس شخص کی طرح بے اختیار ہو گیا ہو جس پر موت کی غشی طاری ہوتی ہے۔ برہم سدھاندہ کے پہلے مقالے میں اس نے کہا ہے:-

”بعض لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ کسوف کا سبب راس نہیں ہے۔ یہ خیال محال ہے۔ اس لیے کہ کاسف وہی ہے اور ساری دنیا کے لوگ

کہتے ہیں کہ راس ہی وہ چیز ہے جو گرہن لگاتا ہے۔ بید میں جو برہما کے منہ سے نکلا ہوا اللہ کا کلام ہے، یہی ہے کہ راس ہی گرہن لگاتا ہے۔ اور کتاب سمرت میں جس کو منو نے بنایا اور کتاب گھٹ میں بھی جس کو برہما کے بیٹے گرگ نے بنایا ہے۔ براہمہ، اشوین اور جہد اور بن چند یہ کہتے ہیں کہ کسوف کا سبب راس نہیں ہے بلکہ ماہتاب سے اور زمین کے سایہ سے واقع ہوتا ہے ان لوگوں کا یہ قول جہور کے ساتھ مخالفت اور کلام مذکور کے ساتھ عداوت ہے۔ اس لیے کہ اگر کاسف راس نہ ہو تو جو کچھ برہن کرتے ہیں یعنی گرم تیل مالش کرنا اور عبادت کی وہ تمام رسمیں جو گرہن کے وقت کے لیے مقرر ہیں بے کار جائیں گی جن پر کچھ فواب نہیں ہوگا۔ اور ان کو بے کار ٹھہرانا اجماع کو توڑتا ہے اور یہ جائز نہیں ہے۔ منو نے سمرت میں کہا ہے کہ جب گرہن لگا کر راس، آفتاب یا ماہتاب کو پکڑتا ہے اس وقت زمین پر جس قدر پانی ہے سب پاک اور پاکی میں لگا کے پانی کی برابر ہو جاتا ہے، بید میں ہے کہ راس دیت کی بیٹیوں میں سے سینک نامی ایک عورت کا بیٹا ہے اور جو نیک کام کیا جاتا ہے اسی وجہ سے کیا جاتا ہے، پس ان لوگوں پر واجب ہے کہ جہور کی مخالفت سے باز آئیں اس لیے کہ بید سمرت اور گھٹ میں جو کچھ ہے

بالکل صحیح ہے۔

برہموت کے کلام اور روش میں تافض | جب اس موقع پر برہموت کی

وہ حالت ہے جس کی نسبت اللہ تعالیٰ نے (قرآن میں) کہا ہے۔  
وَجَعَلْنَا آيَاتِهِمْ أَنْفُسَهُمْ لِيَتَذَكَّرُوا ۖ أَلَمْ يُذَكِّرْهُمْ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ

اور شیخی سے اس سے انکار کیا حالانکہ ان کے دل اس کو مان رہے ہیں تو ہم اس سے بحث نہیں کریں گے، صرف اس کے کان میں آہستہ سے کہہ دیں گے کہ اگر قوم پر یہ واجب ہو کہ مذہبی کتابوں کی مخالفت نہیں کرے تو تم نے ایسا کیوں کیا کہ لوگوں کو اس نیک کام کا حکم دیا اور خود اپنی ذات کو بھول گئے اور اسی جملہ کے بعد مانتاب کے قطر کی مقدار نکالنے لگے تاکہ اس سے آفتاب کے کسوف کا تعلق ظاہر ہو اور ظل کے قطر کی مقدار نکالنے لگے تاکہ اس سے مانتاب کے کسوف کا تعلق ظاہر ہو۔ اور دونوں کے کسوف کا حساب مخالفوں کی رائے کے مطابق کیا نہ ان کی رائے کے مطابق جن کے ساتھ وقت رکھنے کی تم نے رائے دی ہو۔ اگر برہمنوں کو کسوف کے وقت کوئی عبادت ادا کرنے یا کسی دوسری چیز کا حکم دیا گیا ہو تو اس کا مطلب یہ ہو کہ کسوف اس کام کا وقت ہو، نہ یہ کہ وہ کام کسوف کی وجہ سے ہو۔ جیسا ہم مسلمانوں کو آفتاب کے مختلف حالات میں نماز کا حکم دیا گیا اور نماز سے منع کیا گیا ہو اور آفتاب کی روشنی اس کی علامت قرار دی گئی۔ بغیر اس کے کہ آفتاب کو ہماری عبادت میں کوئی دخل ہو۔

پھر برہمنوں کے اس قول کا کہ جمہور کی یہ رائے ہو، اگر مطلب ہو کہ ساری آباد دنیا کے لوگوں کی یہ رائے ہو تو یہ شخص ساری دنیا کا حال صحیح اور متبر طریقہ پر جاننے سے بہت دور ہے ہندستان کے شہر ساری دنیا کے مقابلے میں مختصر اور تھوڑے ہیں اور ان لوگوں کی تعداد جو عقلی اور دینی مسائل میں ہندوؤں کے مقابلے

ہیں ان سے زیادہ ہر جو ان کے ساتھ موافقت رکھتے ہیں۔  
اگر اس کی مراد جہور اہل ہند ہیں تو یقیناً ہندو عوام،  
تعداد میں ہندو خواص سے زیادہ ہیں، لیکن ہم مسلمانوں کی آسانی  
کتابوں کے مطابق زیادہ تعداد بڑے لوگوں کی اور ایسے لوگوں  
کی ہر جو جہالت، شک اور ناشکری میں مبتلا ہیں۔

برہمگوت کے لیے مصنف کی معذرت | ہم سمجھتے ہیں کہ برہمگوت نے یہ جو  
کچھ کہا اس کی وجہ اس کے سوا اور کچھ نہیں ہے کہ وہ اس کم سنی اور  
نوعمری میں ایسی وسعت علمی اور ذکاوت طبعی رکھتے ہوئے ایک قسم  
کی سقراط جیسی مصیبت (یعنی قومی رسوم و عقائد کو عقل و برہان  
پر ترجیح دینے کے میلان) میں مبتلا ہو گیا تھا۔ اس نے برہمگوت  
تیس برس کی عمر میں تصنیف کیا ہے اور اگر اس کا عذر یہی ہے تو  
ہم اس کو قبول کر لیتے اور قصہ ختم کرتے ہیں۔

وہ قوم مذکور جس کی مخالفت کرنا برہمگوت پسند نہیں کرتا  
علماء نجوم کے اس مسئلہ کو کہ آفتاب میں کسوف مہتاب سے  
ہوتا ہے کب تسلیم کرے گی جب ان لوگوں نے اپنے پرانوں میں  
مہتاب کو آفتاب کے اوپر جگہ دی ہے، اور اوپر کی چیز نیچے کی  
چیز کو ایسی چیز سے جو دونوں سے نیچی ہو نہیں چھپا سکتی۔ اس  
وجہ سے ان کو ایک ایسی چیز کی حاجت ہوئی جو آفتاب و مہتاب  
کو اس طرح پکڑے جیسا مچھلی روٹی کو پکڑتی اور وہ چیز ان دونوں  
(یعنی آفتاب اور مہتاب) کی ایسی تشکیل کر دے جو ان دونوں  
کی کسوف کی حالت میں ہوتی ہے۔ کوئی قوم جاہلوں سے اور

ایسے سرداروں سے جو ان جاہلوں سے بھی زیادہ جاہل ہوتے ہیں، خالی نہیں ہوتی، جو اپنا بوجھ بھی اٹھاتے ہیں اور اپنے بوجھ کے ساتھ دوسروں کا بوجھ بھی اٹھاتے ہیں (یعنی خود بھی گمراہ ہوتے اور دوسروں کو بھی گمراہ کرتے ہیں)، اور ان کے ذہنوں میں رنگ پر رنگ بڑھاتے جاتے ہیں۔

کسوف کا موقع دریافت کرنے کا  
قدیم زمانے کا ایک عجیب طریقہ | پھر ایک عجیب بات برآہمن نے اگلے  
بزرگوں سے جن سے اختلاف کرنے

کی ضرورت نہیں، ہر بلکہ ان سے چشم پوشی کرنی چاہیے یہ نقل کی ہو کہ وہ لوگ کسوف واقع ہونے پر اس طرح دلیل قائم کرتے تھے کہ تھوڑا پانی اسی قدر تیل کے ساتھ ایک بڑے برتن میں جس کی سطح ہو قمری ایام کے آٹھویں یوم میں ڈالتے اور غور سے دیکھنے کاتل کس جگہ جمع ہوتا اور کہاں پر پھیلا ہوتا ہے۔ تیل جمع ہونے کی جگہ کو کسوف شروع ہونے کی جگہ اور پھیلے ہونے کی جگہ کو کسوف ختم ہونے کی جگہ قرار دیتے تھے۔

کسوف کے متعلق ایک غلط رائے | برآہمن نے بعض لوگوں کی رائے یہ بیان کی ہے کہ وہ کسوف کا سبب کوکب متحجرہ (یعنی آفتاب و مانتاب کے سوا باقی پانچ یاروں) کے اجتماع کو سمجھتے تھے اور بعض لوگ منجوس عادات یعنی ستارہ جھڑنا، شہاب، ہال، اندھیرا، شدید آندھی، زمین دھنسا اور زلزلہ کو کسوف واقع ہونے کی دلیل سمجھتے تھے۔ پھر اس نے کہا ہے کہ یہ چیزیں ہمیشہ کسوف کے ساتھ نہیں ہوتیں اور نہ کسوف واقع ہونے کا سبب ہیں بلکہ ان کے اور کسوف کے درمیان

صرف منجوس ہونے کی خاصیت مشترک ہے اور عقلی طریقہ ان خرافات سے بہت دور ہے۔ اس شخص کی طبیعت باوجود ذی علم ہونے کے ماش کو درگاہ اور موتی کو مینگنی کے ساتھ مخلوط کرنے میں وہی ہے جو اس کی قوم کی ہے۔ اس نے بغیر کسی سند و حوالہ کے یہ کہا ہے کہ اگر کسوف کے وقت سخت آندھی چلے تو اس کے بعد دوسرا کسوف چھو پہنچے ہوگا۔ اگر ستارہ ٹوٹے تو دوسرا کسوف بارہ مہینے بعد ہوگا۔ اگر ہوا غبار آلود ہو جائے اٹھارہ مہینے بعد ہوگا۔ اگر زمین پر زلزلہ آجائے چوبیس مہینے بعد ہوگا۔ اگر ہوا تاریک ہو جائے تیس مہینے بعد ہوگا۔ اولے پڑیں پچھتیس مہینے بعد ہوگا۔

ہم سمجھتے ہیں کہ اس قول کا جواب خاموشی کے سوا اور کچھ نہیں ہے۔

کسوف کے رنگوں کے متعلق | ہم کہتے ہیں کہ زنج خوارزمی میں کسوف ہندوؤں کی رائے زیادہ صحیح ہے کے رنگوں کا جو بیان ہے اگرچہ کلام میں ربط یعنی دعوے اور دلیل میں مطابقت ہے لیکن مشاہدے کے خلاف ہے۔ اس کے متعلق ہندوؤں کی رائے زیادہ صحیح و درست ہے وہ یہ کہ جو کسوف مہتاب کے نصف جسم سے کم میں ہوتا ہے اس کا رنگ دُخانی ہوتا ہے۔ جب پورے نصف کا ہو جاتا ہے اس کا رنگ لہرا سیاہ ہوتا ہے۔ جب نصف سے بڑھتا ہے اس کی سیاہی سرخی میں ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ جب پورا ہو جاتا ہے زرد ہو جاتا ہے۔ جس میں ہلکی سرخی ملی ہوتی ہے۔

# باب

## پررب کا بیان

پررب یعنی وہ مدت جو ماہتاب کے دو گرہنوں کے درمیان پڑتی ہے۔ جن حدود کے اندر گرہن کا واقع ہونا ممکن ہو اور ان کے درمیان جتنے چھتے پڑتے ہیں ان کا پورا بیان دلیل کے ساتھ کتاب مجسطی کے چھٹے مقام میں درج ہے۔ ماہتاب کے گرہنوں کے درمیان جو ان حدود کے کنارے (یعنی ان کی ابتدا اور انتہا) پر واقع ہوتے ہیں، جو مدت پڑتی ہے، ہندو اس کو پررب کہتے ہیں۔ سنگھٹ میں پررب کا بیان ذیل ہے۔

براہمہ نے کہا ہے کہ ”ہر چھو چھینے کا پررب ہوتا ہے جس میں گرہن کا ہونا ممکن ہے۔ ان گرہنوں کا ایک دور سات کا ہوتا ہے ہر رب کا ایک حاکم اور ایک حکم ہے جو ذیل کے جدول میں درج کیا جاتا ہے۔“

جدول پررب کے نام، عدد، حاکم اور احکام کا

عدد	پررب کے حاکم	پررب کے احکام (یعنی آثار و خواص)
۱	برہم	برہمنوں کے موافق ہے۔ مولشی کی حالت اچھی رہتی ہے۔ کھیت کی پیداوار بڑھتی ہوئی ہوتی ہے۔ صحت اور

نمبر	پررب کے حاکم	پررب کے احکام (یعنی آثار و خواص)
		امن عام ہونے ہیں۔
۲	سشش یعنی مانتاب	پہلے پررب کے مثل ہی اس فرق کے ساتھ کہ بارش کم ہوتی ہو اور علما بیمار پڑتے ہیں۔
۳	اندر جو راجہ ہی	باوشاہ ایک دوسرے سے بدگمان ہوتے ہیں۔ سلامتی زائل ہوتی اور فصل خریف خراب ہوتی ہے
۴	گیر یعنی آثر کا حاکم	خوش حالی اور فارغ البالی ہوتی ہے اور دولت مند اپنا مال نقصان کرتے ہیں
۵	برن یعنی پانی کا حاکم	بادشاہوں کے لیے ناموافق اور دوسروں کے لیے موافق ہے اور اس میں زراعت شاداب ہوتی ہے۔
۶	اکن یعنی آگ متراک بھی نام ہے	پانی زیادہ ہوتا ہے۔ کھیتی کی پیداوار اچھی ہوتی ہے اور سلامتی اور امن شامل رہتا ہے اور وبا اور اموات زائل ہو جاتے ہیں۔
۷	جہم یعنی ملک الموت	بارش کم ہوتی ہے اور زراعت برباد ہو جاتی ہے جس سے قحط ہو جاتا ہے۔

موجودہ پررب کو دریافت کرنے کا طریقہ  
موجودہ پررب کو جس میں تم ہو دریافت کرنے کا طریقہ۔ زینج گند گانک کے مطابق یہ ہے کہ اس اہرگن کو جو اس زینج کے عمل کے مطابق استخراج کیا جاتا ہے دو جگہ لکھا جائے ایک کو پچاس میں ضرب دے کر حاصل کو ۱۲۹۶ پر تقسیم کیا جائے، اور اس کی کسر کو اگر آدھے سے کم نہ ہو اور عدد بنا کر حاصل پر ۱۰۶۳ بڑھا دیا جائے۔ اس مجموعے کو دوسری جگہ



کے اہرگن پر زیادہ کر کے اس دوسرے مجموعے کو ۸۰ پر تقسیم کیا جائے۔ خارج قیمت کے صحیح اعداد پورے پر ب ہیں۔ اس میں سے سات سات گراتے جاؤ۔ جب ایسا عدد باقی رہ جائے جو سات سے زیادہ نہیں ہے اس کو پہلے پر ب سے یعنی اس پر ب سے جو برہما کا ہے شمار کیا جائے (یعنی جس پر ب پر یہ عدد ختم ہو وہی موجودہ پر ب ہی تقسیم میں جو عدد ۸۰ سے کم باقی رہا وہ موجودہ پر ب کا جس میں تم ہو گزشتہ حصہ ہے اس کو ایک سو اسی سے نکال دیا جائے۔ اگر باقی پندرہ سے کم رہے مانتاب کا کسوف ممکن بلکہ ضروری ہے۔ اگر باقی زیادہ ہے کسوف محال ہے۔ اسی بنیاد پر ماہنی کو اسی طح قیاس کرنا چاہیے۔

پر ب کو دریافت کرنے کا دوسرا طریقہ | اسی کتاب میں دوسری جگہ یہ پایا جاتا ہے کہ کلیپ اہرگن یعنی کلیپ کے گزشتہ ایام کو لے کر اس میں سے ۹۲۰۳۱ گھٹاؤ۔ باقی کو دو جگہ لکھو۔ نیچے والے سے ۷ گھٹاؤ اور باقی کو ۵۶۱ پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت کو اوپر والے سے گھٹا کر باقی کو ۱۷۳ پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت پر ب کا عدد ہے جس کی ابتدا برہما سے ہوگی۔

ان دونوں عملوں میں اتفاق نہیں ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے عمل سے کوئی چیز چھوٹ گئی یا کتابت میں بدل گئی ہے۔

پر ب کے احکام۔ بحوالہ براہر | براہر نے پر ب کے جو احکام بیان کیے یا احکام اس کی شان علم کے خلاف ہیں | ہیں اس کے علم و فضل کے خلاف ثابت ہیں۔ اس نے کہا ہے کہ اگر کسی مشہور و مشہور پر ب ہر کسوف واقع

نہیں ہوا اور دوسرے دور میں واقع ہو تو بارش نہیں ہوگی اور قحط  
خوں بڑی شدت سے ہوگی، اگر اصل عمارت کا ترجمہ کرتے ہیں مہم  
سے غلطی نہ ہو جائے تو یہ حالت ہر اس پر سب کی ہوئی چاہیے جس میں  
کسوف ہوا ہو مقدم ہو

اس سے بھی زیادہ عجیب اس کا یہ قول ہو کہ ”اگر کسوف  
کا مشاہدہ اس وقت سے قبل ہو جب حساب سے کسوف واقع  
ہونا چاہیے، بارش کم ہوگی اور تلوار کھینچے گی اور اگر مشاہدہ اس  
وقت کے بعد ہو جب حساب سے واقع ہونا چاہیے، وبا اور موت  
پھیلے گی اور کھیتی کی پیداوار اور پھلوں اور پھولوں میں خرابی ہوگی“  
براہم نے کہا ہو کہ یہ مضمون ہم نے اگلے مصنفوں کی کتابوں  
میں پایا اور بعینہ نقل کر دیا ہو ورنہ جو شخص حساب اچھی طرح  
جانتا اور سمجھتا ہو اس کے حساب میں تقدیم و تاخیر نہیں ہوگی“  
اور جب آفتاب میں پر ب سے باہر گرہن لگے اور وہ تاریک  
ہو جائے تو جان لو کہ ایک فرشتہ نے جس کا نام توشٹ ہو اس  
میں گرہن لگایا ہو۔

براہم نے دوسری جگہ بھی اسی قسم کی بات کہی ہو کہ ”جب  
آفتاب کا (جنوب سے) شمال کی جانب انقلاب اُس کے برج  
جدی میں داخل ہونے کے قبل واقع ہوگا، دکن اور پچھیم دونوں  
طرف کے ممالک خراب اور برباد ہو جائیں گے اور جب آفتاب  
کا (شمال سے) جنوب کی جانب انقلاب اُس کے برج سرطان  
میں داخل ہونے کے قبل ہوگا پورب اور اتر کے اطراف خراب

ہو جائیں گے۔ اور اگر انقلاب آفتاب کے ان دونوں برج میں داخل ہونے کے ساتھ یا اس کے بعد واقع ہوگا دنیا میں چاروں طرف امن و امان عام ہوگا اور حالات زیادہ بہتر ہوں گے۔“  
 یہ اقوال ظاہری معنی کے اعتبار سے دیوانوں جیسی باتیں ہیں مگر یہ کہ ان کی تہ میں ایسے دقیق نکتے ہوں جن کو ہم نہیں جانتے۔  
 پرپ کے بعد مناسب ہو کہ ہم زمانوں کے حاکموں کو بیان کریں، اس لیے کہ وہ اسی طرح کے دور ہیں جو دورہ کرتے رہتے ہیں اور ان کے ساتھ اس قسم کی دوسری باتوں کو بھی ذکر کریں گے۔

---

## باب ۶

زیاتہ یا اوقات کے مذہبی اور نجومی حاکموں اور  
اُن روایات و امثال کا ذکر جو اُس کے متعلق ہیں

مطلق مدت خدا کی طرف منسوب ہے | مدت (یعنی زمان) مطلق خدا سے پاک  
اور اس کے اجزاء طبعی چیزوں کی طرف سے منسوب ہے اس لیے  
وہ دہر ہے جو دو گنا روں (یعنی ابتدا و انتہا) سے محدود نہیں  
ہے اور اسی سے اُس کی ازلیت ہے۔ مدت مطلق ہے کبھی یہ لوگ اسی  
مدت مطلق کو نفس کے لفظ سے تعبیر کرتے ہیں جو پرورش کہا جاتا ہے وہ  
مانہ یا وقت جس کا شمار حرکتوں سے ہوتا ہے اس کے اجزاء ان  
یزوں کی طرف جو خدا اور نفس سے نیچے ہیں منسوب ہیں۔ کلیپ  
ان لوگوں نے برہما کی طرف منسوب کیا ہے۔ اس لیے کہ وہ برہما  
دن یا اس کی رات ہے۔ اور اس کی عمر کے مقدار کی تعیین اسی  
سے کی جاتی ہے۔

ہر فنتر کا ایک حاکم ہے جس کا نام مَن ہے۔ اس کی خاص صفت  
ن کی جاتی ہے جس کا ذکر اس کے باب میں کیا گیا ہے۔ چتر جگ اور  
سرے جگوں کے متعلق اس قسم کی بات جو فنتر کے لیے بیان کی  
تی ہے ہم نے نہیں سنی

وقات کی نسبت سب سے زیادہ کی طرف بحوالہ براہمہ | براہمہ نے کتاب موالیکہ

میں کہا ہے۔ ”ابد یعنی سال زحل کا ہے۔ ابن جو نصف سال ہے آفتاب کا۔ رت یعنی سدس سال عطارد کا۔ مہینہ مشتری کا۔ یکش یعنی نصف مہینہ زہرہ کا۔ باسمر یعنی یوم مرتیخ کا اور ہورت ماہتاب کا ہے۔ اسی کتاب میں سال کے سدس زیادہ دو پہنے کے ٹکڑوں کے متعلق یہ بیان کیا ہے کہ پہلا سدس نقطۃ انقلاب شتوی کے نزدیک سے زحل کا ہے۔ دوسرا زہرہ کا۔ تیسرا مرتیخ کا۔ چوتھا ماہتاب کا۔ پانچواں عطارد کا اور چھٹا مشتری کا۔

ہم ساعتوں کے حاکموں کا، ہورت کے حاکموں کا اور ایام قمر کے نصف نصف کا اور (قمری پہنے کے) نصف روشن اور نصف تاریک کا اور پورے ایام قمری کے حاکموں کا، گرہن کے پرپ اور مشتری کے حاکموں کا، ہر ایک کا بیان اس کے باب میں کر چکے ہیں۔ جو باقی رہا ہے اس کو اب بیان کرتے اور کہتے ہیں :-

سال کا حاکم قارئینہ میں ہندوؤں کا	سال کے حاکم کے متعلق ہندوؤں کا
اور علماء مغرب کا طریقہ مختلف ہے	طریقہ وہ نہیں ہے جو اہل مغرب یعنی

یونان اور روم، کا ہے اس کو اُن شرائط (اور قواعد) کی بنا پر جو اچھی طرح معین کر دیے گئے ہیں سال کے طالع سے دریافت کرتے ہیں بلکہ اہل ہند کے نزدیک سال کے مالک اور اسی طرح پہنے کے مالک معین زمانوں کے مالک ہوتے ہیں جو نوبت بہ نوبت (یکے بعد دیگرے) آتے رہتے ہیں اور جو ارباب ساعات اور ارباب ایام کی طرح یعنی قاعدے کی بنا پر معلوم کیے جاتے ہیں۔

سال کے حاکم کو جاننے کا طریقہ بحساب پنج گند گائیک | جب نام سال کے حاکم کو

جاننا چاہو، زنج گندکانک کے مطابق دریافت کرو کہ تاریخ کے ہجری اس خاص اور مشہور مدت کے جس سے حساب کی ابتدا کی جاتی ہے کہتے ایام ہیں۔ اس لیے کہ ہندوں میں عموماً اسی زنج سے کام لیا جاتا ہے کہ ایام کے عدد میں سے ۲۲۰۹ گھٹا کر باقی رہے اس کو ۳۶۰ پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت کو تین میں ضرب دو۔ حاصل ضرب پر ہمیشہ تین بڑھا دو اور مجموعے سے سات سات گرا تے جاؤ۔ جب ایسا عدد باقی رہ جائے جو سات سے زیادہ نہیں ہے اس کو اتوار کے دن سے شمار کرو۔ آخر میں جس دن پر پہنچو گے اس دن کا حاکم سال کا حاکم ہے۔ جو عدد تقسیم سے باقی رہ گیا ہو وہ اس کی حکومت کے گزرے ہوئے ایام ہیں اور جس عدد کو گزشتہ ایام میں جوڑنے سے تین سو ساٹھ کا عدد پورا ہو وہ اس کی حکومت کے باقی ماندہ ایام ہیں۔

فرق مذکور کے مطابق عمل کرو یا تاریخ کے ایام سے گھٹانے کے عوض اس پر ۳۱۹ کا عدد زیادہ کر دو دونوں برابر ہیں۔

ہجری کے حاکم کو جاننے کا طریقہ | اگر ہجری کے حاکم کو جاننا چاہو تاریخ کے ایام میں سے ۱۱ گھٹا کر باقی کو ۳۰ پر تقسیم کرو۔ خارج قیمت کو گنا کر کے اس پر ایک بڑھاؤ اور مجموعے میں سے سات سات گراؤ، باقی کو اتوار کے دن سے شمار کرو، انتہا ہجری کے حاکم کے یوم پر ہوگی۔ جو عدد تقسیم سے باقی رہ گیا ہو وہ اس کی حکومت کے گزشتہ ایام ہیں اور جس عدد کو گزشتہ ایام کے عدد میں جوڑنے سے ۳۰ کا عدد پورا ہو وہ حکومت کے باقی ماندہ ایام ہیں۔ اس طریقے پر عمل کرو یا تاریخ کے ایام پر بجائے اس میں

سے گھٹانے کے ۱۹ کا عدد بڑھا دو اور مجبوعے پر بجائے ایک کے دو بڑھاؤ، دونوں برابر ہیں۔

یوم اور ساعت کے حاکم | یوم کے حاکم کو بیان کرنے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ وہ تاریخ کے ایام کو سات سات کر کے گھٹانے سے حاصل ہو جاتا ہے اور نہ ساعت کے حاکم کو ذکر کرنے کا کوئی فائدہ ہے۔ وہ دائرہ فلک کو پندرہ پر تقسیم کرنے سے حاصل ہو جاتا ہے۔ جو لوگ معوجہ ساعت اختیار کرتے ہیں وہ آفتاب کے درجہ اور طالع کے درجہ کی درمیانی مسافت کو پندرہ پر برابر درجوں میں تقسیم کرتے ہیں۔

دن اور رات کے ہر نلٹ کا حاکم | ہادیو کی کتاب سرود میں ہے ”دن  
حوالہ سرود، ہادیو | اور رات کے ہر تیسرے حصے (۱۲ حصوں) کا ایک حاکم ہے۔ دونوں میں سے ہر ایک کے پہلے نلٹ کا حاکم بڑ ہے۔ دوسرے نلٹ کا بٹن اور تیسرے نلٹ کا رور ہے۔ یہ اثنا تین ابتدائی قونی (یعنی ست، سچ اور تم) کے نظام کی بنیاد پر سال کے سر حاکم ستارہ کے ساتھ | ہندوں میں ایک دوسری رسم ہے کہ ایک ناگ یعنی سانپ ہوتا ہے کسی ایک ناگ یعنی سانپ کا ذکر کرتے ہیں۔ ہر ستارے کے لیے سانپوں کے نام فرض کر لیے گئے ہیں۔ ہم ان کو ذیل کے جدول میں درج کرتے ہیں :-

۱۲ ہادیو اس کتاب سرود ہو کے مصنف کا نام ہے۔ اُس سے ہادیو دیوتا مراد نہیں ہیں۔ ع۔ ح۔

### انگ دسانپ کا جدول

سال کا حاکم	اس کے ساتھ کا سانپ دو زبانوں میں
آفتاب	سنگ
ماہتاب	پشکر
مترنج	پندارگ
عطارد	خبرست
مشتري	ایلائیتر
زہرہ	کرکوتنگ
زحل	جکش بھدر

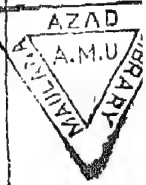
ہندوؤں نے کواکب سیارے کو اس وجہ سے کہ ان کے امور آفتاب سے تعلق رکھتے ہیں آفتاب کی طرف منسوب کیا ہے اور کواکب ثابہ کو اس وجہ سے کہ ماہتاب کی منزلیں منجملہ کواکب ثابہ کے ہیں۔ ماہتاب کی طرف منسوب کیا ہے۔ ہندو پنجین اور ہمارے منہین کے درمیان یہ تسلیم ہے کہ ستارے بروج کے حاکم ہیں۔ ہندوؤں کے بعض روحانی موجودات کو ستاروں کا بھی حاکم بنالیا ہے۔ ذیل کے جدول میں ہم ان کو کتاب شن دھرم کے مطابق درج کرتے ہیں۔

ستاروں کے روحانی حاکموں کا جدول

ستارے اور دونوں عقدے	ان کے حاکم
آفتاب	انگن
ماہتاب	بجان
مترنج	کھار



ان کے حاکم	تارے اور دونوں عقاربے
نشن	عطارد
شکر	مشتری
گور	زہرہ
برجابت	زحل
کنیپ (کنیپت)	راں
بشو گرم	دنب



منازل مانتاب کے روحانی حاکم | کتاب مذکور میں تاروں کے حاکموں کی طرح مانتاب کی منزلوں کے لیے بھی حاکم بتلائے گئے ہیں۔ ہم ان کو ذیل کی جدول میں درج کرتے ہیں۔

منازل (قمر) کے ارباب (یعنی حاکموں) کا جدول

منازل	حاکم	منازل	حاکم	منازل	حاکم	منازل	حاکم
کرینکا	اکن	اترا بگنی	ارجم	اتراشا	بشو	بھرنی	جھم
روہنی	یشفر	بہست	شاستری ستا	انج	براہم	.	.
مکیشر	اندنی مانتا	چتر	دورت	اشرن	نشن	.	.
آردور	مژور	سوات	بانج	دہشت	باسو	.	.
پوربیس	آدوت	بشاگ	اندراگن	شدیش	بارن	.	.
نیش	گنیشی مشری	اتراو	متر	پوریا پیترا	.	.	.
انیش	سرب	جہیرت	شکر	اترا پیترا	آہریدن	.	.
گ	پتر	محول	نرد	ریوتی	بوش	.	.
پوریا بگنی	جھاک	پوریا شار	اپ	اشونی	اشوگبار	.	.

# باب

ساتھ سالہ سنبھرت کا بیان، اس کا نام شد بد بھی ہے۔

لفظ سنبھرت اور شد بد کی تشریح | اس لفظ سنبھرت کے معنی سالوں کے ہیں اور  
ساتھ سالہ دور | اس سے مراد سالوں کے دورے ہیں۔

بہس کی بنیاد مشتری اور آفتاب کے دوروں پر رکھی گئی ہے۔ ابتدا  
مشترعی کے تشریف یعنی اس کے تحت الشعاع سے نمودار ہونے کے  
وقت سے کی جاتی ہے۔ یہ ساٹھ سال میں دورہ کرتا ہے اور اسی دور  
سے اس کا نام شد بد یعنی ساٹھ سالہ رکھا گیا ہے۔

سال کا حاکم وہ ہینے ہے جس میں | ہم بیان کر چکے ہیں کہ ماہتاب کی منزلوں  
مشتری کی رویت واقع ہوتی ہے | کے نام ہینوں کے نام پر تقسیم ہیں۔

کوئی ہینا ایسا نہیں ہے کہ اس کی کوئی ہمنام منزل اس کے حصے  
نہ ہو۔ آسانی کے لیے ہم نے اس کا ایک جدول بنا دیا ہے دیکھو پتلا  
جب تم اس منزل کو جان لو گے جس میں مشتری تحت الشعاع سے  
نمودار ہوتا ہے اور جدول مذکور میں اس منزل کو تلاش کرو گے تو  
اس ہینے کو جو اس سال کا حاکم ہے اس منزل کے واسطے اس  
سامنے رکھا ہوا پاؤ گے۔ پس سال کو اس ہینے کی طرف منسوب  
کر دو اور کہو کہ مثلاً یہ سال جیتر کا یا بیشاک وغیرہ کا ہے۔ ان میں  
سے ہر سال کے لیے ہندوں کی کتابوں میں قاعدے اور احکام

میں جوان میں شہرت رکھتے ہیں۔

مشری کے نمودار ہونے کی منزل کو | تشریق کی منزل کو جاننے کے لیے  
دریافت کرنے کا طریقہ۔ بحوالہ براہر | براہر نے کتاب شکھٹ میں کہا ہے:

”شککال کو لکھ کر گیارہ میں ضرب دو اور حاصل کو چار میں ضرب  
دو یا شککال کو چوالیس میں ضرب دو دونوں برابر ہیں۔ حاصل ضرب

پر ۸۵۸۹ بڑھاؤ اور مجموعے کو ۳۷۵۰ پر تقسیم کرو، خارج قسمت  
سال ہیں، ایام اور ان کے توابع (یعنی ساعت دقیقہ وغیرہ) ہوں گے

بڑے ساٹھ سالہ جگ کے اندر | ان کو شککال پر بڑھاؤ اور مجموعے کو  
چھوٹے چھوٹے پنج سالہ جگ | ساٹھ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت بڑے

ساٹھ سالہ جگ یعنی پورے شد بد ہوں گے لیکن ان کی حاجت نہیں  
ہی۔ جو باقی رہ جائے اس کو پانچ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت چھوٹے

پورے پنج سالہ جگ ہوں گے اور جو اس سے کم باقی رہے اس کا  
نام سبھر یعنی سال ہی۔ اس کو دو جگہ لکھو۔ ایک کو نو میں ضرب دو

اور حاصل پر دوسری جگہ کے لکھے ہوئے عدد کے نصف سدس ( $\frac{1}{12}$ )  
کو زیادہ کرو۔ پھر مجموعے کے رجب ( $\frac{1}{12}$ ) کو لو۔ یہ پوری منزلیں اور

بعض بعد وانی ناقص منزل کے اجزا ہوں گے۔ ان کو منزل دھشت  
سے شمار کرو جس منزل پر شمار ختم ہو وہ مشتری کے تشریق کی جگہ ہو

اس سے اس طریقے کے مطابق جو اوپر ذکر کیا گیا سال کے ہیں یعنی  
اس ہیںے کو جو سال پر حاکم ہی، دریافت کرو۔

ہر چھوٹے جگ کے سلسلہ کا | یہ بڑے بڑے جگ منزل دھشت کی ابتدا  
ایک حاکم ہوتا ہے | اور ماہ ماگ کی ابتدا میں مشتری کے تشریق

جدول پڑے ساٹھ سالہ جب میں ہر سال کا موقع | جب تم کو بڑے جگ کے  
اس کا نام اور اس کے حاکم کا نام | اندر اپنے مطلوبہ سال کا موقع

سال و دہائی	۱۵	۲۱	۳۱	۴۱	۵۰	۶۰	۷۵	۸۵	۹۵
دہائی اولیٰ درجن کی	۱	۱۱	۲۱	۳۱	۴۱	۵۱			
دہائی ایکویں کی									
دہائی چھٹی کی	۲	۱۲	۲۲	۳۲	۴۲	۵۲			
دہائی اولیٰ درجن کی	۲	۱۲	۲۲	۳۲	۴۲	۵۲			
دہائی دوسری									
دہائی سادسویں کی	۳	۱۳	۲۳	۳۳	۴۳	۵۳			
دہائی تینویں کی									
دہائی اولیٰ درجن کی	۴	۱۴	۲۴	۳۴	۴۴	۵۴			
دہائی آٹھویں کی									
دہائی اولیٰ درجن کی	۵	۱۵	۲۵	۳۵	۴۵	۵۵			
دہائی پانچویں کی									
دہائی اولیٰ درجن کی	۶	۱۶	۲۶	۳۶	۴۶	۵۶			
دہائی نوےویں کی									
دہائی اولیٰ درجن کی	۷	۱۷	۲۷	۳۷	۴۷	۵۷			
دہائی سو سال پہلے									

۱۰۔ یعنی یکے بعد دیگرے ہر بارہ بارہ سال کے مجموعے کا مشترک نام۔ ع۔ ح

اسی طرح ساٹھ سالوں میں سے ہر ہر سال کا علیحدہ نام۔ نیز ہر جگہ کے بھی نام ہیں اور وہی نام ان کے حاکموں کے بھی ہیں۔ ہم نے ان کا بھی ایک جدول بنادیا ہے اس سے مطلب اسی طرح معلوم کیا جاتا ہے جس طرح پہلے جدول سے کہ سال کے عدد کے سامنے اس کا نام ہے۔ تاسوں کے معانی اور ان کے احکام کا بیان بہت طول ہو جائے گا۔ کتاب شگفت میں یہ تفصیل موجود ہے۔

جدول پنج سالہ جگہوں کے اندر ہر سال کے نام اور اس کے حاکم کے نام کا

۵	۴	۳	۲	۱	پہلا جگہ مبارک ہے اس کا حاکم من اور وہی نارائن ہے
پرجاپت	پروہ	شکل	رہنمہ	پرکھو	
۱۰	۹	۸	۷	۶	دوسرا جگہ مبارک ہے اس کا حاکم مرتخ یعنی مشتری
دھات	جی	پھابٹ	سری کر	انگیز	
۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	تیسرا جگہ مبارک ہے اس کا حاکم بلست یعنی اندر
بش	کیرم	پرات	ہتان	ایشفر	
۲۰	۱۹	۱۸	۱۷	۱۶	چوتھا جگہ مبارک ہے اس کا حاکم شاس یعنی آگ ہے
سید	تورنا	نست	سہبان	ہیرسان	
۲۵	۲۴	۲۳	۲۲	۲۱	پانچواں جگہ متوسط ہے اس کا حاکم دھو اور یہی منزل جز کا حاکم ہے
فرد کھر	کیرت	برود	سربھار	سربجست	
۳۰	۲۹	۲۸	۲۷	۲۶	چھٹا جگہ متوسط ہے اس کا حاکم پڑور تیرہ ہے اور یہی اثرا پتر ہے
جتر	سنت	جو	بجو	شدن	اس کا حاکم ہے۔

۳۵	۳۴	۳۳	۳۲	۳۱	ساتواں جگہ متوسط ہی اس کا حاکم
پلب	سرب	بگار	بلنب	بیملب	پترو اور وہ آبار و اجداد ہی
۴۰	۳۹	۳۸	۳۷	۳۶	آٹھواں جگہ متوسط ہی اس کا حاکم
پراہت	نیوہی	کروہ	شہکرت	شوگرکرت	اور وہ نالائق ہیں
۴۵	۴۴	۴۳	۴۲	۴۱	نواں جگہ منحوس ہی اس کا حاکم سوم
روکرت	سادھان	سوم	کیلاک	پلیزاک	یعنی ماتناہی ہی
۵۰	۴۹	۴۸	۴۷	۴۶	دسواں جگہ منحوس ہی اس کا حاکم
انل	ریشس	بکرم	برہاب	برہاب	شکرانل یہ اندر اور آگ کا مجموعہ ہی
۵۵	۵۴	۵۳	۵۲	۵۱	گیارہواں جگہ منحوس ہی اس کا حاکم
دردر	رودر	سہارت	کال جگت	بھگل	اشف اور پھی اسونی کا حاکم ہی
۶۰	۵۹	۵۸	۵۷	۵۶	بارہواں جگہ منحوس ہی اس کا حاکم
گرو	کروہ	کناکر	انکار	دندہ	بھگ اور پھی پور بالکئی کا حاکم ہی

یہ وہ طریقہ ہی جو ان کتابوں میں درج ہے۔ ہم نے بعض لوگوں کو دیکھا کہ وہ بکرمجیت کی تاریخ سے تین گھنٹہ بانی کو ساٹھ پر تقسیم کر کے ہیں اور جو باقی رہتا ہے اس کو بڑے جگہ کی ابتدا سے شمار کر لے ہیں یہ طریقہ محض بے اہل ہی اور غلط کریں یا شق (یعنی ساکیہ) کی تاریخ پر بارہ زیادہ کریں وہ نول برابر ہیں۔

کسی سال کے سنبھو کو جاننے کا ایک غیر مستند طریقہ

اطراف تنوع کے کچھ لوگ ہم کو ملے جنہوں نے یہ بیان کیا کہ ان کے یہاں سنبھو کا دور

۱۲۴۸ سال کا ہے۔ وہ بارہ ہی اور ہر حصہ ۱۰۴ سال کا ہے۔ ان کے بیان کا نتیجہ یہ تھا کہ شکال سے ۵۵۲ گھنٹا باجائے اور جو باقی رہے

اس کو ذیل کے جدول سے مطابق کیا جائے۔ اس سے معلوم ہو جائے گا کہ وہ (یعنی موجودہ سال) کس سن پھر میں ہی اور اس میں سے کس قدر گزر چکا ہے۔

سال	۱	۱۰۵	۲۰۹	۳۱۳	۴۱۷	۵۲۱
نام	رکاکش	بیلونڈ	کدر	کالونڈ	نومند	میرو
سال	۶۲۵	۷۲۹	۸۳۳	۹۳۷	۱۰۴۱	۱۱۴۵
نام	بربر	جُب	کویت	سرب	ہند	سند

ان ناموں میں قوموں، درختوں اور پہاڑوں کا نام سن کر ہم کو ان لوگوں پر بدگمانی ہوتی۔ خصوصاً اس وجہ سے کہ ان لوگوں کا بڑا کام دھوکا اور فریب دینا تھا۔ جس طرح خضاب کی ہوی داڑھی اپنے صاحب کے جھوٹے ہونے کی دلیل ہوتی ہے اس لیے ہم نے احتیاط کے ساتھ ایک ایک شخص سے جدا جدا تکرار کے ساتھ اور ترتیب کو الٹ پلٹ کر سوال کیا۔ پس ان لوگوں کے بیانات میں کس قدر اختلاف پایا گیا۔ واللہ اعلم

# باب ۳

وہ چیزیں جو برہمن کے لیے مخصوص ہیں  
اور جن کا کرنا اس پر زندگی بھر واجب ہے۔

برہمن کی زندگی کا پہلا دور  
آٹھ سال کی عمر سے پچیس سال کی عمر تک۔  
آخری سال کے مذہبی رسوم  
ہے۔ پہلا حصہ آٹھویں سال سے شروع  
ہوتا ہے۔ اس سال لڑکے کے پاس اس کو واقف کرنے اور اس کے  
فرائض بتلانے کے لیے برہمن جمع ہوتے اور اس کو ان کا پابند  
ہو جانے اور زندگی بھر ان پر التزام رکھنے اور اپنے گلے سے  
لپٹائے رہنے کی (یعنی ہر وقت اور آن ان پر عمل پیرا رہنے کی) پابندی  
کرتے ہیں۔ پھر اس کے کمر میں زنار باندھتے ہیں اور گلے میں ایک  
جوڑا جھوٹی (جینو) پہناتے ہیں جو مضبوط دھاگے کے نو عدد تاروں  
سے بٹی ہوئی ہوتی اور ایک تیسری کپڑے کی بٹی ہوئی ہوتی ہے،  
جس کو وہ بائیں کاندھے پر رکھ کر دائیں نعل کے نیچے لے آتا ہے۔  
اس کو ایک لکڑی دی جاتی ہے جس کو وہ تھامے رہتا ہے اور گھاس  
کی ایک انگوٹھی جس کا نام 'درسھی' ہے اس کے داہنے ہاتھ کی چھوٹی  
انگلی میں پہنائی جاتی ہے۔ یہ انگوٹھی پیتر کہلاتی ہے اور اس سے یہ  
غرض ہوتی ہے کہ اس ہاتھ سے وہ جو کچھ دے اس میں فائدہ



اور برکت ہو۔ انگوٹھی کے حق میں 'بجھوتی' سے کم تشدد ہی۔ بجھوتی  
ایسی چیز ہے جس کو برہمن کبھی کسی حال میں چھدا نہیں کر سکتا۔ اگر اس کو  
کھانے یا رفع حاجت کے لیے بھی اتارے تو ایسا گنہگار ہو جاتا ہے  
جس سے بغیر روزے یا صدقے کا کفارہ ادا کیے پاک نہیں ہو سکتا۔  
پہلے دور کے فرائض اور طریقی زندگی [زندگی کے پچیسویں سال تک وہ پہلے  
حصے کے اندر رہتا ہے اور بشن پران میں نم نے یہ پایا کہ اڑتالیسویں  
سال تک اس میں رہتا ہے۔ اس حصے میں اس پر واجب ہے کہ زہد  
اختیار کرے۔ (یعنی دنیاوی تعلقات سے علیحدہ اور آزاد رہے)  
مک میں گھومتا پھرے۔ دن رات کسی استاد (گرو) کی خدمت کرے  
بید، اس کی تفسیر، علم کلام اور علم فقہ سیکھنے میں مشغول رہے۔ ہر روز  
نہن دفعہ غسل کرے اور صبح، شام، دن کے دونوں کنارے پر  
آگ کی قربانی کرے۔ قربانی کے بعد استاد کو سجدہ کرے۔ ایک  
دن روزہ رکھے، ایک دن افطار کرے اور گشت سے قطعاً پرہیز  
کرے۔ استاد کے گھر ہے اور وہاں سے صرف ایک مرتبہ دوپہر  
یا شام کے وقت فقط پانچ گھر سے سوال کرنے اور بھیک مانگنے  
کو باہر نکلے۔ جو کچھ ملے پہلے اس کو لا کر استاد کے سامنے رکھے تاکہ  
وہ اس میں سے جو چاہے اپنے لیے پسند کرے اور باقی کے استعمال  
کی اس کو اجازت دے۔ تب وہ اس باقی کو کھائے۔ قربانی انجام  
دینے کے لیے پلاس اور درتیب (درجہ) کے درختوں کی لکڑی (قربانی  
کی) آگ تک اٹھا کر لائے۔ اس لیے کہ ہندوؤں کے نزدیک آگ  
اسی طرح قابل ادب ہے اور انوار کے قریب ہے جس طرح ہر دوسری

قوم کے نزدیک ہے۔ اس لیے کہ سب کا عقیدہ یہی تھا کہ قربانی کا مقصد  
ہونا اس پر آگ نازل ہونے سے ہوتا ہے۔ بت استارہ لگائے  
گدھے اور پرستش نے ان لوگوں کو آگ کی تعظیم سے نہیں ہٹایا۔  
اسی کو بشار ابن برد (ایک عربی شاعر) نے کہا ہے ”وَالنَّارُ مَعْبُودَةٌ“  
مذکانت النساء یعنی آگ جب سے آگ ہے وہ معبود رہی ہے

دوسرا دور پچیس سال سے پچاس سال کی عمر تک | (برہمن کی عمر کا) دوسرا حصہ  
خانہ داری کی زندگی اور اُس کے قواعد

کی عمر تک ہے۔ بشن پران میں پچاس کی جگہ ستر سال ہے اس دور  
میں استاد اس کو گھر بنانے کی اجازت دے دیتا ہے کہ وہ بیاہ  
کر کے گھرستی کی زندگی اختیار کرے لیکن اس شرط کے ساتھ کہ کچھائی  
سے اُس کی نیت اولاد پیدا کرنے کے سوا اور کچھ نہ ہو اور اس  
لیے وہ عورت کے ایام معمول سے پاک ہونے کے بعد نہیں  
میں ایک مرتبہ سے زیادہ اُس سے ہمبستر نہ ہو۔ برہمن کے لیے  
ایسی عورت سے بیاہ کرنا جائز نہیں جس کی عمر بارہ برس سے زیادہ ہو۔  
برہمن کی وجہ معاش | برہمن کی وجہ معاش حسب ذیل ہے:-

(۱) برہمنوں اور کشتروں کو تعلیم دینا اس ذریعے سے جو کچھ  
ملے اُس پر گزران کرنا لیکن جو ملے اُس کی حیثیت نذرانے کی ہو  
اُجرت کی نہ ہو۔

(۲) ہدیہ جو اس کی وجہ سے دیا جائے کہ وہ دوسروں  
کے لیے آگ کی قربانی دیتا ہے۔

(۳) بادشاہوں اور رئیسوں سے مانگنا اس شرط کے ساتھ

کہ مانگنے میں اس کی طرف سے اصرار اور دینے والے کی طرف سے جبر اور ناراضی نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ ان لوگوں کے گھروں میں مذہبی اور ثواب کے کاموں کو ہمیشہ برہمن انجام دیتا اور پروہت کہلاتا ہے۔

(۴) کسی چیز کا زمین سے چن لینا یا درخت سے توڑ لینا۔ برہمن کے لیے جائز ہے کہ کپڑے یا سیاری کی تجارت کرے اور اگر تجارت کا انتظام وہ خود نہ کرے بلکہ اس کی طرف سے کوئی پیش انتظام کر دے تو زیادہ بہتر ہے۔ اس لیے کہ اصولاً تجارت اس وجہ سے کہ اس میں دغا و فریب شامل رہتا ہے۔ اُس کے لیے ممنوع ہے۔ اس کی اجازت صرف ایسی ضرورت کے وقت دی گئی ہے کہ بغیر اس کے چارہ نہ ہو۔ برہمن پرچم کو کوئی ٹیکس یا مقررہ رقم ادا کرنا لازم نہیں ہے جو غیر برہمن پر لازم ہے۔ لیکن مویشی بیل اور جائداد رکھنا اور سود سے نفع ہوا اس پر حرام اور نیل کا رنگ اس کے لیے ناپاک ہے اگر اس کے بدن پر لگ جائے تو غسل کرنا واجب ہے۔ وہ ہمیشہ آگ پر جانچ بجا کر گانا اور جو اس کے لیے مقرر ہے اس پر پڑھتا رہے۔

تیسرا دور پچاس سال سے پچتر سال کی عمر تک	تیسرا حصہ پچاس برس کی عمر سے پچتر برس تک
ترک دنیا، انتظام خانہ داری سے علیحدگی	

ہے۔ بشن پران میں پچتر کی جگہ نوے برس ہے۔ اس دور میں وہ ترک دنیا کر کے خانہ داری کی زندگی سے باہر نکل آتا ہے اور انتظام خانہ داری اور جو رو کو اگر وہ اس کے ساتھ صحرا

میں رہنا منظور نہ کرے اولاد کے سپرد کر دیتا ہے اور آبادی سے باہر اس طریقہ پر بسر کرتا ہے جس طرح پہلے دور میں رہ چکا ہے۔ چھت کے نیچے نہیں رہتا اور درخت کا پتہ صرف اس قدر بدن پر رکھتا ہے جس سے ستر چھپ جائے۔ زمین پر بغیر بستر کے سوتا ہوا صرف پھل، ساگ پات اور ان کی جڑیں کھاتا ہے۔ بال بڑھالیتا ہے اور اس میں تیل نہیں لگاتا۔

چوتھا دور آخر عمر تک | چوتھا حصہ آخر عمر تک رہتا ہے۔ اس دور میں وہ سُرخ رنگ کا کپڑا پہنتا اور ہاتھ میں سونٹا رکھتا ہے۔ فکر (یعنی دھیان) میں اور قلب کو دوستی اور دشمنی سے پاک اور خالی کرنے میں اور حرص، فہوت اور غضب کو ذہن سے دور کرنے میں متوجہ ہو جاتا ہے اور کسی شخص کی صحبت اختیار نہیں کرتا۔ اور اگر ثواب کے لیے کسی مقدس جگہ پر جانا چاہتا ہے تو گاتو میں ایک دن سے زیادہ اور شہر میں پانچ دن سے زیادہ نہیں ٹھہر سکتا۔ اور کوئی شخص اس کو کچھ دے تو اس میں سے کل کے لیے کچھ باقی نہیں رکھتا اور اس کو بجز اس کے کہ اُس طریقہ پر محنت اور استقلال کے شرائط کے ساتھ چلا جائے جو اُس کو خلاصی نصیب کرے اور ایسے مکش (یعنی نجات ابدی) تک پہنچائے کہ پھر دُنیا کی جانب رجوع کرنا نہ ہو دوسرے کسی کام سے کچھ سر و کار نہیں رہتا۔

برہمن کے عام فرائض | برہمن پر عموماً اس کی زندگی بھر جو کچھ لازم ہو وہ نیکی کا کام اور صدقہ دینا اور صدقہ لینا ہے۔ اس لیے کہ

برہمن کو جو کچھ دیا جاتا ہے وہ آبا (یعنی ذینے والے کے متوفی باپ دادا) کے پاس واپس آتا (یعنی اس کا نفع آبا کو ہوتا ہے)۔ اور ہمیشہ پڑھتے، رہتا، قربانیاں انجام دیتا اور آگ کی نگرانی کرتے رہتا ہے، اس طرح کہ اس کو سلگنا رہے، اس کے لیے قربانی کرے اس کی خدمت (یعنی دیکھ بھال کرتا رہے اور سمجھنے نہ دے تاکہ مرنے کے بعد اسی میں جلایا جائے۔ اسی کا نام ”ہوم“ ہے۔

برہمن کے لیے ہر روز کے کام کا دستور العمل | ہر روز تین دفعہ غسل کرنا یعنی طلوع کے سندھ میں یعنی فجر کے وقت، غروب کے

سندھ میں یعنی شفق کے وقت اور دونوں کے درمیان دوپہر کے وقت صبح کا غسل اس وجہ سے لازم ہے کہ رات کی نیند میں بدن کے تمام سوراخ ڈھیلے (یعنی بے قابو) ہو جاتے ہیں۔ یہ غسل نجاست سے جو واقع ہو گئی ہو طہارت ہوگا اور اس سے نماز کی استعداد پیدا ہوگی۔ نماز فقط بتلیج و تجمید (یعنی اللہ کی پاکی و بڑائی بیان کرنے) اور سجدہ کا نام ہے جس کا طریقہ یہ ہے کہ دونوں ہتھیلیوں کو جوڑ کر دونوں انگوٹھوں پر اپنی رسم کے مطابق آفتاب کی طرف سجدہ کرتے ہیں۔ اس لیے کہ قبلہ آفتاب ہی ہے، دکن کے سوا اور جس طرف ہو۔ دکن طرف ہو کر کوئی نیک کام نہیں کیا جاتا۔ اس جانب صرف ہر قسم کے خراب کام میں توجہ کی جاتی ہے۔

آفتاب کے زوال یعنی دوپہر سے ڈھلنے کا وقت قواب حاصل کرنے کے لیے مناسب وقت ہے اس لیے اس وقت پاک رہنا واجب ہے (یعنی اس سبب سے دوپہر کا غسل ان پر واجب ہے)

شام کا وقت رات کے کھانے اور نماز کا وقت ہو اور اس وقت یہ دونوں کام بغیر غسل کے کرنا بھی جائز ہے۔ تیسرے غسل کا حکم پہلے اور دوسرے غسل کے مثل تاکید نہیں ہے۔ رات کا غسل برہمن پر صرف گرہن کی شرطیں اور قربانیاں انجام دینے کے واسطے واجب ہے۔

برہمن کو زندگی بھر دن میں صرف دو دفعہ کھانا چاہیے۔ پہلے کے وقت اور رات کے وقت۔ جب وہ کھانے پر بیٹھے پہلے اس میں سے ایک یا دو شخص کے لیے صدقہ نکالے۔ خصوصاً ان اجنبی برہمنوں کے واسطے جو عصر کے وقت بھیک مانگتے آتے ہیں۔ اس لیے کہ ان کو کھلانے میں غفلت کرنا بڑا گناہ ہے۔ پھر جانوروں، چڑیوں اور آگ کے واسطے نکالے اور باقی بر خدا کا نام لے کر خود کھائے اور اس میں سے جو باقی بچ جائے اس کو گھر کے باہر رکھ دے اور اس کے قریب نہ پھٹکے، اس لیے کہ وہ اس کے لیے حلال نہیں ہے بلکہ اس حاجت مند کا حق ہے جو اتفاقاً ادھر گزرے انسان ہو یا چڑیا، یا کتا یا اور کچھ۔

واجب ہے کہ برہمن کے پانی کا برتن علیحدہ رہے۔ ورنہ اگر ایسا اُس کو کوئی دوسرا کام میں لاوے، توڑ ڈالا جائے اور اسی طرح اس کے کھانے کے برتن بھی۔ ہم نے بعض ایسے برہمنوں کو دیکھا جو اپنے قرابت مندوں کے ساتھ ایک پیالے میں کھانا جائز برہمن کی سکونت کے لیے رکھتے ہیں۔ مگر اکثر اس سے انکار کرتے ہیں۔

مقررہ حدود

برہمن کے لیے ضروری ہے کہ وہ اپنے ملک

میں رہے جو اُتر طرف سے دریائے سندھ اور دکن طرف سے دریائے  
 چرمنٹ کے درمیان واقع ہو۔ ان دونوں دریاؤں کو تجاوز کر کے  
 (ایک طرف) ترکوں کی حدود میں (اور دوسری طرف) کرناٹ کی حدود  
 میں داخل نہ ہو اور نہ پورب اور پچیم جانب سمندر سے آگے بڑھے  
 اس لیے کہ بیان کیا گیا ہے کہ برہمن کو ایسے ملک میں رہنا جائز نہیں  
 جہاں وہ گھاس پیدا نہیں ہوتی جس کی انگوٹھی وہ اپنی چھوٹی انگلی  
 میں پہنتا ہے اور جس کے اندر کالے بال کے ہرن نہیں جڑتے اور  
 جو ملک حدود مذکورہ کے آگے ہیں ان کا یہی حال ہے۔ اگر برہمن  
 ان حدود سے آگے بڑھے گا گنہگار ہوگا اور اس پر کفارہ واجب ہوگا۔  
کھانے کا چوکا | جن شہروں میں اس گھر کی جس میں کھانا کھایا جاتا  
 ہے پوری زمین مٹی سے نہیں لپی جاتی بلکہ صرف ہر کھانے والے  
 کے لیے ایک جگہ پانی گرا کر اس کو گائے کے گوبر سے لپ کر منڈل  
 (چوکا) بنالیا جاتا ہے۔ وہاں یہ ضروری ہے کہ برہمن کے منڈل کی شکل  
 مربع ہو جو لوگ منڈل بناتے ہیں اس کا سبب یہ بیان کرتے ہیں۔  
 کہ کھانے سے کھانے کی جگہ ناپاک ہو جاتی ہے اور جب کھانے سے  
 فراغت ہوتی ہے تو وہ دھوئی اور لپی جاتی ہے تاکہ پاک ہو جائے۔  
 اگر ناپاک جگہ متعین نہ ہوگی تو اشتباہ کی وجہ سے ساری جگہ ناپاک سمجھی جائے گی۔  
برہمن پر ایچ قسم کی ترکاری حرام ہے | برہمن پر نص یعنی صریح مذہبی حکم کے مطابق پانچ  
 قسم کی سبزی ترکاری حرام ہے۔ پیاز، لہسن، کدو اور ایک قسم کی جڑبھر  
 مولیٰ کی مانند ہوتی ہے اور کرچن کہلاتی ہے اور ایک ترکاری جو تالابوں  
 کے کنارے ہوتی ہے اور ناکی کہلاتی ہے۔

## باب ۶۴

غیر برہمن پر اس کی زندگی میں جن رسوم کی پابندی واجب ہے

کستر کے فرائض | کستر (یعنی چھتری) بید پڑھ اور سیکھ سکتا ہے لیکن اس کی تعلیم نہیں دے سکتا۔ اور آگ کے واسطے قربانی کر سکتا اور پُران کے احکام پر عمل کر سکتا ہے۔ وہ اگر ان جگہوں میں ہو جن کی نسبت ہم بیان کر چکے ہیں کہ وہاں کھانے کے لیے منڈل (چوکا) بنانا جاتا ہے اس کو مثلت بنانا چاہیے۔ اس کو لوگوں پر حکومت کرنا اور ان کی طرف سے جنگ کرنا چاہیے۔ اس لیے کہ وہ اسی کے واسطے پیدا کیا گیا ہے اور پورے بارہ برس کی عمر ہونے پر اس کو ایک فرد تین دھاگے کی اور ایک فرد موٹے کپڑے کی جینو پہننا چاہیے۔

بیش کا کام | بیش کا کام کاشتکاری، مکان بنانا، مویشی کی رکھوالی اور برہمنوں کی حاجتیں پوری کرنا ہے۔ اس کو دو دھاگے کا صرف ایک جینو پہننا جائز ہے۔

شودر کی حیثیت | شودر کی حیثیت برہمن کے غلام کی ہے۔ اس کو برہمن کے کاموں میں مصروف رہنا اور اس کی خدمت کرنا چاہیے۔ اگر وہ باوجود شدت افلاس کے جینو سے خالی



نہ رہنا چاہیے تو فقط ایک فرد مونٹے کپڑے کی پہنے۔ ہر وہ کام جو برہمن ہی کے واسطے مخصوص ہو (مثلاً) کبتیج (مالا جینا)، بید پڑھنا اور آگ کی قربانیاں شودر کے لیے منع ہو اگر شودر یا بیش کے متعلق یہ ثابت ہو جائے کہ اس نے بید پڑھا، برہمن اس کی اطلاع حاکم کو دے اور حاکم اس کی زبان کاٹ دے۔ البتہ اللہ کا ذکر اور نیک کام اور صدقہ دینا منع نہیں ہے۔

دوسرے طبقے کا کام اختیار کرنے والا مجرم ہے جو شخص ایسا کام اختیار کرے جو اس کے طبقے کا کام نہیں ہو مثلاً برہمن تجارت یا شودر کھیتی کرے وہ گنہگار یا مجرم ہو، لیکن اس کے جرم کی حیثیت چوری کی حیثیت سے کم ہے۔

رام کے زمانے کا ایک اقد۔ ایک چنڈال کے عبادت ریاضت اختیار کرنے سے ملک میں خرابی

مہندوں کی روایات میں مذکور ہے کہ راجہ رام (چنڈ) کے زمانے میں عمر زیادہ ہوتی تھی اور اس کی مقدار مقررہ اور معلوم تھی، اس وجہ سے اس زمانے میں بیٹا کبھی اپنے باپ سے پہلے نہیں مرتا تھا۔ اتفاقاً ایک برہمن کا بیٹا اس کی زندگی میں مر گیا۔ برہمن باپ اس کو راجہ کے دروازے پر لے گیا اور اس سے کہا کہ اس کی ابتدا آپ کے زمانے میں صرف اس وجہ سے ہوئی ہو کہ ملک میں کوئی خرابی پیدا ہو گئی ہو اور کسی گناہ کا ارتکاب کیا جا رہا ہو۔ راجہ اس کی تحقیق کرنے لگا اور آخر کار اس کو ایک چنڈال کا پتہ ملا جو عبادت کرنے اور نفس کو تکلیف میں رکھنے (یعنی ریاضت و نفس کشی) کی کوشش

کرتا تھا۔ راجہ سوار ہو کر اس کے پاس گیا اور دیکھا کہ وہ دریائے گنگا کے کنارے اٹھا لٹکا ہوا ہے۔ رام نے اپنی کمان بھینچی اور اس کی آنت پر تیر مارا جس سے اس کا کام تمام ہو گیا اور یہ کہہ کر کہ ”وہ یہی تھا ہم تجھ کو اس نیک کام کی وجہ سے قتل کرتے ہیں۔ جو تیرے کرنے کا نہیں تھا“ واپس آیا اور برہمن کا بیٹا جو راجہ کے دروازے پر رکھا ہوا تھا، جی اٹھا۔

چنڈال کے علاوہ وہ سب لوگ جو ہندی نہیں ہیں یکچھ یعنی ناپاک کہلاتے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو قتل کرتے، ذبح کرتے اور گلے کا گوشت کھاتے ہیں۔

کل تفرقہ انتظام دنیا کے لیے ہے | یہ سارا تفرقہ نتیجہ ہے درجات کی کمی  
نجات کسی طبقے کے ساتھ مخصوص نہیں | بیشی کا جس میں ایک شخص دوسرے  
دستور یا محکوم بنالیتا ہے۔ ورنہ باسدیو نے طالب نجات کے  
حق میں کہا کہ ”عقلند کے نزدیک برہمن اور چنڈال، درست  
ور دشمن، امانتدار اور خائن، سانپ اور نیولا برابر ہیں“ اور اگر  
نقل سب کو مساد ہی ٹھہراتی ہے تو فرق اور برتری جہالت کی پیدا  
ما ہوئی ہے۔

باسدیو کا قول، خرابی کو مٹانے اور | باسدیو نے ارجن سے کہا تھا کہ  
انتظام دنیا کے لیے جنگ اگر ضروری ہے۔ ”جب مقصود دنیا کی آبادی ہے  
خرابی کو مٹانے کے لیے جنگ کیے بغیر دنیا کا انتظام چل نہیں سکتا  
ہم عقل مندوں پر واجب ہے کہ کام اور جنگ کریں اپنے کسی  
نصان کو پورا کرنے کے واسطے نہیں بلکہ اس حیثیت سے کہ وہ

بطور علاج کرنے اور خرابی کو دفع کرنے کے لیے واجب ہے۔ اور جاہل لوگ اس میں ہم لوگوں کی پیروی کریں جس طرح چھوٹے بغیر اس کے کاموں کے اصلی اغراض کو سمجھیں۔ بڑوں کی پیروی کرتے ہیں۔ اس لیے کہ ان کی طبیعتیں ان طریقوں سے جو عقل کے مطابق ہیں گھبراتی ہیں اور وہ محض جبر سے ان سے کام لیتے ہیں۔ ان کا عمل شہوت اور غصہ کے مطابق ہوتا ہے جن کو ان کا حواس ان میں بھڑکاتا ہے اور عقلمند سمجھ دار آدمی کی حالت ان کے برخلاف ہوتی ہے۔“

---

# باب

## قربانیوں کے بیان میں

انیمت ایک قسم کی قربانی | ابیدہ کا اکثر حصہ اُن قربانیوں کے بیان میں جو آگ کے لیے کی جاتی ہیں اور اُن کی اقام کی صراحت اور کیفیت میں ہے۔ ان کی حیثیت اس درجہ مختلف ہے کہ ان میں سے بعض کو بڑے بڑے راجاؤں کے سوا دوسرا کوئی انجام نہیں دے سکتا جیسے انیمت (اسومیدہ) یہ ایسے جانور پر کی جاتی ہے جو دنیا میں آزاد چھوڑ دیا جاتا ہے کہ بغیر روک ٹوک کے چرتا پھرتے۔ اس کے پیچھے فوج کا جلوس رہتا ہے جو اس کو آگے بڑھاتا اور اس کے حق میں پکارتا جاتا ہے کہ :- یہ جانور دنیا کے بادشاہ کا ہے جو اس سے انکار کرے اس کے سامنے آئے۔ برہمن اس کے پیچھے رہتے اور اس کی لید کے قریب آگ کی قربانی دیتے جاتے ہیں۔ جب وہ دنیا کے چاروں طرف چکر لگاتا ہے اس وقت برہمنوں کا اور اپنے مالک کا لقمہ بنتا ہے۔

اور یہ قربانیاں مدت کے اعتبار سے بھی مختلف ہیں یہاں تک کہ ان میں سے بعض کا موقع صرف اس شخص کو مل سکتا ہے جس کی عمر بہت طویل ہو۔ اور اس زمانے میں اس قدر طویل عمر معدوم ہے اس درجہ سے اکثر قربانیاں متروک ہو گئیں اور تھوڑی سی استعمال

میں رہ گئی ہیں۔

ہندوؤں کے نزدیک آگ سب چیزیں کھاتی ہے۔ اس لیے اس میں نجاست پڑنے سے پانی کی طرح وہ بھی ناپاک ہو جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہندو اس آگ اور پانی کو جو غیر ہندو شخص کے پاس ہے استعمال کرنا جائز نہیں سمجھتے کہ اس شخص کی وجہ سے وہ دلوں بھی ناپاک ہو جاتے ہیں۔

آگ کی عام قربانی | آگ کو جب وہ چیز کھلاتی جاتی ہے جو اس پر چڑھائی گئی ہے وہ چیز دیوتاؤں کے پاس پہنچ جاتی ہے۔ اس لیے کہ آگ ان کے منہ سے نکلتی ہے۔ برہمن جو کچھ اس کو کھلاتا ہے یعنی تیل، مختلف قسم کا غلہ گیہوں، جوار اور چاول وغیرہ۔ اگر یہ قربانی وہ خود اپنے لیے کرتا ہے تو اس پر بند کا وہ حصہ جو اس کے لیے مقرر ہے پڑھتا جاتا ہے اور اگر دوسرے کے واسطے کرتا ہے تو کچھ نہیں پڑھتا۔ آگ کے مہر دس ہونے کا افانہ | کتاب بشن دھرم میں مذکور ہے: ”انگلے سوا البشن دھرم“ زمانے میں دیت کی جنس میں ایک قوی

اور بہادر شخص تھا جو وسیع سلطنت رکھتا تھا۔ اس کا نام ہرناکش تھا اور رگیش نام اس کی ایک بیٹی تھی۔ یہ لڑکی ہمیشہ عبادت اور روزہ اور ترک لذات سے نفس کو زیر کرنے میں محنت کرتی رہتی تھی اور ایک عالی مرتبہ کی سستی ہو گئی تھی۔ ہا دیو نے اس کے ساتھ بیاہ کر لیا۔ جب ہا دیو نے اس کے ساتھ خلوت کی۔ اور دیوتاؤں کا حال یہ ہے کہ وہ بامبشرت بہت دیر تک کرتے ہیں۔ ان کو ازال بہت دیر میں ہوتا ہے، آگ اس کو سمجھ گئی اور اس

کو رشک سے یہ خوف ہوا کہ ان دونوں کے ملنے سے جو آگ پیدا ہوگی وہ ان ہی دونوں کے مثل ہوگی۔ اس لیے کدورت اور فساد پیدا کرنے کے لیے وہ ان دونوں کے پاس گئی۔

ہا دیو نے جب آگ کو دیکھا مارے غصے کے اس کی پیشانی پر اس قدر پسینہ آیا کہ بہ کر زمین پر گرا۔ زمین اس کو پی گئی اور اس سے اس کو مزخ یعنی اسکند کا جو دیوتاؤں کی فوج کا سربراہ رہ گیا۔

دور نے جس کا کام فساد (یعنی تباہ) کرنا ہی ہا دیو کا نطفہ لیا اور اس کو زمین پر پھینک دیا۔ وہ زمین کے پیٹ میں جا بٹا کر ہو گیا اور تپلا گیلا۔ کچھ دہی نطفہ ہی۔

آگ کو برص کا عارضہ ہو گیا اور وہ شرم و ندامت سے زمین کے سب سے نیچے طبقے میں سما گئی۔ اور جب دیوتاؤں نے آگ کو غائب پایا اس کو ڈھونڈنے اور پتہ لگانے لگے۔

مینڈک نے دیوتاؤں کو اس کا پتہ بتلایا۔ آگ نے جوں ہی دیوتاؤں کو دیکھا اپنی جگہ چھوڑ کر اشتوت کے درخت میں جا چھپی اور مینڈک کو بددعا دی کہ اس کی آواز ایسی خراب ہو جائے کہ ہر شخص کا دل اس سے نفرت کرے۔

اب طوطے نے دیوتاؤں کو اس کی جگہ کا پتہ بتلایا۔ آگ نے طوطے کو بددعا دی کہ اس کی زبان اس طرح ہو جائے کہ اس کی جڑ اس کے کنارے کی طرف چلی آئے۔ دیوتاؤں نے طوطے سے کہا کہ اگر تیری زبان آٹ گئی تو دل خوش کن باتیں کرنے والا اور

پاکیزہ چیزیں کھانے والا بن جا۔

آگ، اشوت کے درخت سے بھاگ کر شمی کے درخت میں چلی گئی اور ہاتھی نے اس کی خبر کر دی۔ آگ نے ہاتھی کو بھی زبان اُلٹ جانے کی بددعا دی۔ دیوتاؤں نے ہاتھی سے کہا کہ اگر تیری زبان اُلٹی تو آدمیوں کے کھانے میں ان کا شریک اور ان کی بات سمجھنے والا بن جا۔

دیوتاؤں کو آگ کا پتہ مل گیا، لیکن آگ نے اس حال میں کہ وہ برص میں مبتلا ہو ان کے ساتھ رہنے سے عذر کیا۔ تب دیوتاؤں نے اس کو اچھا کر دیا اور اس کا برص زائل ہو گیا۔ وہ اس کو عزت کے ساتھ اپنے پاس واپس لائے اور اپنے اور انسان کے درمیان اس کو واسطہ بنایا کہ انسان سے ان کی نذریں لے اور ان کے پاس پہنچا دے۔

# باب ۶۶

## حج (یعنی جاترا) اور قابل تعظیم مقامات کی زیارت

ہندوؤں کے حج یعنی جاترا کی حقیقت اور مذہبی حیثیت اس کا طریقہ

ہندوؤں کے یہاں حج (جاترا) افر نہیں بلکہ نقل اور ثواب کا کام ہے۔ ہندوؤں کے کسی پاک شہر میں یا کسی بڑے بت کے پاس یا کسی مقدس دریا پر جاتا ہے۔ وہاں غسل کرتا ہے۔ بت کی پوجا کرتا ہے اس کے آگے نذر چڑھاتا ہے۔ کثرت سے تسبیح (جاپ) دعا کرتا ہے۔ روزہ رکھتا ہے۔ برہمنوں اور پجاریوں وغیرہ کو صدقہ دیتا ہے اور سسر اور داڑھی منڈا کر واپس آتا ہے۔

مقدس تالابوں کا تفصیلی بیان

پاک اور واجب التعظیم تالاب، سب کوہ میرو کے گرد و پیش سرد پہاڑوں میں بحوالہ باج پران درج پران

ہیں۔ باج پران اور میچ پران دونوں میں بالاتفاق ان تالابوں کا ذکر اس طرح ہے: میرو کے دائیں میں آرہٹ ایک بہت بڑا تالاب ہے جس کی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ ماہتاب کی چاندنی کے مثل شفاف چمکدار ہے۔ اس سے دریا، قتب نکلتا ہے جو نہایت پاک ہے اور خالص سونے پر بہتا ہے۔

کوہ شویت کے قریب، اتر مانس تالاب ہے اور اس کے گرد بارہ تالاب ہیں جن میں سے ہر ایک چھوٹے سمندر کے



مثل ہو۔ اس سے دو دریا شانندی اور مددی نکل کر کیشور تک آتے ہیں۔

کوہ نیل کے قریب پیوند تالاب ہو جس میں نیلو فر ہوتا ہو۔  
کوہ نشد کے پاس بٹن پند تالاب ہو۔ سارفت یعنی سرستی  
ندی اسی سے نکلتی ہو اور دریائے گندھرب بھی اسی سے نکلتا ہو۔  
کوہ کیلاش میں منہ تالاب ہو جو سمندر کے مثل بڑا ہو۔ یہاں  
سے دریائے منداگن نکلتا ہو۔

کیلاش کے اتر اور پورب کے درمیان کوہ جندربرت ہو  
اس کی ترانی میں آجود تالاب ہو اس سے دریائے آجود نکلتا ہو۔  
کیلاش سے دکن اور پورب کے درمیان کوہ لوہت ہو  
اس کی ترانی میں اسی نام کا ایک تالاب ہو اس سے دریائے  
لوہت نڈ نکلتا ہو۔

کیلاش کے دکن کوہ سرپوشد کی ترانی میں مانس تالاب ہو  
اس سے دریائے سرج نکلتا ہو۔

کیلاش کے پچیم اون پہاڑ ہو جس پر ہمیشہ برف رہتی ہو اور  
اس پر چڑھنا ممکن نہیں ہو۔ اس کی ترانی میں شیلود تالاب ہو اور اس  
سے دریائے مشیلود نکلتا ہو۔

کیلاش کے اتر کو رو پہاڑ ہو اس کی ترانی میں بندر تالاب  
ہو۔ یعنی وہ جس کی ریت سونے کی ہو۔ اسی کے قریب راجہ بھگیرت  
نے درویشی اختیار کر کے سکونت کی تھی۔ اس کا قصہ یہ ہو کہ ہندوں  
کے ایک راجہ کی اولاد میں جس کا نام سگر تھا ساٹھ ہزار بیٹے تھے

جو سب کے سب نہایت مفسد اور شریر تھے۔ اتفاقاً ان کا ایک جانور  
 گم ہو گیا۔ ان لوگوں نے اس کو ڈھونڈا اور اس کی تلاش میں یہاں  
 تک دوڑ دھوپ کرتے رہے کہ اس کی شدت سے زمین کی پیٹھ  
 دھس گئی۔ زمین کی تہہ میں ان لوگوں نے اپنے جانور کو ایک شخص  
 کے سامنے کھڑا پایا جو سر جھکائے اور نظر نیچی کیسے ہوئے تھا۔ جوں  
 ہی یہ لوگ اس کے قریب گئے اس نے ان کو بے نگاہ گرم دیکھا اور یہ  
 سب اسی جگہ جل کر اپنی بدکرداریوں سے جہنم میں پہنچ گئے اور اس  
 جگہ جہاں پر زمین دھنسی تھی سمندر بن گیا۔ بحر اظم وہی ہے۔ پھر اس  
 راجہ کی نسل میں ایک دوسرا راجہ پیدا ہوا جس کا نام بھالیکر تھا۔  
 اپنے بزرگوں کا یہ حال سن کر اس کو ان پر رحم آیا۔ وہ تالاب مذکور  
 پر جس کی تہہ سونے کے ذرات کی ہے اور تمام دن روزے میں  
 اور تمام رات عبادت میں گزارتا ہوا وہاں ٹھہرا رہا۔ آخر ہادیو  
 نے اس سے پوچھا کہ کیا چاہتا ہے؟ راجہ نے جو جانا تھا کہ دریائے  
 گنگا کا پانی جس شخص کے اوپر بہہ جائے اس کے گناہ بخش دیے جاتے  
 ہیں کہا کہ میں دریائے گنگا کو چاہتا ہوں جو جنت میں بہتی ہے۔ ہادیو نے  
 اس کی درخواست منظور کی۔ گنگا کا دھارا یا گزرگاہ آسمانی کہکشاں  
 تھا اور وہ نہایت مغرور تھی اور سمجھتی تھی کہ اس پر کوئی شخص قابو نہیں  
 پاسکتا۔ ہادیو نے اس کو پکڑ کر اپنے سر پر رکھ لیا اور وہ اپنے  
 کو اس سے چھڑا نہیں سکی۔ اس پر اس کو غصہ آ گیا۔ اس میں مہج  
 پیدا ہوئی اور اس کا پانی بلند ہونے لگا۔ ہادیو اس کو اس طرح  
 پکڑے رہا کہ اس میں ڈوب نہ جائے اور اس میں سے تھوڑا لے کر

بھاگیرتھ کو دیا۔ اس نے اس کی سات ڈاخیوں میں سے وریمانی شاخ کو اپنے بزرگوں کی ڈیڑیوں پر بھایا اور وہ لوگ مذاب سے نجات پا گئے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے مردوں کی جلی ہوئی ہڈیاں گنگا میں ڈالی جاتی ہیں اور اس راجہ کا نام جو اس کو لایا تھا دریائے گنگا کا لقب قرار دیا گیا یعنی دریائے بھاگیرتی۔

ہم ہندوؤں کا یہ عقیدہ بیان کر چکے ہیں کہ دیپوں (یعنی جزیروں) میں دریائے گنگا کے ایسے مقدس دریا ہیں۔

تالاب بنانا ہندوؤں کا خاص منہر ہے | ہندو ہر اس مقام پر جس میں کوئی تھنیلت مقدس تالاب بنانے کا طریقہ بیان کی جاتی ہے تالاب بناتے ہیں جس

میں یہ لوگ حنسل کرنے کے قصد سے آتے ہیں۔ تالاب بنانا ان لوگوں کا خاص منہر ہو گیا ہے جس میں یہ لوگ بڑی محنت و توجہ کرتے ہیں یہاں تک کہ ہماری قوم کے لوگ جب ان کو دیکھتے ہیں تو بہت تعجب کرتے ہیں اور بنانا و رکنا اس کو بیان بھی نہیں کر سکتے۔ یہ لوگ ان کو نہایت سڈولی سہل پتھروں سے جو لوک دار مضبوط میٹروں سے باہم بڑے رہتے ہیں کئی درجوں کا چوترا بنا بناتے ہیں۔ یہ درجے تالاب کے چاروں طرف گردش کرتے ہوئے قد آدم سے زیادہ بلند ہوتے ہیں۔ دو درجوں کے درمیان برجی نما زینے بناتے ہیں جس سے پہلے درجے راستوں کی طرح ہو جاتے ہیں اور برجیاں ایسی سیڑھیاں ہو جاتی ہیں کہ اگر تالاب میں ایک بڑی جماعت اپنے اُترتی اور دوسری اوپر چڑھتی ہو تو سیڑھیوں کی کثرت سے نہ یہ لوگ ایک دوسرے میں ٹکیں گے

نہ رستہ بند ہوگا۔ اور اوپر بڑھنے والوں کے لیے اس سیڑھی کو چھوڑ کر جس سے لوگ نیچے اتر رہے ہیں دوسری سیڑھیوں کی طرف گھوم جانا ممکن ہوگا۔ اس سے بھیڑ بھاڑ کی تکلیف بالکل نہیں ہوتی۔

ملتان میں ایک تالاب ہے جس میں غسل کرنا اگر اس سے ان کو روکا نہ جائے ان کے لیے عبادت ہے۔  
 ننگھٹ براہر میں ہے کہ تھامیسر میں ایک تالاب ہے جہاں ہندو بہت دور دراز سے آتے اور اس کے پانی سے غسل کرتے ہیں اور اس کا سبب یہ بیان کرتے ہیں کہ گرہن کے وقت کل مقدس تالابوں کا پانی اس تالاب کی زیارت کو آتا ہے اس وجہ سے اس میں غسل کرنا ہر مقدس تالاب میں غسل کرنے کے قائم مقام ہے۔ کتاب مذکور کا مصنف نقل کرتا ہے کہ لوگ کہتے ہیں کہ اگر آفتاب و مانتاب میں گرہن لگائے والا اس نہ ہوتا تو اور سب تالاب اس تالاب کی زیارت نہ کرتے۔

تالاب کی فضیلت اس وجہ سے مشہور ہوئی ہے کہ اس میں کوئی اہم اور بڑا واقعہ پیش آیا ہے یا کتابوں اور روایتوں میں اس کے متعلق کوئی صریح ہدایت موجود ہے۔  
 ہم اس کلام کا ذکر کر چکے ہیں جس کو شوٹنگ نے زہرہ سے اور اس نے برہما سے نقل کیا ہے جس سے وہ ابتداءً بیان کیا گیا تھا۔ کلام مذکور میں راجہ بل اور اس کے کن افعال کا ذکر ہے جو اس سے اس وقت تک سرزد ہوں گے جب کہ

نارائن اس کو زمین کے نچلے طبقے میں دھسا دے گا۔ کلام مذکور  
 انسان کے حالات میں اختلاف انتظام عالم | میں ہے کہ ہم اس کے ساتھ  
 کے لیے ضروری اور تمدن کی بنیاد ہے | یہ اس لیے کریں گے کہ اس

نے انسان کے درمیان جو مساوات پیدا کرنا چاہی ہے وہ مٹ جائے  
 تاکہ ان کی حالت میں تفرقہ باقی رہے اور اس طریقے سے دنیا میں  
 انتظام قائم ہو اور لوگ اس کی (یعنی بل کی) عبادت چھوڑ کر میری  
 عبادت اور ہم پر ایمان لانے کی طرف متوجہ ہوں۔ اور جس طرح  
 متمدن لوگوں میں باہمی امداد و اعانت بغیر ایک دوسرے پر بڑے  
 ہوئے ہونے کے جس سے ایک کو دوسرے کی حاجت پڑتی ہے نہیں  
 واقع ہوتی، اسی طرح اللہ نے دنیا کی طبیعتیں مختلف اور ملکوں  
 کسی سرزمین کو وطن بنانے کے طبعی مذہبی اسباب | کی حالتیں جدا گانہ بنائی

ہیں۔ کوئی نہایت سرد ہے کوئی نہایت گرم، ایک کی مٹی اور آبی  
 ہوا پاکیزہ ہے، دوسرے کی زمین ناقص یا بدبو، پانی سٹرا ہوا دبا  
 امراض پیدا کرنے والی اور اسی قسم کے دوسرے اختلافات کہیں  
 خوش حالی اور سامان معیشت کی فراوانی، کہیں کمی، کہیں مصائب  
 اور نقصانات کا بار بار واقع ہوتے رہنا، کہیں ان کا موجود نہ ہونا  
 جن حالات کے کاغذ سے متمدن لوگ شہر وغیرہ بنانے کے لیے جگہ

کا انتخاب کرتے ہیں۔ انسان کے حالات میں ایسا اختلاف بہ سبب  
 رسوم مروجہ کے ہوتا ہے، لیکن مذہبی احکام، رسوم و عادات سے  
 زیادہ طاقتور اور طبیعتوں پر زیادہ غالب ہوتے ہیں۔ رسوم و  
 عادات کے لیے دلیلیں طلب کی جاتی ہیں اور اسی کے مطابق

لوگ ان کو اختیار کرتے یا چھوڑتے ہیں۔ مذہبی احکام کی دلیلیں چھوڑ دی جاتی ہیں ان کا مطالبہ نہیں کیا جاتا اور زیادہ لوگ اس کو تقلیداً اختیار کرتے ہیں۔ اور اس میں اس سے زیادہ دلیل نہیں چاہتے جو ایک ایسا شخص جو کسی ناقص اور خراب ملک میں پیدا ہوا لیکن جب وطن کی اور گھر بار سے منتقل ہونے کی مشکلات کی وجہ سے (ترک وطن کر کے) دوسری جگہ منتقل نہیں ہوتا۔ پھر حُب ملکوں میں فضیلت کسی مذہبی حیثیت سے ہوتی ہے تو اس مذہب کے پیروں کے دل میں ایسا تعلق ہوتا ہے جو قیامت تک منقطع نہیں ہوتا۔

مقدس مقامات بنارس | ہندوؤں میں متعدد مقامات ہیں جو دینی حیثیت سے واجب التحظیم ہیں جیسے شہر بنارس۔ ان کے درویش بنارس جا کر وہاں مستقل سکونت اختیار کر لیتے ہیں جس طرح کعبہ کے مجاورین مکہ ہیں۔ ان کی تنہا ہوتی ہے کہ ان کی موت بنارس میں ہو، تاکہ مرنے کے بعد ان کی عاقبت اچھی ہو۔ یہ لوگ کہتے ہیں کہ خون کرنے والا اپنے جرم میں (ہر جگہ) پکڑا جائے گا اور اپنے جرم کی سزا پائے گا لیکن اگر وہ بنارس میں داخل ہو جائے تو اس کا گناہ وہاں معاف ہو جاتا اور بخش دیا جاتا ہے۔ اس کا سبب یہ بیان کرتے ہیں کہ یہ برہما کی صورت چار سر کی تھی۔ برہما اور ششکر یعنی ہادیو کے درمیان کچھ جھاڑ ہو گیا اور جس کی وجہ سے لڑائی ہو گئی اور اس قدر بڑھتی کہ برہما کا ایک سر اکھڑ کر اس سے جدا ہو گیا۔ اس وقت

کا دستور یہ تھا کہ قاتل مقتول کے سر کو ہاتھ میں لے لیتا تھا اور اُس کو مقتول کی، رسوائی اور (اپنے فتح کی) علامت کے لیے لیے پھرتا تھا۔ پس برہا کا سر ہادیو کے ہاتھ میں اس طرح آگیا گویا اس کو لگام دے دی گئی ہو اور وہ (ہادیو) جس شہر میں جاتا وہ سر اس کے ساتھ رہتا تھا۔ یہاں تک کہ وہ بنارس پہنچا۔ جوں ہی وہ بنارس میں داخل ہوا۔ سر اس سے جدا ہو کر غائب ہو گیا۔

شہر پور | اسی قسم کا ایک شہر پور ہے۔ اس کی عظمت کا سبب یہ ہے کہ وہاں برہا آگ کی قربانی کر رہا تھا کہ اس میں سے ایک سور نکلا۔ اس وجہ سے لوگوں نے وہاں کا بت مسور کی شکل کا بنایا اور شہر سے باہر تین جگہ پر تالاب بنائے جن کی بڑی عزت کی جاتی ہے اور جو عبادت کی جگہیں ہیں۔ شہر تھامیر | ان ہی میں سے ایک شہر تھامیر ہے اس کو کرکیترا (کرک) کہا جاتا ہے۔ یعنی کر کا ملک۔ یہ ایک درویش اور نیک کا شکار تھا جو خدائی قوت سے تعجب انگیز کام کرتا تھا۔ یہ سرزمین اس کی طرف منسوب ہو کر واجب التحظیم قرار پائی۔ بھر بھارت کی لڑائیوں میں باسدیو کو وہیں کھم کرنے کا اتفاق ہوا اور مفسدین وہیں ہلاک ہوئے اس وجہ سے اس کا مرتبہ شہر مہورا یعنی مہرا | ان ہی میں سے ایک شہر مہورا (مہرا) ہے۔ جو برہمنوں سے ہزار تھا ہے۔ اس کی عظمت کا سبب یہ ہے کہ باسدیو کی بدانت اس جگہ اور اس کی پرورش اس کے قریب نندکول میں ہوئی تھی۔ پتھیر و لدان | آج کل کشمیر کا سفر کیا جاتا ہے اور خراب ہوتے کے

# باب

صدقہ اور مال و جائداد یا آمدنی میں

جو حق واجب ہو

ہر روز بہ قدر امکان صدقہ کرنا واجب ہے | ہندوں کے نزدیک ہر روز جس قدر ممکن ہو صدقہ کرنا واجب ہے۔ مال پر سال یا مہینہ گزرنے کا انتظار نہیں کرنا چاہیے۔ اس لیے کہ یہ (صدقہ کو) کیا نامعلوم حالت پر موقوف رکھا ہے جس کی نسبت انسان نہیں جانتا کہ وہاں تک پہنچے گا یا نہیں۔

غلہ یا مویشی کی آمدنی میں سب سے پہلا حق | غلہ یا مویشی سے انسان کو جو حکومت کا ہے | آمدنی ہو اس میں سے پہلے

حاکم کا حق یعنی زمین یا چراگاہ پر جو مقررہ خراج ہے اور آمدنی کا چھ حصہ ( $\frac{1}{4}$ ) رعیت کی طرف سے مدافعت اور ان کے مال نگہ بار اور اہل و عیال کی حفاظت کی اجرت کے طور پر ادا کرنا چاہیے۔ یہ رقم بھیہر بازار یوں (یعنی عام لوگوں) پر بھی لازم ہے۔ لیکن یہ لوگ اس میں جھوٹ بولتے اور خیانت کرتے ہیں اور اسی قسم کے ٹیکس تجارتوں پر ہیں۔ برہمنوں پر برہمن کل مطالبات حکومت سے برہمن اسے یہ شکل مطالبات اتحاد کئے ہیں۔ دوسروں پر بہر حال لازم ہیں۔



حق حکومت ادا کرنے کے بعد آمدنی کا انتظام | یہ حق بھالنے کے بعد آمدنی  
 سے جو باقی رہے بعض لوگوں کی رائے میں اس کا نواں حصہ  
 (۱/۴) صدقہ کرنا چاہیے۔ اس رائے کی تفصیل یہ ہے کہ باقی آمدنی  
 ایک ثلث جمع رکھنا چاہیے تاکہ دل کو اطمینان رہے، ایک ثلث  
 تجارت میں لگانا چاہیے تاکہ نفع سے مال بڑھتا رہے اور باقی ایک ثلث  
 (۱/۴) صدقہ کرنا اور دو ثلث گھر میں خرچ کرنا چاہیے  
 نفع سے جو آمدنی ہو اس کا انتظام بھی اسی قاعدے کے مطابق کرنا چاہیے۔  
 بعض لوگوں کی رائے یہ ہے کہ باقی آمدنی کو چار حصے پر تقسیم  
 کرنا چاہیے۔ ایک ربع ضروری خرچ کے لیے ایک ربع وضع و  
 رعزت و آبرو بنانے کے لیے۔ ایک ربع صدقے کے لیے اور  
 ایک ربع جمع کے لیے بشرطیکہ یہ مقدار تین برس کے خرچ کے  
 قدر ہو۔ اگر جمع والے ربع کی مقدار تین برس کے خرچ سے  
 زیادہ ہو تو اس سے اس قدر رکھ کر جو تین برس کے خرچ سے  
 آئے ہو باقی کو صدقہ کر دے۔

سود سے مال بڑھانا حرام ہے | مال کو سود سے بڑھانا حرام ہے اور اس  
 پر لیمہ سے اصل مال پر جس قدر زیادہ اضافہ ہوگا اسی قدر زیادہ  
 ناہ ہوگا۔ صرف سود کو سود لینے کی اجازت ہے اس شرط کے  
 ماتھ کہ نفع اس المال کے پچاسوں حصے (۱/۲۰) یا دو روپی  
 منکرہ) سے بڑھنے نہ پائے۔

# باب ۶۸

## کھانے پینے کی حلال و حرام چیزیں

عیسائیوں اور مانویوں میں | ہندوؤں پر جان مارنا اصل میں اسی طرح  
جان مارنا حرام مطلق تھا۔ | حرام مطلق ہے جس طرح عیسائیوں اور  
مانویوں پر۔ لیکن لوگ گوشت کی طرف رغبت رکھتے ہیں اور اس  
کے متعلق ہر حکم اور ممانعت کو پس پشت ڈال دیتے ہیں۔ یہی  
گوشت کی حرمت کا اصلی حکم | وجہ ہے کہ اصلی حکم جو ہم نے بیان کیا،  
برہمنوں کے ساتھ مخصوص ہو گیا۔ | برہمنوں کے ساتھ مخصوص ہو گیا ہے۔ اس  
لیے کہ ان کو دین کے ساتھ خاص تعلق ہے اور دین نے ان کو نصرت  
کے ساتھ نفسانی خواہشوں کی اتباع سے روکا ہے۔ جیسے نصاریٰ  
میں مطران، جاثیق اور بطرک کو جو استغف کے درجہ سے اوپر ہیں  
روکا ہے اور قس اور شناس کو جو اس سے نیچے ہیں نہیں روکا ہے  
لیکن ان میں سے جو شخص اپنے درجہ کے علاوہ رہبانیت اختیار  
کرے (اس کے لیے روک ہے)۔

لے ان الفاظ کے مرادف الفاظ انگریزی میں یہ ہیں:-

Bishops	جاثیق -	Metropolitans	مطران -
Deacon	استغف -	Catholics	بطرک -
Pirbetrian	شناس	Patriarcalis	قس -

جب یہ حالت ہو تو گلا گھونٹ کر یا سانس روک کر بعض جانوروں کو مارنا مباح کیا گیا اور بعض کا نہیں۔ اور مباح جانوروں میں مردہ جو خود اپنی موت سے مراد ہوا حرام کیا گیا۔

**باح چیزیں** | بکری، بھڑی، ہرن، خرگوش، گینڈا جس کے ہاک پر سنگ ہوتے ہیں، بھینس، بھلی اور پانی کے پرندے مباح ہیں۔ اور خشکی کے پرندوں میں گدڑ یا (چڑا)، فاختہ، تیتھر، کبوتر، موہ اور ہر وہ چڑیا جس سے طبیعت کو کراہت نہ ہو اس سے نفرت نہیں ہے۔

**حرام چیزیں جن کی حرمت یقینی ہے** | جن چیزوں کی حرمت پر مصائب و صریح مذہبی حکم موجود ہو وہ گائے، گھوڑا، خچر، گدھا، اونٹ، ہاتھی، بلی، بھوی، مرغی، کوا، طوطا، کونک اور بلا استثنا سب کا انڈا اور شراب ہیں۔ شہور کے لیے شراب پینا جائز ہے اور بچھا حرام اور اسی طرح گوشت بیچنا بھی حرام ہے۔

**بھارت کے قبل گائے حلال تھی** | بعض لوگوں کا قول ہے کہ گائے بھارت کے قبل حلال تھی اور بعض قربانیاں ایسی تھیں جن میں گائے شامی جاتی تھی۔ بھارت کے بعد جیب لوگ راجپوت کے ادا کرنے میں سست ہو گئے حرام کر دی گئی۔ جیسا بید کے ساتھ کیا گیا کہ وہ اصل میں ایک ہی تھی، اس کو چار حصے کر دیا تاکہ لوگوں کے لیے آسانی ہو جائے۔ یہ قول بے معنی معلوم ہوتا ہے۔ اس لیے کہ گائے کو حرام کرنے میں آسانی اور وسعت نہیں بلکہ حرام گوشت، حرام دھن، اور دیگر چیزیں۔ اور دوسرے

لوگوں کو میں نے یہ کہتے سنا کہ برہمنوں کو گائے کا گوشت کھانے سے تکلیف ہوتی تھی اس لیے کہ ان کے شہر بہت گرم ہیں اور وہاں اندرونی بدن ٹھنڈا رہتا، حرارت، غریزی کمزور اور قوت ہاضمہ صنفِ رستی ہے جس کو یہ لوگ کھانے کے بعد پانی کا پتہ کھا کر اور پیاری چبا کر قوت پہنچاتے ہیں۔ پانی اپنی تیزی سے حرارت کو بھٹکاتا ہے اور اس میں جو چونا ہوتا ہے وہ رطوبت کو خشک کرتا ہے اور پیاری دانت اور مسوڑوں کو مضبوط کرتی اور معدے میں قبض پیدا کرتی ہے۔ اس وجہ سے گائے کا گوشت بوجہ ثقیل اور سرد ہونے کے حرام قرار دیا گیا۔

گائے کی حرمت انتظامی و اقتصادی | میرے خیال میں گائے کے حرام بنیاد پر ہے | ہوسنے کا سبب ان دو باتوں میں

سے ایک ہے (بیاض)۔ یا سیاسیات (یعنی معاشی مصلحت) کی وجہ سے اس لیے کہ یہ ایسا جانور ہے جو سفر اور بار برداری وغیرہ میں کام آتا ہے، کاشتکاری کے اندر کوڑنے اور جوتھنے کا کام کرتا ہے، خانہ داری میں دودھ اور جو چیزیں دودھ سے بنتی ہیں بپا کرتا ہے، پھر اس کے گوبر سے بھی اور جاڑے کے دنوں میں اس کے سانس سے بھی فائدہ اٹھایا جاتا ہے، اس لیے وہ

حاج نے اقتصادی بنیاد پر | حرام قرار دیا گیا، جس طرح حجاج نے گائے حرام کر دی تھی | جب اس کے پاس سواد (یعنی خطہ

بابل) کے غیر آباد ہو جانے کی شکایت پہنچی اس کو حرام کر دیا تھا عقلی حیثیت سے حرام و حلال ہونے میں سب چیزیں سادی ہیں | ان کی کسی کتاب

کا یہ مضمون ہم سے نقل کیا گیا کہ ساری چیزیں ایک ہی ہیں اور حرام و حلال ہونے میں سب برابر ہیں۔ اختلاف صرف عاجز ہونے اور قدرت رکھنے سے ہوتا ہے۔ بھیڑ یا بکری کو پھاڑ ڈالنے کی قدرت رکھتا ہے اس لیے اس کو کھا جاتا ہے اور بکری اس کے مقابلے میں عاجز ہے اس لیے اس کا نمکار ہو جاتی ہے۔

ان کتابوں میں ہم نے خود بھی اس قسم کے مضامین دیکھے ہیں لیکن یہ ایسے عالم کے لیے ہے جو اپنے علم سے اس درجہ پر پہنچ جائے کہ اس کے نزدیک برہمن اور چنڈال برابر ہو جائے جب اس کی یہ حالت ہو جائے گی تو اس کے نزدیک سب چیزیں یکساں ہو جائیں گی اس لیے کہ جو چیزیں حلال ہیں اُن سے وہ مستغنی ہو جائے گا۔ ہرام و حلال کی تفصیل عوام کے لیے | لیکن جس شخص کو اس وجہ سے کہ اس پر جہالت غالب ہے ان چیزوں کی حاجت ہے اس کے لیے بعض چیزیں حلال اور بعض حرام ہیں اور دونوں کے درمیان حد مقرر کر دی گئی ہے۔

# باب ۶۹

## نکاح حیض، خین اور نفاس

نکاح سے دنیا کی کوئی قوم خالی نہیں |  
 واجب نکاح کی دلیل عقلی و طبعی |  
 کی کوئی قوم خالی نہیں ہے۔ اس

سے باہمی فتنہ و فساد جس کو عقل بُرا سمجھتی ہے رک جاتا ہے اور  
 ان اسباب کی جڑ کٹ جاتی ہے جن سے حیوانات میں غصہ کو ایسا  
 اشتعال ہو جاتا ہے کہ وہ فساد پر آمادہ ہو جاتے ہیں۔ جو شخص حیوان  
 کے جوڑا ہو کر رہنے پر غور کرے گا اور دیکھے گا کہ ان جانوروں  
 میں ایک نہ صرف ایک مادہ پر قناعت کر لیتا ہے اور دوسرے افراد کو  
 ان دونوں میں سے کسی کی طبع نہیں رہتی وہ نکاح کو واجب اور زنا  
 کو مکروہ سمجھے گا اس لیے کہ اس کو ان حیوانات سے جو اس سے  
 درجے میں نیچے ہیں پست رہنے میں غیرت آئے گی۔

ہندوؤں میں نکاح کے متعلق رہیں | ہر قوم خصوصاً اگر قوم میں جو شریعت اور  
 اپنے واسطے الٰہی احکام رکھنے کا دعویٰ کرتی ہے نکاح کے واسطے  
 رہیں مقرر ہیں۔ ہندوؤں کی حالت یہ ہے کہ ان میں بیاہ کم سنی میں  
 ہوتا ہے اس لیے اولاد کے لیے اس کو والدین انجام دیتے ہیں  
 اس تقریب میں برہمن قربانی کی رہیں ادا کرتے ہیں اور برہمن اور  
 غیر برہمن کو خیرات بانٹی جاتی ہے اور خوشی کے آلات لائے جاتے

ہیں۔ زوجین کے درمیان ہر کا ذکر نہیں آتا بلکہ جوصلے کے مطابق عورت کے ساتھ سلوک کیا جاتا ہے اور جو کچھ دیتا ہے اسی وقت دے دیا جاتا ہے جس کو واپس لینا جائز نہیں ہے۔ مگر یہ کہ عورت اپنی خوشی سے ہبہ کر دے۔ شوہر اور بیوی کے درمیان موت کے سوا اور کسی طرح تفریق نہیں ہوتی۔ اس لیے کہ ہندؤں میں طلاق نہیں ہے۔

ہندؤں میں مرد چار بیوی تک رکھ سکتا ہے | مرد کو حق ہے کہ ایک سے زیادہ چار بیوی تک کرے۔ چار سے زیادہ حرام ہے لیکن اگر ان چار میں سے جو اس کے پاس ہیں کوئی ایک مر جائے تو دوسری سے اس عدد کو پورا کرے سکتا ہے۔ لیکن چار سے زیادہ نہیں کر سکتا۔ بیوہ کو دوسرے نکاح کا حق نہیں ہے | عورت کو جب اس کا شوہر مر جائے بیوہ کو زندہ جلا دینا بیاہ کرنے کا حق نہیں ہے اور اس

کو دو حال میں سے ایک اختیار کرنا ہوگا۔ یا زندگی بھر بیوہ رہے یا جل کر ہلاک ہو جائے۔ اور دونوں صورتوں میں سے یہ اس کے لیے زیادہ بہتر ہے۔ اس لیے کہ وہ مدت العمر عذاب میں رہے گی۔ ہندؤں کا دستور یہ ہے کہ وہ راجاؤں کی بیویوں کو جلا دیتے ہیں خواہ وہ جلنا چاہیں یا اس سے انکار کریں تاکہ وہ ایسی لغزش سے جس کا ان سے خوف ہے محفوظ رہیں۔ راجہ کی بیویوں میں صرف بوڑھی عورتیں اور صاحب اولاد جن کے بیٹے ماں کو بچائے رکھنے کی اور حفاظت کی ذمہ داری کریں چھوڑ دی جاتی ہیں۔

بکاخ کا قانون کس سے مجاز | نکاح کا قانون ان کے یہاں یہ ہے کہ  
جائز ہے کس سے حرام | قرابت مندوں میں جو لوگ نسب میں زیادہ

دور ہیں ان سے زیادہ بہتر ہیں جو نسب میں زیادہ قریب ہیں  
سلسلہ نسب میں جو لوگ براہ راست نیچے کی طرف ہیں یعنی اولاد  
کی اور اولاد کے اولاد کی بیٹی، اور جو براہ راست اوپر کی طرف  
ہیں یعنی ماں، دادی، نانی اور ان کی مائیں قطعاً حرام ہیں جو لوگ  
براہ راست سلسلہ نسب میں نہیں ہیں بلکہ دونوں جانب یعنی اوپر  
اور نیچے، ہٹ کر شاخ ہو گئے ہیں۔ یعنی بہن، بہن کی بیٹی، بھوپتی  
خالہ اور ان کی بیٹیاں وہ بھی اسی طرح حرام قطعی ہیں لیکن جب  
نسبیں متواتر پانچ بطن تک ولادت میں دور ہو جائیں تو حرمت  
زائل ہو کر کراہت باقی رہ جاتی ہے۔

مختلف طبقات کے لیے عورتوں کی مختلف تعداد | بعض لوگوں کے نزدیک  
دو مختلف طبقے کے درمیان ازدواج اور ان کا اولاد | جوڑوں کی مقررہ تعداد

مختلف طبقات کے لیے کم و بیش ہے۔ برہمن کے لیے چار، کشتہ کے  
لیے تین۔ بیش کے لیے دو اور شودر کے لیے ایک۔ ہر طبقے  
کے لیے خود اپنے طبقے اور اس سے نیچے طبقے میں بیاہ کرنا جائز  
ہے، اور اوپر کے طبقے میں کرنا جائز نہیں ہے۔ اولاد ماں کی طرف  
منسوب ہوگی، باپ کی طرف نہیں۔ یعنی اگر برہمن کی جو دو برہمن ہوگی  
تو اولاد بھی برہمن ہوگی اور اگر شودر ہوگی تو اولاد بھی شودر ہوگی اگرچہ  
ایسا تعلق جائز ہے لیکن ہمارے زیادہ سے زیادہ میں برہمن اس پر عمل نہیں  
کرتے اور اس طبقے سے ماں ماں نہیں کر سکتے۔



**احیض کا مسئلہ** | حیض کا مسئلہ یہ ہے کہ رویت کے اعتبار سے اس کی زیادہ سے زیادہ مدت سولہ یوم ہے اور تحقیق کے اعتبار سے صرف پہلے چار روز۔ اس حالت میں عورت کے ساتھ صحبت کرنا منع ہے بلکہ گھر کے اندر اس کے قریب جانا بھی منع ہے۔ اس لیے کہ اس حالت میں وہ ناپاک ہے۔ جب یہ چار دن گزر جاتے ہیں اور وہ غسل کر لیتی ہے تو پاک ہو جاتی ہے اور اگرچہ خون آنا بند نہ ہو اس سے صحبت کرنا، جائز ہو جاتا ہے، اس لیے کہ یہ خون حیض نہیں بلکہ جنین کا مادہ ہے۔

برہمن کے بے مباشرت کے شرائط | برہمن پر جب وہ اولاد کے لیے عورت سے صحبت کرنا چاہے

آگ کی قربانی جس کا نام 'گر با وھن' (گر بہ دھان) ہے واجب ہے اس قربانی میں عورت کا حاضر رہنا ضروری ہے اور یہ چا کے خلاف ہے اس لیے یہ قربانی نہیں دی جاتی اور اس کو پیچھے ہٹا کر اس قربانی کے ساتھ جمع کر دیا جاتا ہے جو اس کے بعد صل کے چوتھے ہینے میں دی جاتی ہے، جس کا نام 'سینتوتن' (سینتوتنائیم) ہے۔ پھر جب بچہ پیدا ہو چکتا ہے اس وقت تیسری قربانی، ولادت ہونے اور دودھ پلانے کے درمیان کی جاتی ہے جس کا نام 'جات کرم' ہے۔

بچہ کے نام رکھنے کا وقت | لڑکے کا نام نفاس کا زمانہ ختم ہونے اور نام رکھنے کی قربانی کے قبل نہیں رکھا جاتا، اور نام کی قربانی نام کرم کہی جاتی ہے۔

حالات نفاس کے احکام عورتوں کے واسطے | عورتوں کے واسطے نفاس

کی حالت میں رہتی ہو کسی برتن کے پاس نہیں جاتی۔ نہ اس کے گھر کے اندر کوئی چیز کھائی جاتی ہو اور نہ برہمن اس کے گھر میں آگ سلگاتا ہو۔ یہ زمانہ برہمن کے واسطے آٹھ دن، کشر کے واسطے بارہ دن، بیش کے واسطے پندرہ دن اور شودر کے واسطے تیس دن ہو ان سے نیچے کے ذات کے لوگوں کا کوئی شمار نہیں اور نہ ان کے لیے کوئی رسم معین ہو۔

مدت رضاعت | رضاعت کی مدت زیادہ سے زیادہ تین برس ہو۔ یہ مدت لازمی نہیں ہو۔ عقیقہ تیسرے برس ہوتا ہو اور کان چھیدن ساتویں یا آٹھویں برس۔

ہندو زنا کی سزا میں سختی نہیں کرتے | لوگ سمجھتے ہیں کہ ہندوؤں کے نزدیک زنا کاری مباح ہو۔ جیسا کابل (فتح ہونے اور اُس) کا اسپہبد (یعنی سپہ سالار اور بادشاہ) مسلمان ہوا اُس وقت اُس نے یہ شرط کی کہ وہ گائے کا گوشت نہیں کھائے گا۔ حالانکہ ہندوؤں کے نزدیک بات ایسی نہیں ہو جیسی کہ سمجھی جاتی ہو۔ البتہ یہ لوگ زنا کی سزا میں سختی نہیں کرتے۔

مندروں کی عورتیں | یہ خرابی ان کے راجاؤں کی پیدا کی ہوئی ہو۔ مندروں میں جو عورتیں رہتی ہیں وہ گائے، ناپچنے اور دل بہلانے کی غرض سے ہیں۔ برہمن اور جہنت یا پکاری اس کے سوا اور کچھ (یعنی زنا کاری) ان کے حق میں پسند نہیں بد ملین عورتوں کو راجاؤں نے کرتے۔ لیکن ان کے راجاؤں نے آمدنی کا ذریعہ بنا دیا ہو | ان کو شہروں کے واسطے آرائش

اور لوگوں کے واسطے عیش و نشاط اور آزادہ روی کا ذریعہ بنادیا  
ہی جس سے ان کا مقصود ان کے ذریعے سے خزانے کا فائدہ اور  
جو کچھ خزانے سے فوج کے واسطے باہر نکلتا ہی اس کو جرمانہ اور  
ٹیکس کے ذریعے خزانے میں واپس لاتا ہی۔

عضد الدولہ نے بھی یہی کیا تھا اور اس کے علاوہ اس کی  
ایک غرض یہ بھی تھی کہ فوج کے بن بیاہے سپاہیوں سے  
رعایا کی حفاظت ہو۔

---

# باب

## مقدمات (فصل خصوصیات) کے بیان میں

عرضی دعویٰ | قاضی یا جج، مدعی سے لکھا ہوا دعویٰ طلب کرتا  
 ہے جو مدعا علیہ کے خلاف مشہور رسم خط میں جو اس قسم کے کاموں  
 کے لیے موزوں سمجھا جاتا ہے، تحریر کیا گیا ہو اور دلیل بھی اس میں  
 درج کر دی گئی ہو۔ اگر تحریر نہ ہو تو گواہوں کی گواہی لی جائے گی  
گواہوں کی تعداد | اور کافی سمجھی جائے گی،۔ گواہوں کی تعداد  
 چار سے کم نہ ہوتی چاہیے۔ زیادہ ہو سکتی ہے۔ لیکن اگر گواہ کی  
 راست بازی قاضی کے نزدیک مسلم ہو تو وہ اس کی اجازت دیتا اور  
 صرف ایک گواہ پر قطعی فیصلہ کر سکتا ہے اور اُس کے ساتھ  
خفیہ تحقیقات اور قرآن | خفیہ تحقیقات اور ظاہری علامات سے  
 استدلال واقعات معلومہ کی بنا پر دوسری بات کے قیاس کرنے  
 اور اصلی حالت کو سمجھنے کی تدبیر سے بھی وہ (قاضی) قطع نظر نہیں  
 کرتا جیسا کہ ایاس بن معاویہ کیا کرتا تھا۔

منکر کے لیے حلف | اگر مدعی ثبوت پیش کرنے سے قاصر  
 ہو تو منکر پر حلف واجب ہے اور جائز ہے کہ فاعنی حلف کو بیٹھ کر  
 مدعی پر عائد کر دے اور مدعی کو حکم دے کہ اپنے دعوے کے صحیح  
 ہونے پر حلف لے تاکہ میں فیصلہ تیرے حق میں کروں۔

حلف کی مختلف صورتیں، | دعوے کی مقدار کے اعتبار سے حلف  
مقدار دعوے کے اعتبار سے | کی بہت قسمیں ہیں۔ اگر تھوڑی چیز کا  
دعویٰ ہو اور فریق حلف پر رضامند ہو تو پانچ برہمن عالموں کے  
سامنے یہ کہے کہ اگر میں جھوٹا ہوں تو میرے کاموں کا اتنا ثواب  
جو مقدار متدعوئیہ سے آٹھ گنا ہو فریق کو دے دیا جائے۔

اس سے اوپر یہ حلف ہے کہ مدعی کو بیش (زر) پینے  
کو کہا جائے جو برہمن کے نام سے معروف ہے۔ یہ حلف کی سب  
سے بدتر قسم ہے۔ اگر حلف لینے والا سچا ہوتا ہو تو اس کے  
پی لینے سے اس کو کوئی ضرر نہیں ہوتا۔

اس سے اوپر حلف کی یہ صورت ہے کہ مدعی کو کسی دریا  
کے کنارے پر جو نہایت تیز بہتا ہو اور جس کی تہ عمیق ہو یا  
کسی نہایت گہرے کنویں پر جس میں پانی زیادہ ہو لایا جائے اور  
وہ پانی سے کہے کہ تو پاک دیوتاؤں میں ہے، چھپی اور کھلی ہر  
بات کو جانتا ہے، اگر ہم جھوٹے ہیں تو ہم کو ہلاک کر دے اور اگر  
سچے ہیں تو بچائے۔ پھر پانچ آدمی اس کو گھیر کر پانی میں ڈال  
دیتے ہیں۔ اگر سچا ہوتا ہے تو ڈوبتا اور مرتا نہیں ہے۔  
اس سے بھی بڑا حلف یہ ہے کہ قاضی فریقین کو اس شہر پاک

کے سب سے بڑے بت کے مندر میں بھیجتا ہے، منکر اس دن  
بت کے سامنے روزہ رکھتا ہے پھر دوسرے دن سویرے  
نیا لباس پہن کر اپنے فریق کے ساتھ وہاں کھڑا ہوتا ہے اور بکاری  
بت کے اوپر پانی چڑھا کر اس (منکر) کو پلاتے ہیں۔ اگر جھوٹا ہوتا

ہی۔ فوراً اسی وقت خون کی تے کرتا ہی۔

پھر اس سے بھی بڑی قسم یہ ہی کہ منکر کو ترازو کے ایک  
پلڑے میں رکھ کر اس کے ہموزن بھاری چیزوں کو تولتے ہیں  
پھر وہ پلڑے سے اتار لیا جاتا ہی اور ترازو اپنی حالت پر  
چھوڑ دی جاتی ہی۔ وہ اپنے سچے ہونے پر روحانی مستیوں  
اور دیوتاؤں کو اور آسمانی اشخاص کو یکے بعد دیگرے گواہ  
بناتا ہی اور اپنے پورے بیان کو ایک کاغذ پر لکھ کر اپنے سر پر  
باندھتا ہی اور اس کے ساتھ ترازو کے پلڑے میں واپس لایا  
جاتا ہی۔ اگر سچا ہوتا ہی اس کا وزن پہلے سے بڑھ جاتا ہی۔

اور اس سے بھی بڑی قسم یہ ہی کہ گھی اور تیل برابر ملا کر  
دونوں کو ایک ہانڈی میں جوش دیا جاتا ہی اور یک جانے کی  
علامت کے لیے اس میں گلاب کا پھول ڈالا جاتا ہی جس کا گل  
جل جانا پکنے کی علامت سمجھی جاتی ہی۔ جب وہ پوری طرح یک جاتا  
ہی تو ہانڈی میں سونے کا ایک ٹکڑا ڈالا جاتا ہی اور منکر کو کہا جاتا  
ہی کہ اس کو ہاتھ سے نکالے۔ اگر وہ حق پر ہی تو اس کو نکال لیتا  
پھر سب سے بڑی قسم یہ ہی کہ لوہے کا ایک ٹکڑہ اس قدر  
گرم کیا جاتا ہی کہ قریباً ٹھیل جاتا ہی اور دپنے سے پکڑ کر منکر کے  
ہاتھ پر اس طرح رکھا جاتا ہی کہ اس ٹکڑے اور اس کے جبرے  
کے درمیان سوائے ایک چوڑے پتے کے جس کے نیچے دھان کے  
متفرق دانے ہوتے ہیں اور کچھ نہیں ہوتا۔ اور منکر کو حکم دیا جاتا  
ہی کہ اس کو اٹھا کر سات قدم چلے پھر اس کو زمین پر پھینک دے۔

# باب

## سزائوں اور کفاروں کے بیان میں

مذہب کے امن و انتظام کے لیے | ہندوؤں کا حال بہت کچھ عیسائیت کے  
تشدد سے کام لینا ضروری ہے | حال کے ساتھ مشابہت رکھتا ہے۔ عیسائیت  
کی بنیاد نیکی کرنے اور بُرائی سے بچنے پر ہے۔ یعنی قتل کو قطعاً ترک  
کرنا، جفا غصب کرنے والے کے پیچھے تفتیش بھی ڈال دینا (یعنی تفتیش  
بھی دے دینا) ایک گال پر تانچہ مارنے والے کے آگے دوسرا  
گال بھی پیش کر دینا۔ دشمن کے واسطے دفاعی خیر کرنا اور اس کے  
ساتھ مہربانی سے پیش آنا اور اپنی جان کی قسم بلاشبہ یہ نہایت  
اعلیٰ درجے کی خصلتیں ہیں۔ لیکن دنیا کے سب لوگ فلسفی نہیں ہیں بلکہ  
زیادہ لوگ جاہل اور گمراہ ہیں جن کی اصلاح تلوار اور کوڑے کے  
سوا اور کسی چیز سے نہیں ہو سکتی اور جب سے قسطنطین فاتح عیسائی  
ہوا ان دونوں (یعنی تلوار اور کوڑے) کو چلتے رہنے سے کبھی آرام  
نہیں ملا، کہ حکومت اور ملک داری کا کام بغیر ان دونوں کے چل  
نہیں سکتا۔

جب تک ملکی جنگی انتظام برہمنوں کے | یہی حال ہندوؤں کا ہے۔ ان کا بیان ہے  
مقتضی رہا دنیا میں اتری رہی۔ کہ اگلے زمانے میں ملکی انتظام اور  
جنگ کا کام برہمنوں سے متعلق تھا۔ اس سے دنیا میں اتری تھی

اس لیے کہ وہ لوگ سیاست کا کام مذہبی کتابوں کے مطابق عقلی طریقہ پر چلاتے تھے اور یہ شریعوں اور مفسدوں کے مقابلے میں ان سے چلتے نہیں پاتا تھا اور اس وجہ سے دین کا کام انجام دینے سے سیاست و جنگ کا کام برہمنوں سے | جو ان کے سپرد تھا یہ لوگ قریباً نکال کر کشتہ کے سپرد کیا گیا۔  
مجموعہ رہتے تھے۔ ان لوگوں نے

اس کے متعلق اپنے خدا سے دعا کی جس پر برہمن نے ان کو اس کام کے لیے جو ان کے سپرد ہی خاص کر دیا اور سیاست و جنگ کا کام کشتہ کے حوالے کیا۔ یہی وجہ ہوئی کہ برہمن کا ذریعہ معاش سوال کرنا اور بھیک مانگنا ہو گیا اور جرائم کی سزا علما کی طرف سے نہیں بلکہ بادشاہوں کی طرف سے ملنے لگی۔

قتل کا قانون | جرم قتل کی یہ حالت ہے کہ اگر قاتل برہمن  
برہمن قاتل قصاص سے بری ہے | ہے اور مقتول دوسرے طبقے کا تو قاتل

پر کفارے کے سوا اور کوئی سزا لازم نہیں ہے اور کفارہ، روزہ، ناز، صدقے سے ادا ہو جاتا ہے۔ اور اگر مقتول بھی برہمن ہو تو اس کی سزا آخرت میں ہوگی اور کفارہ کافی نہیں ہوگا اس لیے کہ کفارہ گناہوں کو مٹاتا ہے اور برہمن کے کبیرہ گناہوں کو کوئی چیز نہیں مٹاتی۔ سب سے بڑا گناہ برہمن کا قتل ہے۔ اس گناہ کا نام گائے کا قتل جرم ہے | برہمن بہت ہے۔ اس کے بعد گائے کے قتل کا جرم ہے۔ تب شراب خوری، اس کے بعد زنا کاری، خصوصاً اس (عورت) کے ساتھ جس کو باپ یا استاد سے تعلق ہو۔ لیکن حکام برہمن یا کشتہ سے قصاص نہیں لیتے بلکہ اس کا مال



ضبط کر کے اپنے ملک سے نکال دیتے ہیں۔  
 برہمن اور کشتہ کے سوا دوسرے لوگ ایک دوسرے  
 کو قتل کریں تو کفارے سے اس کی تلافی ہو سکتی ہے لیکن حکام  
 عبرت کے لیے ان لوگوں پر قصاص قائم کرتے ہیں۔  
چوری کا قانون | چوری کے جرم میں چور کی سزا چوری کی حیثیت  
 کے مطابق ہوتی ہے۔ کبھی سخت سزا ضروری ہوتی ہے۔ کبھی اوسط  
 درجے کی۔ کبھی ہلکی سزا اور تاوان، اور کبھی صرف ذلیل کرنا اور  
 تشہیر کرنا کافی سمجھا جاتا ہے۔ اگر مقدار بڑی ہو تو حکام، برہمن  
 کی آنکھ نکھولالیتے اور اس کا ایک طرف کا ہاتھ اور دوسری  
 طرف کا پاؤں کٹوا دیتے ہیں۔ کشتہ کا صرف ہاتھ اور پاؤں کاٹ  
 دیتے ہیں، آنکھ نہیں نکھولاتے اور ان دونوں کے سوا دوسرے  
 کو قتل کر دیتے ہیں۔

زانیہ عورت کی سزا | زانیہ عورت کی سزا یہ ہے کہ اپنے شوہر کے  
 گھر سے نکال دی جاتی اور جلا دھن کر دی جاتی ہے۔

ایک غلط افواہ ہندو مذہب میں | ہم متا کرتے تھے کہ جو ہندو غلام  
 دہلیں لینے کے متعلق (مالک اسلامیہ سے) بھاگ کر

اپنے ملک اور دین میں واپس جاتا ہے کفارے کے لیے  
 اس پر روزہ فرض کیا جاتا ہے اور گائے کے گوہر، پیشاب  
 اور دودھ میں چند روز تک اس کو گاڑ دیا جاتا ہے۔ یہاں  
 تک کہ ان میں خمیر اٹھ آتی ہے۔ اس وقت نجاست سے  
 نکال کر اس کو اسی قسم کا جنر، جن، بر، گاڑا گیا تھا کھلائی جاتی،

ہیں، اور اس قسم کی دوسری باتیں بھی ہم نے سنی تھیں۔ ہم نے ان کو برہمنوں سے پوچھا۔ اُنھوں نے انکار کیا اور کہا کہ اس کے لیے نہ کوئی کفارہ ہے اور نہ اس کو سابق حالت پر واپس آنے کی اجازت ہے اور یہ کیوں کر ہو سکتا ہے اس لیے کہ جب برہمن چند روز شودر کے گھر میں کھانا کھا لیتا ہے تو اپنے طبقے سے نیچے گر جاتا ہے اور اس میں کبھی واپس نہیں آ سکتا۔

---

# باب

## میراث اور اس میں میت کے حقوق کے بیان میں

قانون وراثت، بیٹی کا حق | میراث کے متعلق ہندوؤں کا اصول بیٹی کے سوا اور سب عورتوں کو محروم کر دیتا ہے۔ منو کی کتاب میں تصریح ہے کہ بیٹی کا حصہ بیٹے کے حصے کا ایک ربع ہے۔ اگر بیٹی بیاہی ہوئی نہیں ہے تو بیاہ کے وقت تک اس کے حصے کے ترکہ سے اس کی ذات پر خرچ اور اس کے بیاہ کا ساز و سامان کیا جائے گا۔ اور بیاہ ہو جانے کے وقت سے خرچ بند کر دیا جائے گا۔ شوہر کے بعد جو رو کا حق شوہر کے وارث پر | بیوی کا کھانا اور کپڑا اگر وہ جل نہیں گئی یعنی سستی نہیں ہوئی، اور زندگی اختیار کی ہے۔ جب تک وہ زندہ ہے وارث پر ہے۔

میت کا قرض وارث کے ذمہ ہے | میت کا قرض وارث کے ذمہ ہے خواہ اس مال سے ادا کرے جو وراثت میں لا ہوا ہے یا اپنے خاص مال سے خواہ میت نے کچھ ترکہ چھوڑا ہو یا نہیں چھوڑا ہو۔ اسی طرح مذکورہ بالاتفقات (یعنی بیٹی اور جو رو کا خرچ) وارث پر ہر حال میں لازم ہے۔ وراثت کا عام اصول | وارثوں کے متعلق جو صرف مرد ہی ہو سکتے ہیں، اصول یہ ہے کہ میت سے نیچے والوں کا حق زیادہ قوی ہے۔

بیٹا اور بیٹے کی اولاد کو باپ دادا پر ترجیح ہے۔ پھر جو اشخاص اوپر یا نیچے ایک ہی جانب میں ہیں ان میں جو لوگ میت سے زیادہ قریب ہیں ان کی نسبت زیادہ مستحق ہیں جو اس سے دور ہیں یعنی بیٹا بہ نسبت پوتے کے اور باپ بہ نسبت دادا کے زیادہ مستحق ہے۔ جو لوگ نسبت کے سیدھے سلسلے سے ادھر ادھر ہٹ گئے ہیں جیسے بھائی، وہ ضعیف ہیں اور صرف اس وقت وارث ہوتے ہیں جب قوی وارث نہیں ہوتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ بیٹی کا بیٹا بہن کے بیٹے سے اور بھائی کا بیٹا ان دونوں سے زیادہ مستحق ہے۔

اگر ایک جنس کے متعدد وارث ہوں مثلاً متعدد بیٹے یا بھائی تو سب کے درمیان بحصہ مساوی تقسیم ہوگا۔ ہندوؤں میں خنئی یعنی وہ شخص جس میں مرد اور عورت دونوں کی علامت ہوتی ہے (مردوں میں داخل ہے۔

اگر میت کا وارث نہ ہو تو اس کا ترکہ حکومت کے خزانہ کا ہوگا لیکن اگر میت برہمن ہے تو اس کے مال پر حکومت کا کوئی حق نہیں ہے بلکہ اس کا مصرف صرف صدقہ ہے۔

وارث کے اوپر میت کے حقوق | وارث کے اوپر میت کے جن حقوق سولہ کھانے پہلے سال کے اندر کو پہلے سال انجام دینا واجب ہے وہ سولہ کھانے یا ضیافتیں ہیں۔ ان ضیافتوں میں کھانا کھلایا جاتا اور اسی میں سے (کھانا کھانے والوں کو) کچھ صدقہ بھی دیا جاتا ہے۔ یہ ضیافتیں موت کے گیارہویں اور پندرہویں دن اور اس کے بعد

ہر مہینے میں ایک مرتبہ دی جاتی ہیں۔ چھٹے مہینے کا کھانا دوسرے مہینوں کے کھانے سے زیادہ اور عمدہ ہوتا ہے۔ ایک کھانا سال تمام ہونے سے ایک دن پہلے دیا جاتا ہے۔ یہ میت اور اس کے باپ دادا کا کھانا ہوتا ہے۔ پھر سال تمام کا کھانا ہوتا ہے۔ ان کھانوں کے پورا ہوجانے سے میت کے حقوق ادا ہو جاتے ہیں۔

باپ کا غم بیٹے پر پورا ایک سال | اگر وارث بیٹا ہی تو اس پر یہ پورا سال واجب ہے۔ سوگ اور غم کرنا اور عورت سے پرہیز

کرنا واجب ہے۔ بشیر طیکہ بیٹا جائز اولاد اور پاک نسل سے ہو۔ یہ بھی جان لینا چاہیے کہ اس سال کی ابتدا میں ایک دن وارثوں پر کھانا حرام ہے۔

مرنے کے بعد دس دن تک میت کے واسطے کچے ہوئے کھانے کا انتظام | علاوہ ان سولہ صدقات مذکورہ کے یہ بھی واجب ہے کہ گھر کے دروازے

کے اوپر، دیوار سے باہر نکلی ہوئی، کھلے آسمان کے نیچے ایک برآمدہ نما جگہ بنا دیں جس پر مرنے کے وقت سے دس دن تک ہر روز پکا ہوا کھانا اور پانی کا کوزہ رکھیں۔ شاید ریح کو ابھی کسی جگہ قرار نہیں ہوا ہو اور وہ بھوک یا پیاس سے گھر کے ارد گرد چکر لگا رہی ہو۔

مرنے کے بعد ریح کی حالت کے متعلق | سقراط نے کتاب فاؤن میں اس نفس سقراط کا ایک قول کے بیان میں جو مقبروں کے گرد اس

وجہ سے چکر لگاتا رہتا ہے کہ غالباً اس میں بدن کی کچھ محبت باقی رہ گئی ہے، قریباً اسی مضمون کی طرف اشارہ کیا ہے اور اس کے ایک قول میں ہے کہ ”نفس کی نسبت کہا گیا ہے کہ اس کی عادت ہے کہ وہ بدن

کے ہر ہر عضو میں سے کچھ کچھ جمع کرتا ہے جو مل کر اس عالم میں اور بدن کی موت پر جب وہ اس سے جدا اور علیحدہ ہوتا ہے اس کے بعد کے عالم میں اس کی سکونت کی جگہ بن جاتا ہے

دسویں دن میت کے نام پر	پھر دسویں دن میت کے نام پر بہت
کھانے پانی کا صدقہ	کھانا اور ٹھنڈا پانی صدقہ کریں اور

گیا رہویں دن کے بعد سے ہر روز اس قدر کھانا جو ایک آدمی دسویں کے بعد سال بھر تک کے واسطے کافی ہو اور اس کے ساتھ میت کے نام پر ہر روز صدقہ کرنا ایک درہم کسی برہمن کے گھر بھیجیں اور سال بھر تک بھیجتے رہیں اور آخر سال پر اس کا سلسلہ بند نہ کریں۔

# باب

اس بیان میں کہ میت کا اُس کے جسم میں کیا حق ہے اور  
زندوں کا اُن کے جسموں میں کیا حق ہے

ابتدا میں مُردہ کھلے میدان میں ڈال دیا جاتا تھا | گزشتہ ابتدائی زمانوں میں  
مُردوں کے بدن آسمان کے حوالے کر دئے جاتے تھے۔ وہ میدانوں  
میں کھلے ہوئے ڈال دیے جاتے تھے اور بیمار صحراؤں اور پہاڑوں  
میں بکال کر چھوڑ دیے جاتے تھے۔ اگر مر جاتے تو وہیں پڑے رہ جاتے  
جیسا کہ ہم نے بیان کیا اور اگر تندرست ہو جاتے تو خود ہی گھر واپس  
آ جاتے تھے۔

دوسرے دور میں مردے کا بدن بند ہوا دار | اس کے بعد ایسے لوگ آئے  
گھر میں رکھا جاتا تھا جیسا بچوں کے پہا | جنہوں نے قوانین بنانے کا نظام  
کیا اور حکم دیا کہ بدن ہوا کے حوالہ کیے جائیں تب لوگ ایسے گھر  
بنانے لگے جن پر سوراخدار دیواروں کے ساتھ چھت ہوتی تھی۔ جن  
سے بدنوں پر ہوا چلتی رہتی تھی۔ جیسا مجوسیوں کے مقبروں (جن کو زبر  
کہتے ہیں) کا حال ہے۔

مُردے کو جلانے کا قاعدہ مقرر کیا گیا | ایک عرصے تک لوگ اس طریقے پر  
رہے۔ یہاں تک کہ نارائن نے بدن کو آگ کے حوالے کرنے کا قاعدہ  
مقرر کیا۔ اس وقت سے یہ لوگ مُردوں کو جلا دیتے ہیں اور اس میں

کسی قسم کی گندگی یا سٹرن اور بو نہیں رہتی بلکہ فوراً منتشر ہو جاتا ہے اور کبھی یا وہ بھی نہیں آتا (یعنی اُس کا کوئی اثر و نشان باقی نہیں رہتا)۔

یونانیوں میں جلانے اور دفن کرنے ہمارے زمانے میں متقابلہ مردوں دونوں کا رواج تھا | کو جلاتے ہیں اور یونانیوں کی نسبت

خیال کیا جاتا ہے کہ ان میں جلانے اور دفن کرنے دونوں کا رواج تھا۔ کتاب فاؤن میں جب اقریطن نے سقراط سے پوچھا کہ اس کو کس طریقے پر دفن کرے؟ تو اس نے جواب دیا کہ ہم تم سے بھاگ تو جائیں نہیں اس لیے اگر تم مجھ پر اختیار پاؤ (یعنی اگر میرا جسم تمہارے حوالے کیا جائے) تو جس طرح تم چاہو گیمجو۔ پھر اس نے ان لوگوں سے جو اس کو گھیرے ہوئے تھے کہا کہ تم لوگ اقریطن کے سامنے میری ضمانت کرو مگر اس ضمانت کے برعکس جو اقریطن نے ججوں کے سامنے میری کی تھی۔ اس نے میری یہ ضمانت کی تھی کہ ہم ٹھہرے رہیں گے۔ (یعنی بھاگیں گے نہیں) اور تم لوگ یہ ضمانت کرو کہ مرنے کے بعد ہم نہیں ٹھہریں گے اور چلے جائیں گے۔ تاکہ جب وہ میرے بدن کو جلتے یا دفن ہوئے ہوئے دیکھے تو اس کو آسانی سے برداشت کرے اور رووے دھوے نہیں اور نہ یہ کہے کہ ہائے سقراط جا رہا ہے یا اہل رہا ہے یا دفن ہو رہا ہے۔ اور اقریطن تو میرے دفن کرنے میں اطمینان سے کام لے اور (میرا دفن) جس طرح تجھے پسند ہو اُس طرح کر اور خصوصاً قانون کے مطابق عمل کر۔

کہتے ہیں۔

Slavorians

۵. متقابلہ کو انگریزی میں

۶. اقریطن = Crito



جالینوس کا حوالہ جملانے کے متعلق | جالینوس نے عہد نامہ بقراط کی شرح میں لکھا ہے: "اسکلیپیوس کی نسبت مشہور ہے کہ وہ آگ کے ستون میں ہو کر فرشتوں میں پہنچ گیا۔ اور دیونوسس اور ایرقلس اور ان سب لوگوں کی نسبت جنھوں نے انسان کو نفع پہنچانے کی سعی کی ہے اسی قسم کی بات کہی جاتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اللہ نے ان کے ساتھ ایسا اس لیے کیا کہ ان کا خاکی جز جس پر موت طاری ہوتی ہے آگ سے فنا ہو جائے۔ پھر اس کے بعد ان کے اس جز کو جس پر موت نہیں طاری ہوتی جذب کر لے اور ان کے نفوس کو آسمان پر چڑھاسے" یہ جملانے کی طرف اشارہ ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ (یونانیوں میں) جملانے کی رسم تھی مگر جلانا بڑے لوگوں کے لیے مخصوص تھا۔

اسی طرح ہندو کہتے ہیں کہ انسان میں ایک نقطہ ہے جس کی وجہ سے انسان، انسان ہے۔ یہی وہ چیز ہے جو مخلوط اجزا کے جل کر منتشر و متفرق ہو جانے کے بعد خالص ہو جاتی ہے۔

روح کو آسمان پر واپس جانے | اس رجوع (یعنی غیر فانی روح کے آسمان کے متعلق ہندوؤں کے عقائد پر واپس جانے) کے متعلق ہندوؤں کی رائے یہ ہے کہ کوئی واپسی آفتاب کی شعاع کے ساتھ ہوتی ہے کہ روح اس کے ساتھ متعلق ہو کر اوپر چڑھ جاتی ہے اور کوئی آگ کے شعلے کے ساتھ ہوتی ہے کہ وہ اس کو اوپر چڑھا دیتا ہے۔ جس طرح بعض لوگ

۱۵ اسکلیپیوس = Asclepius

۱۶ دیونوسس = Dionysos

۱۷ ایرقلس = Heracles

دعا کرتے تھے کہ اللہ اپنی طرف ان کا رستہ خط مستقیم میں بتا دے۔ اس لیے کہ سب سے قریب مسافت یہی ہوتی ہے۔ اور بلندی کی جانب اُگ یا شعاع کے سوا اور کوئی چیز نہیں پائی جاتی۔

غری ترکوں کا خیال روح کے | غری ترکوں کا خیال، ڈوبے ہوئے شخص  
اوپر چڑھنے کے متعلق | کے متعلق اسی کے مشابہ تھا۔ وہ لوگ دُش

والے کی لاش کو دریا کنارے ایک تخت پر رکھتے تھے اور تخت کے پایہ میں رسی باندھ کر اس کا سرا پانی میں ڈال دیتے تھے تاکہ اس کے ذریعے سے اس کی روح بعثت ربیعنی قیامت میں اٹھائے جائے، کے واسطے اوپر چڑھ جائے۔

اس مسئلے میں ہندوؤں کا عقیدہ باسندہ کے اس قول سے مضبوط ہو گیا ہے جس میں بندش سے نجات پانے والے کی علامت یہ بیان کی گئی ہے کہ ”اس کی موت، اوتراؤں میں جہنم کے نصف روشن کے اندر، روشن چراغوں کے درمیان یعنی ماہتاب کے آفتاب کے ساتھ اجتماع اور استقبال کے درمیان میں جاڑے یا ربیع کی فصل میں ہوتی مانی کا قول آفتاب و ماہتاب دنیا کے | مانی نے بھی اپنے قول میں یہی  
نکلنے کے دروازے اور راستے میں | خیال ظاہر کیا ہے کہ دوسرے دین والے

جو ہم پر اعتراض کرتے ہیں کہ ہم آفتاب و ماہتاب کو سجدہ کرتے اور ان دونوں کو سبت کی حیثیت دیتے ہیں اس کی وضاحت یہ ہے کہ ان لوگوں نے ان دونوں کی حقیقت کو اور اس بات کو نہیں سمجھا ہے کہ یہ دونوں ہمارے رہ گزر اور ہمارے عالم کون ہیں۔ ہمارے نکلنے کے دروازے ہیں اور مانی نے یہ بھی ادعا کیا ہے کہ عیسیٰؑ نے بھی اس کو

تسليم کیا ہو۔

بدھ مذہب کے لوگ لاش کو دریا میں ڈال دیتے تھے | لوگ کہتے ہیں کہ بدھ نے مُردوں کے بدن کو بہتے ہوئے دریا میں چھوڑ دیا

کو کہا ہو۔ اسی وجہ سے بدھ کے پیر و شیعہ لاش کو دریا میں ڈال دیتے ہیں۔

مُردہ کے بدن کا حق دار ثوں پر | ہندو مردہ کے بدن کا حق دار ثوں پر یہ سمجھتے ہیں کہ اس کو غسل دے کر عطر لگایا جائے اور کفن پہنا کر ضل یا لکڑی سے جو ممکن ہو جلایا جائے اور اس کی جلی ہوئی ہڈی کا کچھ لاکر دریائے گنگا میں ڈال دیا جائے تاکہ گنگا اس پر اسی طرح ہے جس طرح سنگم کی اولاد کی جلی ہوئی ہڈیوں پر بھی تھی اور ان کو جہنم کے عذاب سے نجات دلا کر جنت میں پہنچا دیا تھا۔ باقی راکھ کسی بہتی ہوئی ندی میں ڈال دی جاتی ہو اور اس کے جلانے جانے کی جگہ پر میل (کے پتھر) کے مشابہ پکّی قبر بنا دی جاتی ہو اور اُس پر چونہ سے استر کاری کر دی جاتی ہو۔

تین برس سے کم عمر کے لڑکے جلانے نہیں جاتے۔

جو شخص جلانے وغیرہ کا اہتمام کرتا ہو، وہ مُردے کے ناپاک ہونے کی وجہ سے دو دن تک اپنے کپڑے سمیت غسل کرتا ہو۔

جو شخص جلانے سے مجبور ہوتا ہو وہ اس کو لے جا کر کسی صحرا یا بہتے ہوئے دریا میں ڈال دیتا ہو۔

زندہ جسم کا حق زندہ شخص پر | زندہ پر اپنے بدن کا حق یہ ہو کہ اس کو جلانے خود کسی کس کے لیے جائز ہو | کی خواہش نہ کرے مگر وہ بیوہ عورت جو اپنے

شہر کے ساتھ جانا اختیار کرے، یا وہ شخص جو زندگی سے تنگ آگیا ہو اور کسی لاعلاج بیماری اور پرانے دائمی مرض یا بڑھاپے اور کمزوری کی وجہ سے اپنے بدن سے گھرا گیا ہو۔ یا اینہم معزز لوگ یہ نہیں کرتے بلکہ صرف پیش اور شور ان اوقات میں جن کے اندر فضیلت اور ان کے ساتھ کوئی امید وابستہ ہو اپنی موجودہ حالت سے زیادہ بہتر حالت میں واپس آنے کی خواہش سے اس کا ازخواب کرتے ہیں۔ لیکن اور کثیر کے لیے ایسا کرنا صریح مذہبی حکم کے مطابق جائز نہیں ہے۔

گرہن کے وقت خود کشی کا دستور | اسی وجہ سے پیش اور شور میں جو لوگ اپنے پیش اور شور میں آپ کو ہلاک کرتے ہیں، کسوف کے وقت

ایسا کرتے ہیں یا کسی شخص کو اجرت پر مقرر کر لیتے ہیں جو ان کو دربانے لنگا میں ڈبو دے اور مرتے وقت تک ان کو پکڑے رہے۔

گنگا اور جتنا کاسٹم، پریاگ کا درخت، اس درخت | گنگا اور جتنا کے سنگم پر اس گنگا میں گر کر اپنے آپ کو ہلاک کرنے کا دستور | درخت کے جس کا جس کو بڑ

کہتے ہیں، ایک بڑا درخت ہے جس کو پریاگ کہا جاتا ہے۔ اس درخت کی خاصیت یہ ہے کہ اس کی شاخوں میں دھن کی ڈالیاں بکھلتی ہیں۔ ایک اوپر کی طرف جیسی سب درختوں میں ہوتی ہیں۔ دوسری نیچے کی طرف، ریشہ یا جڑوں کی شکل کی ہیں میں پتا نہیں ہوتا۔ اگر یہ ڈالی زمین کے اندر داخل ہو جاتی ہے تو شاخوں کے لیے ستون دینی سہارے کا کام دیتی ہے۔ اس کی شاخوں کے بہت پیٹے ہوئے ہونے کی وجہ سے اس کے واسطے (قدرت کی طرف سے) یہ سامان کر دیا گیا ہے۔ درخت مذکور کے پاس لوگ اپنے آپ کو اس طرح ہلاک کرتے ہیں کہ اس پر چڑھ کر

اپنے آپ کو دریائے گنگا میں گرا دیتے ہیں۔

یہی بخوی کا حوالہ۔ یونان کے  
 نرانہ جاہلیت کا شیطان برحق  
 جاہلیت میں ایک قوم تھی جس کا نام یہی

کہتا ہے کہ ہم نے شیطان پرست رکھا ہے۔ یہ لوگ اپنے بدن پر تلوار  
 مارتے تھے اور اپنے آپ کو آگ میں ڈال دیتے تھے اور ان کو کچھ  
 تکلیف نہ ہوتی تھی۔

جو کچھ ہم نے ہندوؤں سے نقل کیا بعینہ اسی قسم کی بات سقراط  
 نے کہی ہے کہ ”کسی شخص کے لیے یہ مناسب نہیں ہے کہ اپنے آپ کو قبل  
 سقراط کا قول خود کشی پر انسان قیدی کے مثل ہے | اس کے ہلاک کرے کہ دیوتا اس  
 اور تیسرے بھاگنا دیوتاؤں کی مرضی کے خلاف ہے کے واسطے ایسی اضطراری حالت

یا مجبوری پیدا کر دیں جیسی اس وقت ہمارے واسطے موجود ہو گئی ہے“  
 سقراط نے یہ بھی کہا ہے کہ : ”ہم انسان لوگ ان لوگوں کی  
 طرح ہیں جو قید ہیں۔ یہ مناسب نہیں ہے کہ ہم لوگ بھاگیں اور نہ یہ کہ اپنے  
 نفس کو کھول دیں، اس لیے کہ دیوتا اس وجہ سے کہ ہم انسان لوگ  
 ان کے خادم ہیں، ہماری طرف خاص توجہ رکھتے ہیں“

# باب

## روزہ اور اس کی قسموں کے بیان میں

کوئی روزہ فرض نہیں ہے | بندوں کے نزدیک کل روزے نفل و مستحب ہیں۔ کوئی بھی فرض نہیں ہے۔ روزہ نام ہر کسی مدت تک کھانا چھوڑنے کا۔ مدت کی مقدار اور فعل کی صورت کے لحاظ سے روزہ مختلف قسم کا ہوتا ہے۔

روزے کی مختلف قسمیں | اوسط درجے کا روزہ جس میں روزے کی شرط پوری ہو جاتی ہے یہ ہے کہ ایک دن مقرر کرے جس میں روزہ رکھا جائے گا۔ روزے سے جس کی خوشنودی کا حاصل کرنا مقصود ہے یا جس کے واسطے روزہ رکھنے کا ارادہ کیا ہے مثلاً اللہ یا کوئی فرشتہ (دیوتا) یا کوئی دوسرا شخص اس کا نام دل میں رکھے۔ پھر روزہ رکھنے والا آگے بڑھے اور روزے کے ایک دن پہلے کھانا دوپہر کے وقت کھائے اور دانتوں کو خلل اور مسواک سے صاف کر کے دوسرے دن کے روزے کی نیت کرے اور اسی وقت سے کھانے سے رُک جائے جب روزے کے دن کی صبح ہو دوبارہ مسواک کرے اور غسل کر کے اس دن کے فرائض ادا کرے اور ہاتھ میں پانی لے کر ہر چار طرف پھینکے۔ اور جس کے واسطے روزہ رکھا ہے زبان سے اس کا نام لیتا ہے۔ روزے کے دوسرے دن صبح تک اسی حال پر رہے

جب آفتاب طلوع ہو جاتے ، اختیار ہے کہ اسی وقت افطار کر دیے اور چاہے تو دوپہر کے وقت تک ٹھہرا رہے ۔

اوپ باس روزے کی ایک قسم | اس قسم کے روزے کا نام ، اوپ باس راوپ اس جو عام زبان میں اُپاس ہو گیا ، ہے جس کے معنی صوم کے ہیں اس لیے کہ جب کھانا ایک دوپہر سے دوسرے دوپہر تک ہوتا ہے یک نگہ روزے کی ایک قسم | اس کا نام روزہ نہیں بلکہ یکسنگہ (یکسنگت) کر جہ روزے کی دوسری قسم | روزے کی ایک دوسری قسم ہے جس کا نام کرچہ (کرچہ) ہے اس کی صورت یہ ہے کہ کسی دن کھانا دوپہر کے وقت کھائے ۔ دوسرے دن رات کے وقت تیسرے دن اس کے سوا اور کچھ نہ کھائے جو بے مانگے مل جائے ۔ پھر چوتھے دن روزہ رکھے ۔

پراک روزے کی قسم | ایک قسم پراک ہے ۔ اس کی صورت یہ ہے کہ مسلسل تین دن دوپہر کے وقت کھانا کھائے ۔ پھر مسلسل تین دن رات کے وقت کھائے ۔ پھر مسلسل تین دن روزہ رکھے جس میں قطعاً افطار نہیں کرے ۔

چند راتیں روزے کی ایک قسم | ایک قسم چند راتیں ہے ، اس کی صورت یہ ہے کہ استقبالی (پورے پانڈ) کے دن روزہ رکھے ۔ اس کے دوسرے دن اس قدر کھائے جو بھرہ ایک نغمہ ہو ۔ اس کے دوسرے دن تھا کہ دوگنا کر دے اور تیسرے دن تین گنا ۔ یہاں تک کہ اسی طرح بڑھاتا ہوا اجتماع (یعنی ماوس کے) دن تک پہنچے ۔ اس دن روزہ رکھے پھر کھانا جس مقدار تک پہنچا ہے روزانہ اس سے ایک ایک نغمہ گھٹاتا جائے ۔ یہاں تک کہ استقبال کا دن پہنچے تک کل لقمہ ختم ہو جائے ۔

ناسواں روزے کی ایک قسم | ایک قسم ناسواں ہے ۔ وہ یہ ہے کہ مسلسل ایک

ہینہ صوم وصال رکھے جس میں قطعاً افطار نہ کرے۔

ہر ہینے کے روزہ کا جدا گانہ ثواب | مرنے کے بعد واپسی میں (یعنی مرنے کے بعد دوسرے جہنم میں) اس روزے کا ثواب ہر ہینے کے واسطے جدا جدا بیان کرتے ہیں اور کہتے ہیں :-

جیٹھ کے ہینے کا روزہ | ”اگر چیت کے ہینے میں صوم وصال رکھے دولت مند سی اور اولاد کی شرافت و لیاقت کی خوشی پاوے“

ماہ بیاکھ کا روزہ | ”اور اگر بیاکھ کے ہینے میں وصال کرے اپنے خاندان کا رئیس اور اپنی فوج کا سردار ہو“

ماہ چیت کا روزہ | ”اور اگر جیٹھ کے ہینے میں وصال کرے (یعنی وصال کا روزہ رکھے) عورتوں سے حظ حاصل کرے“

ماہ بساڑھ کا روزہ | ”اگر اساڑھ کے ہینے وصال کرے، فارغ الہامی پاوے“

ماہ ساون کا روزہ | ”اور اگر ساون کے ہینے میں وصال کرے علم پاوے“

ماہ بھادوں کا روزہ | ”اور اگر بھادوں کے ہینے میں وصال کرے تندرستی، بہادری، دولت اور مویشی پاوے“

ماہ آسن کا روزہ | ”اور اگر آسن کے ہینے میں وصال کرے ہمیشہ فتنوں پر فتیاب رہے“

ماہ کاتک کا روزہ | ”اور اگر کاتک کے ہینے میں وصال کرے لوگوں کی نظروں میں بزرگ اور اپنے اہلدادے میں کامیاب رہے“

ماہ منگھرنی کا روزہ | ”اور اگر منگھرنی (یعنی آگھن) کے ہینے میں وصال



کرے نہایت پاکیزہ و شاداب ملک میں پیدا ہو۔  
 ماہ پوس کا روزہ | ”اور اگر پوس کے پہننے میں وصال کرے، اعلیٰ درجہ  
 کا خاندان پاوے۔“

ماہ ماگھ کا روزہ | ”اور اگر ماگھ کے پہننے میں وصال کرے بے شمار  
 مال پاوے۔“

ماہ بھاگن کا روزہ | ”اور اگر بھاگن کے پہننے میں وصال کرے، ہر دل عزیز  
 سال ہر کا مسلسل روزہ | اور جو شخص ہر پہننے وصال کرے اور سال بھر میں  
 بارہ دن افطار کرے، جنت میں دس ہزار برس ٹھہرے اور وہاں سے  
 ایک نہایت شریف، عالی مرتبہ اور ذی دجاہت خاندان میں واپس آد  
 روزہ کا ایک خاص طریقہ جس سے اولاد  
 تکلیف اور مصیبت سے محفوظ رہتی ہو (جھنبلک) کی سیوی میٹری نے اپنے  
 بکوالیشن دھرم  
 کتاب بشن دھرم میں ہے کہ ”جاگملک  
 شوہر سے پوچھا کہ انسان کون کام

کرے جس سے اس کی اولاد مصیبتوں اور بدن کی تکلیفوں سے نجات  
 پاوے۔ اس نے جواب دیا کہ جو شخص ماہ پوس کے دوج سے شروع کرے۔  
 اور دوج پہننے کے دونوں نصف کا دوسرا دن ہو اور مسلسل چار دن روزہ  
 رکھے جس میں پہلے دن پانی سے غسل کرے، دوسرے دن تیل کے  
 تیل سے، تیسرے دن دوج سے (جو ایک قسم کی جڑ ہے) چوتھے دن مرکب  
 اور مخلوط عطر سے اور چاروں دن ہر روز صدقہ کرے اور دیوتاؤں کے نام  
 کی تسبیح کرے اور پورے سال بھر پہننے ایسا ہی کرتا رہے تو وہی (یعنی دوسرے  
 جہنم میں) اس کی اولاد کسی تکلیف اور مصیبت میں مبتلا نہیں ہوگی اور اس کی مراد  
 اسی طرح حاصل ہوگی جس طرح دلہن، دشت اور حیات کی مرادیں حاصل ہوئی

# باب

## روزہ کے دنوں کے تعین کے بیان میں

ہر مہینے کے نصف روشن کی آٹھویں اور | جاننا چاہیے کہ ہر مہینے کے نصف  
گیارھویں تاریخ روزہ کا دن ہے | روشن کا آٹھواں اور گیارھواں دن

عموماً روزہ کا دن ہے۔ باسٹنا لون کے مہینے کے۔ اس لیے کہ اس  
مہینے میں کوئی کام نہیں کیا جاتا اور وہ منحوس ہے۔

گیارھویں تاریخ باس دیو کے ساتھ مخصوص ہے | گیارھواں دن باس دیو کے ساتھ

مخصوص ہے۔ وجہ یہ ہے کہ جب وہ شہر متھرا کا راجہ ہوا اس کے  
قبل متھرا کے باشندے ہر مہینے ایک دن اندر کے نام پر میلہ لگاتے  
تھے۔ باس دیو نے ان لوگوں کو ترغیب دی کہ اس میلے کو گیارھویں

دن منتقل کر دیں تاکہ میلہ اس کے نام پر ہو جائے۔ متھرا والوں

نے اس کی تعمیل کی۔ اندر نے غصہ میں آکر ان لوگوں پر طوفان کی

قسم کی بارش بھیجی تاکہ ان کے مویشی کو اس طوفان سے ہلاک کر دے

باس دیو نے اپنے ہاتھ میں ایک پہاڑ اٹھا کر اس کے ذریعے سے ان

لوگوں کو بچالیا۔ چنانچہ بارش سے ان کے گرد و پیش سیلاب آیا لیکن ان میں

نہیں آیا اور اندر کی مورت بھاگ گئی اور لوگوں نے متھرا کے قریب

ایک پہاڑ میں اس کا نشان قائم کیا۔ اسی وجہ سے اس دن نہایت

پاک صاف ہو کر روزہ رکھا جاتا ہے اور اگرچہ یہ فرض نہیں ہے تاہم ذہن

کی طرح شب بیداری کی جاتی ہے۔  
 بشن دھرم کا حوالہ مختلف منزلوں کے | کتاب بشن دھرم میں ہے: ”جب ماتا  
 مختلف دنوں کے روزے بہ تکمیل اپنی چوتھی منزل، رومی میں نصف

تاریک کے آٹھویں دن میں ہو تو یہ روزہ کا دن ہے جس کا نام صینیت  
 ہے اور اس دن کا صدقہ سارے گناہوں کا کفارہ ہے۔“

یہ معلوم ہے کہ یہ شرط ہر جینے میں نہیں پائی جاتی بلکہ بھادوں  
 کے جینے کے ساتھ سمجھو جس جینے کے اسی دن جب ماتا  
 رومی میں تھا۔ باسدیو پیدا ہوا تھا۔ ادا اسے اور سالوں کے آگے بچھے  
 ہوئے رہنے کے سبب سے ماتا کی منزل اور جینے کے دن کی  
 دونوں شرطیں صرف کئی سال میں ایک دفعہ اکٹھی ہوتی ہیں۔

نیز کتاب مذکور میں ہے:-

”ماتا جب اپنی ساتویں منزل، پنرکس میں جینے کے نصف  
 روشن کے گیارہویں دن میں ہو تو یہ روزہ کا دن ہے جس کا نام آج  
 ہے۔ اس دن کے نیک کام سے مرادیں پوری ہوتی ہیں جس طرح نگر  
 گائستہ اور دندہمار کی پوری ہوئیں اور ایسا کرنے سے ان کو سلطنت ملی  
 جیٹھ کا چھٹا دن آفتاب کے نام پر روزہ کا دن ہے۔“

اساتھ میں جب ماتا اپنی سترھویں منزل، آزاد میں ہو تو یہ  
 باسدیو کے روزہ کا دن ہے جس کا نام، دیوسینی ہے یعنی سویا ہوا دیو،  
 اس لیے کہ یہ دن ان چار جینوں کا پہلا دن ہے جن میں وہ سویا تھا بعض  
 لوگ اس میں یہ شرط زیادہ کرتے ہیں کہ اس دن کو جینے کا گیارہواں  
 دن ہونا چاہیے اور معلوم ہے کہ یہ ہر سال نہیں ہو سکتا، جو لوگ باسدیو

کے ماننے والے ہیں وہ ان دلوں میں گشتِ بھلی، حلوا اور عورتوں کی صحبت سے پرہیز کرتے ہیں، دن بھر میں صرف ایک دفعہ کھاتے ہیں اور تنگی زمین پر بغیر بستر کے اور بغیر اس کے کہ تخت بچھا کر اس کو اونچا کریں سو سوتے بیٹھتے ہیں۔

ان چار ہینوں کی نسبت کہا گیا ہے کہ وہ فرشتوں (دیوتاؤں) کی رات ہی جس کی ابتدا کا ایک ہینہ شفق کی حیثیت سے اور آخر کا ایک ہینہ فجر کی حیثیت سے رات سے باہر ہے۔ لیکن آفتاب اس وقت اولیٰ سرطان کے قریب ہوتا ہے اور یہ وقت دیوتاؤں کے نصف النہار کا ہے میری سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ اپنے دونوں سدا کے ساتھ کیسے متصل ہوتا ہے۔ ساہن کے چھینے کا یوم استقبال (پورے چاند کا دن) سوناٹ کے نام پر روزے کا دن ہے۔

آہن میں جب ماہتاب، سرطان اور آفتاب سنبھ میں ہوتا ہے ایک روزے کا دن ہے۔

اس مہینے کا آٹھواں دن بھگیت کے روزے کا دن ہے اور اس کا افطار ماہتاب کے طلوع ہونے کے وقت ہوتا ہے۔

بھادوں کا پانچواں دن آفتاب کے نام پر روزے کا دن ہے جس کا نام شست ہے۔ اس روز یہ لوگ آفتاب کی شعاع پر اور جوع کھڑکیوں سے اندر داخل ہوتی ہے اس پر طح طح کی خوشبوئیں ملتے اور پھول اور کلیاں چڑھاتے ہیں۔

اس مہینے میں جب ماہتاب منزلِ روہی میں ہو تو یہ یاسد تو کی پیدائش کا روزہ ہے۔ بعض لوگ اس میں یہ شمر زیادہ کرتے ہیں کہ اس

کہ نصف تاریک کا آٹھواں دن ہونا چاہیے۔ ہم کہہ چکے ہیں کہ ہمیشہ مسلسل نہیں ہوگا۔ بلکہ کبھی کبھی واقع ہوگا۔

ساتھ میں جب ماہتاب اپنی آخری منزل ریوتی میں ہوتا ہے  
باسدیو کے نیند سے جاگنے کا روزہ ہے جس کا نام دیوتی یعنی دیو کا  
اٹھنا ہے۔ بعض لوگ اس میں نصف روشن کا گیا رتھواں دن ہونے کی  
شرط لگاتے ہیں۔ اور اس دن گائے کا گوبر ملتے اور اس کے پیناب  
اور دودھ اور گوبر کو ملا کر اس سے افطار کرتے ہیں۔ یہ دن ان پانچ  
دنوں کا پہلا دن ہے جس کو بشم بیج راتر کہتے ہیں۔ اس دن باسدیو  
کا روزہ رکھتے ہیں اور دوسرے دن برہمنوں کو افطار کر کے پھر  
خود افطار کرتے ہیں۔

چھٹی پوس کو آفتاب کے نام کا روزہ ہے۔  
ماگھ کا تیسرا دن عورتوں کا روزہ ہے | ماگھ کا تیسرا دن مردوں کا نہیں بلکہ  
عورتوں کے روزے کا دن ہے اور اس کو گورت (گوری تہ تریہ) کہتے  
ہیں۔ یہ روزہ تمام دن اور تمام رات کا ہے اور جب روزہ رکھنے والوں  
کی صبح ہوتی ہے تو قرابتداروں کو ہدیہ دیتی ہیں۔

# باب

## عیدین اور خوشی کے دن

زائر (جائزہ) برکت اور فائدے کے ساتھ سفر میں جانے کو کہتے ہیں اسی وجہ سے عید کا نام زائر (جائزہ) رکھا گیا ہے۔ اکثر عیدین عورتوں اور لڑکیوں کی ہیں۔

چیت کی دوسری تاریخ اہل کشمیر کی عید ہے | چیت (چیت) کا دوسرا دن  
اہل کشمیر کا عید کا دن ہے جس کا نام اگدوس ہے اس کا سبب یہ ہے کہ ان کے راجہ ہمتی نے ترکوں پر (اُس روز) فتح پائی۔ ان کے نزدیک یہ راجہ ساری دنیا کا بادشاہ تھا۔ اپنے اکثر راجاؤں کی نسبت ان کی یہی عادت ہے۔ پھر اس کا زمانہ ہم لوگوں سے قریب بیان کرتے ہیں جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں جس سے ان کا جھوٹا کھل جاتا ہے۔ اگرچہ یہ ممکن ہے کہ کسی ہندو راجہ کو ایسا عام غلبہ ہوا ہو جیسا یونانی، رومی، بائبل اور فارسی بادشاہوں کو ہوا تھا لیکن اکثر واقعات جو ہم لوگوں کے قریب میں واقع ہوئے ہیں ان کا علم ہم لوگوں کو تحقیق کے ساتھ ہے۔ راجہ مذکور سارے ہندوستان کا جانا ہوگا اس لیے کہ یہ لوگ ہندوستان اور اہل ہندوستان کے سوا دوسروں کو جانتے ہی نہیں۔

گیا رہویں تاریخ چیت ہندولی، جھولا | اس مہینے کے گیا رہویں دن کا

نام ہنڈولی چیت ہے۔ اس دن باسڈیو کے دیوہر (مندر) پر صبح ہو کر اس کے بت کو جھولا جھلاتے ہیں جس طرح بچپن میں اس کو جھلایا جاتا تھا اور اسی طرح دن بھر اپنے گھروں میں جھلاتے اور خوش ہوئے ہیں۔

چیت کے پورے چاند کا دن عورتوں کی عید ہے | اس پہنے کے استقبال ریتی پورے چاند کے دن کا نام ہنڈ ہے، یہ عورتوں کی عید ہے جس میں وہ سنگار کرتی اور اپنے شوہروں سے تحفہ طلب کرتی ہیں۔

بایسویں چیت | چیت کے بایسویں دن کا نام چیت جشت ہے۔ یہ چیت کے نام کی عید اور خوشی ہے۔ اس دن غسل کیا جاتا اور صدقہ دیا جاتا ہے۔

تیسری بیاکھ عورتوں کی عید | بیاکھ کا تیسرا دن عورتوں کی عید ہے۔ اس کا نام ہمالیہ کی بیٹی، گور کے نام پر جو ہما دیو کی جوڑو ہے، گورترا ہے عورتیں اس دن غسل کر کے سنگار کرتی اور گور کے بت کو سجدہ کرتی ہیں، اس کے سامنے چراغ جلاتی اور خوشبو پیش کرتی ہیں۔ اس دن کھانا نہیں کھاتیں اور جھونے سے کھلتی رہتی ہیں۔ دوسرے دن صبح کو صدقہ کرتی اور کھانا کھاتی ہیں۔

دسویں لغایت سولہویں بیاکھ آگ کی قربانی | بیاکھ کے دسویں دن وہ برہمن جن کو ان کے راجہ بلاتے ہیں۔ میدانوں میں نکلتے اور قربانی کے واسطے استقبال کے دن (یعنی پوزناشی) تک باج روڑ بڑی بڑی آگ سلگاتے رہتے ہیں۔ یہ آگ سولہ جگہ جس کے لیے چار چار جگہ کا ایک ایک آگ حلقہ ہوتا ہے سلگائی جاتی ہے اور ہر حلقے میں ایک برہمن قربانی کا متوی ہوتا ہے، تاکہ برہمنوں کی تعداد بید کے مطابق رہے۔ سولہویں

دن سب واپس آتے ہیں۔

عیدِ بسنت | اسی پہننے میں استوار رہی ہوتا ہی جس کا نام بسنت ہو۔  
حساب سے اس وقت کا پتہ لگا کر اس دن عید کرتے اور برہمنوں  
کو کھلاتے ہیں۔

جیلٹھ کے پہلے دن جو اجتماع (یعنی امارس) کا دن ہی عید کہتے  
اور نیا غلہ تبرگ پانی میں ڈالتے ہیں۔

پہلی جیلٹھ عورتوں کی عید | جیلٹھ کے استقبال (یعنی پورے چاند) کا دن  
جیلٹھ کے پورے چاند کا دن عورتوں کی عید | عورتوں کی عید ہی جس کا نام  
روپ پنچہ ہے۔

اساڑھ کا پورا مہینہ صدقے کا ہے | اساڑھ کا پورا مہینہ صدقے کا ہے۔  
اس کا نام اہاری ہے۔ اس پہننے میں برتن بدل کر نئے کرائے جاتے ہیں۔  
ساون کے پورے چاند کا دن | ساون کے استقبال کے دن برہمنوں کو  
برہمنوں کے کھلانے کا دن ہے۔ | کھلانے کا انتظام کیا جاتا ہے۔

آٹھویں آسن | آسن کا آٹھواں دن جب چاند اپنی انیسویں منزل میں  
ہوتا ہے، گنا چوستے کا ابتدائی دن ہے۔ یہ عید باسندہ کی بہن  
ہانفمی (مہانومی) کے نام کی ہے۔ گنا دغیرہ کی ہر پہلی پیداوار کہ  
اس کے بت پر جس کا نام جگبست ہے چڑھاتے ہیں اور اس کے قرب  
کثرت سے صدقہ کرتے اور بکریاں مارتے ہیں جس کے پاس کچھ نہیں  
ہے، اس کے سامنے کھڑا رہتا ہے اور بیٹھتا نہیں اور کبھی جس کو پاتا

لہ بیرونی کی کتاب کی عبارت یہ ہے: "وربا یقتل من تقی" اس کا مطلب  
صاف طور سے معلوم نہیں ہو رہا ہے



ہر قتل کر دیتا ہے۔

پندرھویں آسن | پندرھویں دن جب چاند اپنی آخری منزل ریوتی میں ہوتا ہے، مہائی کی عید ہوتی ہے۔ اس دن کشتی لڑتے اور جانوروں کا تاشا کرتے ہیں۔ یہ عید باندیو کے نام کی ہے۔ اس لیے کہ اسی دن اس کے ماموں کنس نے اس کو کشتی لڑنے کے لیے بلایا تھا۔

سولھویں آسن | سولھویں دن ایک عید ہوتی ہے جس میں برہمنوں کو صدقہ دیا جاتا ہے۔

تیسویں آسن | تیسویں دن اشوک کی عید ہوتی ہے، اس کو اہوتی بھی کہتے ہیں اس دن چاند اپنی ساتویں منزل پونرکس میں ہوتا ہے۔ یہ عید تفریح اور کشتی کی ہے۔

بھادوں کا مہینہ | بھادوں کے مہینے میں جب چاند دسویں منزل گ (گھا) میں داخل ہوتا ہے ایک عید مناتے ہیں جس کا نام پترکشن یعنی بزرگوں کا آدھا مہینہ رکھا ہے اس لیے کہ چاند اس منزل میں اجتماع کے وقت کے قریب داخل ہوتا ہے اس وجہ سے بزرگوں کے نام پر پندرہ دن صدقہ کرتے ہیں۔

تیسری بھادوں، عورتوں کی عید، ہریالی | بھادوں کے تیسرے دن عورتوں کی عید ہریالی ہوتی ہے۔ عورتوں کی ایک رسم ہے کہ وہ کئی دن پہلے سے ہر قسم کا بیج ٹوکروں میں بوتی ہیں اور اس دن جب اس میں گوبل نکل آتی ہے ان کو نکال کر ان پر گلاب اور خوشبو چھڑکتی ہیں اور رات بھر کھیل تماشا کرتی رہتی ہیں۔ دوسرے دن ان سب کو تالاب پر لاکر غسل دیتی اور خود غسل کرتی اور صدقہ دیتی ہیں۔

چھٹی بھادوں | بھادوں کے چھٹے دن کا نام گاسے بت ہے، اس دن کھانا کھلایا جاتا ہے۔ آٹھویں دن کا نام جب چاند کا آدھا جسم روشن ہوتا ہے۔ دروب ہر ہے۔ اس دن غسل کرتے اور اگا ہوا غلہ استعمال کرتے ہیں۔ تاکہ ان کی اولاد سلامت رہے اور اس دن عورتیں حل سے رہنے لڑکے کی آرزو میں عید مناتی ہیں۔

گیارہویں بھادوں | بھادوں کے گیارہویں دن کا نام پرست ہے۔ یہ ایک دھاکے کا نام ہے جس کو بکاری اس چیز سے بناتا ہے جو اس کو نذر کی جاتی ہے اور اس کو زعفران سے اس طرح رنگتا ہے کہ ایک جگہ زعفران لگتا ہے اور دوسری جگہ خالی چھوڑ دیتا ہے اور اس کو باتیڈ کے بت کے قد کے برابر ناپ کر اپنے گلے میں ڈال لیتا ہے جو اس کے قدم تک لٹک جاتا ہے۔ یہ بہت بڑی عید ہے۔

سولہویں بھادوں | سولہواں دن جو نصف تاریک کا پہلا دن ہے۔ ان سات دنوں کا پہلا دن ہے جس کا نام کرارہ ہے۔ ان دنوں میں لڑکوں کو سنوارتے اور خوشبو لگاتے ہیں اور لڑکے مختلف قسم کے جانوروں سے کھیلتے ہیں۔ ساتویں دن مرد بھی آرائش کرتے اور عید مناتے ہیں۔ اور ہینے میں جس قدر عورتیں رہ گئیں ہیں اس میں دن کے آخری شام کے وقت لڑکوں کو سنوارتے اور برہمنوں کو صدقہ دیتے اور نیک کام کرتے ہیں۔

عید گوناہید، باندپو کے پیدائش کی عید | جب چاند چوتھی منزل روہنی میں ہوتا ہے اس کا نام گوناہید رکھتے ہیں۔ یہ عید تین دن تک مناتے ہیں اور باندپو کی پیدائش کی خوشی میں کھیل تماشے مسرت کا اظہار

کرتے ہیں۔

سچیسویں و تالیسویں بھادوں اہل کشمیر کی عید | جیشرم نے بیان کیا ہے کہ اس  
ہینے کے چھیسویں اور تالیسویں دن اہل کشمیر عید کرتے ہیں۔ وجہ یہ  
ہے کہ ان دونوں میں دریائے بہت کا پانی ان لکڑیوں کے ٹکڑوں  
کو جن کو گنہ کہتے ہیں وسط شہر میں جو اداستان کہلاتا ہے بہا لاتا ہے۔  
لوگوں کا خیال ہے کہ اس دن لکڑیوں کو وہاں ہا دیو بھیجتا ہے جیشم  
کہتا ہے کہ ان لکڑیوں کی خاصیت یہ ہے کہ جو شخص ان کے پاس پہنچاؤ  
ان کو بکڑنے کا ارادہ کرتا ہے وہ ان پر قبضہ نہیں کر سکتا اس لیے کہ وہ  
اس سے ہٹی اور دور ہو جاتی ہیں۔

ہم جن کشمیریوں سے ملے ان لوگوں نے جگہ اور وقت کے متعلق  
اس بیان سے اختلاف کیا اور کہا کہ یہ ایک تالاب میں ہوتا ہے جس کا  
نام کوڈیشہر ہے جو دریائے مذکور کے سرچشمہ کے بائیں جانب ہے اور  
یہ حالت نصف بیاکھ میں واقع ہوتی ہے۔ یہ بیان زیادہ قرین تیاں  
ہے اس لیے کہ بیاکھ پانی کے زیادہ ہونے کا وقت ہے یہ حالت اسی  
قسم کی ہے جیسی جرجان کی لکڑیوں کی جو چشمے میں پانی بڑھنے کے وقت  
باہر نکل جاتی ہیں

تیز جیشرم نے بیان کیا ہے کہ سوات کے حدود میں اطراف کیری  
کے پہاڑوں میں ایک وادی ہے جہاں ترپن دریا اکٹھے ہوتے ہیں  
اس وادی کا نام ترنجائی ہے۔ ان دو دلوں میں اس کا پانی سفید  
ہو جاتا ہے اور لوگ اس کا سبب یہ سمجھتے ہیں کہ ہا دیو اس میں غسل  
کرتا ہے۔

پہلی کانک۔ دیوالی | کانک کے پہلے دن کا نام دیوالی (یعنی دیوالی) ہے۔ جو برج میزان میں اجتماع (یعنی آفتاب و ماہتاب کے اکٹھے ہونے) کا دن ہے۔ اس دن غسل و آرائش کرتے اور پان کا پتہ اور سپاری ایک دوسرے کے پاس تحفہ بھیجتے، صدقہ کرنے کے لیے دیوہرون میں جاتے اور دوپہر تک کھیل تماشے کرتے اور رات کے وقت ہر جگہ نہایت کثرت سے چراغ جلاتے ہیں کہ ہوا تک روشن ہو جاتی ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ باس دیو کی بیوی لکشمی، اس دن ہر سال بیرون کے بیٹے راجہ بل کو جو ساتویں زمین میں قید ہے آزاد کرتی اور دنیا میں بحال لاتی ہے۔ اس لیے اس دن کا نام، بل راج یعنی بل کی حرکت کا دن ہے۔ لوگوں کا خیال ہے کہ راجہ بل کرتا جگ میں تھا جو خیر یعنی نیکی کا زمانہ تھا۔ اور ہم لوگ اس لیے خوشی کرتے ہیں کہ آج کا دن اس زمانے کے مشابہ ہے۔

پورے چاند کے بعد ضیافتیں اور اس پہننے میں جب استقبال (پورے عورتوں کی آرائش) چاند کا وقت گزر جاتا ہے لوگ ضیافتیں کرتے ہیں اور پورے نصف تاریک میں عورتوں کو بنائے سنوائے رکھتے ہیں تیسری ماگہ گوان باترتج | ماگہ کے تیسرے دن کا نام گوان باترتج ہے یہ بھی گور کے نام پر عورتوں کی عید ہے۔ اس میں وہ دولت مند عورتوں کے گھر جمع ہو کر گور کے چاندی کے بتوں کو ایک کرسی پر اکٹھا کرتی، ان کو عطر لگاتی، رات بھر کھیلتی رہتی اور صبح کو صدقہ کرتی ہیں۔

ماگہ کا پورا چاند | ماگہ کے استقبال کا دن بھی عورتوں کی عید ہے۔

ماہ پوس | ماہ پوس کے اکثر دنوں میں کثرت سے پوہول پکاتی ہیں

یہ ایک قسم کا میٹھا کھانا ہے جس کو یہ لوگ کھاتے ہیں۔  
پوس کے نصف روشن کی آٹھویں تاریخ | پوس کے نصف روشن کے آٹھویں دن  
 کا نام اشک ہے اس دن برہمنوں کو ایک کھانے کے لیے جو باست  
 یعنی سرمق (یا پالک) سے بنایا جاتا ہے جمع کرتے اور ان کی خاطر ویدارت  
 کرتے ہیں۔

پوس کے نصف تاریک کی آٹھویں تاریخ | پوس کے نصف تاریک کے آٹھویں  
 دن کا نام ساگارتم ہے۔ اس دن شلجم کھاتے ہیں۔  
ماگھ کی تیسری تاریخ | ماگھ کے تیسرے دن کا نام ماہرتیج ہے۔ یہ بھی  
 گور کے نام کی عورتوں کی عید ہے۔ عورتیں بڑے لوگوں کے گھروں میں  
 گور کے بت کے پاس جمع ہوتی اور عمدہ قسم کے طرح طرح کے کپڑے اور  
 عمدہ عطر اور نفیس کھانے اس کے سامنے رکھتی ہیں ان کے ہر مجمع میں  
 پانی سے بھرے ہوئے ایک سو آٹھ برتن رکھے جاتے ہیں۔ جب ان  
 کا پانی ٹھنڈا ہو جاتا ہے۔ رات کے ہر چوتھے حصے میں اس سے چار  
 مرتبہ غسل کرتی ہیں۔ پھر صبح کو صدقہ کرتی اور دعوتیں اور ضیافتیں کرتی  
 ہیں۔ عورتوں کا ٹھنڈے پانی سے غسل کرنا اس مہینے کے دنوں میں  
 عام ہے۔

ماگھ کا آخری دن | اس مہینے کے آخری دن جو انیسواں دن ہوتا ہے  
 جب رات بقدر یوم کے تین دقیقے یعنی بقدر  $1\frac{1}{2}$  ساعت کے باقی  
 رہتی ہے اس وقت سب لوگ پانی میں داخل ہوتے اور سات غوطے  
 لگاتے ہیں

ماگھ کے پورے چاند کا دن | اس مہینے کے یوم استقبال (پورے چاند)

کا نام چاآہ ہے۔ اس میں اونچے مکانات پر آگ روشن کی جاتی ہے۔ تین تینیسویں ماگھ | اس مہینے کے تینیسویں دن کا نام مانسرتک ہے۔ اس کو ماگھ بھی کہا جاتا ہے۔ اس دن گوشت اور بڑی کالی ماش کی ضیافتیں کی جاتی ہیں۔ آٹھویں بھاگن | بھاگن کے آٹھویں دن کا نام پورارتک ہے۔ اس دن برہمن کے لیے آٹے اور گھی سے مختلف قسم کے کھانے تیار کیے جاتے ہیں۔ بھاگن کے پورے چاند کا دن | اس مہینے کے استقبال کے دن عورتوں کی ایک عید ہوتی ہے جس کا نام اوداد ہے۔ اس کو ڈھولہ بھی کہتے ہیں اس میں چاآہ کی جگھوں سے بچی جگھوں پر آگ روشن کرتے اور اس کو گانوں کے باہر پھینکتے ہیں۔

بھاگن کی سوٹھویں رات، شوراتر | اس کے بعد کی رات میں جو سوٹھویں رات ہوتی ہے اور جس کا نام شوراتر ہے رات بھر ہا دیو کی پوجا کرتے اور جاگتے رہتے ہیں۔ سوتے نہیں ہیں اور اس پر خوشبو اور پھول چڑھاتے ہیں۔ تینیسویں بھاگن | تینیسویں دن کا نام پونین ہے۔ اس دن چاند کے ساتھ گھی اور شکر ملا کر کھاتے ہیں۔

ماتن کی ایک خاص عید | ماتن کے ہندوؤں کی ایک عید ہے جس کا نام سانب پورثراتر ہے۔ یہ عید آفتاب کے واسطے مناتے اور اس کو سجدہ کرتے ہیں۔ اس دن کو جاننے کا طریقہ یہ ہے کہ گندگاتک کے قاعدے کے مطابق اہرگن کو لے کر اس میں سے ۹۰۲۰ گھٹایا جائے جو باقی رہے اس کو ۳۵ پر تقسیم کیا جائے۔ اور خارج قسمت کو علی حالہ چھوڑ دیا جائے۔ اگر یہ تقسیم سے کچھ باقی نہ رہے تو وہی (خارج قسمت) اس عید کا وقت ہے۔ اگر کچھ باقی رہے تو یہ وہ ایام ہیں جو عید کے بعد گزرے ہیں اور وہ عدد جس کو اس باقی میں جوڑنے سے تین سو بیسٹھ کا عدد پورا ہو یہ وہ دن ہیں جو آئندہ عید آنے میں باقی ہیں۔

# باب

واجب التعمیم ایام اور مبارک و منوس اوقات  
جو ثواب حاصل کرنے کے لیے مقرر ہیں

دنوں کی عظمت میں کمی بیشی ان صفات کی وجہ سے ہوتی ہے جو ان کی طرف منسوب کی جاتی ہیں۔ مثلاً اتوار کا دن۔ اس دن کی عظمت آفتاب کے سبب سے اور اس وجہ سے کہ ہفتہ کا آغاز اسی دن سے ہوتا ہے ہندوؤں میں اسی طرح کی جاتی ہے جس طرح اسلام میں جمعہ کی۔

اور اس اور پورنہ یعنی چاند چھپنے اور  
چاند پورا ہونے کے دن

اجتماع و استقبال یا چاند چھپنے اور چاند پورا ہونے کے دن ہیں۔ ان کی عظمت کا سبب یہ ہے کہ یہ دونوں دن چاند کی روشنی زائل ہونے اور روشنی پوری ہونے کے انتہائی اوقات ہیں۔ روشنی گھٹنے اور بڑھنے کے متعلق ہندوؤں کا اعتقاد یہ ہے کہ برہمن ثواب کے واسطے ہمیشہ آگ کی قربانی کرتے رہتے ہیں اور کھانے کی چیزوں میں سے فرشتوں کا حصہ جو آگ میں ڈالا جاتا ہے اجتماع یعنی چاند چھپنے کے دن سے استقبال یعنی چاند پورا ہونے کے دن تک چاند کے پاس جمع ہوتا رہتا ہے۔ پھر استقبال کے وقت سے فرشتوں کو بانٹا اور تقسیم کیا جائے گا۔ اور اجتماع کا وقت پہنچنے تک اس میں سے کچھ باقی نہیں رہتا۔

ہم کہہ چکے ہیں کہ اجتماع اور استقبال کے اوقات آبا یعنی خاندان کے اگلے بزرگوں کے نصف نہار اور نصف سیر کے اوقات ہیں۔ اس لیے ان دونوں وقتوں میں ہمیشہ صدقہ کیا جاتا اور ہمیشہ آبا کے لیے ہوتا ہے۔ چار دن جن سے چار جگ کی ابتدا ہوئی | چار دنوں کی عظمت اس وجہ سے کی جاتی ہے کہ ہندوؤں کے خیال میں جس چتر جگ میں ہم لوگ ہیں اس کے چاروں جگ کی ابتدا ان ہی دنوں میں ہوئی۔ یہ حسب ذیل ہیں:-  
۱۔ بیساکھ کا تیسرا دن۔ اس کا نام کشر تیا ہے۔ کہتے ہیں کہ اس دن کرتا جگ کی ابتدا ہوئی۔

۲۔ سائک کا نواں دن۔ اس دن ترتیا جگ کی ابتدا ہوئی۔

۳۔ ماگھ کا پندرہواں دن۔ اس دن دوآپر کی ابتدا ہوئی

۴۔ آسن کا تیرہواں دن۔ اس دن کل جگ کی ابتدا ہوئی۔

میرا خیال یہ ہے کہ یہ چاروں دن عیدین ہیں جو جگوں کے نام سے صدقات کے لیے یا کسی رسم کو انجام دینے کے لیے قائم کر لی گئی ہیں جس طرح نصاریٰ کے ذکار ہیں۔ (وہ دن جو نصاریٰ نے اپنے اولیاء کی یادگار کے لیے قائم کر لیے ہیں) نہ یہ کہ حقیقت میں جگوں کی ابتدا ان دنوں میں ہوئی۔

کرتا جگ | کرتا جگ کا حال ظاہر ہے کہ آفتاب و مانتاب کے دورے کی ابتدا اسی جگ سے ہوئی ہے اور اس وجہ سے کہ چتر جگ کی ابتدا اس جگ سے ہوئی ہے۔ ان دوروں کے حالات میں کوئی کسر نہیں پڑتی پس کرتا جگ کی ابتدا چتر (جیت) کے ہینے کا پہلا دن ہے جو ساتھ ہی



اعتدال ربیعی کا وقت بھی ہر اور تمام جگہوں کی یہی حالت ہے کہ سرِ رائے کے مطابق ہر ایک جگہ کی ابتدا کا یہی وقت ہے اس لیے کہ برہنگو پت کے نزدیک چتر جگہ میں طلوعی ایام = ۱۵۴۴۹۱۶۴۵۰ اور اس میں شمسی ہینے ۵۱۸۴۰۰۰ اور ادما سہ ہینے ۱۵۹۳۳۰۰ اور قمری ایام ۱۶۰۲۹۹۹۰۰

اور اُزاتر کے ایام = ۲۵۰۸۲۵۵۰ ہوتے ہیں۔ اور یہی وہ چیز ہیں جن میں تواریخ دینی مشہور و متعین زمانوں کی تحلیل ہوئی اور جن سے ان کی ترکیب ہوئی ہے یعنی سال، جگہ، کلب وغیرہ بڑی مدتوں کو توڑ کر ہینا اور دن بنایا جاتا اور ہینا اور دن کو جوڑ کر سال وغیرہ بڑی مدت بنایا جاتا ہے۔ برہنگو پت کے نزدیک سارے جگہ اعشار یعنی دس دس برابر حصوں میں تقسیم ہیں اور مذکورہ بالا ہر عدد کا عشر عدد صحیح ہے۔ پس ہر جگہ کے ابتدا کا وہی حال ہے جو چتر جگہ کے ابتدا کا۔

پس کے نزدیک چتر جگہ میں طلوعی ایام = ۱۵۴۴۹۱۴۸۰۰ اور اس میں شمسی ہینے ۵۱۸۴۰۰۰ اور ادما سہ کے ہینے ۱۵۹۳۳۳۶ اور قمری ایام ۱۶۰۳۰۰۰۱۰ اور اُزاتر کے ایام = ۲۵۰۸۲۲۸۰ ہیں۔ اس کے نزدیک جگہوں کی بنیاد اربع یعنی چار چار کی برابر تقسیم پر ہے اور ان میں سے ہر عدد کا ربع عدد صحیح ہے۔ پس ہر جگہ کے ابتدا کی وہی حالت ہے جو چتر جگہ کے ابتدا کی کہ پہلی حیث اور استواء ربیعی سے ہٹا نہیں۔ فرق صرف ہفتہ کے دنوں میں ہوتا ہے۔

الغرض یہ لوگ جو بیان کرتے ہیں کہ ہر جگہ کی ابتدا مختلف دنوں میں ہے اس کی کوئی وجہ نہیں ہے سوا اس کے کہ اس میں کچھ تاویل کریں۔  
پن سال یعنی ثواب حاصل کرنے کے اوقات | جن اوقات میں ثواب حاصل کیا

جاتا ہے، ان کا نام پُن کال ہے۔ بلکہ در نے گندھاک کی شرح میں کہا ہے کہ اگر کوئی جھگی یعنی ایسا درویش جس کو خدا کی معرفت حاصل ہو گئی ہے جس نے نیکی اختیار کر لی اور بدی سے باز آ گیا ہے ہزاروں برس اپنی روش پر قائم رہے جب بھی اس کا ثواب اس شخص کے ثواب کے برابر نہیں ہوگا جس نے پُن کال میں صدقہ کیا اور اس وقت کے ضروری کاموں کو یعنی غسل کرنے کو، تیل لگانے کو اور عبادت و تسبیح کو بجالایا ہے کوئی شبہ نہیں کہ مذکورہ بالا اکثر عیدیں اسی قسم کی ہیں۔ اس لیے کہ وہ سب صدقات اور صدقاتوں کے لیے ہیں اور اگر ان کے ساتھ امید وابستہ نہ ہوتی۔ ان میں تفریح اور خوشی منانا مناسب نہ ہوتا۔

سکرات کے اوقات | پھر بعض پُن کال مبارک ہیں اور بعض منحوس۔ مبارک پُن کال وہ ہے جس میں ستارے خصوصاً آفتاب ایک برج سے دوسرے میں منتقل ہوتے ہیں۔ ان اوقات کا نام سکرات ہے۔ ان میں بہتر دونوں اعتدال اور دونوں انقلاب کے اوقات ہیں۔ اور سب میں افضل استواء ربیع کا وقت ہے۔ اس کا نام تجو اور شنبو (بیکھو اور شنبو) ہے۔ اس وجہ سے کہ یہ دونوں حرف (یعنی خا اور شین) ایک دوسرے سے بدل جاتے اور آگے پیچھے ہو جاتے ہیں یہ اوقات ایک لمحے میں گزر جاتے ہیں اور ان کے اندر تیل اور غلہ کے ساتھ آگ کے واسطے سانت کی قربانی دینے کی حاجت ہوتی ہے۔ اس وجہ سے ان لوگوں نے اس کو دسیع بنا لیا ہے جب کسی ستارے کے جسم کا مشرقی کنارہ ابتداء برج سے مس کرتا ہے یہ ابتداء کی ابتدا ہے۔ اور جب یہ کنارہ برج کے مرکز پر پہنچا ہے یہ وسط

ہی۔ اور حساب کے مطابق انتقال کا یہی وقت ہی اور جب ستارے کے جسم کا غربی کنارہ برج سے مس کرتا ہے یہ اس کا آخری وقت ہی اس طرح آفتاب کے حق میں یہ وقت ابتدا سے آخر تک دو ساعت کے قریب ہوتا ہے۔

سنکرات کے وقت کو جاننے کا طریقہ	بہتے کے موقع کے لحاظ سے آفتاب کے برج میں منتقل ہونے کے اوقات کو جاننے کے
---------------------------------	--

کئی طریقے ہیں۔ ان میں سے ایک وہ ہے جو تسمی نے بتلایا ہے کہ :-  
 شک کل سے ۸۴ گھنٹہ جو باقی رہے اس کو ۱۸۰ میں ضرب  
 اور حاصل ضرب کو ۱۴۳ پر تقسیم کر دو۔ خارج قیمت ایام اور ان کے  
 توابع دقیقے اور ثانیے وغیرہ ہوں گے۔ یہ اہل ہوا۔ (یعنی وہ عدد  
 جس پر اس حساب کی بنیاد ہے)۔

اب اس سال کے اندر جس برج میں آفتاب کے منتقل ہونے کا وقت دریافت کرنا مقصود ہو اس برج کے سامنے جو عدد درج ہے اس کو اہل پر بڑھایا جائے۔ ہر قسم کے عدد کو اسی قسم پر (یعنی یوم کے عدد کو یوم پر اور اس کے توابع گھڑی اور دقیقے وغیرہ کو اس کے مثل پر) اور صحیح اعداد میں جو سات یا زیادہ (یعنی ایک سات یا ایک سے زیادہ جتنے سات) ہوں ان کو گرا دیا جائے اور جو باقی رہے اس کو ابتدائے یوم اتوار سے شمار کیا جائے۔ اس کی انتہا سنکرات کے وقت پر ہوگی۔

(توضیح کے لیے ذیل کی جدول دیکھی جائے)۔

بروج	ہل پر زیادتی		
	ایام	گھڑی	جشہ
حل	۳	۱۹	۰
ثور	۶	۱۷	۰
جوزا	۲	۴۳	۰
سرطان	۶	۲۱	۰
اسد	۲	۴۹	۰
سنبلہ	۵	۴۹	۰
میزان	۱	۱۴	۰
عقرب	۳	۶	۳۰
قوس	۴	۳۴	۳۰
جدی	۵	۵۴	۰
دلو	۰	۳۰	۰
حوت	۲	۱۱	۲۰

حساب مذکور کی توضیح | شمسی سال ہفتہ کے ایک دن اور اس کسر کے  
 بقدر جو شمسی سال کے تابع ہو بڑھ جاتے ہیں وہ عدد ہی جس میں ضرب  
 دیا جاتا ہو تاکہ ہر سال کی زیادتی اس کے ساتھ شامل ہو جائے۔  
 جو عدد اس پر تقسیم کیا جاتا ہو (۱۲۳) وہ کسر کا مخرج ہو۔  
 پس اس عمل کے مطابق جو کسر شمسی سال کے تابع ہو  $\frac{۳۰}{۱۲۳}$  ہوتی ہو اور  
 سال کی مقدار ۳۶۵ یوم ۱۵ دقیقہ ۳۱ ثانیہ ۲۵ ثالثہ ۶ رابعہ ہونا  
 چاہیے۔ اس کے بعد بھی  $\frac{۱۲۳}{۱۲۳}$  کی کمی باقی رہتی ہو۔

ہم نہیں جانتے یہ کس کی رائے ہے۔ ہم جب چترجگ کے ایام کو اس کے اس سال پر جو برہمگوت کے نزدیک ہر تقسیم کرتے ہیں تو شمسی سال ۳۶۵ یوم ۱۵ دقیقے ۳۰ ثانیہ ۲۲ ثالثہ ۳۰ رابعہ نکلتا ہے۔ اس صورت میں گناکارہ یعنی مضروب فیہ ۴۰۲۴ اور بھاگا بھارہ یعنی مقسوم علیہ

۳۲۰۰ ہے۔ پس کے نزدیک شمسی سال کے واسطے ۳۶۵ یوم ۱۵ دقیقے ۳۱ ثانیہ ۳۰ ثالثہ ہوتے ہیں۔ پس گناکارہ ۱۰۰۴ اور بھاگا بھارہ ۵۴۲۰ ہیں۔ گناکارہ ۴۲۵ اور بھاگا بھارہ ۵۴۲۰۔

نکرات کا وقت دریافت کرنے کا | سہادی کے بیٹے اولت نے اس کے متعلق جو لکھوایا ہے اس کی بنیاد پس کی دوسرا طریقہ

رائے پر ہی رہا ہے کہ شک کل سے ۹۱۸ گھٹایا جائے باقی کو ۱۰۰ میں ضرب دیا جائے۔ حاصل ضرب پر ۹، زیادہ کیا جائے مجموعہ کو ۸۰۰ پر تقسیم کیا جائے اور خارج قسمت اعداد صحیحہ میں جتنے سات ہوں گرا دیے جائیں۔ یعنی ان اعداد صحیحہ کو سات پر تقسیم کر دیا جائے، اب اصل باقی رہ جائے گا۔ اس کے اوپر ہر برج کے لیے حسب بیان سابق ان اعداد کو بڑھاؤ جو قریل کے جدول میں درج ہیں :-

اصل پر زیادتی	ایام	بروج
	گھڑی	
۵۹	۰	جوزا
۳۴	۲	سرطان

اصل پر زیادتی	ایام	بروج
	گھڑی	
۳۵	۱	حمل
۳۳	۲	ثور

اصل پر زیادتی	بروج	ایام گھڑی
۴۱	۲	قوس
۱۰	۴	جدی
۳۷	۵	دلو
۲۸	۰	حوت

اصل پر زیادتی	بروج	ایام گھڑی
۶	۱	اسد
۶	۴	نبلہ
۳۱	۶	میزان
۲۳	۱	عقرب

شرائیتیم کا وقت، فضیلت میں  
شرائیتیم (شرائیتی کہ) فضیلت و ثواب

میں سکرانت کے برابر ہی جس کا ثواب اتنا زیادہ ہے کہ شمار نہیں کیا جاسکتا۔ شرائیتیم آفتاب کا برج جوزا کے اٹھارھویں درجہ میں برج سبلہ کے چودھویں درجہ میں، برج قوس کے چھبیسویں درجہ میں اور برج حوت کے بائیسویں درجہ میں داخل ہونے کا وقت ہے۔ آفتاب کے برج ثابہ میں منتقل ہونے کے وقت کا ثواب دوسرے

اوقات کے ثواب سے چارگنا زیادہ ہے۔ ان اوقات میں سے ہر ایک کا اول وقت اور آخر وقت آفتاب کے نصف قطر سے حساب کیا جاتا ہے، جس طرح گرہن میں داخل ہونے اور باہر نکلنے کے دقیقوں کا حساب کیا جاتا ہے۔ زینچوں میں یہ طریقہ مشہور ہے۔ ہم صرف ان کے ان ہی اعمال کو بیان کرتے ہیں جن میں کوئی ندرت ہے یا جن کی نسبت ہم جانتے ہیں کہ ہمارے علمائے ان کو متابھی نہیں ہو جو ہندوؤں کے ان اعمال کے سوا جو ان کے سندھ میں ہیں دوسرے اعمال کو نہیں جانتے۔

گرہن کے اوقات کی فضیلت | من جملہ واجب التعمیم اوقات کے سورج گرہن اور چنڈر گرہن کے اوقات ہیں۔ ہندوؤں کا خیال ہے کہ ان اوقات میں ساری دنیا کا پانی گنگا کے پانی کے برابر پاک ہو جاتا ہے۔ یہ لوگ ان دونوں وقتوں کی اس درجہ تعظیم کرتے ہیں کہ اکثر لوگ مرنے کا اچھا وقت پانے کے لیے ان وقتوں میں خودکشی کر لیتے ہیں لیکن اس کا ارتکاب صرف بیش اور مشدر کرتے ہیں، برہمن اور کشتہ کے لیے یہ حرام ہے اور وہ لوگ اس کے مرتکب نہیں ہوتے۔

برب کے اوقات | برب کے اوقات یعنی جن میں گرہن ممکن ہے لیکن واقع نہیں ہوا فضیلت میں گرہن کے اوقات کے مانند ہیں۔

ژدگ کے اوقات | ژدگ کے اوقات بھی گرہن کے اوقات کے مثل ہیں۔ اس کا بیان ایک خاص باب میں کیا گیا ہے۔

تری ہیک۔ ایک منحوس دن | جب یہ اتفاق ہو کہ ایک یوم طلوعی کے اندر چاند اپنی کسی منزل کے آخر میں ہو اور اسی یوم کے اندر بعد وانی منزل میں منتقل ہو کر اس کو تمام کر کے اسی یوم کے اندر تیسری منزل میں منتقل ہو جائے۔ اس طرح کہ ایک یوم کے اندر مسلسل تین منزلوں میں ہے۔ اس یوم کا نام تری ہیک ہے اور تری ہیکش بھی ہے۔ یہ دن منحوس ہے۔ یہ لوگ اس سے بدشگونی لیتے ہیں اور یہ من جملہ پن کال کے ہے۔

ترگت منحوس دن | یہی حال اس یوم طلوعی کا ہے جس کے اندر آپ پورا قمری یوم داخل ہو اور اس کی ابتدا قبل دالے یوم قمری کے آخر پر اور انتہا بعد دالے یوم قمری کے اول پر ہو۔ اس کا نام ترگت ہے۔ یہ بھی منحوس ہے اور ثواب حاصل کرنے کے لیے اختیار کیا جاتا ہے۔

وہ یوم جو اوقات نقصان سے | جس وقت آثر یعنی نقصان کے ایام  
بتا کر منحوس ہے | سے ایک یوم پورا ہوتا ہے (یعنی  
نقصان کی مجموعی مقدار پورے ایک یوم کے برابر ہو جاتی ہے) یہ بھی  
منحوس ہوتا اور پن کال میں شمار کیا جاتا ہے۔ برہگوت کے نزدیک  
حوالہ برابر، نقصان کے اوقات سے مختلف ایام | یہ موقع ایام طلوعی سے  
سے کس قدر یوم میں ایک یوم پورا ہوتا ہے۔  $۶۲ \frac{۵۵۶۶۳}{۵۵۶۶۳}$  یوم میں  
ایام شمسی سے  $۶۲ \frac{۵۵۶۶۳}{۵۵۶۶۳}$  یوم میں۔ ایام قمری سے  $۶۳ \frac{۵۵۶۶۳}{۵۵۶۶۳}$   
یوم میں پیش آتا ہے۔

پلس کے حساب سے اوقات نقصان سے | پلس کے نزدیک طلوعی اور  
ایک یوم پورا ہونے کا موقع | قمری کی کسر  $۶۳۳۷۹$  اور شمسی  
کی کسر  $۲۷۴$  ہے اور سب کا مخرج  $۶۹۶۷۳$  ہے (یعنی پلس کے نزدیک  
نقصان کے ایام سے ایک یوم پورا ہونے کا موقع ایام طلوعی سے  
 $۶۲ \frac{۶۳۳۷۹}{۶۹۶۷۳}$  یوم میں۔ ایام قمری سے  $۶۳ \frac{۶۳۳۷۹}{۶۹۶۷۳}$  یوم میں  
ایام شمسی سے  $۶۲ \frac{۶۳۳۷۹}{۶۹۶۷۳}$  یوم میں پیش آتا ہے۔

وہ وقت جس میں اداسہ مہینہ پورا ہوتا ہے | وہ وقت جس میں اداسہ کا مہینہ  
منحوس ہے۔ برہگوت کا حوالہ | پورا ہوتا اور اس کی کسر شمسی ہے  
منحوس ہے اور پن کال نہیں ہے۔ برہگوت کے نزدیک یہ وقت  
طلوعی ایام سے  $۹۹ \frac{۳۶۶۳۳}{۱۶۶۶۳۳}$  یوم میں۔ ایام شمسی سے  $۹۷ \frac{۳۶۶۳۳}{۱۶۶۶۳۳}$  یوم  
میں۔ ایام قمری سے  $۱۰۰۶ \frac{۳۶۶۳۳}{۱۶۶۶۳۳}$  یوم میں واقع ہوتا ہے۔  
زلزلہ اوقات منحوس ہیں | بعض اوقات ایسے ہیں جن کی طرف نحوست  
نسب کی جاتی ہے۔ لیکن ان میں کوئی خاص امتیازی ثواب نہیں



ہی۔ جیسے زلزلوں کے اوقات۔ ہندو اس وقت فال کے لیے اور  
 نحوست دفع کرنے کے خیال سے اپنے گھروں کے کوزوں کو زمین  
 پر ٹپک کر توڑ دیتے ہیں اور مثلاً وہ اوقات جن کو کتاب شکست میں  
 بیان کیا ہے یعنی زمین کا دھماکے کے ساتھ گرنا یا دھنسا، ستارہ ٹوٹنا  
 سرخی نمودار ہونا، بجلی گرنے سے زمین کا جل جانا، دُمدار تاروں  
 کا ظاہر ہونا، طبیعت و عادت کے خلاف وحشی اور درندے جانوروں  
 کا بشیروں میں گھس آنا، ایسے وقت پانی برسا، درختوں میں قبل از وقت  
 پتہ نکلنا، سال کے چھٹے حصہ (یعنی موسموں) کی خاصیتوں کا ایک  
 سے دوسرے میں منتقل ہونا اور اسی قسم کے تمام دوسرے حالات  
 کے اوقات۔

منحوس ایام بوالسرد و زوہادیر | کتاب سر و زو میں جو ہا دیو کی طرف  
 منسوب ہے لکھا ہے کہ بھلے ہوئے یعنی منحوس دن اس لیے کہ یہ لوگ  
 منحوس دن کو جلا ہوا دن کہتے ہیں، حسب ذیل ہیں۔ ماہ چیت اور ماہ  
 پس دونوں پہینے کے نصف روشن اور نصف تاریک کا دوسرا دن  
 ماہ جیٹھ اور ماہ پھاگن دونوں پہینے کے ہر نصف کا چوتھا دن۔ ماہ  
 ساون اور ماہ بیساکھ کے دونوں نصف کا چھٹا دن۔ ماہ اساڑھ اور ماہ  
 آسن کے دونوں نصف کا آٹھواں دن۔ ماہ ماگھ اور ماہ بھادوں کے دونوں  
 نصف کا دسواں دن اور ماہ کاتک کے دونوں نصف کا بارھواں  
 دن۔

# باب

## گزین کا بیان

گزین کی تعریف | ایام قمری کا جن کو ترت (رتبہ) کہتے ہیں ہم بیان کر چکے اور یہ بیان کر چکے ہیں کہ ان میں سے ہر یوم مقدار میں یوم طلوعی سے چھوٹا ہوتا ہے۔ اس لیے کہ قمری مہینہ قمری یوم سے تین دن اور طلوعی یوم سے ساڑھے اسی دن سے کچھ زیادہ ہوتا ہے۔ جس طرح ایام قمری کا نام ایام رکھا گیا اسی طرح اس کے ہر یوم کے نصف اول کا نام قمری نہار (یعنی دن) اور نصف آخر کا قمری لیل (یعنی رات) رکھ لیا گیا ہے۔ اور ہر ایک (یعنی ہر دن اور ہر رات) کا ایک نام ہے اور ان سب کا نام گزین ہے۔

گزین کی دو قسم ثابتہ و متحرک | ان ناموں میں سے بعض ایک ہی مرتبہ واقع ہوتے ہیں اور دوبارہ نہیں آتے۔ یہ اجتماع کے گرد و پیش چار نام ہیں اس وجہ سے کہ یہ مہینے میں ایک ہی مرتبہ واقع ہوتے ہیں۔ اور اس وجہ سے کہ ان کے واقع ہونے کا وقت ایک مقررہ دن یا رات ہے جس میں اختلاف نہیں ہوتا ان کا نام ثابتہ (یعنی ٹھہرا ہوا) رکھا گیا۔ بعض دورہ کرتے اور مہینے میں آٹھ مرتبہ آتے ہیں۔ سبب ان کے دورہ کرنے اور نیز اس سبب سے کہ ان میں سے ہر ایک دن میں بھی آتا ہے اور رات میں بھی ان کا نام متحرک رکھا گیا۔ یہ سات

ہیں اور ان میں کا آخر یعنی ساتواں ایسا منحوس ہے جس سے لڑکے ڈرائے جاتے اور جس کا منحن نام لینے سے اس قدر خائف ہوتے ہیں کہ گویا بچوں سے بوڑھے ہو جاتے ہیں۔ ان کا تفصیلی بیان ہم نے ایک دوسری کتاب میں کیا ہے۔ ہندوؤں کی کوئی حساب کی کتاب ان کے بیان سے خالی نہیں ہوتی۔

کرن کو دریافت کرنے کا طریقہ اگر کرنوں کو جاننا چاہو یعنی یہ کہ کس خاص وقت میں کھن کرن واقع ہے (پہلے قمری ایام اور اس کے اندر مقروضہ وقت کے موقع کو دریافت کرو) یعنی یہ دیکھو کہ مقروضہ وقت کس قمری یوم اور اس کے جز یعنی گھڑی اور دقیقہ وغیرہ میں واقع ہے۔ اس کا یہ طریقہ ہے کہ آفتاب کے مقوم کو ماہتاب کے مقوم سے گھٹاؤ جو باقی رہے وہ دونوں کے درمیان کا بُعد ہے۔ اگر یہ بعد چھ برج سے کم ہے تم ہینے کے نصف روشن میں ہو۔ اگر زیادہ ہے نصف تاریک میں۔ پھر اس باقی کو دقیقہ بنالو اور دقیقوں کو ۲۰ پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت تیش یعنی پورے ایام قمری ہوں گے۔ جو باقی رہے اس کو ساٹھ میں ضرب دو اور حاصل کو بہت معدل پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت گھڑی اور اس کے توابع (یعنی دقیقہ وغیرہ) ہوں گے جو موجودہ ناتمام یوم سے گزر چکے ہیں۔ یہ طریقہ ہندوؤں کی زتج کے مطابق ہے۔ دونوں تقویم کے درمیان کے بُعد کو بھی بہت معدل پر تقسیم کرنا ضروری ہے لیکن جہاں ایام کی تعداد زیادہ ہوگی یہ محال ہے۔ اس لیے اس کو آفتاب اور ماہتاب کی یومیہ مسیر پر یعنی اس مسافت پر جس کو یہ دونوں ایک یوم میں قطع کرتے ہیں اس حساب سے کہ ماہتاب کی یومیہ مسیر تیرہ درجہ اور

آفتاب کی ایک درجہ ہر تقسیم کیا جاتا ہے۔  
اس قسم کے قوانین خصوصاً ہندی قوانین میں بہتر یہ ہے کہ وسطی  
میسر کو استعمال کیا جائے یعنی وسط آفتاب کو وسط ماہتاب سے گھٹا کر  
جو باقی رہے اس کو ۳۲ پر جو دونوں کے بہت اوسط کا فرق ہے  
تقسیم کیا جائے۔ خراج قیمت ایام اور گھڑی ہوں گے۔

لفظ بہت کی تحقیق | بہت ہندی زبان کا لفظ ہے جو اس میں بھگتی ہے  
اگر بہت میسر مقوم کا ہے تو اس کو بھگتی اسبت کہتے ہیں۔ اگر میسر وسطی  
کا ہے بھگتی مدھم کہتے ہیں اور بہت معدل یعنی دونوں بہت کا فرق  
بھگتی انتر ہے۔

جدول ہینے کے قمری ایام | ہینے کے اندر ہر قمری یوم کا جو نام ہے  
اسے نام اور اس کے کرن کا

ہیں۔ جب تم اس قمری یوم کو جان لو گے جس میں تم ہو اس کے عدد  
کے سامنے اس کا نام اور اس کے مقابلہ وہ کرن ملے گا جس میں  
تم ہو۔ اگر یوم منک (یعنی موجودہ نام دن) کا گزرا ہوا حصہ نصف  
سے کم ہے تو کرن دن کا ہے اور نصف سے زیادہ ہے تو رات کا۔

نصف روشن				نصف تاریک		کرن مشترک	
عدد ایام	نام	عدد ایام	نام	عدد ایام	نام	دن میں	رات میں
۱	اداماں	.	.	.	.	جذبہ	ناگ
۲	برقہ	.	.	.	.	کشکین	بو
۳	بیہ	۱۰	نون	۱۴	برکھو	۲۴	اتین بالو
۴	تریہ	۱۱	دین	۱۸	بہ	۲۵	نون
							تول گر

نصف روشن			نصف تاریک			کرن مشترک			
عددیام	نام	عددیام	نام	عددیام	نام	دن میں	رات میں		
۵	چوت (چوتھ)	۱۲	یاہی	۱۹	ترہ	۲۶	دہن	برنخ	بشت
۶	پنچھی	۱۳	دوہی	۲۰	چوت	۲۷	یاہی	یو	بالو
۷	ست	۱۴	ترہی	۲۱	پنچی	۲۸	دوہی	کولو	توتل
۸	ستین	۱۵	چودھی	۲۲	ست	۲۹	ترہی	گر	برنخ
۹	اٹھن	۱۶	پورنہ	۲۳	ستین	۰	۰	بشت	بو
۰	۰	۰	پنچاہی	۰	۰	۳۰	چودھی	بشت	فلکن

جدول کرن کے نام اس کے حاکم اور اس کے متعلق کاموں کا

ہندوں نے اپنی عادت کے مطابق  
کرنوں کے لیے حاکم بنائے ہیں۔ اور

جس طرح ستاروں کے لیے خاص خاص کام اختیار کر رکھے ہیں اسی  
نمونے پر کرنوں کے لیے کام مقرر کر رکھے ہیں جن کو ان کرنوں میں کڑا  
ضروری ہے۔ جو کچھ ہم نے کہا اس کو واضح کرنے اور ایک غیر ماہر  
مضمون کو دھرا دینے کی غرض سے اگر ہم ان کا ایک دوسرا جدول  
بنادیں تو یہ مضمون بخوبی ذہن نشین ہو جائے گا۔ اور اعادہ و تکرار کا  
یہی فائدہ ہے۔

کس نصف ماہ میں وہ واقع ہوئے ہیں۔	کرن	کرنوں کے احکام اور وہ کام جو ہر کرن کے مناسبت چار کرنا ہے ثابتہ
(نصف) تاریک میں	شکل	دوایں بنانے، منتر، جادو، علم سیکھنے، مشورہ کرنے بتوں کے سامنے پڑھنے کے لیے اختیار کیا جاتا ہے

کس نصف ماہ میں وہ واقع ہوئے ہیں	برج	مذہب	کرنوں کے احکام اور وہ کام جو ہر کرن کے مناسب ہیں چار کر نہائے تابہ
نصف روشن	جذبہ	برج	بادشاہوں کی تخت نشینی، باپ دادا کے نام صدقہ اور عمارتوں میں چار پایوں کے استعمال کے لیے مناسب ہے۔
	ناگ	سانپ	شادی کرنے، عمارت کی بنیاد ڈالنے، جن کو نیا بنانے کاٹا ہو ان کے حالات میں غور و فکر کرنے، لوگوں کو ڈرانے اور ان کو گرفتار کرنے کے واسطے مناسب ہے۔
رشتہ افرو تار یک دونوں میں	بوا	گشتگن	کاموں کو خراب کرتا ہے۔ سوا ان کاموں کے جو نکاح سے متعلق ہیں اور جو کہ بنانے، مکان چھیدنے اور ادرنیک کام کے اور کسی کام کے واسطے مناسب نہیں ہے۔
سات کر نہائے دائرہ			
رشتہ افرو تار یک دونوں میں	بوا	شکر	جب اس میں منکرات ہوتا ہے یہ بیٹھا رہتا ہے۔ اس میں پھلوں پر آفت آتی ہے، سفر کے لیے اور جو کچھ بنانا مقصود ہو اس کو شروع کرنے کے لیے صفائی حاصل کرنے کے لیے، موٹا ہونے کی دوا بنانے کے لیے اور برہمنوں کے واسطے آگ کی قربانی کے لیے اختیار کیا جاتا ہے۔

کس ماہ میں رہ دایخ ہوتے ہیں	نوع	کرنوں کے احکام اور وہ کام جو ہر کرن کے مناسبتاً سات کرتہائے دائرہ
	بالو	جب اس میں شکرانت ہوتا ہے یہ بیٹھا رہتا ہے، پھلوں کے لیے اچھا نہیں ہے۔ آخرت کے کاموں اور ثواب حاصل کرنے کے واسطے اختیار کیا جاتا ہے
	کوٹو	جب اس میں شکرانت ہوتا ہے یہ کھڑا رہتا ہے اس میں جو چیز بوئی جاتی ہے خوب آگتی ہے اور شادابی سے اس سے پانی ٹپکتا رہتا ہے، دوستی کا تعلق پیدا کرنے کے واسطے اختیار کیا جاتا ہے۔
	توتل	جب شکرانت اس میں ہوتا ہے یہ لیٹا رہتا ہے، نرخ کے پٹنے پر دلالت کرتا ہے، خوشبو ملانے اور عطر بنانے کے لیے اختیار کیا جاتا ہے
	گرز	جب شکرانت اس میں ہوتا ہے یہ لیٹا رہتا ہے۔ نرخ گرنے پر دلالت کرتا ہے، کھیتی کرنے اور عمارتوں کی بنیاد ڈالنے کے واسطے اختیار کیا جاتا ہے
	بڑیج	جب شکرانت اس میں ہوتا ہے یہ کھڑا رہتا ہے اس میں کھیتی خوب آگتی ہے (بیاض) اور تجارت کے لیے اختیار کیا جاتا ہے۔
	بشت	جب شکرانت اس میں ہوتا ہے یہ لیٹا رہتا ہے، نرخ کے گھٹنے پر دلالت کرتا ہے، سوائے گناہوں کے اور کسی کام کے لیے مناسب نہیں ہے، مینگو سواہ ہسٹہ کر۔ لہذا اسے

کرن کو حساب سے جاننے کا طریقہ | کرن کو حساب سے جاننے کا یہ طریقہ ہے کہ آفتاب کی مقوم کو ماہتاب کی مقوم سے گھٹاؤ جو باقی رہے اس کو دقیقہ بنا کر تین ساٹھ پر تقسیم کرو۔ خارج صحیح کرن ہوں گے۔

جو باقی رہے اس کو ساٹھ میں ضرب کر کے کر بہت معادل پر تقسیم کرو۔ خارج قسمت کرن ناقص کا وہ حصہ ہے جو گزر چکا اور اس کا ہر حصہ آدھی گھڑی ہے۔

اب صحیح کرنوں کی طرف واپس آؤ۔ اگر یہ دو یا دو سے کم ہیں تو تم اس میں سے دوسرے میں ہو۔ اس پر ایک زیادہ کرو اور مجموعہ کو جڈشید (چش بد) سے شمار کرو۔ وہ اگر اُنٹھ ہے تو تم شکن میں ہو۔ اگر اُنٹھ سے کم اور دو سے زیادہ ہے اس پر ایک زیادہ کرو اور مجموعے سے سات سات گھٹاؤ۔ جب ایسا عدد باقی رہ جائے جو سات سے زیادہ نہیں ہے اس کو متحرک کے پہلے دو یعنی نو سے شمار کرو یہ اُس گُرن منکسر (یعنی موجودہ ناتمام کرن) کے نام پر تمام ہوگا جس میں تم ہو۔

اگر تم چاہو کہ کرن کے متعلق ہم ایسی بات یاد دلائیں جس کو تم کرن کے متعلق کندی وغیرہ عربی منجوں کا ایجاد کیا ہوا طریقہ | بھولے ہوئے ہو تو جاننا چاہیے کہ کندی اور اس کے جیسے لوگوں نے

اُس کو بیان کیا ہے لیکن تفصیل کے ساتھ نہیں اور جو لوگ (ان کرنوں سے کام لیتے ہیں) اُن کے موضوع کی تحقیق بھی نہیں کی ہے اس لیے اُس کو کبھی تو ہندوؤں کی طرف منسوب کیا ہے اور کبھی اہل بابل کی طرف اور اُسی کے ساتھ یہ بھی کہتے رہے ہیں کہ کاتبور نے (کتابت میں)



اُس میں تصحیف کر دی ہو اور اصل طریقہ سے اُس میں سے تحریف کر لی ہو اور اُنہوں نے اس کے متعلق ایسا قاعدہ بنایا جس کی ترتیب نفس مطلب کے لحاظ سے اصل سے زیادہ بہتر ہو اور جو بالکل ایک دوسری چیز ہو گیا ہو۔ ان لوگوں نے اجتماع کے وقت سے آدھے آدھے یوم کا شمار شروع کیا اور پہلی بارہ ساعتوں کو آفتاب کی طرف منسوب کر کے محترقہ اور منحوس قرار دیا۔ پھر اتنی ہی ساعت زہرہ کے لیے قرار دی۔ پھر عطارد کے لیے اور علیٰ ہذا القیاس افلاک کی ترتیب کے مطابق پھر جب جب آفتاب کی نوبت آتی گئی اس کی بارہ ساعتوں کا نام ساعات البست، یعنی نشست، رکھا۔

کرن کے متعلق ہندو طریقہ اور کندی کا	ہندو کرن کے اوقات کا حساب یا
طریقہ علیحدہ ہو	طلوعی سے نہیں بلکہ ایام قمری سے

کرتے ہیں اور اس کی ابتدا ان محترقہ ساعتوں سے اجتماع کے وقت سے نہیں کرتے۔ کندی کے قاعدے کے مطابق اس کی ابتدا اجتماع کے بعد مشنری سے کرتے ہیں اور آفتاب کی نوبتیں غیر محترقہ رستی ہیں۔ اگر ہندو طریقہ کے مطابق اجتماع کے بعد آفتاب سے ابتدا کی جائے تو نشست کی ساعتیں عطارد کے لیے ہو جائیں گی۔ اس لیے یہ علیحدہ اور وہ علیحدہ ہو۔

نشست پہنچنے میں آٹھ ہیں اور جہتیں افق میں آٹھ ہیں۔ ان لوگوں نے جو کچھ ان کے متعلق کہا ہے ہم اس کو جدول میں درج کر دیتے ہیں۔ ستاروں کی صورتوں اور ان ستاروں کے متعلق جو بروج کے ایک ایک ثلث میں طلوع ہوتے ہیں پیشین گوئی کرنے والے لوگ اس قسم کی بات

بشت کا نام	بشت کے صفات و احوال
بشت کا رنگ	تین آنکھ، سر پر بال ایسے ہیں جیسے گئے پہل رہے ہوں، ایک ہاتھ میں لوہے کا لانا ہاگ، دوسرے میں کالا سانپ بیٹھے ہوئے پانی کی طرح مضبوط اور تیز، لابی زبان، اس کا دن لڑائی اور ان کاموں کے لیے مناسب ہی جن میں مکرو فریب سے کام لیا جاتا ہے۔
بشت کا طبع	سبز رنگ ہے، ہاتھ میں تلوار ہے، اس کی جگہ چمک دار گرجنے والی، طوفان خیر اور ٹھنڈی بدلی کے وسط میں ہے۔ اس کا وقت دوپہر اکھاڑنے، دوا پینے، تجارت اور سونا گلانے کے لیے مناسب ہے۔
بشت کا زمانہ	منہ کالا ہے، دونوں ہونٹ موٹے، دونوں آنکھیں چٹی ہوئی، سر کا بال نیچے لٹکا ہوا تھا اپنے دن کا سوار، ہاتھ میں تلوار، انسان کو کھانا چاہتا ہے، اس کے منہ سے آگ نکلتی ہے ما، با، یا کہتا رہتا ہے، اس کا وقت لڑائی شریروں کے قتل، بیماروں کے علاج اور سانپ بھگانے کے سوا اور کسی کام کے لیے نسا

عہد بشت	جوتھا	ایچراں	بجٹا
بشت کے کر مھیں آرائے ہوئے ہیں	دن کے وقت کے سوطوں میں	رات کے وقت میں نیوٹی میں	دن کے وقت میں نیوٹی میں
بشت کا نام	نستربش	دائرہ	کمال
بشت کا مطلع	باب	بجٹا	باب
بشت کے صفات و احوال	<p>ہیں ہی۔</p> <p>پانچ منہ اور دس آنکھیں رکھا ہی۔ اس کا د مجرموں کو سزا دینے اور فوج روانہ کرنے کے واسطے مناسب ہی۔ اس کے مطلع کا سامنا نہیں کرنا چاہیے۔</p>	<p>شعلہ کی مانند، دھوئیں سے بھرا ہوا ہی تین سر، ہر سر میں تین آنکھیں ہیں جو اٹھی ہوئی ہیں بال کھڑا، انسان کے سر پر بیٹھا ہوا، گرج جیسی آواز، غصہ میں بھرا ہوا، انسانوں کو کھانے والا، ایک ہاتھ میں چھری دوسرے میں رنگ سفید تین آنکھیں، ہاتھی پر سوار، جس کے حال میں تبدیلی نہیں ہوتی۔ ایک ہاتھ میں پتھر کی ایک بڑی چٹان، دوسرے میں لوہے کا بجر، جس کو پھینکتا ہی اور ان جانوروں کو جن پر طلوع ہوتا ہی خراب کرتا ہی جو شخص اس کے مطلع کی طرف سے جنگ کرتا ہی کامیاب ہوتا ہی، دو انہیں اکھاڑنے، خزانہ نکالنے اور ضرورت کی چیزوں کی تلاش میں اس کی طرف منہ نہیں رکھنا چاہیے۔</p>	
بشت کا نام	سرور کے مطابق	جوتھا	جوتھا

بشت کا نام	بشت کے صفات و احوال	بشت کا طمع	بشت کا نام	بشت کے کھیتی باڑے
بشت کا نام	<p>رنگ بکھرے کے مثل ، ہاتھ میں تین شاخ کا  پر شود ، دوسرے میں مالا ، آسمان کی طرف  دیکھتا اور ہا ، ہا ، ہا کہتا ہے ، بیل پر سوار  اس کا وقت لڑکوں کو کتب میں داخل کرنے  صلح کرنے ، خیرات کرنے اور نیک کاموں  کا ہے ۔</p>	دھن	بھیمان	<p>ساتواں  رات کے وقت میں چھوٹی رات میں</p>
بشت کا نام	<p>رنگ پستی ، طوطی کے مثل ، بد صورت تین  آنکھیں رکھتا ہے ، ایک ہاتھ میں گرز بڑھی لگا  ہوا ، دوسرے میں تیز چکر ، تخت پر بیٹھا ہوا  لوگوں کو ڈراتا اور سا ، سا ، سا کہتا ہے ، اس  وقت میں کام شروع کرنا مناسب ہے ۔  قراہندوں کی خدمت اور گھر کے کاموں کے  اور کسی کام کے لیے مناسب نہیں ہے ۔</p>	بھینس	بھینس	<p>آٹھواں  دن کے وقت میں تیسویں رات میں</p>

# باب

## ثروک (جوگ، ہواؤ مجہول) کا بیان

ثروک کے دو وقت متفق علیہ ہیں | یہ وہ اوقات ہیں جن کو ہندو نہایت منحوس سمجھتے اور ان کے اندر کوئی کام نہیں کرتے ہیں۔ یہ اوقات بہت ہیں جن کو سہم آگے بیان کریں گے لیکن ان میں سے دو وقتوں کی نسبت سب کا اتفاق ہے۔ یہ دونوں حسب ذیل ہیں:-

بیٹیات کی تعریف | ۱۔ وہ وقت جب آفتاب و ماہتاب ایک ساتھ دو

متحد مدار یعنی ایسے دو مدار پر ہوں جن کا میل (یعنی معدل النہار سے ان کا فاصلہ) ایک جہت میں مساوی ہو۔ اس وقت کا نام بیٹیات ہے۔

بیدرت کی تعریف | ۲۔ وہ وقت جب آفتاب و ماہتاب دو مساوی مدار

یعنی ایسے دو مدار پر ہوں جن کا میل دو مختلف جہت میں مساوی ہو اس وقت کا نام بیدرت ہے۔

دونوں کی علامت | پہلے وقت کی علامت یہ ہے کہ آفتاب و ماہتاب کے

مقومات کا مجموعہ، بروج محل کی ابتدا سے چھ بج تک کے فاصلے کے

برابر ہو۔ یعنی اگر وقت مفروض پر ان دونوں کی تقویم کی جائے اور

دونوں کے مقوم جمع کیے جائیں اور ان کی حالت مذکورہ بالا دونوں

علامتوں میں سے کسی ایک کے مطابق ہو تو یہ وقت دونوں اوقات مذکورہ

میں سے ایک ہوگا۔

اگر یہ مجموعہ علامت کی مقدار سے کم یا زیادہ ہو اس حالت میں مساوات کا وقت (یعنی وہ وقت جب دونوں میل مساوی ہوں گے) اس فرق سے دریافت کیا جائے گا جو درمیان اس مجموعہ اور اس وقت کے ہر جس کے واسطے عمل کیا گیا ہو اور بہت معدل کے بدلے آفتاب اور ماہتاب کے بہت کے مجموعے سے۔ اور جس طرح اجتماع و استقبال کے وقت کے واسطے زیچوں میں عمل کیا جاتا ہے۔

وقت اوسط | جب وقت کا بعد نصف نہار یا نصف لیل سے معلوم کیا جاتا ہو وہ آفتاب و ماہتاب میں سے جس کے ساتھ تقویم کی گئی ہو اس کا وقت اوسط کہا جاتا ہے۔ اگر ماہتاب اسی طرح ہمیشہ فلک برج کے ساتھ رہتا جیسے آفتاب رہتا ہے اس حالت میں ہی وقت مطلوب (یعنی مساوات میلین کا وقت) ہوتا۔ لیکن ماہتاب فلک برج سے بیتات اور بیدرت کو دریافت کرنے کا طریقہ | ہٹ جاتا ہے اور اس وقت آفتاب کے مدار پر یا ایسے مدار پر جو دیکھنے میں اس کے مساوی ہو نہیں ہوتا، اس وجہ سے آفتاب و ماہتاب اور جو زہر کے وقت اوسط کے مقامات کو دریافت کیا جاتا ہے۔ اور آفتاب و ماہتاب کے اس وقت کے میل کا حساب کیا جاتا ہے۔ اگر دونوں میل مساوی ہوں یہی وقت مطلوب ہے۔ اگر مساوی نہ ہوں، ماہتاب کے میل کو دیکھا جاتا ہے۔

اگر میل کے عمل میں ماہتاب کا عرض اس کے درجہ کے (یعنی فلک برج کے اس درجہ کے جس میں ماہتاب اس وقت ہے) میل پر

بڑھا ہوا ہے۔ ماہتاب کے عرصہ کو آفتاب کے میل سے گھٹا دیا جاتا ہے اور اگر اس کا عرصہ اس کے درجہ کے میل سے گھٹا ہوا ہے اس کے عرصہ کو آفتاب کے میل پر بڑھا دیا جاتا ہے اور حاصل کو درجات میل میں قوس بنا کر اس قوس کو محفوظ رکھا جاتا ہے۔ نتیجہ کرن تلک میں یہی قوس استعمال کی گئی ہے۔

پھر وقت اوسط پر ماہتاب کو دکھا جاتا ہے۔ اگر وہ فلک برج کے ان رُبع حصوں میں ہے جو فرد ہیں یعنی ربع رُبعی اور ربع خریفی میں اور اس کا میل آفتاب کے میل سے کم ہے اس حالت میں دونوں میل کے مساوی ہونے کا وقت جس کو جانتا مقصود ہے اوسط کے بعد یعنی مستقبل میں ہے اور اگر اس کا میل آفتاب کے میل سے زیادہ ہے وقت مطلوب (یعنی مساوات میل کے وقت) اوسط کے قبل یعنی ہفتی فلک برج کے ان رُبع حصوں میں جو رُبع ہیں (یعنی ربع صیفی اور رُبع شتوی میں) حالت اس کے برعکس ہوگی۔

مبس کا بتایا ہوا دسرا طریقہ | پھر پلس بیتیات میں آفتاب اور ماہتاب بیتیات اور بیدرت کے حساباً کے میلوں کو اگر ان کی جہتیں مختلف ہوں جمع کرتا ہے اور بیدرت میں لا بھی جمع کرتا ہے لیکن اُس وقت جب کہ ان کی جہتیں متفق ہوں اور آفتاب اور ماہتاب کے میلوں کے فرق (یعنی حاصل تفریق) کو بیتیات میں اگر دونوں میل ایک ہی جہت میں ہوں اور بیدرت میں اگر دونوں ایک دوسرے سے مختلف جانب ہوں لیتا ہے اور وقت اوسط کے لیے اُس کو محفوظ اول قرار دیتا ہے۔

پھر ماٹا کے ایام کے وقایہ کو اگر وہ ربع یوم سے کم ہوں قسط

کر دیتا ہے اور آفتاب اور ماہتاب اور جو زہر کے بہتوں سے اُس کے لیے اُس کے میرات کا استخراج کرتا ہے اور ماضی اور مستقبل میں وقت اوسط کے حسب حال اُن کے مواضع کو دریافت کر لیتا ہے اور پھر دوسرا عدد ہی جو زہن میں محفوظ رکھا جاتا ہے

اگر دونوں میل کے استوار کا وقت دونوں (یعنی دونوں محفوظ) کے اعتبار سے ماضی یا مستقبل میں ہے اس صورت میں دونوں محفوظ کا فرق جزر قیمت (یعنی آمدہ عمل تقسیم کا جز، مقسوم علیہ ہوگا اور اگر ایک کے اعتبار سے ماضی اور دوسرے کے اعتبار سے مستقبل ہے تو دونوں محفوظ کا مجموعہ جزر قیمت ہوگا۔

پھر وہ لیے ہوئے دقائق کو محفوظ اول میں ضرب دے کر حاصل کو جزر قیمت پر تقسیم کرتا ہے۔ خارج قیمت وقت اوسط سے بعد کے دقائق ہیں اور وقت اوسط کی یہی بنیاد ہے کہ یہ دقائق اس سے ماضی یا مستقبل میں ہیں۔ اس طریقے سے استوار میلین کا وقت معلوم ہو جاتا ہے۔

زیچ کرن ملک کا طریقہ      زیچ کرن ملک میں میل کے قوس محفوظ کی بیتات و بیدرت کے حساباً | طرف (یعنی اس قوس کی طرف جس کو گرد جاتا

میل میں محفوظ بنایا تھا) واپس آتا ہے۔ اگر ماہتاب کا مقوم تین برج سے کم ہو یہی وہ وقت ہے (یعنی استوار میلین کا وقت) ہے۔ اگر تین برج سے زیادہ چھو برج تک ہے وہ اس کو (یعنی قوس محفوظ کو) چھو سے گھٹاتا ہے اگر چھو برج سے زیادہ نو تک ہے اس پر چھو برج زیادہ کرتا ہے۔ اور اگر نو سے زیادہ ہے اس



کو بارہ برج سے گھٹانا ہو۔ اس سے ماہتاب کی دوسری جگہ معلوم ہوتی ہے اور وہ اس کا مقابلہ وقت تقویم کی جگہ سے کرتا ہے اگر ماہتاب کی دوسری جگہ اس سے کم ہے۔ دونوں میل کے مساوی ہونے کا مستقل ہے اور اگر اس سے زیادہ ہو تو ماضی ہے پھر وہ ماہتاب کی دونوں جگہوں کے فرق کو آفتاب کے بہت میں ضرب دے کر حاصل کو ماہتاب کے بہت پر تقسیم کرتا ہے اور اگر ماہتاب کی دوسری جگہ پہلی جگہ سے زیادہ ہے خارج قیمت کو آفتاب کی وقت تقویم کی جگہ پر زیادہ کرتا ہے۔ اور اگر ماہتاب کی دوسری جگہ پہلی جگہ سے کم ہے اس کو آفتاب کی جگہ سے گھٹاتا ہے۔ اس سے دونوں میل کے مساوی ہونے کے وقت آفتاب کی جگہ معلوم ہو جاتی ہے۔

اور اس کو (یعنی استواء میلین کو) جاننے کے لیے وہ ماہتاب کے دونوں جگہ کے فرق کو ماہتاب کے بہت پر تقسیم کرتا ہے۔ خارج قیمت ایام کے دقائق ہیں اور یہی بعد کے دقائق ہیں۔ ان سے آفتاب و ماہتاب اور جزیرہ اور دونوں میل کے مقامات کو استخراج کرتا ہے اگر دونوں مساوی ہوں یہی مطلوب ہے۔ ورنہ اسی عمل کا اعادہ دہرا کر کرتا رہتا ہے یہاں تک کہ دونوں مساوی اور وقت صحیح ہو جائے۔

پھر آفتاب و ماہتاب کی مقدار کو دریافت کرتا ہے اور دونوں کی مجموعی مقدار سے اس کا نصف نکال دیتا ہے اور نصف باقی رہ جاتا ہے اس کو ساٹھ میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو بہت معدل پر تقسیم کرتا ہے۔ خارج قیمت سقوط کے دقائق ہیں۔

جو وقت صحیح ہوا اس کو تین جگہ لکھا جاتا ہے۔ پہلی جگہ سے سقوط کے دقائق گھٹائے جاتے اور آخر جگہ پر بڑھائے جاتے ہیں۔ پہلی جگہ

بیتیات یا بیدرت جس کے واسطے عمل کیا گیا ہو اس کے ابتدائی اوقات  
ہی۔ دوسری جگہ ان کے وسط کا اور تیسری جگہ انتہا کا وقت ہی

اس مضمون پر مصنف کی ایک خاص کتاب خیال لکھوین | ہم نے ان احوال سے کہ  
اور مصنف کی زینج "عربی گندگا تک" | براہین کو ایک کتاب میں

جس کا نام ہم نے 'خیال آکسوفین' رکھا ہی تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے  
اور ان کا محققانہ بیان اس زینج میں کیا ہے جس کو ہم نے سیاہیل کشمیری  
کے واسطے مرتب کیا ہے اور اس کا نام گندگا تک عربی رکھا ہے۔

ایام جوگ کا بخوس ہونا بھٹل و براہر کا اختلاف | بھٹل اس پورے یوم کو بخوس

قرار دیتا ہے جس میں یہ دونوں اوقات واضح ہوں اور براہر صرف ان  
دونوں اوقات کی مدت کو جس قدر حساب سے نکلے۔ وہ ان وقتوں کو ہر  
کے ایسے زخم سے تشبیہ دیتا ہے جس کے تیر میں زہر ملا ہوا ہے جس کا  
نقصان اس کے گردہ پیش سے آگے نہیں بڑھتا اور جب زہر آلود جگہ

کاٹ دی جاتی ہے ضرر مرٹ جاتا ہے

ہندوؤں نے بیتیات کی تعداد منازل کے مطابق بڑھا دی ہے  
جیسا پگس نے پراشر سے نقل کیا ہے۔ اس تعداد کی بنیاد اسی اصول پر ہے

جو اس نے بیان کیا ہے۔ اس وجہ سے اس عدد سے اس کے نوع میں

زیادتی نہیں ہوئی بلکہ صرف اس کے جزئی افراد میں زیادتی ہوئی ہے۔

بھٹل برہمن کے مطابق جوگ کے آٹھ اوقات | بھٹل برہمن نے اپنی زینج میں کہا  
اور ان کے مقررہ معیار

جن کے واسطے معیار مقرر ہیں۔ جب آفتاب دماہتاب کے مقومات کا

مجموعہ اس معیار کے مساوی ہوگا وہ وقت جوگ ہوگا۔

- (۱) یکشوت ، اس کا معیار چار برج ہے۔
- (۲) گنڈاند ، اس کا معیار چار برج تیرہ اور ثلث درجے ہے۔
- (۳) لاٹ ، یہ مطلق بیتپات ہے۔ اس کا معیار چھ برج ہے۔
- (۴) جاس ، اس کا معیار چھ برج ۔ چھ اور دو ثلث درجے ہے۔
- (۵) برہ اس کو برہ بیتپات بھی کہا جاتا ہے۔ اس کا معیار سات برج سولہ اور دو ثلث درجے ہے۔
- (۶) کالڈنڈ ، اس کا معیار آٹھ برج تیرہ اور ثلث درجے ہے
- (۷) بیاکشات ، اس کا معیار نو برج تینیں اور ثلث درجے ہے
- (۸) بیدرت ، اس کا معیار بارہ برج ہے۔

یہ سب اوقات مشہور ہیں لیکن ان سب کے لیے اس طرح کا متفرق قانون نہیں ہے جیسا تیسرے اور آٹھویں (یعنی بیتپات اور بیدرت) کے واسطے ہے اور اسی وجہ سے ان سب کی مدت دقائق سقوط کے ساتھ نہیں بلکہ مہول (یعنی مہم اور غیر متعین) مقداروں کے ساتھ مقرر کی گئی۔ بیاکشات اور یکشوت کی مدت جیسا براہر نے بیان کیا ہے ایک مہورت اور گنڈاند و برہ میں سے ہر ایک کی مدت دو مہورت ہے۔ ہندوؤں نے اس مضمون کو بہت طول دیا اور بے فائدہ تفصیل سے کام لیا ہے۔ اپنی کتاب مذکورہ میں ہم نے ان سب کو نقل کر دیا ہے۔ شائیں جوگ اور ان کا حساب زینج کرن ملک میں بیان کیا ہے کہ جوگ شائیں زینج کرن ملک سے | ہیں اور ان کا حساب یہ ہے کہ مقوم آفتاب کو مقوم ماہتاب کے ساتھ جمع کر کے پورے حاصل جمع کو دقیقہ بنایا جائے اور اس کو آٹھ سو پر تقسیم کر دیا جائے۔ خارج قیمت ایام کے

دقیقہ اور اس کے بعد کے اجزا (ثانیہ وغیرہ) ہوں گے جو موجودہ نام  
جوگ سے گزر چکے ہوں گے۔

تائیس جوگ کے نام و حالات کا جدول | جوگ کے ناموں اور حالات کو  
ہم شری پال سے نقل کر کے ذیل کے جدول میں درج کرتے ہیں :-  
تائیس جوگوں کا جدول

نمبر	نام	نمبر	نام	نمبر	نام	نمبر	نام
۱	شکار	۱۰	اچھا	۱۹	پرغ	۲۸	برا
۲	پریت	۱۱	اچھا	۲۰	شف	۲۹	اچھا
۳	راشہ کم	۱۲	برا	۲۱	سدہ	۳۰	اچھا
۴	سو بھاگ	۱۳	اچھا	۲۲	ساز	۳۱	مٹوٹ
۵	شوہن	۱۴	اچھا	۲۳	قبہ	۳۲	اچھا
۶	اکنڈ	۱۵	برا	۲۴	فکر	۳۳	اچھا
۷	سکڑم	۱۶	اچھا	۲۵	برہم	۳۴	اچھا
۸	درت	۱۷	اچھا	۲۶	اند	۳۵	اچھا
۹	شول	۱۸	برا	۲۷	بیدہ	۳۶	برا

# باب

## ستاروں کے احکام کے متعلق ہندوؤں کے اصول مدخلیہ کا ذکر اور ان اصول مختصر کا بیان

مسلمان علما نجومی احکام کے متعلق | نجومی احکام (یعنی علم نجوم کے مسائل اور  
ہندوؤں کا طریقہ نہیں جانتے | ان کے ذریعے پیشین گوئی وغیرہ) کے متعلق

ہمارے ملک کے علما ہندوؤں کا طریقہ نہیں جانتے بلکہ اس فن میں ان کی  
ایک کتاب سے بھی واقف نہیں ہیں اس وجہ سے سمجھتے ہیں کہ ہندوؤں کا  
طریقہ ان کے موافق ہو اور ان سے ایسی باتیں نقل کرتے ہیں جن میں سے  
کچھ بھی ہم نے ہندوؤں کے یہاں نہیں پایا جس طرح ہم نے اوپر ہندوؤں  
کو تھوڑا تھوڑا بیان کیا ہے اس مضمون کو بھی مختصر بیان کریں گے جس سے  
اس کے ساتھ تعارف یا ابتدائی واقفیت ہو جائے اور ہندوؤں سے  
گفتگو کرنے میں آسانی ہو۔ اگر پوری بحث کا ارادہ کریں تو بیان طویل  
ہو جائے گا اور میرا مقصود اجمالی بیان ہے نہ فرع کی تفصیل میں پڑنا۔

نجومیوں کی اکثر پیشین گوئیاں فال وغیرہ | پہلے یہ جاننا چاہیے کہ یہ لوگ اکثر  
کی قسم سے ہیں اور ناقابل اعتماد ہیں | پیشین گوئیوں وغیرہ میں ایسی چیزوں

۱۔ زینج کی اصطلاح میں مدخلیہ ہفتہ کے اس دن کو کہتے ہیں جو سال ماہ یا کسی بڑی ہفتہ  
کا پہلا دن ہو۔ اصول مدخلیہ سے مراد وہ قواعد ہیں جن سے یہ دریافت کیا جاتا ہے کہ کسی  
مدت کی ابتدا ہفتہ کے کس دن سے ہوئی ۱۲ مترجم

پر اعتماد کرتے ہیں جو چڑیوں کے اڑنے سے شگون لینے اور قیافے سے  
 سمجھنے کے مشابہ ہیں اور دنیا کے حالات پر وقتاً فوقتاً ظاہر ہونے والے  
 ستاروں سے جو فضا میں حادث ہوتے رہتے ہیں نا واجب استدلال کرتے  
 ہیں ۔

سبعہ ستارہ - کون مبارک ہے | ہمارے اور ہندوؤں کے درمیان اس  
 میں کوئی اختلاف نہیں ہے کہ کوکب (یعنی  
 اور کون منخوس  
 متحرک ستارے) سات ہیں ۔ ستیاریوں کو یہ لوگ گرہ کہتے ہیں  
 ان میں سے بعض یعنی مشتری زہرہ اور قمر تین ستارے مطلقاً مبارک  
 ہیں ۔ ان کا نام سوئم گرہ ہے اور تین یعنی زحل ، مریخ اور شمس مطلقاً  
 منخوس ہیں اور ان کا نام 'کرور کرزہ' ہے ۔ اس اگرچہ ستارہ نہیں ہے  
 ہے تاہم اس کا ذکر منخوس کے ساتھ کیا جاتا ہے ۔ ایک ایسا ہے جس کی  
 حالت بدلتی رہتی ہے اور وہ جس کے ساتھ ہوتا ہے وہ مبارک ہو یا  
 منخوس اسی کی طرف منسوب ہوتا ہے یہ عطار دہی جب وہ اپنی ذات  
 سے اکیلا ہوتا ہے اس وقت مبارک ہے ۔

جدول سبعہ ستارے کے حالات و احکام کا | ہم ان ستاروں کا حال ذیل  
 کے جدول میں درج کرتے ہیں :-

کاکب کے نام	مبارک اور مخموس	کس عنصر پر دلالت کرتے ہیں	مذکر یعنی بر دلالت کرتے ہیں یا مؤنث یعنی بر	رات سے تعلق رکھتے ہیں یا دن کے	کس جہت پر دلالت کرتے ہیں	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	کن اوقات پر دلالت کرتے ہیں	ساح کس قسم کی شخص پر دلالت کرتے ہیں	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
آفتاب	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
ماہتاب	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
زینح	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
عطارد	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
مشتری	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
زہرہ	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں
نحل	منحوس	مذکر	دن	بورب	کس رنگ پر دلالت کرتے ہیں	آئین	کس منہ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں	کس دھات پر دلالت کرتے ہیں	کس باہمی اور کچھ پر دلالت کرتے ہیں

کس روحانی جس پر ولایت کرتے ہیں	نیم	کھڑی	۰	چوتھا ہینہ اس میں بڑیاں رخت ہوتی ہیں۔	است	مشتی و زہرہ	زحل و عطارد	روح اور بڑیاں	۱	۱۹	۲۰
انسان کے کس طبقے پر ولایت کرتے ہیں	انب و پانی	میش و حکام	۰	پانچواں ہینہ اس میں چڑا ظاہر ہوتا ہے	است	آفتاب و عطارد	گرمی شاد و زحل و عطارد	زبان کی بڑ اور خون	۲	۲۵	۱
کس نبرد ولایت کرتے ہیں	آگ	کھڑی و شران و فوج	سام	دوسرا ہینہ اس میں حمے اندھا آدہ لگا رہا ہوتا ہے۔	تم	مشتی و آفتاب	زحل و عطارد	نرم گد اور گودا	۶	۱۵	۲
	برہما	شدر اور شہزادے	تھریں	ساتواں ہینہ اس میں لاکا اور لکھا اور آس میں پانچویں صلاحیت ہوتی ہے	رج	آفتاب و زہرہ	زحل و عطارد	آواز اور جڑا	۵	۱۲	۹
	جہاد	برہمن اور دزرا	رگ	تیسرا ہینہ اس میں بدن پھیلتا ہے	است	آفتاب و عطارد	زحل و عطارد	عقل اور چربی	۴	۱۵	۱۸
	اند	برہمن اور دزرا	بزر	ہلکا ہینہ اس میں منی اور خض سا خون ملتا ہے	رج	زحل و عطارد	مشتی و عطارد	منی	۲۵	۲۱	۲۰
			۰	چھٹا ہینہ اس میں بال لگا ہے	ثم	زہرہ و عطارد	مشتی و عطارد	بشیا و گشت	۴	۲۰	۵۰



جدول مذکور کی ضروری توجیح | جدول میں بڑائی اور قوت کی جو ترتیب ہے  
بڑائی اور قوت | اس سے مقصود یہ ہے کہ کبھی دو ستارے

بعینہ ایک چیز پر دلالت کرتے اور قوتوں میں اور مقررہ وقفہ کے  
ساتھ وقت معلوم پر برابر ظاہر ہو جانے میں مماثل ہوتے ہیں، اس صورت  
میں دونوں میں سے اس کو ترجیح دی جائے گی اور بڑا اور زیادہ قوت  
والا وہ کہا جائے گا جس کو اس جدول میں ترجیح ہے۔

حل سے پہلے | حل کے ہمینوں کے متعلق بطور جدول کے ضمیمہ کے یہ  
بڑھانا چاہیے کہ :- آٹھویں پہینے کو اس طالع کے زیر اثر قرار دیتے ہیں  
جو لفظ پڑنے کے وقت تھا اور کہتے ہیں کہ جنہیں (پیٹ کا بچہ) اس  
پہینے میں لطیف غذائیں لیتا ہے۔ اگر ان کو پورا کئے کر پیدا ہوتا ہے تو  
زندہ رہتا ہے اور اگر پورا لینے کے قبل پیدا ہو جاتا ہے تو ناقص رہ کر  
مر جاتا ہے، نواں پہینہ ماہتاب کا ہے اور دسواں آفتاب کا۔ حل کی مدد  
دس پہینے سے آگے نہیں بڑھاتے۔ اگر دسویں پہینے کا اتفاق ہو جائے  
تو سمجھتے ہیں کہ اس میں ہوا سے کوئی آفت آئے گی، نطقہ پڑنے کے  
وقت جو حساب سے نہیں بلکہ خبر سے معلوم ہوتا ہے ستاروں کے  
احوال اور قوتوں کو دیکھتے ہیں اور ان کی نوبت کے ہمینوں میں ان  
احوال کے مطابق حکم لگاتے ہیں۔

ستاروں کی دوستی دشمنی | ہندوؤں کے نزدیک ستاروں کی دوستی اور  
دشمنی نہایت قوی چیز ہے اور ایسی ہی قوت خانہ کوکب کے ربوبیت  
کی ہے تاہم کبھی کسی خاص وقت کے لیے ان کی اصلی طبیعت بدل جاتی  
ہے۔ اس کی مثال اور اس کے سالوں کا بیان آگے آتا ہے۔

جدول برّج اور ان کے پورے احوال کا | ہمارے اور ہندوؤں کے درمیان  
اس میں کوئی اختلاف نہیں ہو کہ برّج بارہ ہیں اور نہ اس میں کہ تارے  
کس ترتیب سے برّج کے حاکم ہوتے ہیں۔ ذیل کے جدول میں ہر برّج کے  
پورے پورے احوال درج ہیں :-

[illegible]

[illegible]

اوجیت اور بر موجت | شرف یعنی تارے کے سب سے بلند مقام یا  
یعنی اوج و خفیض | اوج کو ہندوں کی زبان میں ، اوجیت ، اور

اس کے درجہ کو بر موجت اور ہبوط (یعنی سب سے نیچے مقام خفیض)  
کو نیجست اور اس کے درجہ کو ، برنجست کہتے ہیں ۔ مولترگون ستار  
کی ایک قوت ہے ۔ یہ وہ قوت ہے جو اس میں اس وقت آتی ہے جب  
وہ ستارہ کے محل تفریح میں اپنے دو بیوت میں سے کسی ایک میں ہوا ہو  
مثلاً یعنی بین بروج کے مہوے | مثلثات یعنی تین تین بروج کے مجموعے

ہندو عناصر اور طبیعی چیزوں کی طرف نہیں منسوب کرتے جس طرح  
ہم لوگوں میں مروج ہے بلکہ سب کو جہات کیطوف منسوب کرتے ہیں جسکی تفصیل جدول میں  
برج منقلب و برج ثابت اور یہ لوگ برج منقلب کو ، جرراش یعنی برج  
دو جسم کا برج | متحرک اور برج ثابت کو مسترراش یعنی رکن

اور دو جسم والے کو ، دو سیماؤ یعنی بیک وقت دونوں کہتے ہیں ۔

جدول بیوت کے احوال | جس طرح ہم نے برج کا جدول بنا دیا

ہر اسی طرح بیوت کے احوال کا بھی جدول بنا دیتے ہیں ۔ ہندو بیوت  
کے اس نصف کو جوزمین کے اوپر ہے جتر یعنی سائبان یا چھاتہ ، اور  
اس نصف کو جوزمین کے نیچے ہے ۔ ناؤ یعنی کشتی یا جہاز کہتے ہیں  
اور ہر ایک کے اس نصف کو جو اوپر وسط آسمان تک جڑھا ہوا  
یا نیچے وند زمین تک اُترا ہوا ہے ، دھن یعنی قوس یا کمان کہتے ہیں  
ادنا د کو کیندر اور جوان سے متصل ہیں ان کو پن پڑو اور جو  
ہوئے ہیں ان کو اپو کلم کہتے ہیں :-



کو اکب برج اور بیوت یہی وہ اصول ہیں جن پر حقیقت میں نجومی احکام کی بنیاد ہے اور جو شخص یہ سمجھ لینے کی صلاحیت رکھتا ہے کہ یہ چیزیں کن باتوں پر دلالت کر رہی ہیں مہارت کے تمغہ کا مستحق اور ماہر فن ہے۔  
 برج کی تقسیم اجزائیں | ان کے بعد برج کی تقسیم اجزائیں ہے، سب سے  
 نیم بہرات پہلے اجزائیں نیم بہرات (یعنی آدھے آدھے ہیں)

ہیں۔ اس وجہ سے کہ نصف برج قریباً ایک ساعت میں طلوع ہوتا ہے اس جز کا نام ساعت کے نام پر پڑھ کر رکھا گیا ہے۔ ہر مذکر برج کا نصف اول تیز ترین (یعنی آفتاب اور ماہتاب) سے اس کے ساتھ تعلق رکھتا ہے جو متحوس ہے یعنی آفتاب کے ساتھ جس کی نحوست یہ سبب مذکور ہونے کے ہے۔ اس کا نصف آخر دونوں میں سے مبارک یعنی ماہتاب کے ساتھ تعلق رکھتا ہے جو بہ سبب مونث ہونے کے مبارک ہے۔ مونث برج کی حالت اس کے برعکس ہے۔

دریگان یا دریگان۔ اثلاث برج | ان کے بعد اثلاث (یعنی ثلث ہیں) ہیں۔ ان کا نام 'دریگان' ہے۔ ان کے ذکر کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ یہ بعینہ وہی ہیں جو ہمارے یہاں دریگان کہلاتے ہیں۔

نیم بہرات، ان کے حاکم | پھر نیم بہرات ہیں۔ ان کا نام 'نواشک' ہے ہمارے یہاں داخل کی کتابوں میں ان کی دو قسمیں بیان کی جاتی ہیں جو لوگ اس کا شوق رکھتے ہیں ان کی واقفیت کے لیے ہم ہندوؤں کی رائے بیان کرتے ہیں جو یہ ہے: "ابتداءً برج سے اس دقیقے تک جس کا نہ پہر جاننا مقصود ہے سب کو دقیقہ بنا لیا جائے اور ان کو دوسرے پر تقسیم کیا جائے، خارج قسمت پورا پورا نواں حصہ ہوگا یعنی

کل دقیقہ نو حصوں میں تقسیم ہو جائیں گے، ان کو اس برج منقلب سے جو اس برج کے شلت میں واقع ہو ترتیب وار اس طح شمار کیا جائے کہ سرنوں سے کے مقابلے میں ایک برج پڑے جس برج پر اس کسر کا شمار ختم ہو وہی نہ بہر کا حاکم ہے جس کو جاننا مقصود ہے۔

پر کو تم یعنی سب سے بڑا حصہ | ہر برج منقلب کا پہلا نواں حصہ اور سرنج ثابت کا پانچواں نواں حصہ اور ہر دو جسم والے برج کا آخر نواں حصہ پر کو تم یعنی سب سے بڑا حصہ کہا جاتا ہے۔

دوازد سائیں یعنی بارہویں حصے | اس کے بعد بارہویں حصے ہیں جن کا نام دوازد سائیں ہے۔ برج کے کسی مفروضہ جگہ کے ازد سائیں کو جاننے کا یہ طریقہ ہے کہ ابتدائے برج سے اس معینہ جگہ تک سب کو دقیقہ بنالیا جائے اور مجموعہ کو ایک سو پچاس پر تقسیم کیا جائے۔ خارج قسمت پورا پورا بارہواں حصہ ہو گا ان کو اس برج پر اس طح منقلب شمار کیا جائے کہ ہر برج کے مقابلے میں ایک حصہ پڑے جس برج کے اوپر یہ کسر ختم ہو اس کا حاکم اس جگہ کے بارہویں یا دوازد سائیں کا حاکم ہے۔

درجات، تیسویں حصے۔ ان کی | اس کے بعد درجات ہیں جن کا نام تقسیم سب سے بارہ پر تری شانیں یعنی تیس درجے ہیں جو

بنظر ہمارے یہاں کے حدود کے ہیں۔ ان کا نظام یہ ہے کہ ہر مذکر برج کی ابتدا سے پانچ درجے مرتب کے لیے ہیں۔ پھر اسی قدر چل کے لیے۔ آٹھ درجے مشتری کے لیے۔ سات عطارد اور پانچ زہر کے لیے۔ مونت برج میں ترتیب برعکس ہو جاتی ہے۔ زہرہ کے اول برج

۵ پانچ۔ پھر عطارد کے لیے سات پھر مشتری کے لیے آٹھ پھر زحل کے لیے پانچ اور مریخ کے لیے پانچ۔

یہی وہ اصول ہیں جن سے اس فن میں کام لیا جاتا ہے۔

زوج کی نظر | انظر کے اعتبار سے ہر برج کا وہی حال ہے جو طالع یعنی برج کا ہے جو افق کے اوپر طلوع ہوتا ہے۔ اس کا قانون یہ ہے:-  
کوئی برج ان دو برج کی طرف نظر نہیں رکھتا جو اس کے دونوں پہلو میں ہیں۔

ہر دو برج جن کی ابتدا کے درمیان ربع یا ثلث یا نصف فلک کا فاصلہ ہے دونوں ایک دوسرے کی طرف نظر رکھتے ہیں۔  
- اگر دو برج کے درمیان سدس فلک کا فاصلہ ہے اس وقت نظر صرف ترتیب برج کے مطابق ہوتی ہے  
اگر دو برج کے درمیان فاصلہ بقدر مجموعہ ربع اور سدس فلک کے ہے اس وقت نظر صرف ترتیب برج کے مخالف ہوتی ہے۔

برج کے مختلف مرتبے | نظر کے متعدد مرتبے ہیں :-  
- جو نظر ایک برج اور اس کے چوتھے یا گیارھویں برج کے درمیان

ہوتی ہے وہ ربع نظر ( $\frac{1}{4}$ ) ہے  
- جو نظر ایک برج اور اس سے پانچویں اور نویں برج کے درمیان

ہوتی ہے، نصف نظر ( $\frac{1}{2}$ ) ہے  
- جو نظر ایک برج اور اس سے چھٹے یا دسویں برج کے درمیان

ہوتی ہے، وہ تین ربع نظر ( $\frac{3}{4}$ ) ہے  
- جو نظر ایک برج اور اس سے ساتویں برج کے درمیان ہوتی ہے۔



وہ پوری نظر ہے

ہندو ایسے دو ستاروں کے درمیان جو ایک ہی برج میں ہوں،  
نظر کا ذکر نہیں کرتے۔

دو ستاروں کے باہم دوستی دشمنی | (دو ستاروں کی) دوستی یا دشمنی کی پہلی  
کے متعلق ہندوؤں کا اصول یہ ہے کہ دسواں، گیارہواں اور بارہواں  
ستارہ اور خود وہ برج جس میں ستارہ واقع ہے اور اس سے دوسرے  
تیسرا اور چوتھا برج اگر ان میں کوئی ستارہ ہو، اپنی اس حالت سے  
جو پہلے اس ستارہ کے ساتھ تھی زیادہ بہتر حالت میں منتقل ہو جاتا ہے  
اگر دشمن تھا، متوسط (یعنی نہ دوست نہ دشمن) ہو جاتا ہے۔ اگر متوسط تھا  
دوست بن جاتا ہے اور اگر دوست تھا زیادہ دوست بن جاتا ہے۔  
ان کے سوا دوسرے برج میں اپنی حالت سے بدتر حالت میں منتقل  
ہوتا ہے۔ اگر دوست تھا متوسط ہو جاتا ہے۔ متوسط تھا تو دشمن اور دشمن  
تھا تو زیادہ دشمن ہو جاتا ہے۔ یہ حالت عارضی وقتی ہوتی ہے جو اصلی حالت  
پر طاری ہوتی ہے۔

ستارے کی چار قوتیں | جب یہ ذہن نشین ہو گیا تو اب ہم ان چار  
قوتوں کا بیان کرتے ہیں جو ستارے میں ہوتی ہیں:-

پہلی قوت ملکی | ۱۔ پہلی قوت ملکی ہے۔ اس کا نام استان بل ہے۔ یہ  
قوت ستارے میں اس وقت ہوتی ہے جب وہ اپنے بیت میں یا اپنے  
دوست کے بیت میں، یا اپنے بیت کے نہ بہر یا اس کے شرف میں  
یا اپنے مولترکون یعنی اپنے مرج میں مبارک ستاروں کی صف میں ہوتا ہے  
آفتاب و باہتاب میں خصوصیت کے ساتھ اس وقت ہوتی ہے جب

دونوں مبارک برج میں ہوتے ہیں۔ اسی طرح متحیرہ یعنی بائی پانچ  
 ستاروں میں خصوصیت کے ساتھ اس وقت ہوتی ہے جب وہ  
 نحوس برج میں ہوتے ہیں۔ ماہتاب کی یہ خصوصیت ہے کہ جب وہ  
 اپنے مہینے کے ثلث اول میں ہوتا ہے ہر آس ستارے کی جو اس کی طرف  
 نظر رکھتا ہے اس قوت کے حامل کرنے میں مدد کرتا ہے۔ طالع میں یہ قوت  
 اس وقت ہوتی ہے جب وہ دو پانچ والے برج میں ہوتا ہے۔

دوسری قوت چہتی | ۲۔ دوسری قوت کا نام، وساکل، یعنی چہتی ہے اور  
 کابل بھی ہے۔ یہ قوت ستارے کو اس وتد میں ہونے سے حاصل ہوتی  
 ہے جہاں وہ قوی ہوتا ہے بعض علمائے فن اس وتد کے ساتھ ان دو  
 بیوت کا اضافہ کرتے ہیں جو وتد سے متصل اس کے اوپر تلے واقع  
 ہیں۔ طالع کو اگر وہ دو پایہ ہے یہ قوت دن کے وقت حاصل ہوتی ہے۔  
 در اگر چار پایہ ہے، رات کے وقت باقی برج کو سند کے دونوں  
 رتوں میں۔ تفصیل مولید کے ساتھ مخصوص ہے۔ دوسرے کے متعلق  
 ہندوں کا خیال یہ ہے کہ یہ قوت دسویں برج کو اس وقت ہوتی ہے جب  
 وہ چار پایہ ہوتا ہے۔ ساتویں کو اس وقت جب وہ عقب اور سلطان  
 ہوتا ہے۔ اور چوتھے کو اس وقت جب وہ دلو اور سلطان ہوتا ہے۔

تیسری قوت غلبہ | ۳۔ تیسری قوت غلبہ ہے۔ اس کا نام جیشا بل ہے۔ یہ  
 قوت ستارہ کو واپسی کی حرکت میں اور پردہ خفا سے نکل کر چار برج  
 لی حد تک ظاہر رہنے کی حالت میں اور زہرہ کے سوا دوسرے ستاروں  
 موشمال میں آجانے سے حاصل ہوتی ہے۔ زہرہ کے لیے جنوب کی وہ جات  
 ہے جو دوسروں کے حق میں شمال کی ہے۔ یہ قوت ان دو بیوت میں

خصوصیت کے ساتھ ہوتی ہے جو (فلک کے) اوپر والے نصف میں نقطہ انقلاب صیفی کی طرف متوجہ رہتے ہیں۔ اور قمر میں خصوصاً اس وقت جب وہ آفتاب کے سوا دوسرے ستاروں کے ساتھ ہوتا ہے۔ اسے طالع میں یہ قوت اس وقت ہوتی ہے جب اس کا حاکم اس اندر ہوتا ہے اگر ہم لوگ یہ دیکھیں کہ مشتری اور عطارد کی نظر اس کی طرف ہے اور وہ منجوس ستاروں کی نظر سے خالی ہے اور اس کے اندر سوا اس کے حاکم کے کوئی منجوس ستارہ نہیں ہے۔ اس کے اندر منجوس ستاروں کے ہونے سے، اس کی طرف مشتری اور عطارد کی نظر یہاں تک کمزور ہو جاتی ہے کہ ان دونوں کے اندر اس قوت کی زیادتی بے اثر ہو جاتی ہے۔

چوتھی قوت وقتی ۴۔ چوتھی قوت کال ل یعنی وقتی ہے۔ یہ قوت دن کے وقت اور رات کے ستاروں میں رات کے وقت اور عطارد میں اس کے نشہ کے وقت حاصل ہوتی ہے۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ عطارد کو یہ قوت ہمیشہ حاصل رہتی ہے اس لیے کہ وہ دن اور رات دونوں کی طرف منسوب ہے۔

نیز یہ قوت مبارک ستاروں کو پہینے کے نصف روشن میں اور منجوس ستاروں کو نصف تاریک میں اور طالع کو ہمیشہ حاصل رہتی ہے بعض لوگ اضافہ کرتے ہیں طرف (بیاض) استشہاد کا۔ اور اس وجہ سے کہ وہ سنہ، ماہ، دن اور ساعت چار اوقات میں سے ایک ہے۔

۱۵ اس جملے میں بیاض چھوٹ جانے سے اس کا ٹھیک مفہوم معلوم نہیں ہوا۔

الغرض یہی وہ قوتیں ہیں جن کو ستاروں اور طالع کے لیے جانا نا پڑتا ہے۔

ترتیب اس (سارہ) کو ہوتی ہے جس کے لیے ان قوتوں کی تعداد وہ ہوتی ہے۔ اگر دو میں بل (یعنی قوت) کی تعداد مساوی ہو تو وہ ہم رکھا جائے گا جو کلائی میں مقدم ہے۔ جدول میں اس کا نام رگ بل، یعنی بڑائی اور قوت کی ترتیب ہے۔

ناروں کے اوسط سال | ستاروں کے لیے جو اوسط سال نکالے جاتے تین قسم ہیں | ہیں ان کی تین قسمیں ہیں۔ ان میں سے دو قسم

ساب شرف سے فاصلے کے مطابق ہوتا ہے پہلی اور دوسری قسم مقدار میں نے جدول میں درج کر دی ہے۔

شداج اور غیر شرج قاق (نیرگ) شرف کا درجہ بتاتے ہیں۔

پہلی قسم | پہلی قسم کا سال اس وقت نکالا جاتا ہے جب آفتاب کی ربالا قوتیں ماہتاب اور طالع ہر ایک کی قوتوں سے زیادہ ہوتی ہیں دوسری قسم | دوسری قسم کا اس وقت جب ماہتاب کی قوتیں آفتاب طالع ہر ایک کی قوتوں سے زیادہ ہوتی ہیں۔

تیسری قسم | تیسری قسم کا نام، انشاج ہے، یہ اس وقت نکالا جاتا ہے جب ہر ایک کی قوتیں آفتاب اور ماہتاب دونوں کی قوتوں سے زیادہ ہوتی

ارے کی پہلی قسم کے سال کا طریق استخراج | ہر ستارے کے لیے جب وہ

اس کتاب میں لفظ قاق ہے اور اس کے بعد بیاض چھوٹی ہوئی ہے اس لفظ کا ہم معلوم نہیں ہوا اور یہ لفظ کسی لغت میں نہیں ملا۔ رع ح

اپنے شرف کے درجہ پر نہ ہو، پہلی قسم کے سال کو استخراج کرنے کا طریقہ یہ ہے: اگر ستارے کا فاصلہ اس کے درجہ شرف سے چھو برج سے زیادہ ہو، اس وقت یہی فاصلہ لیا جائے۔ اور اگر فاصلہ چھو برج سے کم ہو اس وقت وہ فاصلہ لیا جائے جو اس فاصلے سے آگے بارہ برج تک ہے۔ اس عدد کو ستارے کے اُن سالوں میں ضرب دیا جائے جو جدول میں درج ہیں۔ اس عمل سے پورے بروج کی تعداد ہینوں کی تعداد کے برابر ہوگی اور (بروج کے) درجے (جو پورے برجوں سے زیادہ ہوں) دنوں کے برابر ہوں گے اور (برجوں کے دقیقے) دنوں کے دقیقے ہو جائیں گے۔ اب ان میں سے جو نچلا مرتبہ جس اعلیٰ مرتبے کی طرف منتقل ہو سکتا ہو اس طرف منتقل کر دیا جائے، یعنی ہر ساٹھ دقیقہ ایک یوم، ہر تیس یوم ایک ہینہ اور ہر بارہ ہینے ایک سال بنایا جائے۔

طالع کی پہلی قسم کے سال کا طریق استخراج	طالع کے لیے پہلی قسم کا سال نکالنے کا طریق
یہ ہے: اول حل سے، طالع کے درجہ کا	

فاصلہ لے کر ہر برج کا ایک سال، ہر ڈھائی درجے کا ایک ہینہ، ہر پانچ دقیقے کا ایک یوم اور یوم کے ہر پانچ ثانیہ کا ایک دقیقہ بنایا جائے۔

ستاروں کی دوسری قسم کے سال کا طریق استخراج	ستاروں کے دوسری قسم کے سالوں کو نکالنے کا طریقہ یہ ہے:۔
ستارے کا فاصلہ اس کے	

درجہ شرف سے شرط مذکور کے مطابق لے کر اس کو دوسری قسم کے سال مندرجہ جدول میں ضرب دیا جائے اور حاصل ضرب کے ساتھ دی

ن کیا جائے جو (قسم اول کے لیے) بیان کیا گیا۔  
 طالع کے دوسری قسم کے | طالع کے لیے دوسری قسم کا سال نکالنے کا  
 سال کا طریق استخراج | طریقہ یہ ہے: ابتداء محل سے درجہ تک جو فاصلہ  
 اس کے ہر نہر کا ایک سال اور اسی حساب سے مہینہ اور اس  
 بعد کے اجزا قرار دیے جائیں۔ پھر جس قدر سال نکلیں ان کو بارہ  
 رہ کر کے ساقط کیا جائے۔ آخر میں ایسا جو عدد باقی رہے جو بارہ  
 سے زیادہ نہ ہو وہ طالع کا سال ہے۔

ستارہ اور طالع دونوں کے تیسری قسم کے | تیسری قسم کا سال ستارے اور  
 سال کا طریق استخراج | طالع دونوں کے لیے ایک طریقہ  
 سے نکالا جاتا ہے اور اس کا طریقہ وہی ہے جو طالع کے دوسری قسم کے  
 ل نکالنے کا طریقہ ہے۔ یعنی ابتداء محل سے طالع کے فاصلے تک  
 نہر کو ایک سال قرار دے کر پورے فاصلے کو ایک سو آٹھ میں  
 رب دیا جائے۔ ہر نچلے مرتبے کو اعلیٰ مرتبے میں منتقل کرنے سے  
 برج کے مہینے، درجوں کے ایام اور دقائق کے ایام کے دقیقے  
 ن جائیں گے۔ اب سالوں کو بارہ بارہ کر کے ساقط کرو۔ آخر میں  
 عدد باقی رہ جائے وہ مطلوبہ سال ہیں۔

ان تمام سالوں کا مشترک نام 'اجزوا' ہے۔ تعدیل کے قبل ان  
 نام مدہاج ہے اور تعدیل کے بعد ہستاج، یعنی اس کا مقوم نام  
 جاتا ہے۔

طالع کے سالوں کی تقویم و تعدیل | طالع کے ہر قسم کے سال مقوم ہونے  
 حاجن کو دونوں انواع میں سے کسی ایک کے کم کرنے سے تعدیل

کی حاجت نہیں ہوتی یعنی ایک ایثر میں اُس کے مقام کی حیثیت سے  
اور دوسرے افق میں اُس کے وضع کی حیثیت سے

ستاروں کے سال میں تعدیل زیادت | صرف تیسری قسم کے سال میں  
زیادتی کے ساتھ ایک قسم کی تعدیل ہوتی ہے وہ یہ کہ ستارہ جب اپنے  
بڑے حصے (خطِ اعظم یا پرکومت) میں یا اپنے بیت یا دریجان بیت  
یا دریجان شرف یا نہر بیت یا نہر شرف میں یا ان میں سے اکثر میں  
ہوتا ہے، اس وقت اس کے سال، اوسط سال سے دو گنا ہو جاتے  
ہیں اور جب وہ واپس ہوتا یا اپنے شرف میں ہوتا یا دونوں میں ہوتا  
ہے، اس وقت اس کے سال اوسط سال سے تین گنا ہو جاتے ہیں۔

تعدیل نقصان | پہلی قسم کے نقصان کے ساتھ (یعنی باعتبار ایثر کے  
مکان کے) تعدیل کا طریقہ یہ ہے کہ جو ستارہ اپنے سیوڑ میں ہو اس  
کی پہلی اور دوسری قسم کے سال کو گھا کر اہلی مقدار کے دو ثلث کر دیے  
جائیں گے۔ اور تیسری قسم کے سال کو گھا کر نصف کر دیے جائیں گے  
اپنے دشمن کے بیت میں ہونے سے ستارے کے سالوں میں کوئی  
خرابی نہیں پیدا ہوتی۔

جو ستارہ بوجہ شعاع آفتاب کے ایثر میں نمایاں نہیں ہوتا اس  
کے تینوں قسم کے سال گھا کر نصف کر دیے جاتے ہیں، باستثناء زہرہ  
اور زحل کے ان دونوں کے مخفی ہو جانے سے ان کے سالوں  
میں کچھ نقصان نہیں ہوتا۔

دوسری قسم کے نقصان کے ساتھ (یعنی بلحاظ افق کے اندر اس  
کی وضع کے) تعدیل کا جو طریقہ ہے ہم اس کو جدول میں درج

رچکے ہیں کہ منحوس اور مبارک ستاروں کے ان بیوت میں ہونے سے  
عزیزین کے اوپر یعنی افق کے اندر ہیں ان کے سالوں کا کس قدر  
حصہ ساقط ہوتا یعنی گھٹ جاتا ہے۔ اگر ایک بیت میں دو یا زیادہ تار  
جمع ہو جائیں تو اس ستارے کو دیکھا جائے گا۔ جو ترتیب میں زیادہ  
را اور زیادہ قوی ہے۔ اسی کے سال گھٹائے جائیں گے اور باقی اپنے  
مال پر چھوڑ دئے جائیں گے۔

اگر تیسری قسم کے سال میں ایک ستارے کے متعلق دو حیثیت سے  
وزیادتیں جمع ہو جائے تو صرف ایک پر جو دونوں میں بڑی ہوگی،  
غایت کی جائے گی۔ اور اسی طرح جب دو نقصان جمع ہوں (صرف  
اُسے نقصان کو رکھا جائے گا، اگر ایک زیادتی اور ایک نقصان جمع  
ہو اس وقت کوئی ایک آگے اور دوسرا اس کے پیچھے رکھ دیا جائے گا  
سے لے کہ اس موقع پر (آگے پیچھے ہونے سے نتیجے میں) کوئی فرق  
ہیں ہوتا۔

ان سالوں کا مجموعہ صاحب زائچہ کی عمر کی مدت سے | اس طرح سالوں میں تعدیل  
دجاتی ہے اور ان کا مجموعہ اس شخص کے عمر کی مقدار ہوتا ہے جو اُس  
وقت پیدا ہوتا ہے۔

ان سالوں کا موقع زندگی کے اندر | اب یہ بتلانا باقی رہا کہ ان سالوں  
کا نسبت (یعنی پوری عمر کے اندر موقع) کے متعلق ہندوں کا کیا طریقہ  
ہے:- پوری عمر ان سالوں میں تقسیم ہے۔ ابتدا ولادت کے وقت سے آفتاب  
ستار کے سالوں سے ہوتی ہے۔ ان دونوں میں مقدم ہوہ ہر جو قوت  
درجہ میں بڑھا ہوا ہے۔ اگر دونوں مساوی ہوں تو وہ جس کا حصہ



اپنی جگہ میں زیادہ ہی (مقدم ہوگا) اس کے بعد دوسرے کی باری ہوگی۔ اس کے بعد طالع کی نوبت ہوگی یا اس ستارے کی جو زیادہ قوتوں اور حصوں کے ساتھ اوتاد میں ہوگا۔ اگر اوتاد میں متعدد ستارے جمع ہو جائیں، ان کی قوتوں اور حصوں کے مطابق ان کو مقدم کرو۔ ان کے بعد ان ستاروں کی نوبت ہے جو برج متصل اوتاد میں ہوں گے۔ پھر ان کی جو زائلہ (یعنی جھکے ہوئے برج) میں ہوں گے مذکورہ بالا طریقے کے مطابق (یعنی مقدم وہ رکھا جائے گا جس کی قوتیں اور حصے زیادہ ہوں گے) اس سے پوری عمر کے اندر ہر ہر ستارے کے سال کا موقع معلوم ہو جاتا ہے۔

سالوں کی حکومت میں متعدد | کوئی ستارہ اپنے پورے سالوں کا تنہا  
ستاروں کی شرکت | حاکم نہیں ہوتا بلکہ صرف اسی قدر جز کا حاکم  
ہوتا ہے جو اس کو دوسرے شرکت کے مقابلے میں ملتا ہے۔ اس کے  
شریک وہ ستارے ہوتے جو اس کی طرف نظر رکھتے ہیں۔ اس لیے  
کہ تدبیر میں یہ سب اس کے ساتھ حصہ لیتے اور سالوں کی تقسیم میں  
اس کے شریک ہیں۔ جو ستارہ اس کے ساتھ ایک برج میں ہے اس  
کی شرکت بقدر نصف کے ہے۔ جو پانچویں اور نویں میں ہے اس کی  
شرکت بقدر ثلث کے ہے جو چوتھے اور آٹھویں میں ہے اس کی شرکت  
بقدر ربع کے ہے اور جو ساتویں میں ہے اس کی شرکت بقدر سبع کے ہے  
اگر ایک جگہ متعدد ستارے جمع ہیں۔ اس کسر میں جو اس جگہ کا اقتضا ہے  
سب شریک ہوں گے

شرکت کے سالوں کو دریافت کرنے کا طریقہ | شرکت کے سالوں کو دریافت

کرنے کا طریقہ یہ ہے کہ سالوں کے حاکم کے واسطے ایک کا عدد رکھا جاتا ہے۔ کسر کے لیے وہی جو مخرج کے لیے (+) اس لیے کہ وہ سب پر حاوی ہے۔ پھر ہر شریک کسر کے واسطے اس کسر کا مخرج رکھا جاتا ہے۔ اور ان میں سے کل مخرج کو کل کسور میں اور ان کے خارج میں سوا اپنی ذات اور اپنی کسر کے ضرب دیا جاتا ہے۔ اس عمل سے کل کسور کے لیے ایک مخرج حاصل ہو جاتا ہے۔ مساوی مخرج ساقط کر دیا جاتا ہے۔ پھر کل کسور کو سالوں کے مجموعے میں ضرب دے کر حاصل ضرب کو کسور کے مجموعے پر تقسیم کیا جاتا ہے۔ خارج قیمت تارے کا سال "تاکبوکہ" ہے۔

تاروں کی ترتیب بحیثیت تدبیر و وقت کے | تاروں کی ترتیب بعد مقدم کرنے  
 (یہاں کی عبارت اہل عربی نسخے میں مشکوک و غیر مربوط ہے، الفاظ پڑھے نہیں جاتے) بحیثیت تدبیر میں یکہ و تنہا ہونے کے اسی قسم کی ہے جو ابھی بیان کی گئی۔ یعنی جو اوتاد میں ہیں وہ مقدم ہوں گے اس سلسلے سے کہ ان میں جو زیادہ قوی ہے وہ درجہ بدرجہ مقدم اور جو کم قوی ہے وہ بعد ہوگا۔ پھر وہ جو اس سے متصل ہیں۔ پھر وہ جو زواں میں ہیں۔ بیان مذکور سے ہندوؤں کا طریقہ عمر دریافت کرنے کا معلوم ہو گیا۔ سالوں کے عمر پر تقسیم ہونے کی کیفیت تاروں کے اصلی موقع اور وقتی موقع سے معلوم ہوتی ہے۔

زائچہ سے متعلق ہندوؤں کے بعض خاص طریقے | اب ہم زائچہ کے متعلق کچھ  
 ایسی چیزیں بیان کرتے ہیں جن کی طرف ہندوؤں کے سوا دوسرے لوگ توجہ نہیں کرتے :-

ولادت کے وقت باپ موجود تھا یا نہیں | یہ لوگ دیکھتے ہیں کہ آیا ولادت

کے وقت باپ موجود تھا یا نہیں۔ اگر ماہتاب طالع کی طرف نظر نہیں رکھتا یا ماہتاب کا برج زہرہ اور عطارد کے درمیان گھرا ہوا ہے۔ یا طلحہ میں ہے۔ یا مرتخ ساتویں برج میں ہے تو اُس سے استدلال کرتے ہیں کہ بچہ کے پیدائش کے وقت باپ موجود نہیں تھا۔

لڑکا سن رشد کو پہنچے گا یا نہیں | یہ دیکھنے کے لیے کہ لڑکا سن رشد کو پہنچے گا یا نہیں آفتاب و ماہتاب کو دیکھتے ہیں اگر دونوں ایک برج میں جمع ہوں اور ان کے ساتھ کوئی منخوس ستارہ بھی ہو۔ یا ماہتاب اور مشتری طالع کے مناظر سے ہٹ گئے ہوں یا مشتری ماہتاب و آفتاب کے مناظر سے جو ایک برج میں جمع ہیں ہٹ گیا ہے، ان حالات میں لڑکا سن رشد کو نہیں پہنچے گا

چراغ کا حال | چراغ کے حال کے لیے آفتاب کے برج کو دیکھتے ہیں۔ اگر وہ بُرج منقلب میں ہے چراغ متحرک ہوگا یعنی ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہوتا رہے گا۔ اور اگر برج ثابت میں ہے چراغ ٹھہرا رہے گا۔ اور اگر دو جسم والے برج میں ہے، چراغ کبھی متحرک ہوگا۔ کبھی ٹھہرا رہے گا۔

یہ دیکھتے ہیں کہ طالع کے درجوں کو تیس کے عدد کے ساتھ کیا نسبت ہے۔ چراغ کی جلی ہر مئی تہی اسی نسبت کے مطابق ہوتی ہے۔ جب ماہتاب پورا چاند ہوتا ہے اس وقت چراغ تیل سے بھر جاتا ہے، پھر اس میں تیل کی مقدار وہی ہوتی جاتی ہے جس قدر چاند میں روشنی کی مقدار ہوتی ہے۔ گھر کا دروازہ | اوتاد میں جو ستارہ سب سے زیادہ قوی ہوتا ہے اس سے گھر کے دروازے کے متعلق استدلال کرتے ہیں۔ دروازے کی سمت

اسی تارے کی سمت میں ہوتی ہے۔  
گھر کی حالت | وہ دیکھتے ہیں کہ روشنی ڈالنے والا کون سیارہ ہے اگر آفتاب ہے گھر گر پڑے گا۔ اگر ماہتاب ہے محفوظ رہے گا۔ اگر مریخ ہے جل جائے گا۔ اگر عطارد ہے کمان کی شکل کا ہوگا۔ اگر مشتری ہے مضبوط رہے گا۔ اگر زحل ہے پُرانا ہوگا۔

پھر اگر مشتری اپنے شرف میں دسویں برج کے اندر ہے گھر دو یا تین پہلو کا ہوگا جب وہ برج قوس میں قوت کے ساتھ ظاہر ہوگا گھر تین پہلو کا ہوگا۔ باقی دو جسم وائے برج میں دو پہلو کا ہوگا۔  
تخت اور پایہ کا حال | تخت اور اس کے پایوں کے لیے تیسرے برج کو دیکھتے ہیں اور اس کے چاروں ضلع اور طول کے لیے بارہویں برج سے تیسرے برج تک کو دیکھتے ہیں۔ ان کے اندر منجوس تارے کے ہونے سے نتیجہ نکالتے ہیں کہ اُس کے پاس یا ضلع میں خرابی منجوس تارے کے مطابق ہوگی۔ اگر مریخ ہے جل کر خراب ہوگا۔ اگر آفتاب ہے ٹوٹ کر اور اگر زحل ہے تو پُرانا ہو کر (ضائع ہوگا)

عورتوں کی تعداد گھر کے اندر | ان عورتوں کی تعداد جو کسی گھر میں موجود ہیں ان تاروں کے بقدر ہوتی ہے جو طالع کے برج میں اور ماہتاب کے برج میں ہوں اور ان کی صفات ان ہی تاروں کی صورتوں کے مطابق ہوتی ہیں۔

ان میں سے جو تارے زمین کے اوپر ہیں ان عورتوں پر دلالت کرتے ہیں جو گھر سے باہر بھی گئی ہیں۔ اور جو زمین سے نیچے ہیں اُن عورتوں پر دلالت کرتے ہیں جو باہر سے گھر میں آئی ہیں۔



راہ (راہوں) اور اس کی دم کا نام 'کیٹ' ہی ہندو دم کا ذکر کم کرتے ہیں نقطہ راس کا استعمال کرتے ہیں اور کل دمدار تار سے جو فضا میں پیدا ہوتے ہیں عموماً کیٹ کہے جاتے ہیں۔

بکوالہ براہمہ، دمدار تاروں کے متعلق | براہمنے کہا ہے کہ راس کے ۳۳ ایک افسانہ - ان کی تاثیر بیٹے ہیں جن کا نام 'تام بیک' ہے

یہ سب دمدار تاروں کی قسمیں ہیں، خواہ راس ان سے دور تک پھیلا ہوا ہو یا نہ ہو۔ ان کے متعلق فیصلہ دینی یہ بتلانا کہ کس تار سے کا اثر و فعل ہے ان کی شکل و صورت، رنگ، جسامت اور مقام کے مطابق ہوتا ہے۔ ان میں سب سے زیادہ نقصان پہنچانے والا وہ ہوتا ہے جس کی شکل کوٹے کی ہوتی ہے یا ایسے شخص کی جس کی گردن ماری گئی ہو اور وہ جس کی صورت تلوار، خنجر، کمان اور تیر کی ہوتی ہے۔ یہ ہمیشہ آفتاب و مانتا سب کے گرد رہتے ہیں۔ بانی کو اس قدر حرکت دیتے ہیں کہ میلا ہو جاتا ہے۔ فضا میں اس قدر سبجان پیدا کرتے ہیں کہ مسخ ہو جاتی ہے اور اس کو کہا جذبات دیتے ہیں کہ اس کی آندھیاں بڑے بڑے درختوں کو اکھاڑتی ہیں اور کنکریاں (اراکر) لوگوں کی پنڈلیوں اور گھٹنوں پر پڑتی ہیں۔ زمانے کی طبیعت یہاں تک بدل جاتی ہے کہ سال کی فصلیں اپنی جگہ سے ہٹ جاتی ہیں۔

پھر جب زلزلے، دھماکے، گو، آسمان کی تھرخی، وحشی جانوروں اور چڑیوں کی متواتر چیخ پکار کی قسم کی نحوستیں اور مصیبتیں زیادہ ہوں تو سمجھ لینا چاہیے کہ یہ سب راس کے بیٹوں کی طرف سے ہو رہا ہے۔ اور اگر



ہوتے ہیں یا مثل اُس آگ کے جو پیتاج یعنی ابلیسوں اور شیطانوں کے گھروں میں رہ جاتی ہے یا دوسری جگہ دار چیزیں جو اہرات وغیرہ کی قسم سے۔ یہ سب دمدار تاروں کی جنس سے نہیں ہیں

اسی لیے ان کی (یعنی دمدار تاروں کی) بنیاد پر حکم لگانے یا پیشین گوئی کرنے سے پہلے ان کی ماہیت کو جان لینا ضرور ہے تاکہ حکم اور ماہیت میں مطابقت رہے جو ان میں سے ہوا میں ہوتا ہے یعنی متوسط فاصلے پر، وہ جھنڈوں، ہتھیاروں، گھروں، درختوں اور مٹی پر گرتا ہے، اور جو دبت ہیں سے ہے وہ ماہتاب کی منزلوں کے تاروں کے درمیان دیکھا جاتا ہے پس جو روشنی ظاہر ہو اگر ان دونوں اقسام میں کسی ایک قسم کی نہ ہو اور نہ مذکورہ بالا خیالی قسم کی چیزوں سے ہو وہ زمینی کیفیت ہے۔

دمدار تاروں کی تعداد | اور برہگلوپ نے کہا ہے کہ دمدار تاروں کی تعداد  
برہگلوپ کا حوالہ | کے متعلق علما میں اختلاف ہے کسی نے کہا ہے کہ ایک سو ایک ہے۔ کسی نے ایک ہزار کہا ہے۔ نارد حکیم نے کہا ہے کہ وہ ایک ہے اور اختلاف اس وجہ سے ہے کہ اس کی صورتیں بہت ہیں ایک صورت چھوڑتا ہے دوسری اختیار کرتا ہے۔

دمدار تارے کی تاثیر مدت | ان کی تاثیر کی مدت کے متعلق اس نے کہا ہے کہ جتنے دن یہ ظاہر رہتے ہیں اتنے ہی ہینے تک ان کا اثر رہتا ہے اگر ان کے ظاہر رہنے کی مدت ڈیڑھ ہینے سے بڑھ جائے تو اس میں سے پینتالیس یوم نکال دو جتنے دن باقی رہیں گے اتنے ہی ہینے ان کی تاثیر رہے گی۔ اگر دو ہینے سے بڑھ جائے جتنے ہینے وہ ظاہر رہے



اتنے ہی سال اس کا اثر رہے گا۔ دُمدار تاروں کا عدد ایک ہزار سے متجاوز نہیں ہے۔

جدول دُمدار تاروں کے تفصیلی | ذیل کے جدول میں ہم نے جو کچھ درج کیا ہے وہ اس مضمون پر غور کرنے میں آسانی بہم پہنچانے کے لیے ہی اصل کتاب میں یا اس کی نقل میں جو میرے ہاتھ آئی اقام کی تفصیل میں نقصان واقع ہونے کی وجہ سے سب خانے بھرے نہیں ہیں۔ مصنف نے جو کچھ ذکر کیا ہے اس سے منقسم ان دو اعداد (یعنی ۱۰۰ اور ۱۰۰۰) کے متعلق متقدمین کے اقوال کی تصدیق تھی جن کو اُس نے اُن سے نقل کیا ہے اور اس نے کوشش کر کے ہزار کا عدد پورا کر دیا ہے۔

چ	۱۰	۲۵	۵۰	۷۵	۱۰۰	احکام
	کرن کی اولاد	۲۵	۲۵	جیسے بکور کی نہروں میں موتی یا سوئے کے رنگ کا	صرف پورے اور پچھم لڑائی پر دلالت کرتا ہے۔	بادشاہوں کی
	امٹان کی اولاد	۲۵	۵۰	سبز یا آگ کے رنگ کا یا لاکھ کا یا خون کا یا درخت بند جینک کی کلی کا رنگ	یورپ اور رکن کے درمیان	موت عام پر دلالت کرتا ہے
	موت کی اولاد	۲۵	۷۵	پیشی دم رنگ سیاہی مائل اور میلا	دکن	قحط اور موت عام پر دلالت کرتا ہے

نام	نسب	جنت کا درجہ	مذہب	ان کے صفات	ان کے ظاہر اور باطن	احکام
زمین کی اولاد	۲۲	۹۷		گول، چکدار، پانی یا تل کے تیل کا رنگ بغیر دم کے ہیں۔	پورب اور اثر کے درمیان	خوش حالی اور نزع الہی پر دلالت کرتا ہے
ماہتاب کی اولاد	۳	۱۰۰		گلاب یا سفید نیلوفر یا چاندی یا سفید مہرے لہے یا سونے کے مثل۔ چاند کی طرح جھکتا ہوا۔	اثر	ایسی خرابی پر دلالت کرتا ہے جس سے دنیا الٹ کر اوپر تلے ہو جائے گی۔
برہم ٹنڈ برہما کا پیشا	۱	۱۰۱		تین رنگ کے اور تین دم والے	ہر جہت میں	تباہی اور خرابی پر دلالت کرتا ہے
زہرہ کی اولاد	۸۴	۱۸۵		سفید، وسیع اور چمک دار	آثر یا اثر اور پورب کے درمیان	مصیبت اور خوفناکی پر دلالت کرتا ہے
زحل کی اولاد				چکدار، گول یا سینگ ہے	ہر جہت میں	نحوست اور موت پر دلالت کرتا ہے
مشتری کی اولاد	۶۵			چکیلا، سفید، بغیر دم	دکن	خرابی اور نحوست پر دلالت کرتا ہے
تسکر یعنی چو عطاؤں کی اولاد	۵۱			سفید، باریک، مستطیل ان سے آنکھ خیرہ ہوتی ہے	ہر جہت	نحوست پر دلالت کرتا ہے۔

نام	نسب	صنف کا عدد	مجموعہ	اُن کے صفات	اُن کے ظاہر ہونے کا طریقہ	احکام
مجموعہ		۶۰		تین دم والے شعلہ کے رنگ کے	متر	خرابی کے مجموعہ و شدت پر دلالت کرتا ہے۔
سنگی	راس کی اولاد	۳۶		مختلف خشکوں کے	آفتاب ہائے آگ کے گرد کرتا ہے	خرابی پر دلالت کرتا ہے۔
بندوبست	آگ کی اولاد	۱۲۰		جھللاتی ہوئی روشنی والے جیسے شعلہ		خرابی پر دلالت کرتا ہے۔
آزاد	ہوا کی اولاد	۶۰		اُس کا بدن نہیں ہے کہ اُس سے تار معلوم ہو صرف اُن کی شعاعیں مجتمع ہوئی ہیں جیسے دُمدار تار کی۔ (اُس کا رنگ) بال بے سرخی یا سنہری		عام بربادی پر دلالت کرتا ہے۔
سنگی	پر جات کی اولاد	۲۰۴		مربع دیکھنے میں آٹھ اور گنتی میں تین سو		خرابی اور بربادی کی کثرت پر دلالت کرتا ہے۔
سنگی	پانی کی اولاد	۳۲		اکٹھے چاندنی کی چمکدار ہیں		پوند میں خوف اور مصیبت کی کثرت پر دلالت کرتا ہے۔

۱۔ اصل عربی کتاب میں لفظ "مجموعہ اکس" ہے جس کا صاف مفہوم معلوم نہیں ہوا۔

نام نسب	جھنڈا	ان کے صفات	ان کے ظاہر ہونے کی باتیں	احکام
کبتہ زمانہ کی اولاد	4	آدمی کے کٹے ہوئے سر کے مانند دیکھنے میں ایک گنتی میں نور سفید اور وسیع ہیں	ہر جہت	بربادی کی کثرت پر دلالت کرتا ہو۔ موتوں پر دلالت کرتا ہو

اس نے دمدار تاروں کو تین قسموں میں تقسیم کیا تھا۔ بلند جو تاروں کے نزدیک ہیں۔ پست جو زمین کے قریب ہیں۔ اور متوسط جو ہوا میں ہیں۔ پھر بلند اور متوسط میں سے ان کو جو ہمارے جدول میں ہیں علیحدہ علیحدہ بھی ذکر کیا ہے۔

دمدار تاروں کے تفصیلی خواص | اس نے بیان کیا ہے کہ متوسط کی روشنی جب بادشاہی آلات جھنڈے، چتر، شکے اور مورچہ پر پڑتی ہے، حاکموں کے ہلاک ہونے پر دلالت کرتی ہے۔ اگر گھر یا درخت یا پہاڑ پر پڑتی ہے، سلطنت کی تباہی پر دلالت کرتی ہے۔ جب گھر کے سامان و اثاثہ پر پڑتی ہے، گھر کے رہنے والے ہلاک ہوں گے اور جب گھر کے جھاڑے ہوئے خس و خاشاک پر پڑتی ہے اس کا مالک ہلاک ہوگا۔

پھر کہا ہے ”اگر کوئی ٹوٹنے والا تارہ ٹوٹ کر دمدار تارے کی دم پر جا پڑے، امن و امان زائل ہو، بارش فاسد ہو جائے اور وہ سب سخت جو ہمارے دیو کی طرف منسوب ہیں خراب ہوں“ ان درختوں کو گنوانے کا کوئی فائدہ نہیں ہے اس لیے کہ ہم لوگوں کو نہ اُن سب کا نام معلوم ہے نہ ان کے جسم کی ہم کو شناخت ہے اور ممالک جو راست، ہون اور چین کے حالات میں پریشانی واقع ہوگی۔

پھر کہا ہے ”دُمدار تارے کی دُم کی سمت کو دیکھو، خواہ وہ نیچے لٹکی ہو یا سیدھی کھڑی ہو، یا کج ہو، اور اس منزل کو جس کو اس کا کنارہ مس کرتا ہو اور حکم لگاؤ کہ اس سمت میں تباہی واقع ہوگی اور وہاں کے لوگوں پر کوئی فوج حملہ کرے گی اور ان کو اس طرح نکل جائے گی جس طرح مورسب کو نکلتا ہے۔ اور ان تاروں کو مستثنیٰ کر کے جو اچھے حال پر دلالت کرتے ہیں باقی کے متعلق اس منزل پر غور کرو جس میں وہ ظاہر ہوتے ہیں یا جس میں ان کی دُم داخل ہوتی ہے یا اس تک پہنچتی ہے اور حکم لگاؤ کہ جن اطراف پر یہ منزلیں دلالت کرتی ہیں وہاں کے بادشاہوں پر اور ان تمام چیزوں پر جو اس منزل کی طرف منسوب ہیں تباہی واقع ہوگی“

اہل توریت (یہود) ان تاروں کی وہ صفت بیان کرتے ہیں جو ہم کو کعبہ کی -

دُمدار تارے کے متعلق ایک مذہبی عقیدہ | اسی کتاب (براہم) میں یہ بھی ذکر کیا ہے کہ ٹوٹنے والے تارے ثواب پانے والوں میں سے وہ ہیں جن کی بلندی (یعنی آسمان پر رہنے کی مدت تمام ہوگئی اور وہ دنیا میں اُتر رہے ہیں -

جدول اخیر کے بلند دُمدار تارے | یہ وہ دونوں جدولیں ہیں جن میں دُمدار ان کے نام بہت احوال اور آثار | تاروں کی تفصیل ہے

وہ دُم دار تارے جو اخیر میں ہیں

۱	بسا	بچھم	چکتا ہے اور موٹا ہے اور اتر طرف سے پھیلتا ہے	فوری موت اور حد سے زیادہ خوش حالی اور فوج سالی پر دلالت کرتا ہے
---	-----	------	--	---

لے اصل عربی کتاب میں لفظ ”موت الوحی“ ہے۔ لفظ وحی کا مفہوم واضح نہیں ہے۔

۲	امت	پچھم	پہلے کے مقابلے میں دھندلا	تھوڑی سی اور موت عام پر لالت کرتا ہے
۳	سشتر	پچھم	پہلے کے مشابہ	بادشاہوں کی باہمی لڑائی پر لالت کرتا ہے
۴	کیال کیت	پورب	دم قریباً وسط آسمان تک پھیلی ہوئی رنگ دھونیں جیسا چاند چھپنے کے ظاہر ہوتا ہے	بارش کی نہایت شدت، بھوک بیماری اور موت پر دلالت کرتا ہے
۵	رودر	پورب سے پورب باشریت یا ریونی میں	کنا رہ تیز شعاع میں لپٹا ہوا، رنگ تانبے کا، ثلث آسمان پر قابض	بادشاہوں کی باہمی لڑائی پر دلالت کرتا ہے۔
۶	چلکیت	پچھم	ابتداءً ظہور میں دم ایک اٹھل دکن جانب ہوتی ہے۔ پھر اتر طرف ہلک اس کی لمبان نبات آتش اور قطب نشرائع سے جا ملتی ہے اور بلند ہو کر دکن طرف جاتی ہوئی غائب ہو جاتی ہے	پریاگ کے درخت سے لے کر حنین تک ملک کو تباہ کرتا ہے اور وسط ملک کو بھی تباہ کرتا ہے۔ دوسرے علاقوں کا حال مختلف ہے کہیں دم یا کہیں مچھلا کہیں جنگ واقع ہوتی ہے
۷	شویت کیت	دکن	شروع رات میں ظاہر ہوتا ہے سات دن رہتا ہے دم ثلث آسمان تک پھیلی ہوئی، رنگ سیردائیں طرف سے بائیں طرف جاتا ہے	اگر یہ دونوں روشن اور چمک دار ہوں امن و امان اور خوش حالی پر دلالت کریں اگر دونوں سات دن سے زیادہ ظاہر رہیں تو لوگوں
۸	سکار	پچھم	رات کے نصف اول میں ظاہر ہوتا ہے اس کی بھڑک کچھ بڑے ہوئے سور کے دانہ کی طرح ہوتی ہے۔ سات دن رہتا ہے	کے احوال اور ان کی عمریں دولت خراب ہوں۔ تلوار کھینچے اور دس برس فقتہ و مصیبت مسلط رہے۔
۹	وشس ثریا	رنگ دھونیں جیسا	لوگوں کا حال خراب اور کثرتِ فساد	
۱۰	جارور کیت	آسمان میں اور ان کے درمیان چاہے ظاہر	جسم بہت بڑا، بہت جیتیں اور بہت رنگ	امن و امان پر دلالت کرتا ہے۔

جدول فضا کے درمیانی دم دار تارے  
ان کے نام، جہت احوال و آثار

درمیانی دم دار تارے جو فضا میں ہیں				
شمار	نام	جہت	صفت	حکم
۱	گمڑہ	پچھم	نام نیلو فرازی کے شاہی ایک ات ٹھہرتا ہے دم پورب طرف ہوتی ہے۔	دس سال تک فراخ سالی اور خوش حالی رہنے پر دلالت کرتا ہے۔
۲	شگیت	پچھم	چوتھائی رات ٹھہرتا ہے۔ دم سیدھی دودھ کے مانند سفید	درد سے جانوروں کی زیادتی اور سڑھے چار چھینے فراخ سالی رہنے پر دلالت کرتا ہے۔
۳	جلگیت	پچھم	چمک دار، پچھم طرف دم میں ختم ہے۔	نوجہنے تک فراخ سالی اور رعایا کی سلامتی پر دلالت کرتا ہے۔
۴	بہگیت	پورب	دم دکن طرف مثل شیر کی دم کے دھڑکے سے اتنے ہی ہینے فراخی اور خوش حالی کا فیصلہ کر لو۔	ایک ات سے زیادہ نہیں ہوتا جتنا ہوت وہ ظاہر ہے اتنے ہی ہینے فراخی اور خوش حالی کا فیصلہ کر لو۔
۵	پہنیکٹ (بدلیکٹ)	دکن	سفیدی میں سفید نیلو فر کے مثلاً ایک رات ٹھہرتا ہے۔	سات برس تک فراخ سالی خوشی اور آرام دلالت کرتا ہے۔
۶	افردٹ (آبرت)	پچھم	آدھی رات کے وقت ظاہر ہوتا ہے چمکے اور بھوراء قد سے غبار آلود دم بائیں جانب سے دھڑکے پھیلی ہوئی	رات کے جتنے ہورت ٹھہرتا ہے ہورت کے لیے ایک چھینے کی خوش حالی پر دلالت کرتا ہے۔
۷	نسبرٹ	پچھم	دم تیز کنارہ دار، دھنوس یا تانبے کا رنگ، ٹلمٹ آسمان تک پھیلا ہوا۔ سند کے وقت ظاہر ہوتا ہے۔	جس منزل میں ظاہر ہو اس کو خوش ناسا ہے جس چیز پر دلالت کرتا ہے اس کو اور منزل کو خواب گردیتا ہے۔ پتھار کھینچے اور بادشاہوں کی ہلاکت پر دلالت کرتا ہے اس کی تاخیر اتنے سال رہتی ہے جتنے ہورت وہ ٹھہرتا ہے۔

الغرض دم دار تارے اور ان پر حکم لگانے کے متعلق یہ ہندوؤں کا طریقہ۔ ہندوؤں میں ایسے لوگ کم ہیں جو ان تاروں اور آثارِ علوی کی ماہیت کی بحث ایسی تحقیق کے ساتھ کرتے ہوں جس طرح یونانی علماء طبیعی کرتے تھے۔ یہ لوگ ان مسائل میں اپنے مقتدایانِ مذہب کے کلام کو نہیں چھوڑتے۔

حوالہ باج پران۔ زمین کو چار ہاتھی مچ پران میں مذکور ہے کہ بارشیں چار ہیں اور پہاڑ چار ہیں اور ان سب کی اٹھائے ہوئے ہیں

اصل پانی ہے۔ زمین چاروں جہت میں چار ہاتھیوں پر قائم ہے جو کھینچ کر پانی کے لیے اپنی اپنی سونڈوں میں پانی اٹھاتے اور گرنی میں بارش اور جاڑے میں برف برساتے ہیں۔ دھنواں بارش کا خادم ہے جو بارش کی طرف چڑھ کر بدلی کو سیاہی کے ساتھ آراستہ کرتا ہے۔ ان چاروں ہاتھیوں کے متعلق کتاب 'طب الفیلہ' (یعنی ہاتھیوں کے علاج کی کتاب) میں کہا گیا کہ بعض نر ہاتھی خلیلہ میں انسان سے ٹکھا ہوتا ہے اور منحوس سمجھا جاتا ہے۔ یہ جھنڈ میں سب سے آگے رہتا اور ننگنا کہلاتا ہے۔ ان میں سے بعض کے صرف ایک اگلا دانت ہوتا ہے اور بعض کے تین تین چار چار دانت ہوئے ہیں۔ یہ ان ہاتھیوں کی نسل سے ہے جو زمین کو اٹھائے ہوئے ہیں۔ ان کے ساتھ مزاحمت باچھیر نہیں کی جاتی اور اگر نرکار میں پھنستے ہیں تو چھوڑ دئے جاتے ہیں۔

حوالہ باج پران۔ حوادثِ فضائی | باج پران میں ہے کہ ہوا اور شعاع

دونوں پانی کو سمندر سے اٹھا کر آفتاب میں لے جاتی ہیں۔ اگر پانی کا قطرہ آفتاب سے گرتا تو پانی گرم ہوتا لیکن آفتاب اس کو ماہتاب کے



حوالہ کرتا ہے تاکہ قطرہ وہاں سے ٹپکے اور دنیا اس سے زندہ ہو۔  
کر کا | احداث ابجو (یعنی فضائی حوادث) کی نسبت کہا گیا ہے کہ یہ  
 (یعنی بجلی کا کر کا) آیراوت کی آواز ہے جو راجہ اندر کی سواری کا ہوتی  
 ہے۔ یہ جب ماتس تالاب کا پانی پیتا اور شہوت میں آتا ہے جنگھاڑتا ہے  
 اور قوس قزح راجہ اندر کی کمان ہے، جس طرح ہمارے عوام اس کو  
 رستم کی کمان کہتے ہیں۔

ہم سمجھتے ہیں کہ جس قدر ہم نے بیان کیا وہ اس شخص کے لیے  
 جو ہندوؤں سے بحث و گفتگو کرنا اور ان کے حالات و خیالات کی حقیقت  
 سے واقف ہو کر ان سے سوال و جواب کرنا چاہے کافی ہے۔ اب ہم  
 اس کتاب کو جو اس قدر لابی چوڑی ہو گئی ہے کہ پڑھنے والے گھبرا  
 جائیں گے ختم کرتے ہیں اور ان باتوں کو نقل کرنے کی جو حق نہیں ہیں  
 اللہ سے معافی مانگتے ہیں اور اس چیز پر مضبوطی سے قائم رہنے کی جس  
 سے وہ راضی ہے توفیق طلب کرتے اور باطل سے واقف ہونے کی  
 ہدایت چاہتے ہیں تاکہ اس سے بچے رہیں۔ بھلائی اسی کی طرف  
 سے ہے اور وہ اپنے ہندوؤں پر مہربان ہے۔

الحمد للہ رب العالمین و صلاۃ علی النبی محمد و آلہ جمعین

# ہماری زبان

## انجمن ترقی اُردو (ہند) کا پندرہ روزہ اخبار

ہر مہینے کی پہلی اور سوٹھویں تاریخ کو شائع ہوتا ہے  
چند سالانہ ایک رُپیہ فی پرچہ ایک آنہ

### اُردو

## انجمن ترقی اُردو (ہند) کا سہ ماہی رسالہ

جنوری، اپریل، جولائی اور اکتوبر میں شائع ہوتا ہے  
اس میں ادب اور زبان کے ہر پہلو پر بحث کی جاتی ہے تنقیدی اور محققانہ مضامین  
خاص امتیاز رکھتے ہیں۔ اُردو میں جو کتابیں شائع ہوتی ہیں، اُن پر تبصرے اس رسالے کی  
ایک خصوصیت ہیں۔ اس کا حجم ڈیڑھ سو صفحے یا اس سے زیادہ ہوتا ہے قیمت سالانہ محصول ڈاک  
وغیرہ ملا کر سات رُپے سکہ انگریزی (اٹھ رُپے سکہ عثمانیہ) نمونے کی قیمت ایک رُپیہ بارہ گنے (دو رُپے سکہ عثمانیہ)

### رسالہ سائنس

## انجمن ترقی اُردو (ہند) کا ماہانہ رسالہ

رہز انگریزی مہینے کی پہلی تاریخ کو جامعہ عثمانیہ حیدرآباد سے شائع ہوتا ہے  
اس کا مقصد یہ ہے کہ سائنس کے مسائل اور خیالات کو اُردو دالوں میں مقبول کیا  
جاسکے۔ دنیا میں سائنس کے متعلق جو جدید اشاعتیں وقتاً فوقتاً ہوتے ہیں، یا انجمنیں یا  
انجمنیں ہو رہی ہیں اُن کو کسی قدر تفصیل سے بیان کیا جاتا ہے اور ان تمام مسائل کو سچی روش سے  
سادہ اور سلیس زبان میں ادا کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اس سے اُردو زبان کی ترقی  
اور اہل وطن کے خیالات میں روشنی اور وسعت پیدا کرنا مقصود ہے۔ رسالے میں متعدد  
بلک بھی شائع ہوتے ہیں۔ قیمت سالانہ صرف پانچ رُپے سکہ انگریزی (چھ رُپے سکہ عثمانیہ)  
خط و کتابت کا پتہ: معتمد مجلس ادارت رسالہ سائنس جامعہ عثمانیہ حیدرآباد۔ دکن

## انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

# الف لیلہ و لیلہ

(حصہ اول و دوم و سوم)

یہ بہت مشہور کتاب ہے۔ اس کے ترجمے دنیا کی مختلف زبانوں میں ہو چکے ہیں، اُردو میں بھی اس کا وجود ہے۔ لیکن بالکل مسخ صورت میں۔ ڈاکٹر منصور احمد مرحوم (مسلم یونیورسٹی) نے اہل عربی سے بہت عمدہ ترجمہ کیا، اس کی قیمت حصہ اول مجلد تین روپیہ آٹھ آنے (سے) بلا جلد تین روپیہ (سے)

حصہ دوم مجلد تین روپیہ آٹھ آنے (سے) بلا جلد تین روپیہ (سے)  
حصہ سوم مجلد پانچ روپیہ (سے) بلا جلد چار روپیہ (سے)

## خطبات عبدالحق

ڈاکٹر مولوی عبدالحق صاحب کی پُر مغز اور یادگار تقریروں کا مجموعہ ہے۔ تاریخ ادب اُردو کے طلباء کے لیے یہ خطبے نہایت مفید اور بصیرت افروز ہیں۔

قیمت مجلد ایک روپیہ (سے) بلا جلد دس آنے (۱۰)

پبلشر انجمن ترقی اُردو (ہند) نمبر (۱) دریا گنج، دہلی



## RULES;—

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paisa per volume per day for general books kept over due.

